présente


MORTADEL et FILÉMON

N° 5



LE ROI DE LA MAFIA

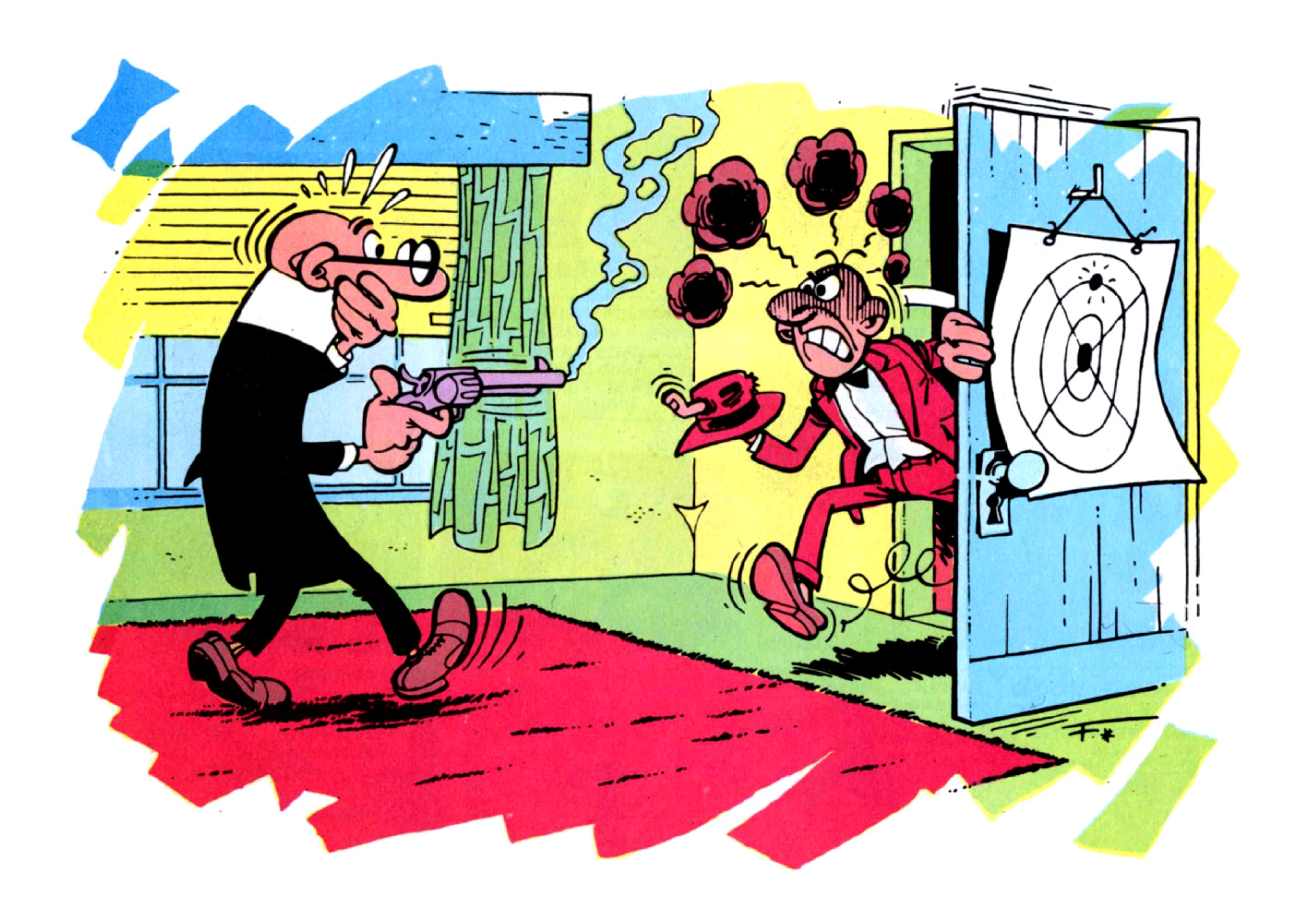



17
F. Ibáñez

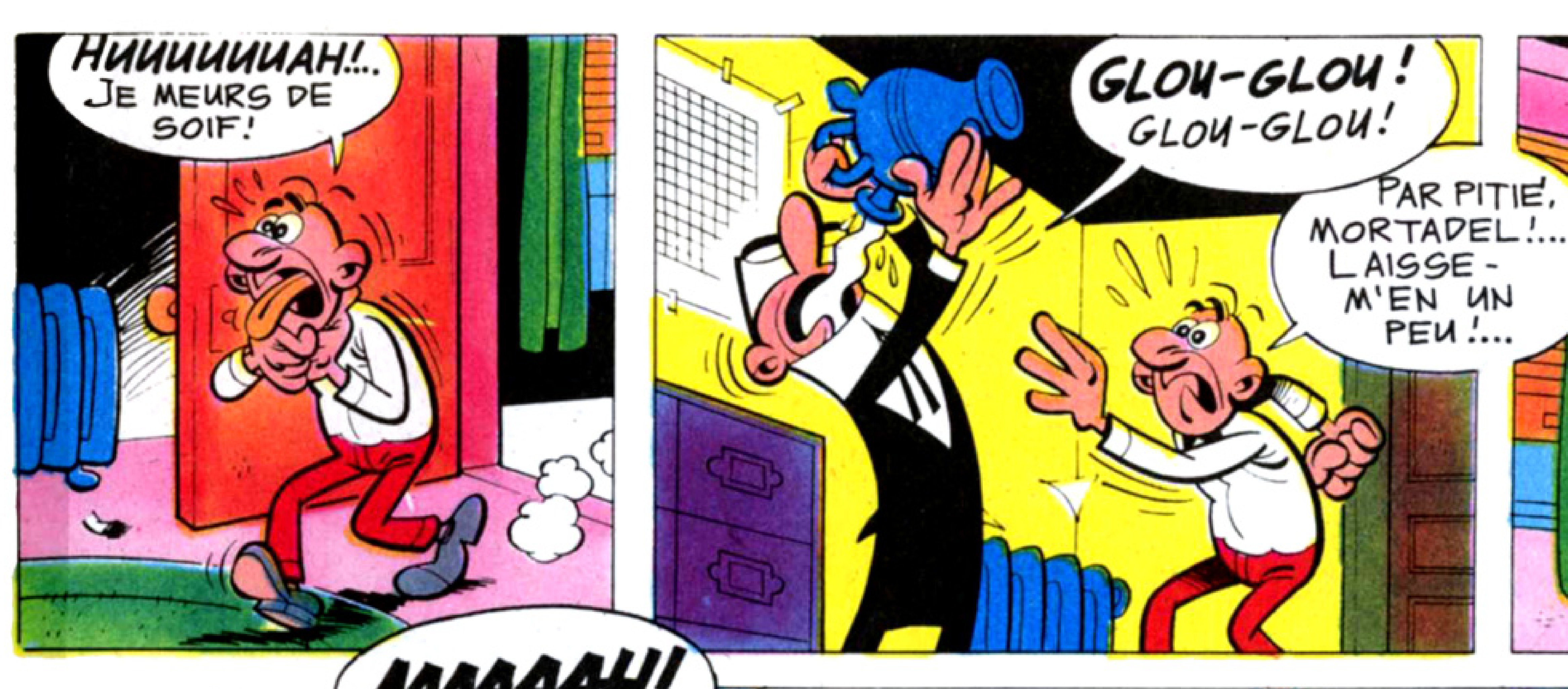
UNE AVENTURE DE MORTADEL ET FILEMON

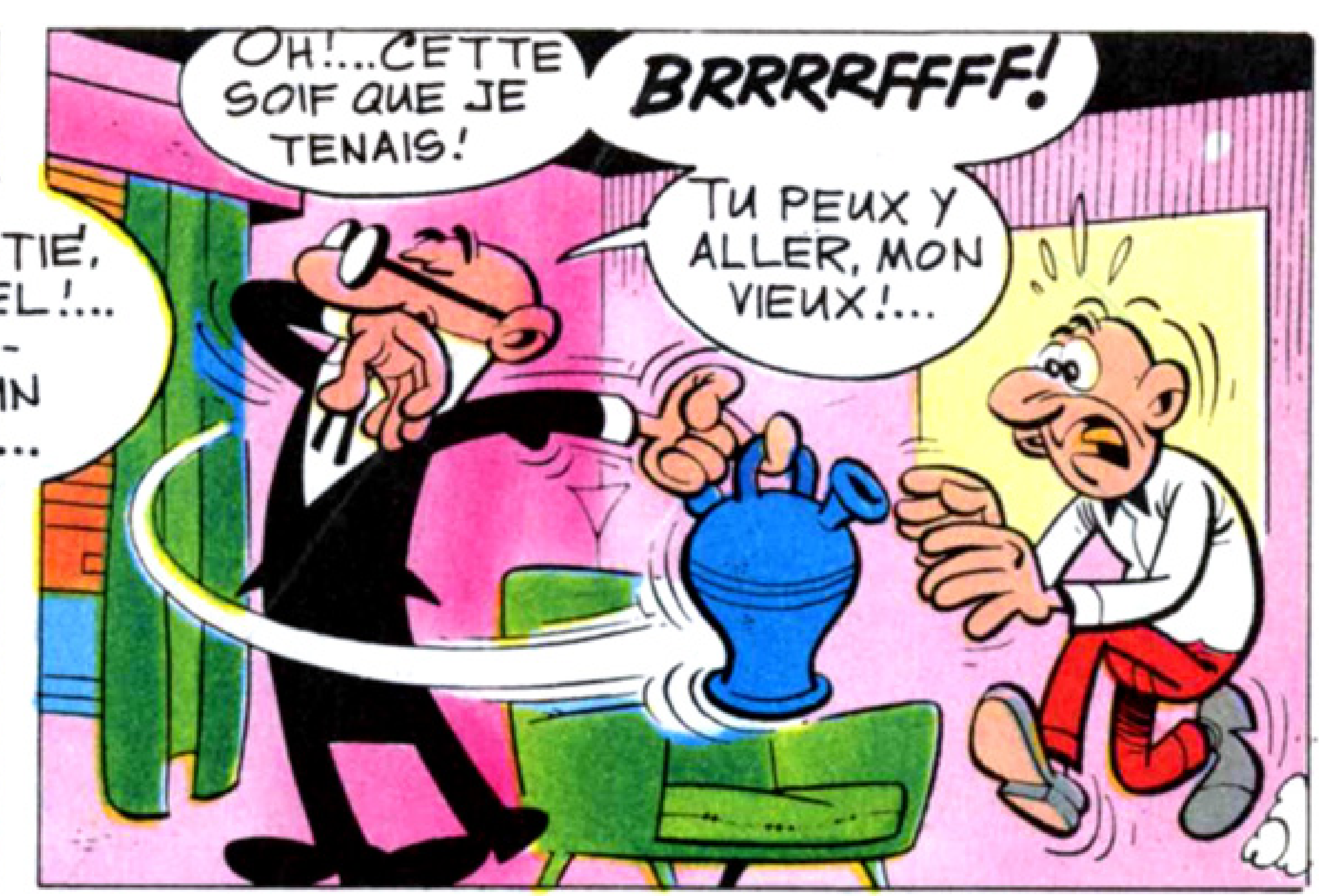
LE ROI DE LA MAFIA

SCENARIO ET DESSINS
DE F. IBAÑEZ



EDITIONS AVENTURES ET VOYAGES, S. A.
26, RUE D'ABOUKIR - PARIS

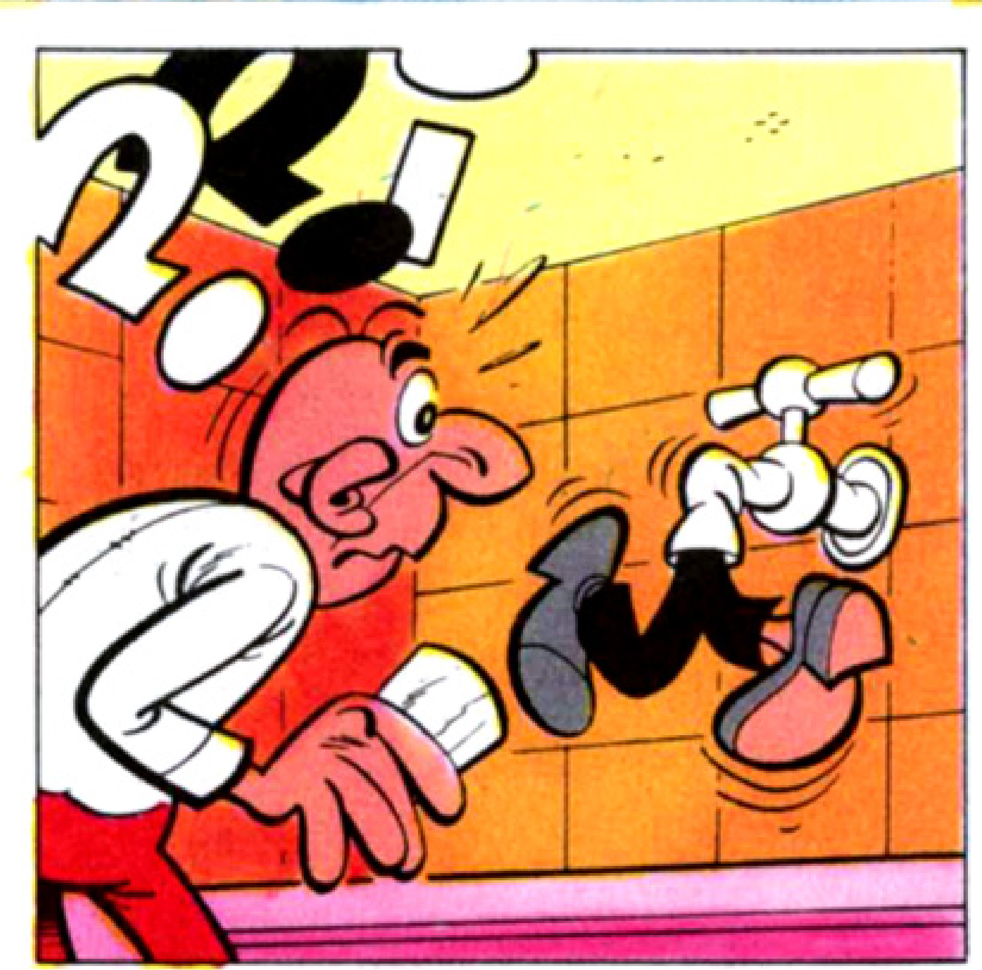

HUUUUUUAH!... JE MEURS DE SOIF!
GLOU-GLOU! GLOU-GLOU!
PAR PITIÉ, MORTADEL!... LAISSE-M'EN UN PEU!...

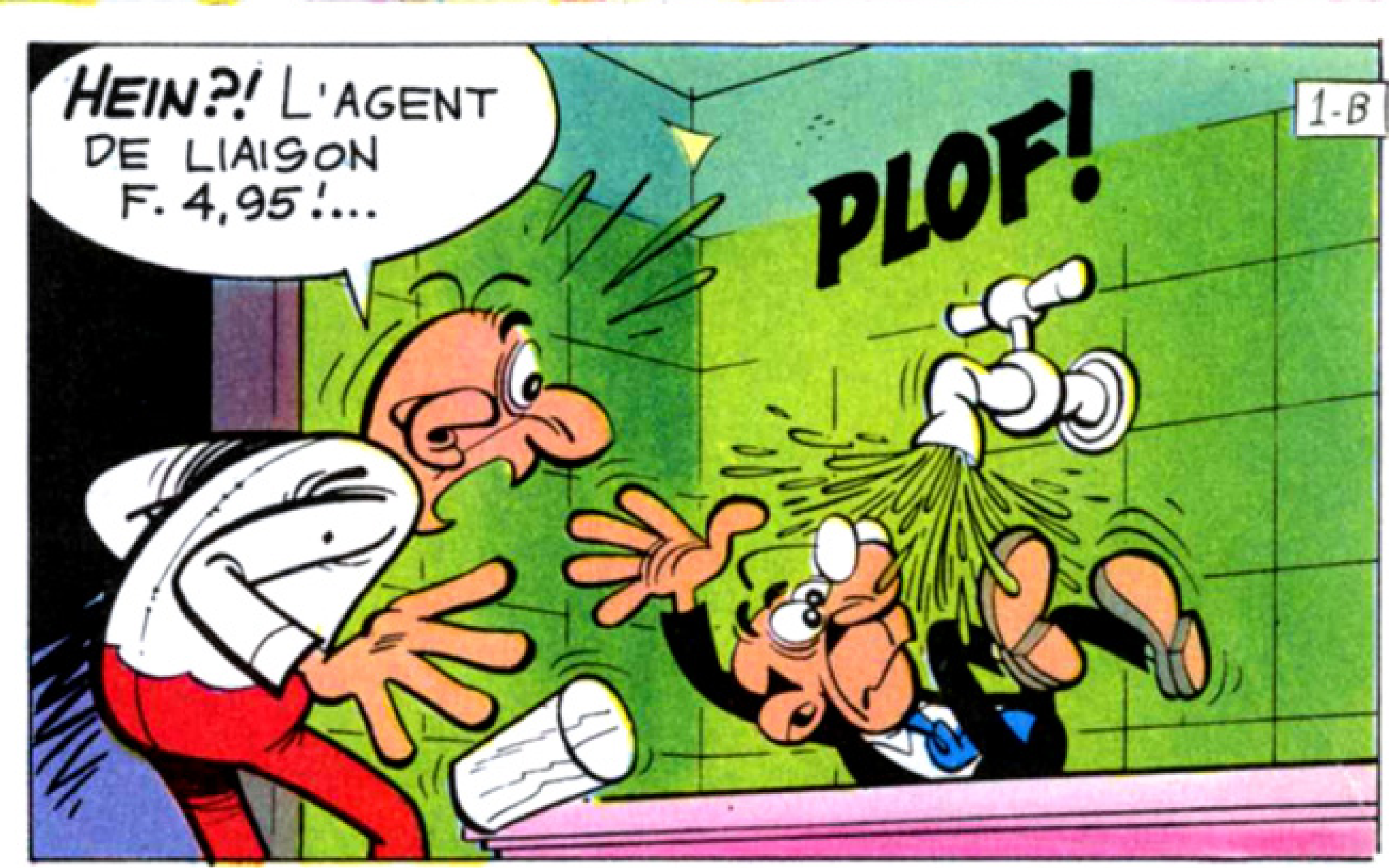

OH!... CETTE SOIF QUE JE TENAIS!
BRRRRFFFF!
TU PEUX Y ALLER, MON VIEUX!...


AAAAAAH!
C'EST PAS HUMAIN! Y EN A PLUS!
FAUT ME PARDONNER, FILÉMON! MA LOGEUSE M'A SERVI DE LA MORUE SALÉE ET...ET...
TU PARLES D'UNE COÏNCIDENCE!... LA MIENNE AUSSI...


VITE QUE JE ME TAPE UN PETIT COUP DE JUS DE ROBINET...
1-A

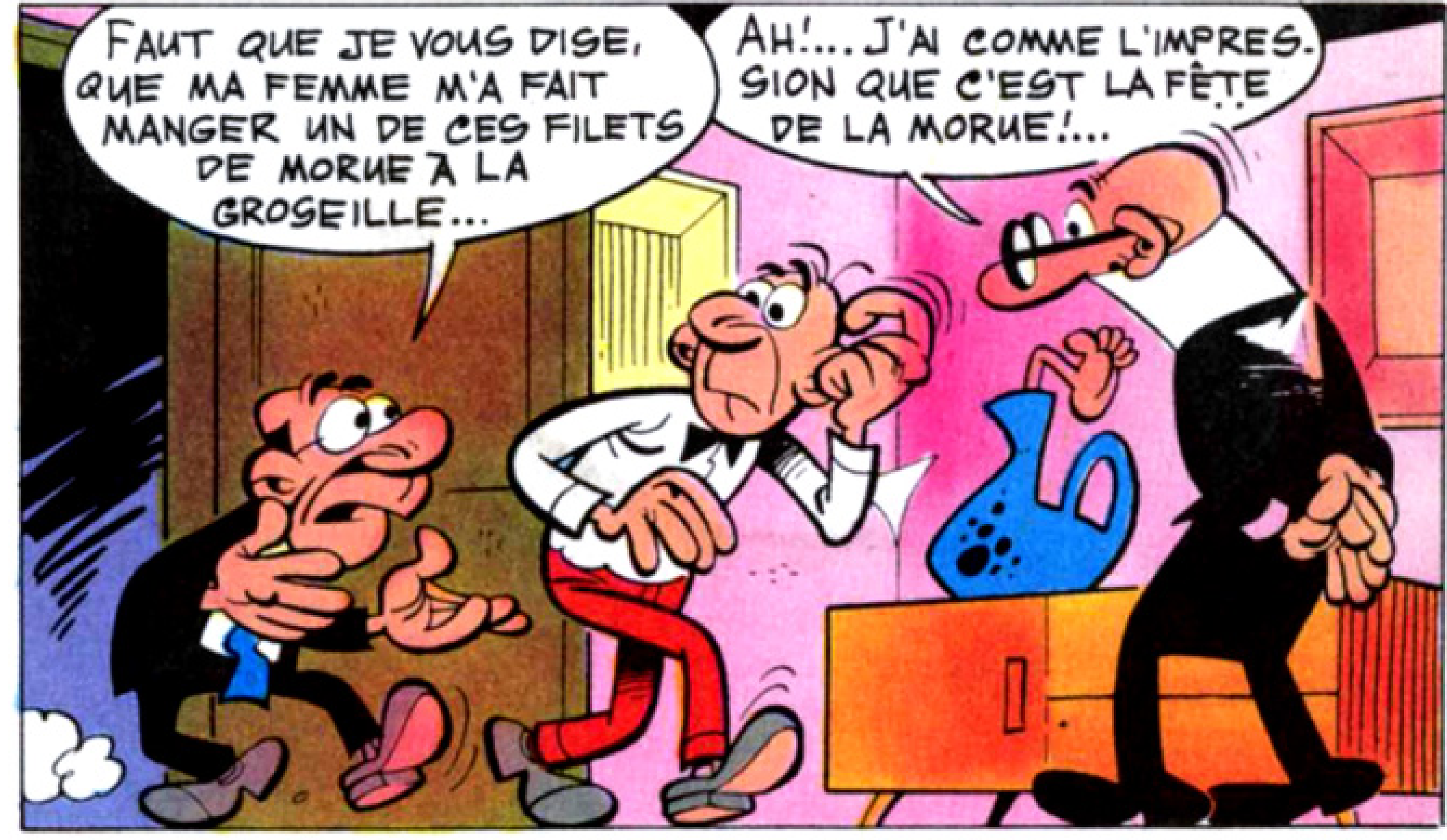

?


?!


HEIN?! L'AGENT DE LIAISON F. 4,95!...
1-B
PLOF!

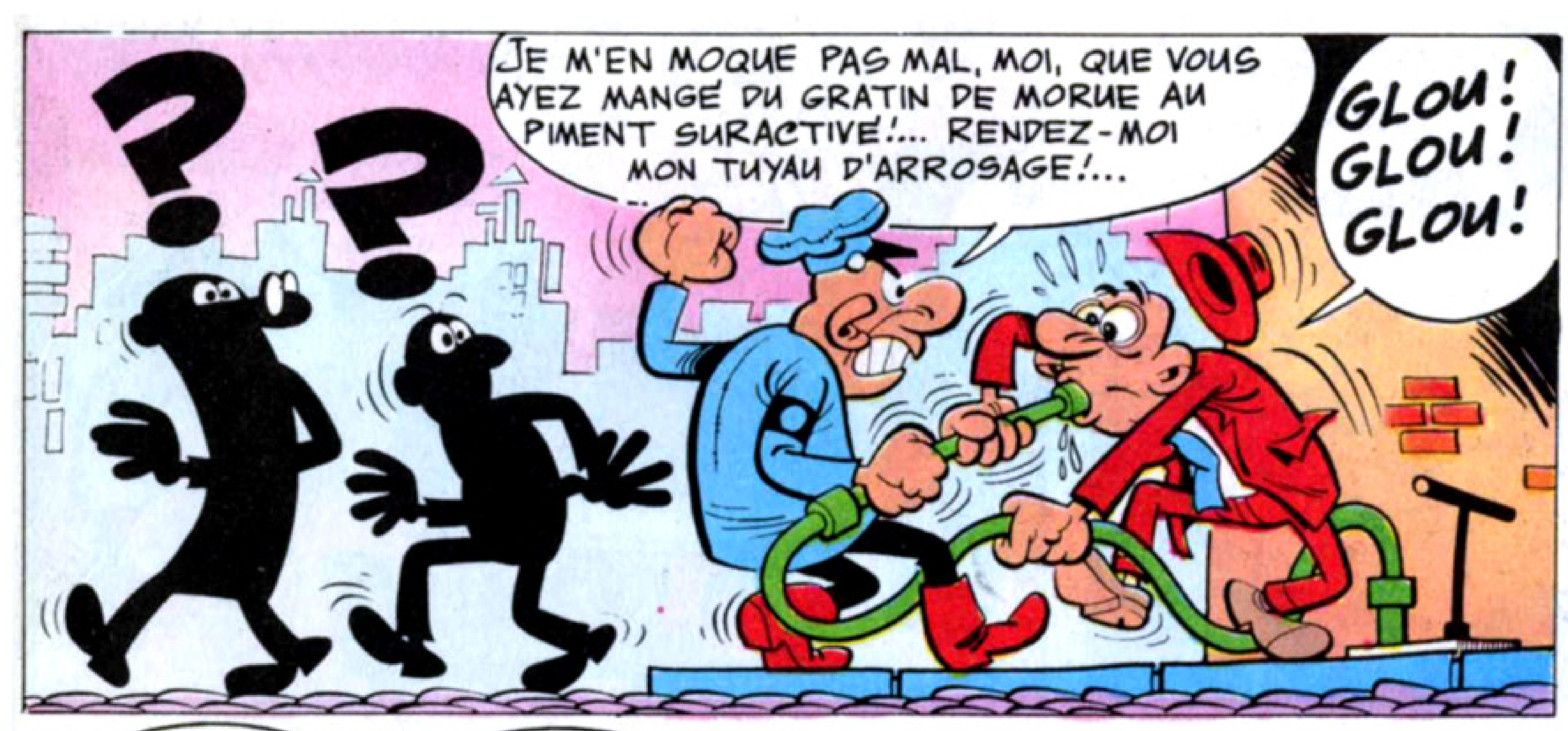
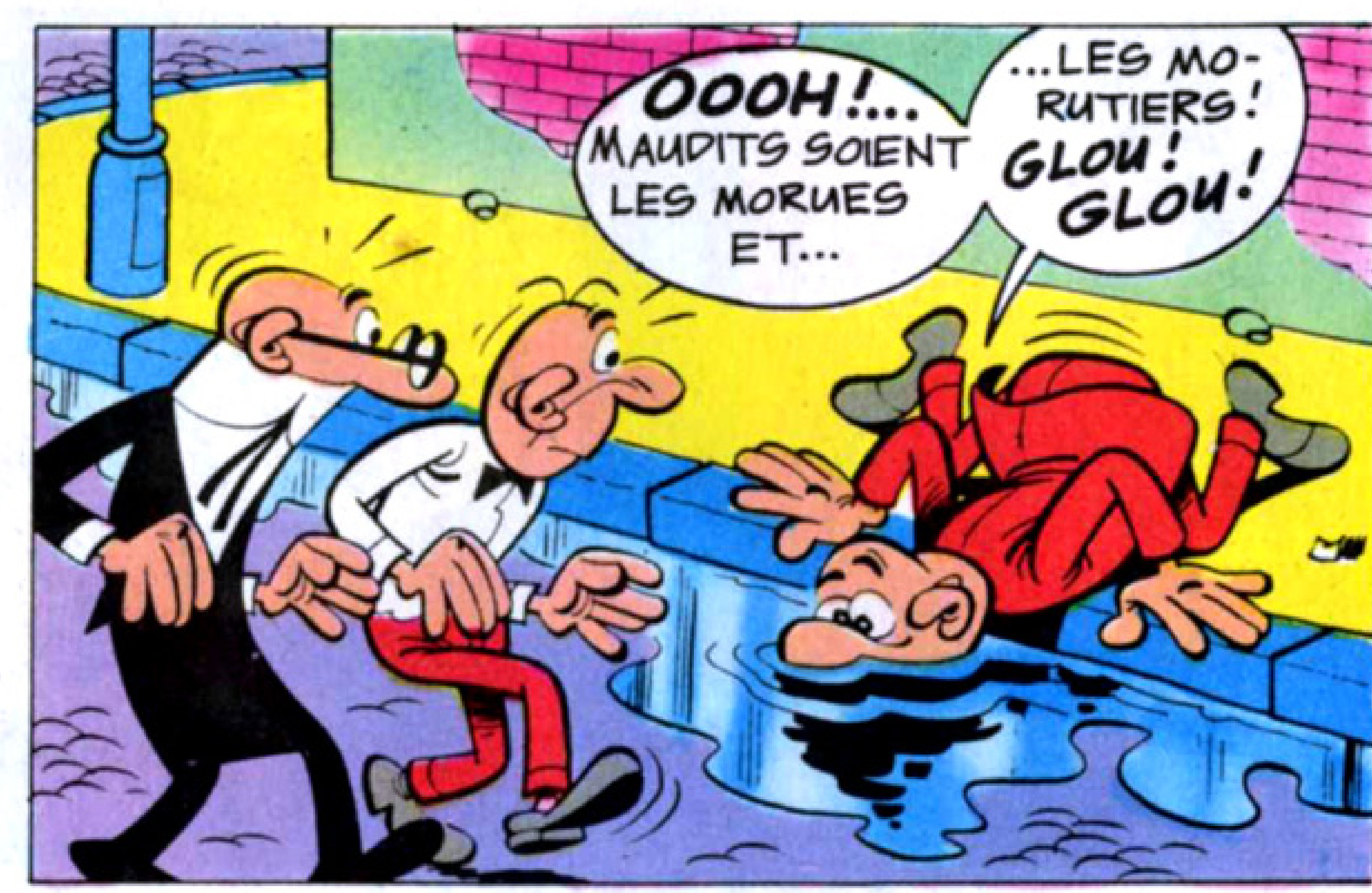

EXCUSEZ, M'SIEUR FILÉMON!... JE VOUS APPORTE UN MESSAGE ULTRA-SECRET DU QUARTIER GÉNÉRAL...

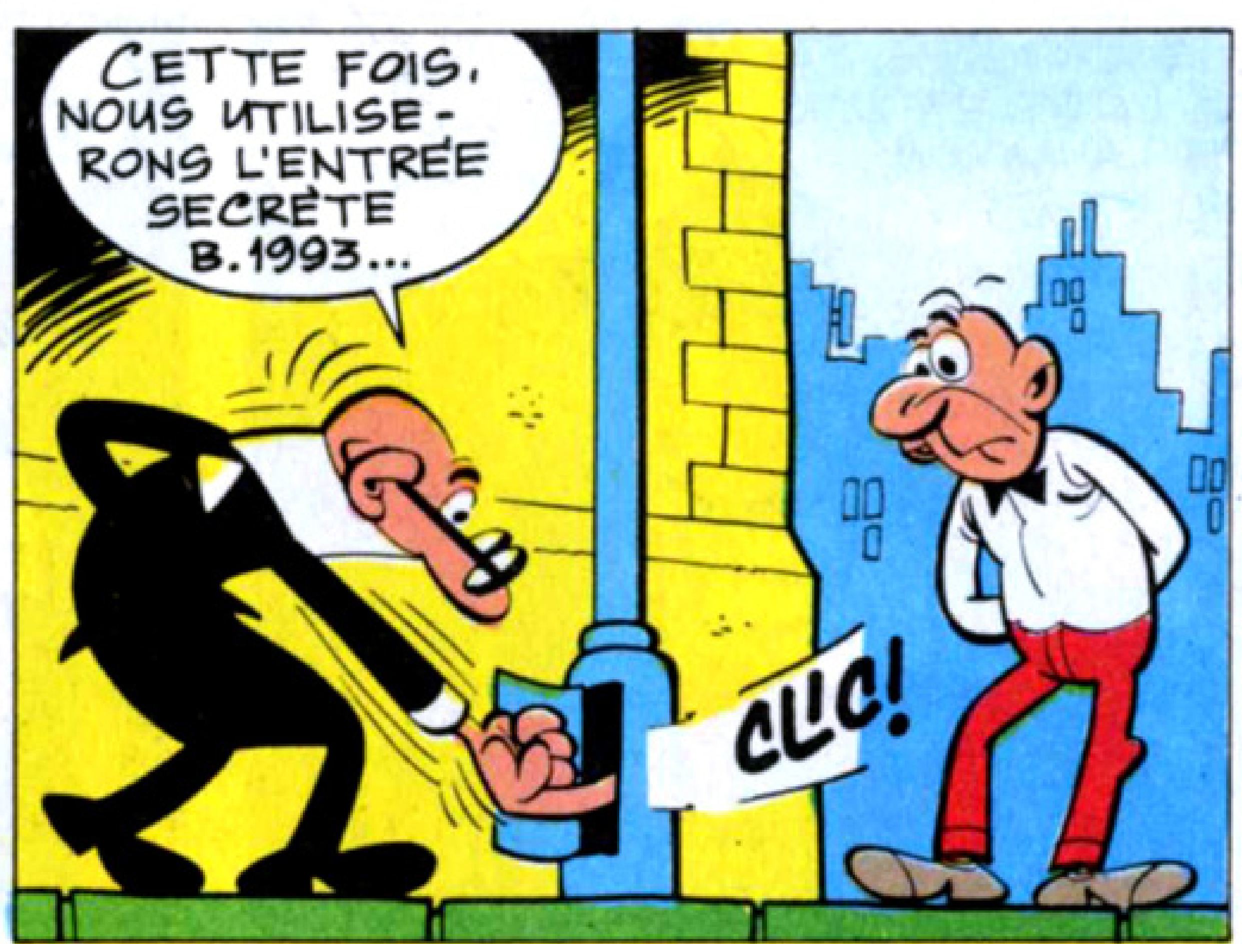
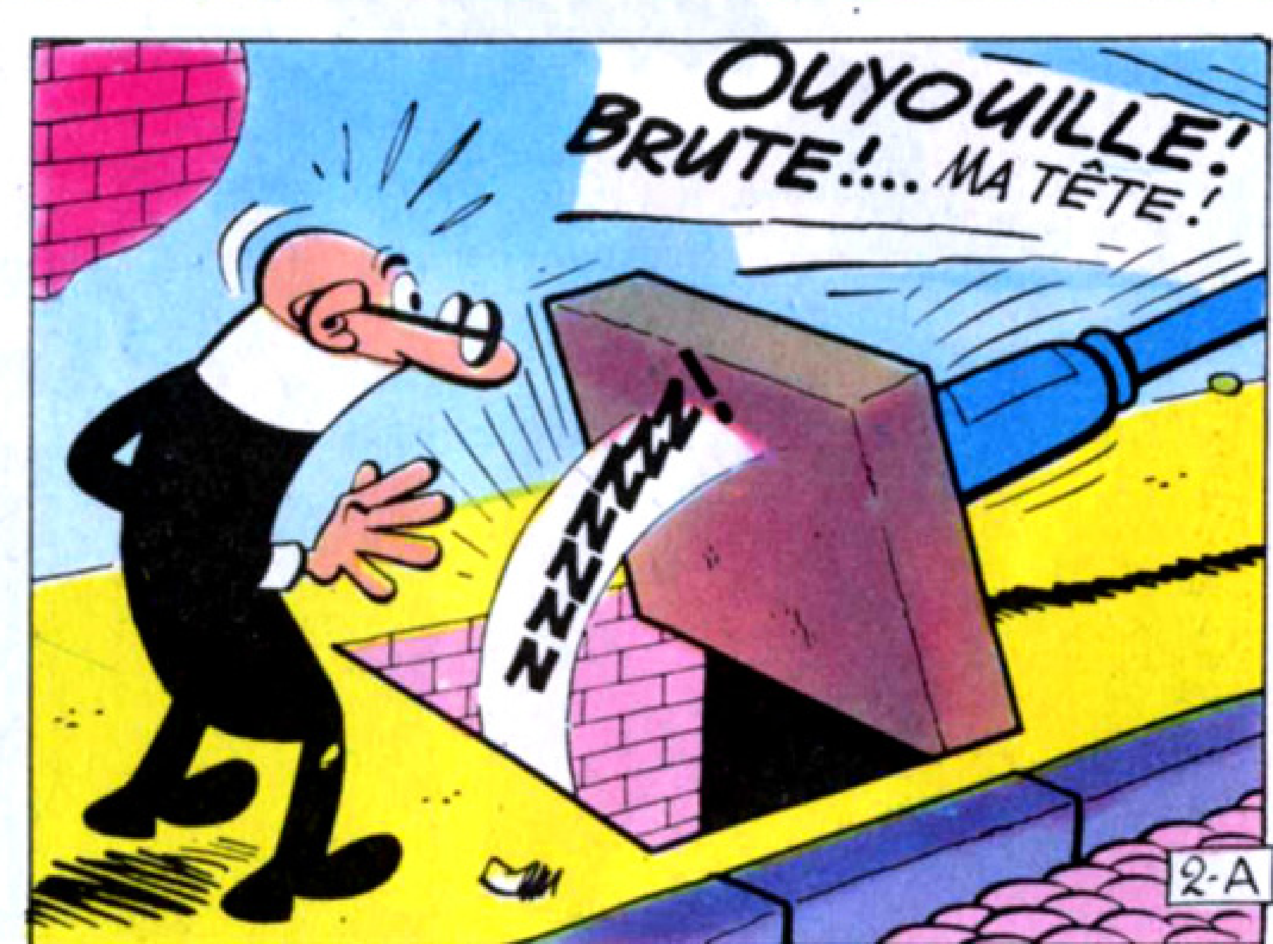
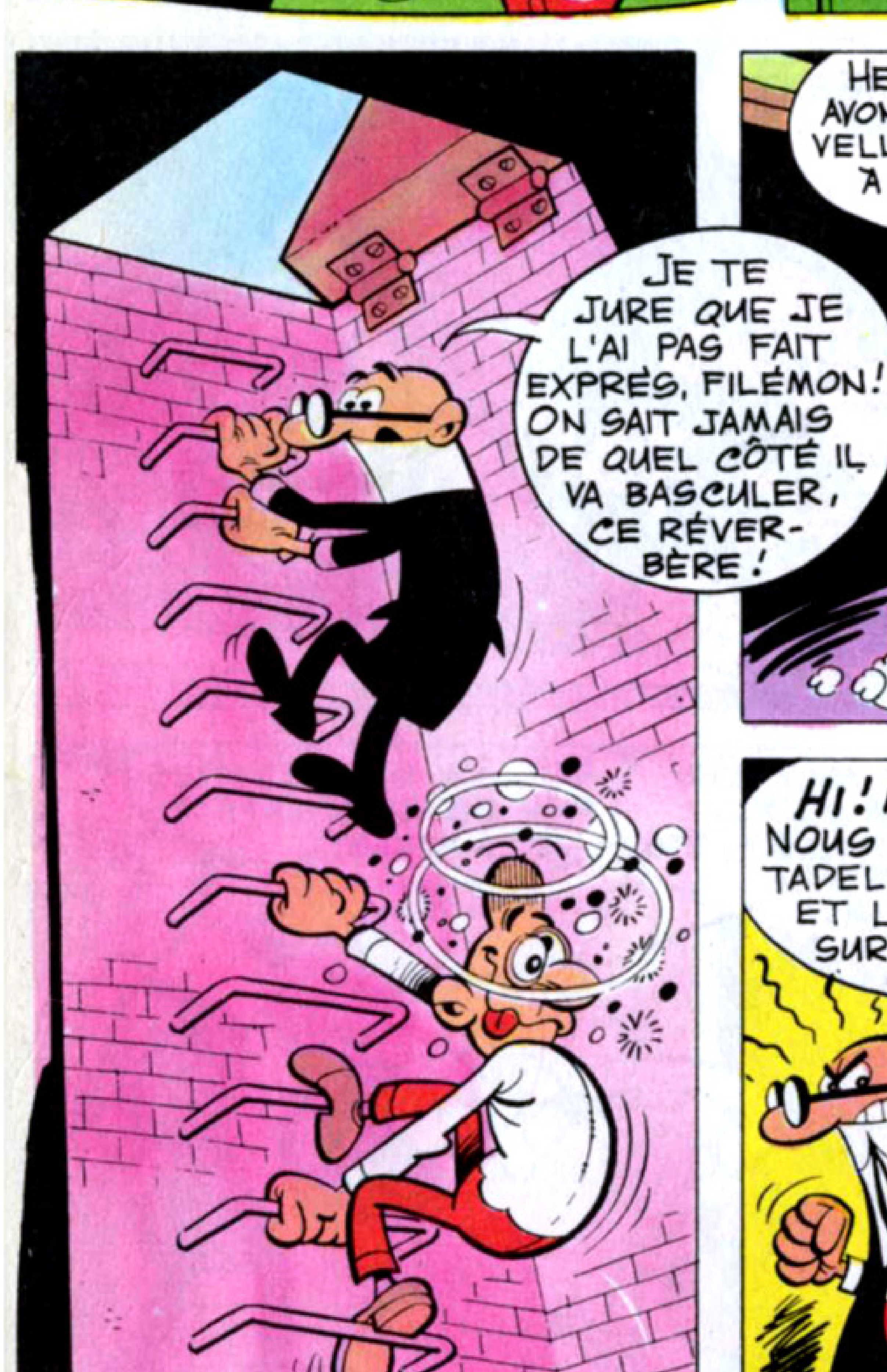

...MAIS J'AVAIS TELLEMENT SOIF QU'EN PASSANT PRÈS DU RÉSERVOIR MUNICIPAL... J'AI VOULU BOIRE UN COUP... HÉLAS! J'AI GLISSÉ ET JE ME SUIS FLANQUÉ DEDANS...


FAUT QUE JE VOUS DISE, QUE MA FEMME M'A FAIT MANGER UN DE CES FILETS DE MORUE À LA GROSEILLE...
AH!... J'AI COMME L'IMPRESSION QUE C'EST LA FÊTE DE LA MORUE!...


EN TOUT CAS, LE SUPER-SURINTENDANT VOUS ATTEND DE TOUTE URGENCE AU Q.G.!...
TOUT DE SUITE! ON ARRIVE!


TIENS!... ON DIRAIT QUE VOUS AVEZ SOIF, M'SIEUR LE CONCIERGE!?
GLOU-GLOU!... J'AI MANGÉ UN DE CES AÏOLIS AVEC UNE MORUE QUI... QUI... GLOU-GLOU-GLOU...


JE M'EN MOQUE PAS MAL, MOI, QUE VOUS AYEZ MANGÉ DU GRATIN DE MORUE AU PIMENT SURACTIVÉ!... RENDEZ-MOI MON TUYAU D'ARROSAGE!...
GLOU! GLOU! GLOU!

OOOH!... MAUDITS SOIENT LES MORUES ET...
...LES MORUTIERS! GLOU! GLOU!

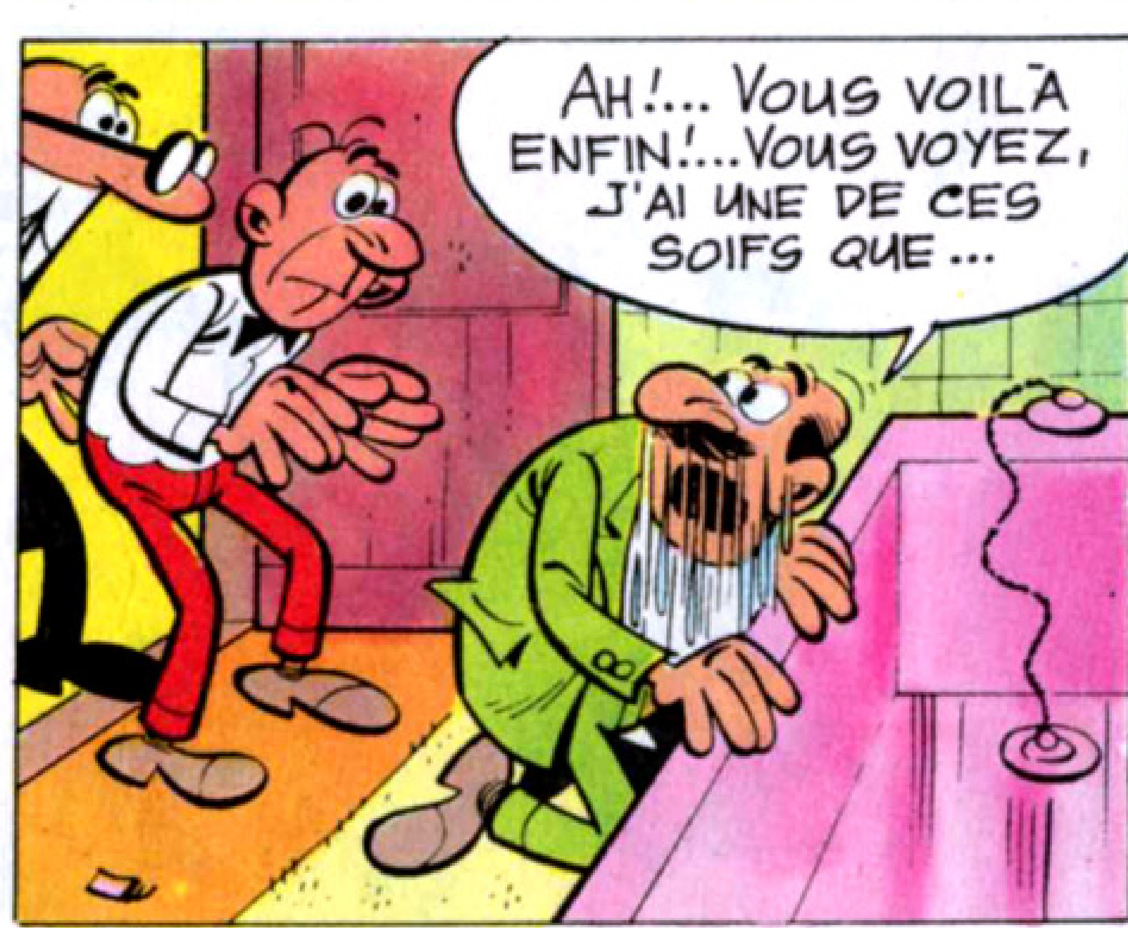
BIZARRES COÏNCIDENCES, TU NE TROUVES PAS, CHEF?
BIZARROÏDE, DIRAIS-JE MÊME!... ENFIN, VOYONS CE QUE NOUS VEUT LE SUPER-SURINTENDANT!...

CETTE FOIS, NOUS UTILISERONS L'ENTRÉE SECRÈTE B.1993...
CLIC!

OUYOUILLE! BRUTE!... MA TÊTE!
ZZZZZZZ!
2-A

JE TE JURE QUE JE L'AI PAS FAIT EXPRÈS, FILÉMON! ON SAIT JAMAIS DE QUEL CÔTÉ IL VA BASCULER, CE RÉVERBÈRE!

HÉ! HÉ!... NOUS AVONS UNE NOUVELLE SECRÉTAIRE, À CE QU'IL PARAÎT!...
HELLO, POUPÉE!... JE VOUS EMMÈNE AU CINÉ, CE SOIR?...

VOUS DITES?!

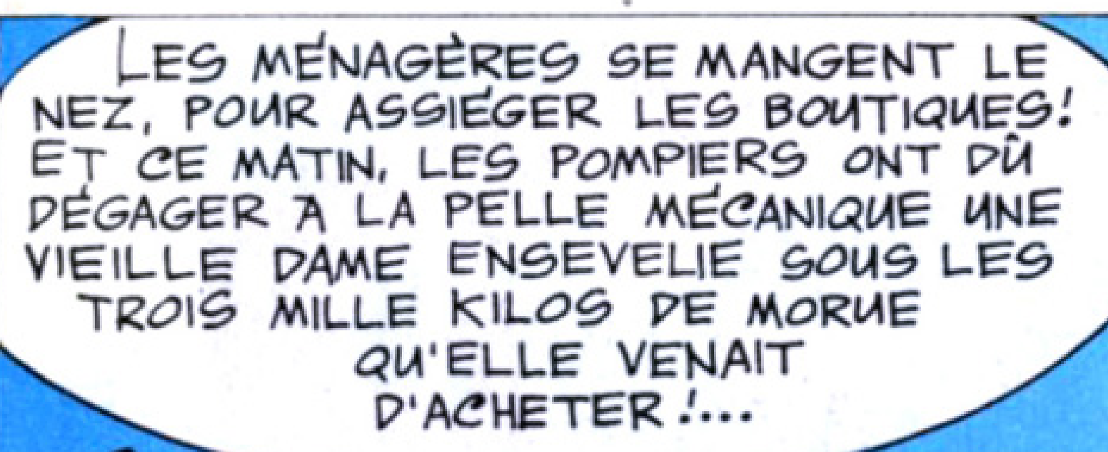
HI! HI! PFFF!... NOUS SOMMES MORTADEL ET FILÉMON ET LE SUPER-SURINTEND...
ENTREZ! ENTREZ!... IL VOUS ATTEND DANS LA SALLE DE BAIN!...

AH!... DANS LA SALLE DE BAIN?...
VILES CANAILLES!! MES BOUCLETTES!

EUH!...NOS... NOS RESPECTS, PATRON!
GLOU! GLOU! GLOU!

AH!... VOUS VOILÀ ENFIN!... VOUS VOYEZ, J'AI UNE DE CES SOIFS QUE...

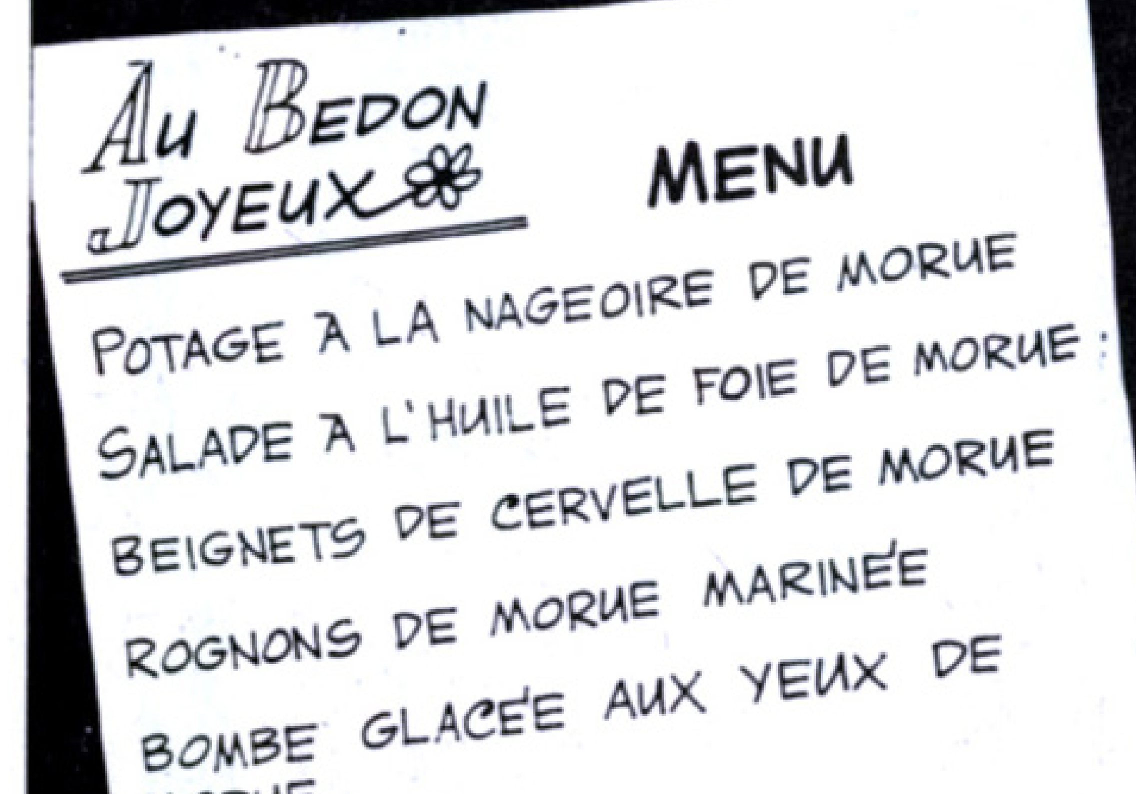
NE... NOUS DITES PAS QUE... QUE VOTRE FEMME VOUS A SERVI DE LA MORUE!?
EXACTEMENT!... CETTE MALHEUREUSE VILLE EST SURSATURÉE PAR LA MORUE!!!
2-B

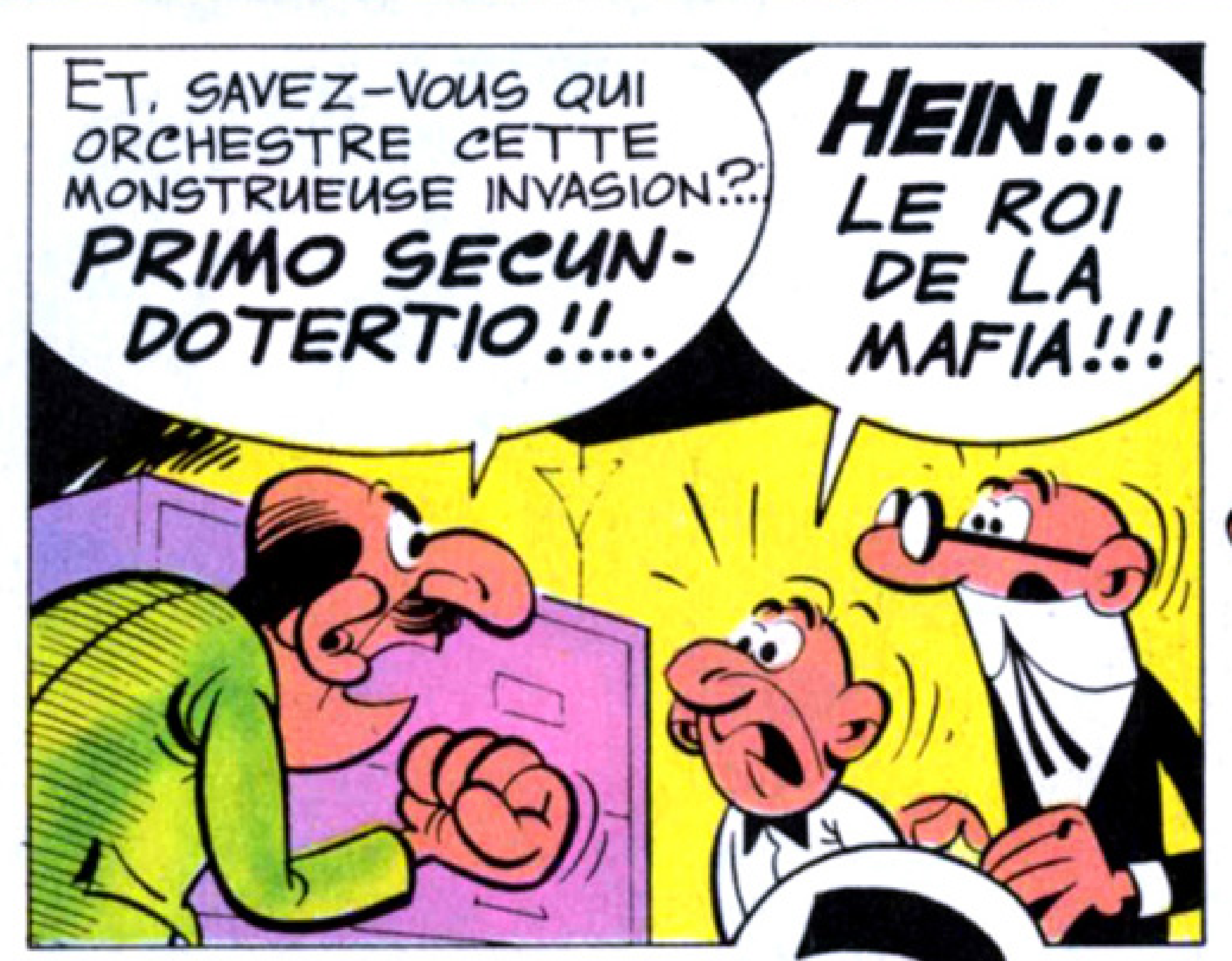

PAR MILLIERS DE TONNES, ELLE EST CHAQUE JOUR LIVRÉE À NOS COMMERÇANTS, QUI LA VENDENT POUR TROIS FOIS RIEN PARCE QU'À EUX, ON LEUR EN FAIT CADEAU!!!


LES MÉNAGÈRES SE MANGENT LE NEZ, POUR ASSIÉGER LES BOUTIQUES! ET CE MATIN, LES POMPIERS ONT DÛ DÉGAGER À LA PELLE MÉCANIQUE UNE VIEILLE DAME ENSEVELIE SOUS LES TROIS MILLE KILOS DE MORUE QU'ELLE VENAIT D'ACHETER!...



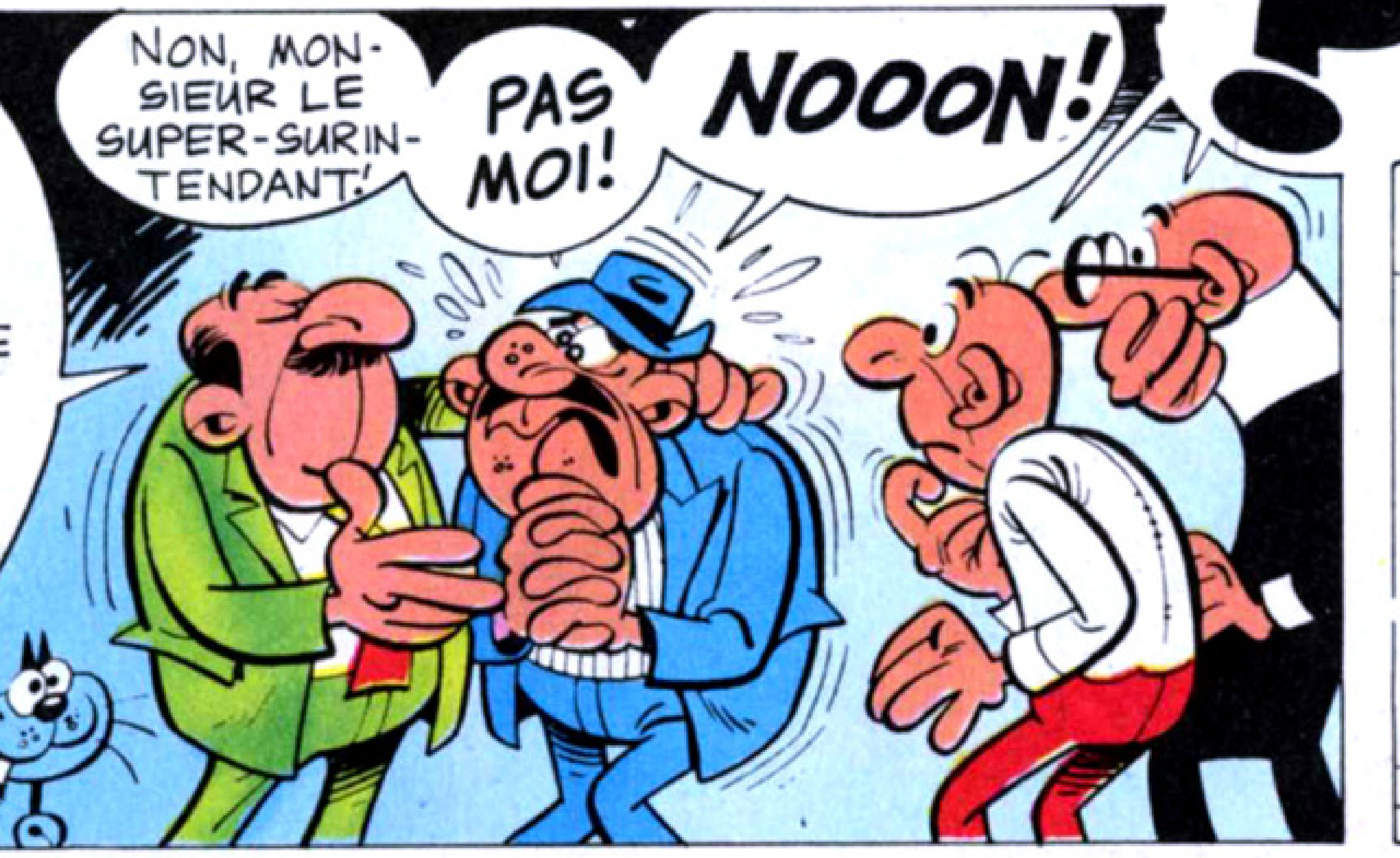

QUANT AUX RESTAURANTS, C'EST DU DÉLIRE!... À PEU DE CHOSE PRÈS, ILS SERVENT TOUS LE MÊME MENU!... TENEZ!... REGARDEZ-MOI ÇA!...

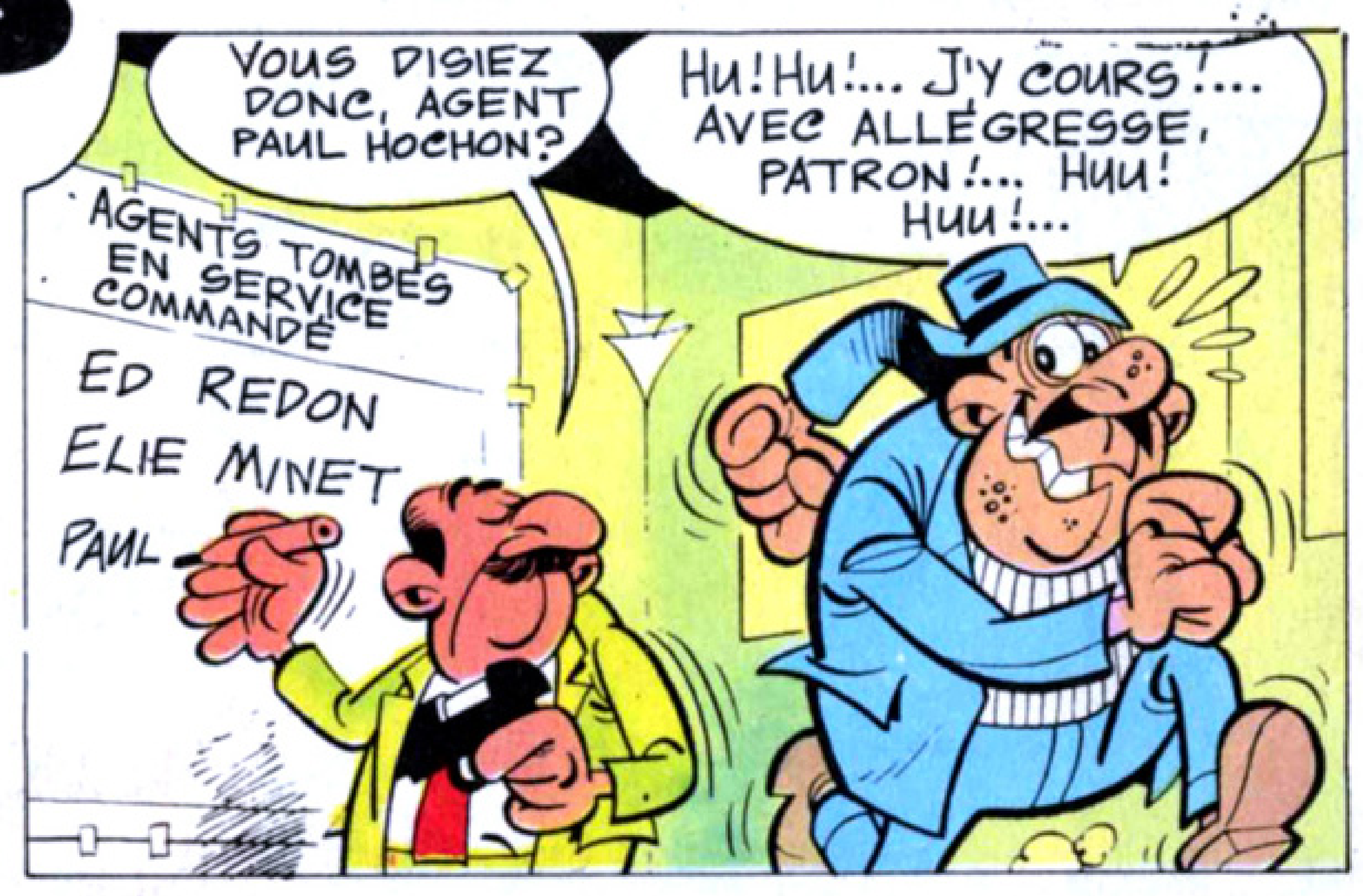

Au Bedon Joyeux
MENU
POTAGE À LA NAGEOIRE DE MORUE
SALADE À L'HUILE DE FOIE DE MORUE
BEIGNETS DE CERVELLE DE MORUE
ROGNONS DE MORUE MARINÉE
BOMBE GLACÉE AUX YEUX DE MORUE

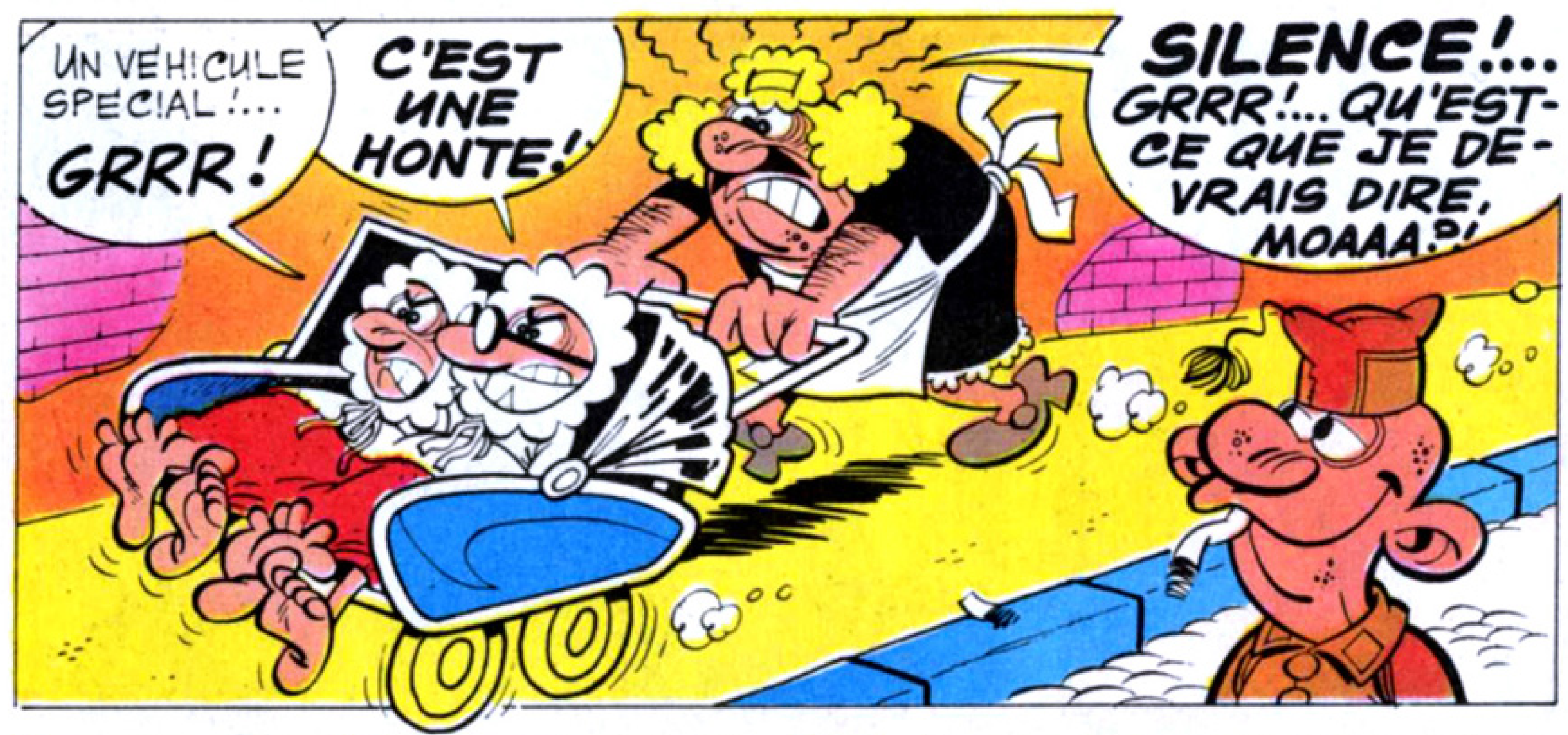

ET, SAVEZ-VOUS QUI ORCHESTRE CETTE MONSTRUEUSE INVASION?.. PRIMO SECUNDOTERTIO!!...
HEIN!... LE ROI DE LA MAFIA!!!


TOUT JUSTE!... ET COMME CET HORRIBLE CRIMINEL N'A PAS COUTUME DE FAIRE DES CADEAUX POUR RIEN, IL FAUT QUE VOUS DÉCOUVRIEZ CE QU'IL EST...
3-A


...EN TRAIN DE TRAMER!... L'AGENT PAUL HOCHON, VA VOUS CONDUIRE SANS PLUS TARDER JUSQU'À SON REPAIRE DANS UN VÉHICULE SPÉCIALEMENT CONÇU POUR PASSER INAPERÇU...


NON, MONSIEUR LE SUPER-SURINTENDANT!
PAS MOI!
NOOON!
?


VOUS DISIEZ DONC, AGENT PAUL HOCHON?
HU! HU!... J'Y COURS!... AVEC ALLÉGRESSE, PATRON!... HUU! HUU!...
AGENTS TOMBÉS EN SERVICE COMMANDÉ
ED REDON
ELIE MINET
PAUL

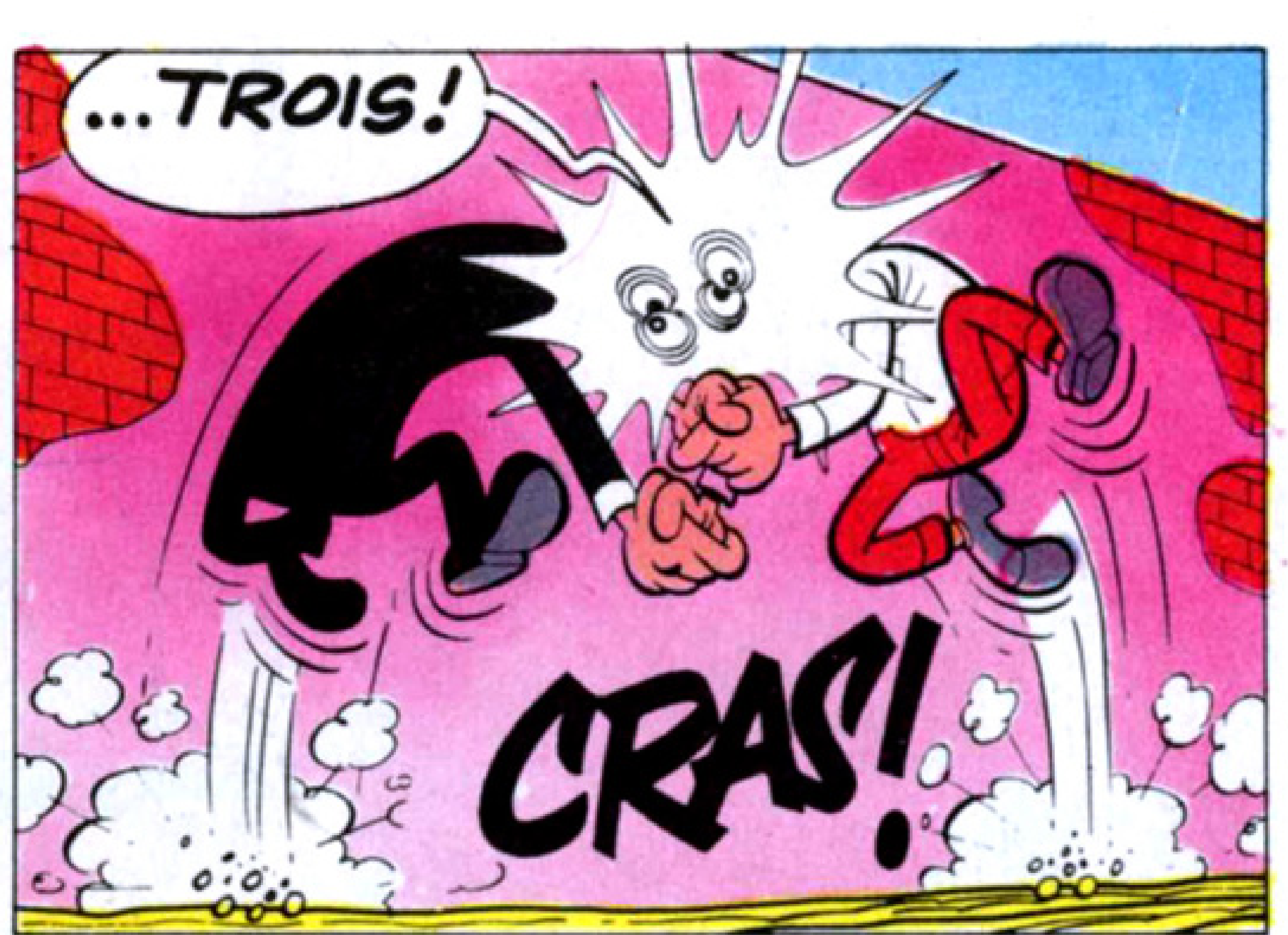
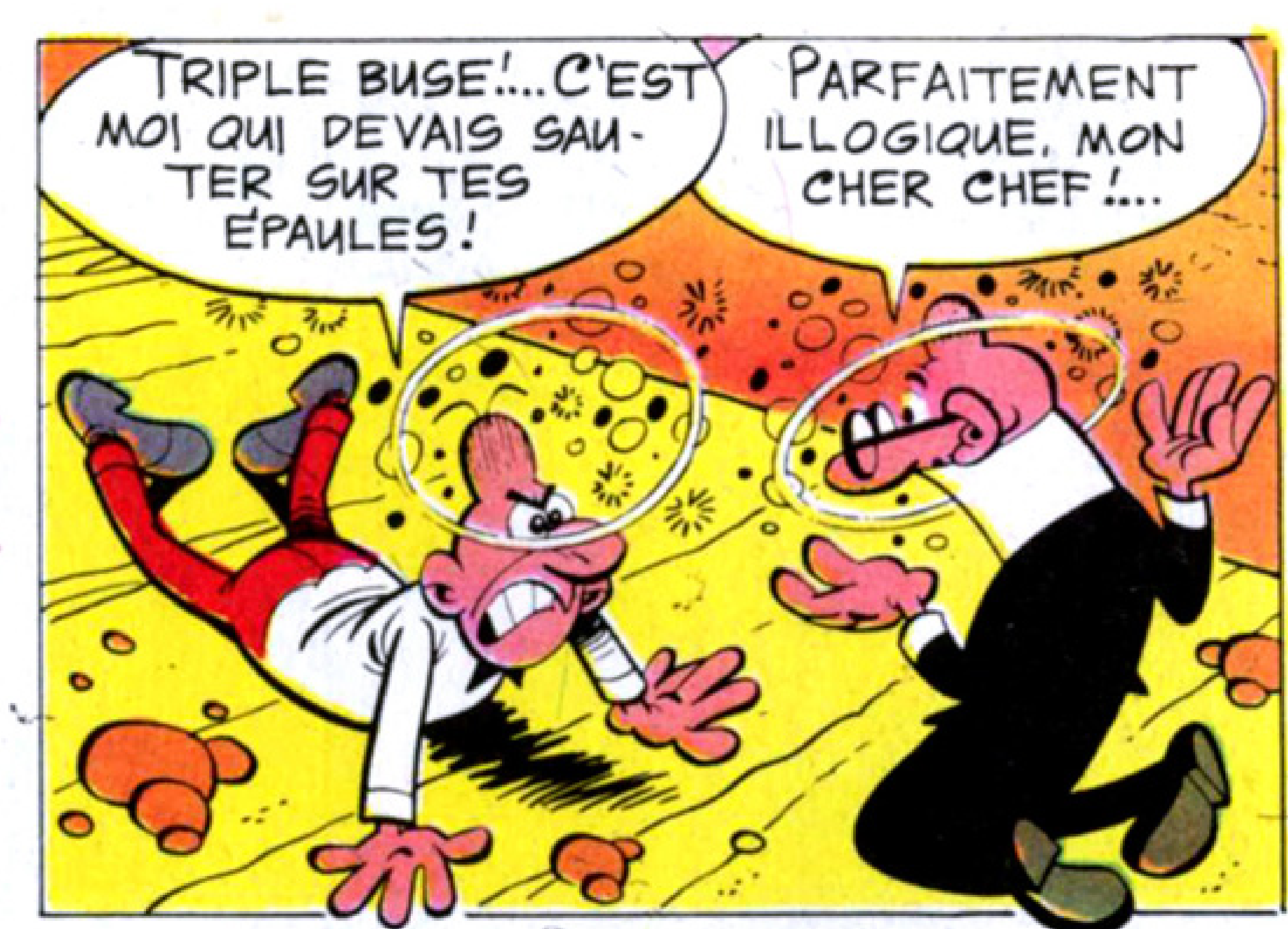

UN VÉHICULE SPÉCIAL!... GRRR!
C'EST UNE HONTE!
SILENCE!... GRRR!... QU'EST-CE QUE JE DEVRAIS DIRE, MOAAA?!


LE VOILÀ, LEUR REPAIRE!... SALUT!... JE COURS ME CHANGER!
À BIENTÔT, POUPÉE!


MAINTENANT, COMMENT ON FAIT, POUR ENTRER?
HE! HE!... AVEC CETTE MAÎTRESSE CLÉ, AUCUNE PORTE NE ME RÉSISTE!

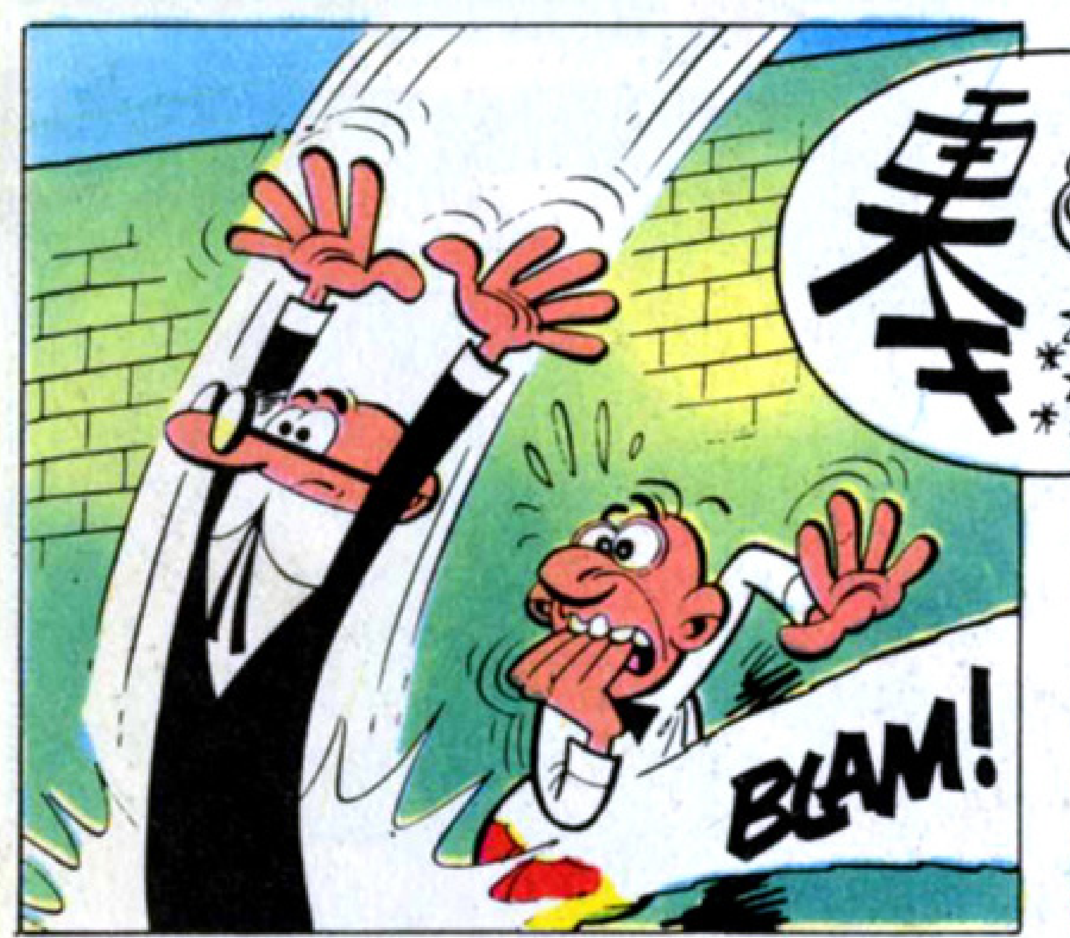

UN MOMENT!... AVANT, IL FAUT VÉRIFIER S'IL N'Y A PAS DE CHIEN DE GARDE!... SOUVIENS-TOI QUE LA DERNIÈRE FOIS, NOUS SOMMES RESTÉS SIX MOIS SANS POUVOIR NOUS ASSEOIR!...


NOUS ALLONS NOUS FAIRE LA COURTE ÉCHELLE POUR REGARDER PAR-DESSUS LE MUR!...
OKAY!...
3-B


A MON COMMANDEMENT... UNE!... DEUX... ET...

...TROIS!
CRAS!

TRIPLE BUSE!... C'EST MOI QUI DEVAIS SAUTER SUR TES ÉPAULES!
PARFAITEMENT ILLOGIQUE, MON CHER CHEF!...

... PUISQUE JE SUIS LE PLUS GRAND... JE SUIS LE MIEUX QUALIFIÉ!...
HMMM'BON!

IL Y A UN CHIEN?
NON, CHEF!...

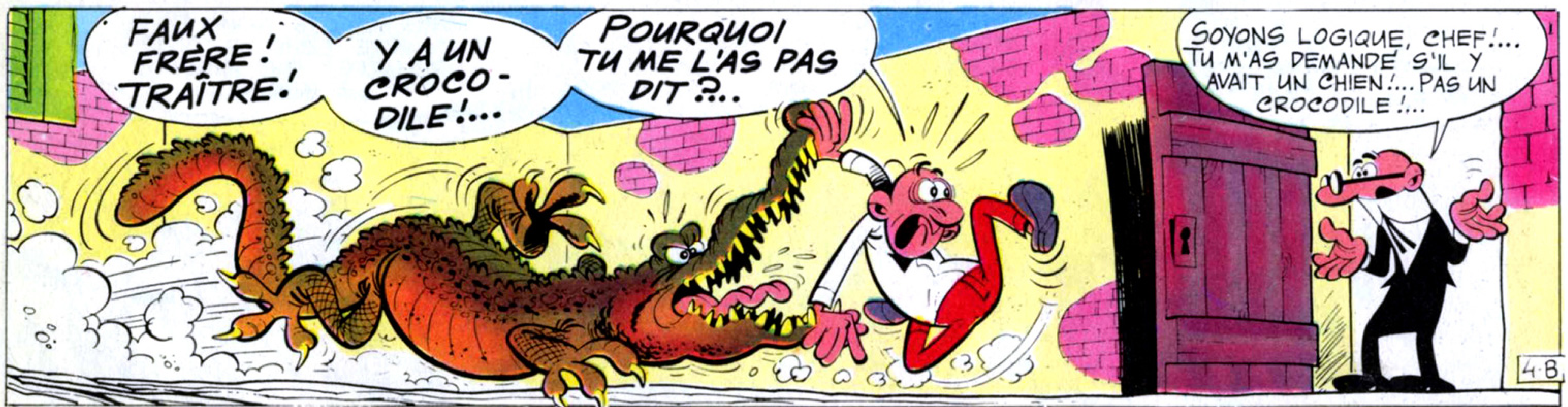
BON! ALORS, SAUTE ET OUVRE LA PORTE!
BIEN, CHEF!

BLAM!

TU POUVAIS PAS SAUTER PLUS LOIN, NON?
JE NE SUIS PAS CHAMPION DE SAUT EN LONGUEUR, MOI, MON CHER FILEMON!...

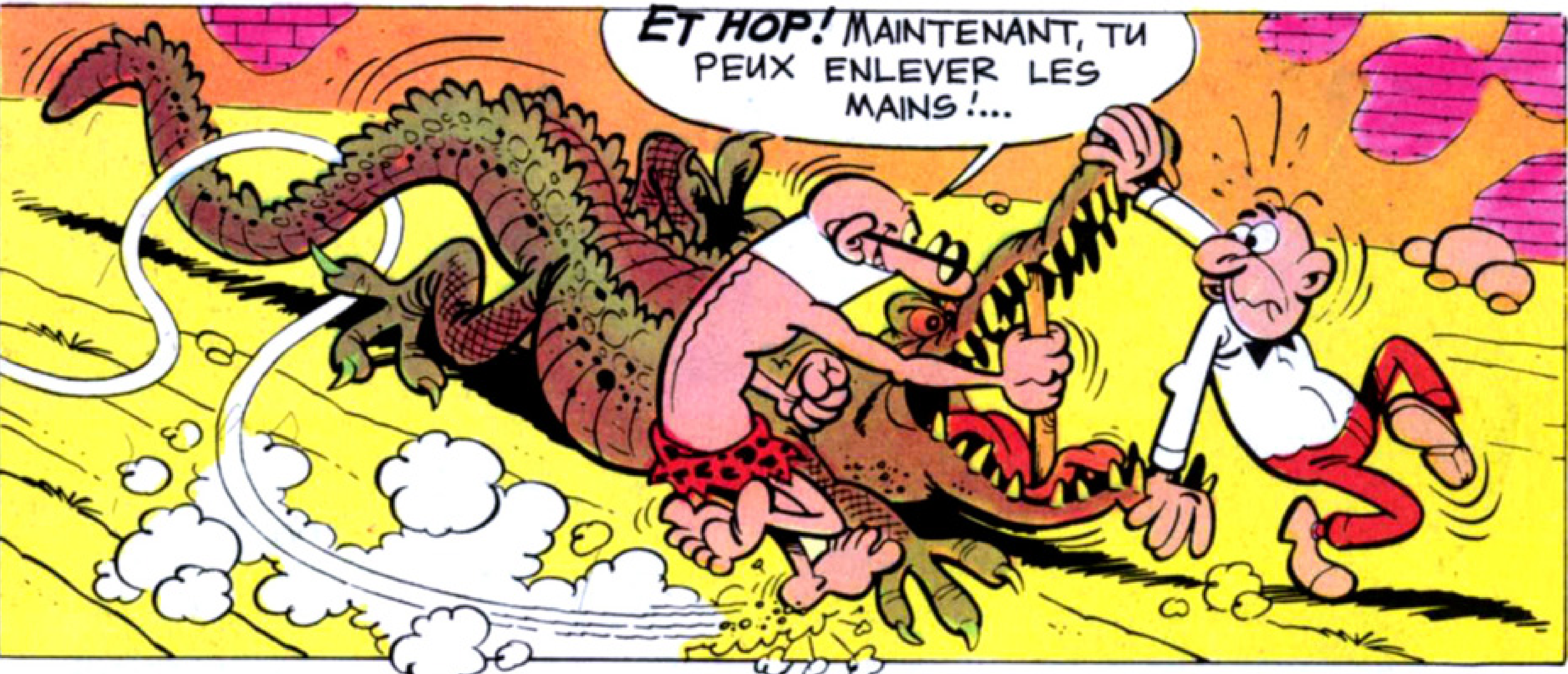
ÇA Y EST, CHEF!...
ROC! ROC! ROC!
CLIC!
4-A

ALORS, EN AVANT!

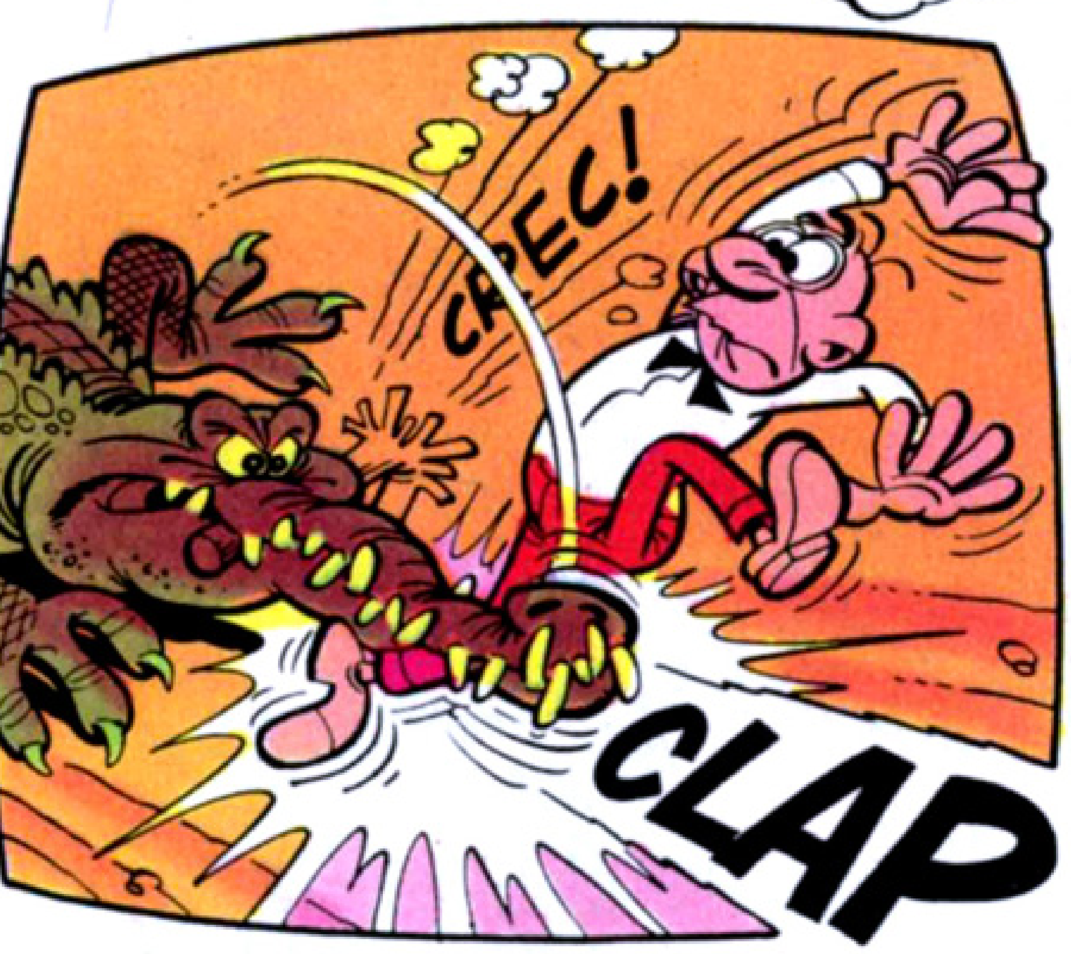
OOOH! AAH! NOOON!

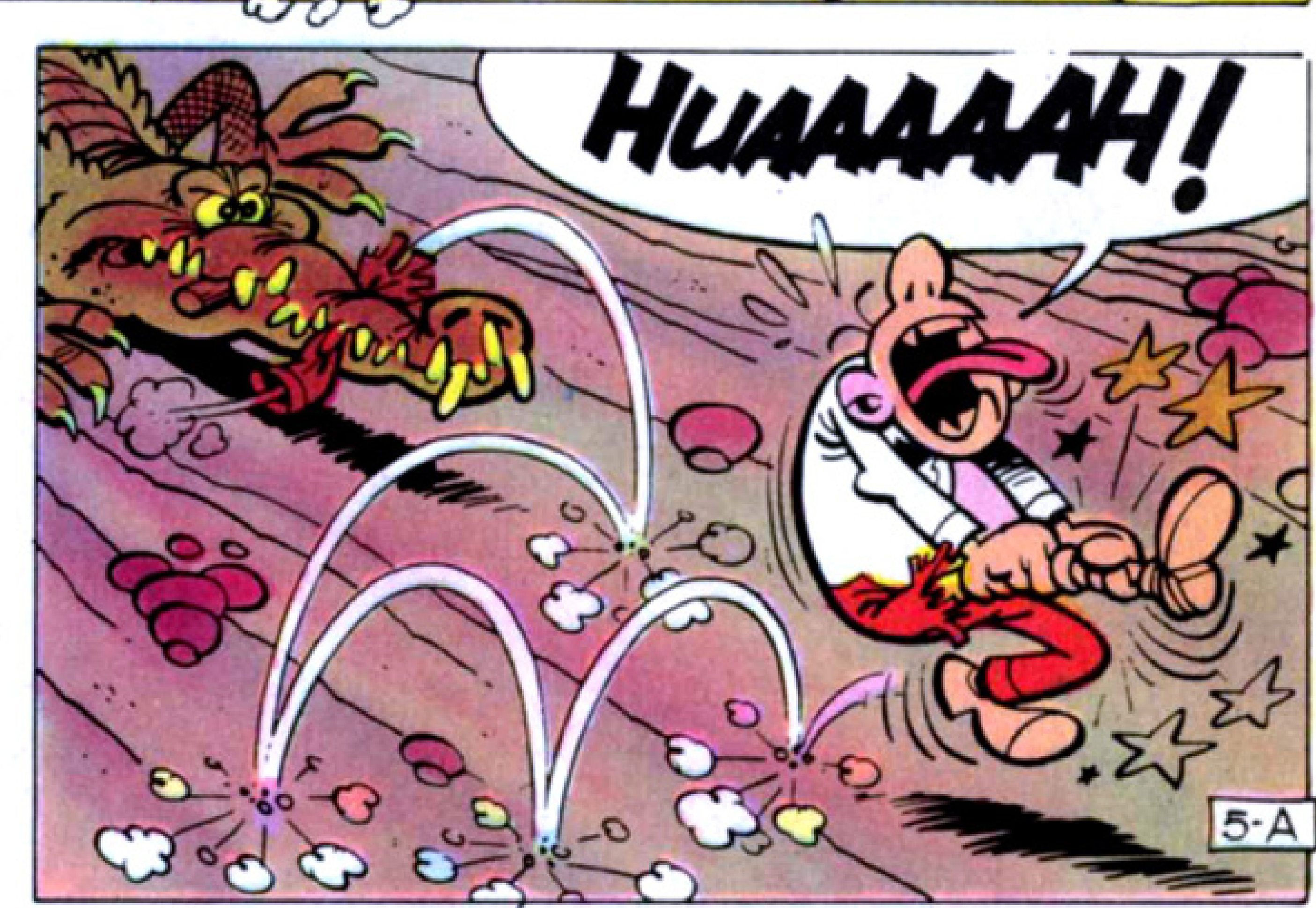
ÇA, JE M'EN DOUTAIS!... JE M'EN DOUTAIS!...
MORTADEL!
AU SECOURS!
A MOAAA!

FAUX FRÈRE! TRAÎTRE!
Y A UN CROCODILE!...
POURQUOI TU ME L'AS PAS DIT?!..
SOYONS LOGIQUE, CHEF!... TU M'AS DEMANDÉ S'IL Y AVAIT UN CHIEN!... PAS UN CROCODILE!...
4-B

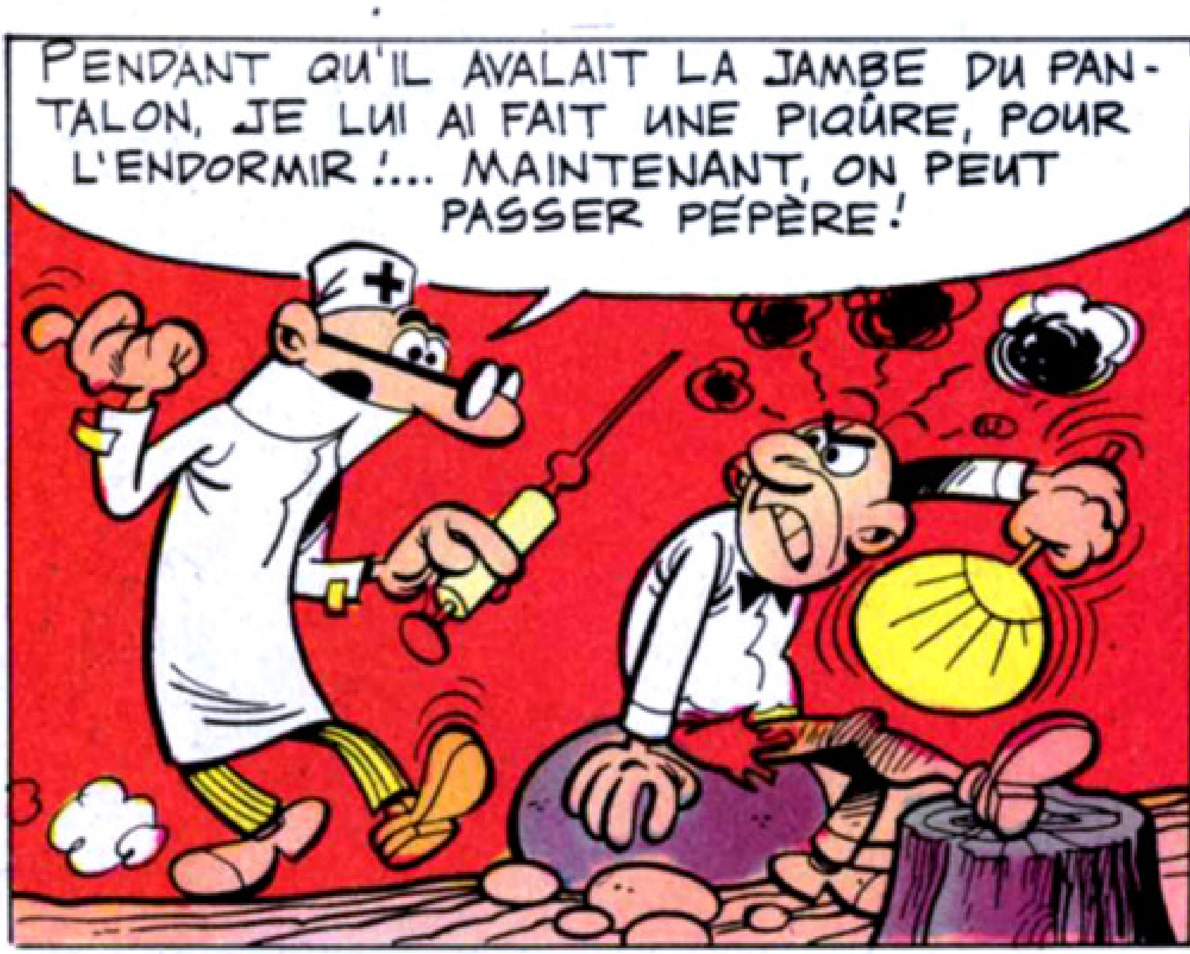

JE VAIS LUI FAIRE LE COUP QUE J'AI VU DANS LES FILMS DE TARZAN !
CONTINUE À LUI TENIR LA BOUCHE OUVERTE, QUE JE LUI FOURRE CE BÂTON DEDANS !

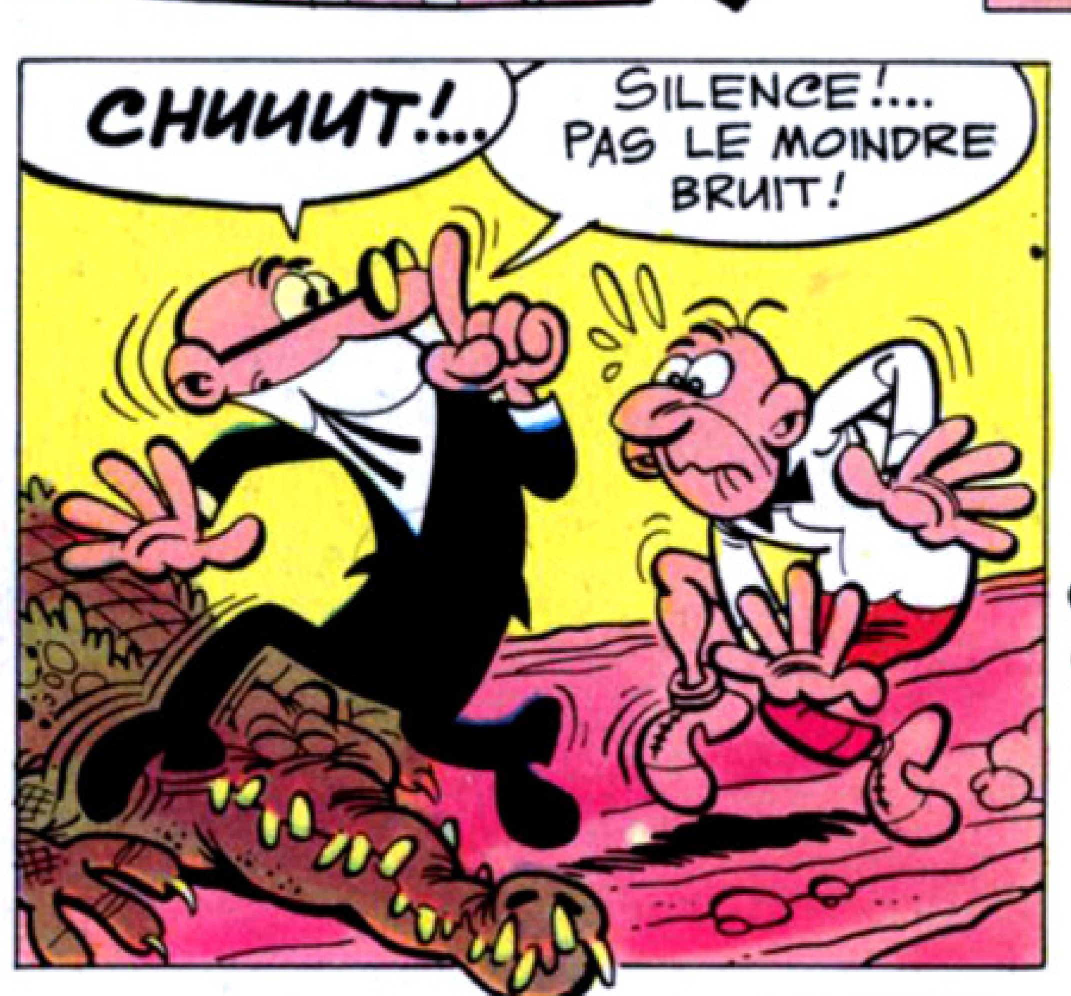

ET HOP! MAINTENANT, TU PEUX ENLEVER LES MAINS !...

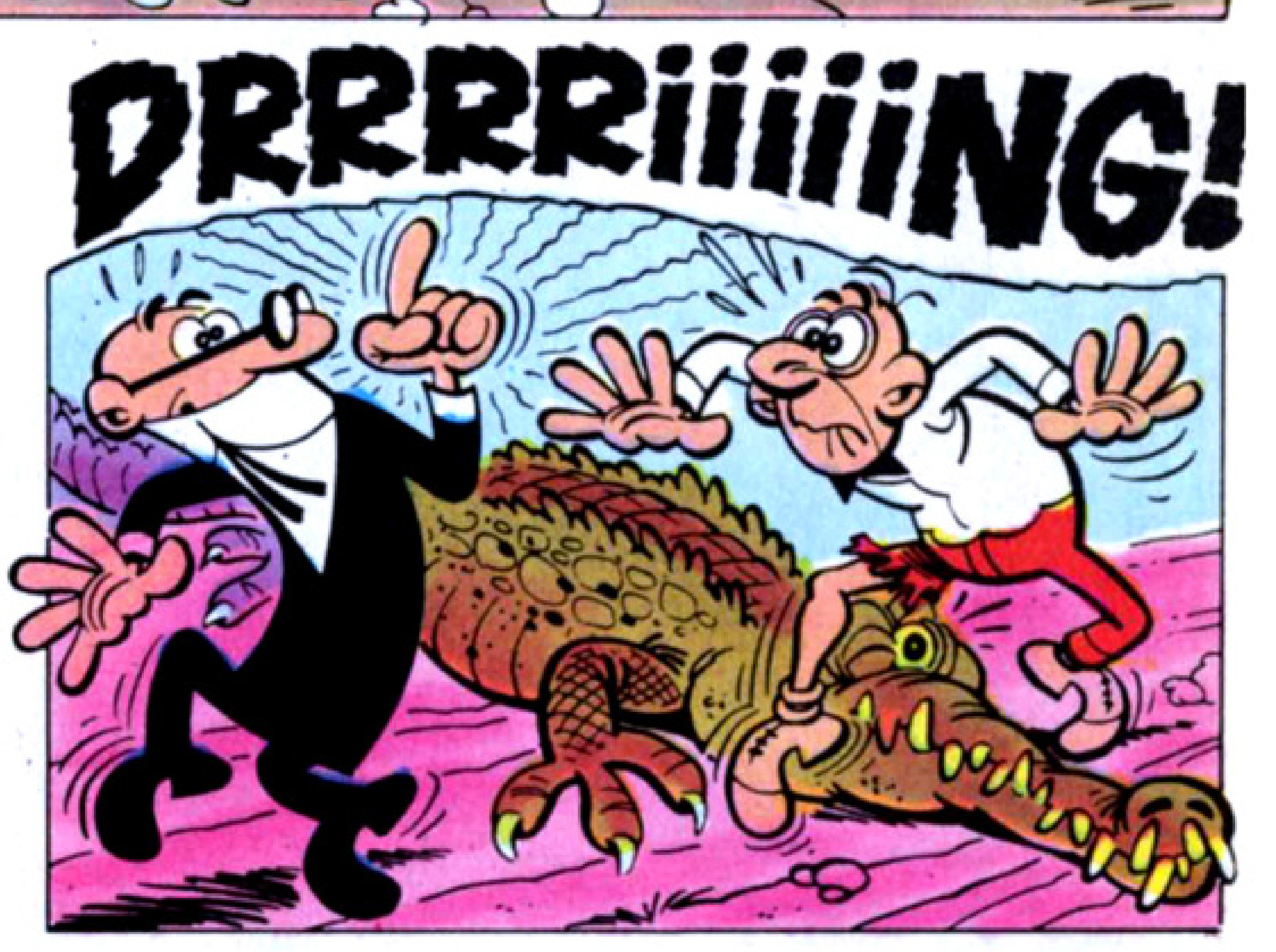

OUF!... PUFF-PUFF!... J'AI VU LE MOMENT OÙ IL ME CROQUAIT UNE GAMBETTE !


CLAP

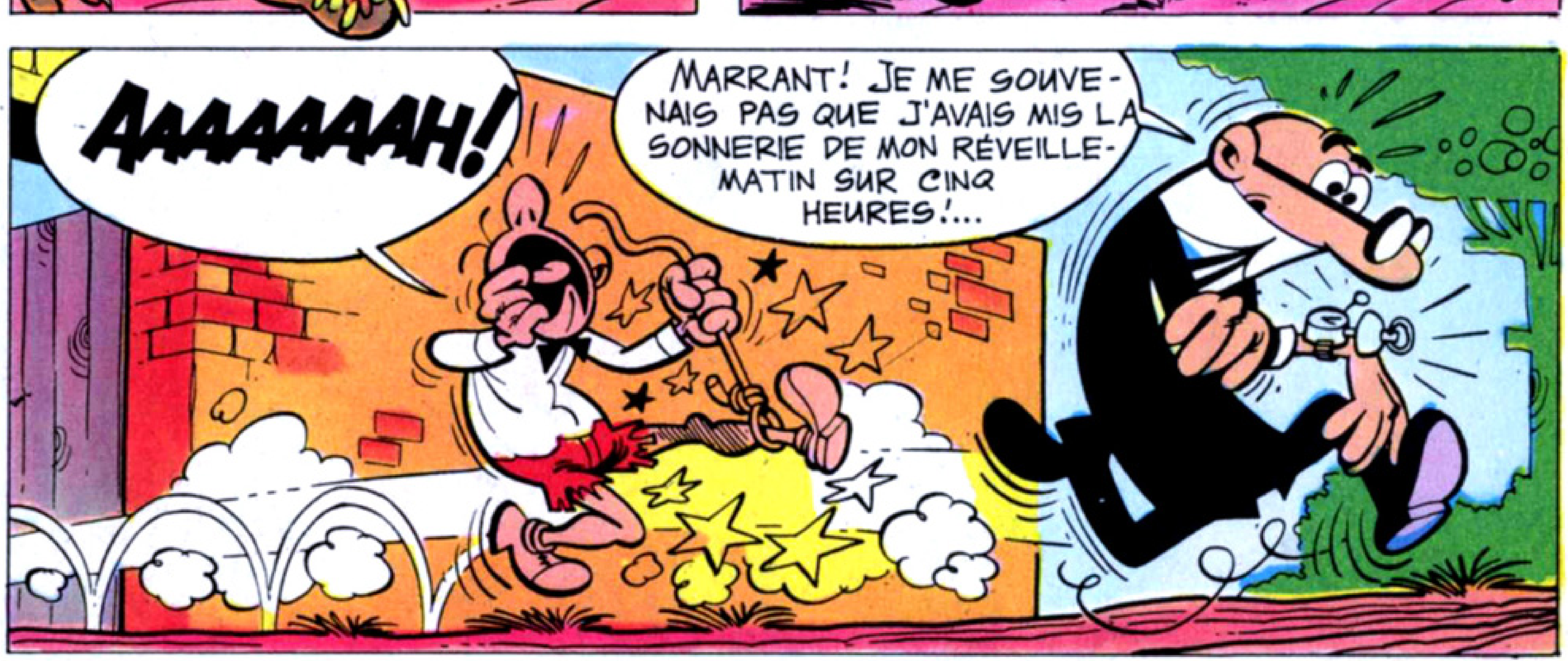

HUAAAAAH!
5-A

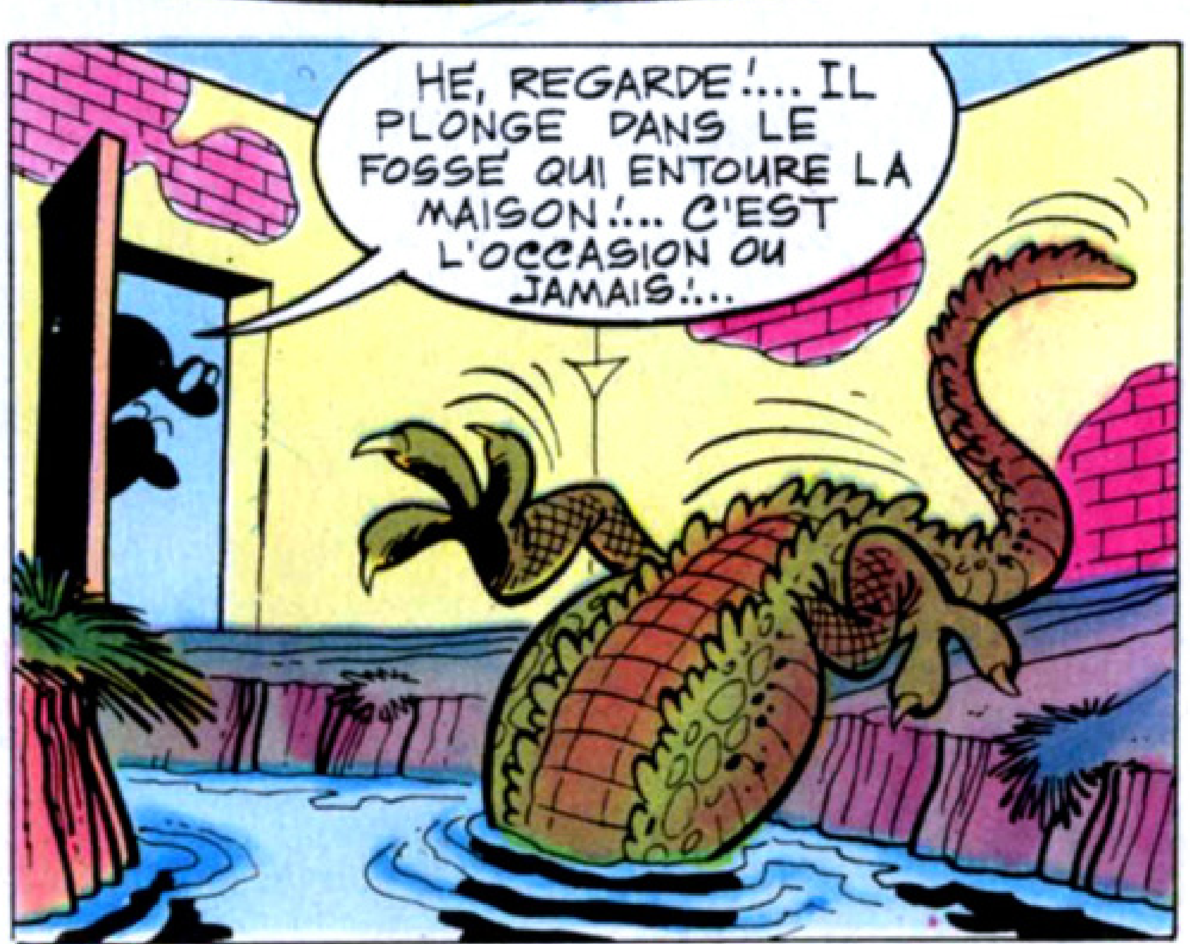

PENDANT QU'IL AVALAIT LA JAMBE DU PANTALON, JE LUI AI FAIT UNE PIQÛRE, POUR L'ENDORMIR !... MAINTENANT, ON PEUT PASSER PEPÈRE !

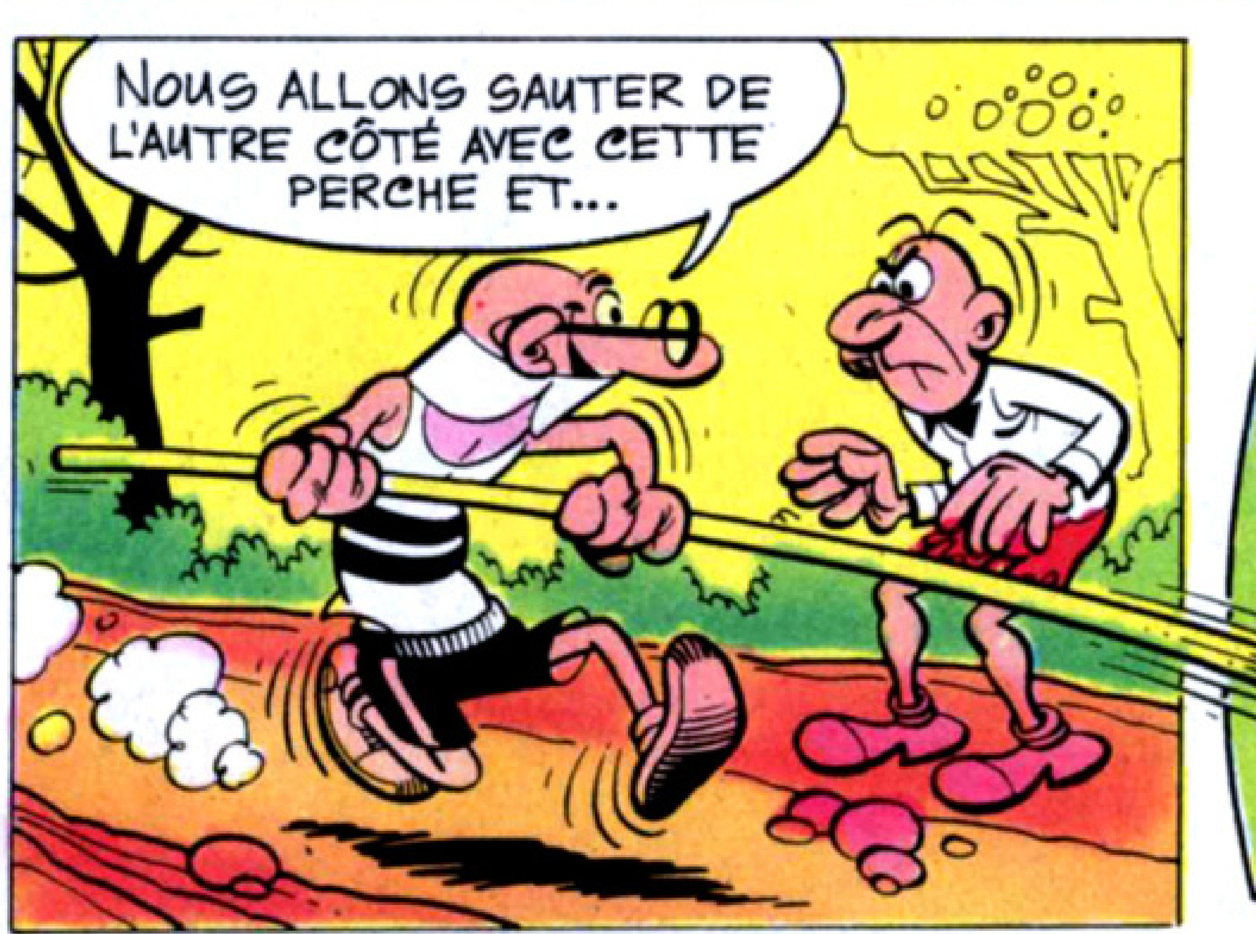

CHUUUT!...
SILENCE!... PAS LE MOINDRE BRUIT !


DRRRRiiiiiiNG!


CLAP!

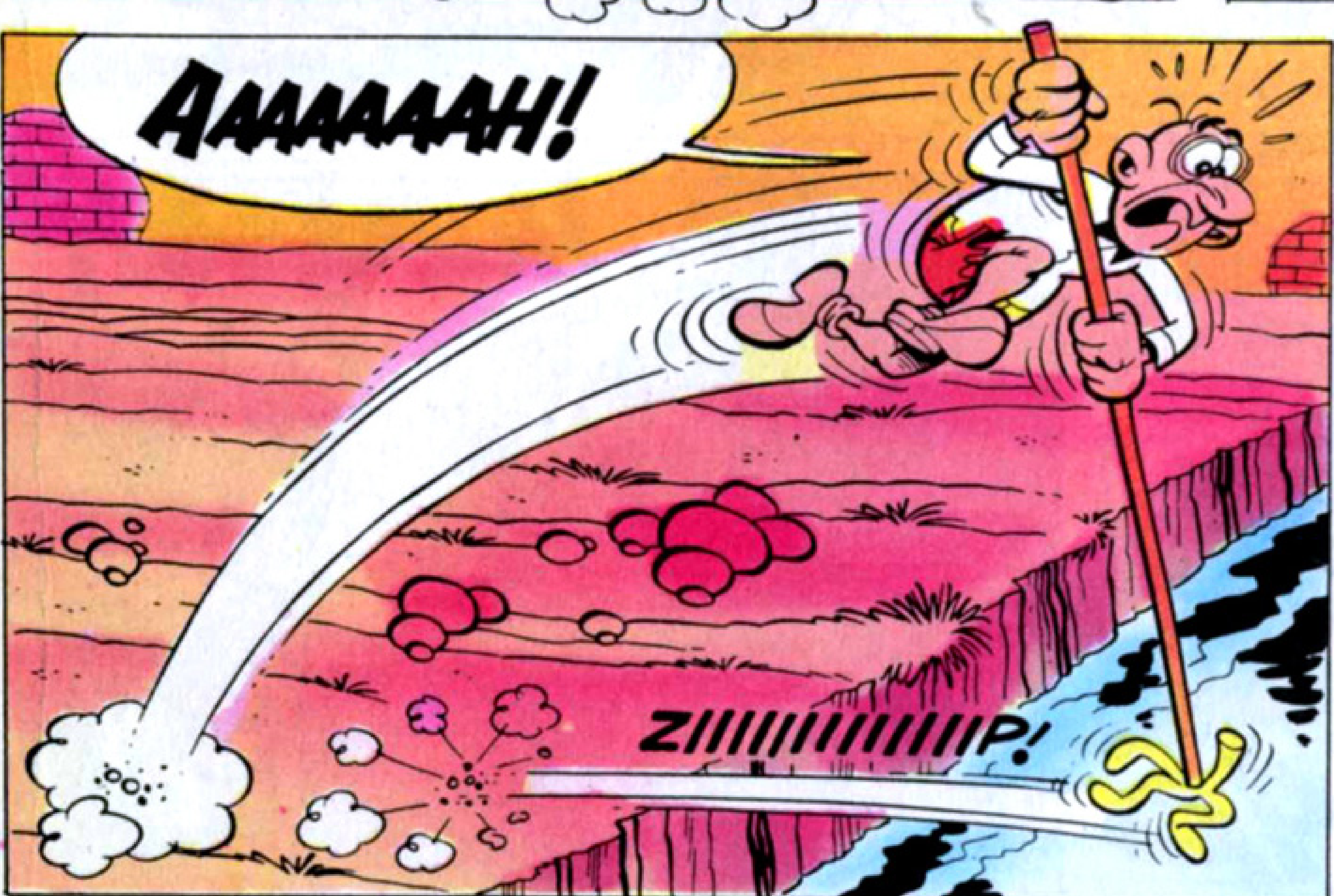
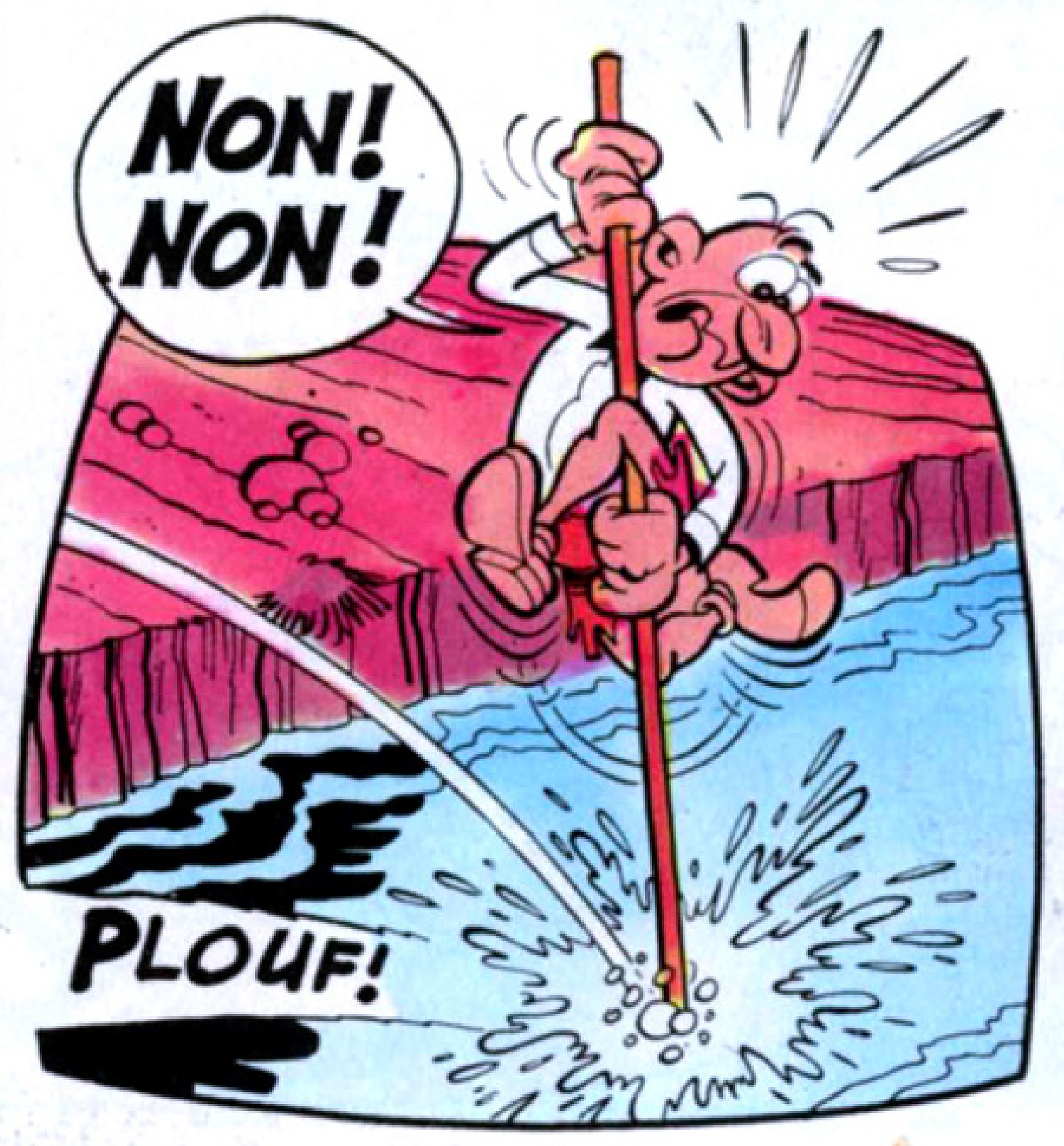
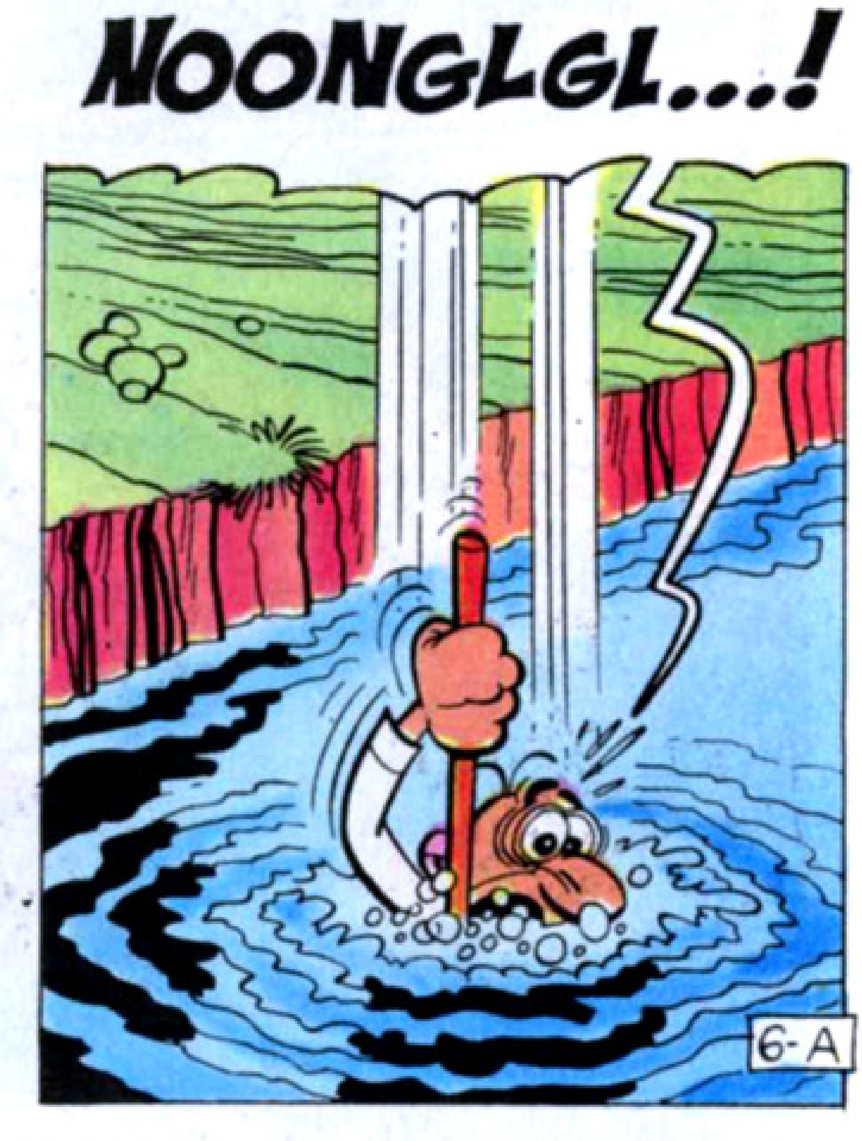
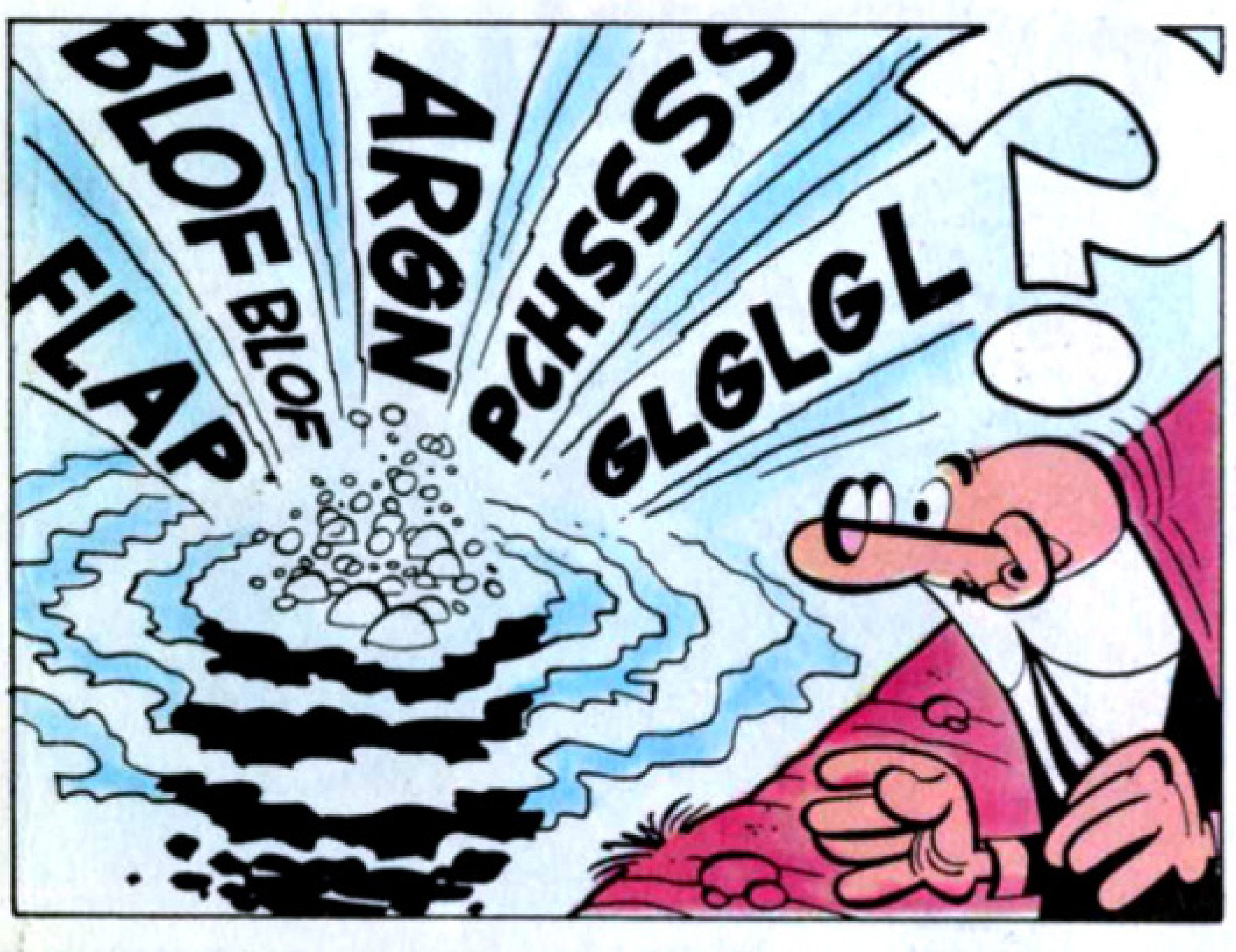
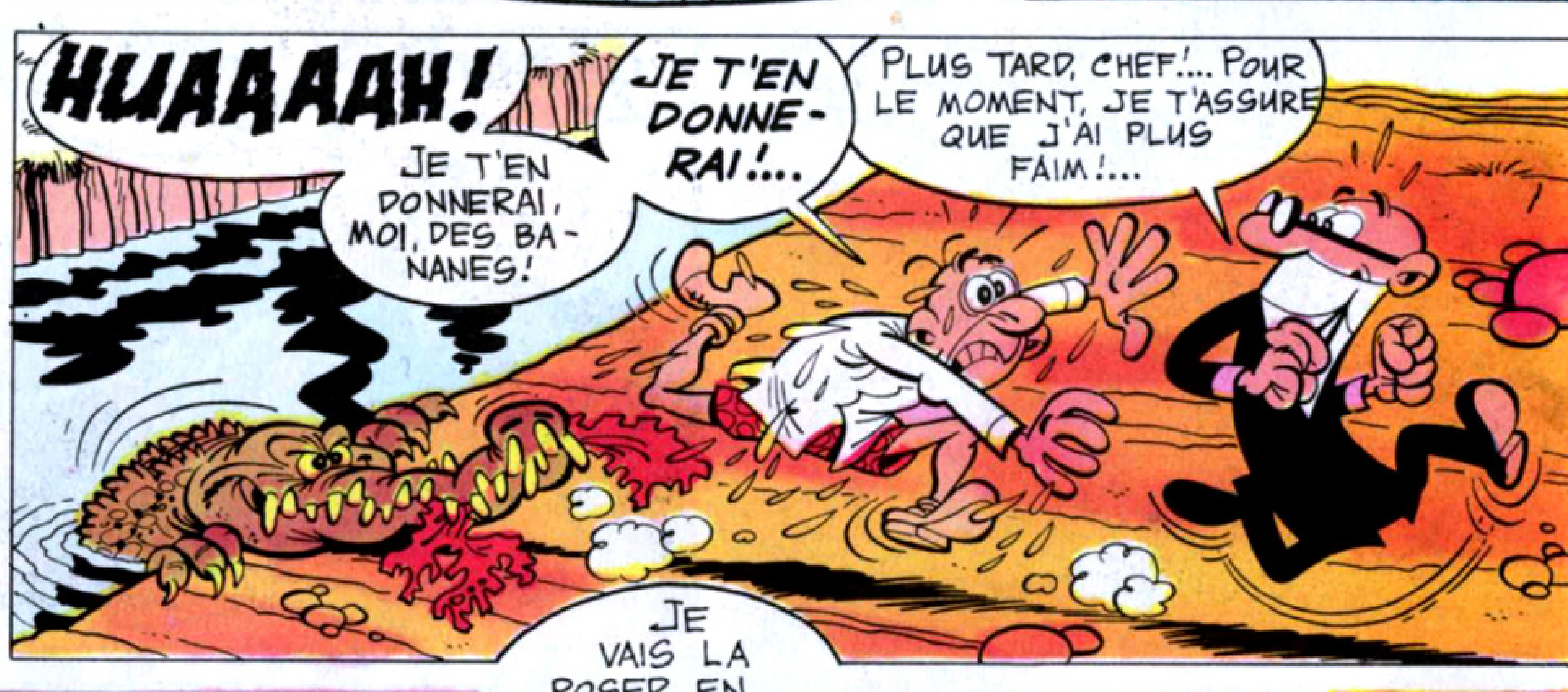
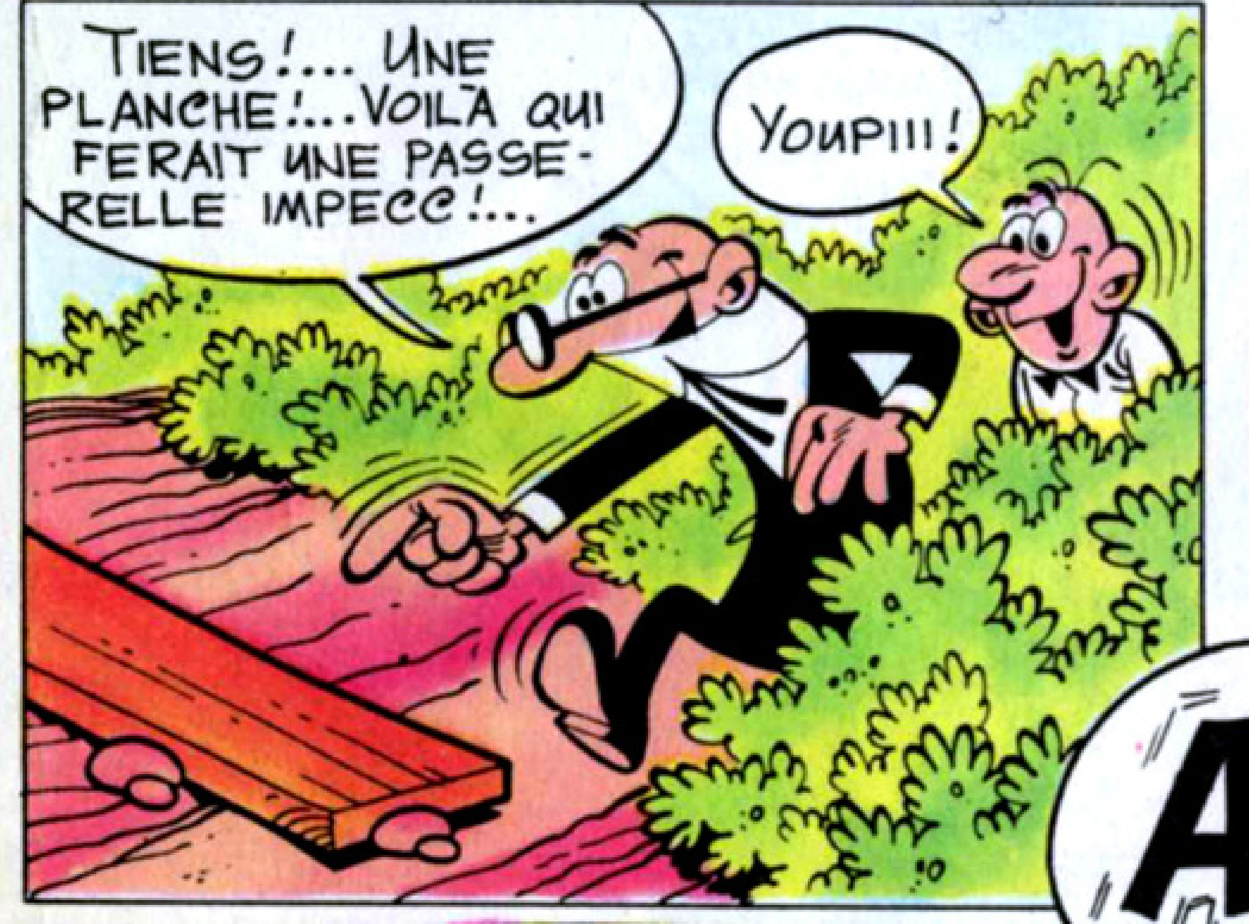

AAAAAAAH!
MARRANT! JE ME SOUVENAIS PAS QUE J'AVAIS MIS LA SONNERIE DE MON RÉVEILLE-MATIN SUR CINQ HEURES !...

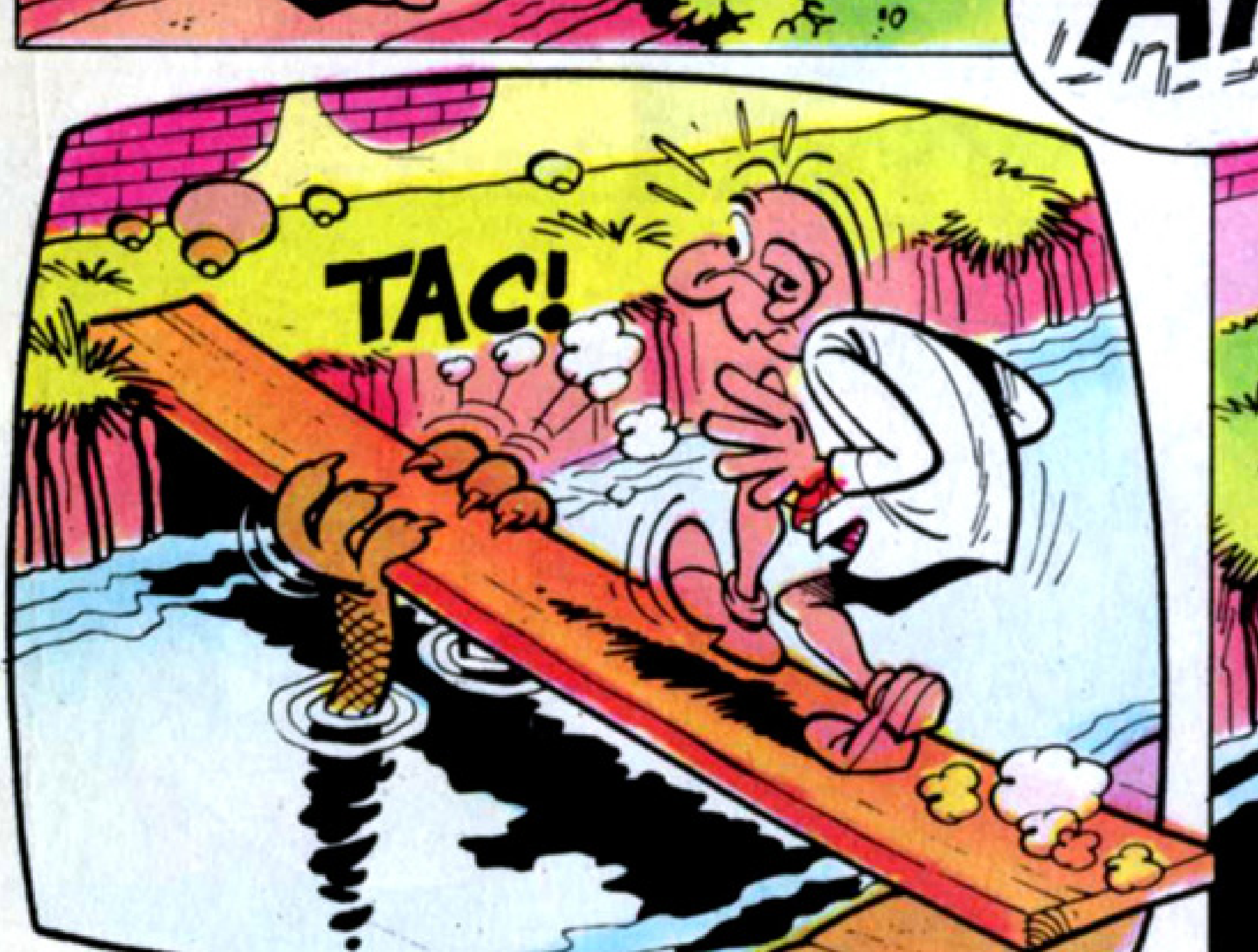

HE, REGARDE!... IL PLONGE DANS LE FOSSE QUI ENTOURE LA MAISON!... C'EST L'OCCASION OU JAMAIS!...


NOUS ALLONS SAUTER DE L'AUTRE CÔTÉ AVEC CETTE PERCHE ET...


5-B
NON!... J'IRAI, MOI!... TOI, TU FERAIS TOUT RATER!...

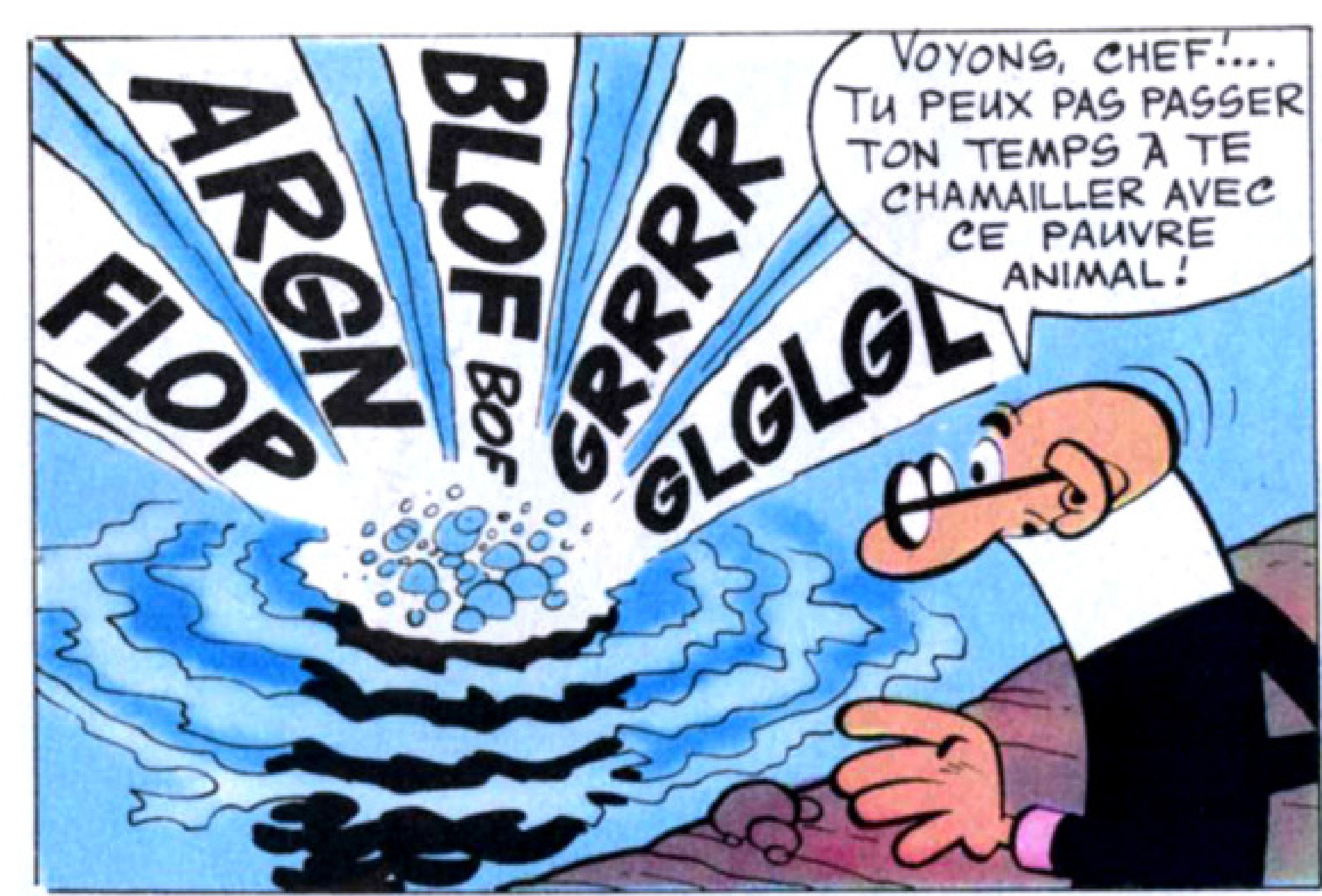

OKAY!... PENDANT CE TEMPS, JE MANGERAI UN PETIT QUELQUE CHOSE!

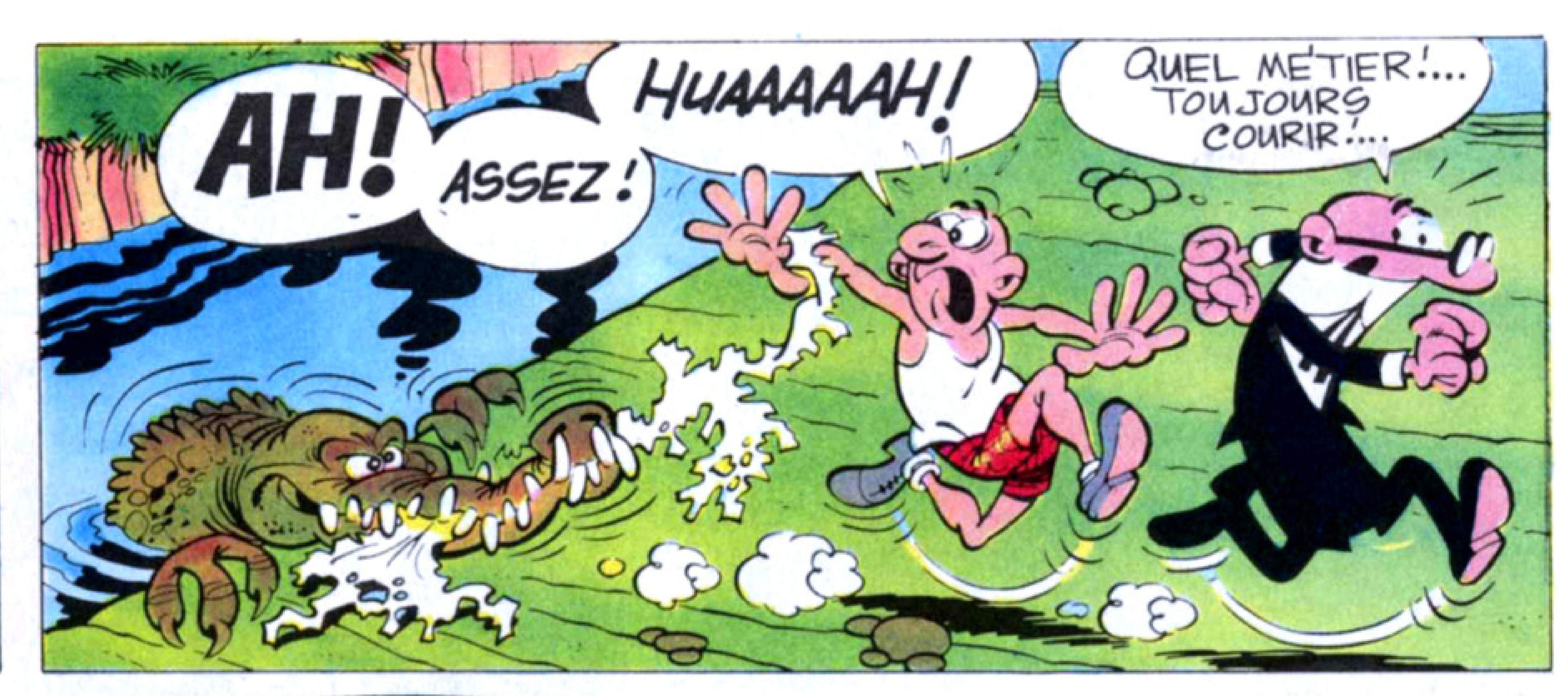
HA! HA!... EN AVANT!

AAAAAAH!
ZIIIIIIIIIIIIIP!

NON! NON!
PLOUF!

NOONGLGL...!
6-A

BLOF BLOF
FLAP
ARGN
PCHSSSS
GLGLGL

HUAAAAAH!
JE T'EN DONNERAI, MOI, DES BANANES!
JE T'EN DONNERAI!...
PLUS TARD, CHEF!... POUR LE MOMENT, JE T'ASSURE QUE J'AI PLUS FAIM!...

TIENS!... UNE PLANCHE!... VOILÀ QUI FERAIT UNE PASSERELLE IMPECC!...
YOUPIII!

JE VAIS LA POSER EN TRAVERS ET MAINTENANT...

TAC!

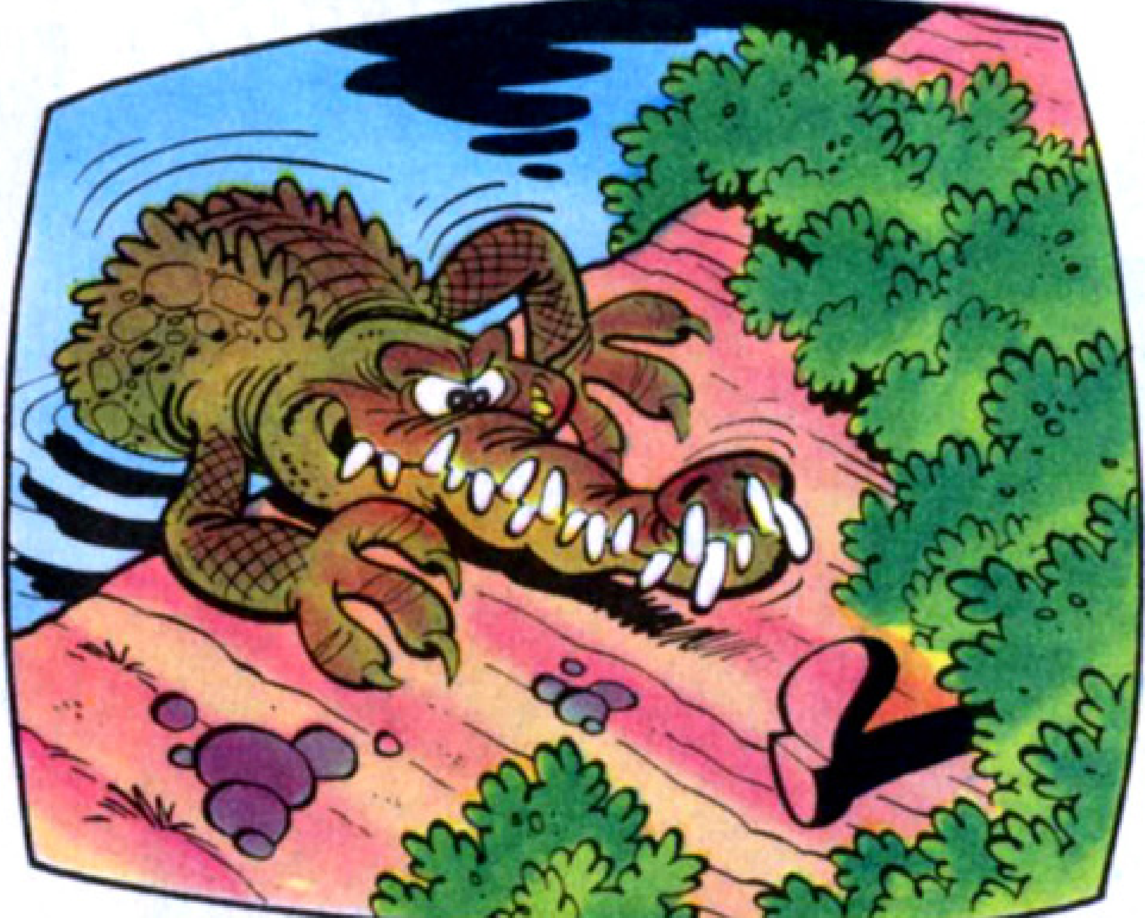
AH!

AU SECOURS!!!
6-B

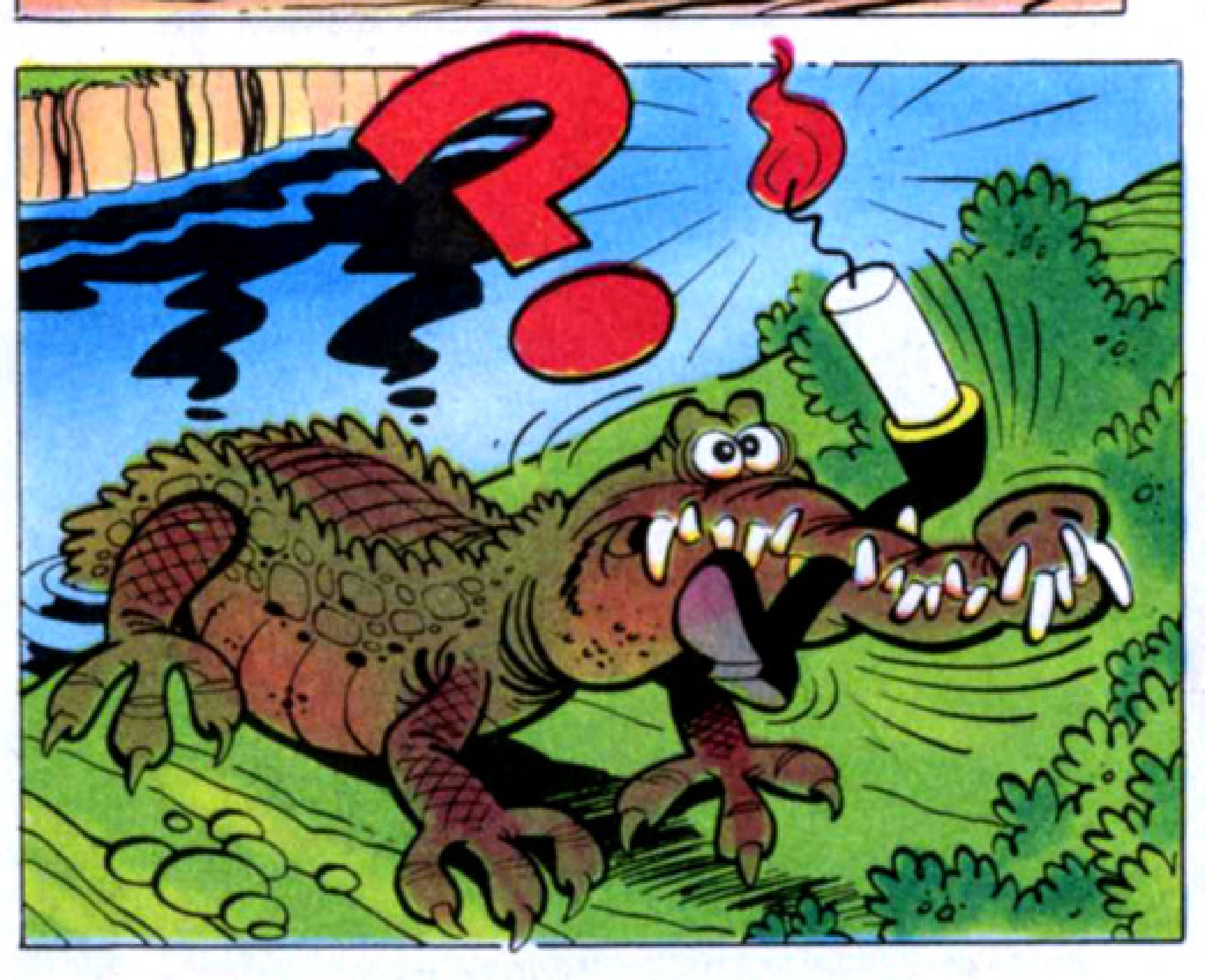

ARGN
BLOF
FLOP
BOF
GRRRR
GLGLGL
VOYONS, CHEF!... TU PEUX PAS PASSER TON TEMPS À TE CHAMAILLER AVEC CE PAUVRE ANIMAL!


AH!
ASSEZ!
HUAAAAAH!
QUEL MÉTIER!... TOUJOURS COURIR!...


HOU LA LA!... JE VAIS ME CHANGER!... HUUUHH!...
PENDANT CE TEMPS, JE VAIS M'EN OCCUPER, MOI, DE CETTE BESTIOLE!...




CLAP

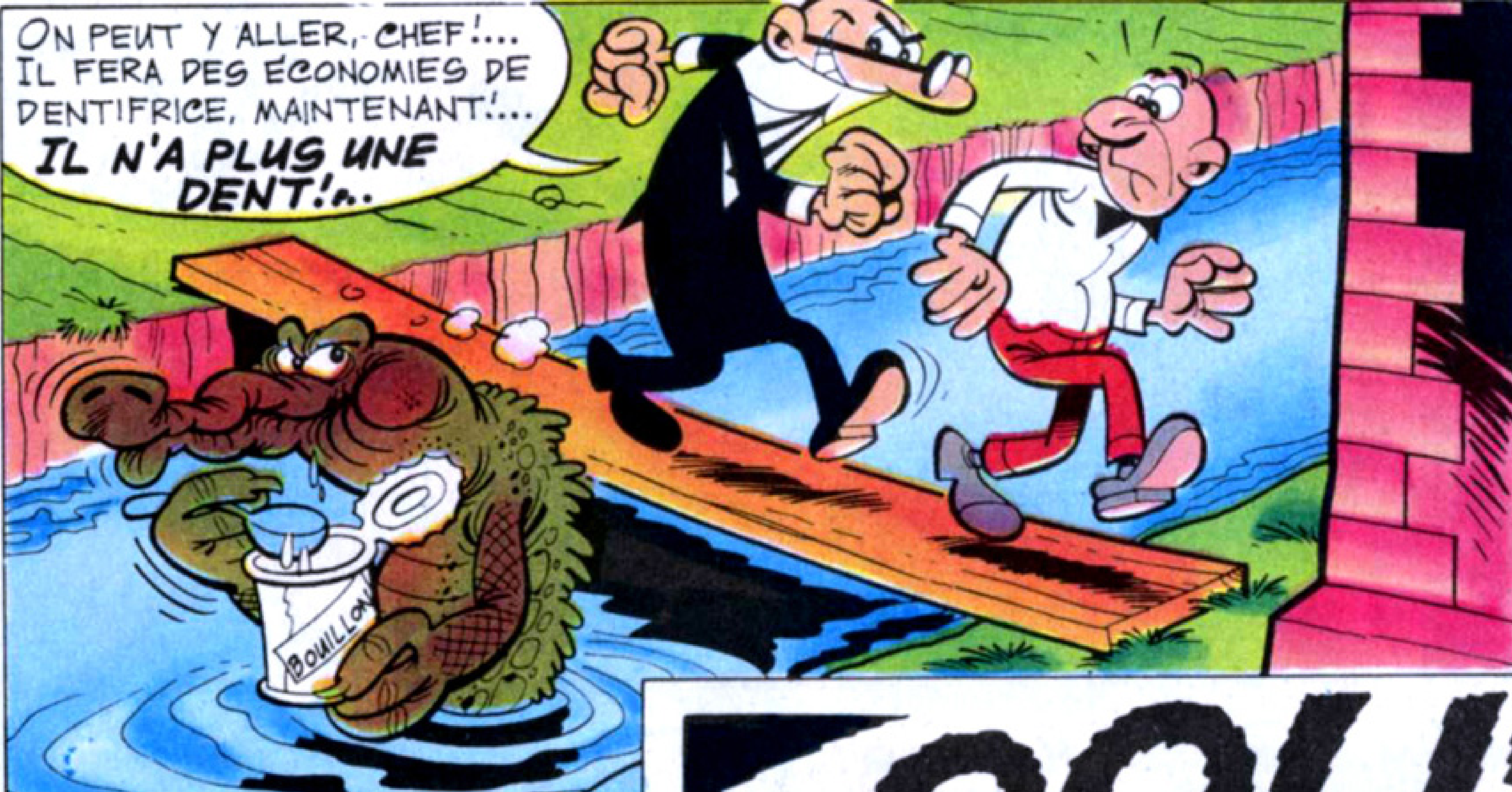


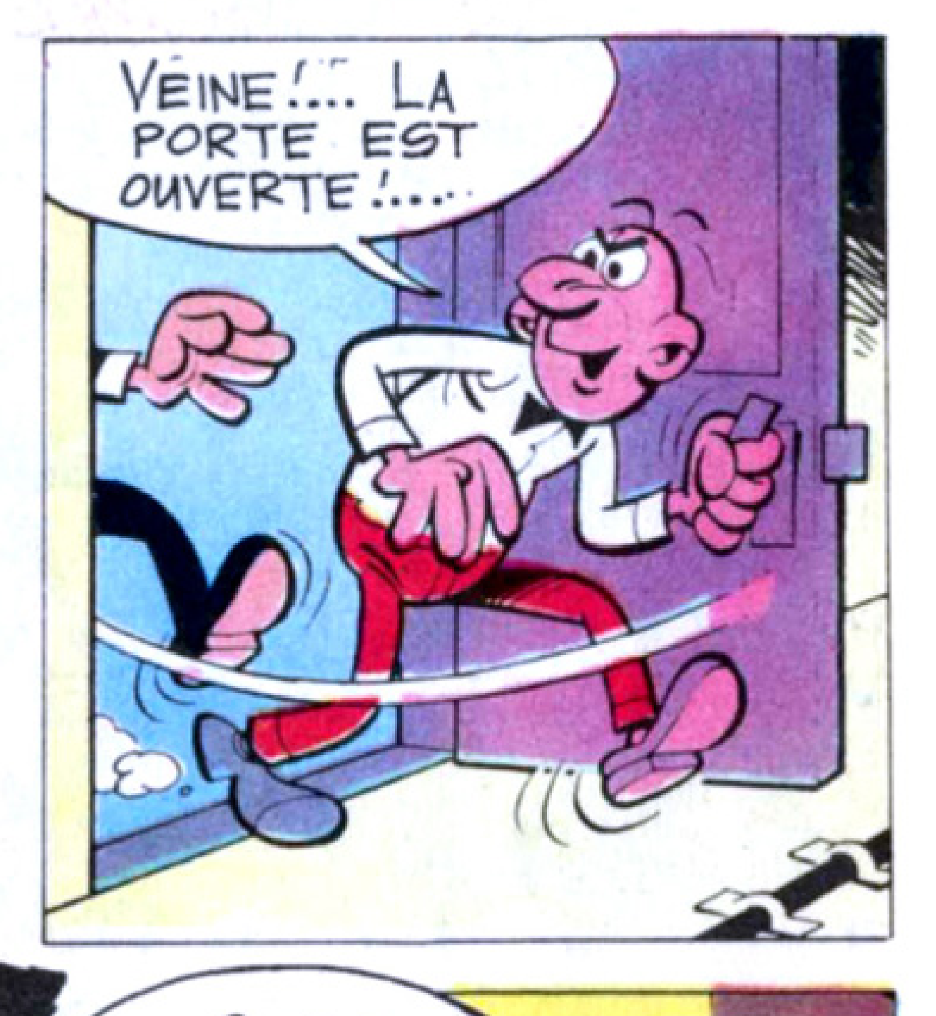

¡BANG!

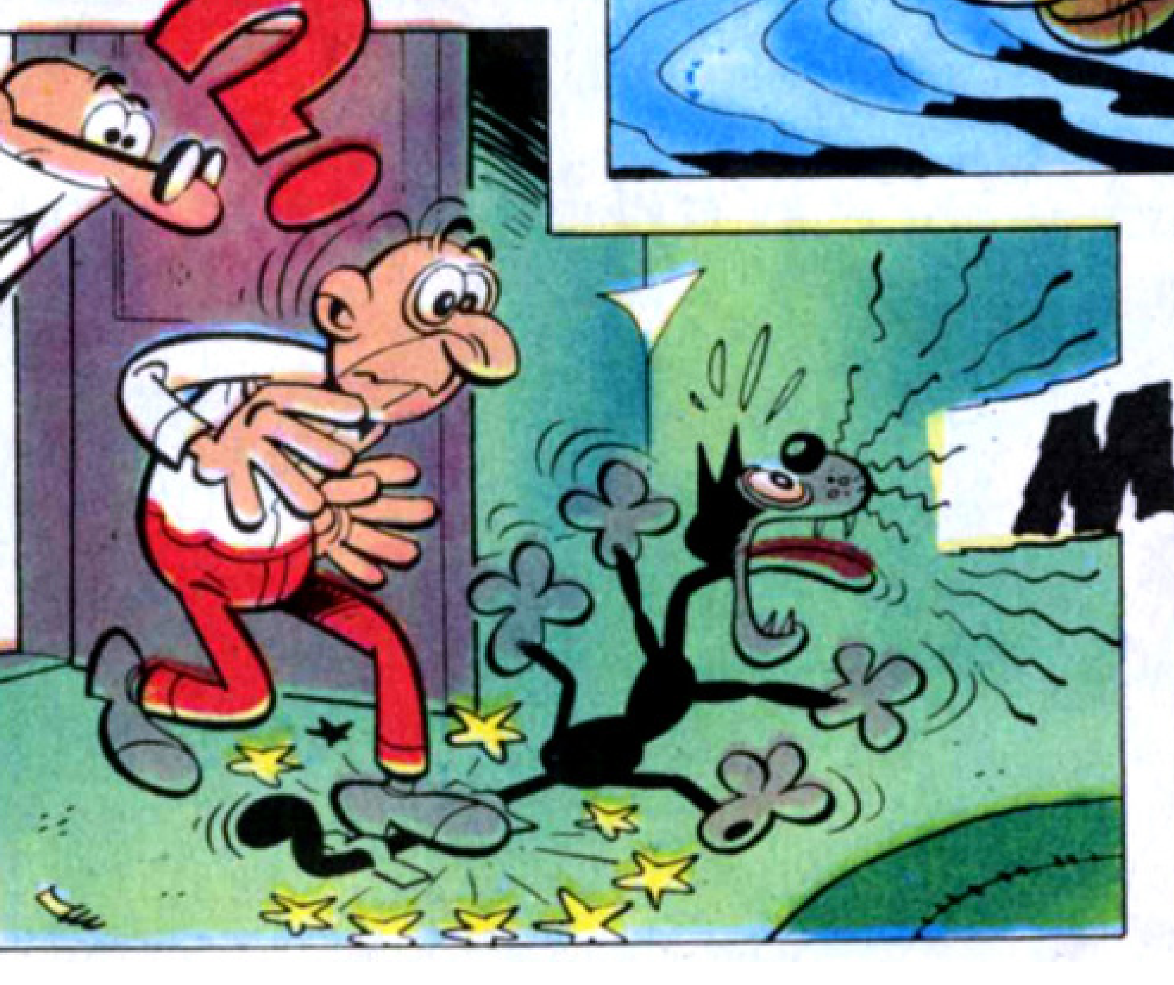


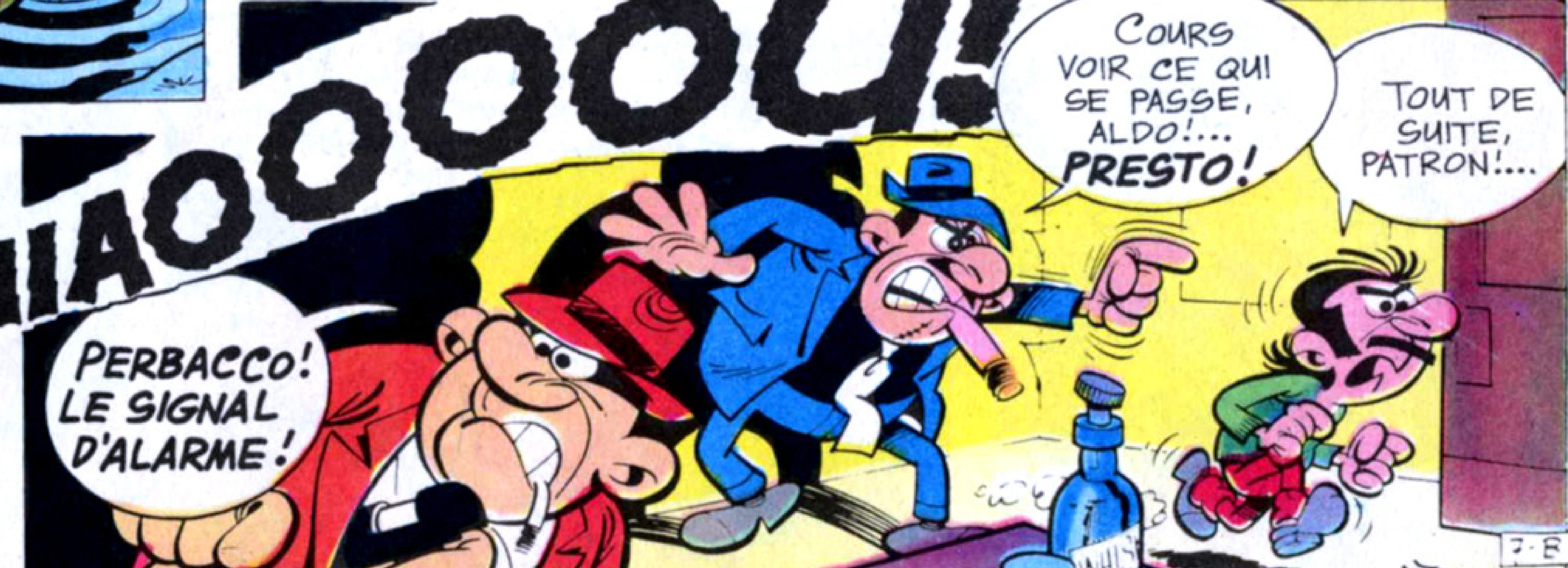

HU! HU!... LE COUP DU RIPATON QUI FAIT "BOUM"!... ÇA RATE JAMAIS!...




ON PEUT Y ALLER, CHEF!... IL FERA DES ÉCONOMIES DE DENTIFRICE, MAINTENANT!... IL N'A PLUS UNE DENT!...
BOUILLON


VEINE!... LA PORTE EST OUVERTE!...




MIAOOOOOU!
COURS VOIR CE QUI SE PASSE, ALDO!... PRESTO!
TOUT DE SUITE, PATRON!...
PERBACCO! LE SIGNAL D'ALARME!


JE VOIS PERSONNE!... POURQUOI T'AS DONNÉ L'ALERTE, IMBÉCILE?...


JE COURS LE DIRE AU PATRON...
LE SONGE D'UNE NUIT D'ÉTÉ


TOUT DANGER EST PASSÉ!... ON PEUT POURSUIVRE NOTRE INSPECTION, CHEF!...
LE SONGE D'UNE NUIT D'ÉTÉ
J'AI PAS DE STATUE, MOI!!!
BOM!

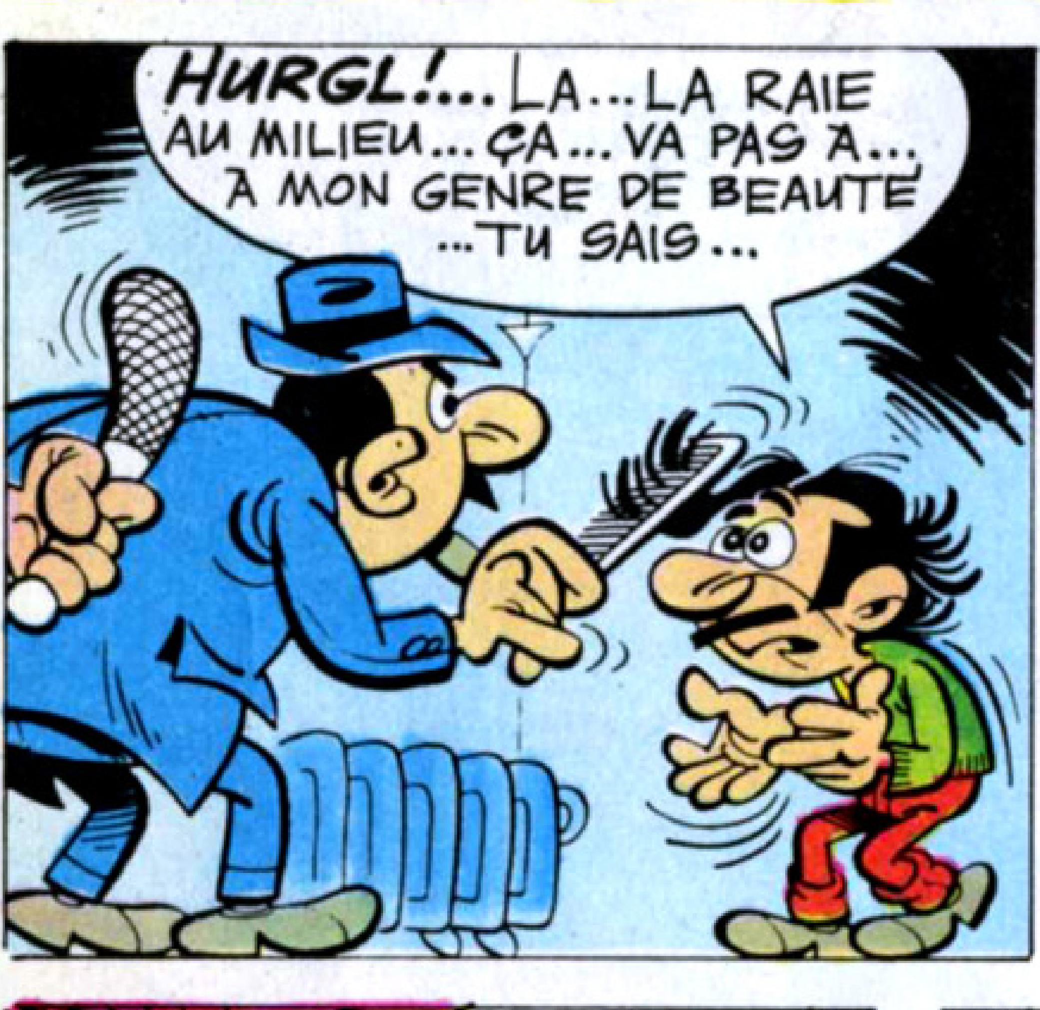

Y A PERSONNE, PATRON!... MAIS... PERDIANA!... QU'ELLE EST BELLE, LA STATUE DU SONGE D'UNE NUIT D'ÉTÉ QUE T'AS DANS L'ENTRÉE!...


HE! HE!... LA PLUS BELLE DE TOUTES LES...
...LES... LA STATUE?!


MAIS SI!... C'EST LA STATUE DU SONGE DE...
GRRRR!... ON VA VOIR ÇA!...


HEIN!?... ALORS, OÙ ELLE EST, CETTE STATUE?...
MAIS... JE TE JURE, PATRON... ELLE... ELLE...

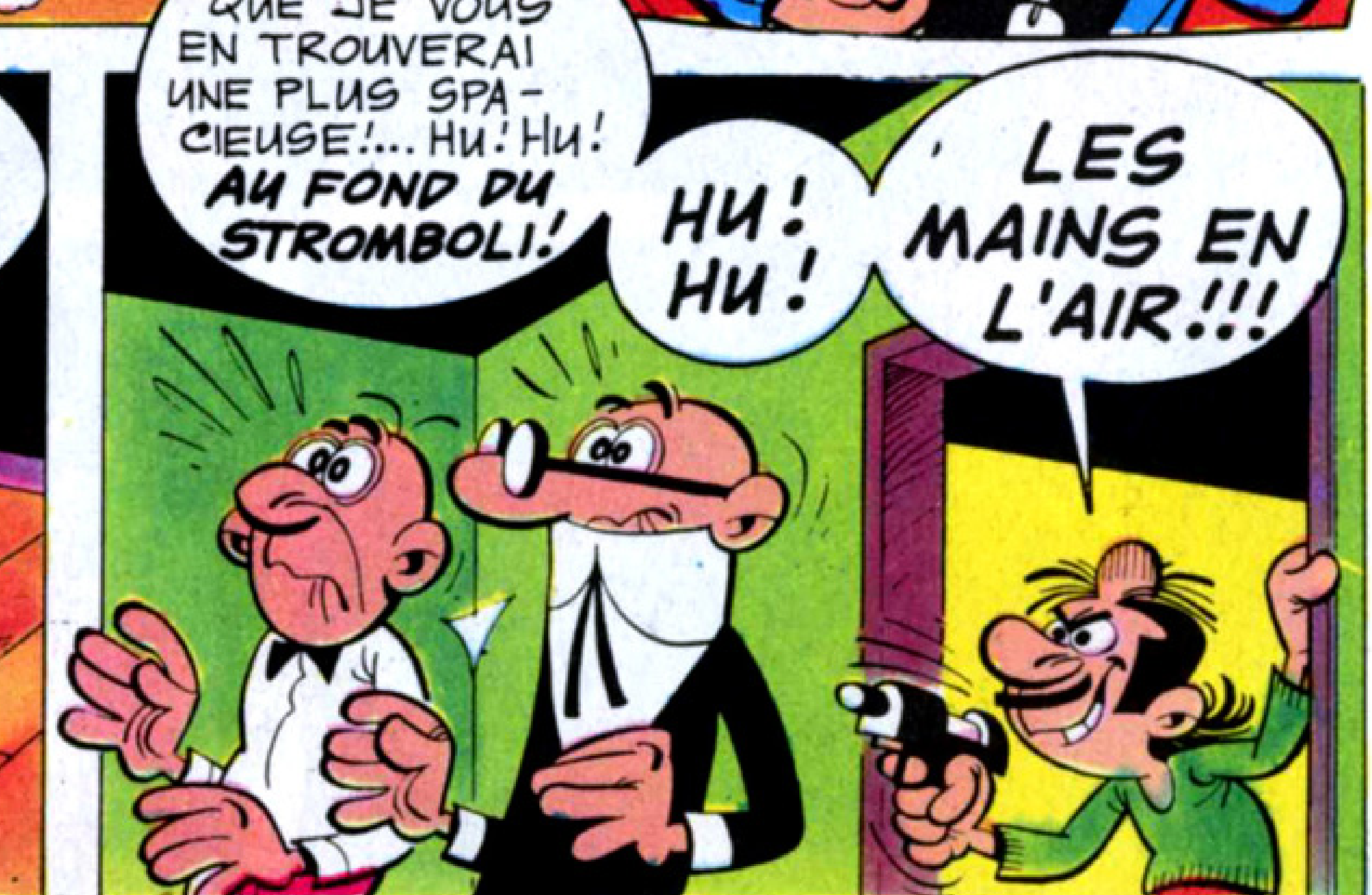

TU L'AS VUE LÀ, HEIN?... DONNE-MOI TON PEIGNE!...
POU... POURQUOI FAIRE, PA... PATRON?
?
8-A


HURGL!... LA... LA RAIE AU MILIEU... ÇA... VA PAS A... À MON GENRE DE BEAUTÉ ...TU SAIS...

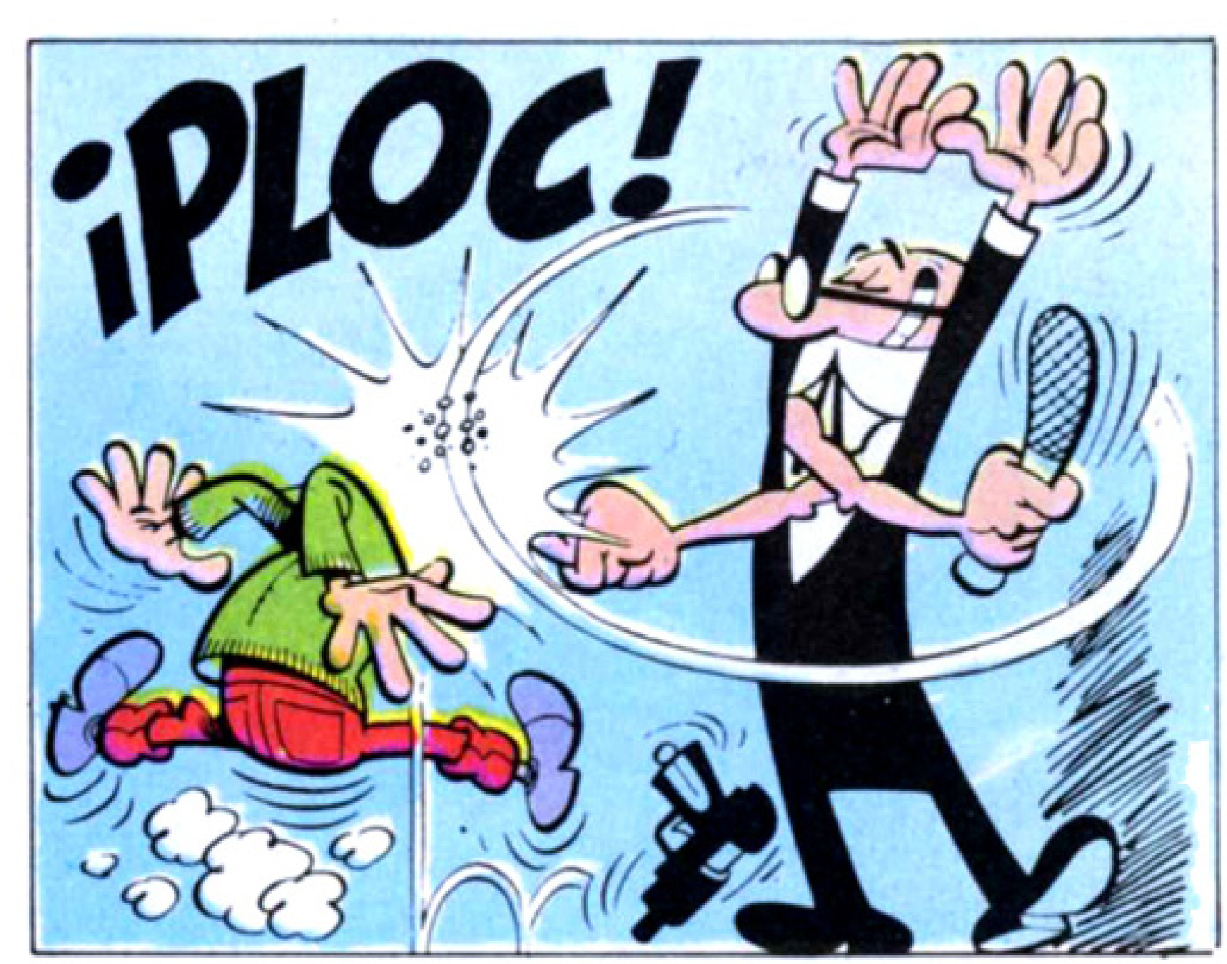
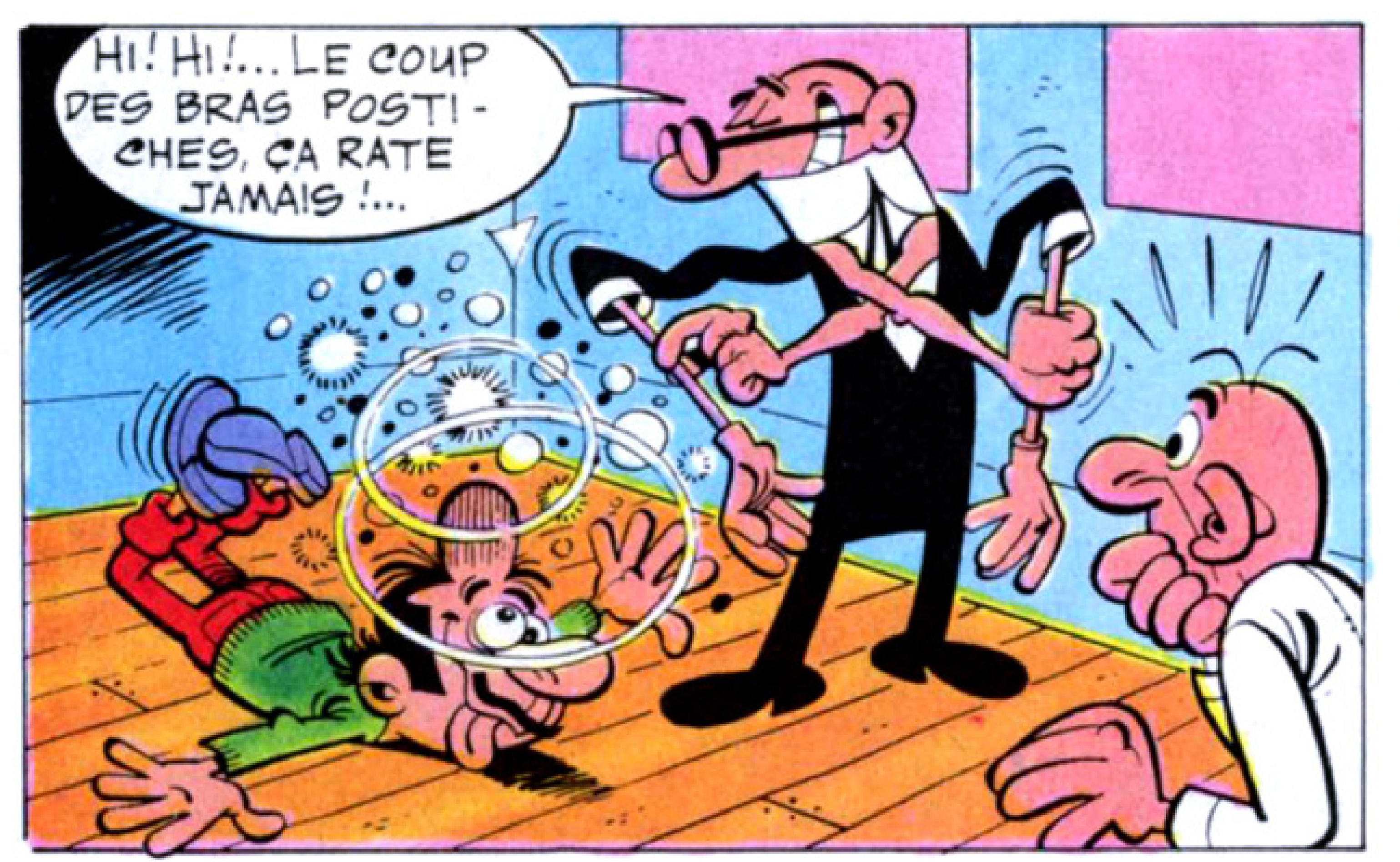
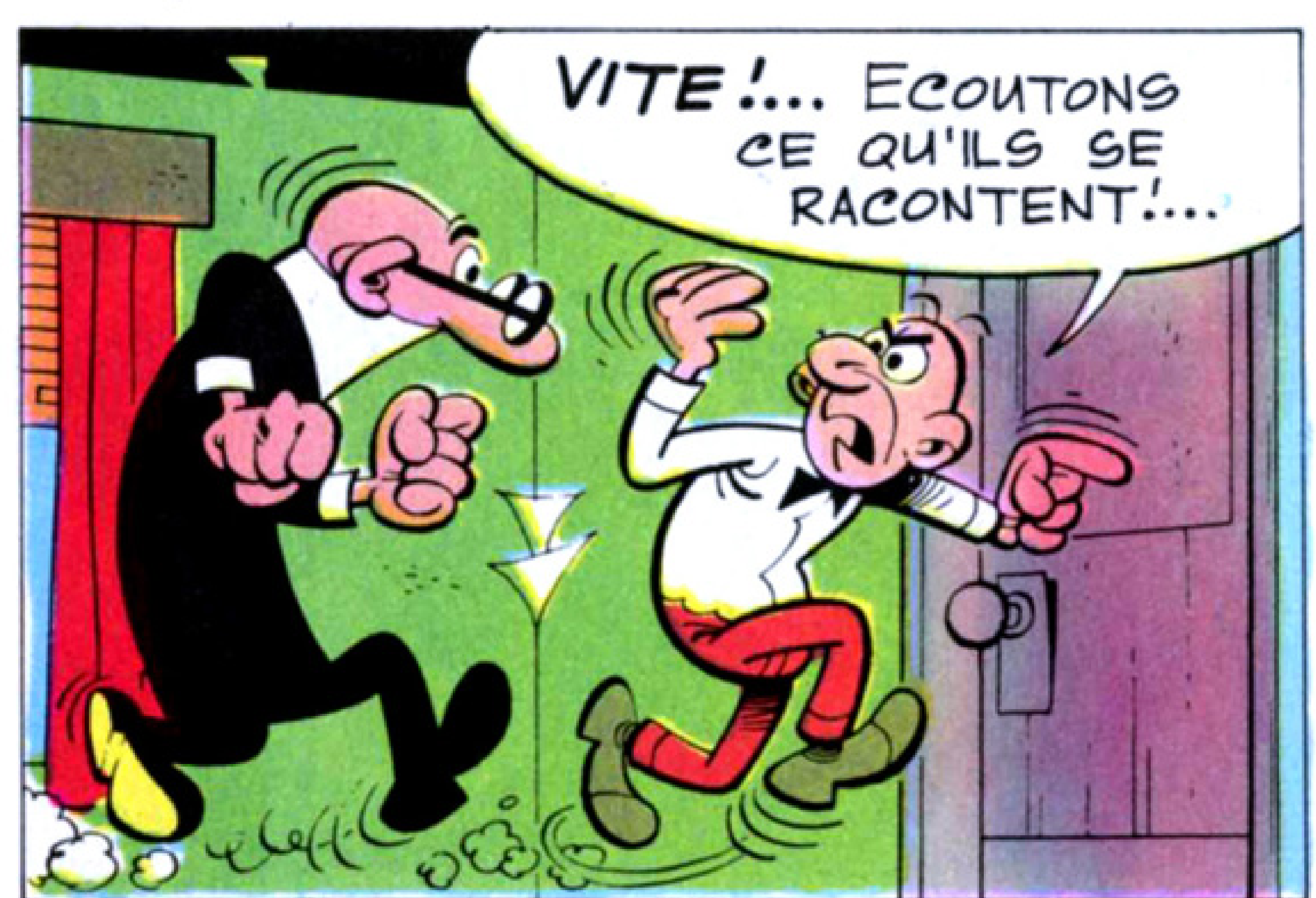

AUCUNE IMPORTANCE!... MAINTENANT, T'AS UN AUTRE GENRE DE BEAUTÉ!...
TOC


8-B
ET SI ON FAIT TA STATUE... GRRR!
CE SERA CELLE D'UNE RAIE BOSSUE!
PER-BACCO!

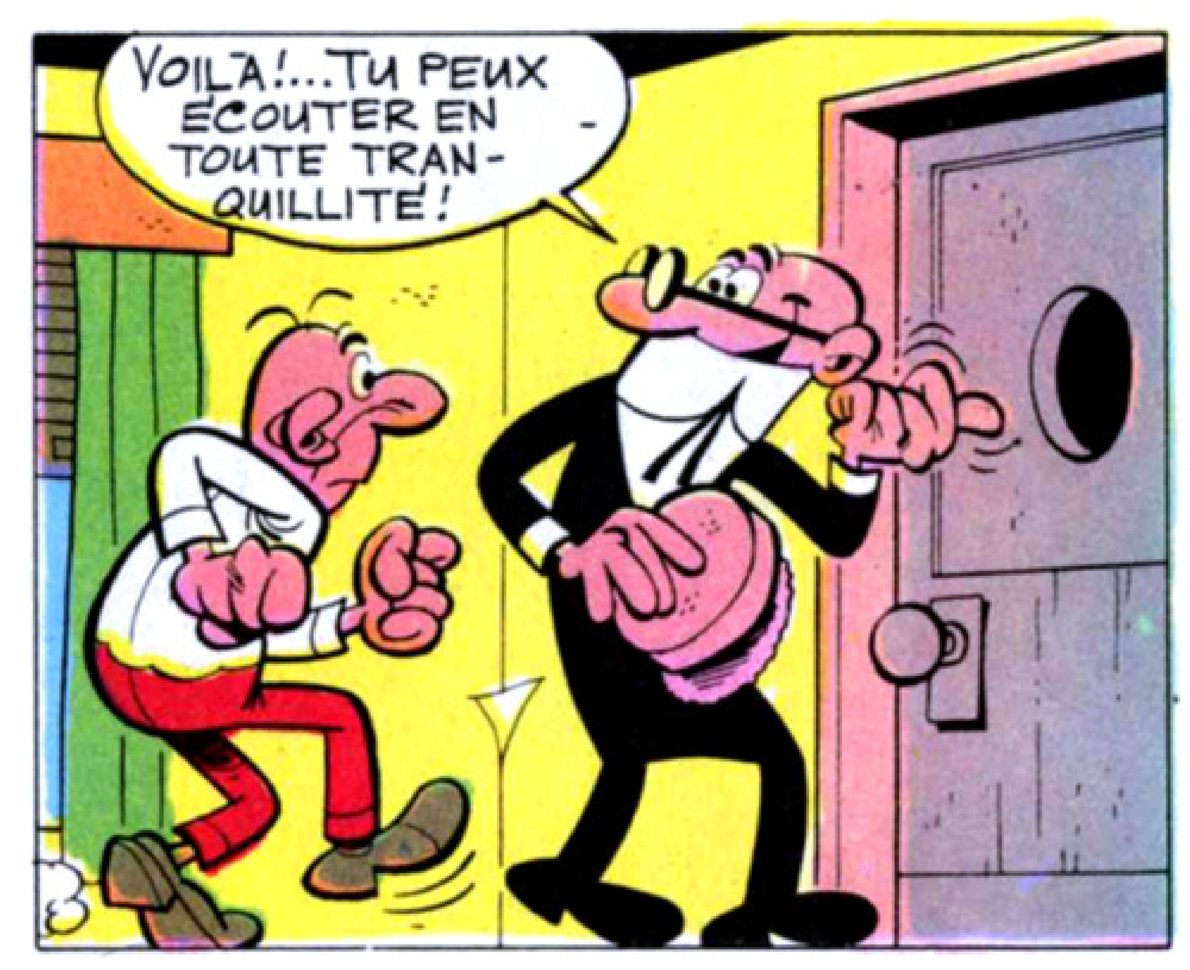
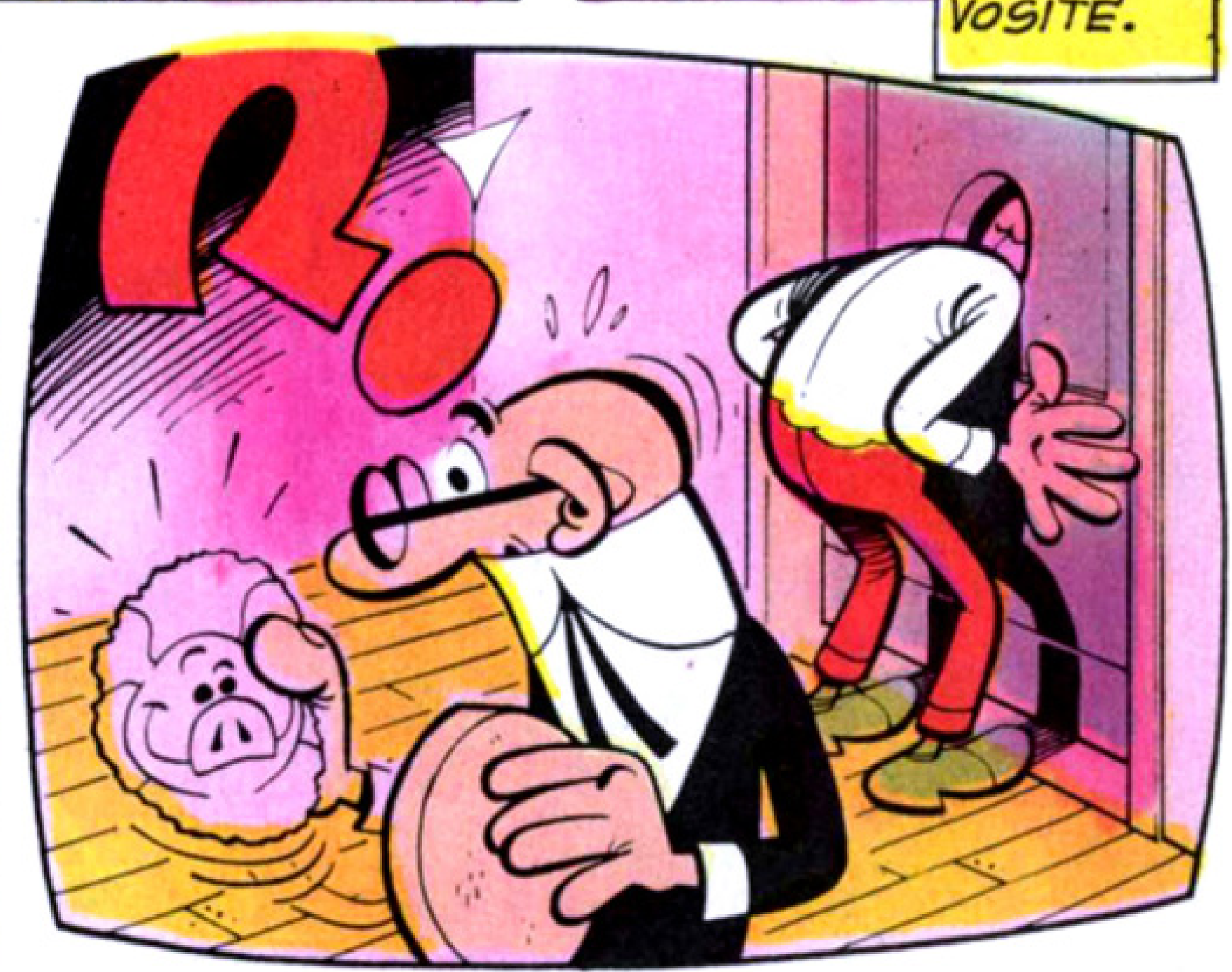

OUF!... UNE VACHE DE VEINE, QU'ON A EUE!
TU PEUX SORTIR DE TA CACHETTE... EUH!... CHEF!
HMMMM!... TU POUVAIS PAS M'EN TROUVER UNE PLUS SPACIEUSE, GRAINE DE...

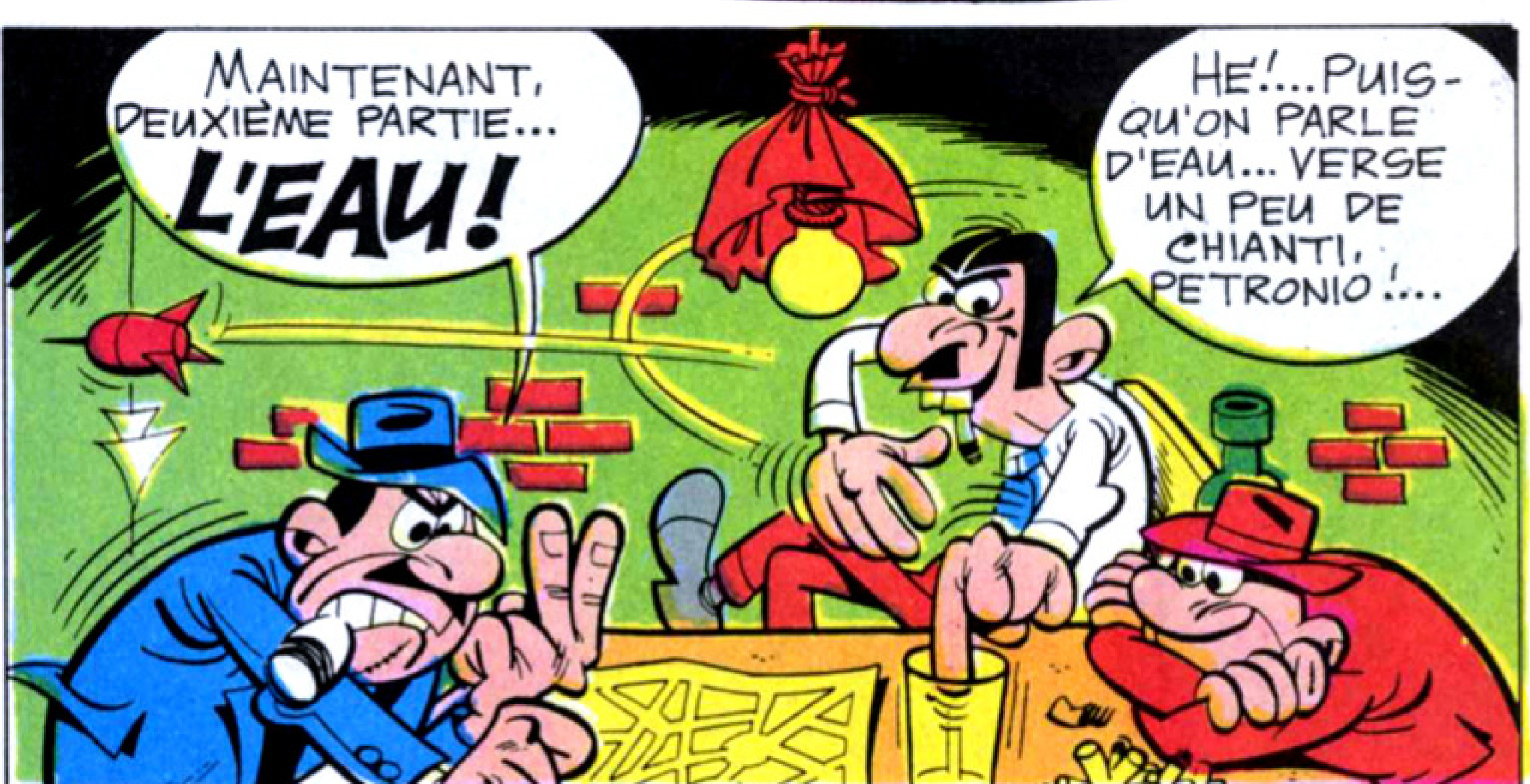
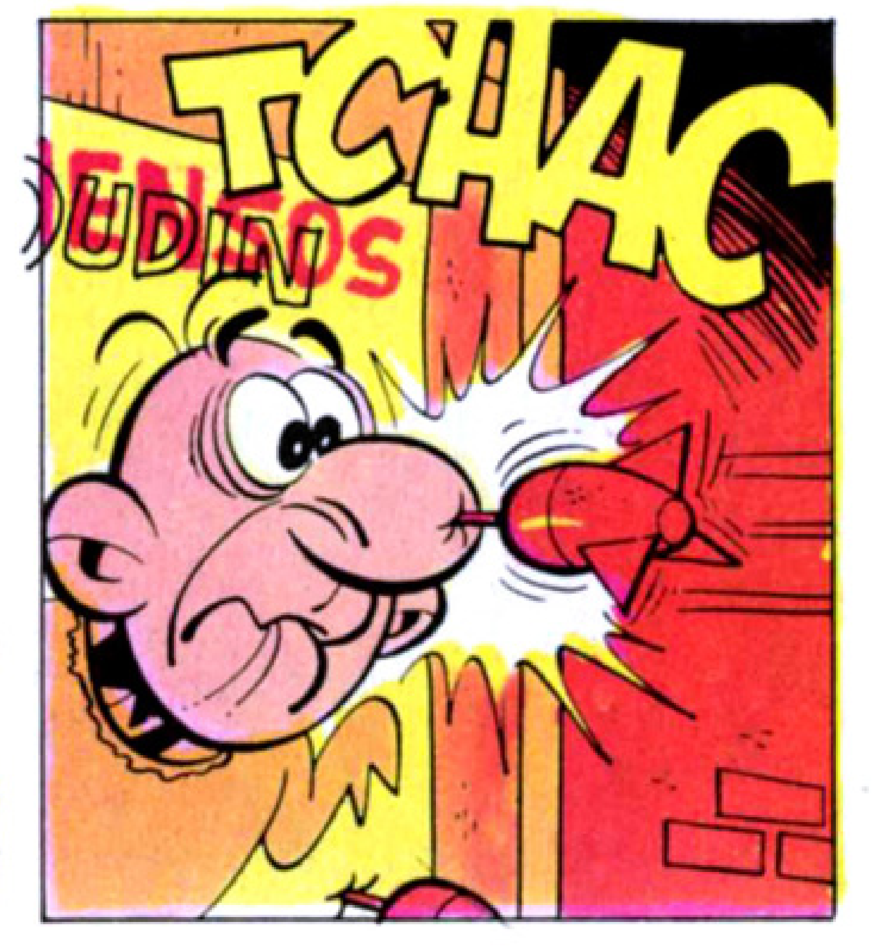
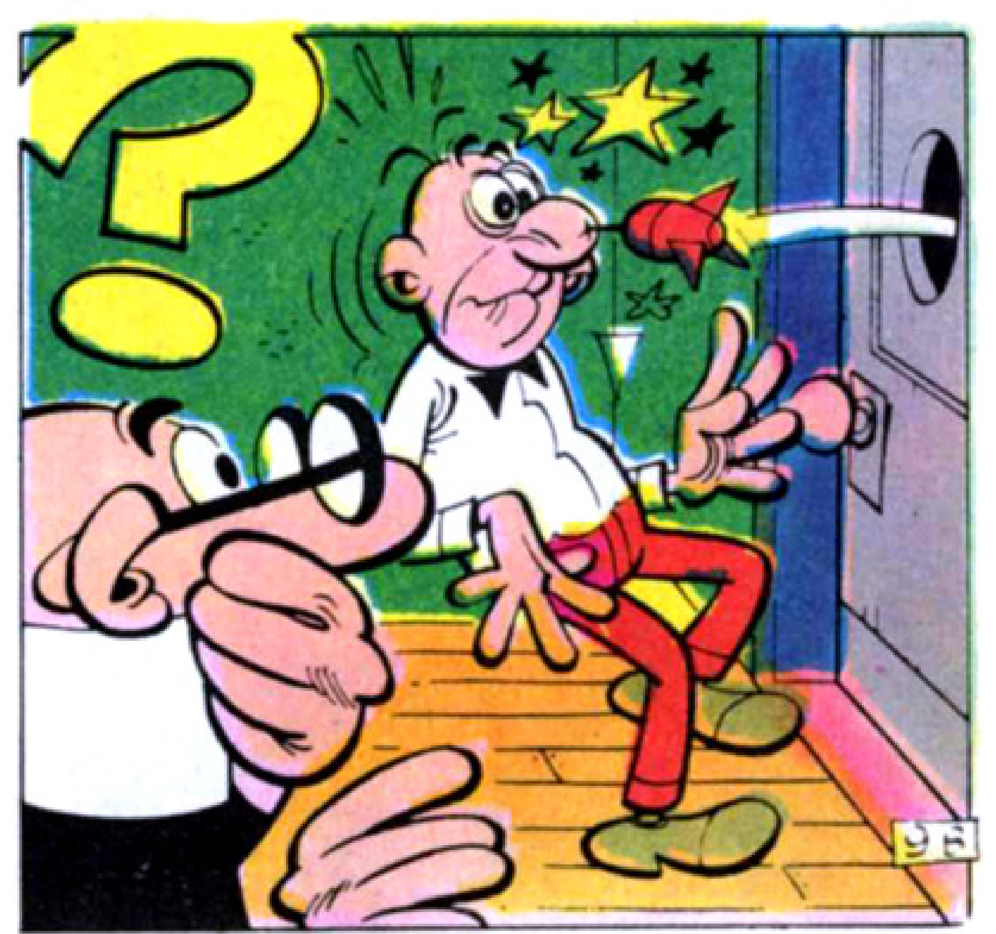

SÛR QUE JE VOUS EN TROUVERAI UNE PLUS SPA-CIEUSE!... HU! HU! AU FOND DU STROMBOLI!
HU! HU!
LES MAINS EN L'AIR!!!


MAINTENANT, BOUGEZ PAS, PENDANT QUE JE REGARDE SI VOUS AVEZ PAS D'ARMES !

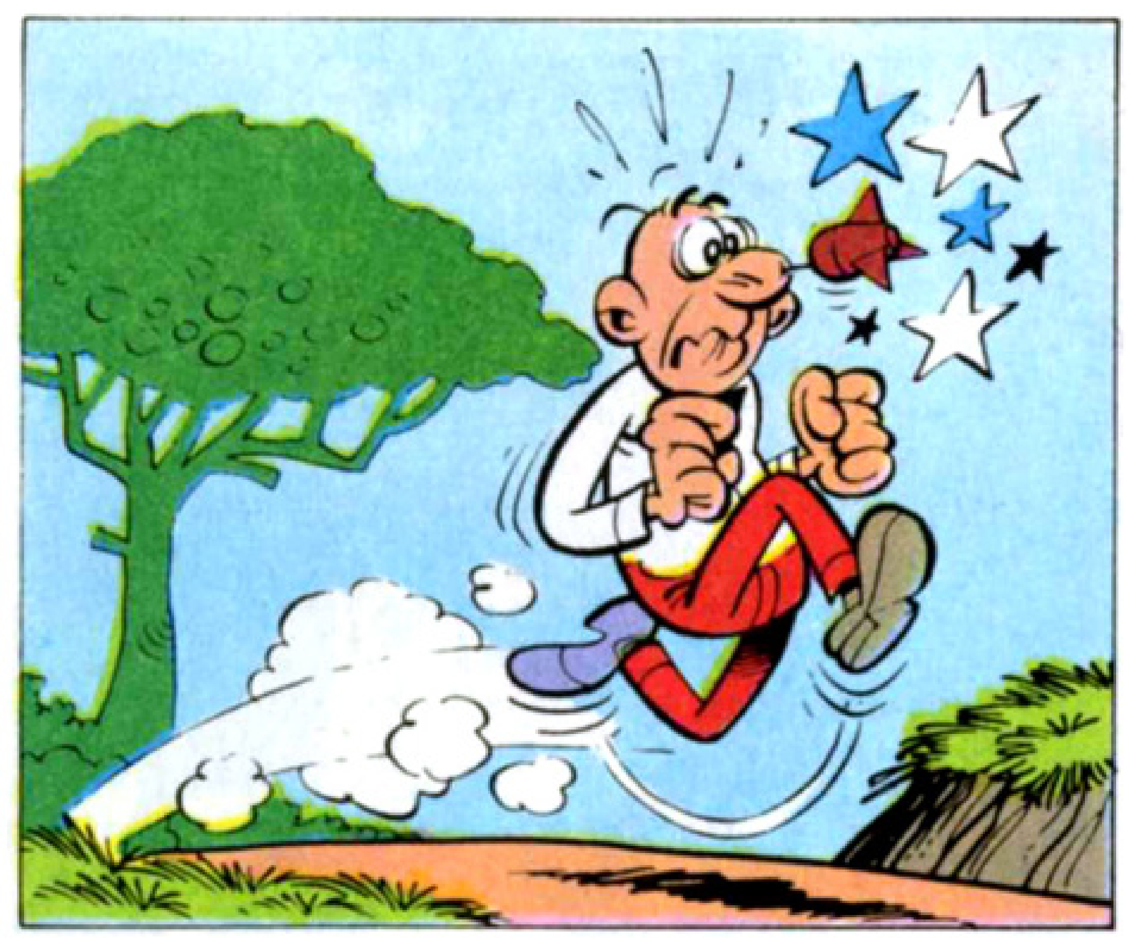
MISERICORDIA !!!

¡PLOC!

HI ! HI !... LE COUP DES BRAS POSTICHES, ÇA RATE JAMAIS !...

VITE !... ECOUTONS CE QU'ILS SE RACONTENT !...

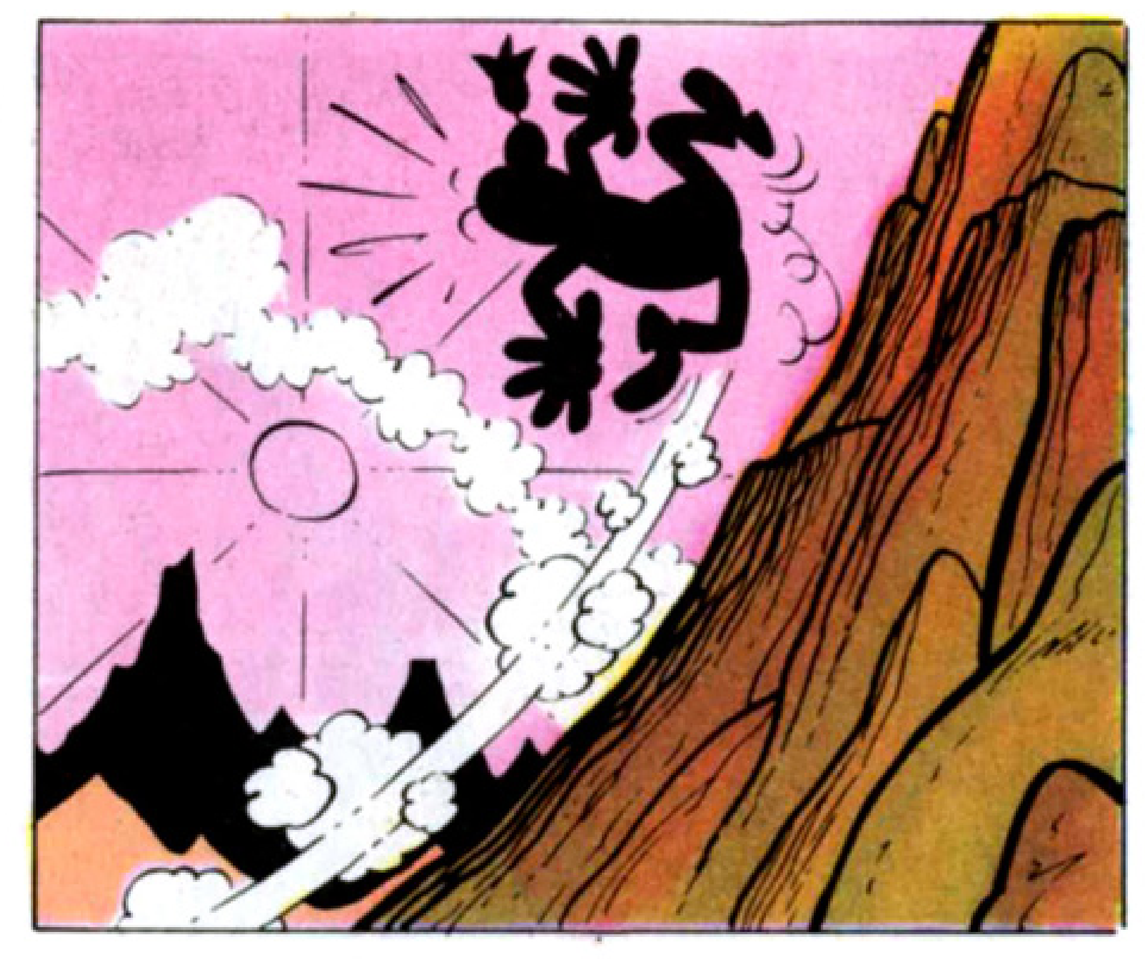
JE NE VOIS RIEN DE CE QU'ILS DISENT ! (1)
(1) : SIGNE EVIDENT DE NERVOSITÉ.

BEN, C'EST TOUT SIMPLE !... AVEC MA SCIE SILENCIEUSE, JE VAIS ARRANGER ÇA, CHEF !...
RIS RIS RIS RIS

VOILÀ !... TU PEUX ÉCOUTER EN TOUTE TRANQUILLITÉ !


HA ! HA !... PARFAIT !... LA PREMIÈRE PARTIE DE NOTRE PLAN A MARCHÉ AU QUART DE POIL !... ÇA NOUS A COÛTÉ UN MILLION DE DOLLARS EN MORUE SALÉE MAIS...
LA VILLE CRÈVE DE SOIF !!!
LE COCHON RÉJOUI

MAINTENANT, DEUXIÈME PARTIE...
L'EAU !
HÉ !... PUISQU'ON PARLE D'EAU... VERSE UN PEU DE CHIANTI, PETRONIO !...

TCHAC

?


PAROLE!...T'ES PIQUÉ!...OÙ TU VAS COMME ÇA?



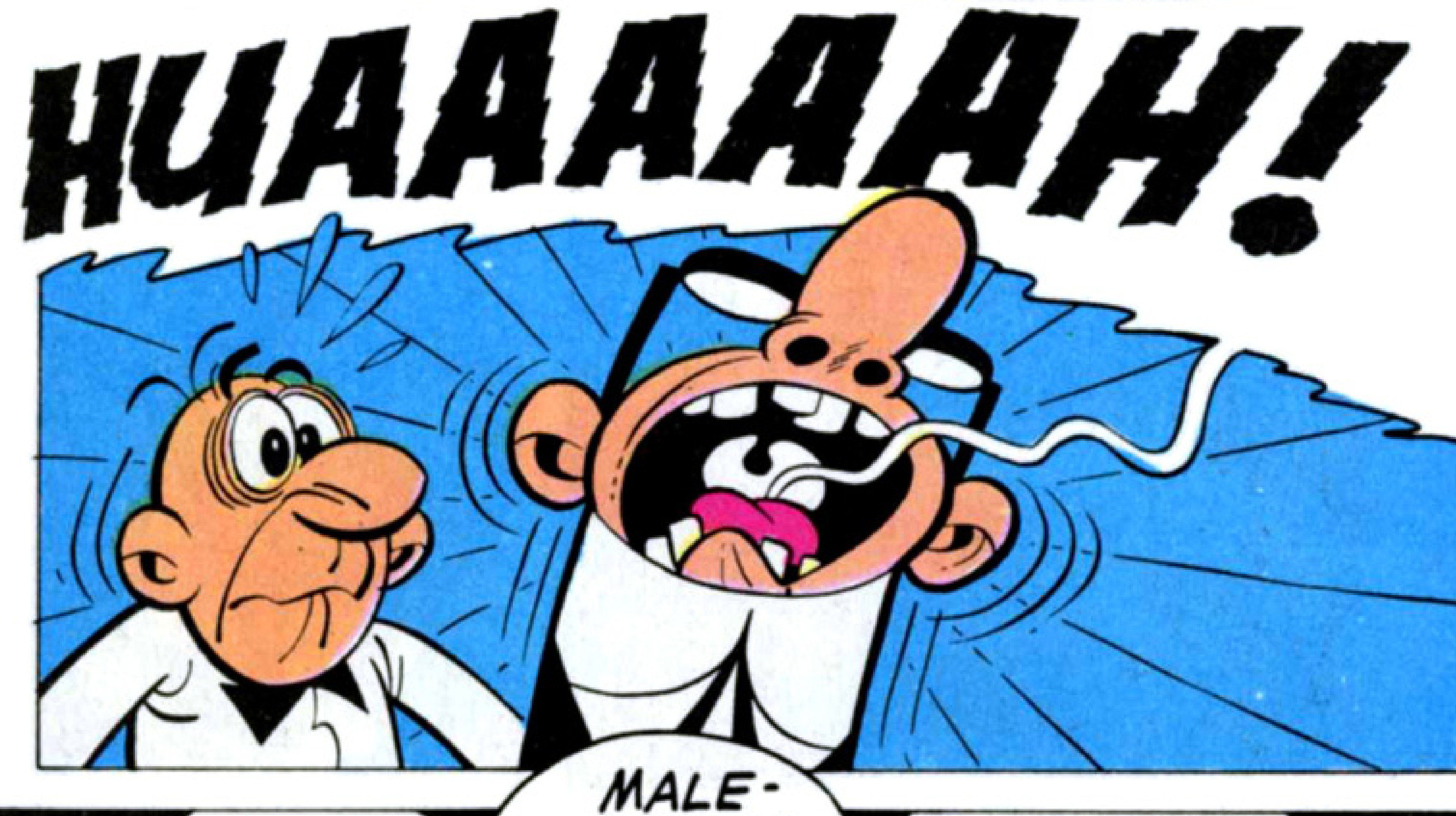


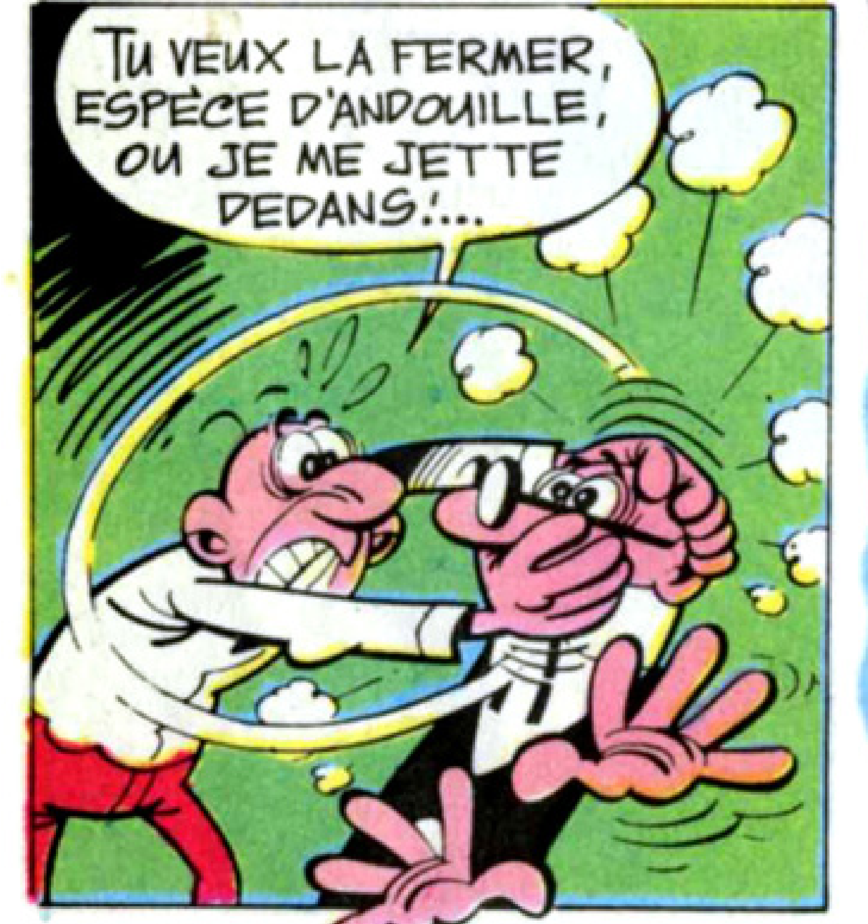

AAAAAAAAH!


PFFFT!... J'AURAIS EXPLOSÉ, SI J'AVAIS PAS CRIÉ UN BON COUP!
10-A

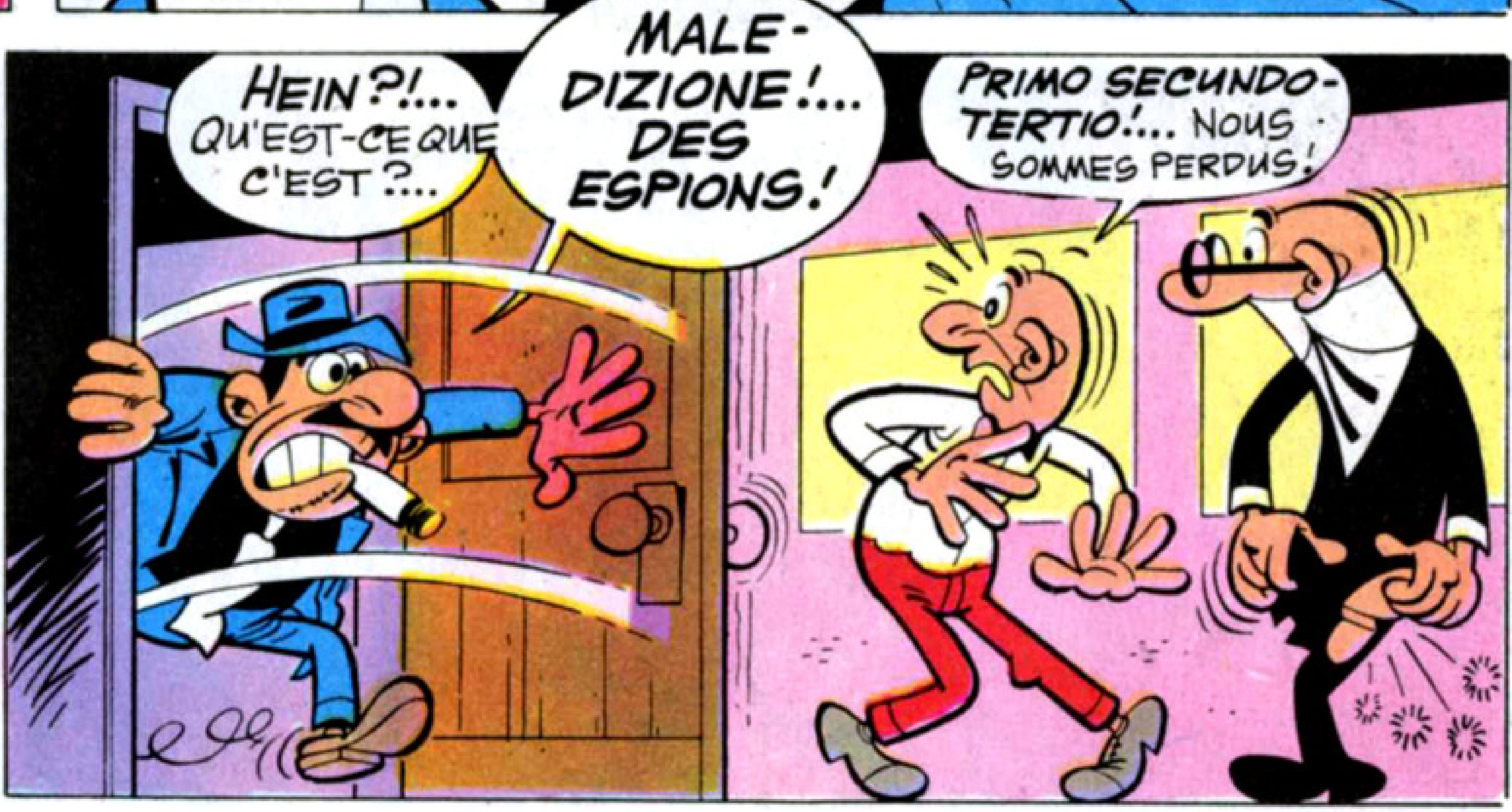

UNE VEINE QUE JE SACHE ME CONTENIR!... SI J'AVAIS HURLÉ...

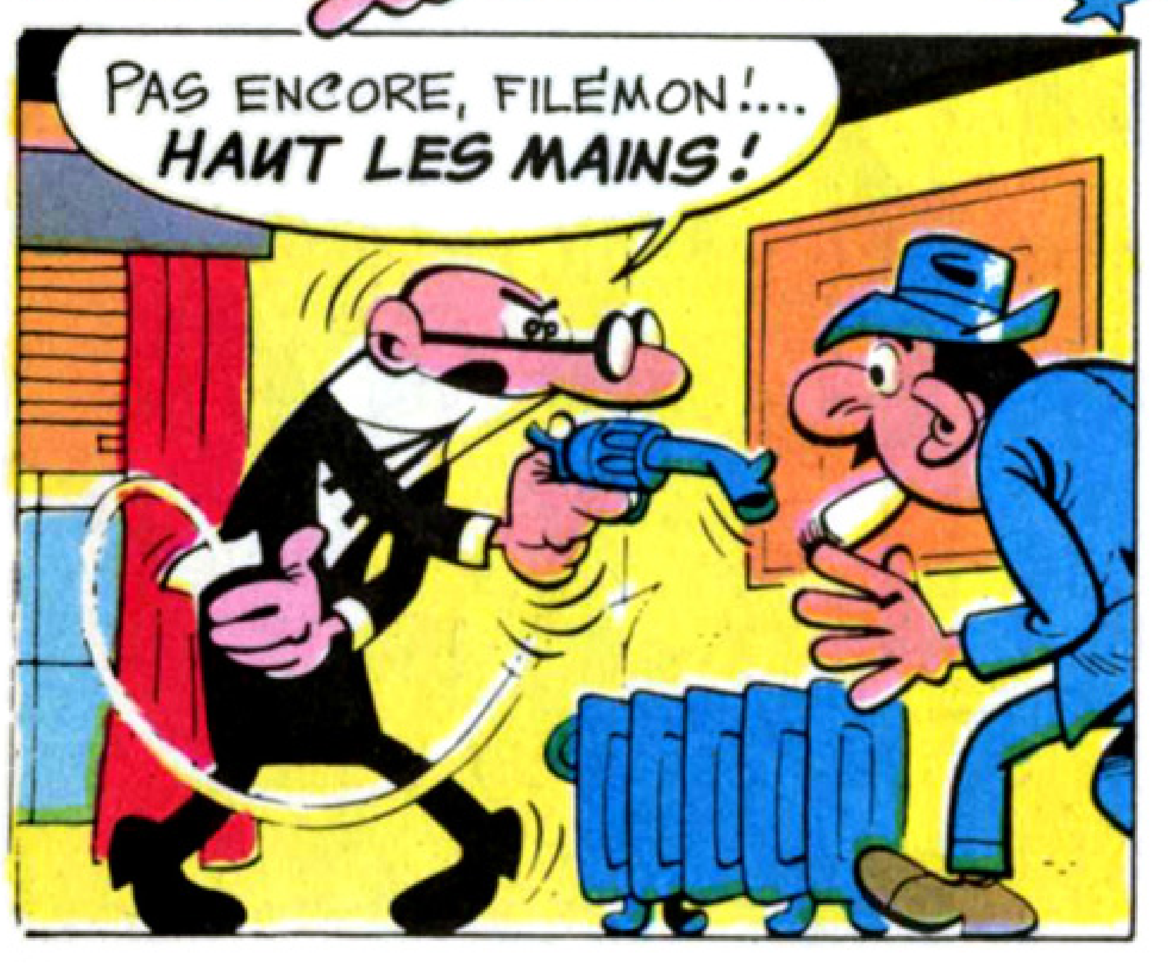

...TOUTE LA BANDE DE PRIMO SECUNDOTERTIO NOUS SERAIT TOMBÉE DESSUS!...

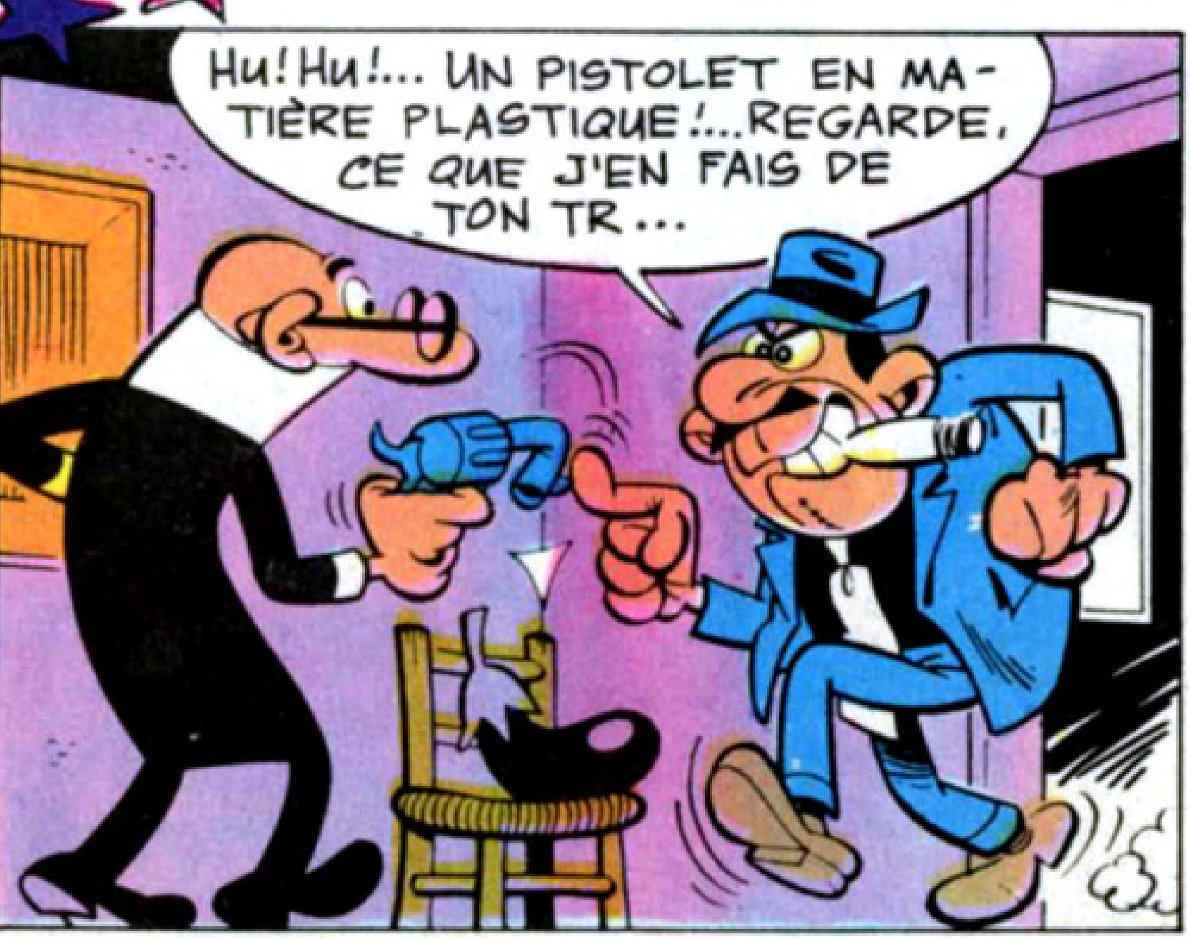

HUAAAAAAH!

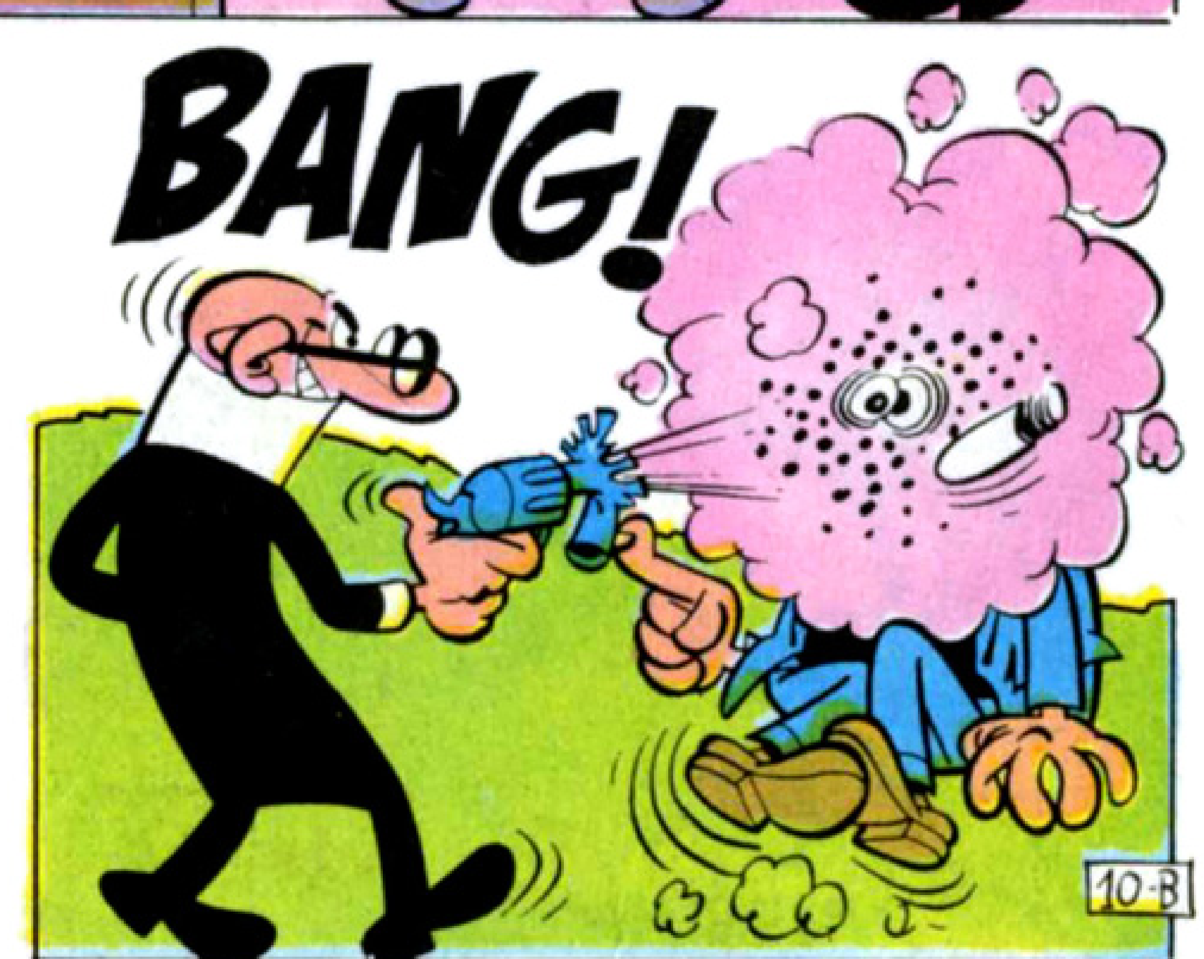

TU VEUX LA FERMER, ESPÈCE D'ANDOUILLE, OU JE ME JETTE DEDANS!...

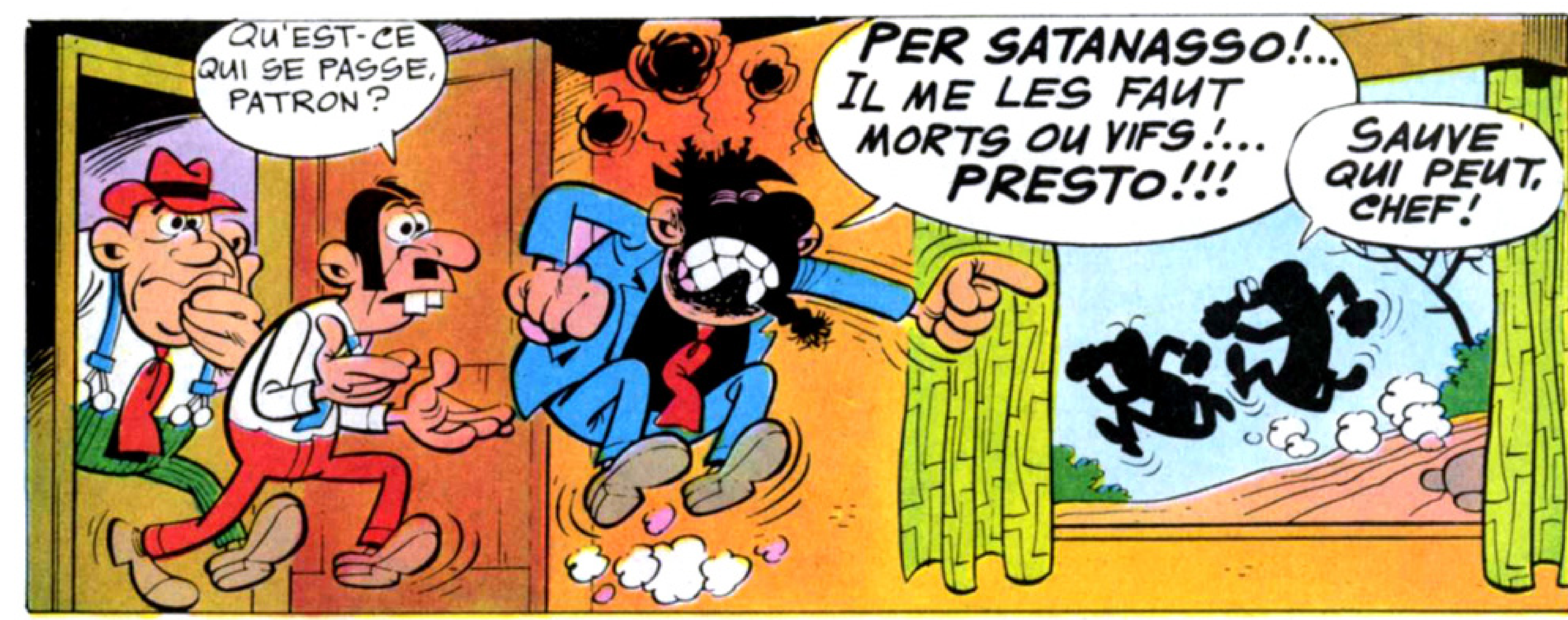

ALORS, NE ME MARCHE PLUS SUR LE PIED, CHEF!...

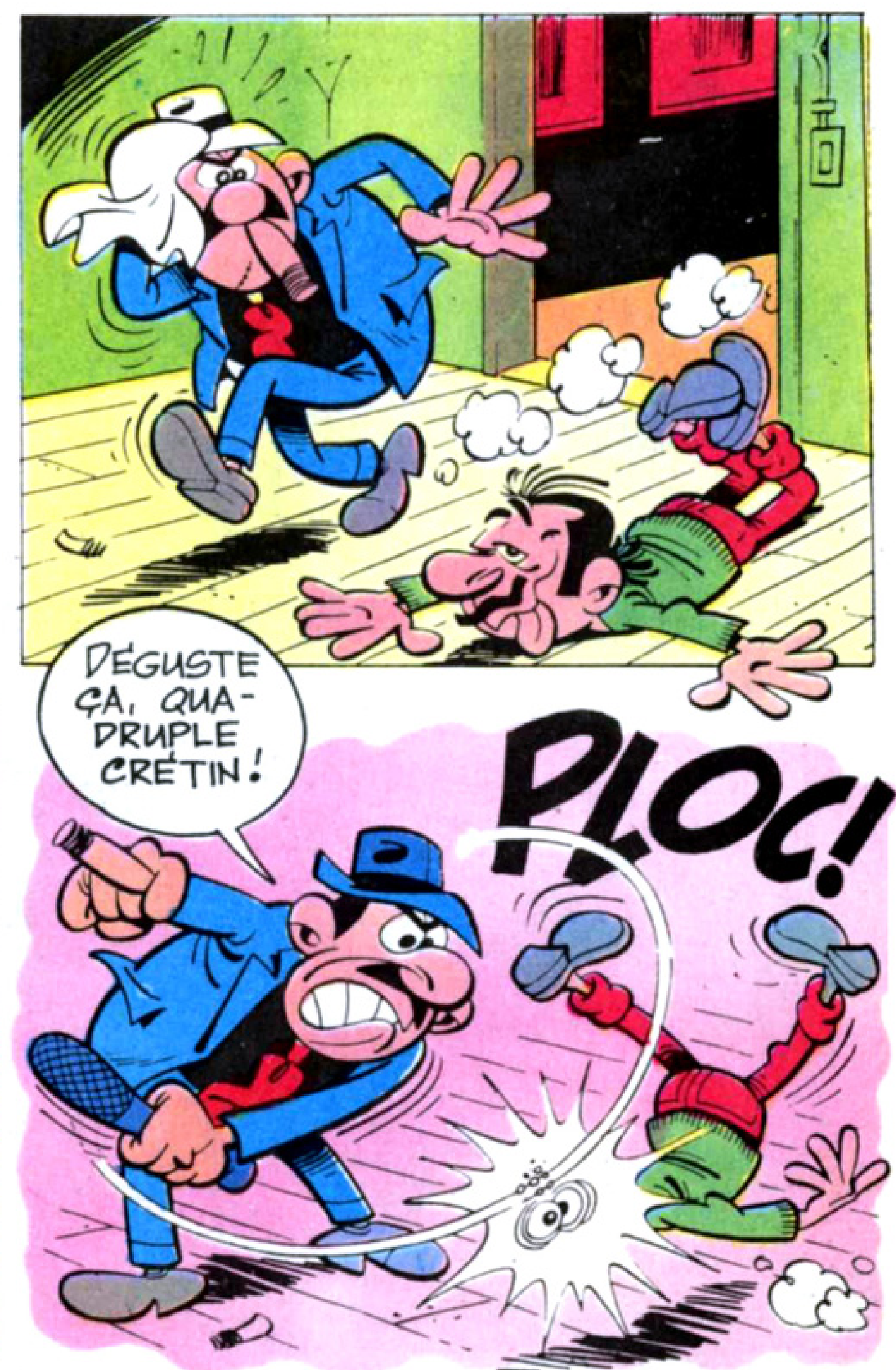

HEIN?!... QU'EST-CE QUE C'EST?...
MALEDIZIONE!... DES ESPIONS!
PRIMO SECUNDOTERTIO!... NOUS SOMMES PERDUS!


PAS ENCORE, FILEMON!... HAUT LES MAINS!


HU! HU!... UN PISTOLET EN MATIÈRE PLASTIQUE!... REGARDE, CE QUE J'EN FAIS DE TON TR...


BANG!
10-B

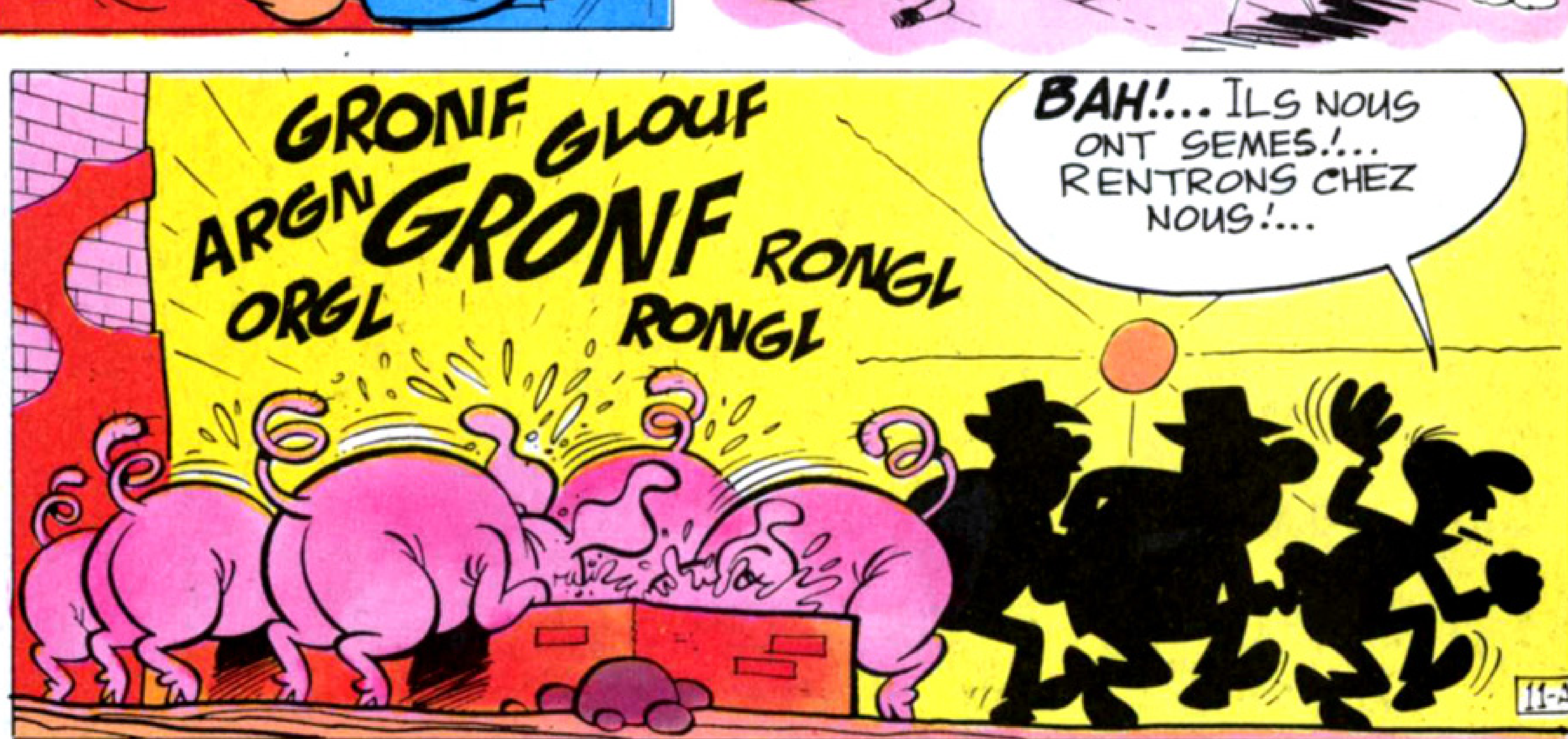

QU'EST-CE QUI SE PASSE, PATRON ?
PER SATANASSO !... IL ME LES FAUT MORTS OU VIFS !... PRESTO !!!
SAUVE QUI PEUT, CHEF !

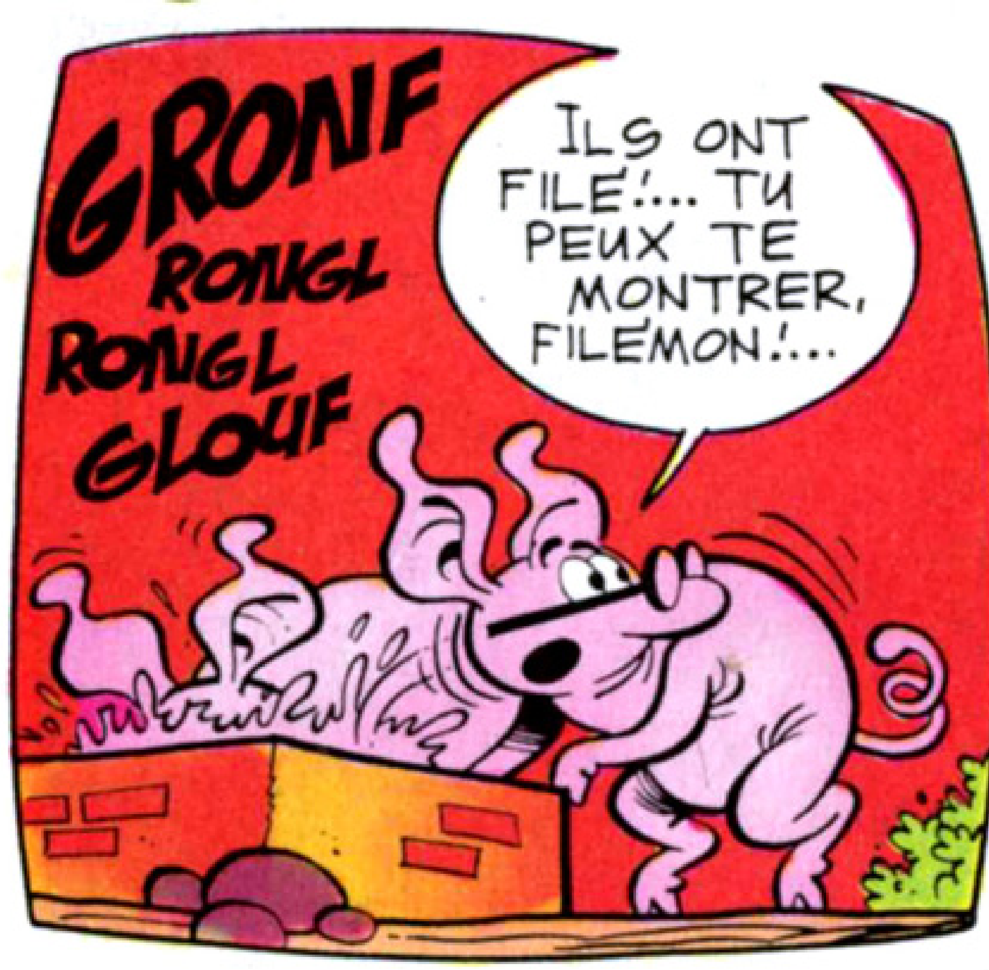

DÉGUSTE ÇA, QUADRUPLE CRÉTIN !
PLOC !


QU'EST-CE QUE TU FAIS PAR TERRE ?... LA SIESTE ?

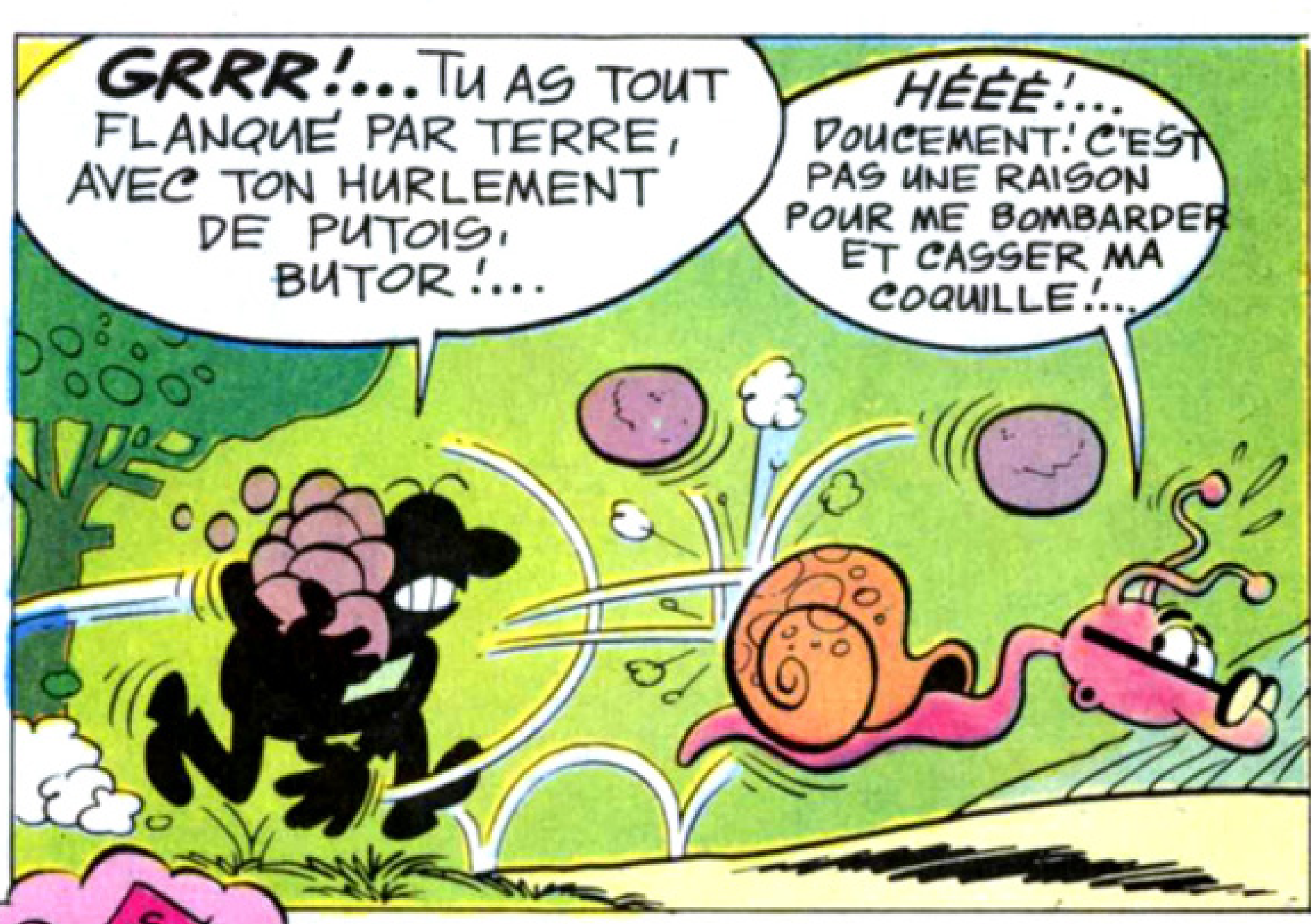

BEN, PATRON... JE ME SUIS FAIT SONNER... PAR UN TYPE QUI... QUI AVAIT... QUATRE BRAS !
QUATRE BRAS ?!


JE T'APPRENDRAI À TE PAYER MA POIRE... CRETINISSIMO !...


GRONF GLOUF ARGN GRONF RONGL ORGL RONGL
BAH !... ILS NOUS ONT SEMÉS !... RENTRONS CHEZ NOUS !...
11-A


GRONF RONGL RONGL GLOUF
ILS ONT FILÉ !... TU PEUX TE MONTRER, FILEMON !...

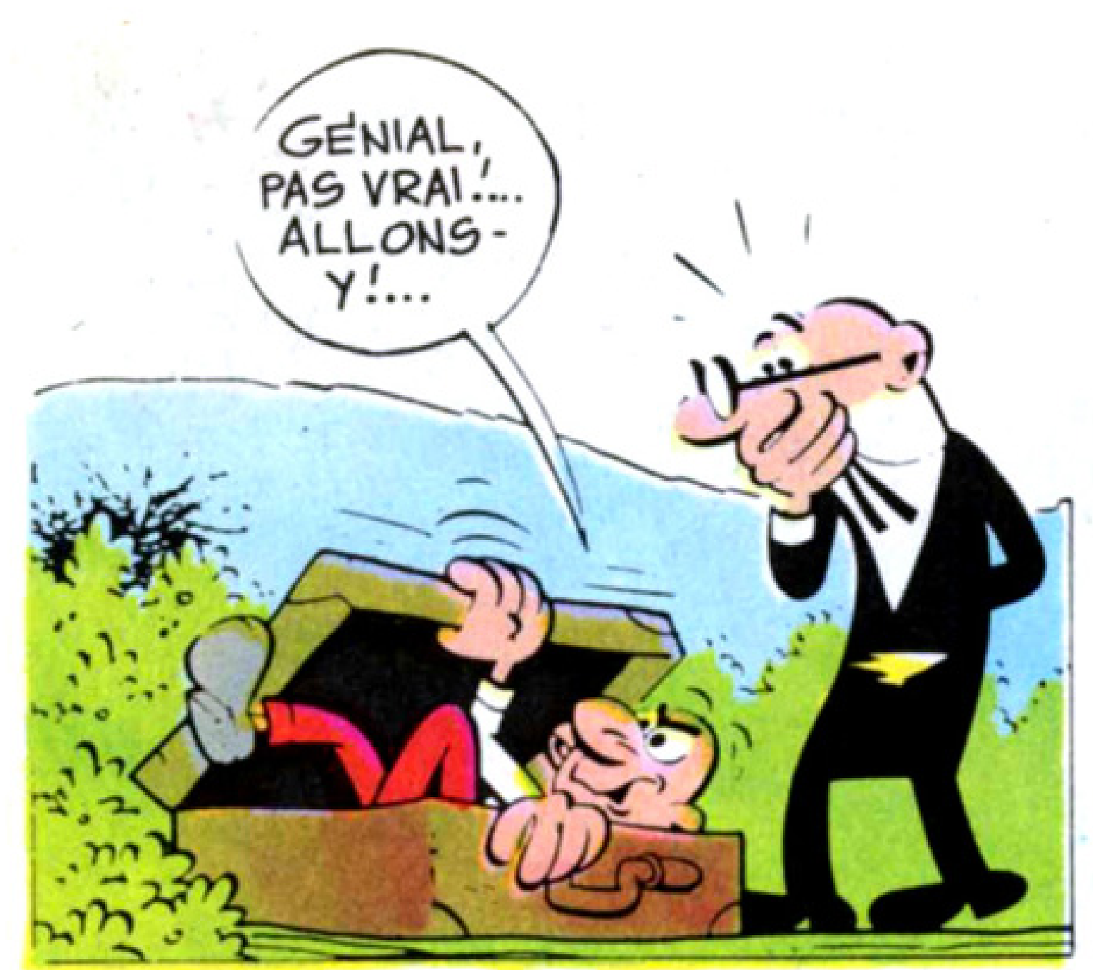

GRRFTPKZZ !
?


GRRR !... TU AS TOUT FLANQUÉ PAR TERRE, AVEC TON HURLEMENT DE PUTOIS, BUTOR !...
HÉÉÉ !... DOUCEMENT ! C'EST PAS UNE RAISON POUR ME BOMBARDER ET CASSER MA COQUILLE !...

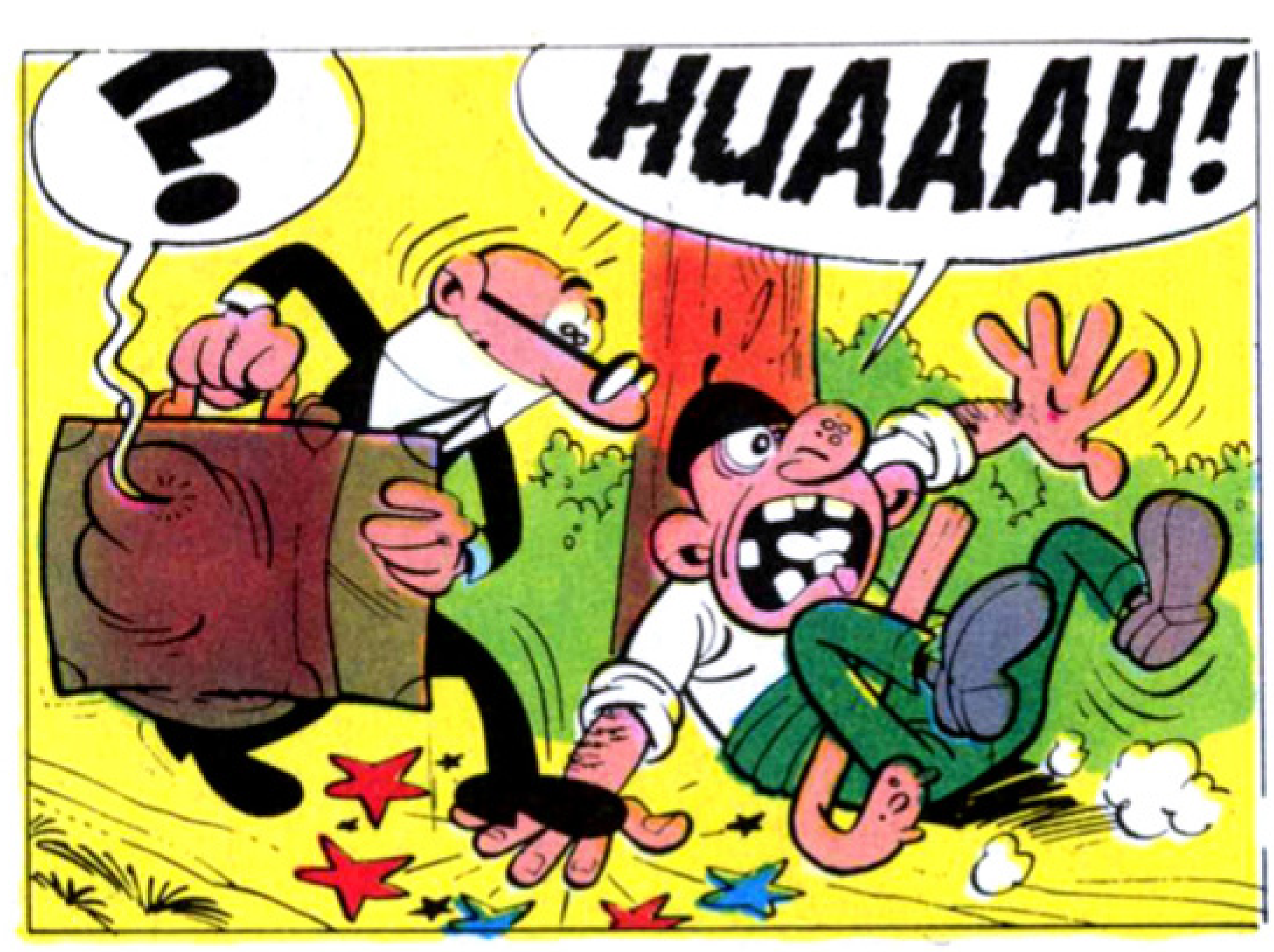

MAINTENANT, ILS SONT CERTAINEMENT EN ÉTAT D'ALERTE !... NOUS AURONS BEAUCOUP PLUS DE PEINE POUR ENTRER !...

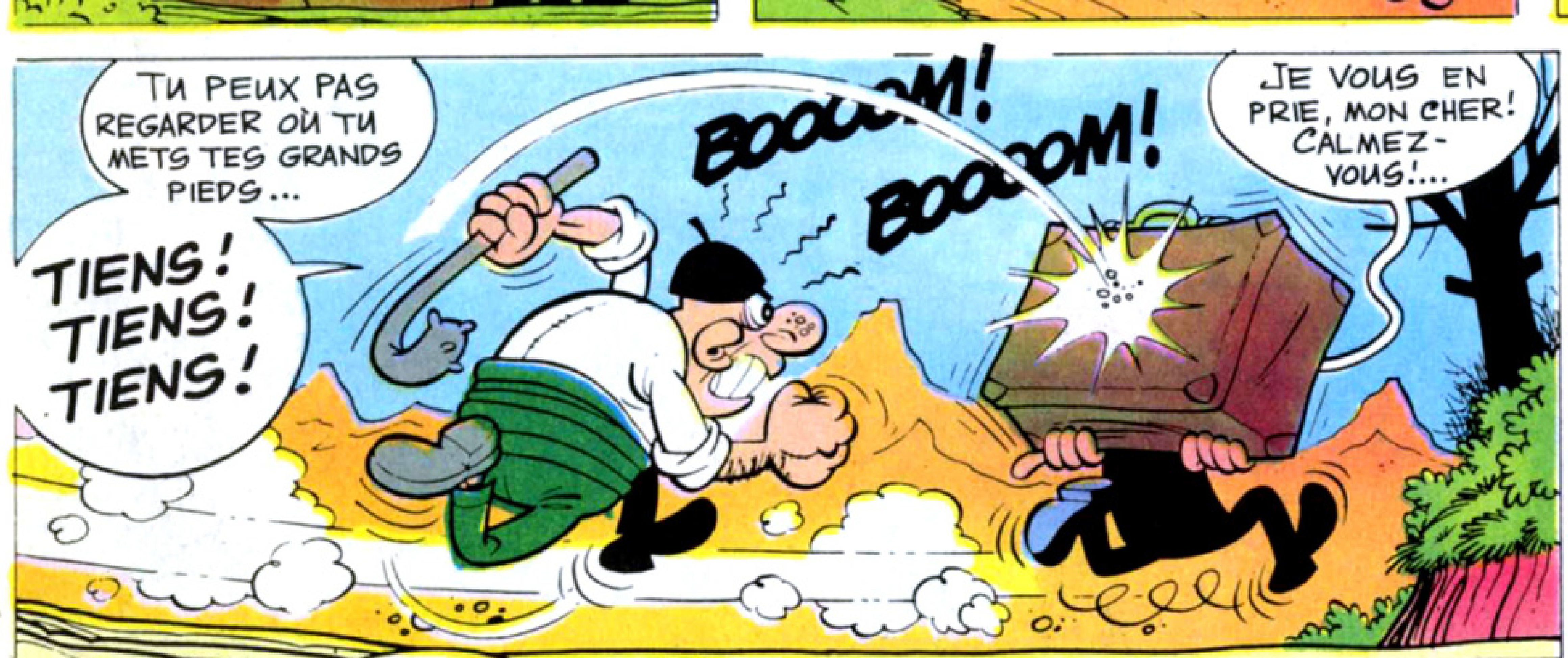

OH ! MAIS... UNE VALISE ABANDONNÉE !... VOILÀ QUI ME DONNE UNE IDÉE !...
A TOI ?... PFFFUH !...
SCIURE
OUAIS, M'SIEUR !... MOI, JE ME COLLE DEDANS ET TOI, TU TE PRÉSENTES CHEZ EUX !... HMMM !... COMME SI TU ÉTAIS UN MARCHAND DE...

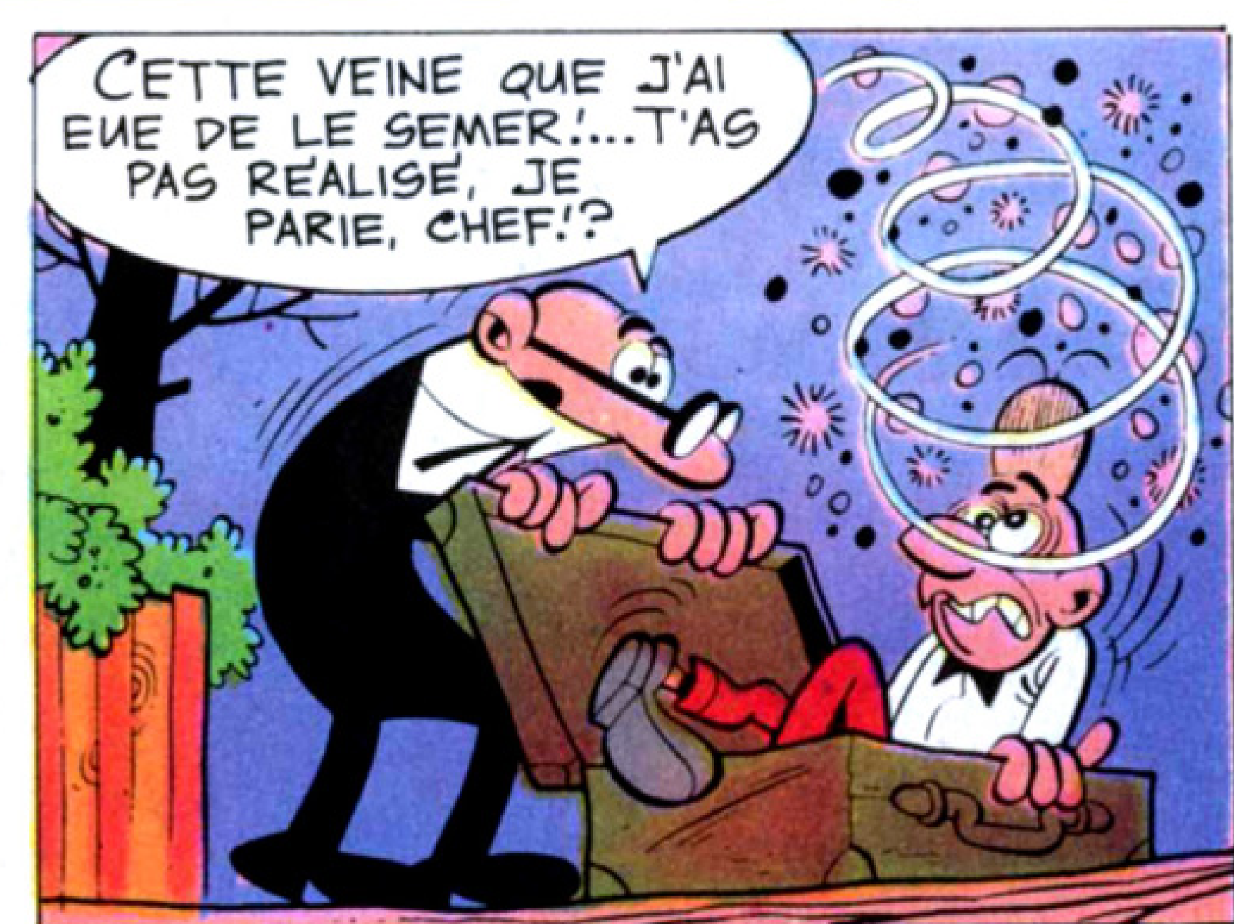

...PARFUMS ORIENTAUX !... ET, QUAND ON OUVRE LA PORTE, MOI, AVEC MA LÉGENDAIRE AGILITÉ, J'EN PROFITE POUR ME FAUFILER EN DOUCE DANS LEUR REPAIRE !...
11-B


GÉNIAL, PAS VRAI !... ALLONS-Y !...

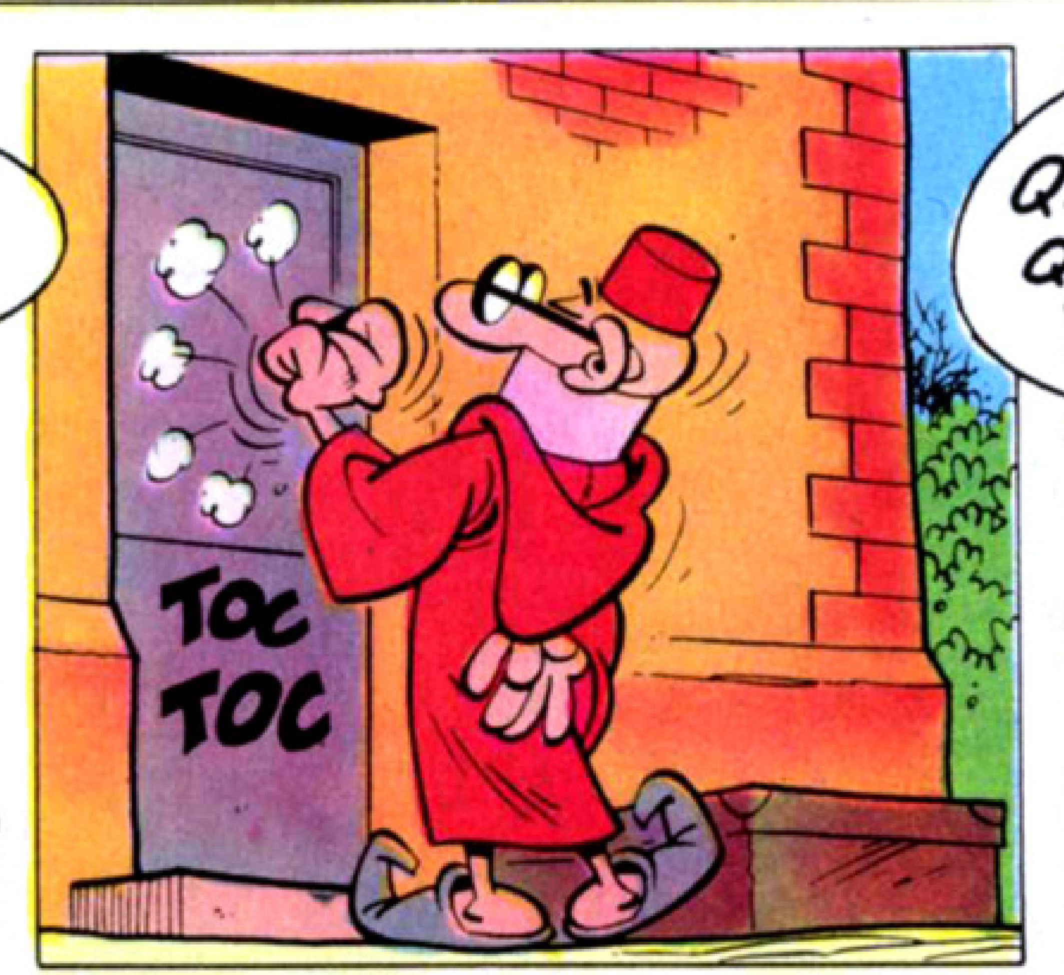

ET FAIS ATTENTION OÙ TU METS LES PIEDS, HEIN ?...
TE CASSE PAS LA TÊTE, CHEF !... POUR SAVOIR OÙ JE METS LE PIED, J'AI PAS MON PAREIL !...


?
HUAAAAH!

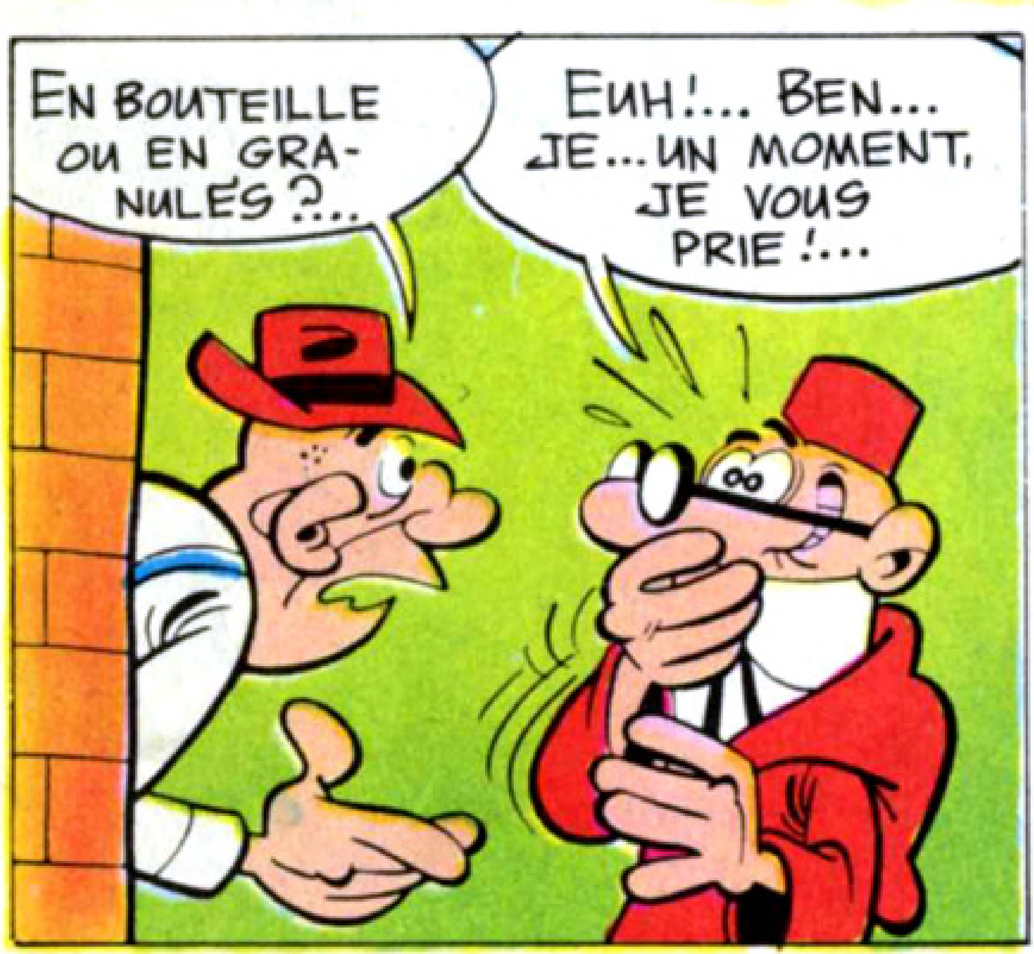

TU PEUX PAS REGARDER OÙ TU METS TES GRANDS PIEDS...
TIENS ! TIENS ! TIENS !
BOOOOOM!
BOOOOOM!
JE VOUS EN PRIE, MON CHER ! CALMEZ-VOUS !...

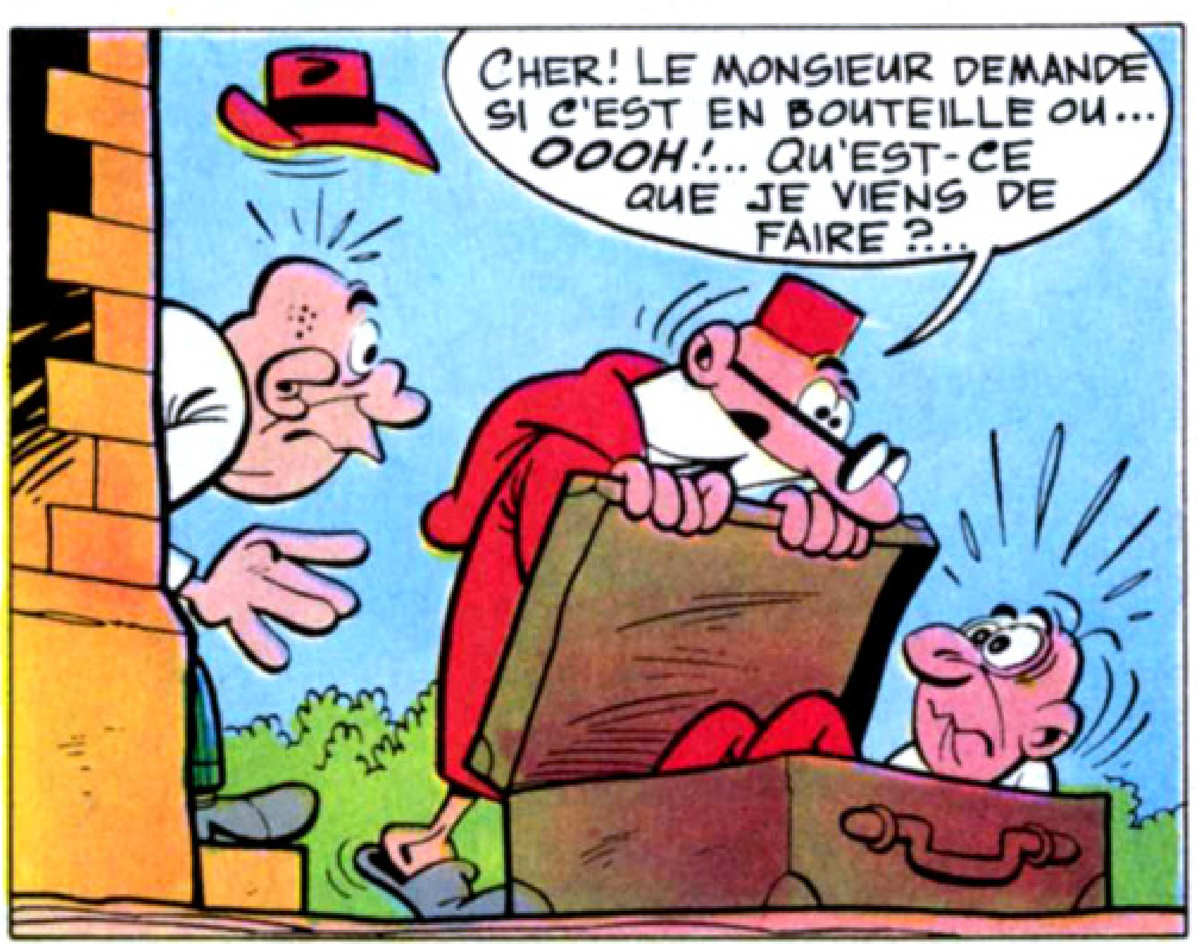

CETTE VEINE QUE J'AI EUE DE LE SEMER !... T'AS PAS RÉALISÉ, JE PARIE, CHEF !?


HOU LA LA ! QUEL CARACTÈRE !...
BRR!

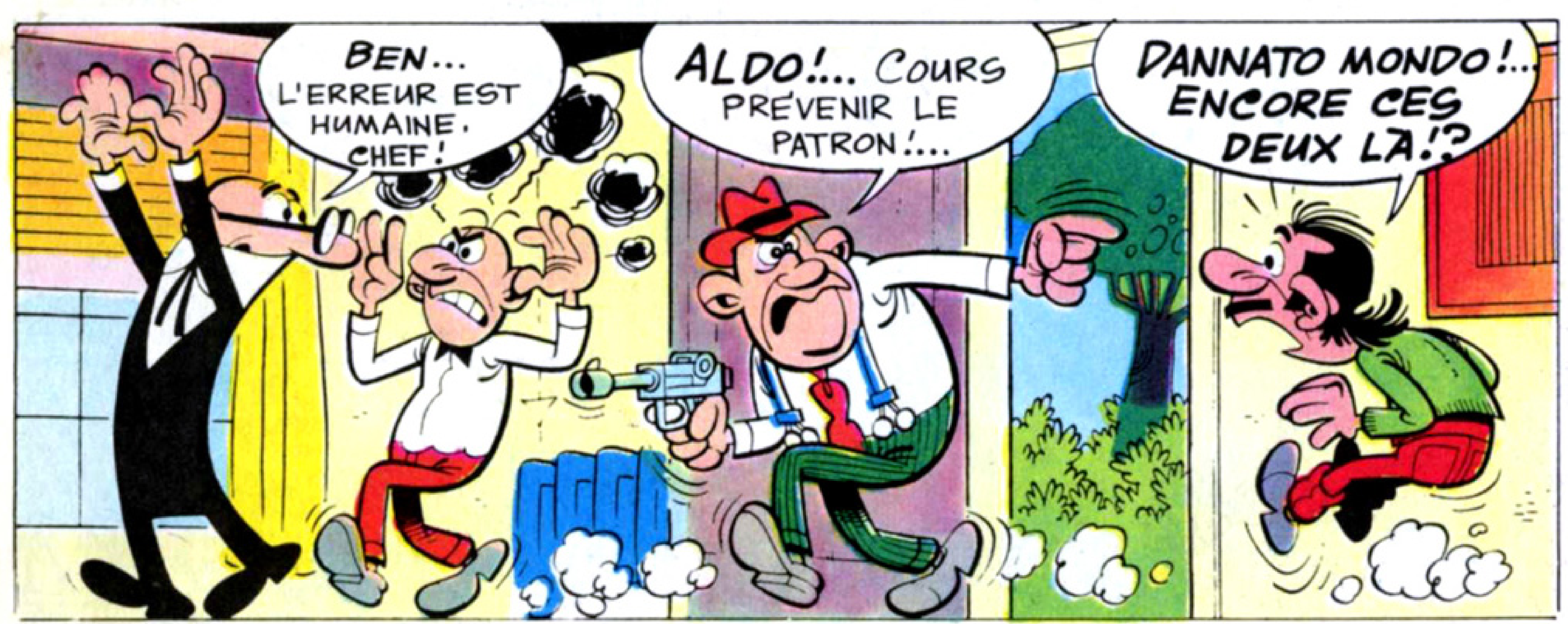

TOC TOC


QU'EST-CE QUE TU VEUX ?!
QU'ALLAH TE FASSE LES ORTEILS TOUT ROSES !... JE T'APPORTE DE SUAVES PARFUMS !... TOUS LES DÉLICES DE L'ORIENT !...
12-A


EN BOUTEILLE OU EN GRANULÉS ?...
EUH !... BEN... JE... UN MOMENT, JE VOUS PRIE !...

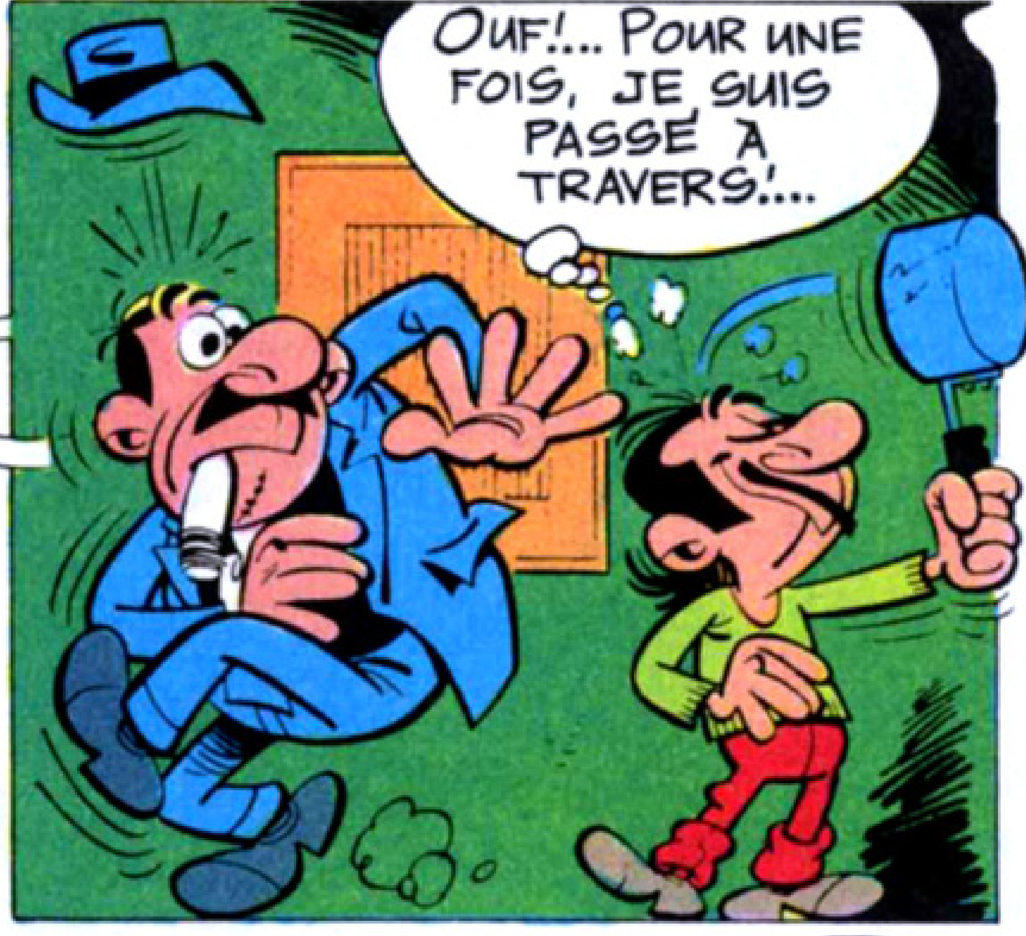

CHER ! LE MONSIEUR DEMANDE SI C'EST EN BOUTEILLE OU... OOOH !... QU'EST-CE QUE JE VIENS DE FAIRE ?...


AAH !... C'ÉTAIT UNE RUSE DE GUERRE, HEIN ?... LES PATTES EN L'AIR, PIEDI PIATTI !


BEN... L'ERREUR EST HUMAINE, CHEF !
ALDO !... COURS PRÉVENIR LE PATRON !...
DANNATO MONDO !... ENCORE CES DEUX LÀ !?

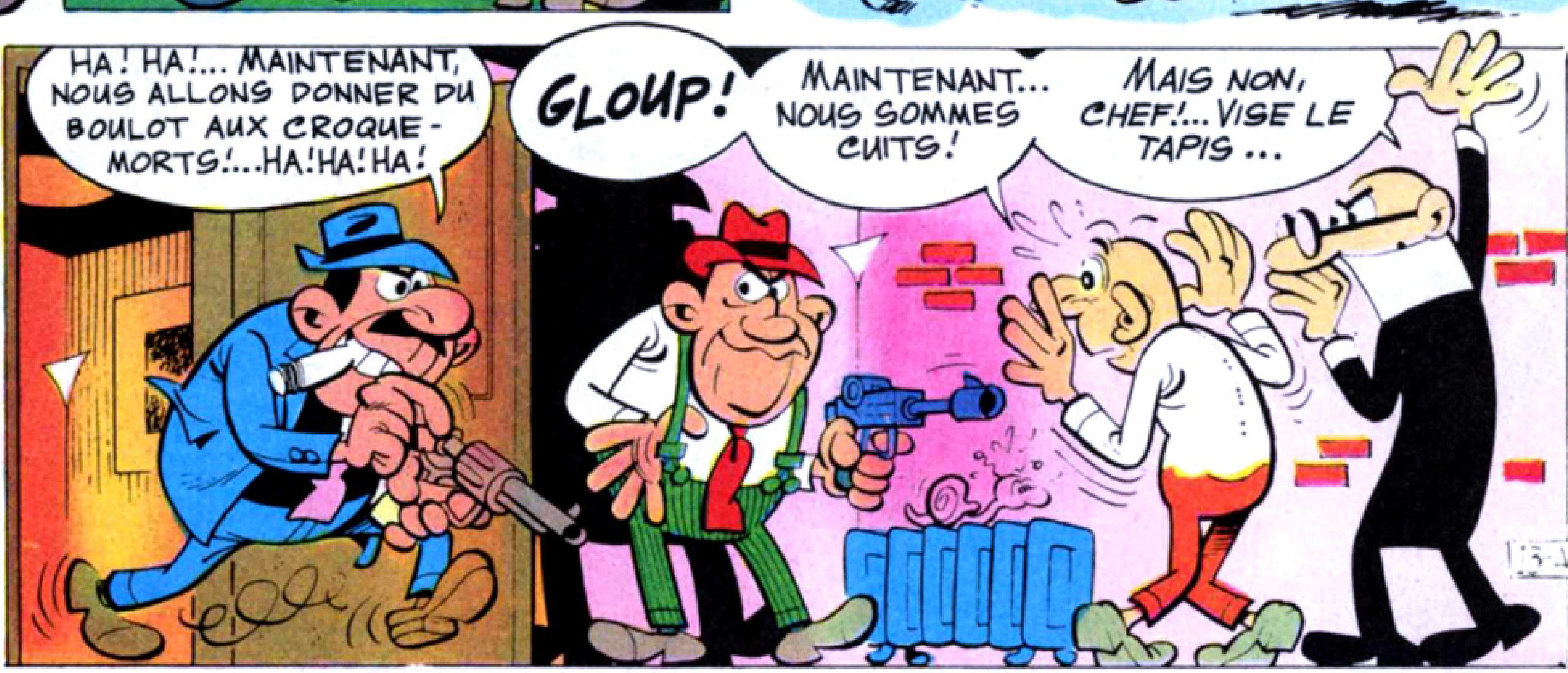

CETTE FOIS, VAUT MIEUX QUE JE PRENNE MES PRÉCAUTIONS !...
12-B

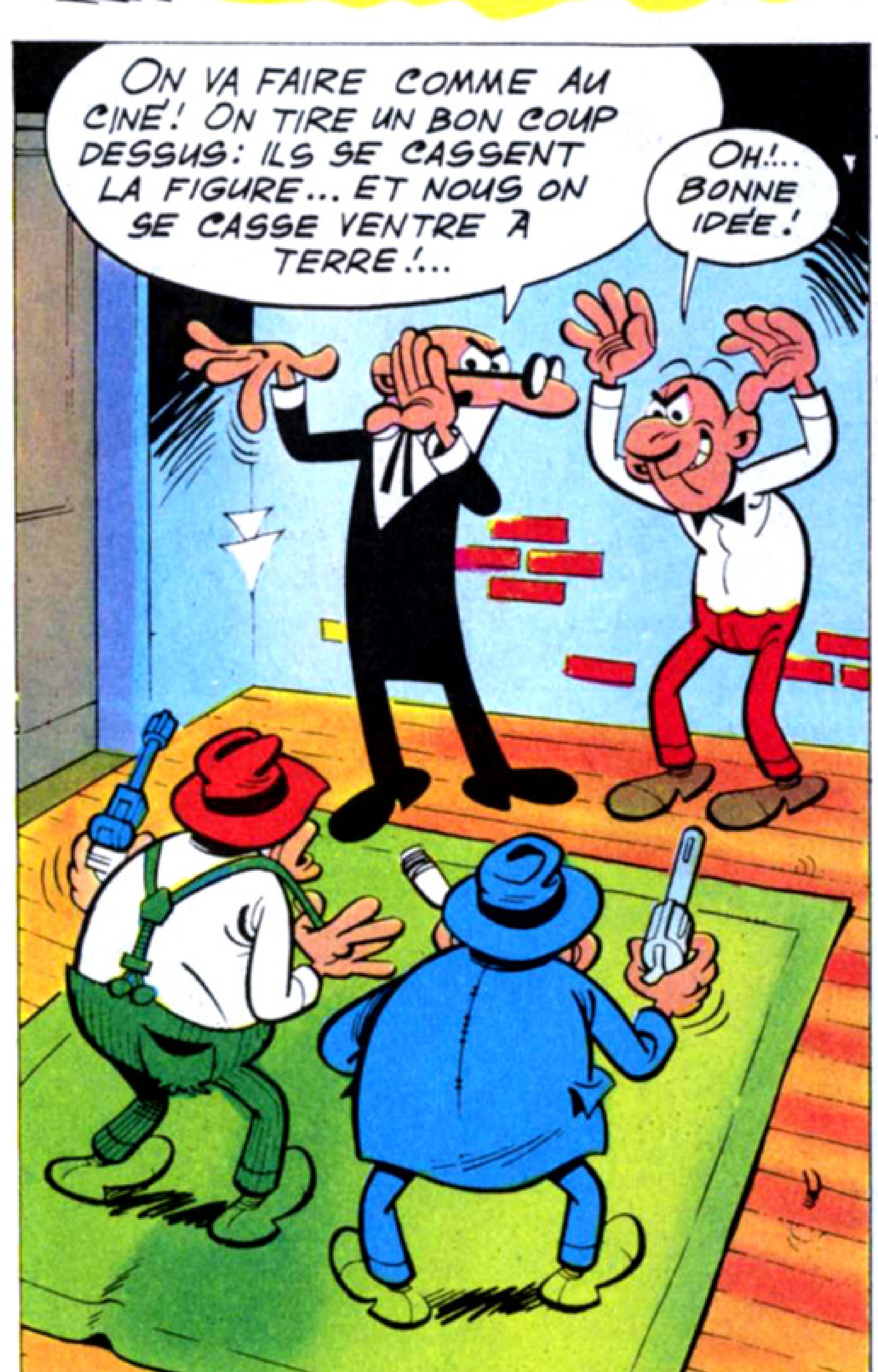

PATRON!... MARCELLO A COINCÉ LES ESPIONS!...
HEIN?!... J'Y COURS!


OUF!... POUR UNE FOIS, JE SUIS PASSÉ À TRAVERS!...


JE T'APPRENDRAI, MOI, À RÉFLÉCHIR À CE QUE TU FAIS, VAGABONDO!
TOC!


A-T-ON IDÉE DE PRENDRE UNE CASSEROLE POUR UN CHAPEAU MOU! GRRRR!


HA! HA!... MAINTENANT, NOUS ALLONS DONNER DU BOULOT AUX CROQUE-MORTS!... HA! HA! HA!
GLOUP!
MAINTENANT... NOUS SOMMES CUITS!
MAIS NON, CHEF!... VISE LE TAPIS...

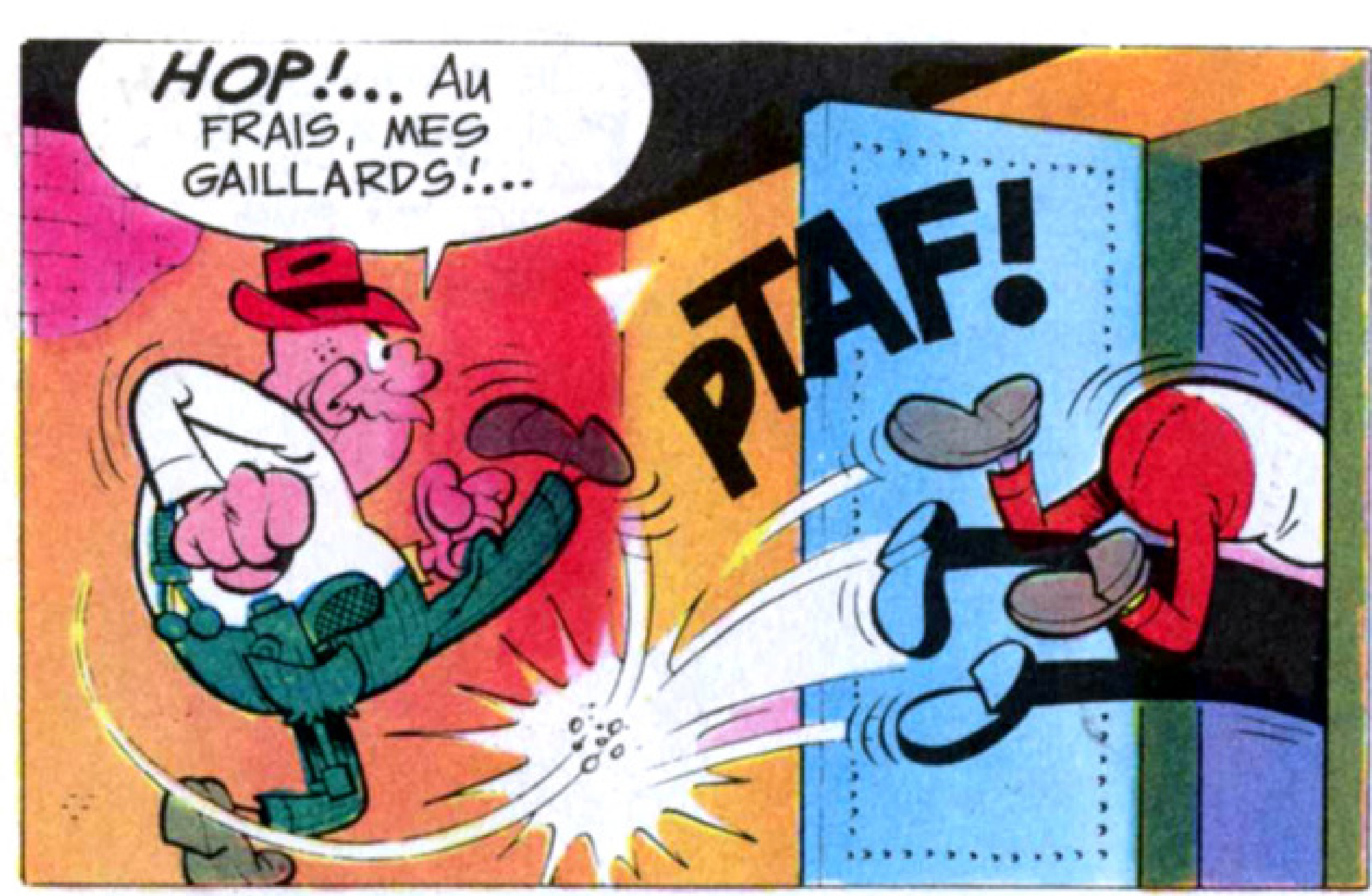
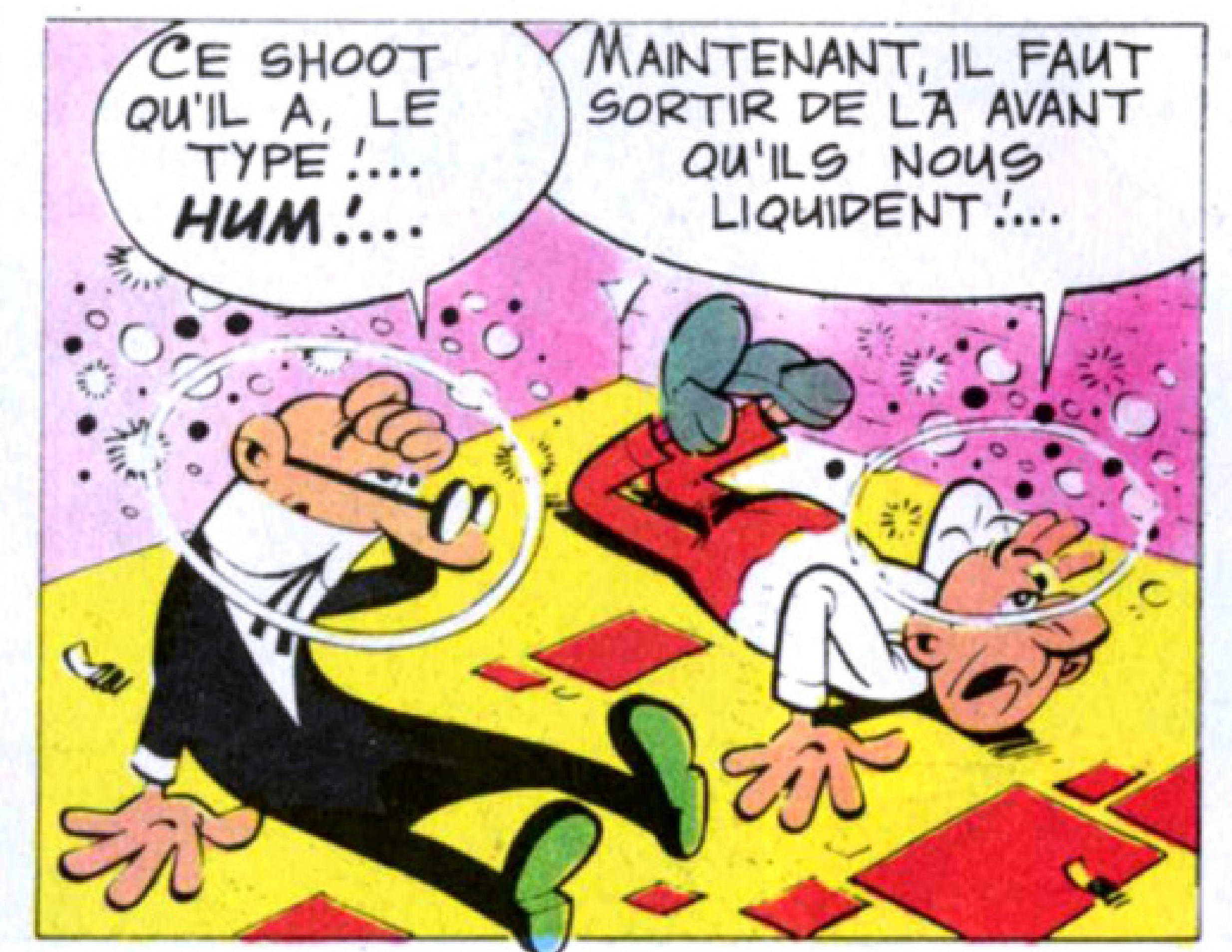

ON VA FAIRE COMME AU CINÉ! ON TIRE UN BON COUP DESSUS: ILS SE CASSENT LA FIGURE... ET NOUS ON SE CASSE VENTRE À TERRE!...
OH!... BONNE IDÉE!


TU Y ES?... UNE... DEUSSE...
...ET TROISSE!!


CRAAAAAC!
HAUMPFFFFF!...


CLAC! CLOC!


QUELLE MALHONNÊTETÉ!... CE MARCHAND, QUI ME L'A VENDU COMME UN TAPIS DE PREMIÈRE QUALITÉ!
ENFERME-LES, PENDANT QU'ON ÉTUDIE LA DEUXIÈME PARTIE DE NOTRE PLAN!...
ENTENDU, PATRON!


HOP!... AU FRAIS, MES GAILLARDS!...
PTAF!

CE SHOOT QU'IL A, LE TYPE!... HUM!...
MAINTENANT, IL FAUT SORTIR DE LÀ AVANT QU'ILS NOUS LIQUIDENT!...

ENTENDU, CHEF!... DEBOUT!!

DE... DE...
CLOC!

...BOUT!

C'EST RIEN, CHEF! LES DÉGÂTS DANS LE PLAFOND, C'EST LES PLUS FACILES À RÉPARER!

MAINTENANT, ÉCOUTE! ILS SONT EN TRAIN D'EXPOSER LEUR PLAN!... TU ENTENDS?...
OUI!

GRÂCE À NOTRE MORUE SALÉE, MAINTENANT TOUT LE MONDE CRÈVE DE SOIF!... GÉNIAL, PAS VRAI!... MAIS C'EST PAS TOUT...

...À PRÉSENT, FAUT QUE RENATO FASSE SAUTER LA CONDUITE D'EAU QUI ALIMENTE LA VILLE...

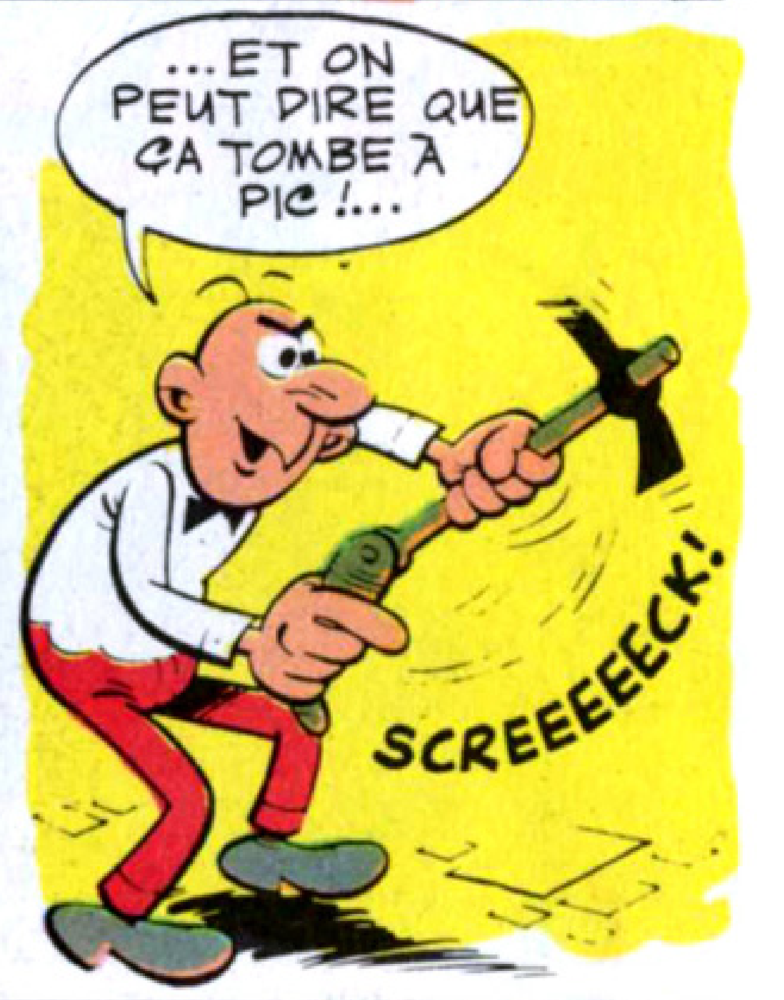
...ET QUAND LES GENS TIRERONT DES LANGUES COMME DES AUBERGINES...

...NOUS NOUS POINTERONS AVEC NOS CAMIONS-CITERNES ET NOUS LEUR VENDRONS LA FLOTTE CENT DOLLARS LE LITRE...
ET EN TROIS COUPS DE CUILLER À POT, NOUS SERONS PLUS RICHES QUE DES NABABS! HARR! HARR!

TU AS OUÏ, CHEF?...
DÉMONIAQUE, MORTADEL!

NOUS DEVONS AU PLUS VITE EMPÊCHER CETTE MONSTRUOSITÉ!... C'EST NOTRE DEVOIR!

LA PORTE EST EN ACIER, AVEC LA SERRURE À L'EXTÉRIEUR!... HUMMM!...
RIS RIS RIS RIS

...MAIS PAR BONHEUR, CES CANAILLES NE M'ONT PAS ÔTÉ MON COUTEAU SUISSE À LAMES MULTIPLES...

...ET ON PEUT DIRE QUE ÇA TOMBE À PIC!...
SCREEEEECK!

JE VAIS FAIRE UN TROU DANS LE MUR ET, DANS CINQ MINUTES, NOUS SERONS DEHORS!...
ÉCOUTE, CHEF...
PLOC PLOC PLOC

NE ME DÉRANGE PAS!... JE TRAVAILLE!
MAIS, CHEF!... IL FAUT QUE...
PLOC PLOC PLOC

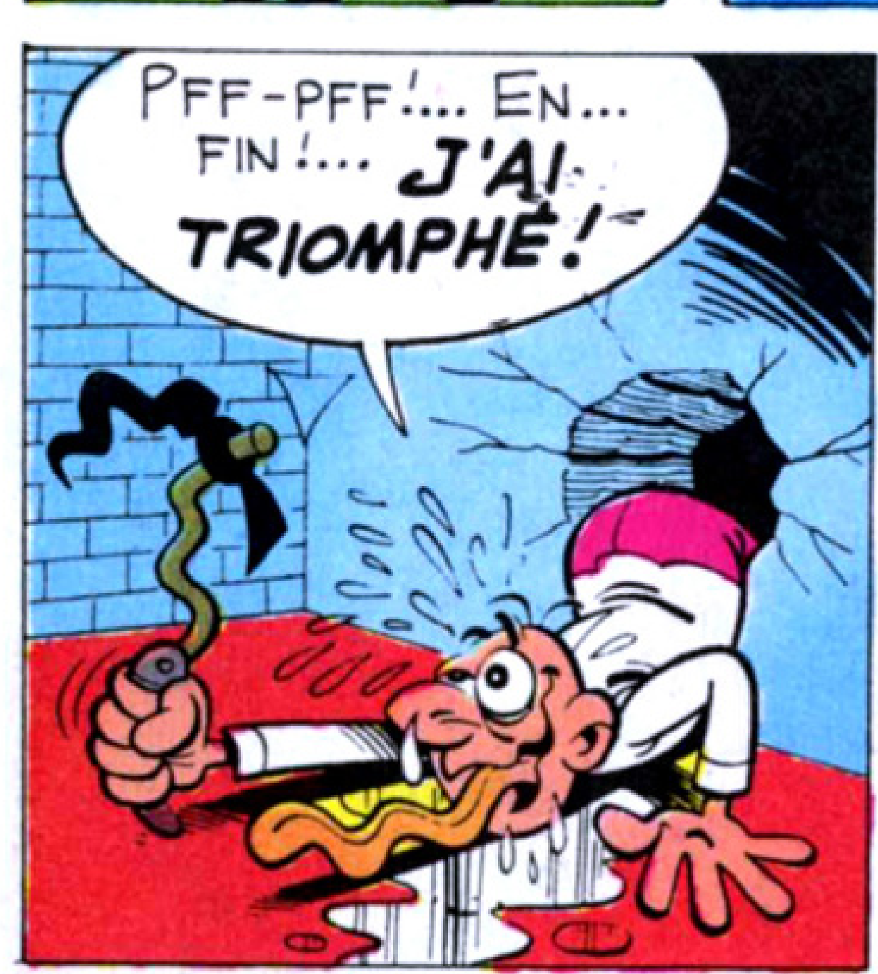
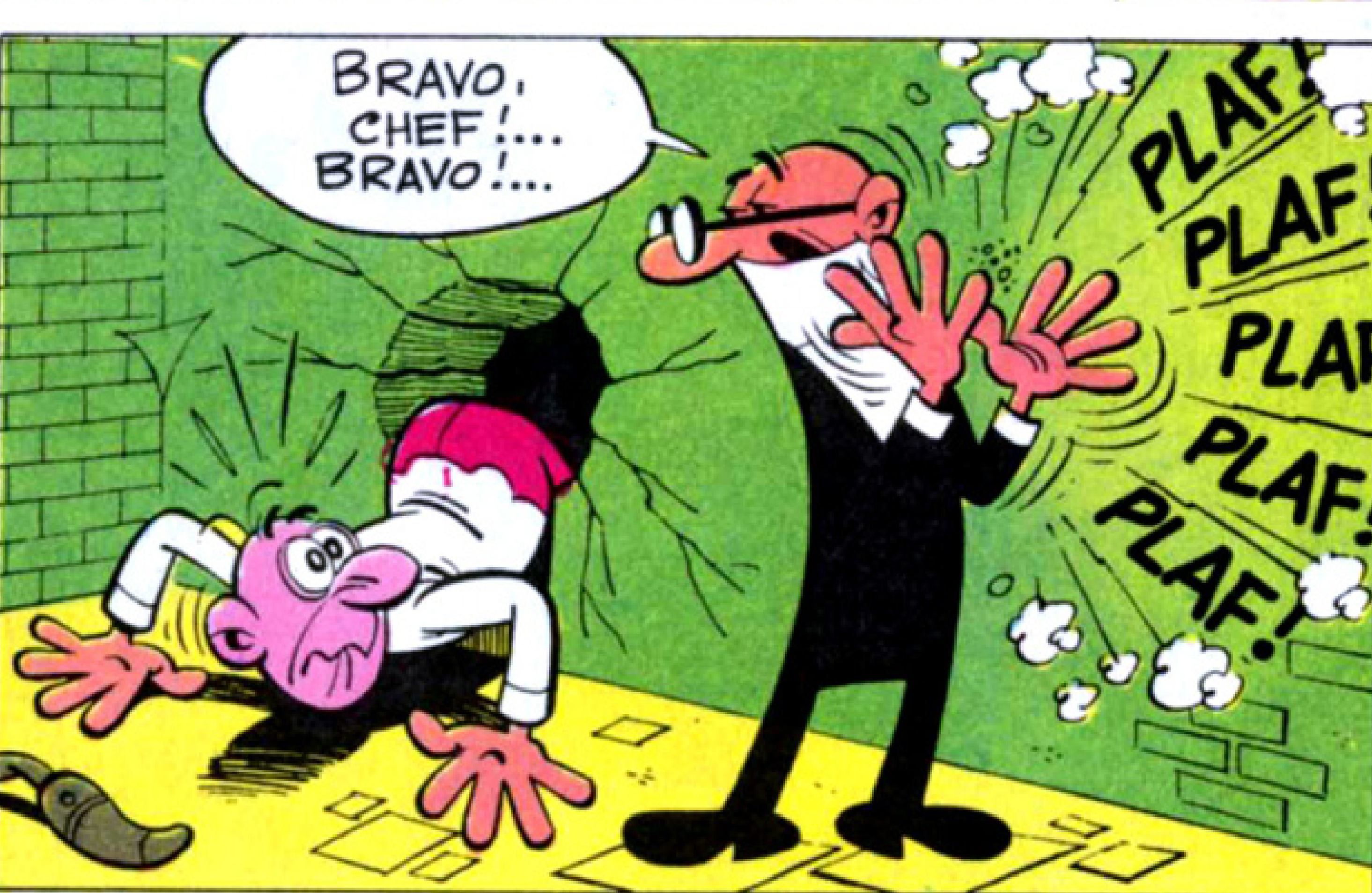
PAIX, AI-JE DIT!... JE TRAVAILLE!!
PAF!

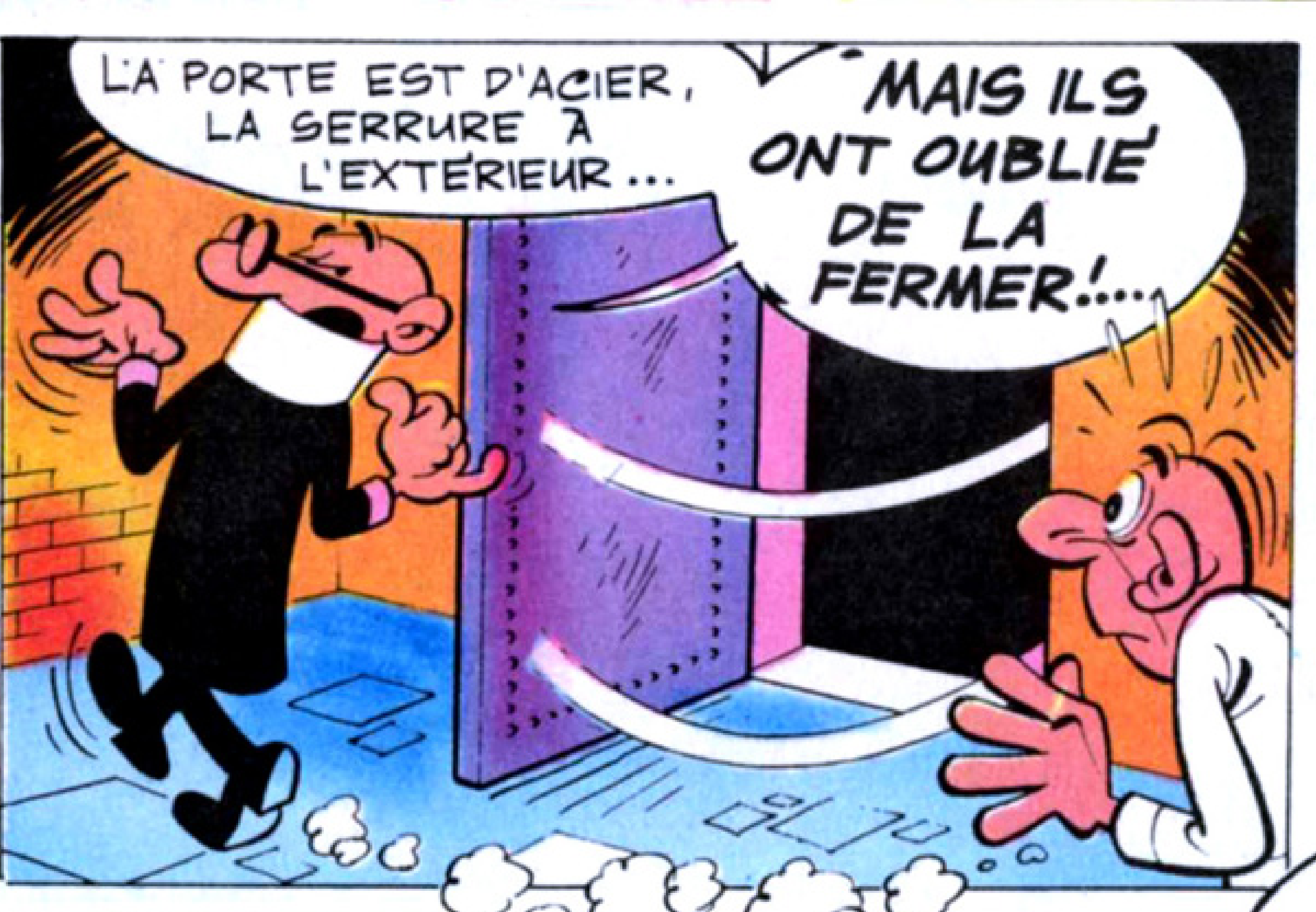
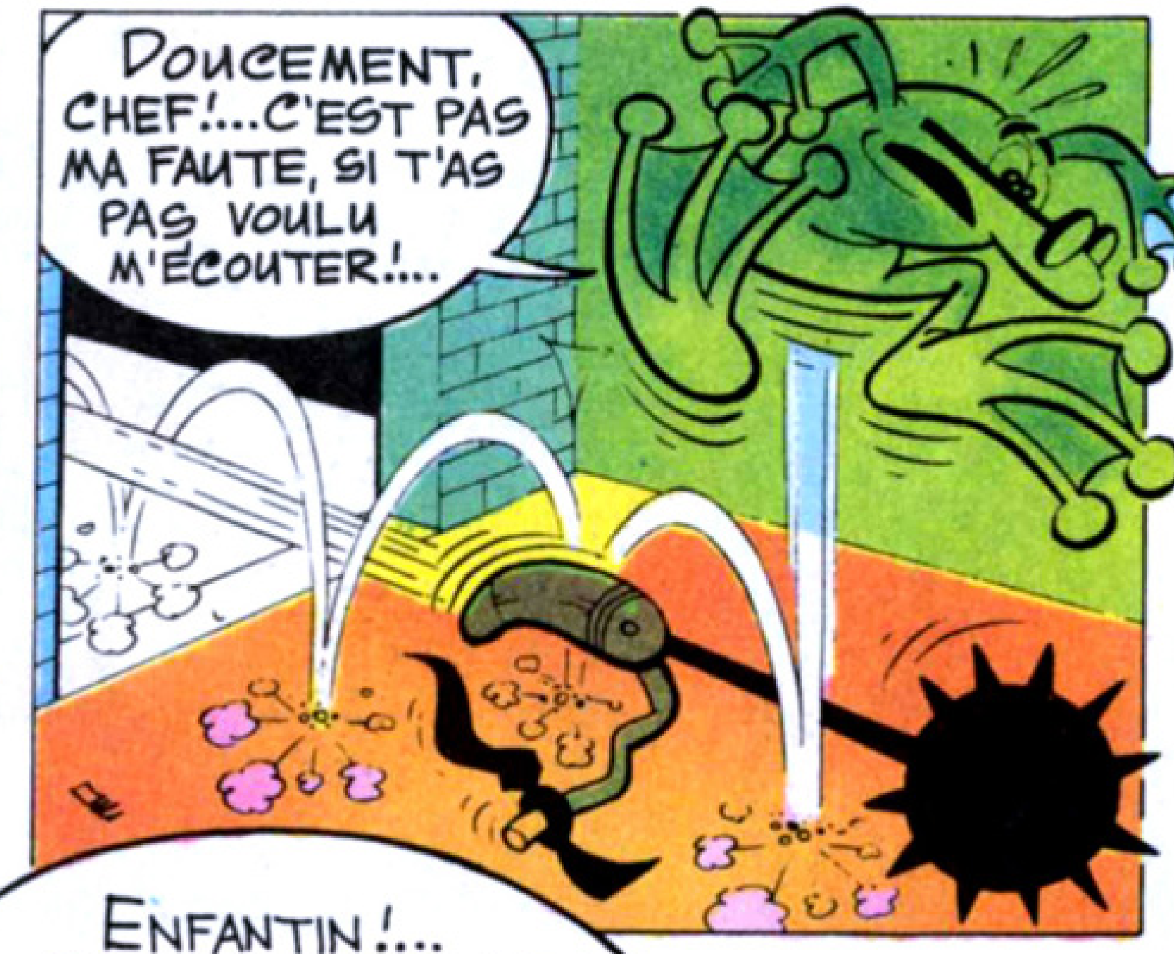

ET, QUAND JE TRAVAILLE, ÇA SE VOIT!
PLOC PLOC PLOC

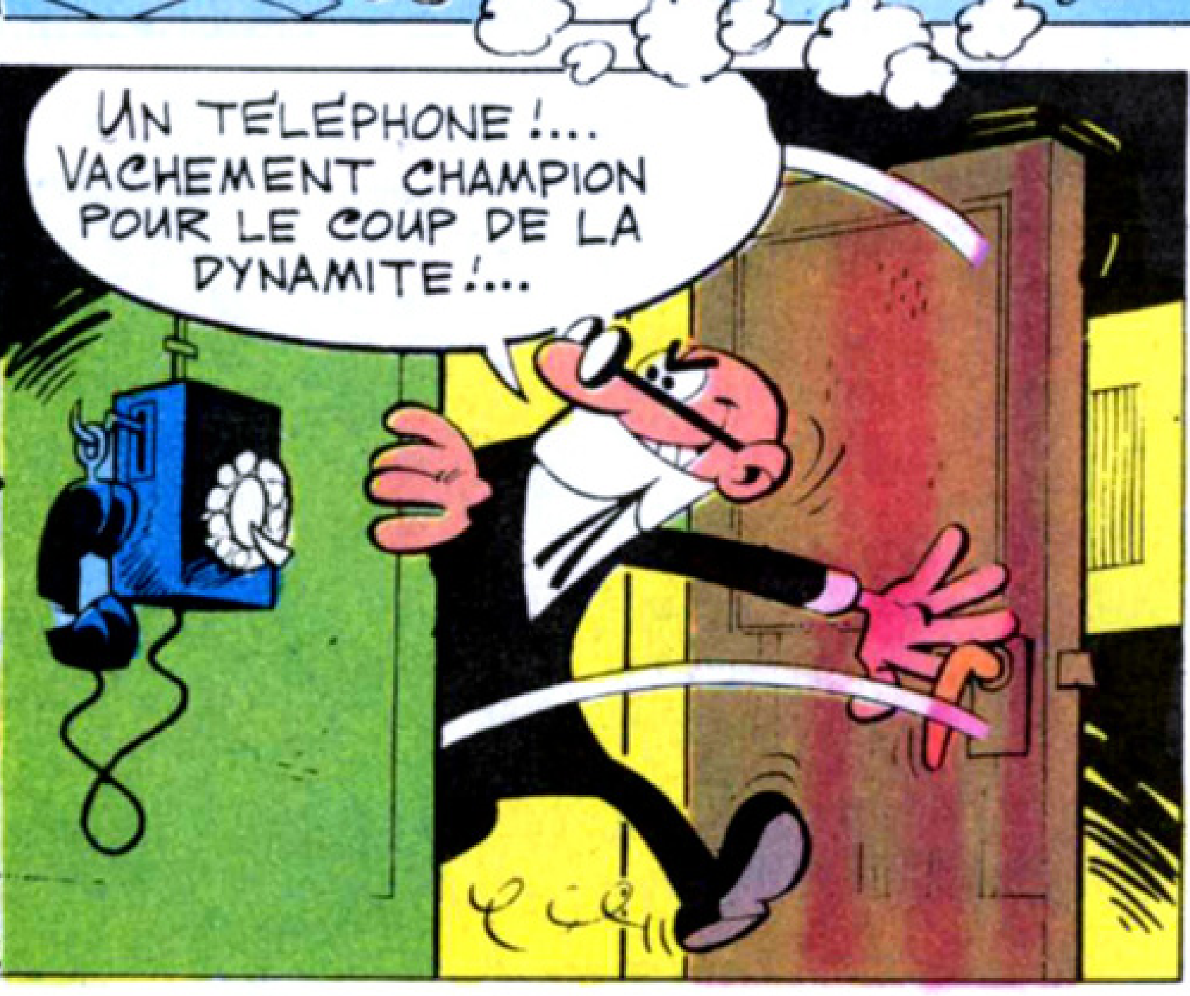
EUH!... UN TOUT PETIT PEU...
PLOC PLOC PLOC

PFFFFFT!... IL Y A DES HEURES QUE JE TAPE ET...
PLOC PLOC

...ET J'AVANCE PAS... HUUUH!... PUFF-PUFF!
PLOC

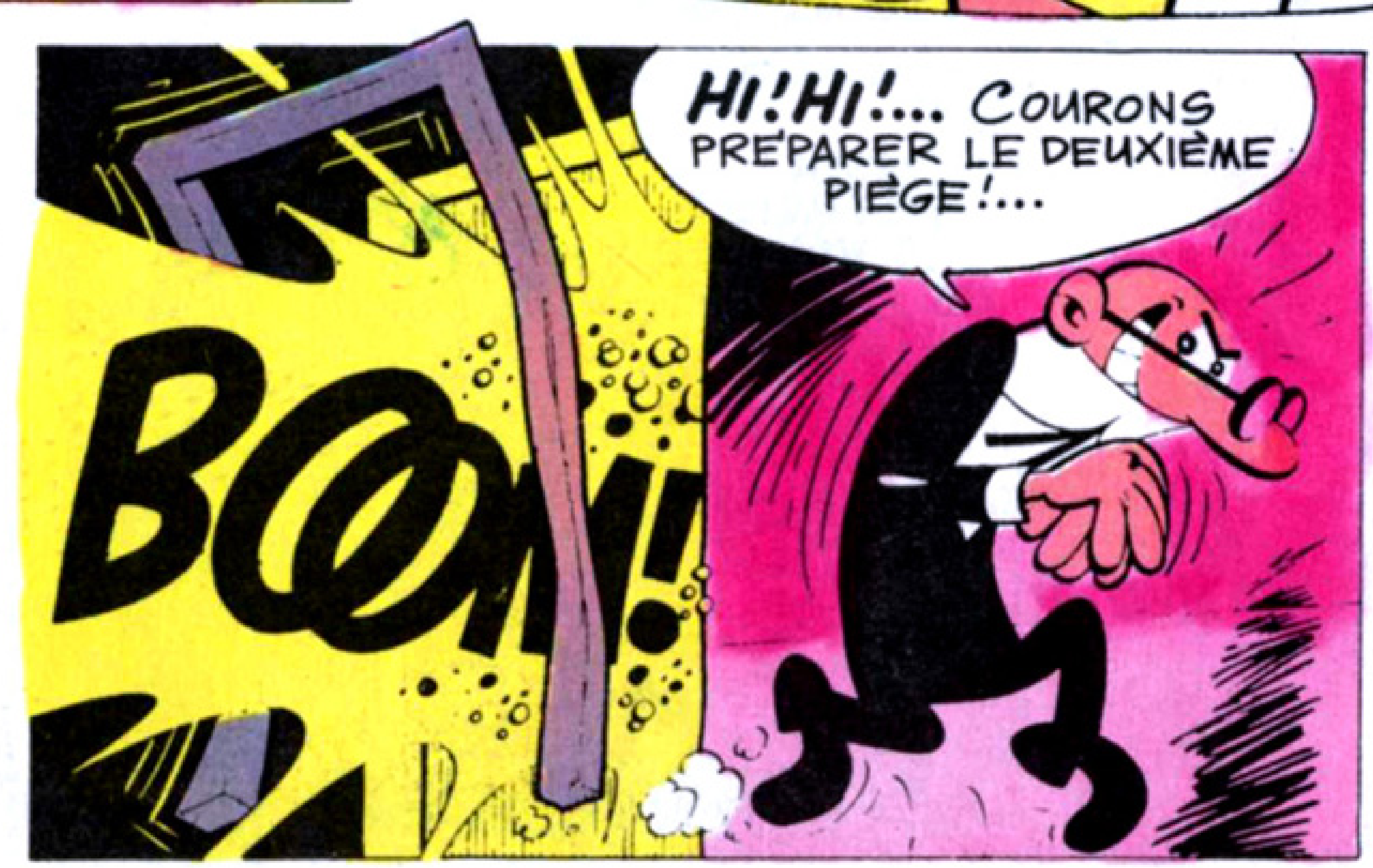
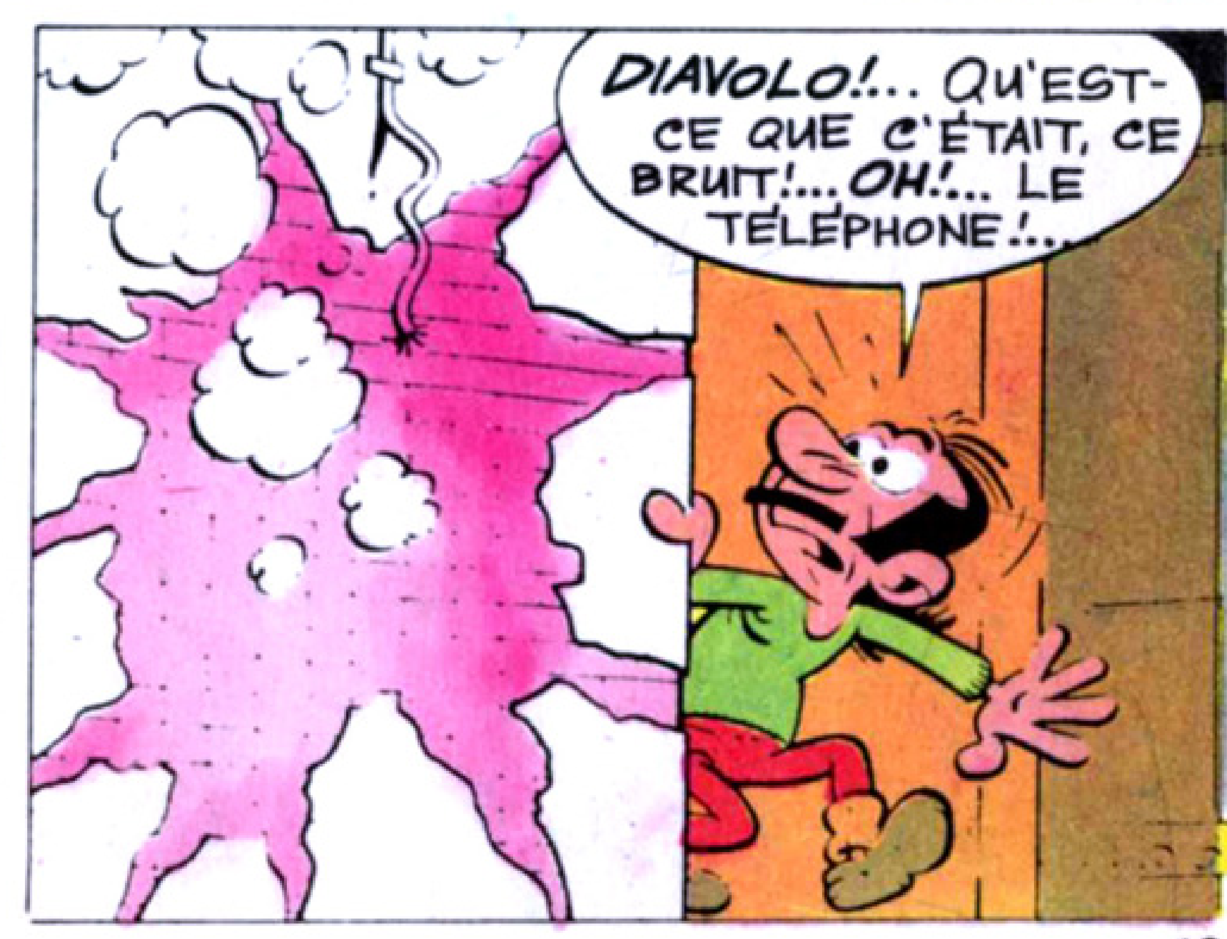
GLOUP!... ON DIRAIT QUE J'AI ENFIN PERCÉ!... ENCORE UN TOUT PETIT EFFORT...
PLOC

PFF-PFF!... EN... FIN!... J'AI TRIOMPHÉ!

BRAVO, CHEF!... BRAVO!...
PLAF! PLAF! PLAF PLAF! PLAF!

HEIN, MAIS... CO... COMMENT T'AS FAIT... POUR SORTIR?... PFFFFT!...
C'EST CE QUE JE VOULAIS TE DIRE, CHEF...
15-A

LA PORTE EST D'ACIER, LA SERRURE À L'EXTÉRIEUR...
MAIS ILS ONT OUBLIÉ DE LA FERMER!...

DOUCEMENT, CHEF!... C'EST PAS MA FAUTE, SI T'AS PAS VOULU M'ÉCOUTER!...

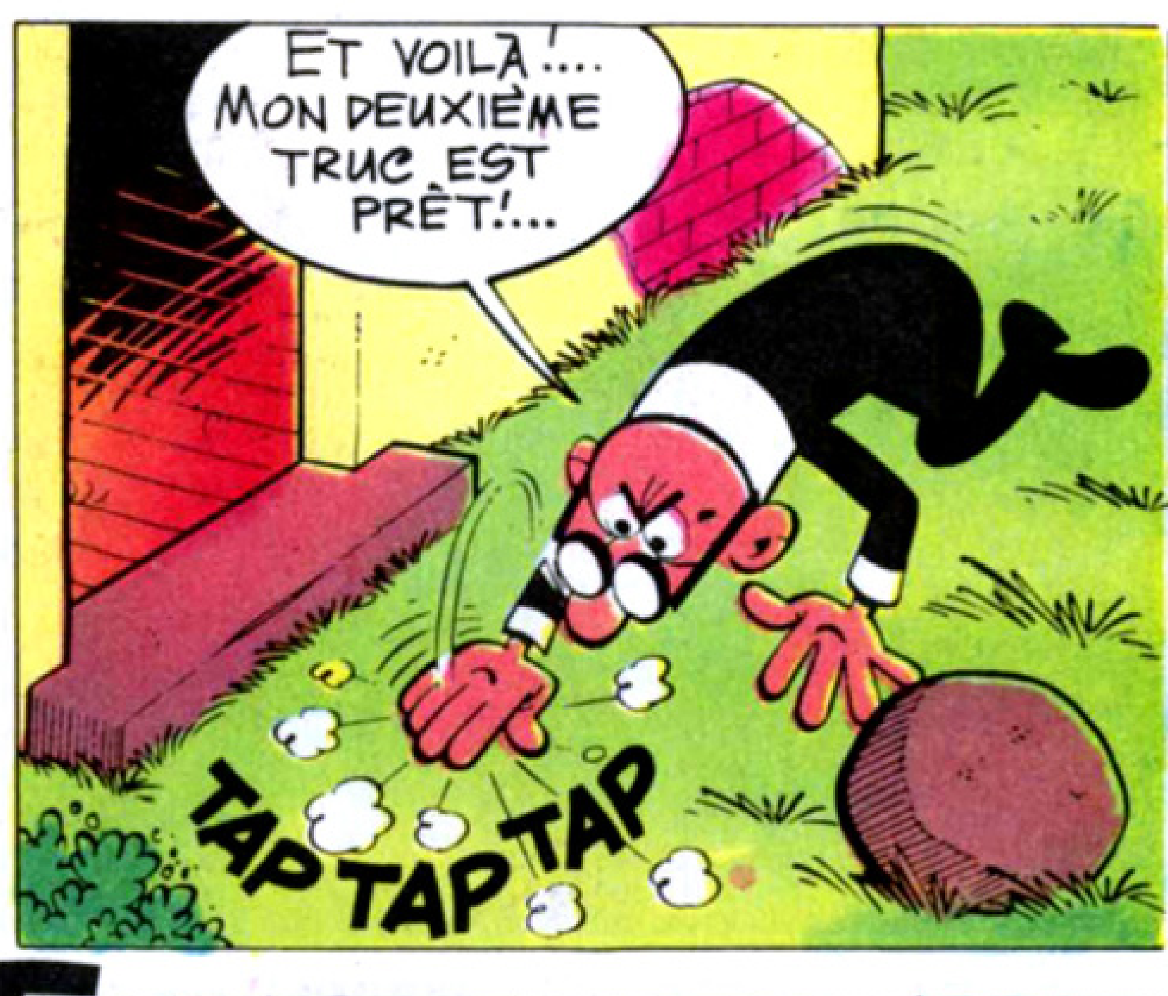
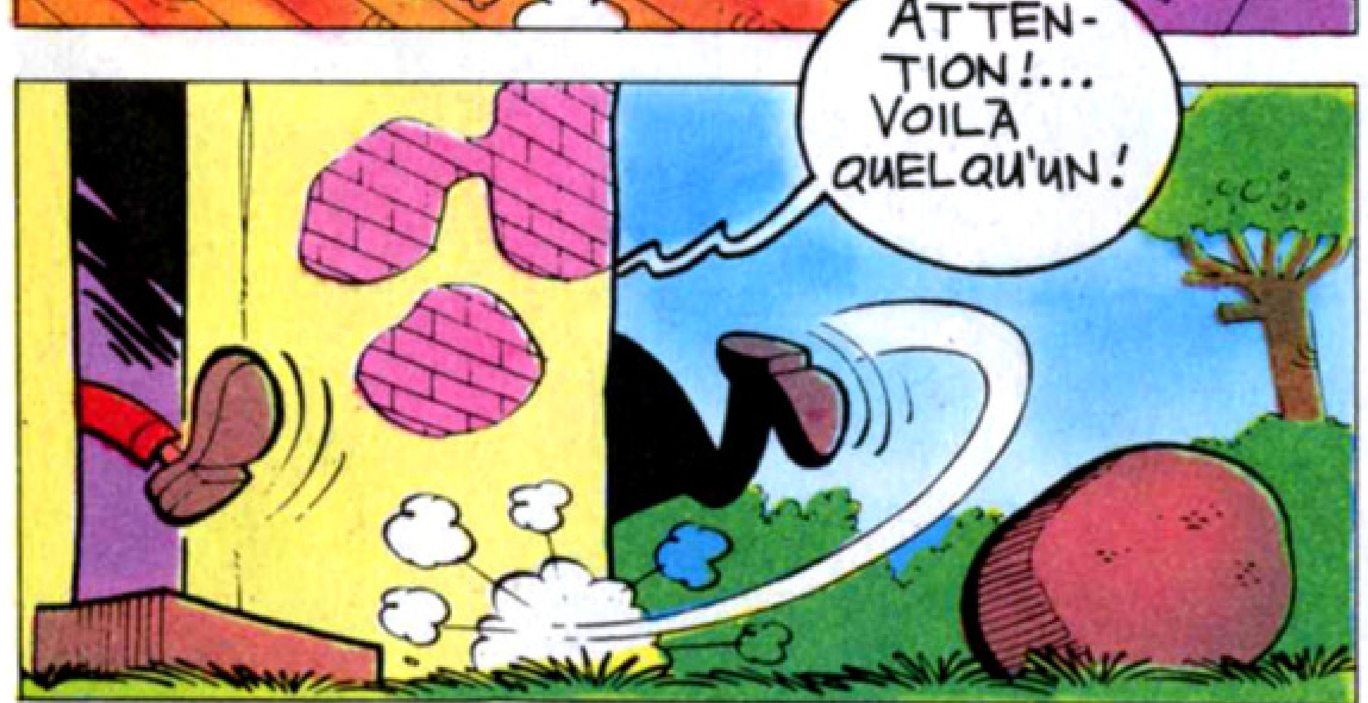
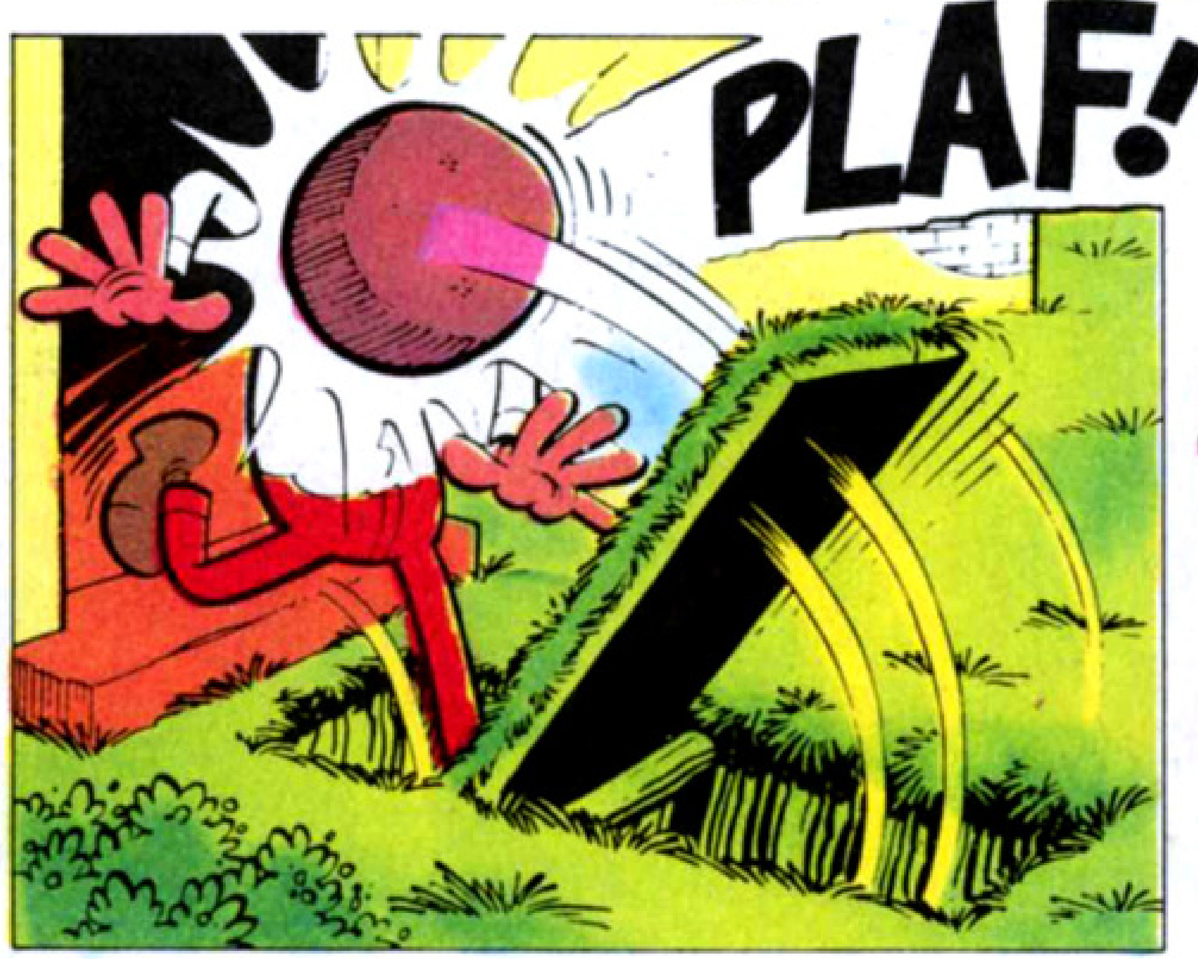
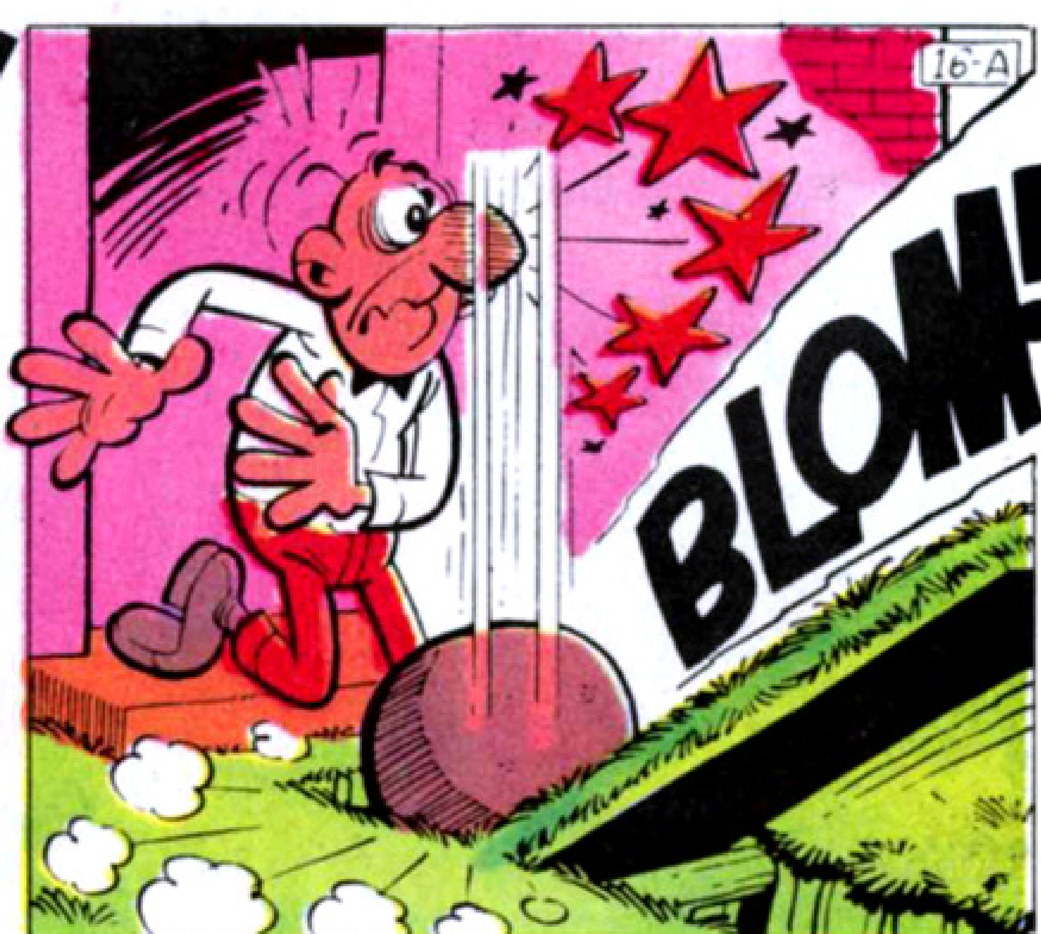
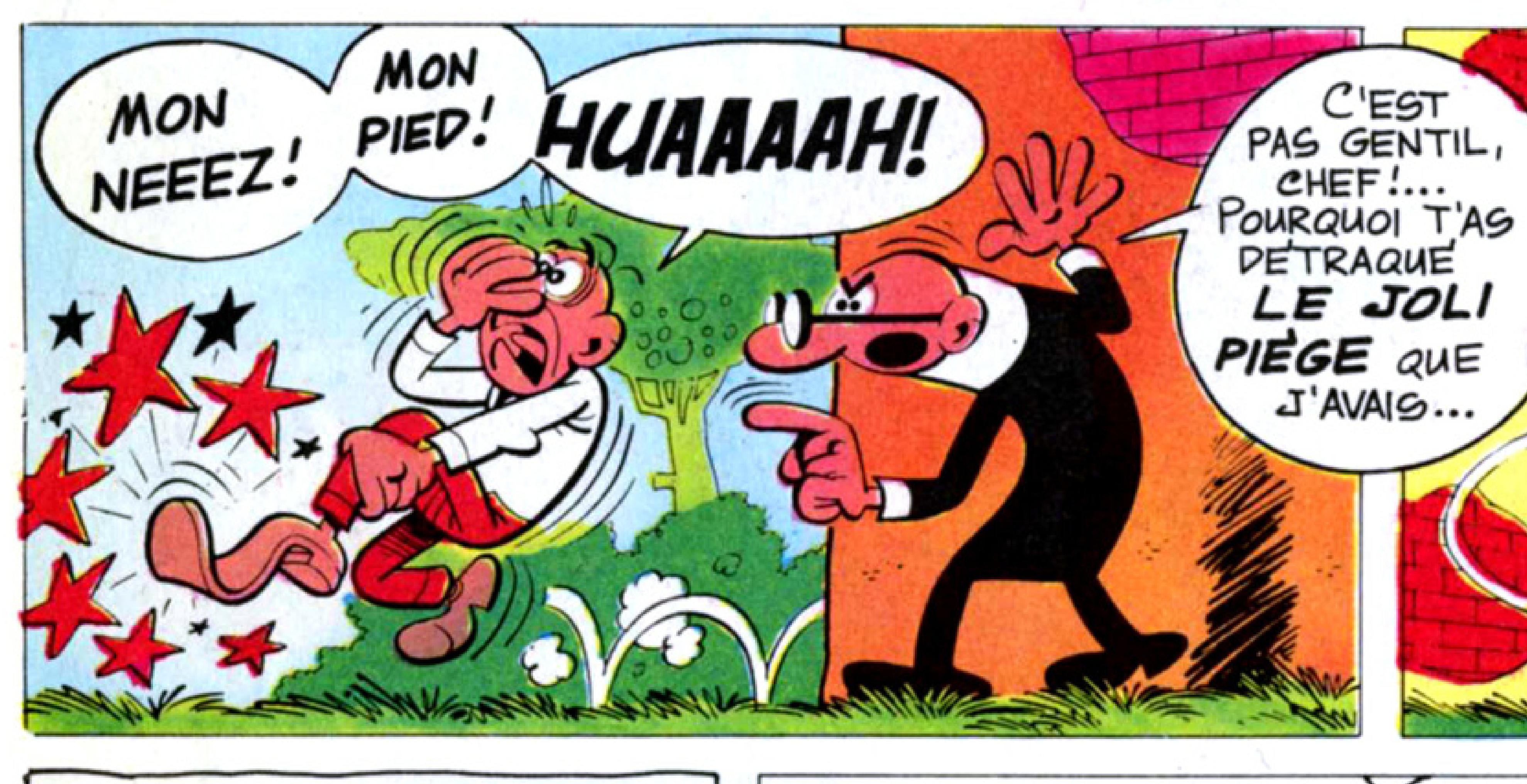
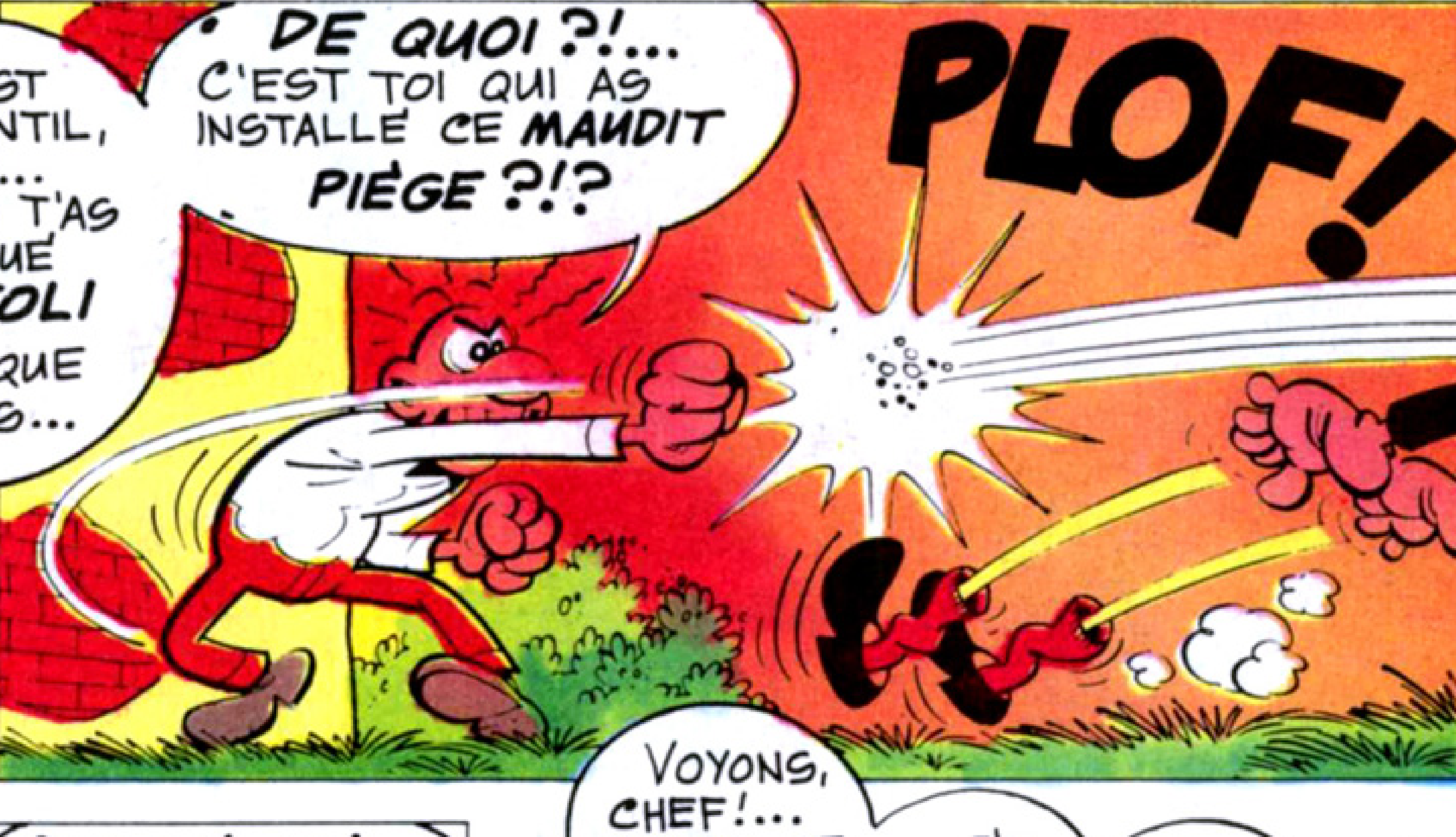
MAINTENANT, NOUS DEVONS LES ÉLIMINER L'UN APRÈS L'AUTRE, AVANT QU'ILS METTENT LEUR PLAN À EXÉCUTION!... NOUS ALLONS OPÉRER CHACUN DE NOTRE CÔTÉ!...
OKAY, CHEF!

UN TÉLÉPHONE!... VACHEMENT CHAMPION POUR LE COUP DE LA DYNAMITE!...

ENFANTIN!... JE CONNECTE AVEC UN FIL ET QUAND QUELQU'UN DÉCROCHE... BOOOUM!

YOUPI!... UN TÉLÉPHONE!...

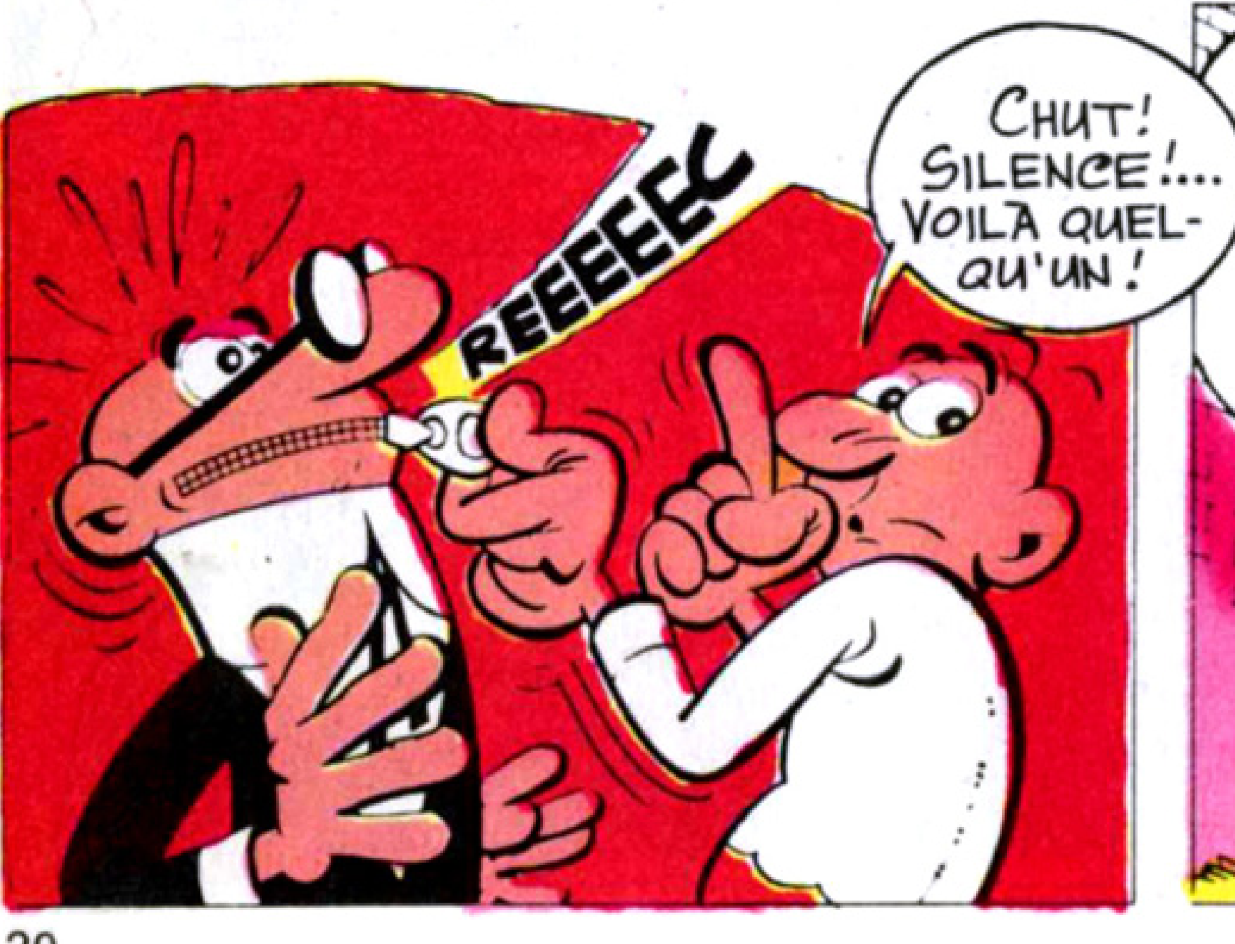
JE VAIS APPELER LE SUPER-SURINTENDANT, POUR QU'IL NOUS ENVOIE DES RENFORTS ET...
CLIC

HI! HI!... COURONS PRÉPARER LE DEUXIÈME PIÈGE!...
BOOM!

DIAVOLO!... QU'EST-CE QUE C'ÉTAIT, CE BRUIT!... OH!... LE TÉLÉPHONE!...


JE L'AI DIT CENT FOIS AU PATRON, QUE LA SONNERIE ÉTAIT TROP BRUYANTE!

MAMAN!... J'EN AI ENCORE LE COCCYX QUI GRELOTTE!... FAUT QUE JE PRENNE UN PEU L'AIR POUR M'EN RE-METTRE...

ET VOILÀ!... MON DEUXIÈME TRUC EST PRÊT!...
TAP TAP TAP

ATTEN-TION!... VOILÀ QUELQU'UN!

PLAF!

BLOM!

MON NEEEZ!
MON PIED!
HUAAAAH!
C'EST PAS GENTIL, CHEF!... POURQUOI T'AS DÉTRAQUÉ LE JOLI PIÈGE QUE J'AVAIS...

DE QUOI?!... C'EST TOI QUI AS INSTALLÉ CE MAUDIT PIÈGE?!?
PLOF!

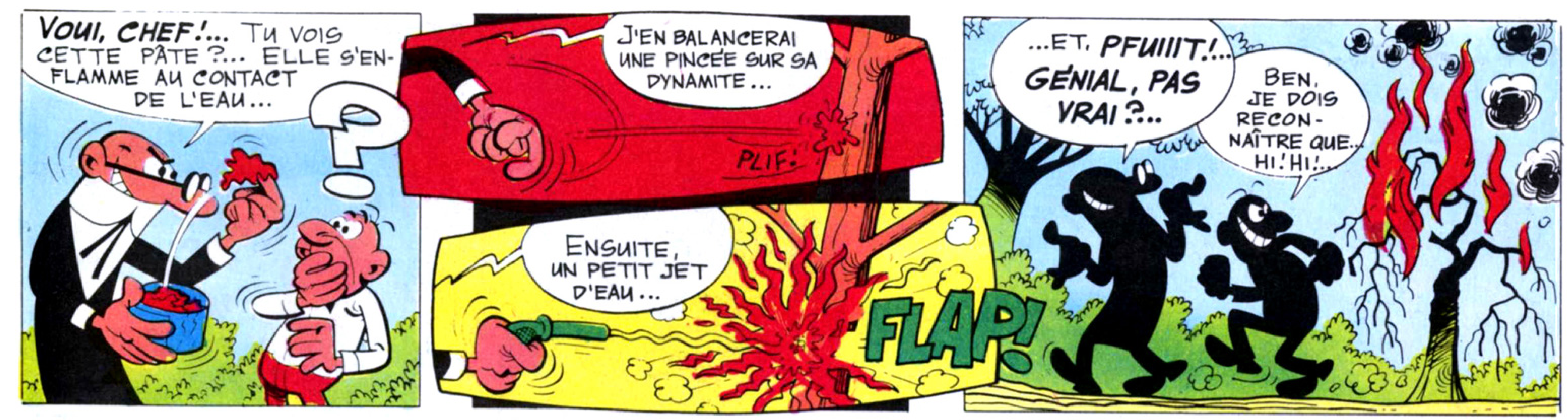
UN PIÈGE GÉNIAL, OUI!... MOI, JE TRAVAILLE, PENDANT QUE TU TE TOURNES LES POUCES...

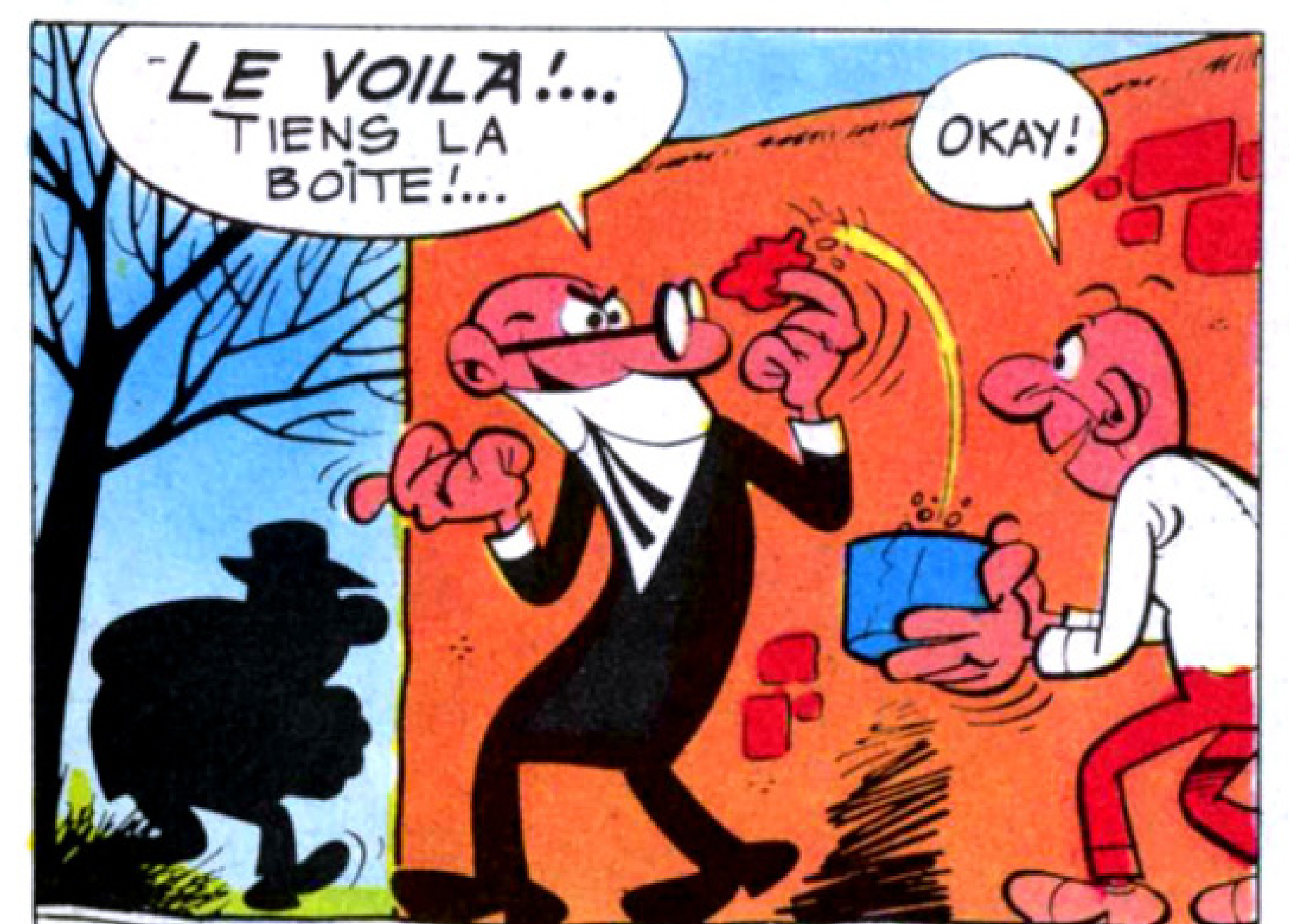
...MÊME QUE J'AI DÉJÀ ÉLIMINÉ AU MOINS UNE DE CES CANAILLES AVEC LA BOMBE QUE J'AI MISE DANS LE TÉLÉPHONE!...
LE TÉ-LÉ-PHO-NE?!? UNE BOOOMBE?!

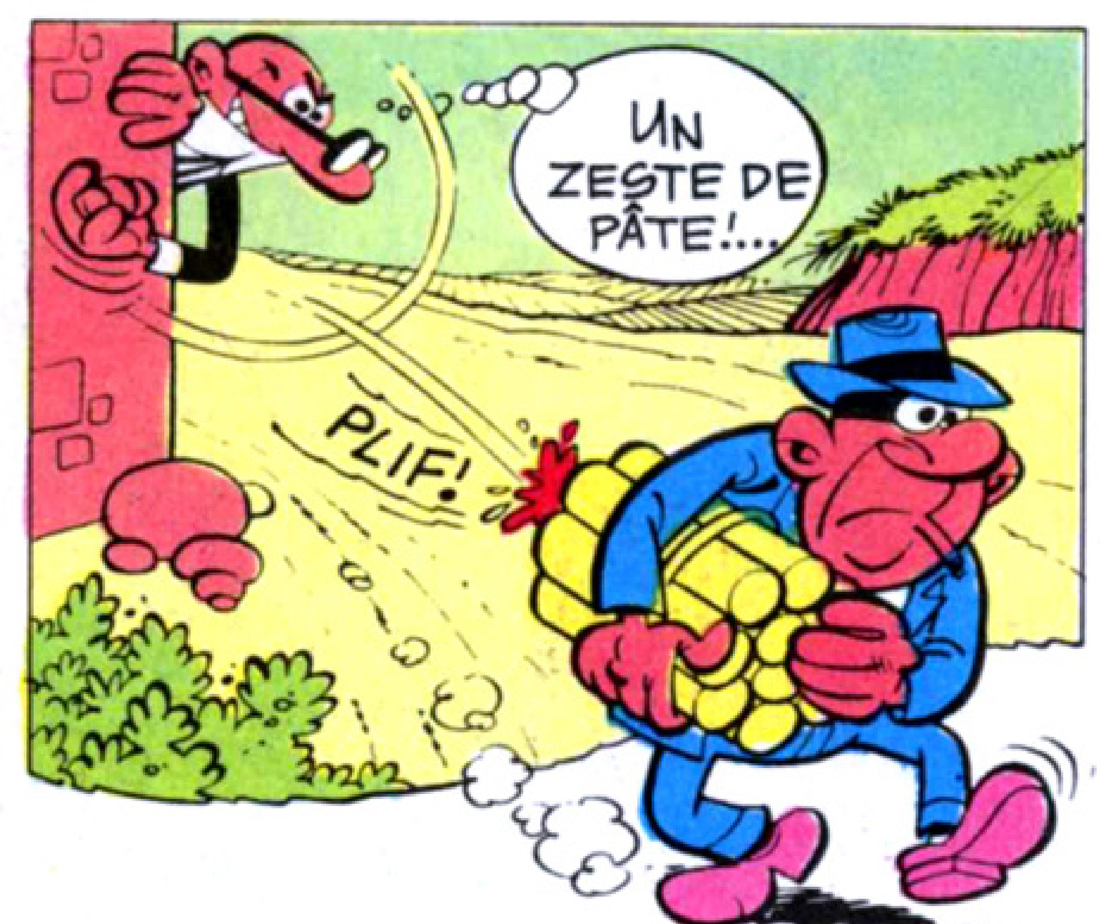
VOYONS, CHEF!... QU'EST-CE QUE...
...J'AI DIT DE MAL?
J'AI RIEN FAIT, MOI!...

REEEEEC
CHUT! SILENCE!... VOILÀ QUELQU'UN!

C'EST RENATO!... CELUI QUI DOIT FAIRE SAUTER LA CONDUITE D'EAU, CHEF!...
FAUT L'ÉLIMINER EN PRIORITÉ!

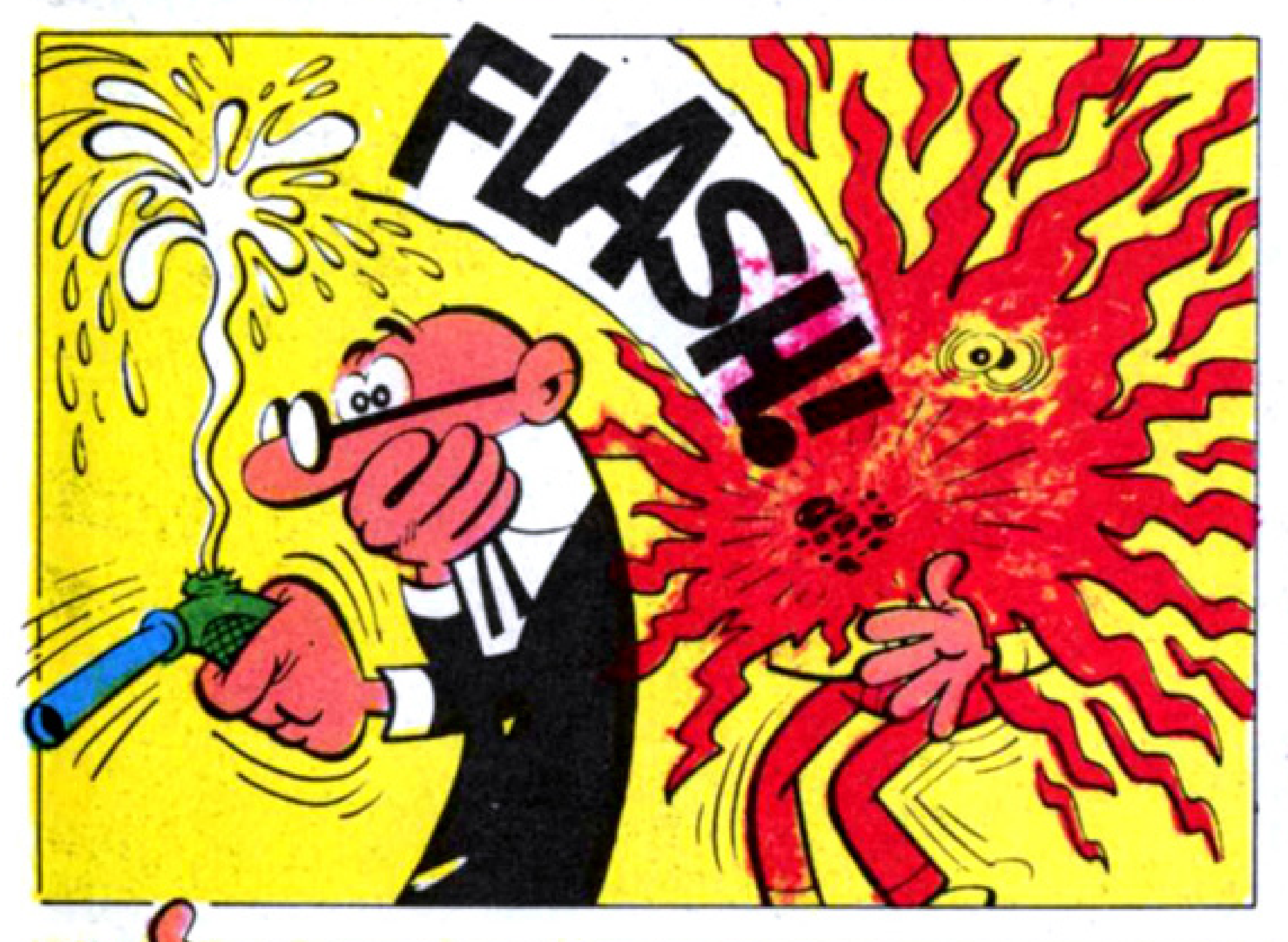
HI! HI! HI!... UNE RIDICULE PLAISANTERIE, AVEC CE PISTOLET À EAU!...
À EAU?... TU AS DIT "À EAU"?!


VOUI, CHEF !... TU VOIS CETTE PÂTE ?... ELLE S'ENFLAMME AU CONTACT DE L'EAU...
?
J'EN BALANCERAI UNE PINCÉE SUR SA DYNAMITE...
PLIF!
ENSUITE, UN PETIT JET D'EAU...
FLAP!
...ET, PFUIIIT !... GÉNIAL, PAS VRAI ?...
BEN, JE DOIS RECONNAÎTRE QUE... HI ! HI !...

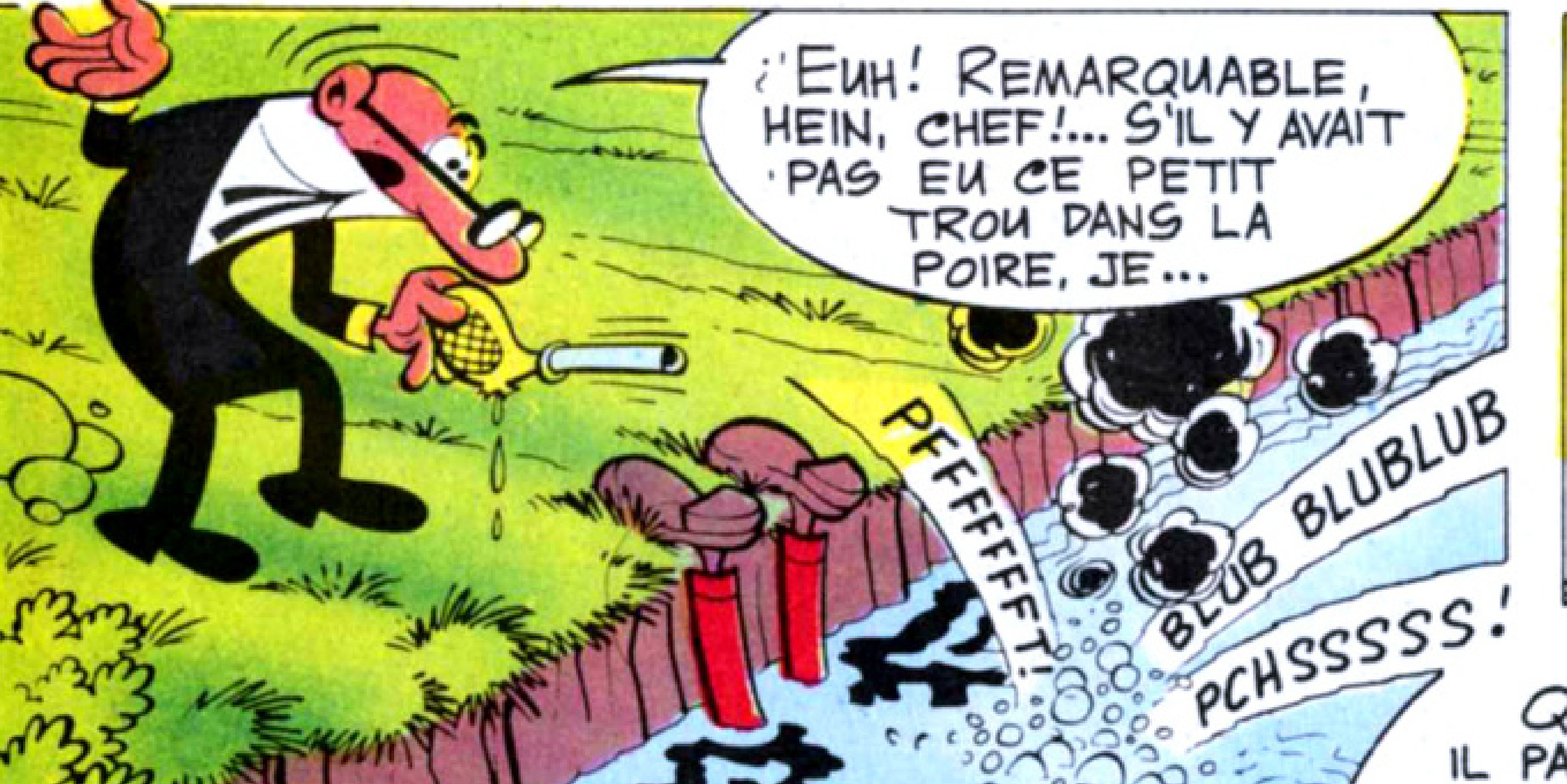

LE VOILÀ !... TIENS LA BOÎTE !...
OKAY!

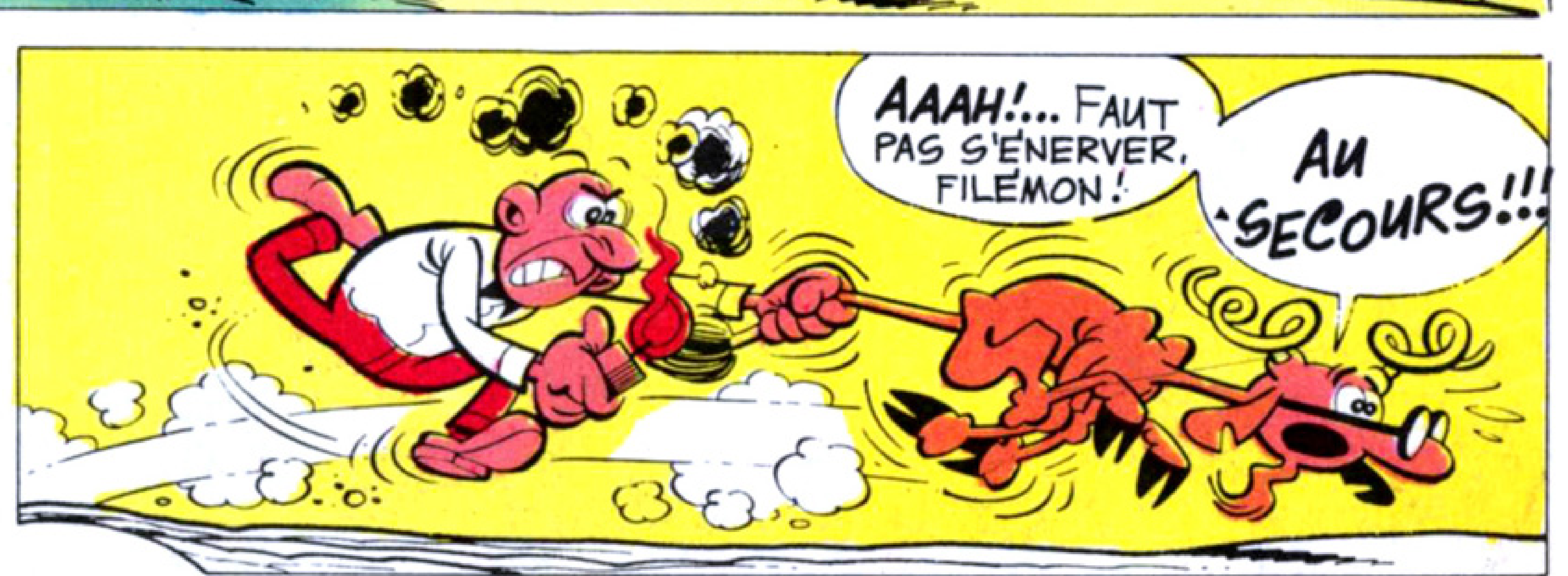

UN ZESTE DE PÂTE !...
PLIF!


MAINTENANT, UNE MIGNONNE GICLÉE ET...
PLOUTCH!
17-A

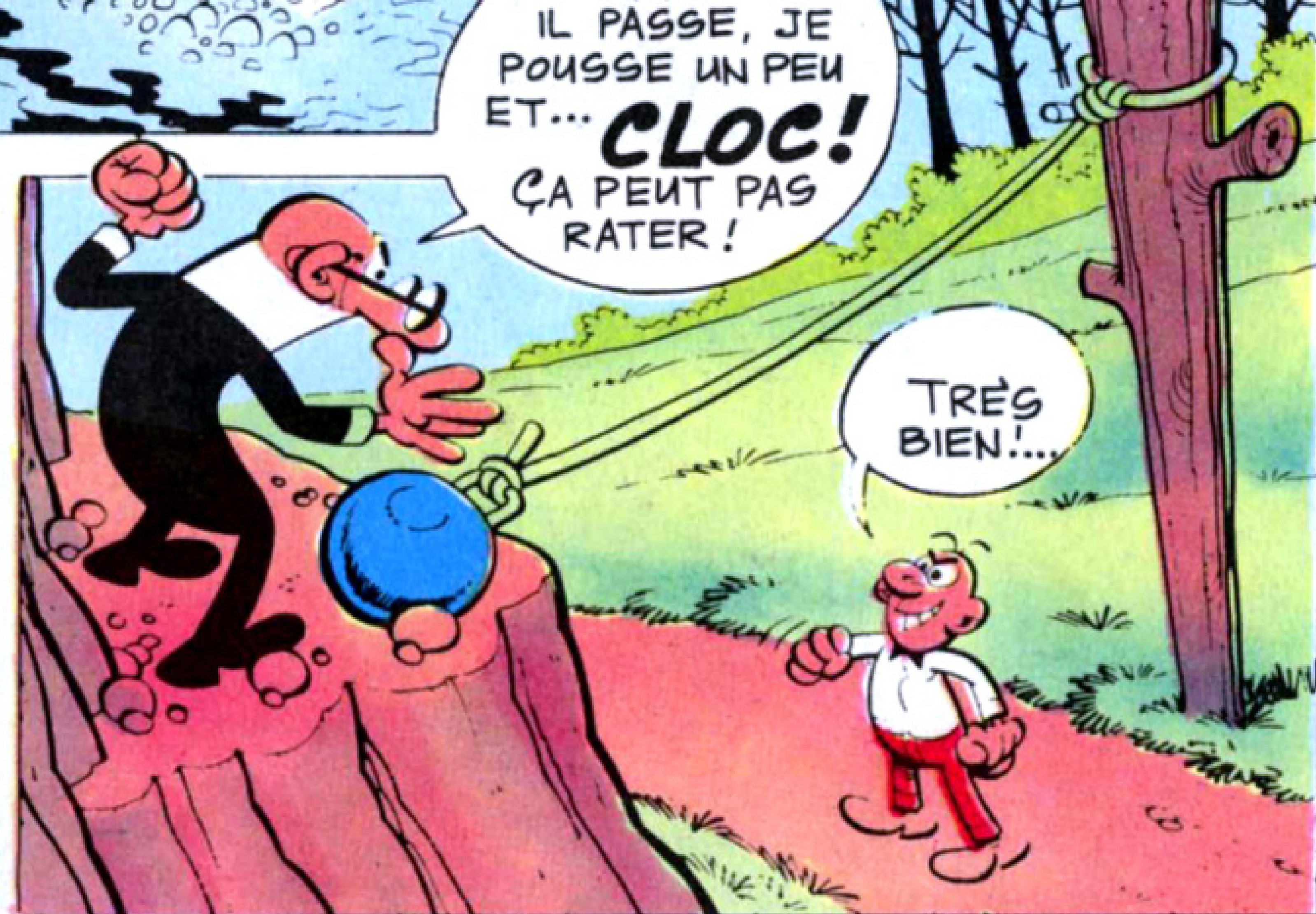

FLASH!

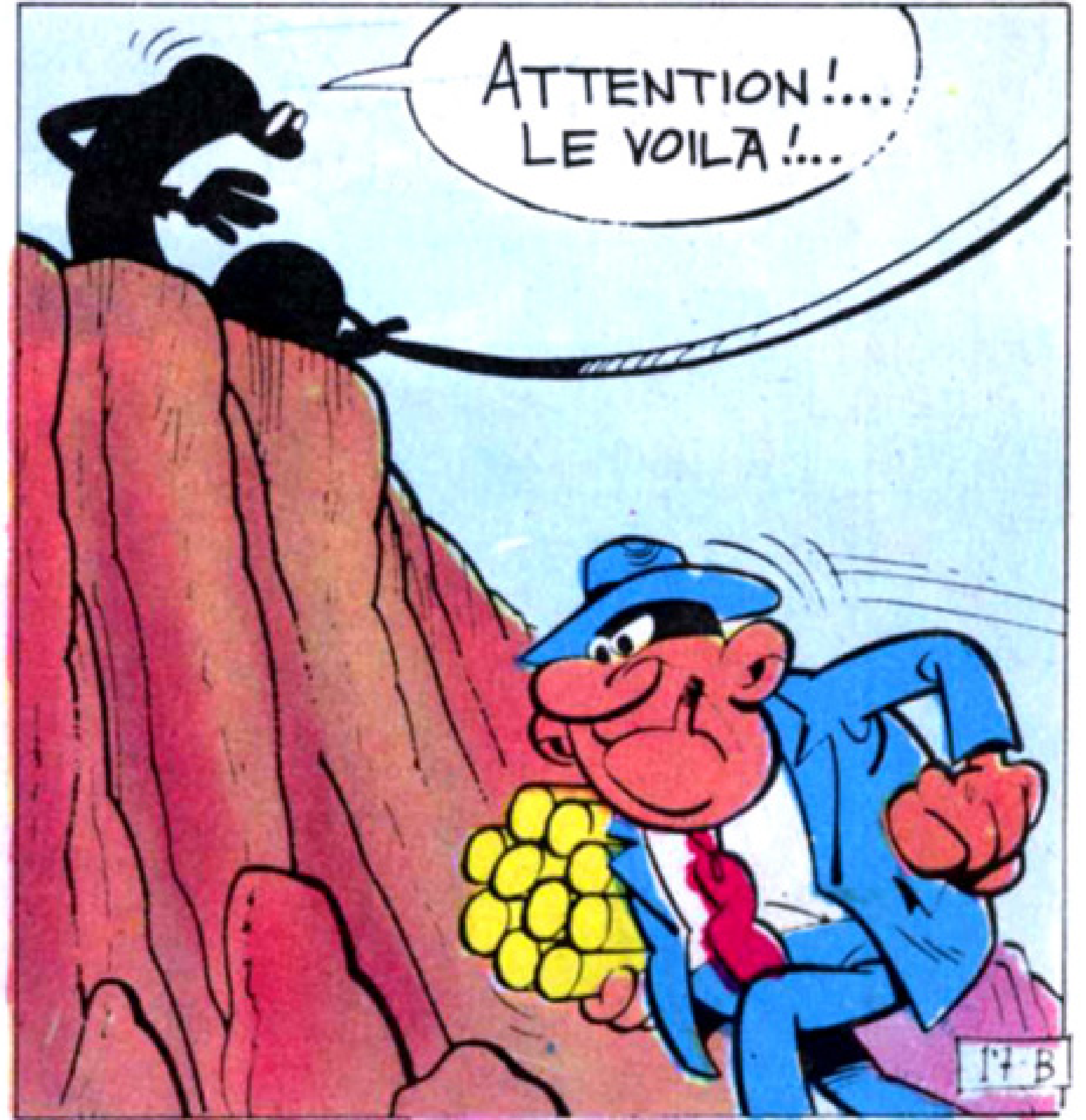

AH! AAH! HUAAAAAAH!
JEUNESSE ! TOUJOURS À S'AMUSER !


¡ EUH ! REMARQUABLE, HEIN, CHEF !... S'IL Y AVAIT PAS EU CE PETIT TROU DANS LA POIRE, JE...
PFFFFFFT!
BLUB BLUBLUB
PCHSSSSS!


AAAH !... FAUT PAS S'ÉNERVER, FILEMON !
AU SECOURS!!!


MAINTENANT, FAUT EN FINIR, AU LIEU DE RIGOLER !... LE COUP DE LA BOULE DE FER, C'EST INFAILLIBLE...


QUAND IL PASSE, JE POUSSE UN PEU ET... CLOC ! ÇA PEUT PAS RATER !
TRÈS BIEN !...

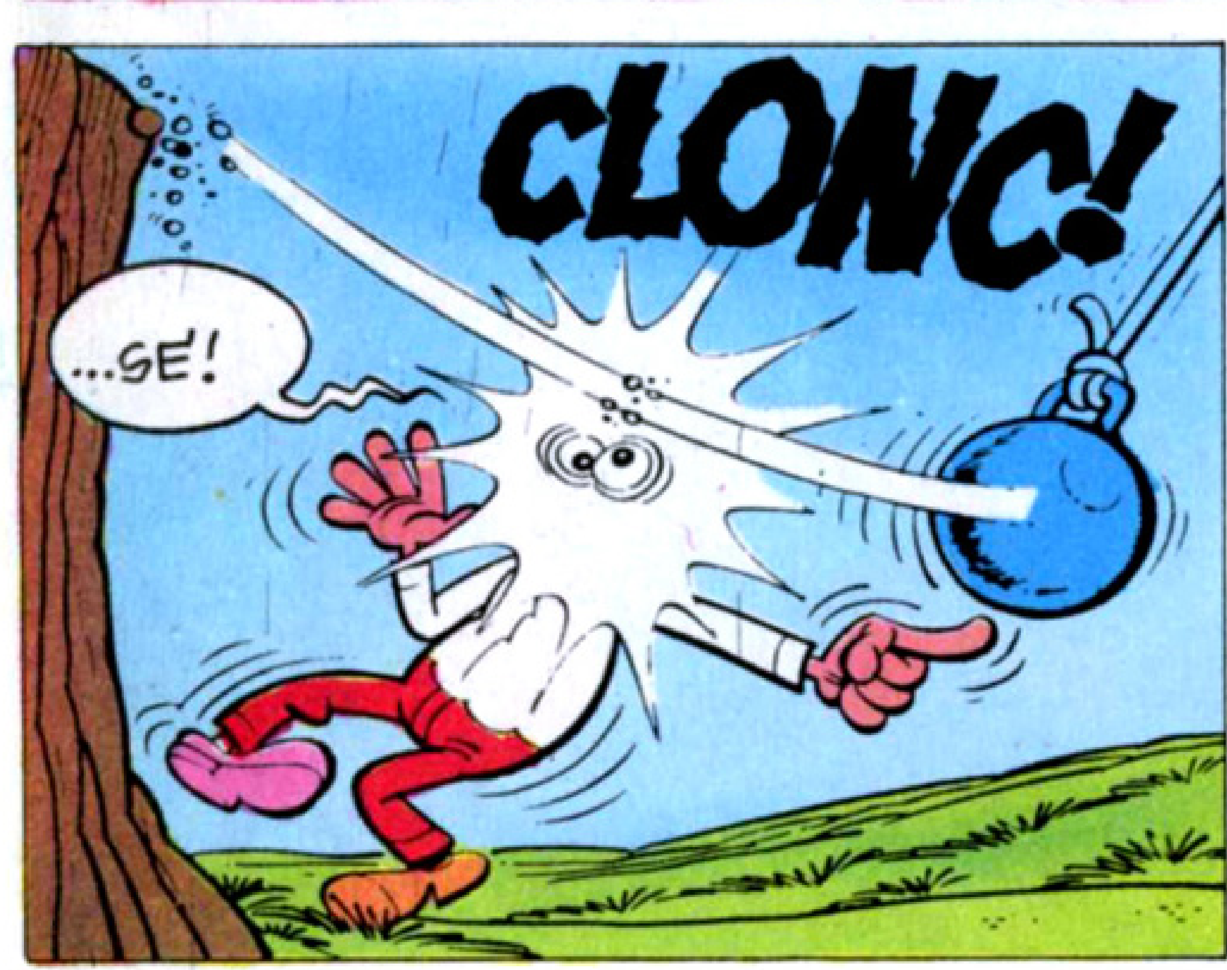

ATTENTION !... LE VOILÀ !...
17-B


OOOH!... MAIS... CE QUE ÇA PÈSE! HIIIISSE!

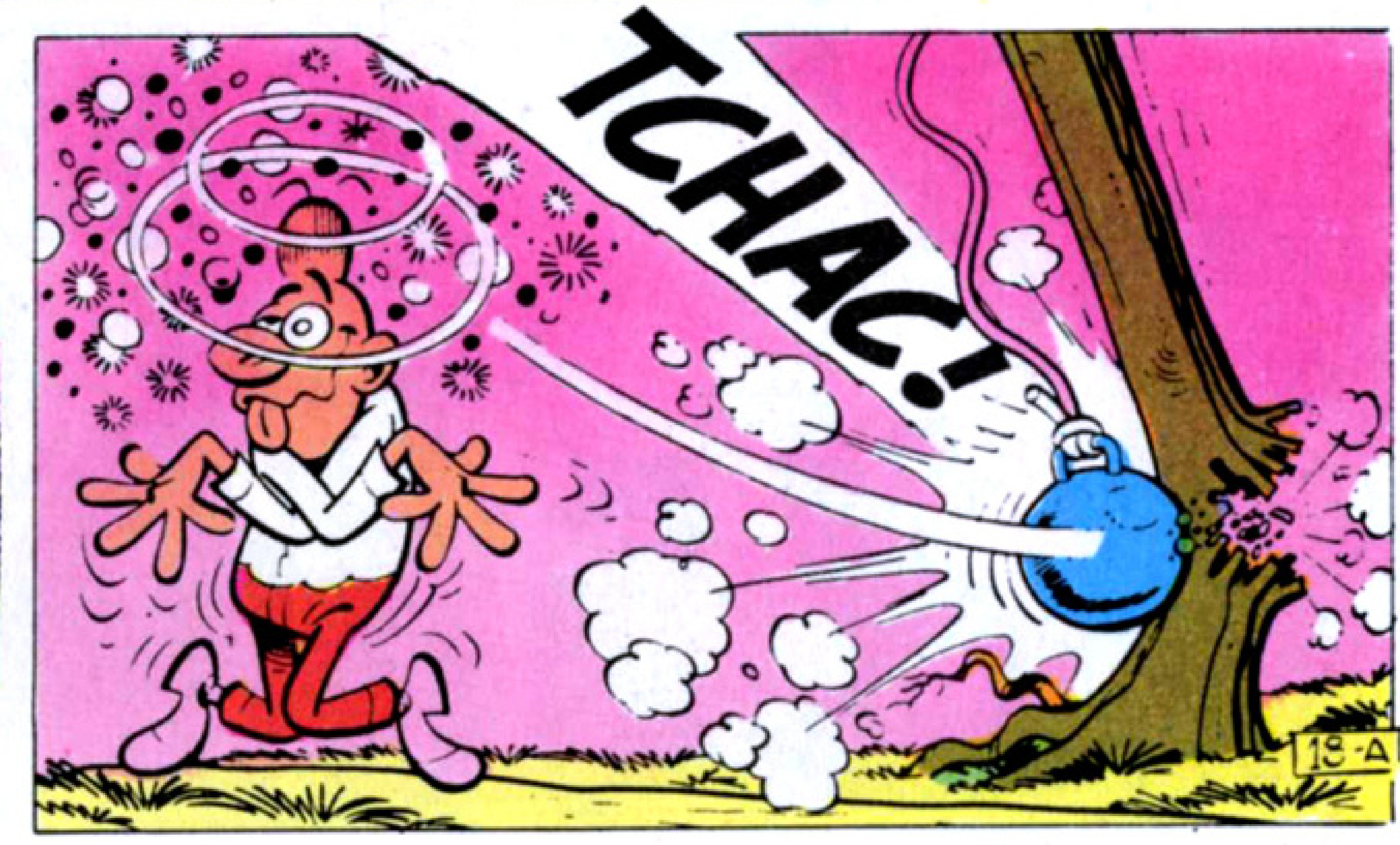

ENCORE UN PETIT EFFORT... PFFFFFT!

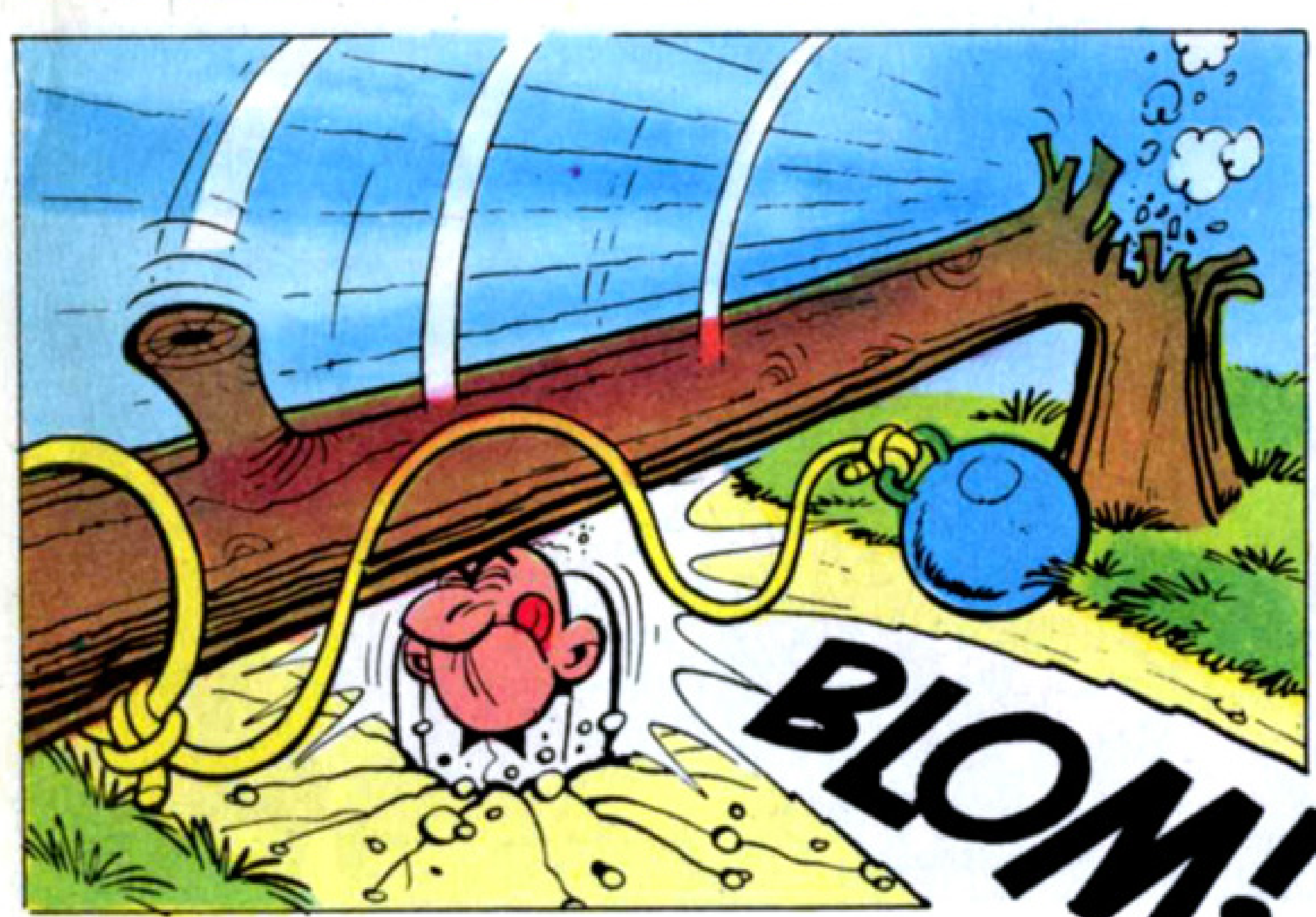

PATIENCE!... ÇA VIENT!...

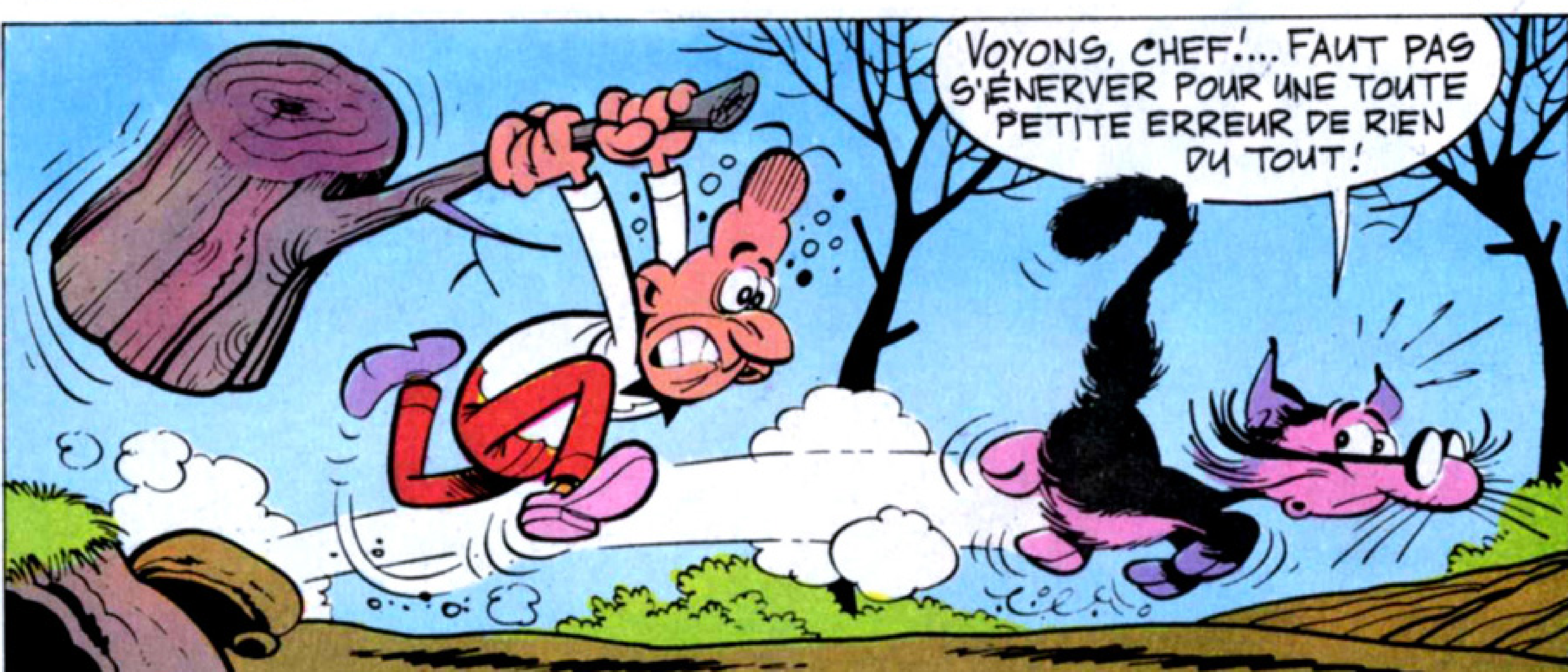

HÉÉÉ!... À QUOI IL RIME, TON PIÈGE À LA GOMME!... IL Y A UNE DEMI-HEURE QU'IL EST PAS...

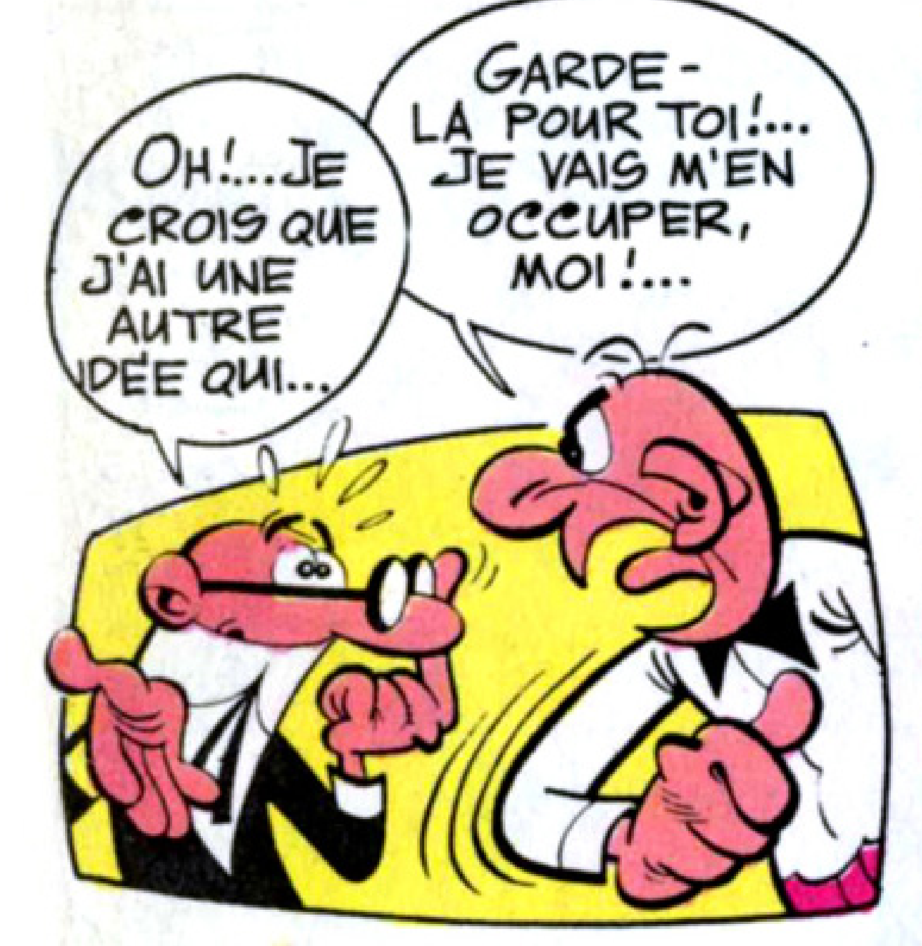

CLONC!
...SE!

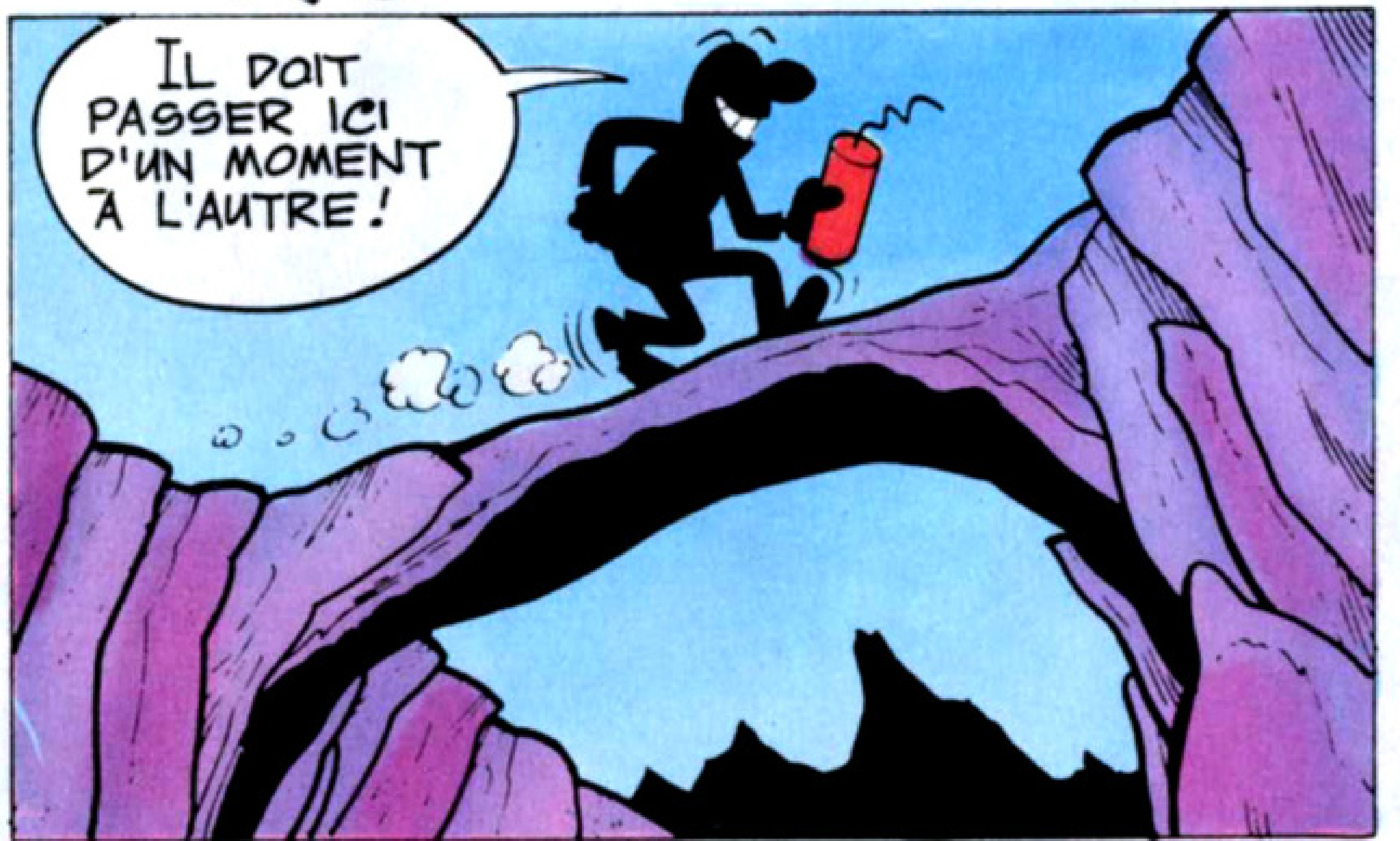

GLGL...!


TCHAC!
18-A


BLOM!


VOYONS, CHEF!... FAUT PAS S'ÉNERVER POUR UNE TOUTE PETITE ERREUR DE RIEN DU TOUT!

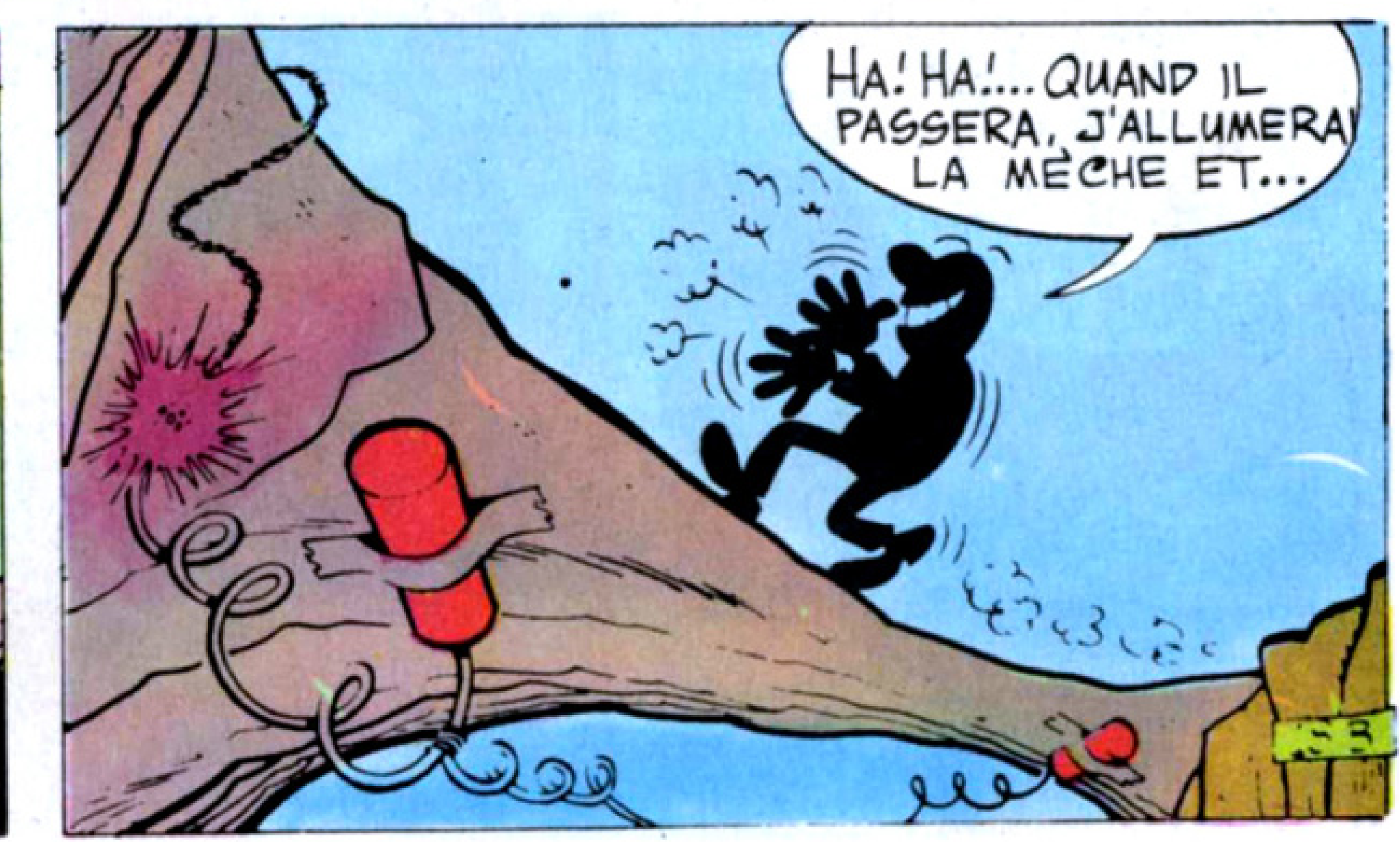

OH!... JE CROIS QUE J'AI UNE AUTRE IDÉE QUI...
GARDE-LA POUR TOI!... JE VAIS M'EN OCCUPER, MOI!...

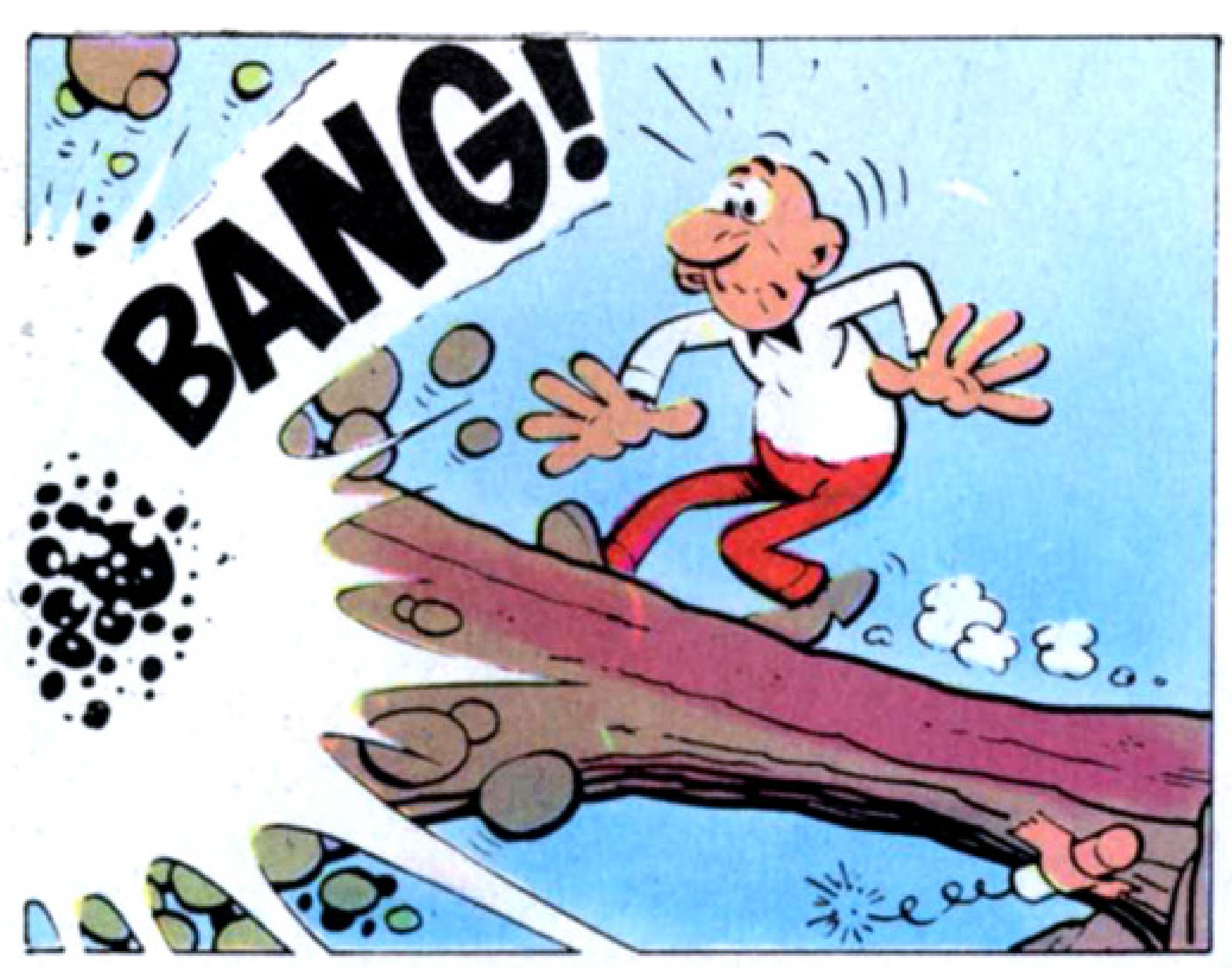

IL DOIT PASSER ICI D'UN MOMENT À L'AUTRE!

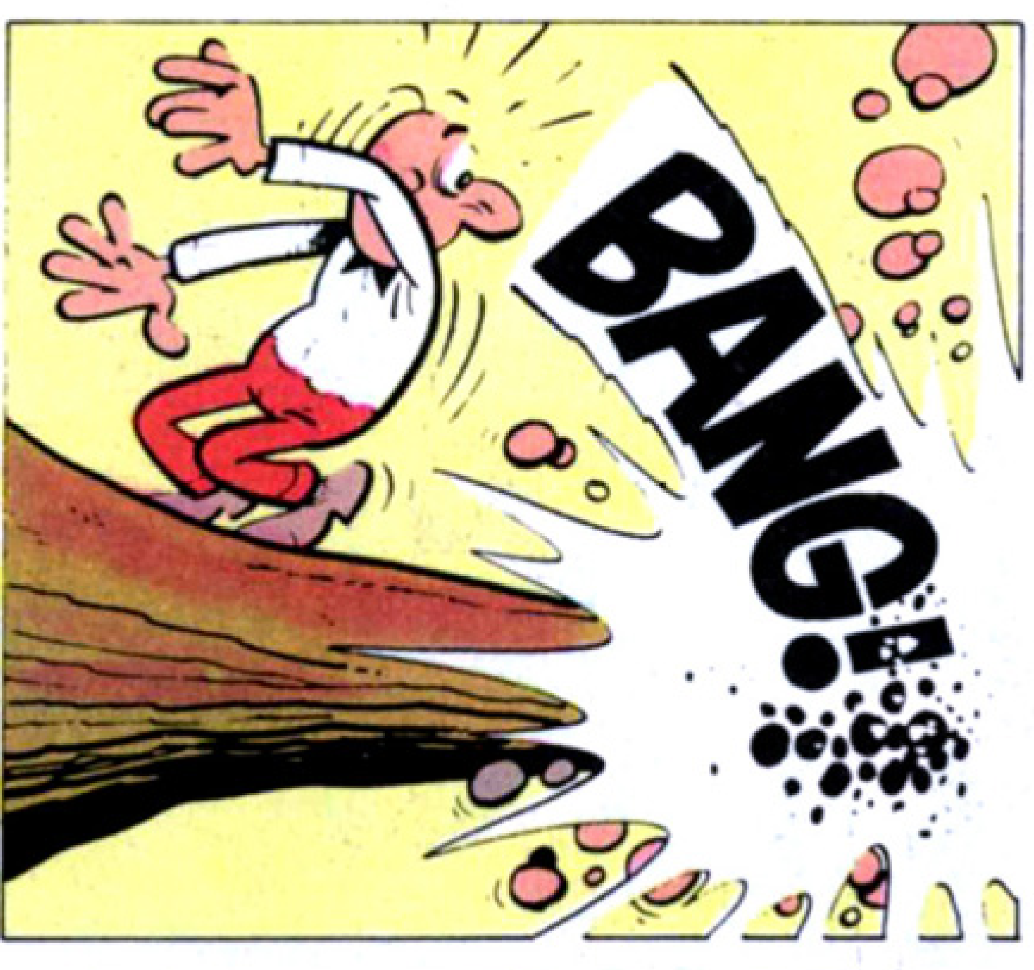

POUR PLUS DE SÉCURITÉ, JE METTRAI DEUX EXPLOSIFS!...

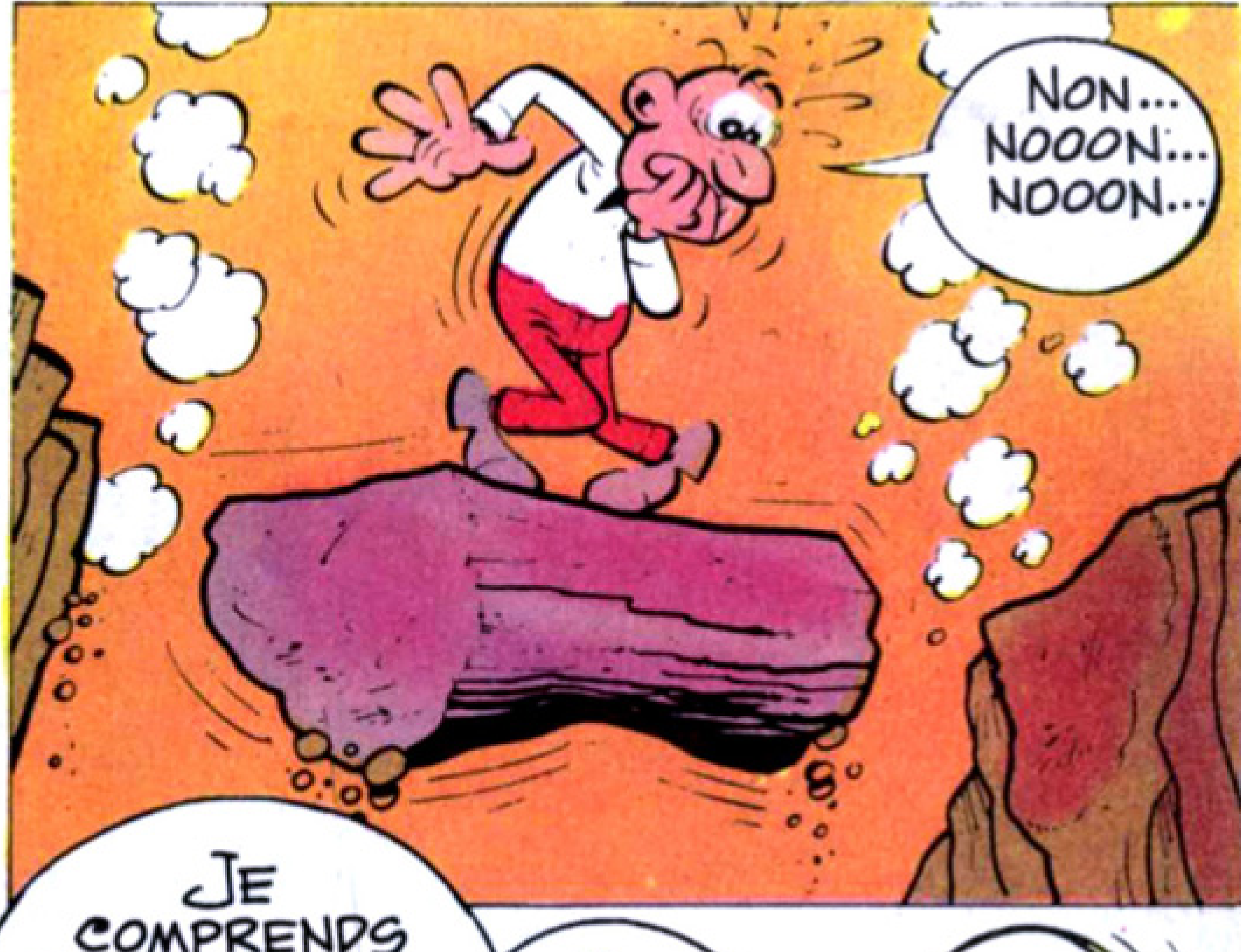

FRANCHEMENT, JE ME DEMANDE CE QU'IL FABRIQUE, LÀ-HAUT, CE CHER FILEMON!...

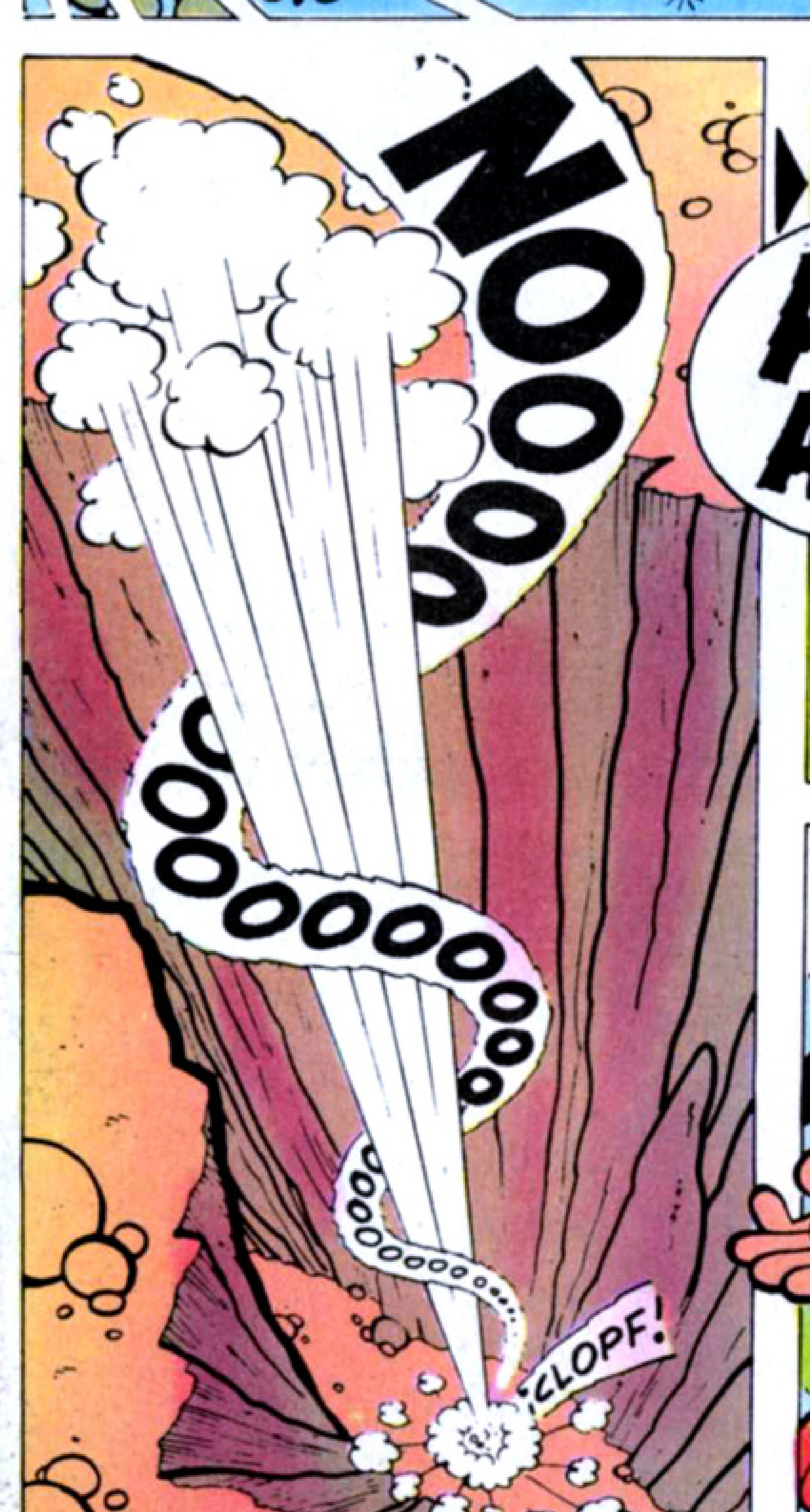

OH!... QU'EST-CE QUE C'EST... QUE CETTE MÈCHE QUI BRÛLE?
PCHSSSSSS...!


HA! HA!... QUAND IL PASSERA, J'ALLUMERAI LA MÈCHE ET...

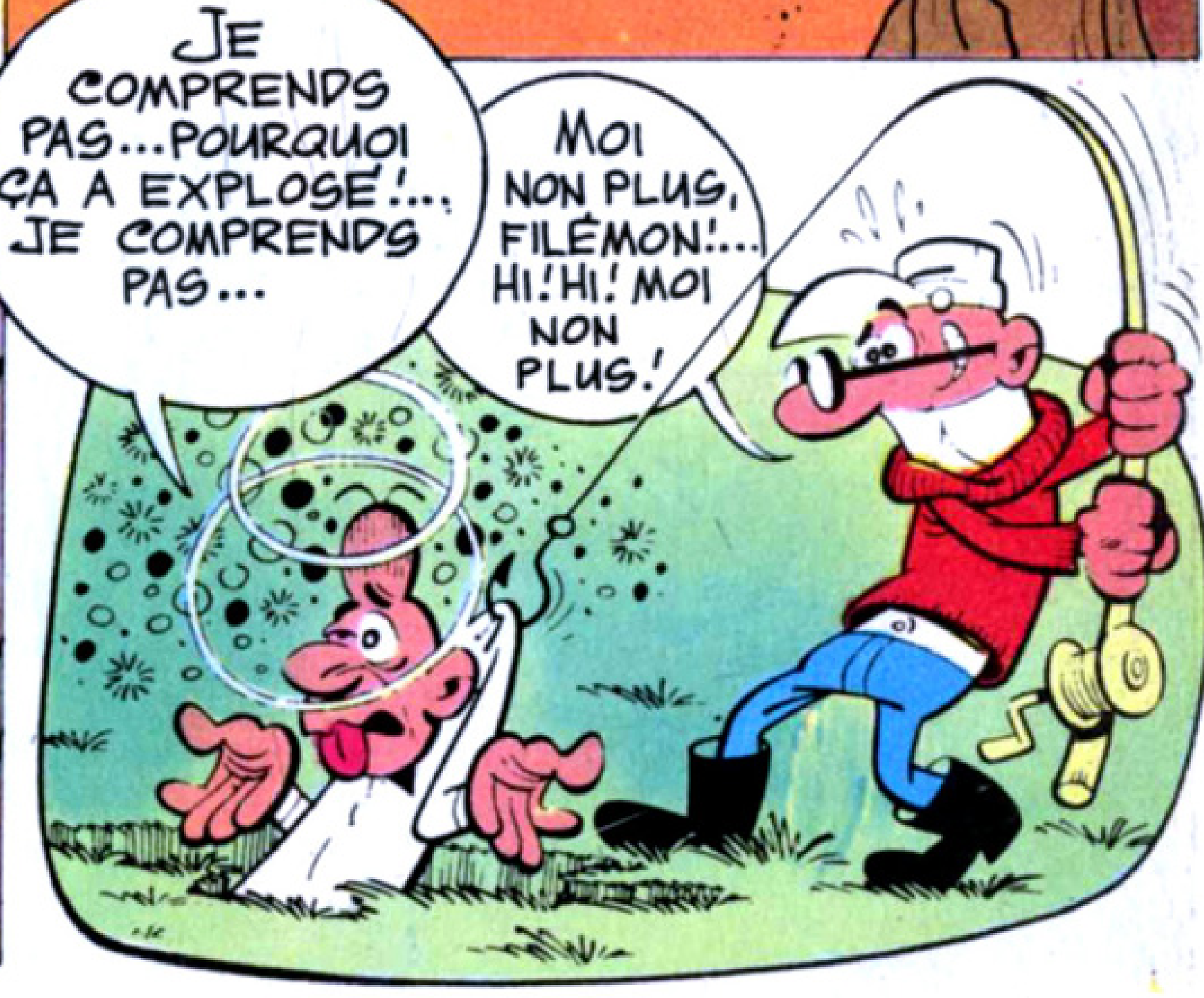

BANG!


BANG!

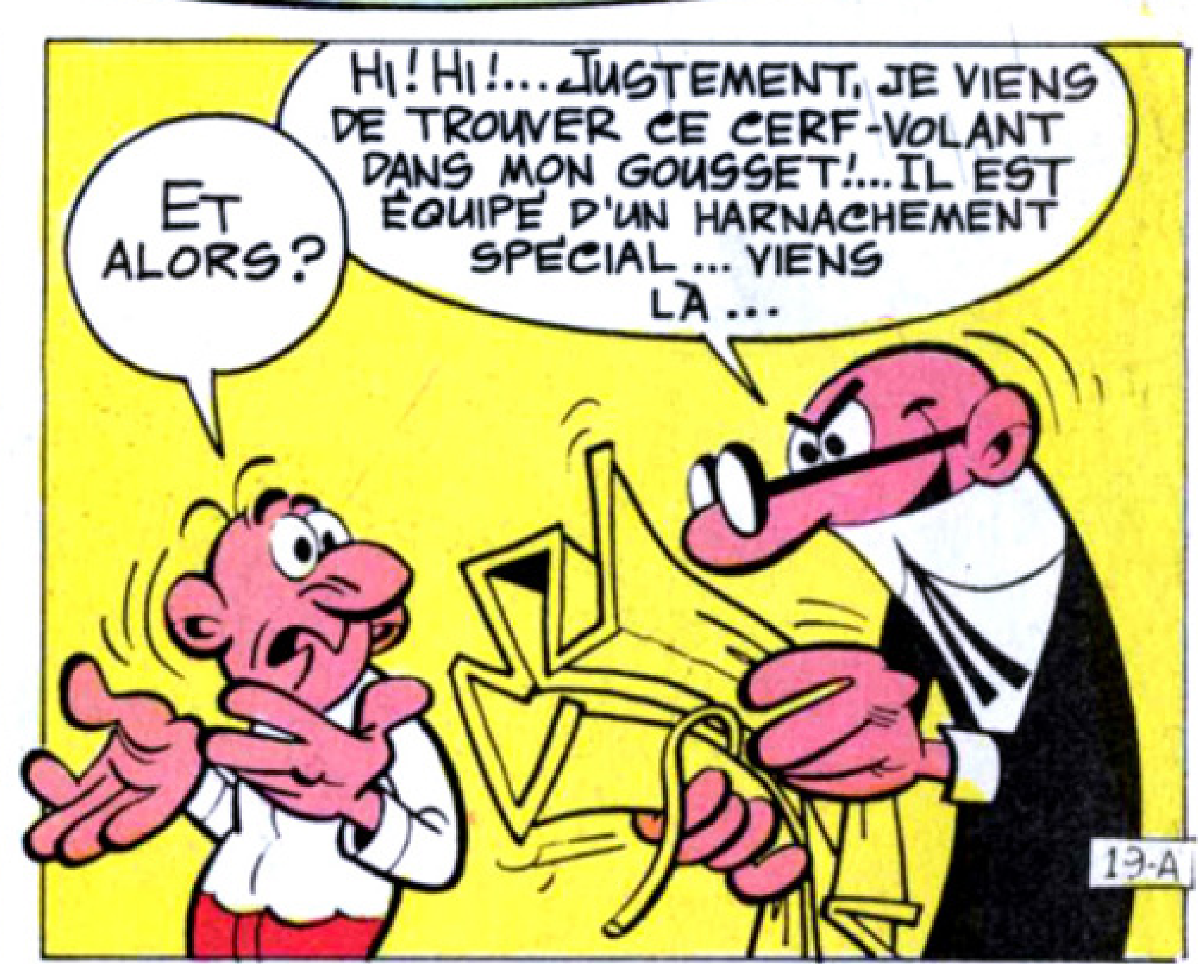

NON... NOOON... NOOON...

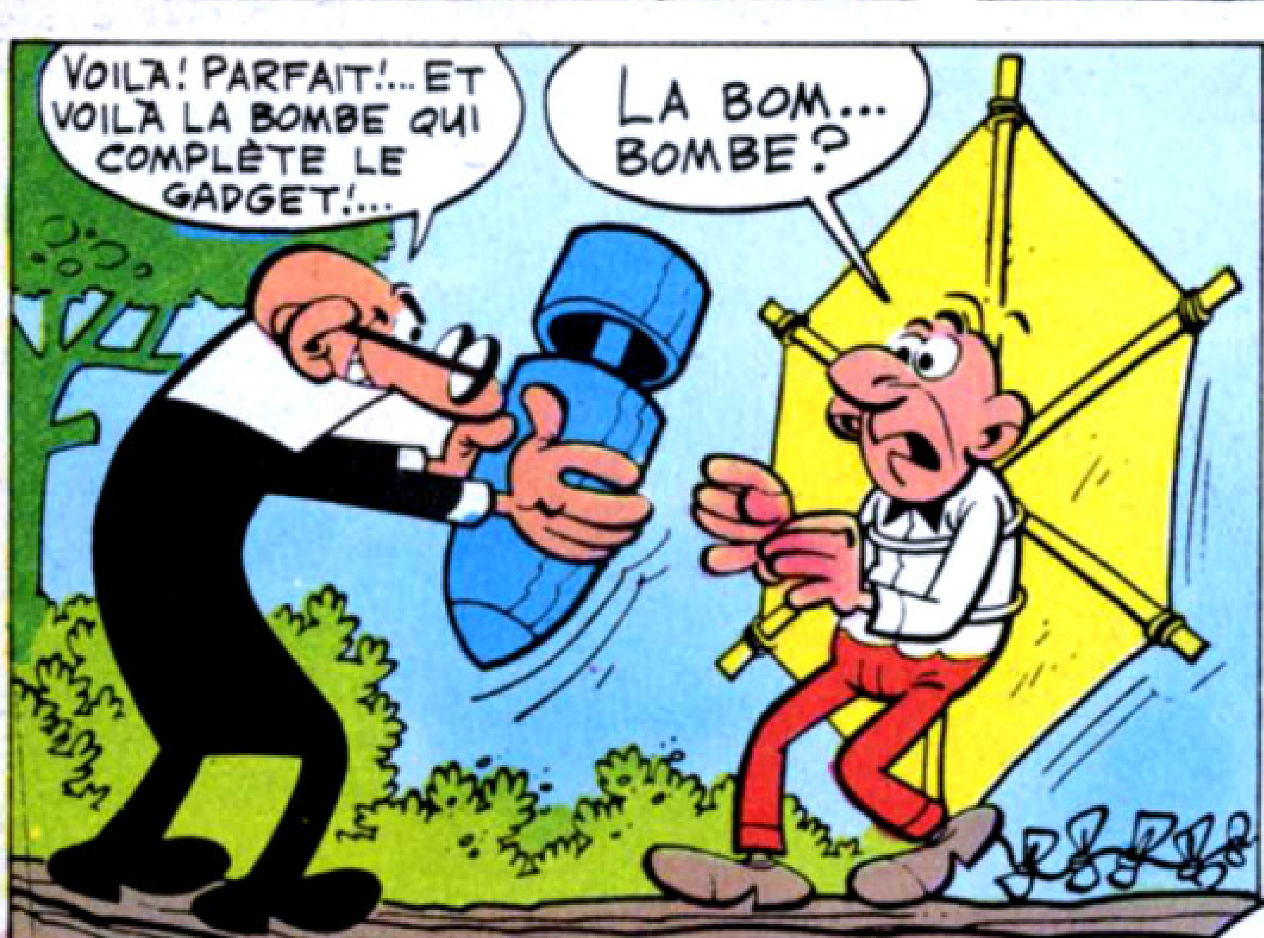

NOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOO...
CLOPF!

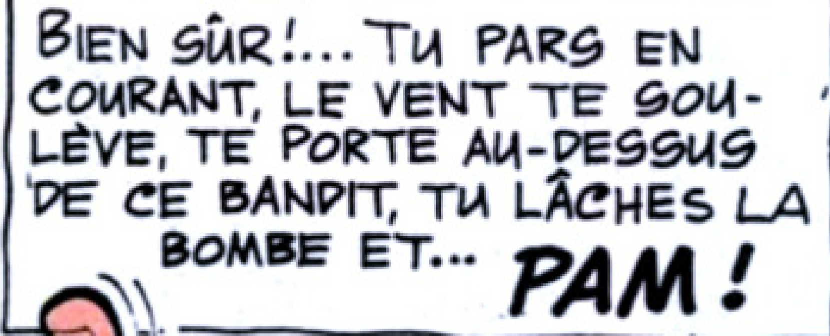

Y A PAS DE QUOI EN FAIRE UN PLAT, CHEF!... APRÈS TOUT, TU ES TOMBÉ SUR L'HERBE!
AH! AAH!

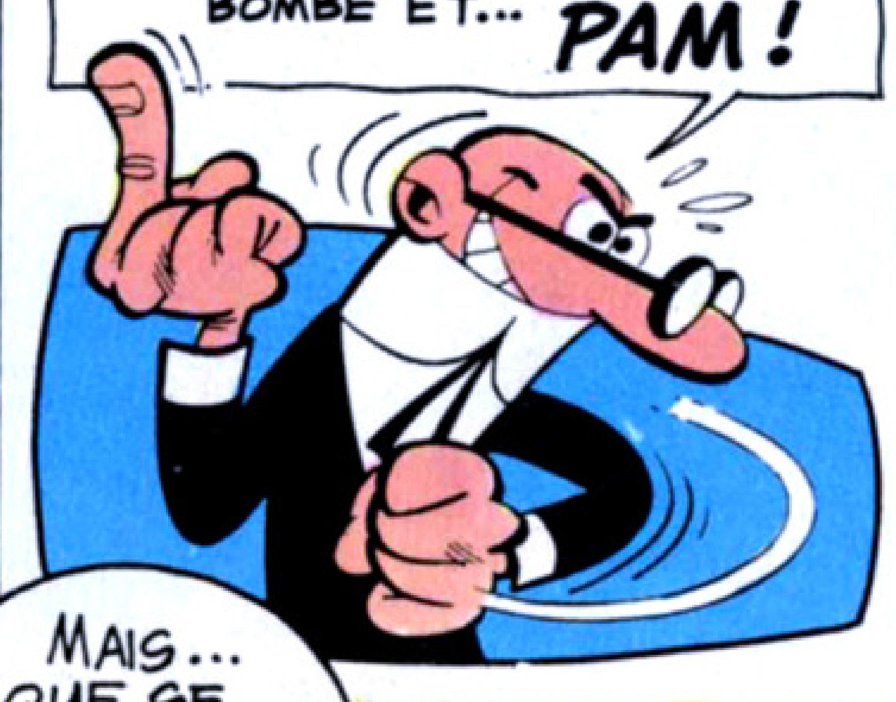

JE COMPRENDS PAS... POURQUOI ÇA A EXPLOSÉ!... JE COMPRENDS PAS...
MOI NON PLUS, FILÉMON!... HI! HI! MOI NON PLUS!

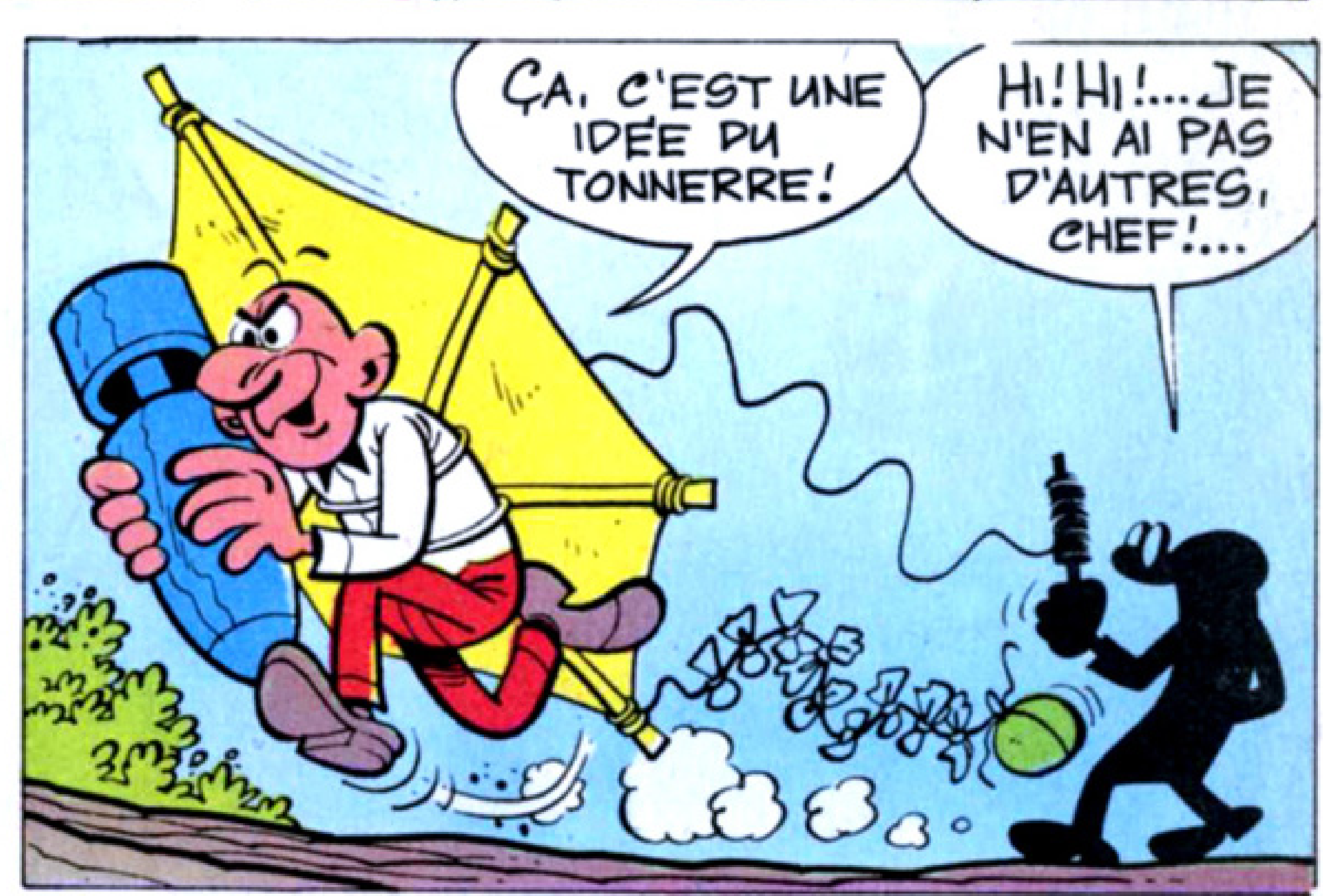

MAINTENANT, COMMENT ON VA LE RATTRAPER, AVEC L'AVANCE QU'IL A?...
NE NOUS DÉCOURAGEONS PAS, CHEF!... VOIS! UNE BRISE LÉGÈRE SOUFFLE DANS LA DIRECTION QU'IL A PRISE! ELLE ENTRAÎNE TOUT SUR SON PASSAGE!...


ET ALORS?
HI! HI!... JUSTEMENT, JE VIENS DE TROUVER CE CERF-VOLANT DANS MON GOUSSET!... IL EST ÉQUIPÉ D'UN HARNACHEMENT SPÉCIAL... VIENS LÀ...
19-A

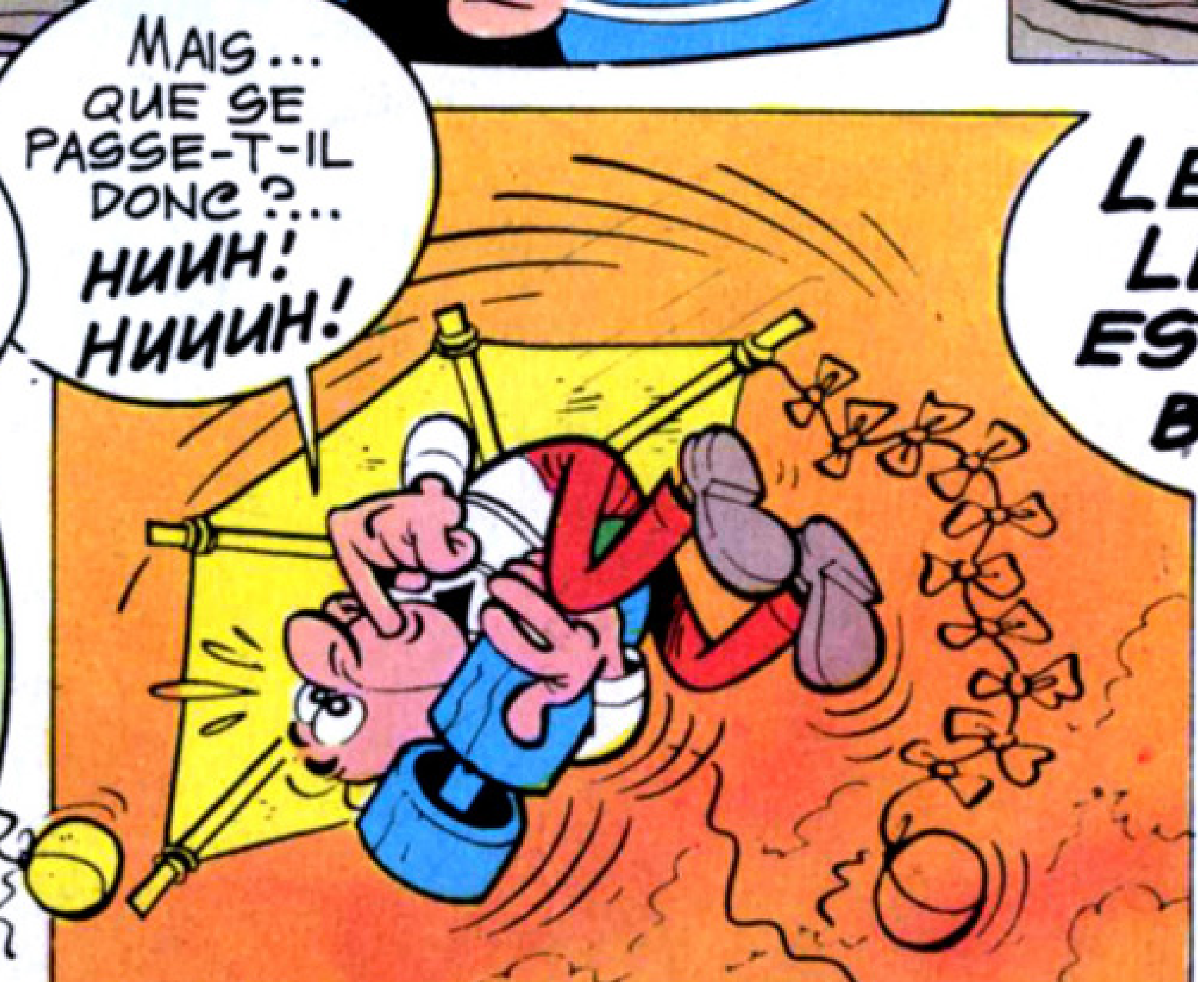

VOILÀ! PARFAIT!... ET VOILÀ LA BOMBE QUI COMPLÈTE LE GADGET!...
LA BOM... BOMBE?


BIEN SÛR!... TU PARS EN COURANT, LE VENT TE SOULÈVE, TE PORTE AU-DESSUS DE CE BANDIT, TU LÂCHES LA BOMBE ET... PAM!

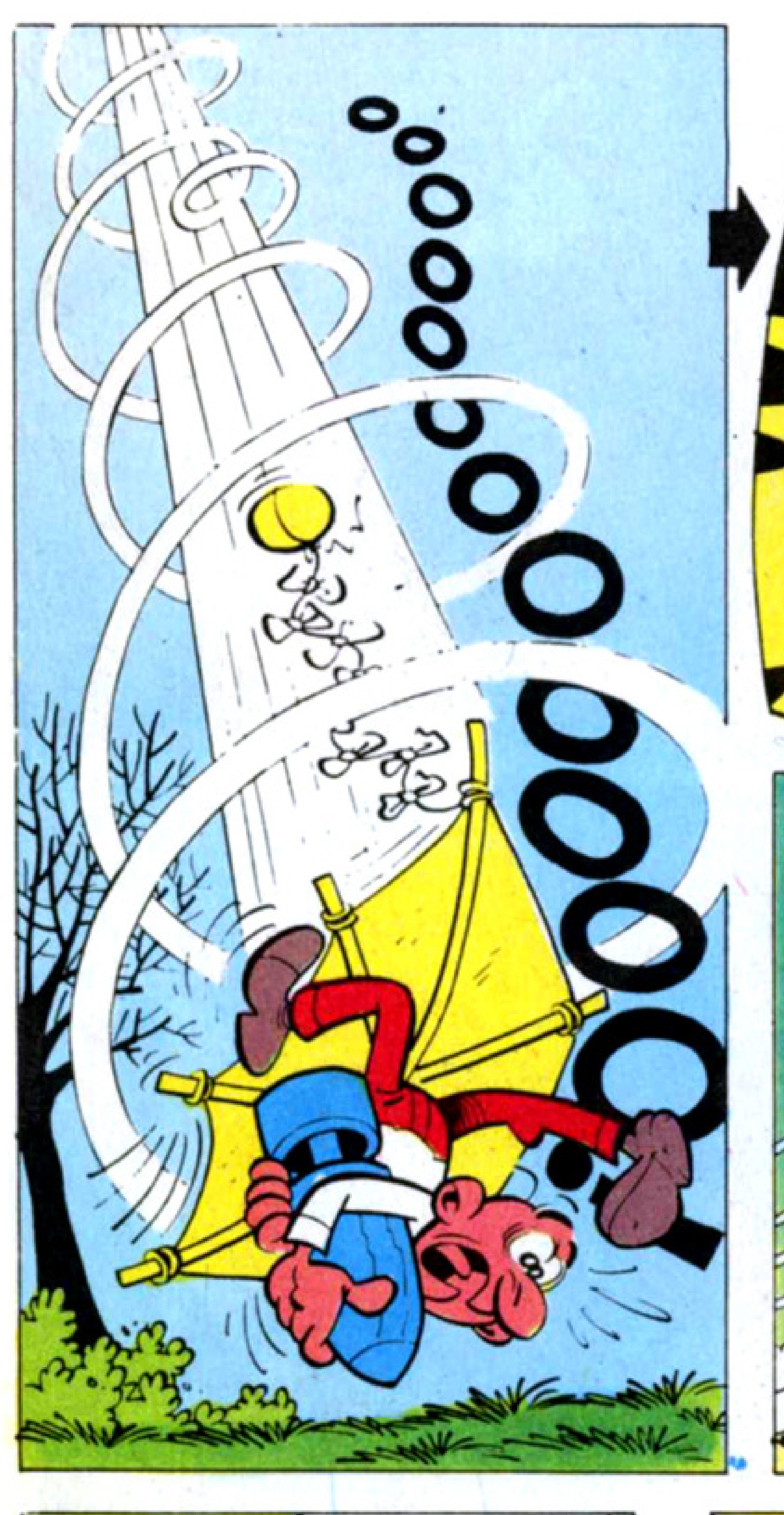



ÇA, C'EST UNE IDÉE DU TONNERRE!
HI! HI!... JE N'EN AI PAS D'AUTRES, CHEF!...

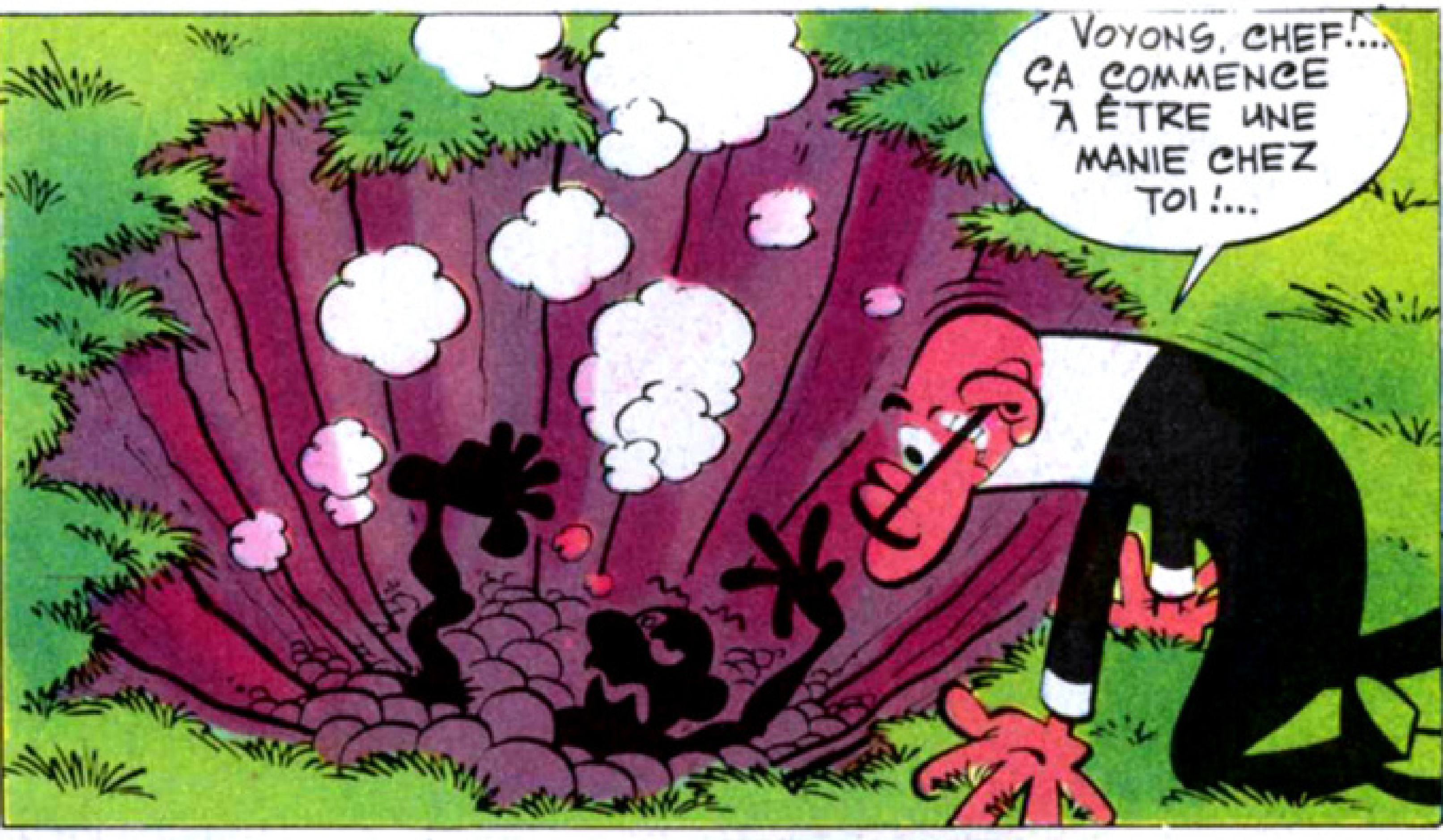

ET HOP!... ÇA MARCHE! ÇA MARCHE! JE VOLE!

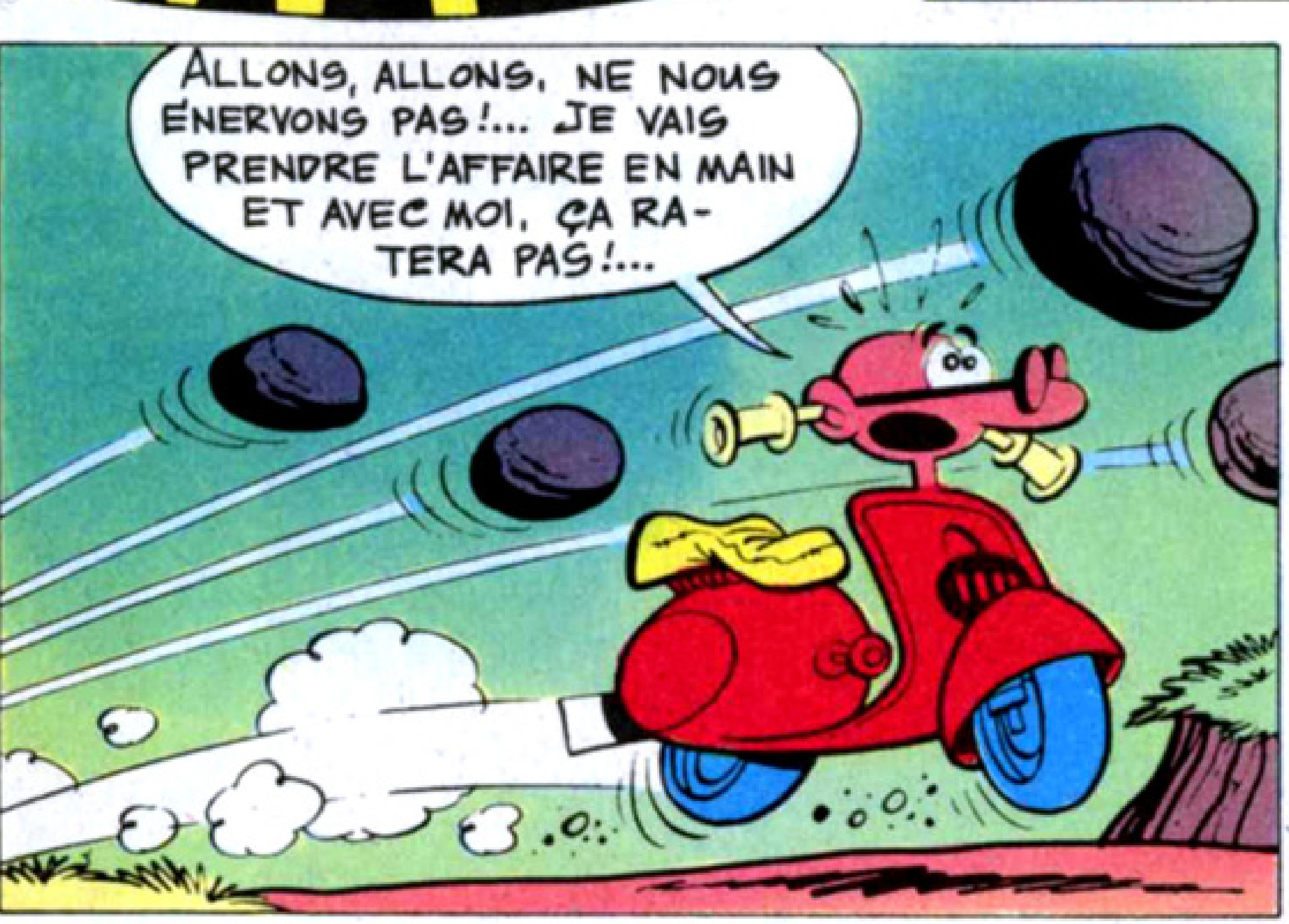

MAIS... QUE SE PASSE-T-IL DONC?... HUUH! HUUUH!

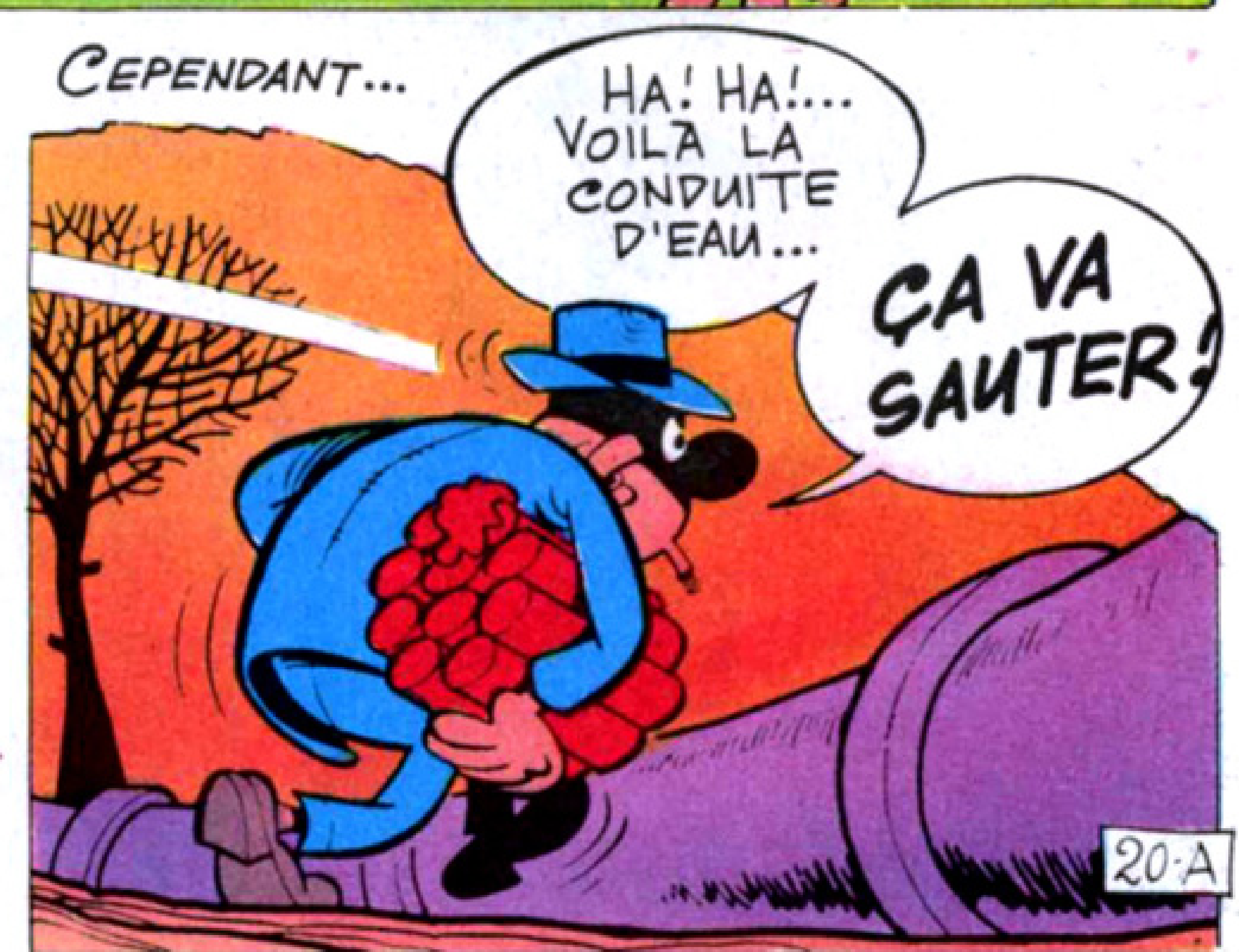

LE VENT! LE VENT EST TOM-BÉÉÉÉÉÉ...
19-B


OOOOOOOOOOOOOO


BOUM!


VOYONS, CHEF!... ÇA COMMENCE À ÊTRE UNE MANIE CHEZ TOI!...

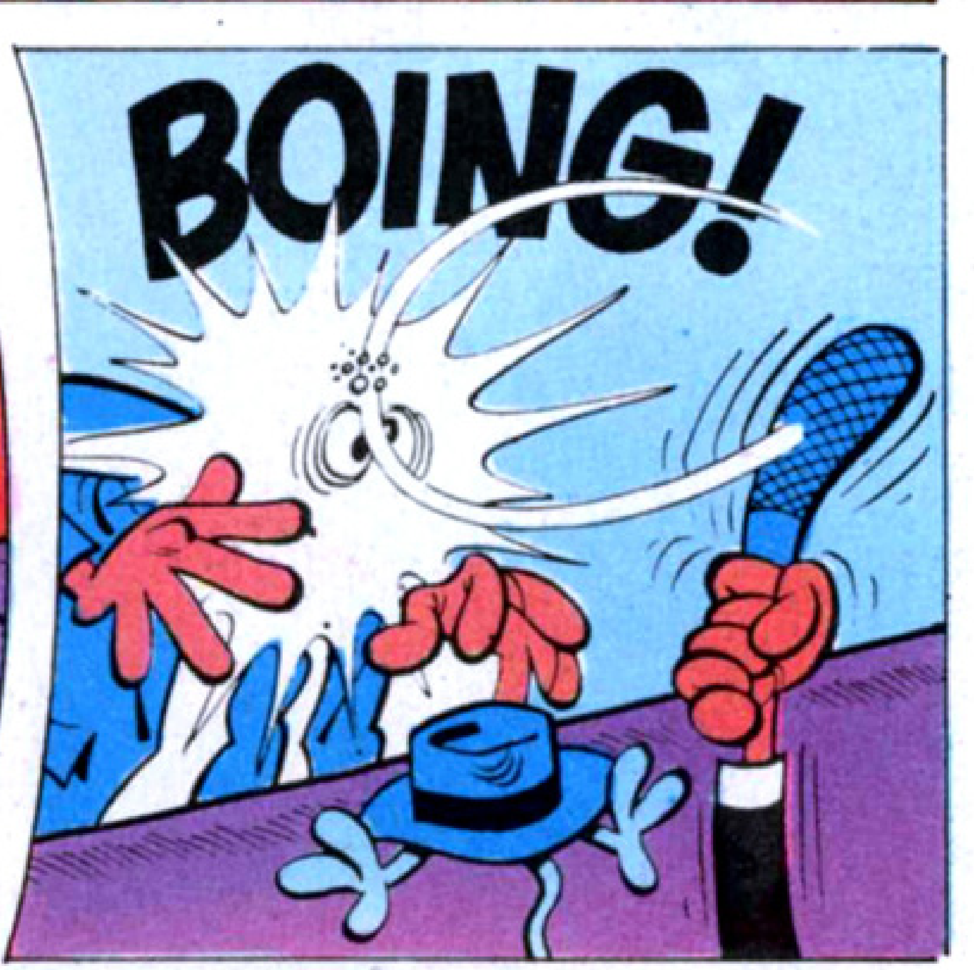

ALLONS, ALLONS, NE NOUS ÉNERVONS PAS!... JE VAIS PRENDRE L'AFFAIRE EN MAIN ET AVEC MOI, ÇA RATERA PAS!...

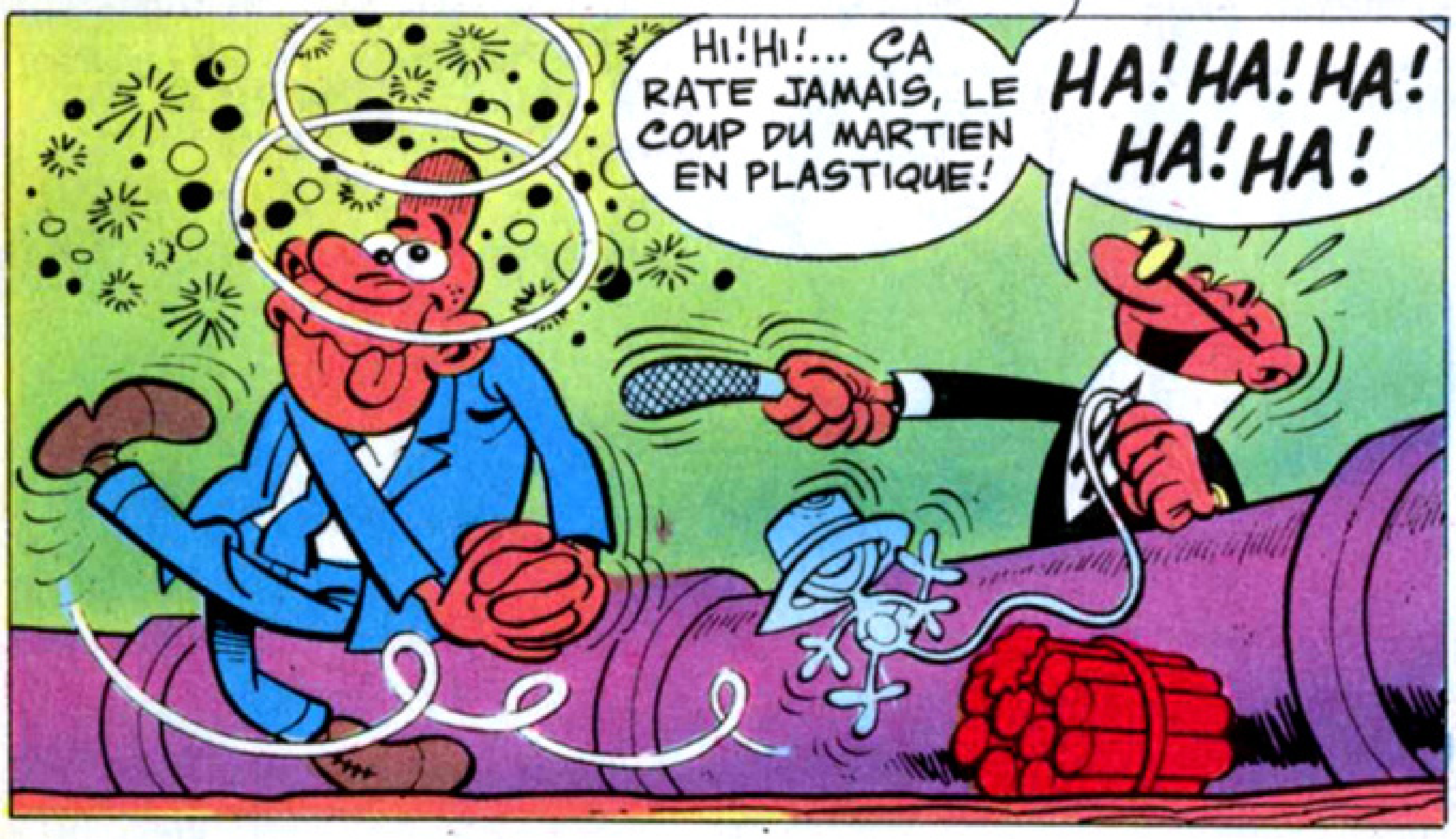

CEPENDANT...
HA! HA!... VOILÀ LA CONDUITE D'EAU...
ÇA VA SAUTER!
20-A

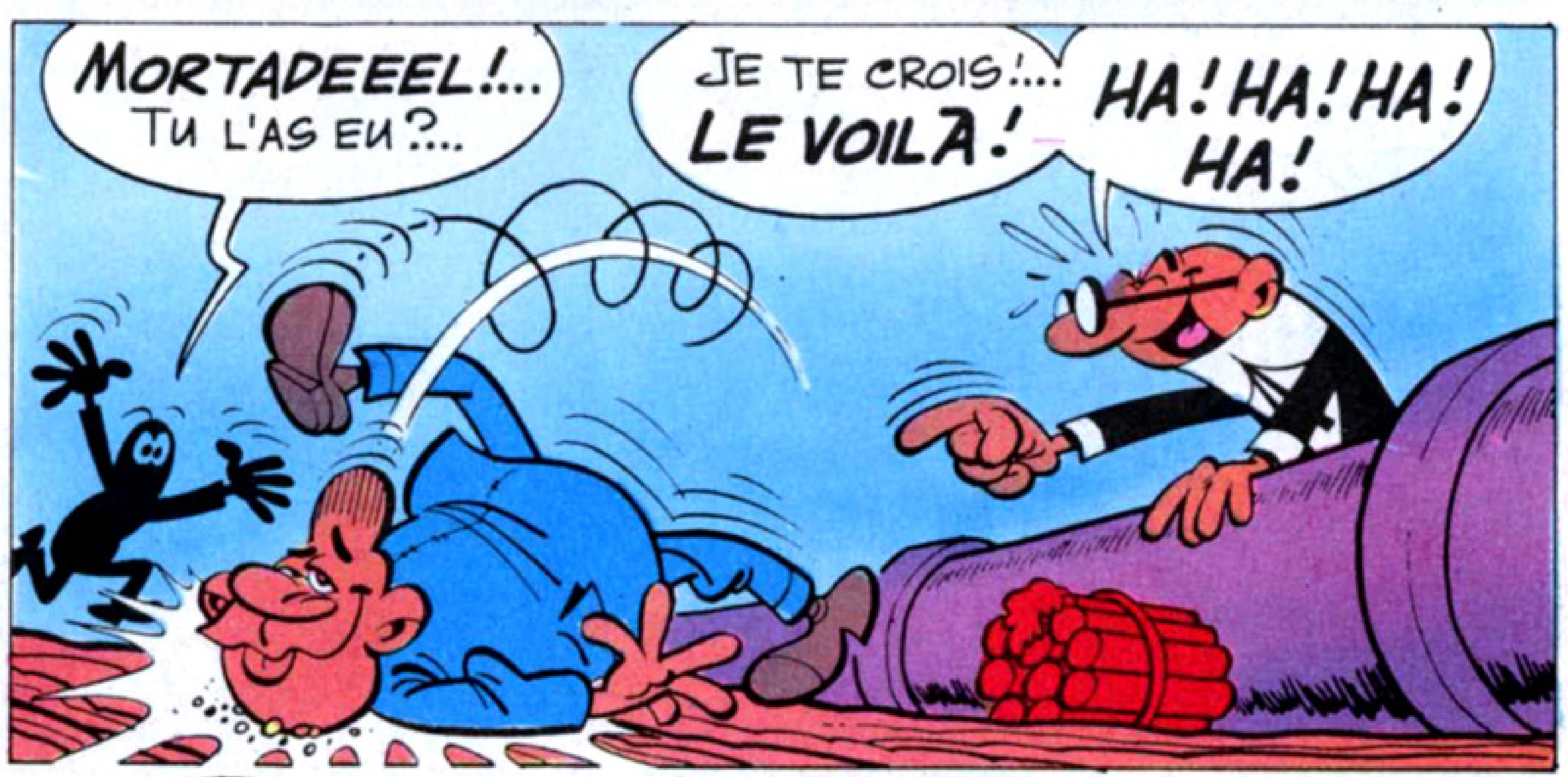

SATANASSO!... UN MARTIEN!

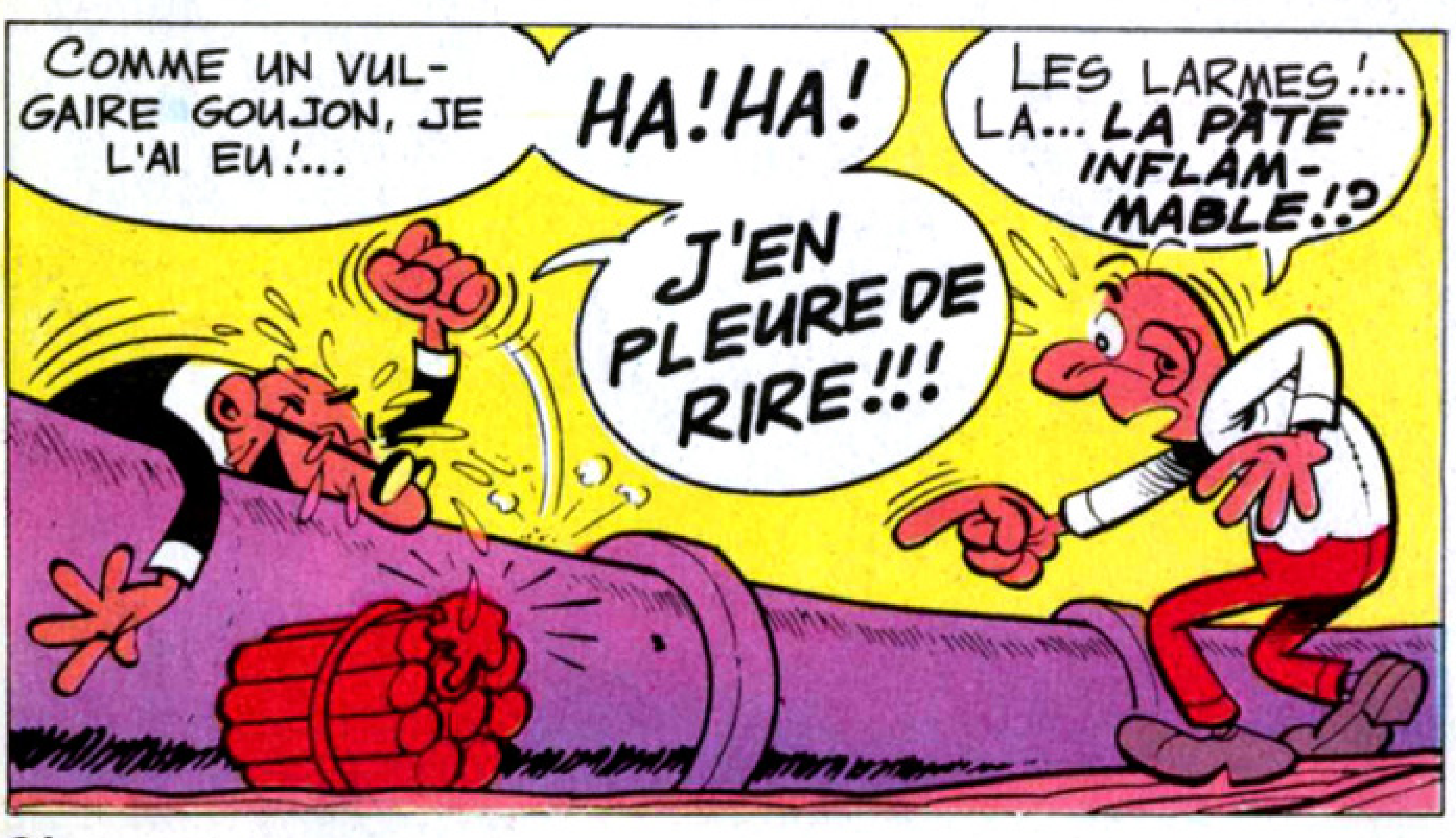

YOUPIII!... JE L'AI! JE LE MONTRERAI DANS LES FOIRES ET JE SERAI RICH...

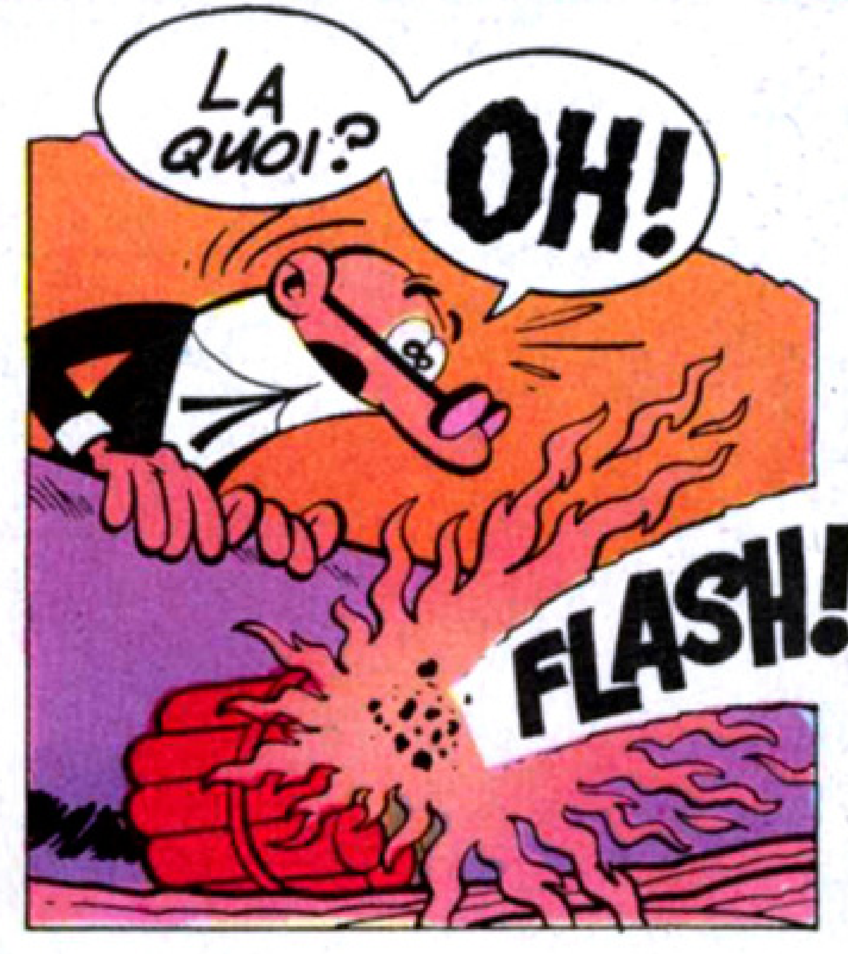

?


BOING!

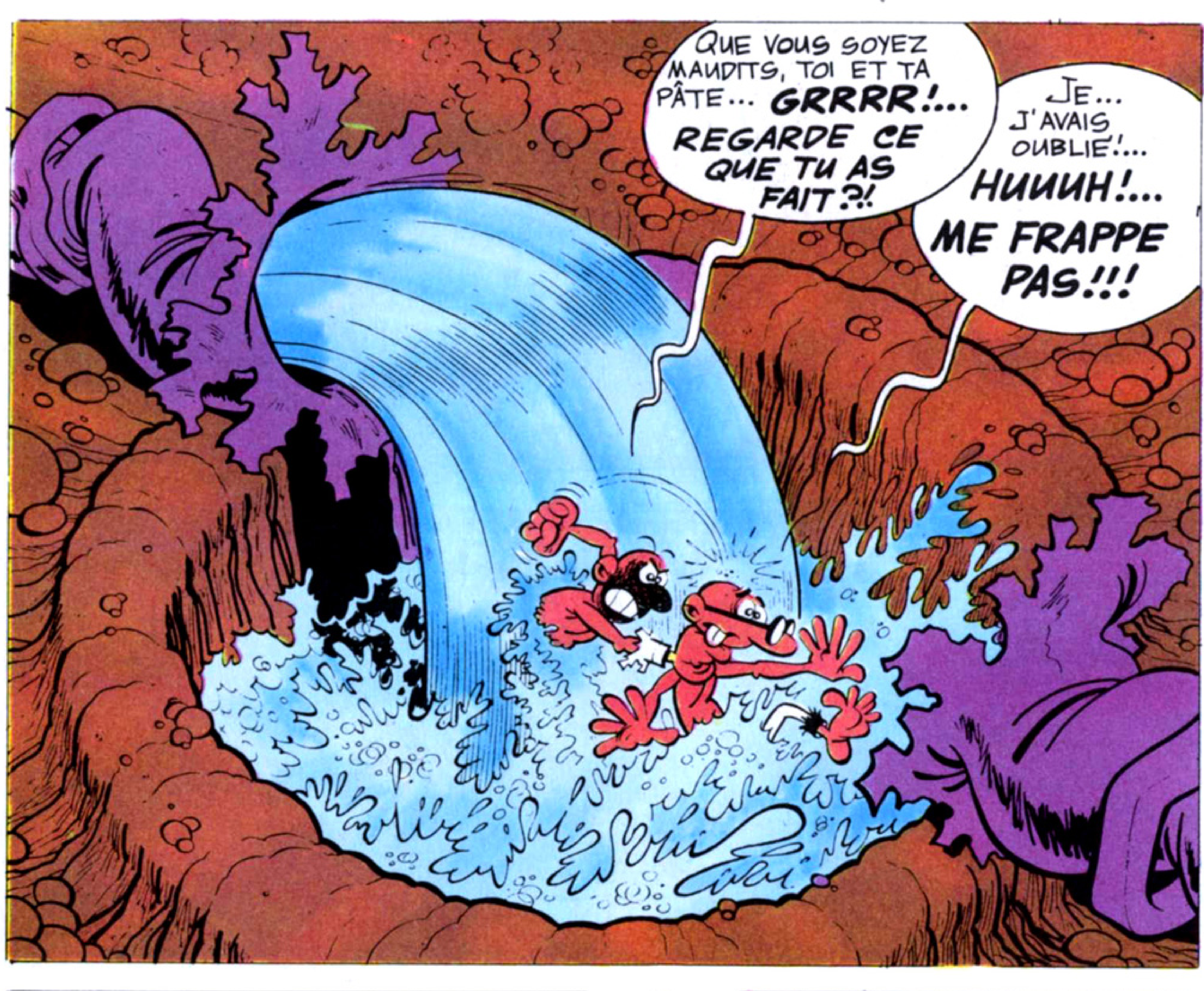

HI! HI!... ÇA RATE JAMAIS, LE COUP DU MARTIEN EN PLASTIQUE!
HA! HA! HA! HA! HA!


MORTADEEEL!... TU L'AS EU?...
JE TE CROIS!... LE VOILÀ!
HA! HA! HA! HA!


COMME UN VULGAIRE GOUJON, JE L'AI EU!...
HA! HA!
J'EN PLEURE DE RIRE!!!
LES LARMES!... LA... LA PÂTE INFLAMMABLE!?

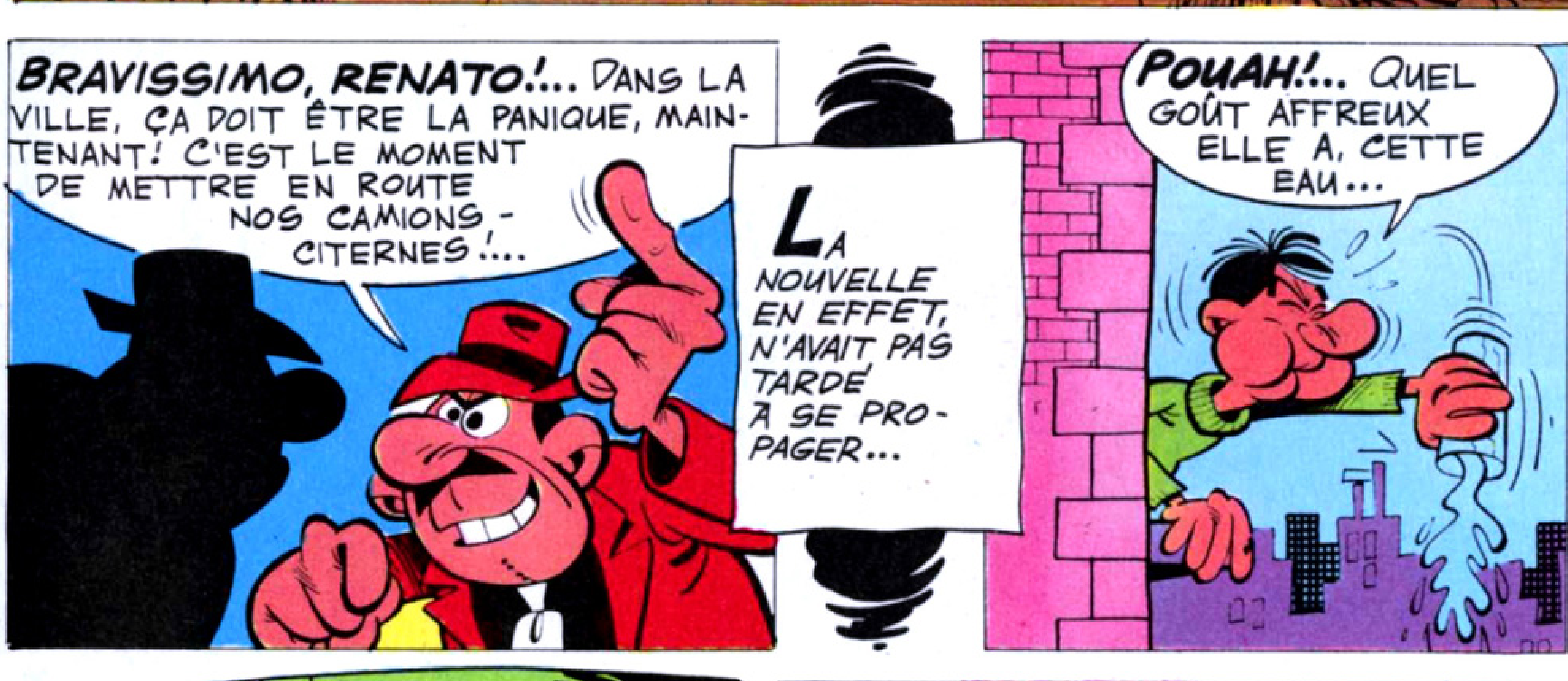

LA QUOI?
OH!
FLASH!

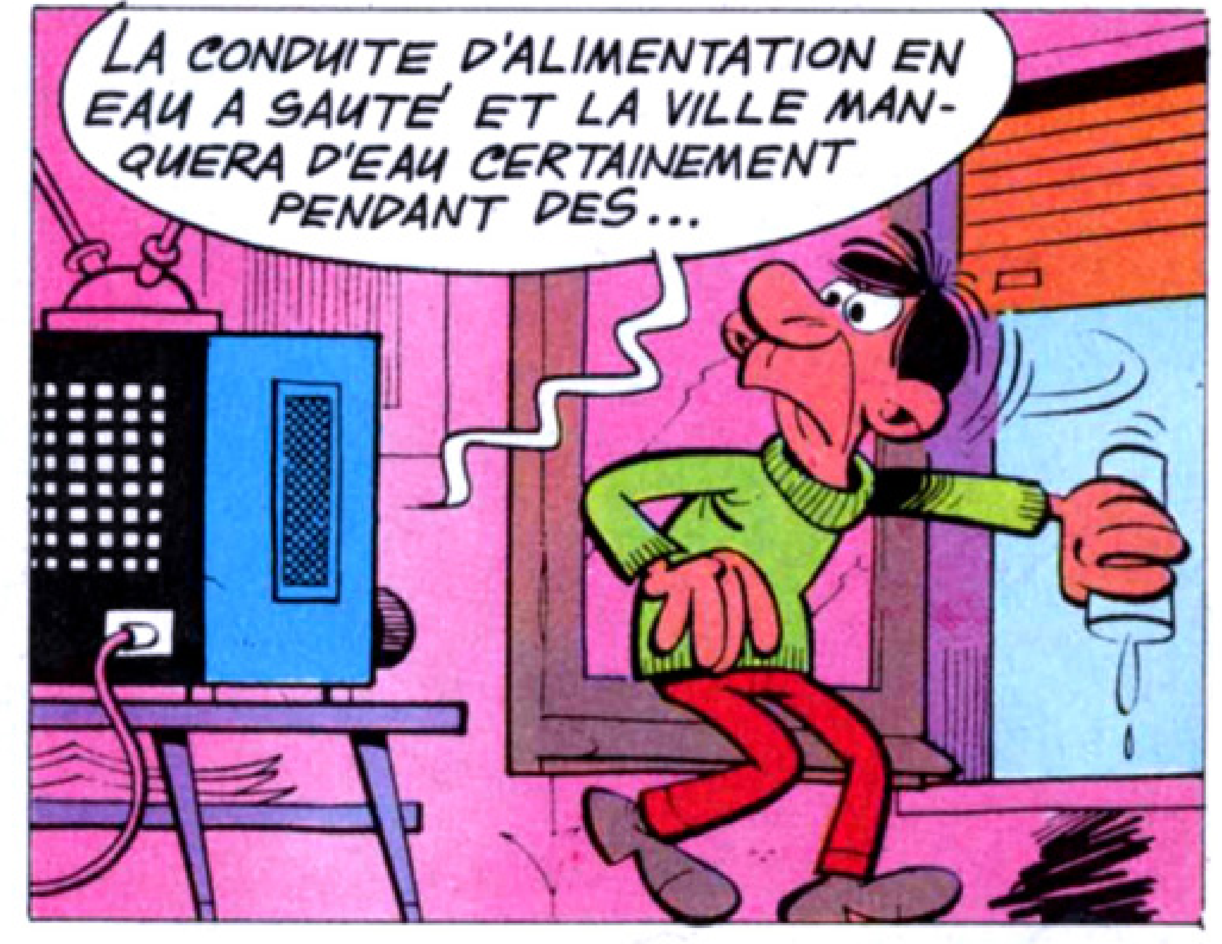

¡BOOM!
20-B

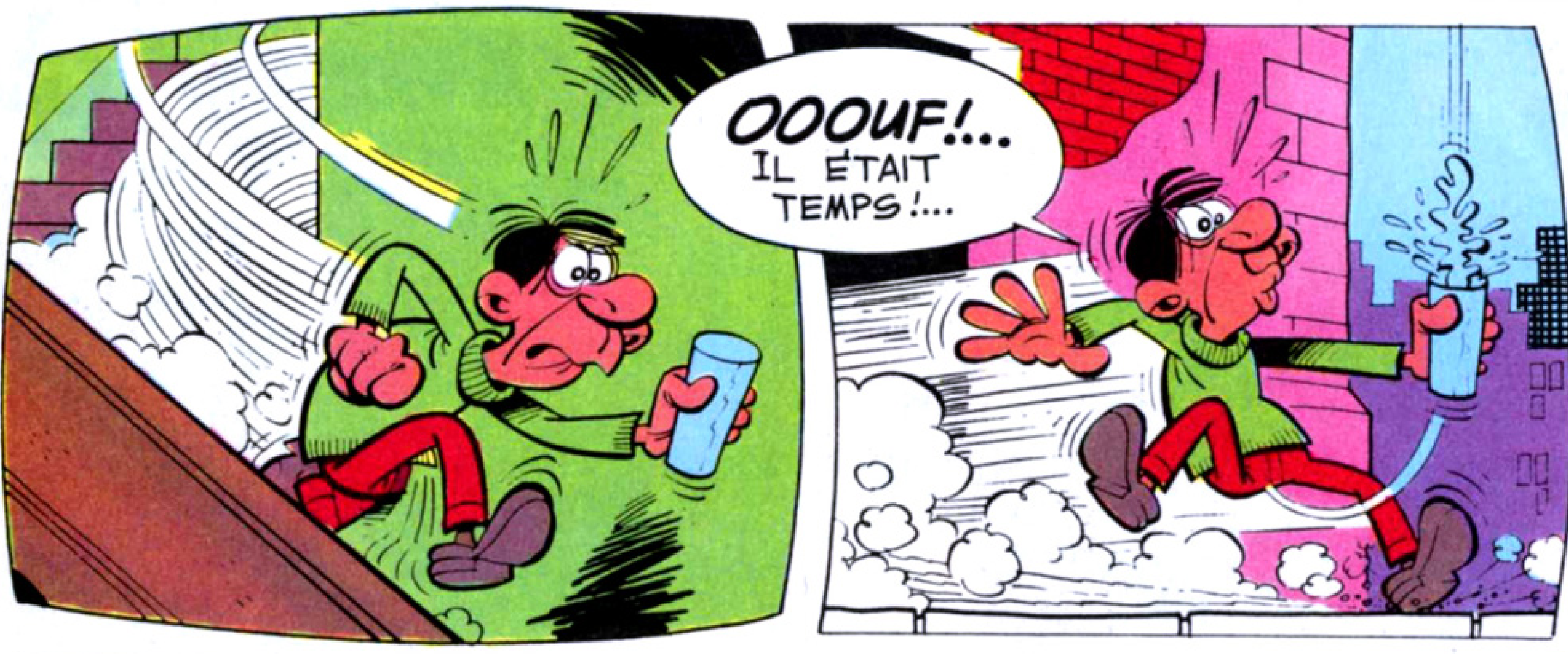

QUE VOUS SOYEZ MAUDITS, TOI ET TA PÂTE... GRRRR!... REGARDE CE QUE TU AS FAIT?!
JE... J'AVAIS OUBLIÉ!... HUUUH!... ME FRAPPE PAS!!!

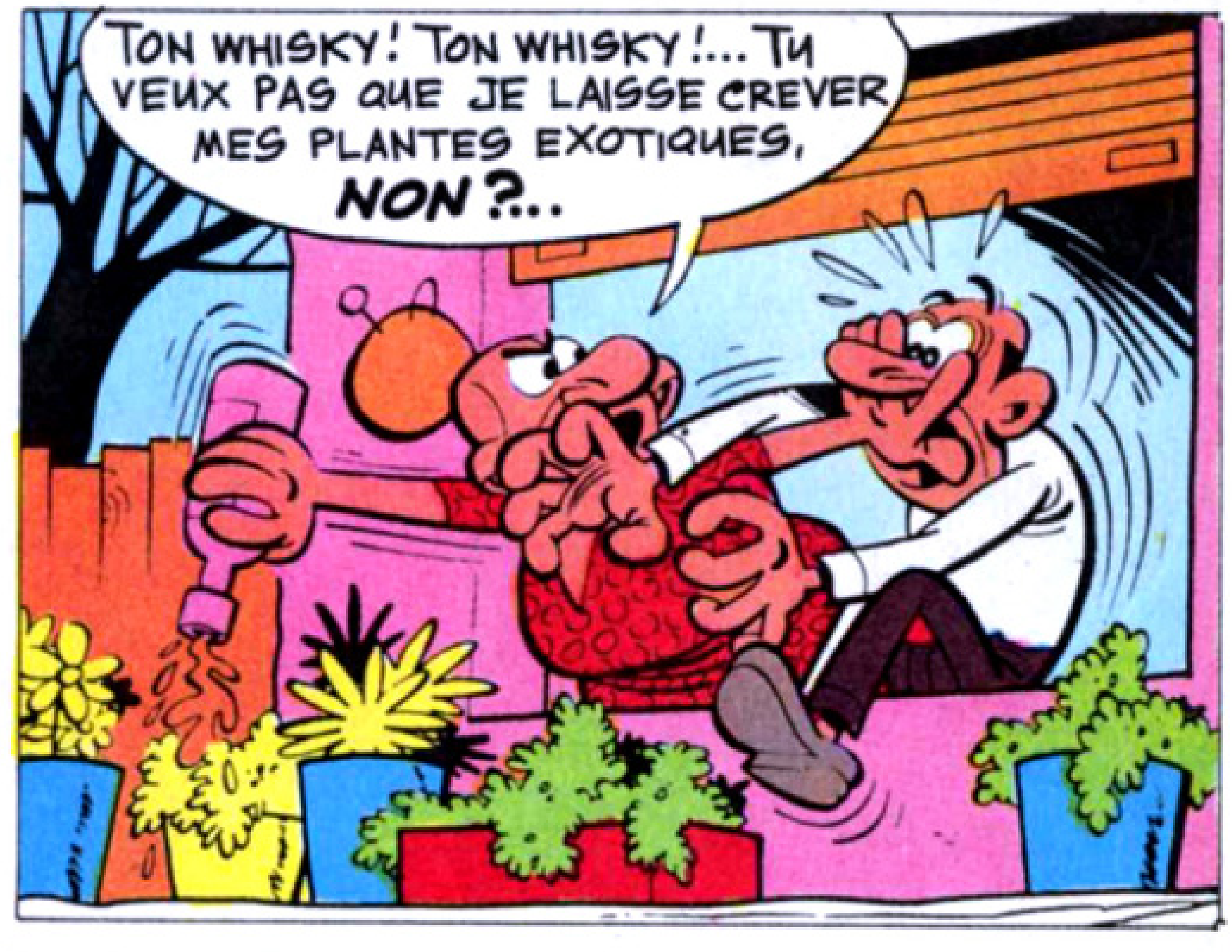

JE PIGE RIEN À CE QUI S'EST PASSÉ, MAIS J'AI ACCOMPLI MA MISSION!... C'EST LE PATRON, QUI VA ÊTRE CONTENT!...


PATRON!... MISSION ACCOMPLIE! J'EN AI FAIT DE LA GRENAILLE, DE LEUR CANALISATION!
21 A

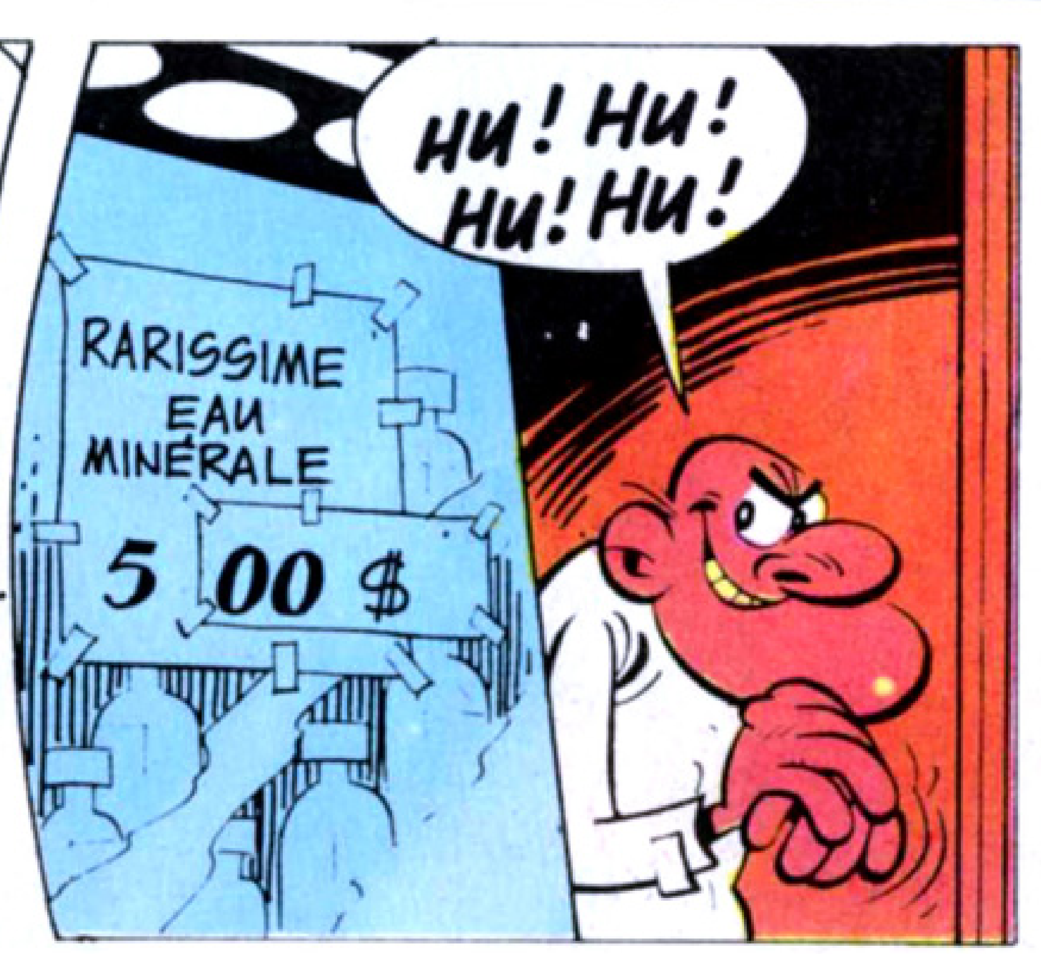

BRAVISSIMO, RENATO!... DANS LA VILLE, ÇA DOIT ÊTRE LA PANIQUE, MAINTENANT! C'EST LE MOMENT DE METTRE EN ROUTE NOS CAMIONS-CITERNES!...
LA NOUVELLE EN EFFET, N'AVAIT PAS TARDÉ À SE PROPAGER...
POUAH!... QUEL GOÛT AFFREUX ELLE A, CETTE EAU...

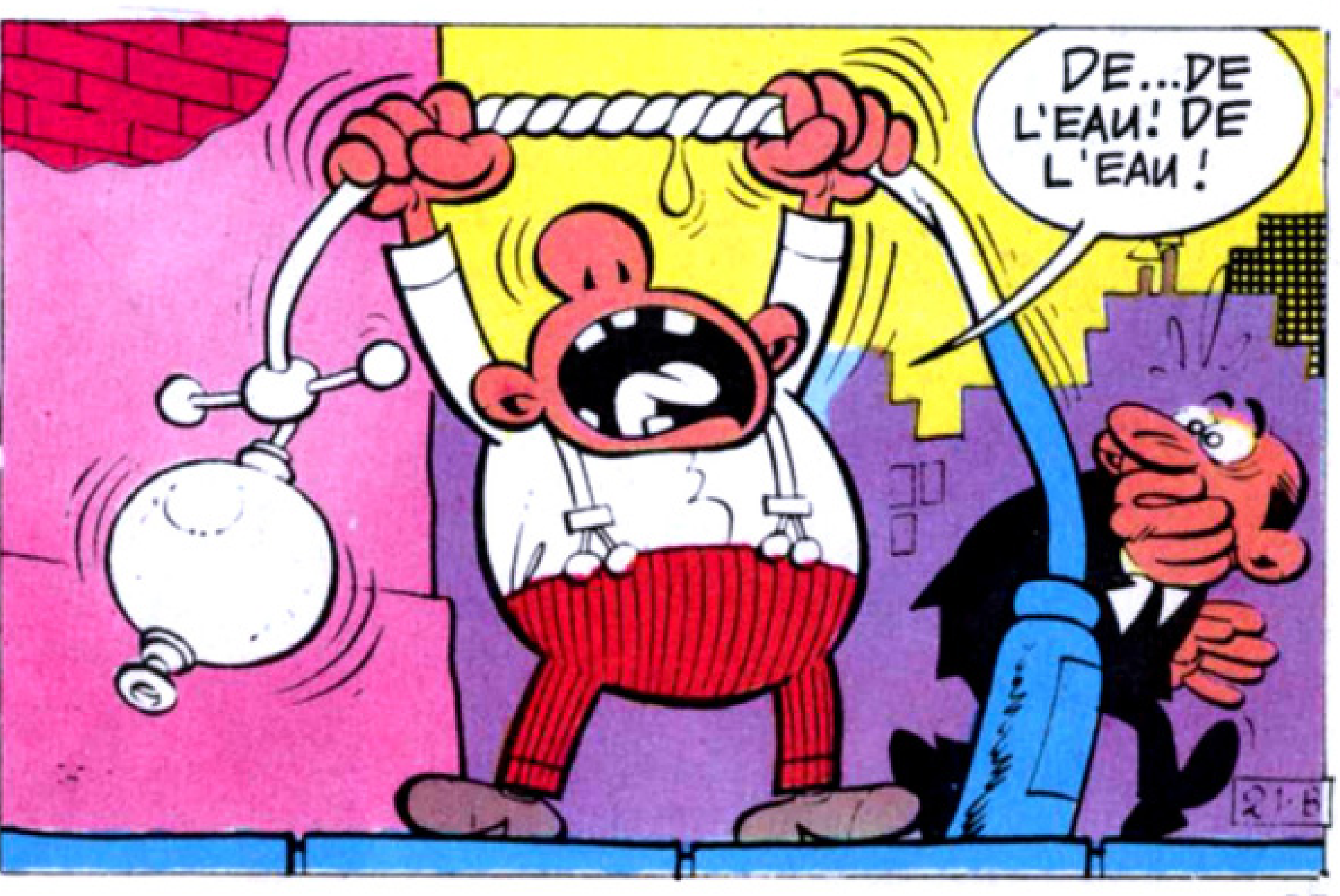

LA CONDUITE D'ALIMENTATION EN EAU A SAUTÉ ET LA VILLE MANQUERA D'EAU CERTAINEMENT PENDANT DES...

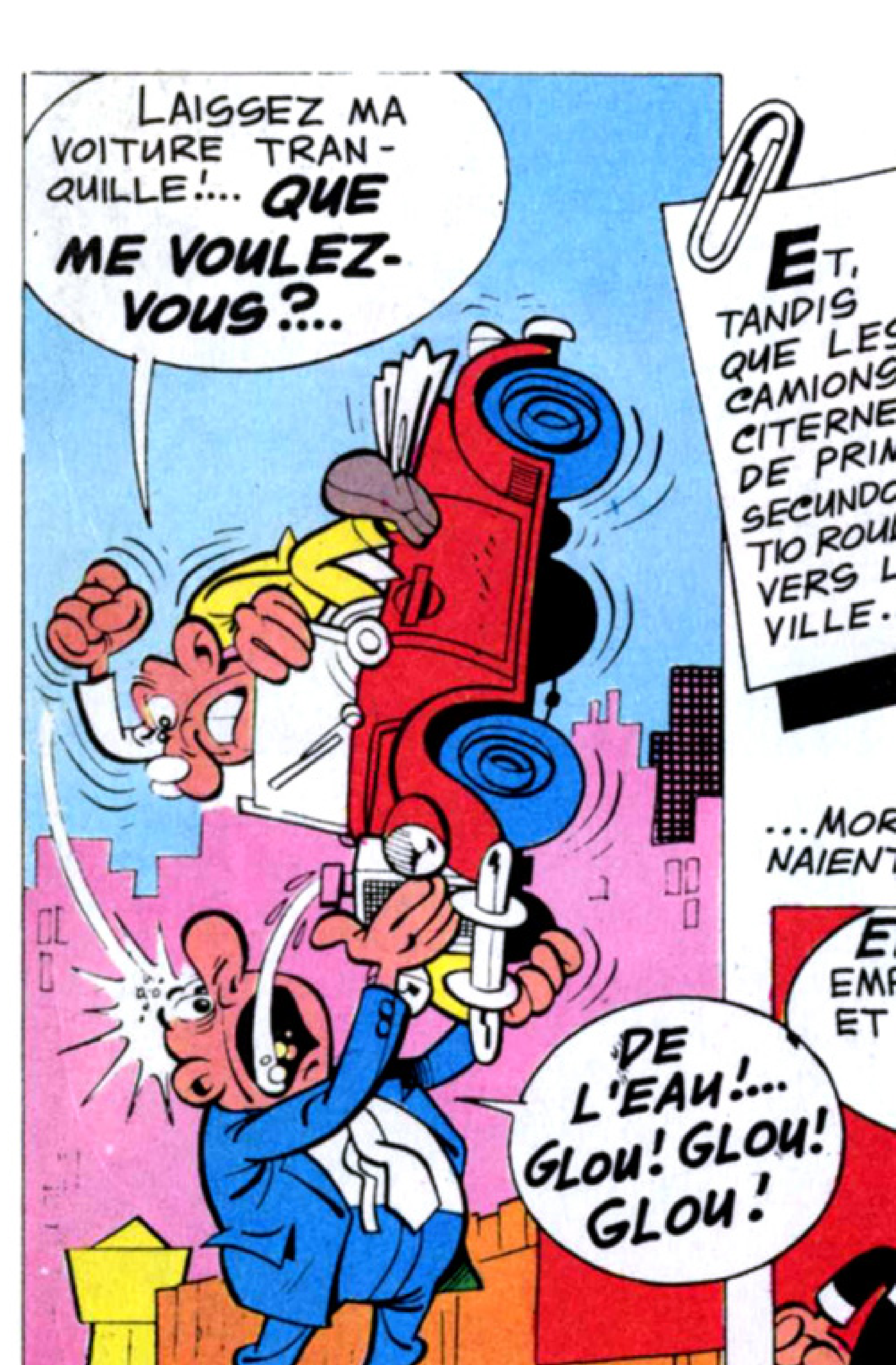

OOOUF!... IL ÉTAIT TEMPS!...

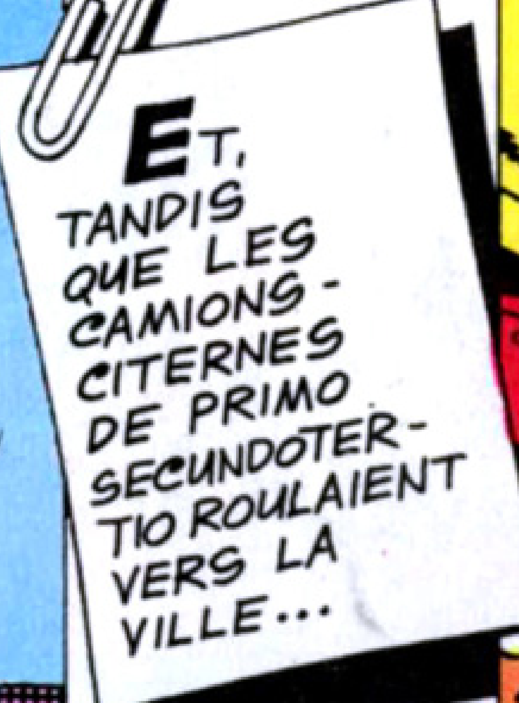

TON WHISKY! TON WHISKY!... TU VEUX PAS QUE JE LAISSE CREVER MES PLANTES EXOTIQUES, NON?...

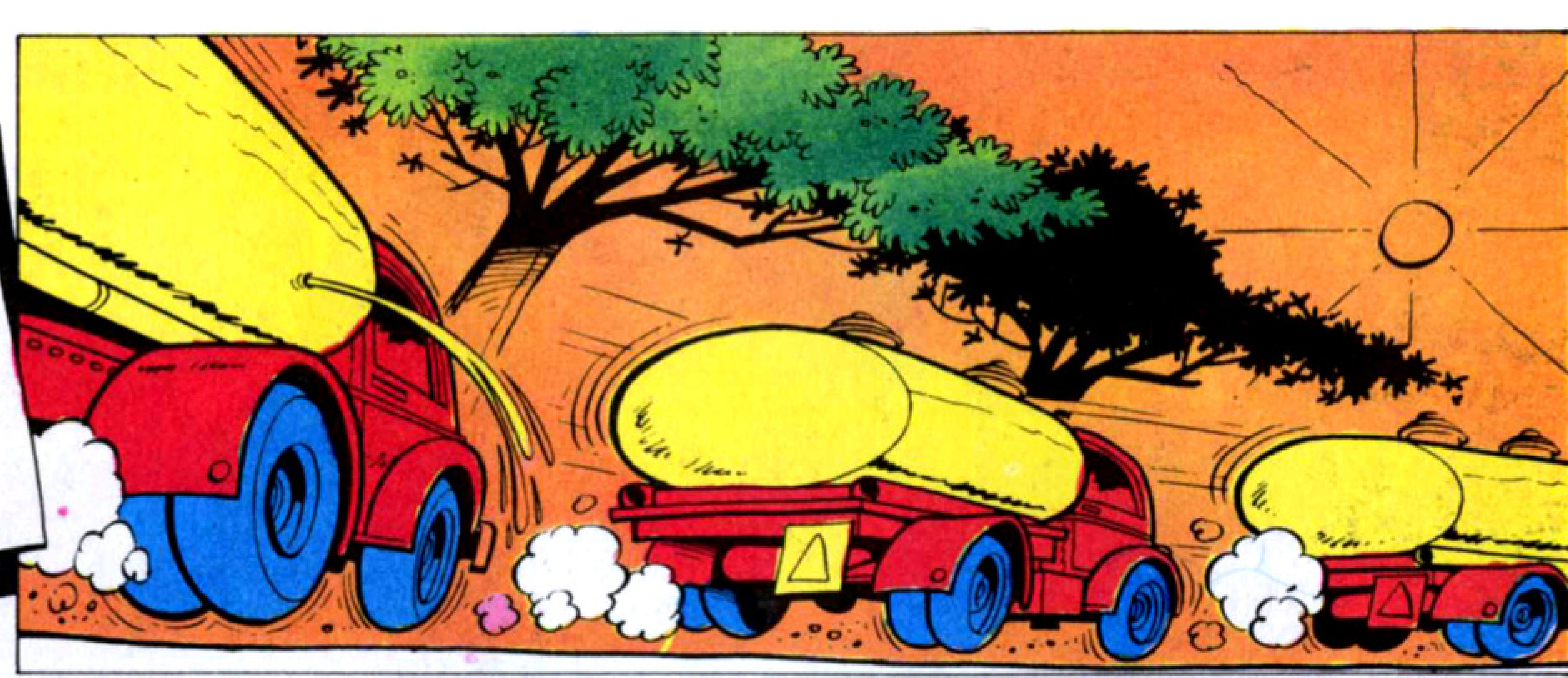

... A SAUTÉ ET LA VILLE MANQUERA D'EAU CERTAINEMENT PENDANT DES MOIS...
RARISSIME! EAU MINÉRALE
5'- $


HU! HU! HU! HU!
RARISSIME EAU MINÉRALE
5 00 $


DE...DE L'EAU! DE L'EAU!
21 B


LAISSEZ MA VOITURE TRANQUILLE!... QUE ME VOULEZ-VOUS?..
DE L'EAU!... GLOU! GLOU! GLOU!


ET, TANDIS QUE LES CAMIONS-CITERNES DE PRIMO SECUNDOTERTIO ROULAIENT VERS LA VILLE...



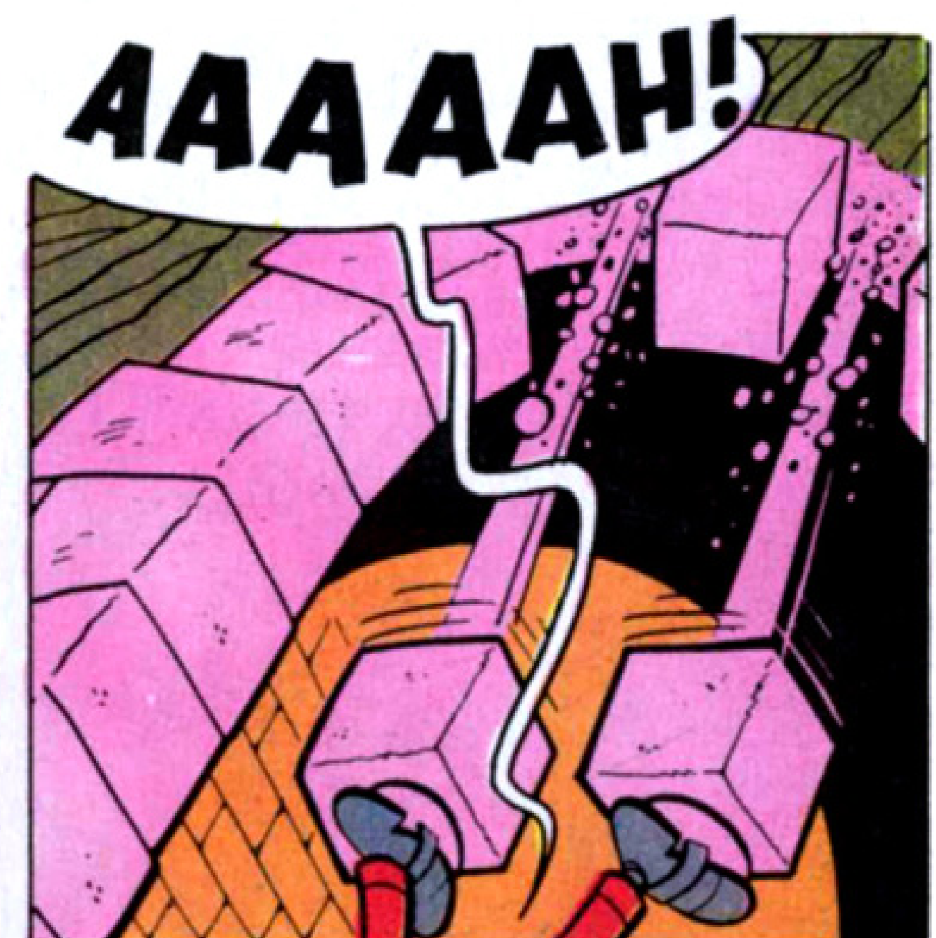

...MORTADEL ET FILÉMON PRENAIENT UNE FAROUCHE DÉCISION...
EN AVANT!... NOUS NOUS EMPARERONS DES CAMIONS ET NOUS DISTRIBUERONS GRATUITEMENT L'EAU À LA POPULATION!...

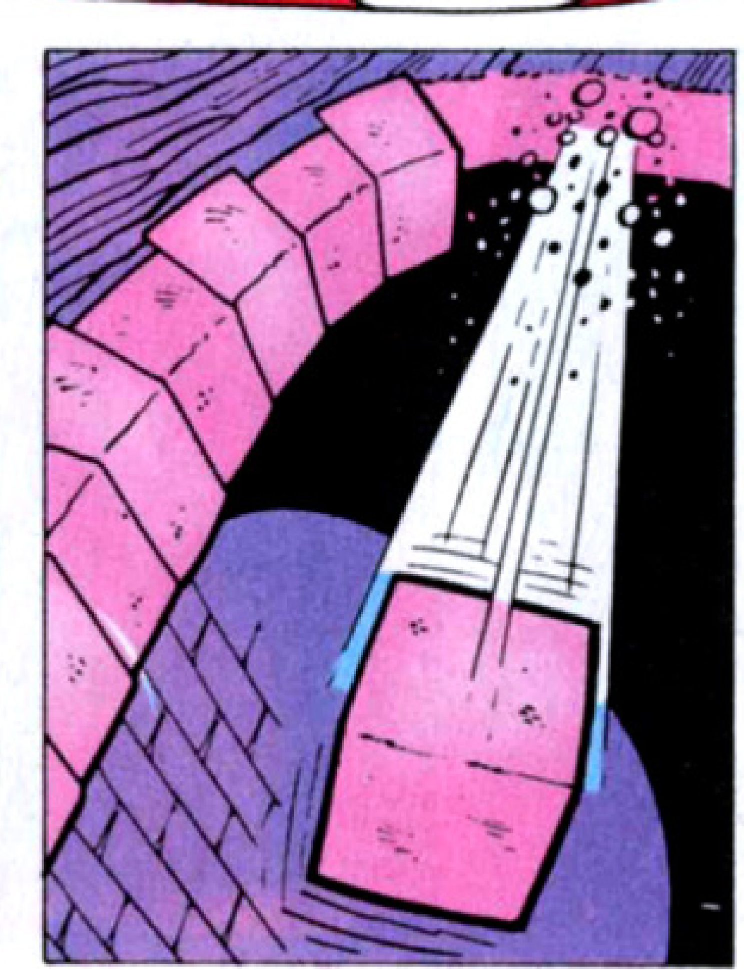

ILS DOIVENT OBLIGATOIREMENT PASSER DANS CE TUNNEL!... J'AI UNE IDÉE!...
22 A

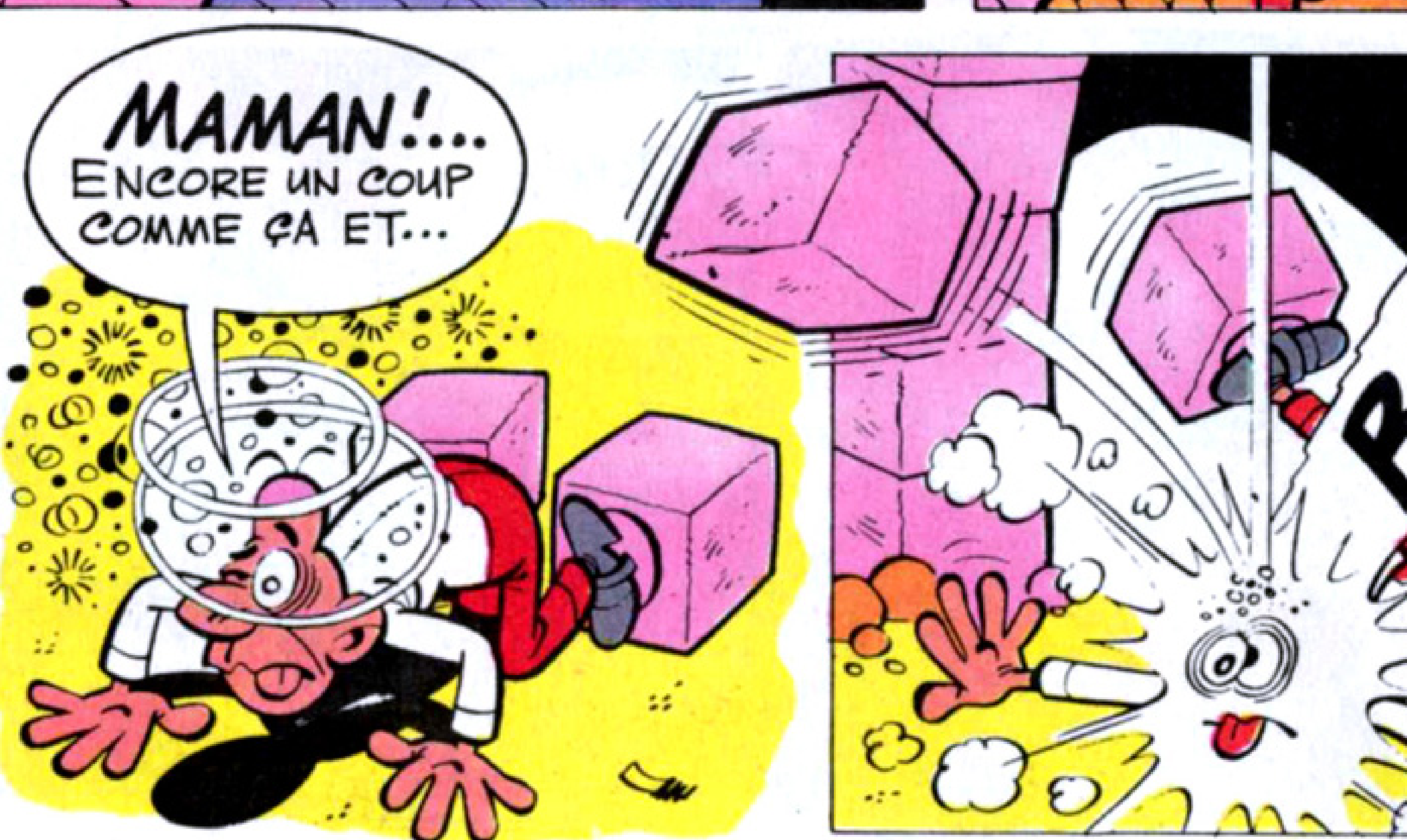



NOUS FIXONS CES VENTOUSES À NOS PIEDS ET, COLLÉS À LA VOÛTE, NOUS ATTENDONS QU'ILS PASSENT POUR NOUS LAISSER TOMBER SUR LA CABINE! NOUS METTONS K.O. LES CONDUCTEURS ET...

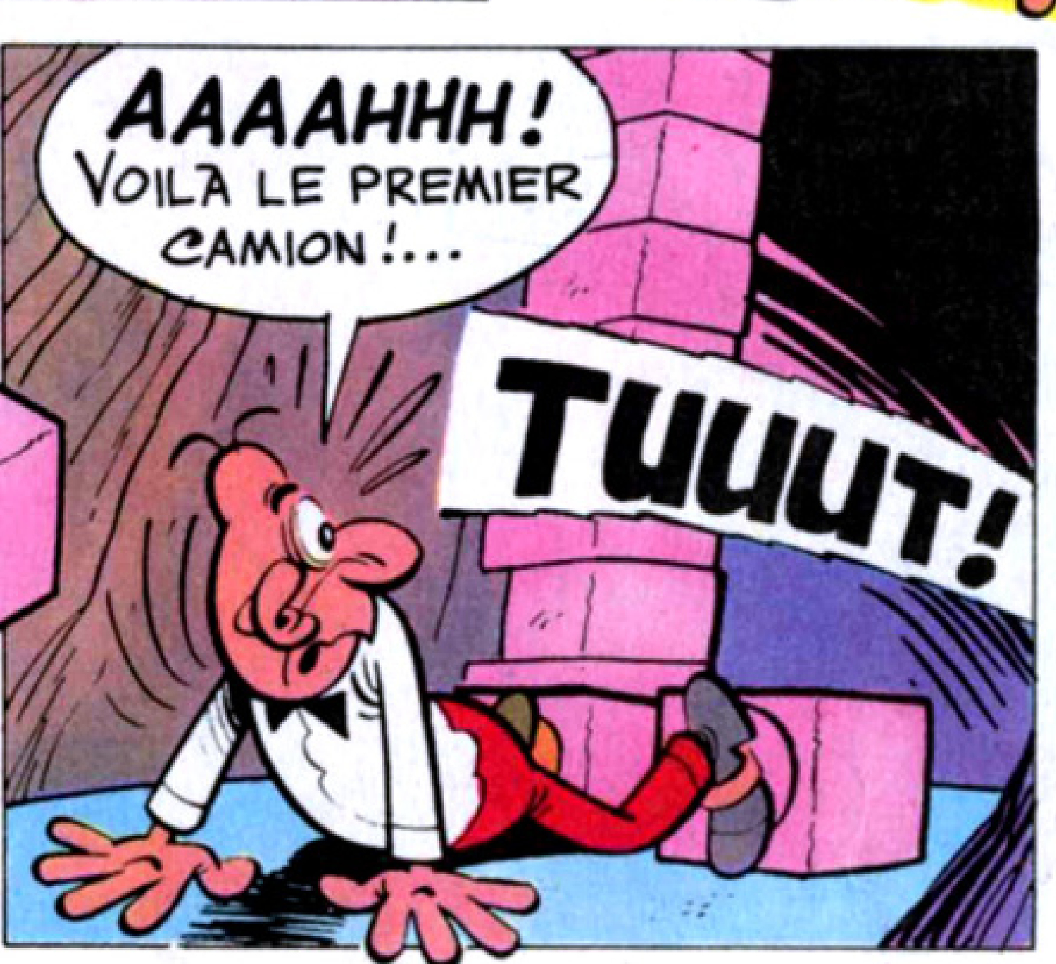

EXCELLENTE IDÉE!... DONNE!... JE ME CHARGE DU PREMIER!
POUR SE DÉCOLLER, IL SUFFIT DE DONNER UN COUP SEC ET...


AAAAAH!

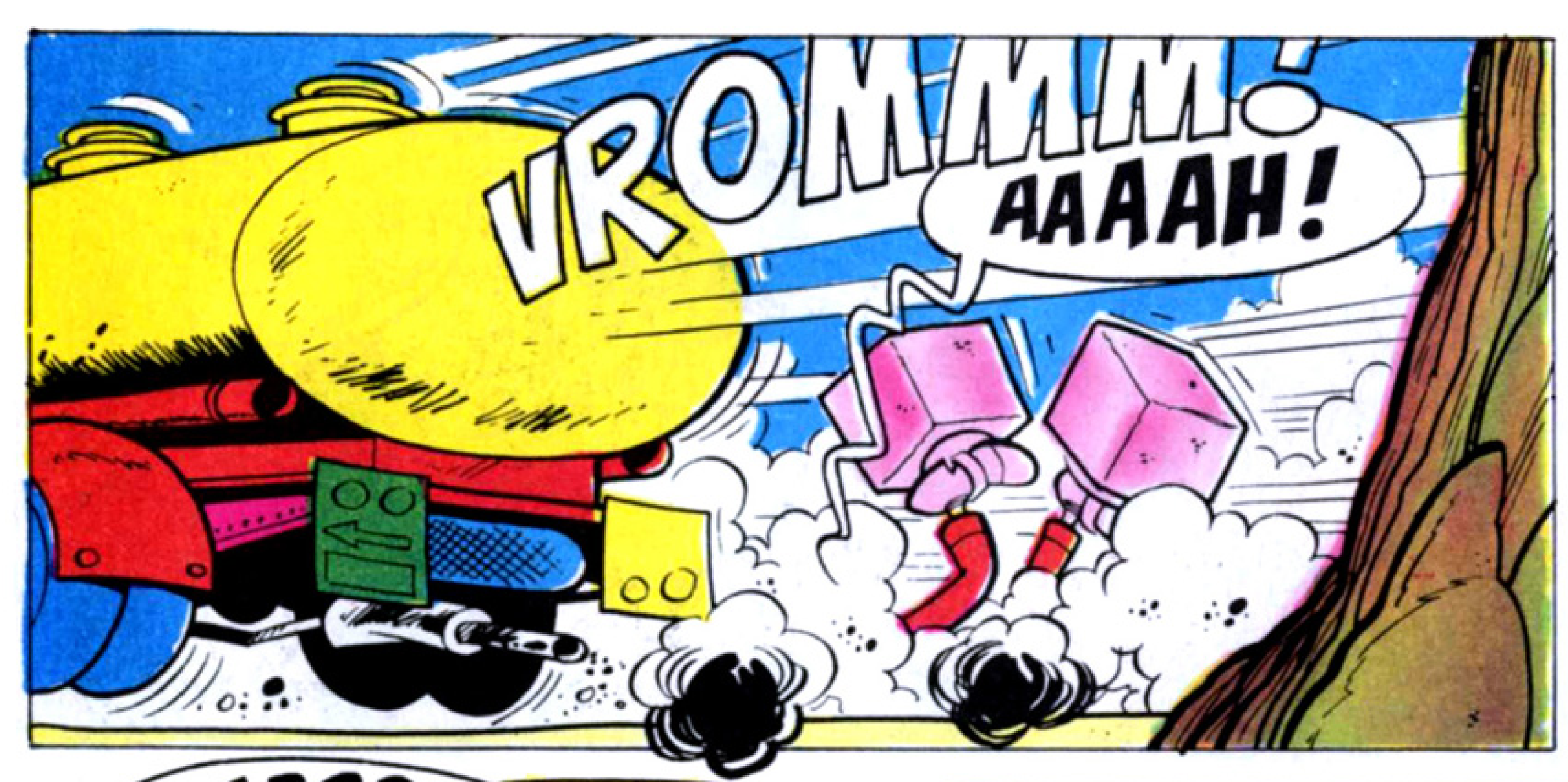
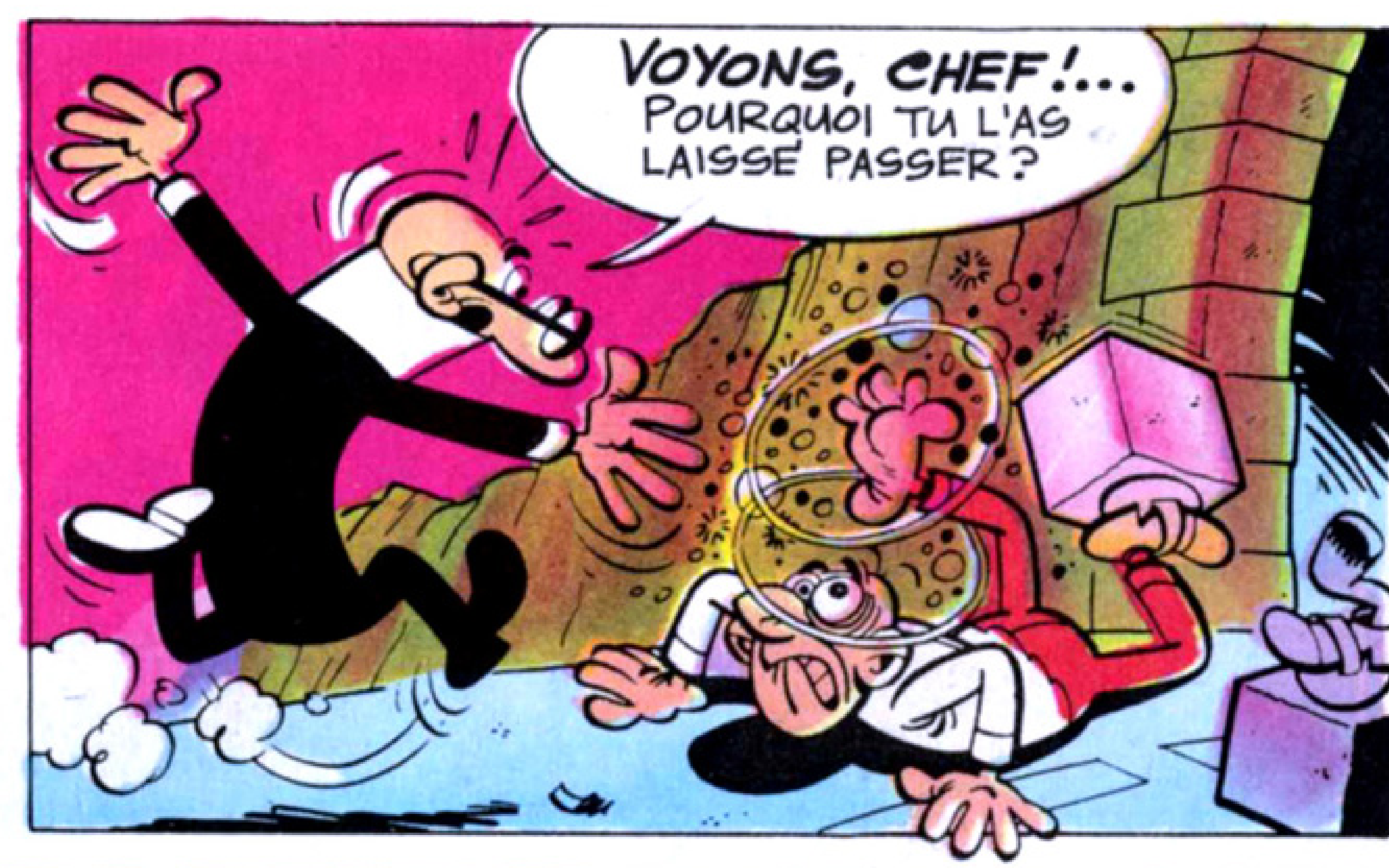

CROCK!

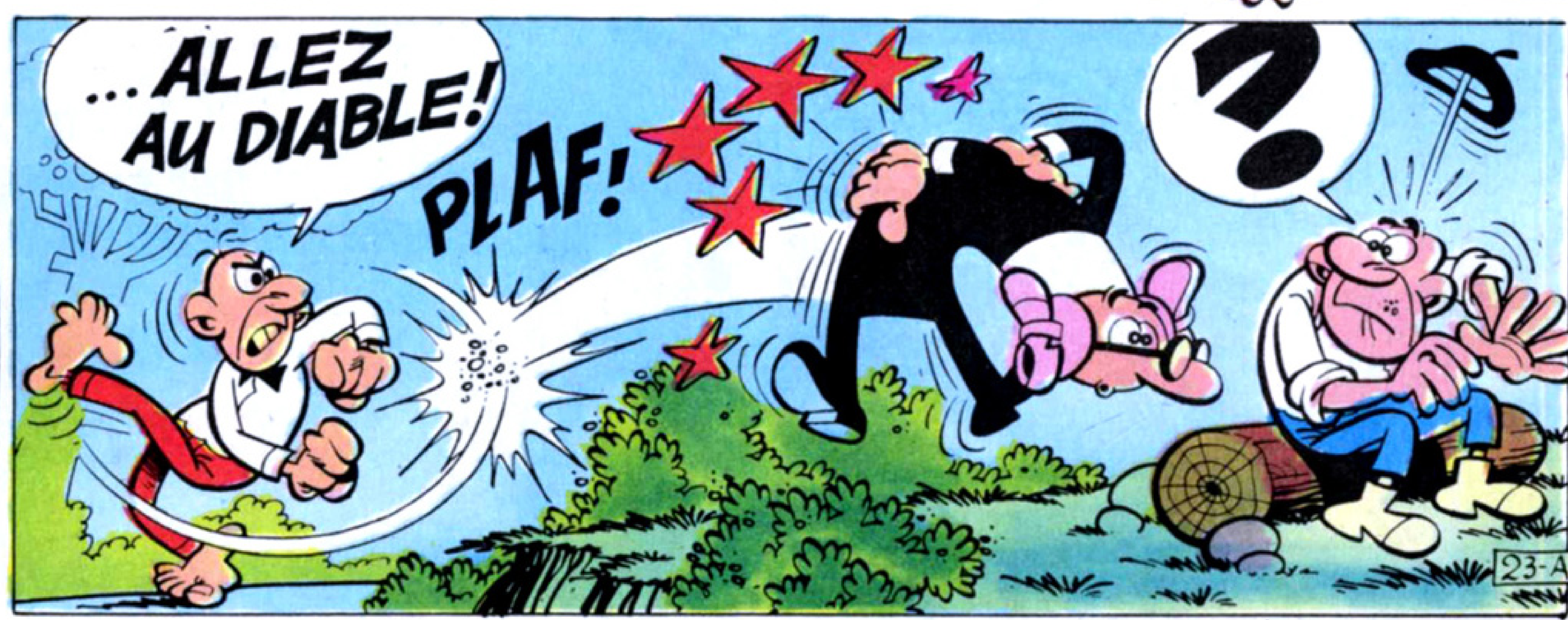
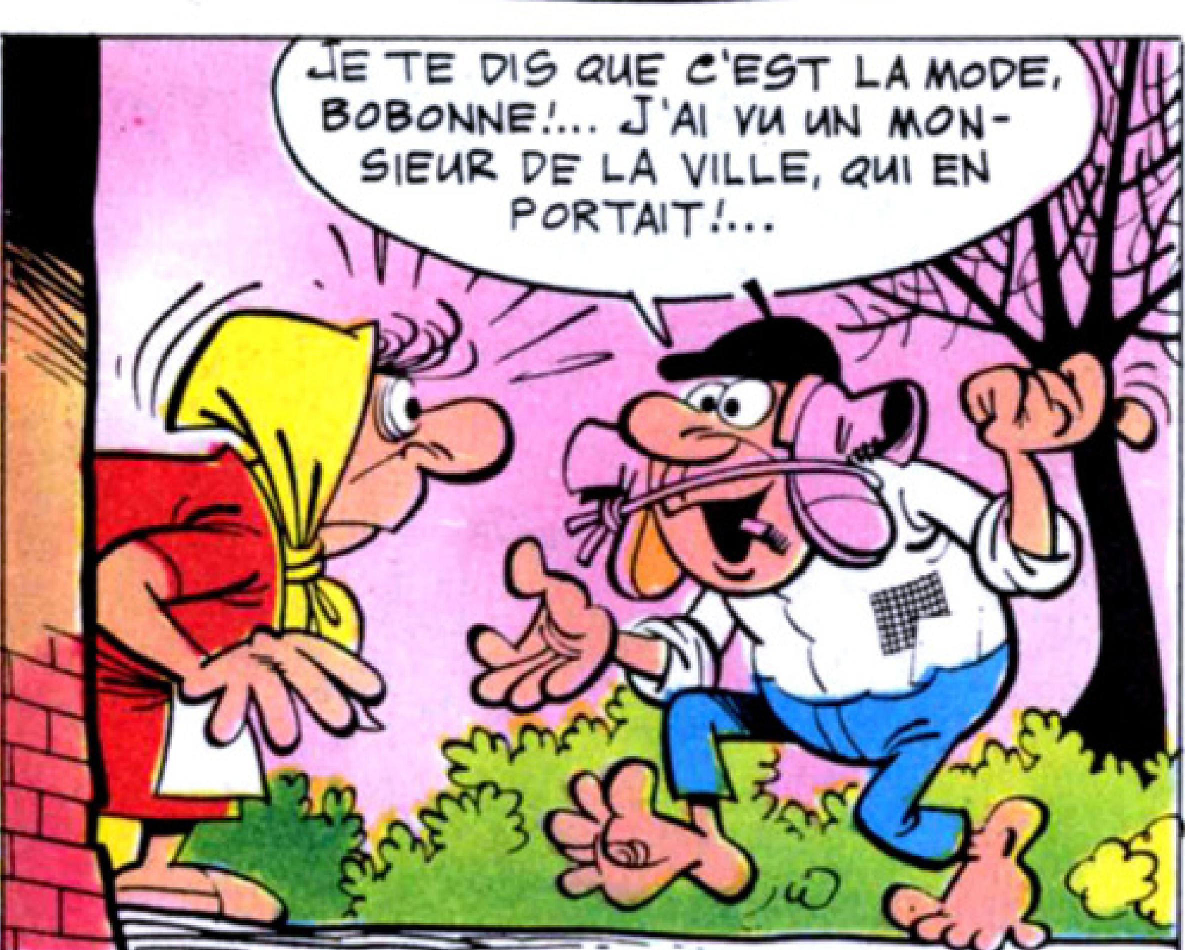

MAMAN!... ENCORE UN COUP COMME ÇA ET...
BOING!


GLGLGL...!


AAAAHHH! VOILÀ LE PREMIER CAMION!...
TUUUT!

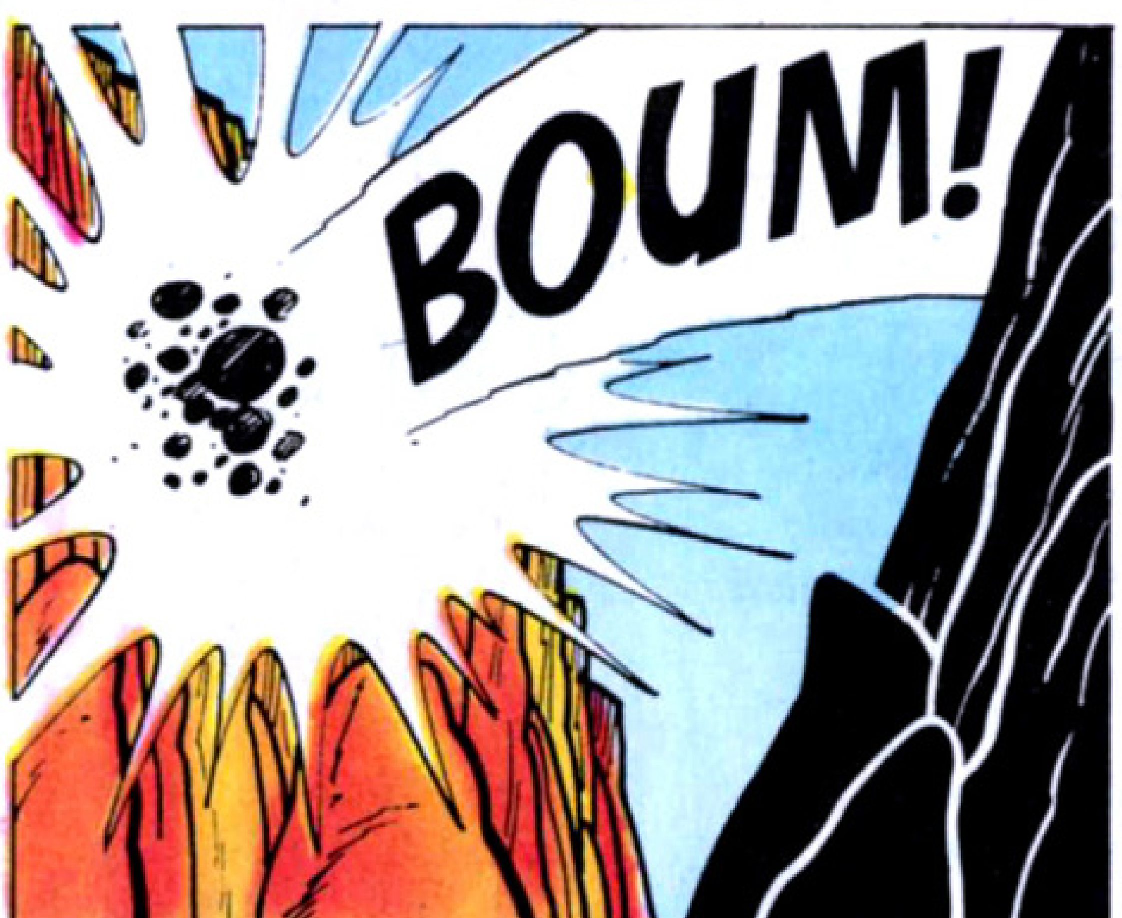
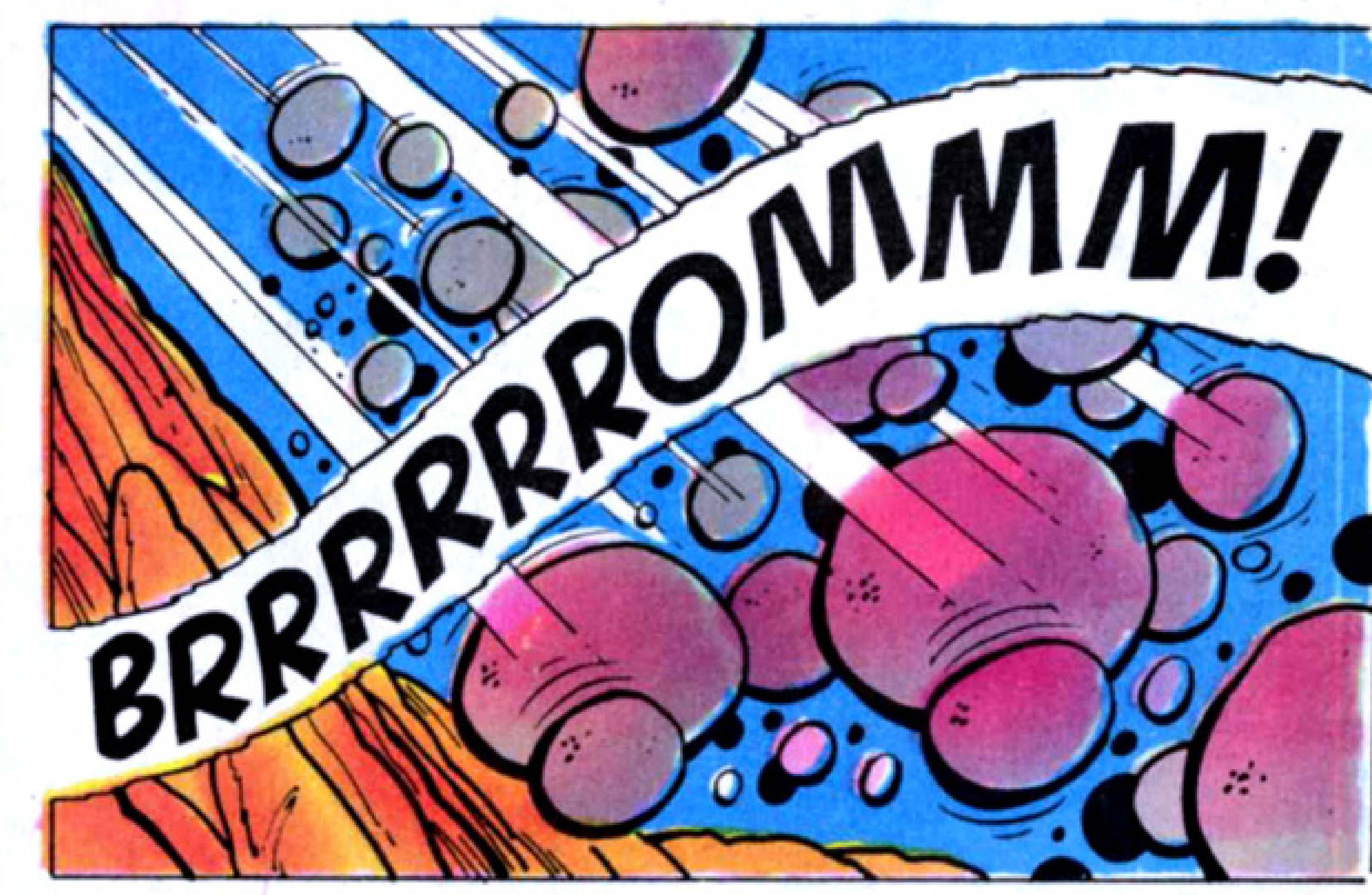
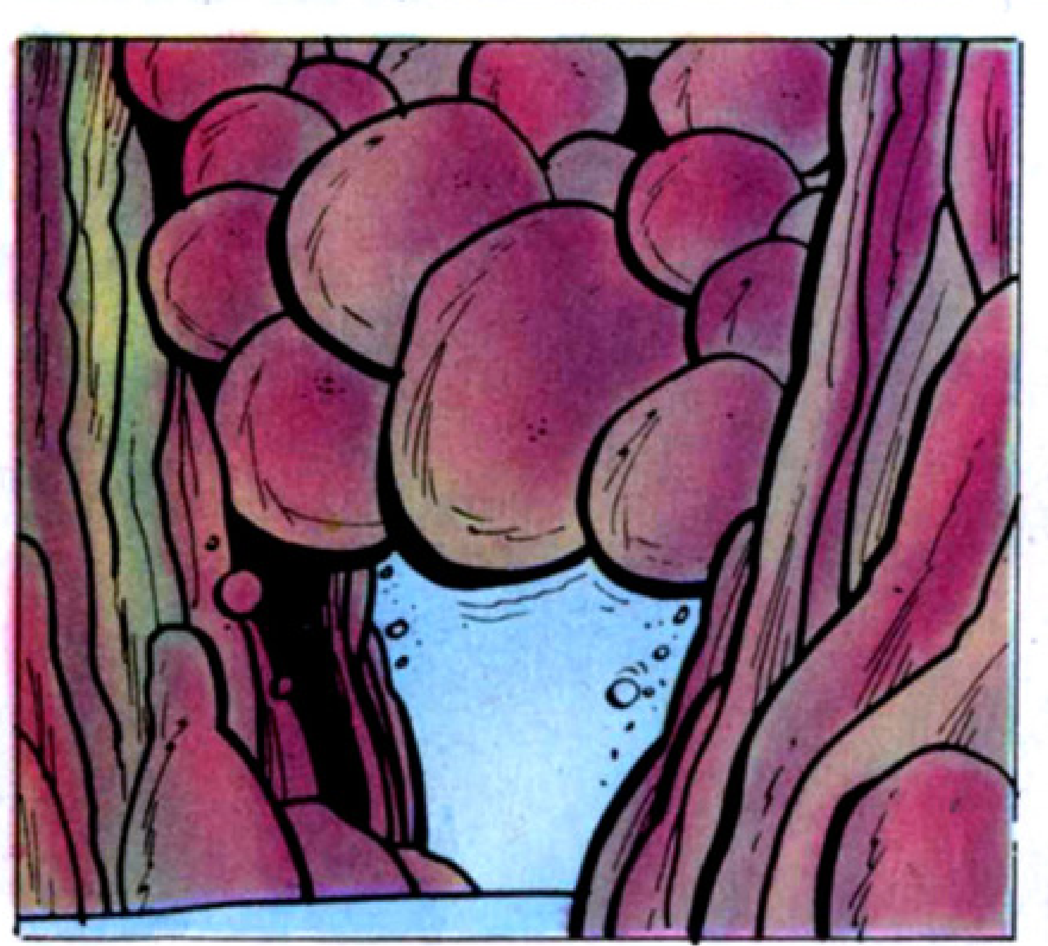

C'EST PAS PRATIQUE, POUR COURIR, CES... CES...
TUUT!
TUUUT!
22 B


VROMMM!
AAAAH!

VOYONS, CHEF!... POURQUOI TU L'AS LAISSE PASSER?

GRRR! TOI ET TES VENTOUSES...
TCHOP!

...ALLEZ AU DIABLE!
PLAF!
?
23-A

JE TE DIS QUE C'EST LA MODE, BOBONNE!... J'AI VU UN MONSIEUR DE LA VILLE, QUI EN PORTAIT!...

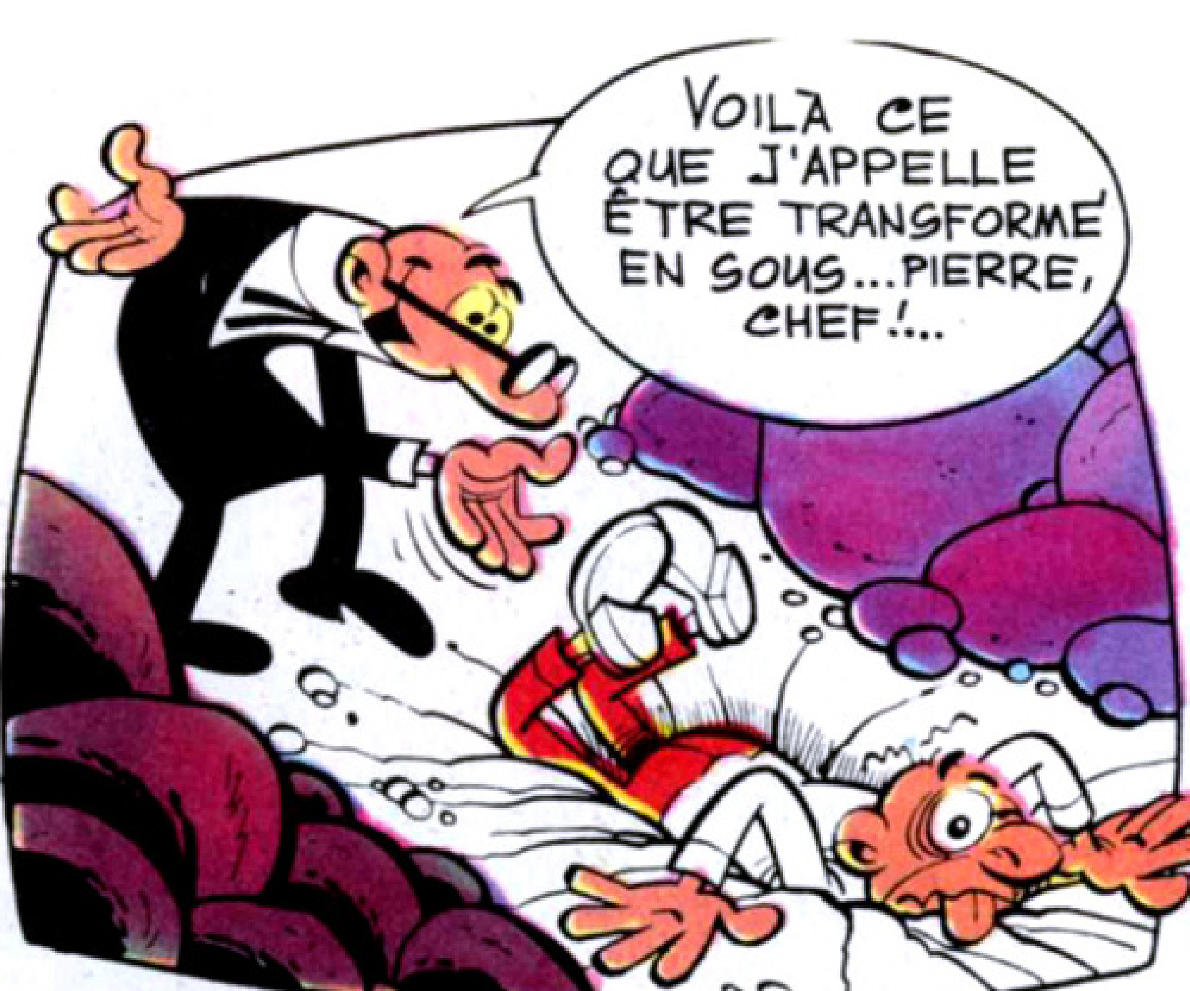
BON!... LE PREMIER EST PASSE... MAIS LE DEUXIÈME, NOUS L'AURONS!...

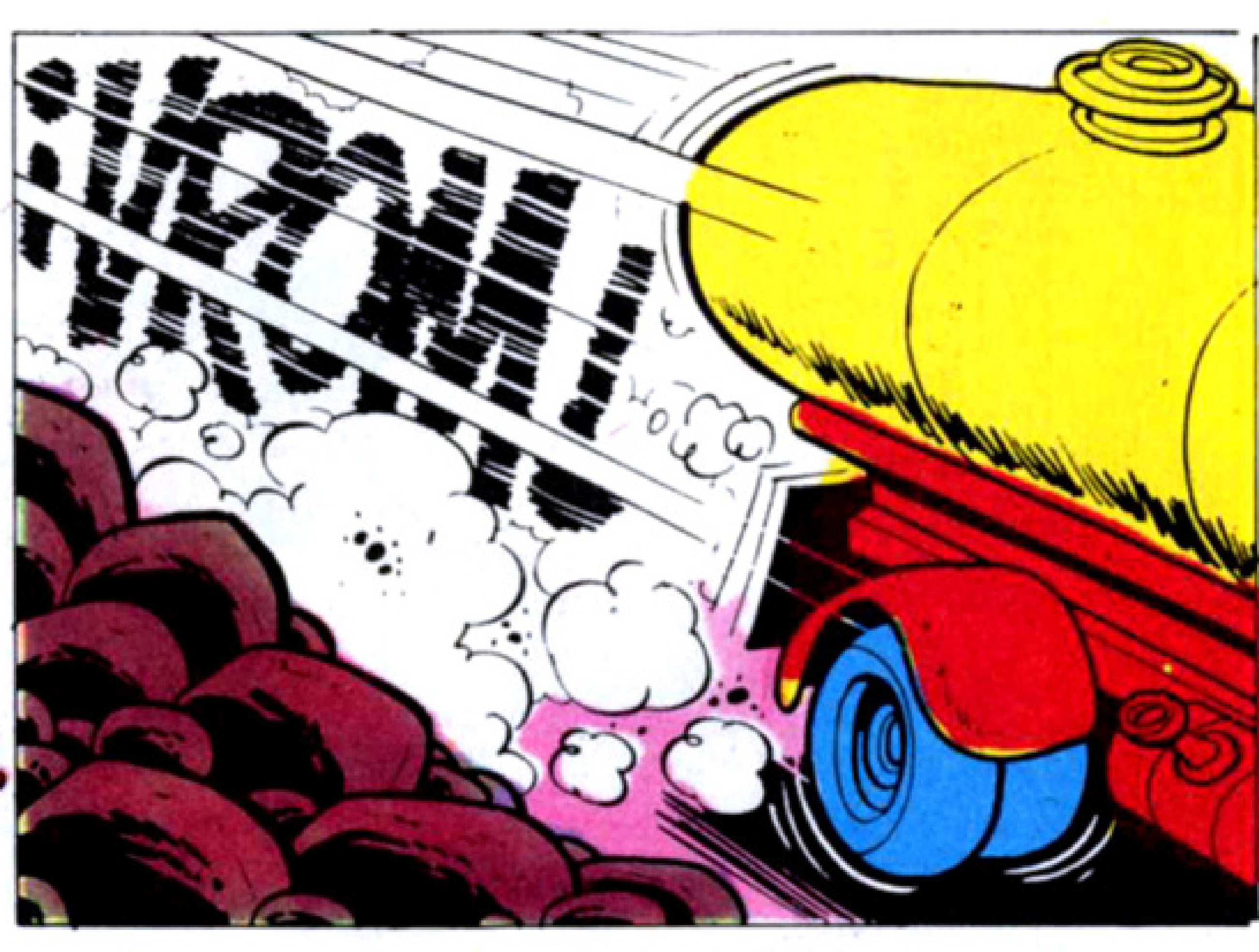
POUR ÇA, NOUS PROVOQUERONS UN EBOULEMENT DANS CET ÉTROIT BOYAU ET QUAND LE CHAUFFEUR DESCENDRA DE SON SIÈGE POUR ÔTER LES PIERRES, NOUS NOUS EMPARERONS DU CAMION!...
EPATANT!...

TOUT EST PRÊT!... MAINTENANT...
...QU'ÇA SAUTE!...
TCHAC!

BOUM!

BRRRRRROMMMM!


TOC
TOC TOC
COMMENT IL A FAIT, CET IDIOT?... LES PIERRES SE SONT BLOQUÉES ET...
BRRRROUM!

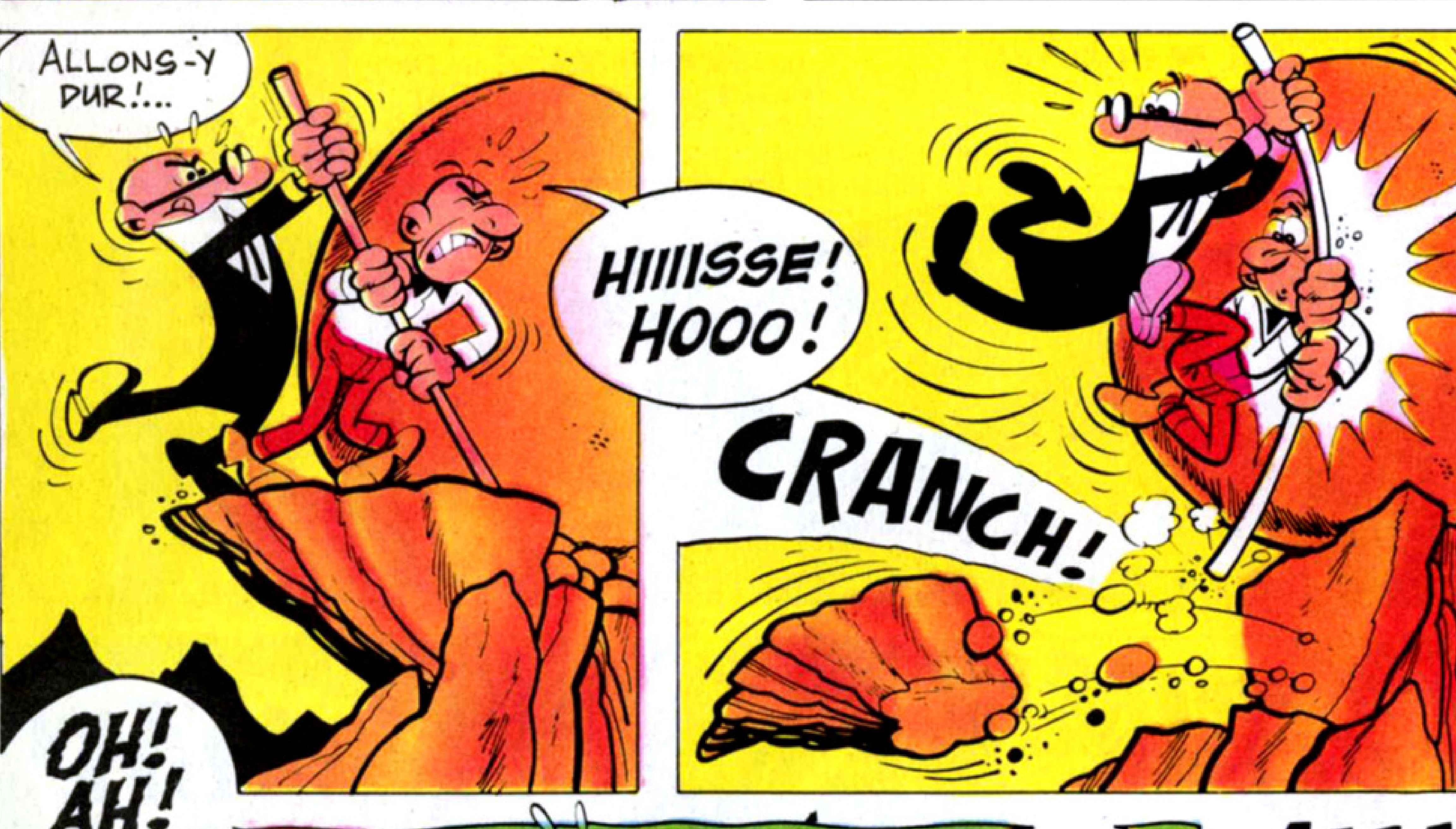


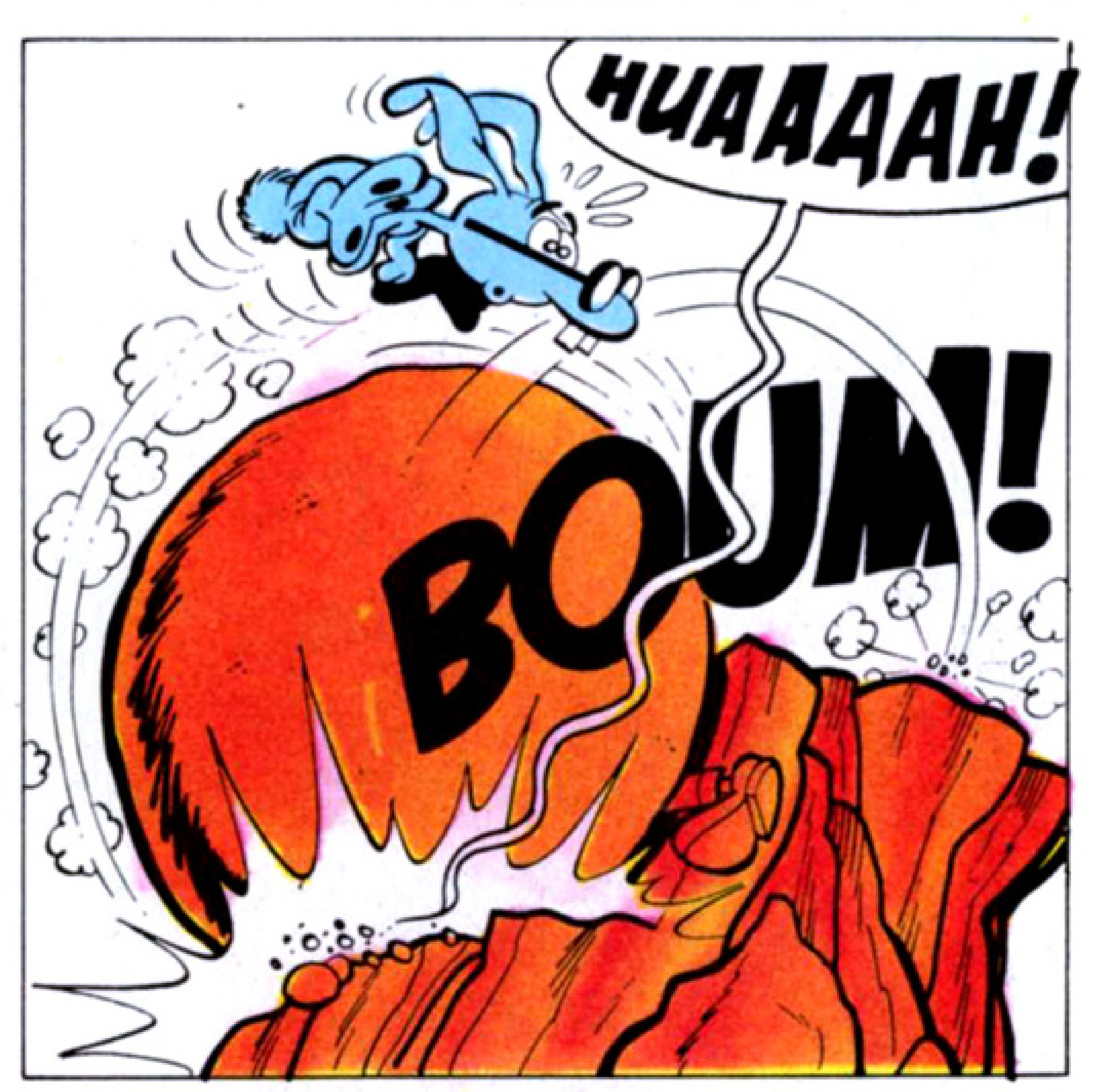


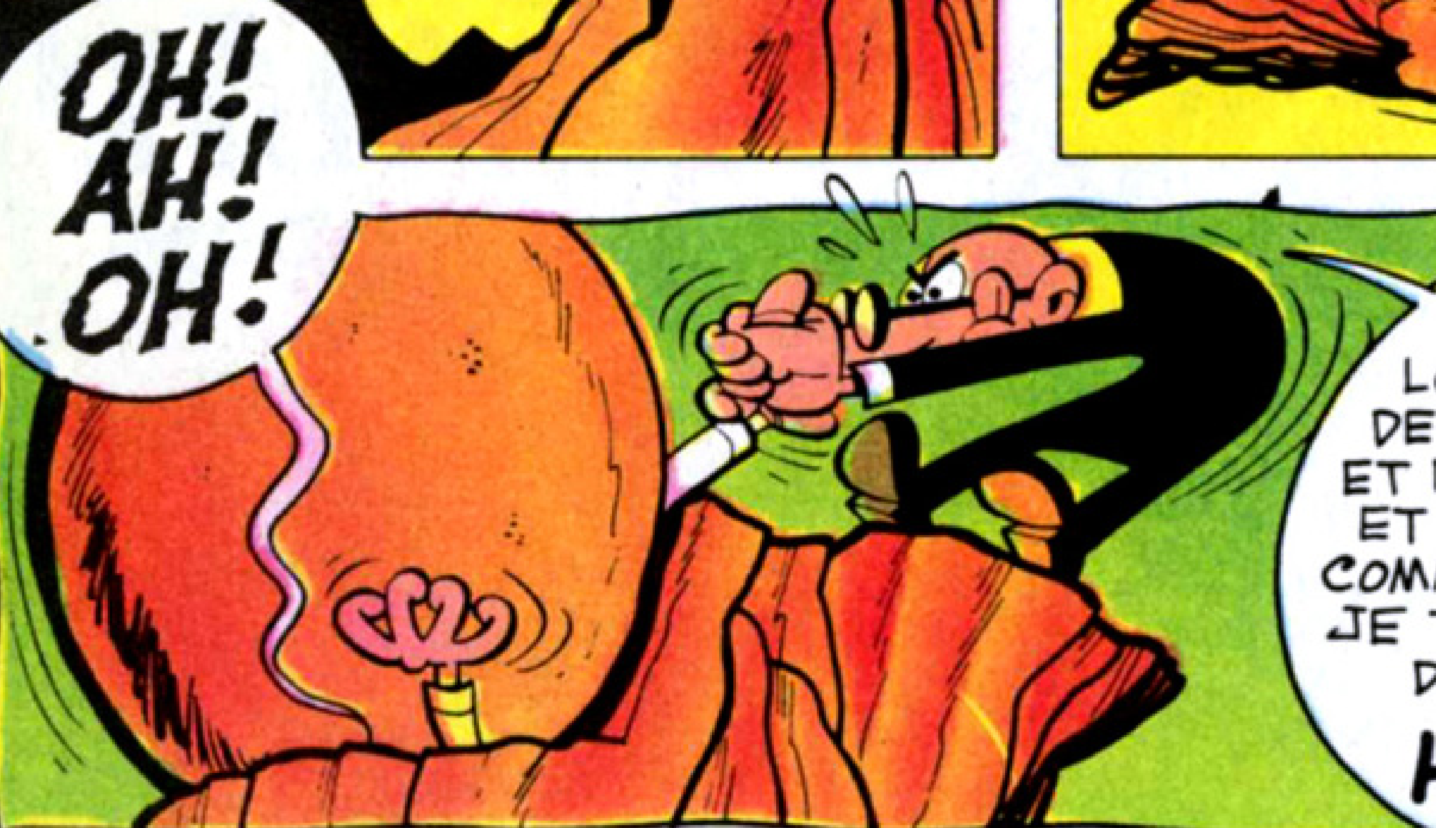


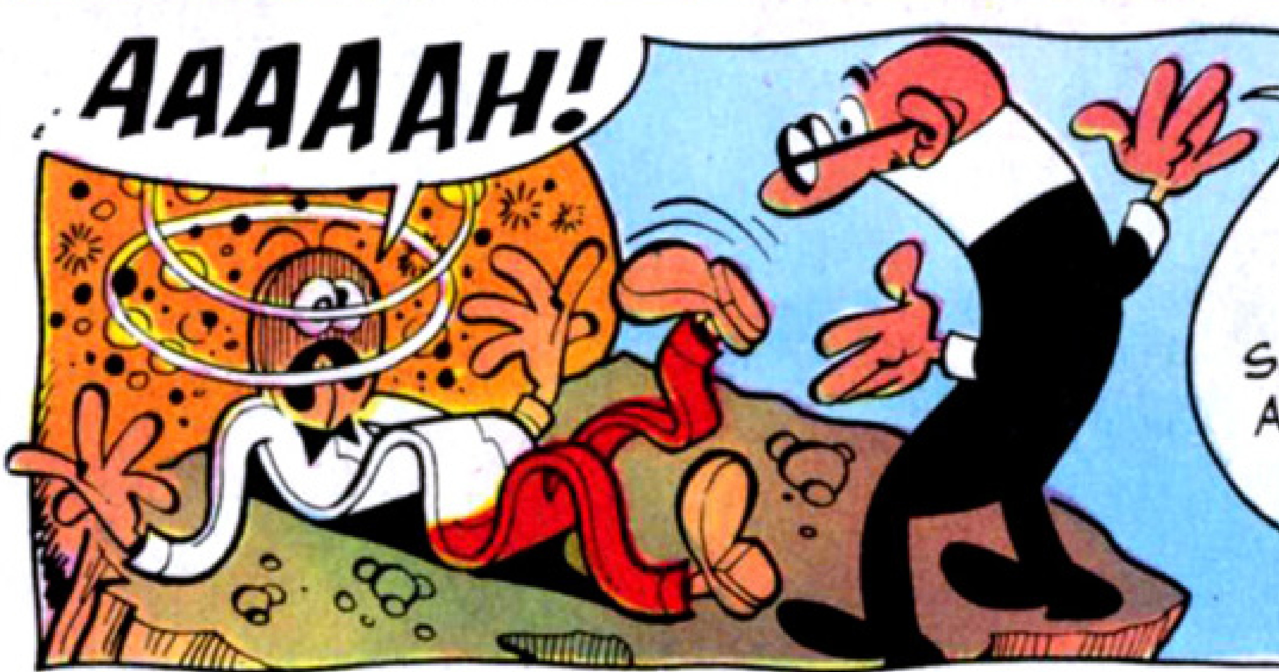


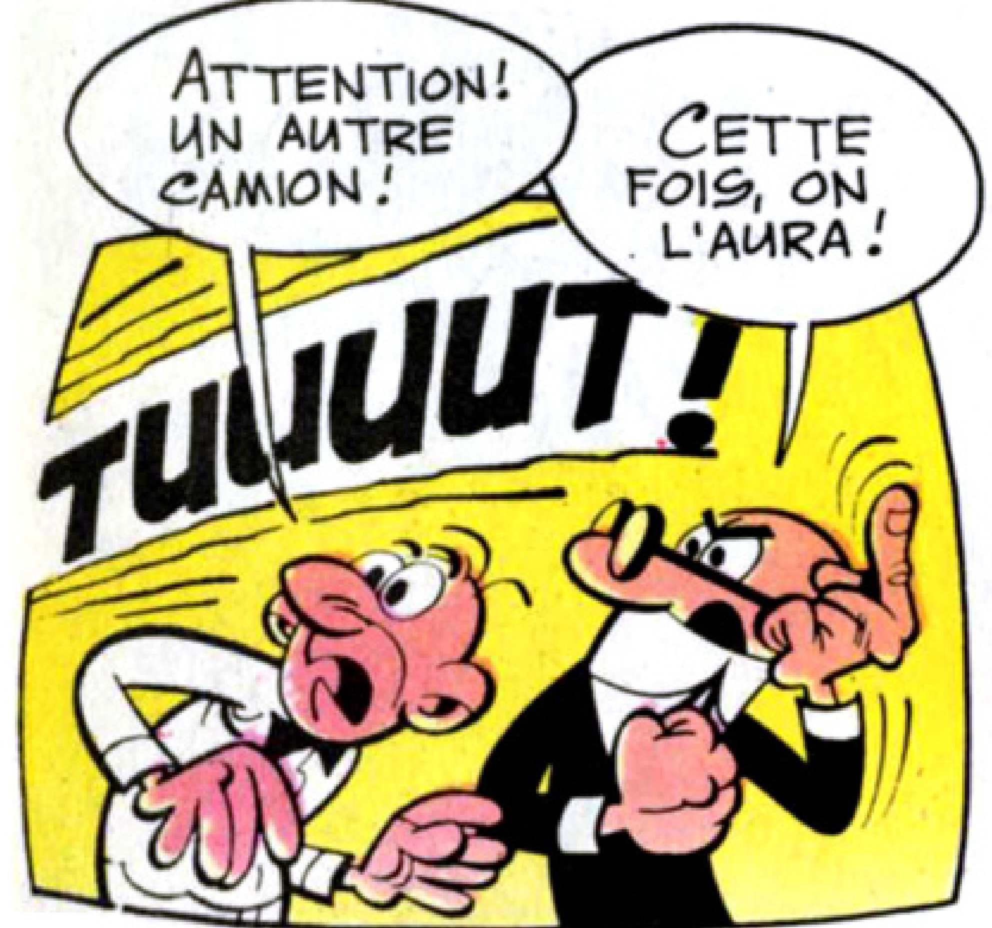




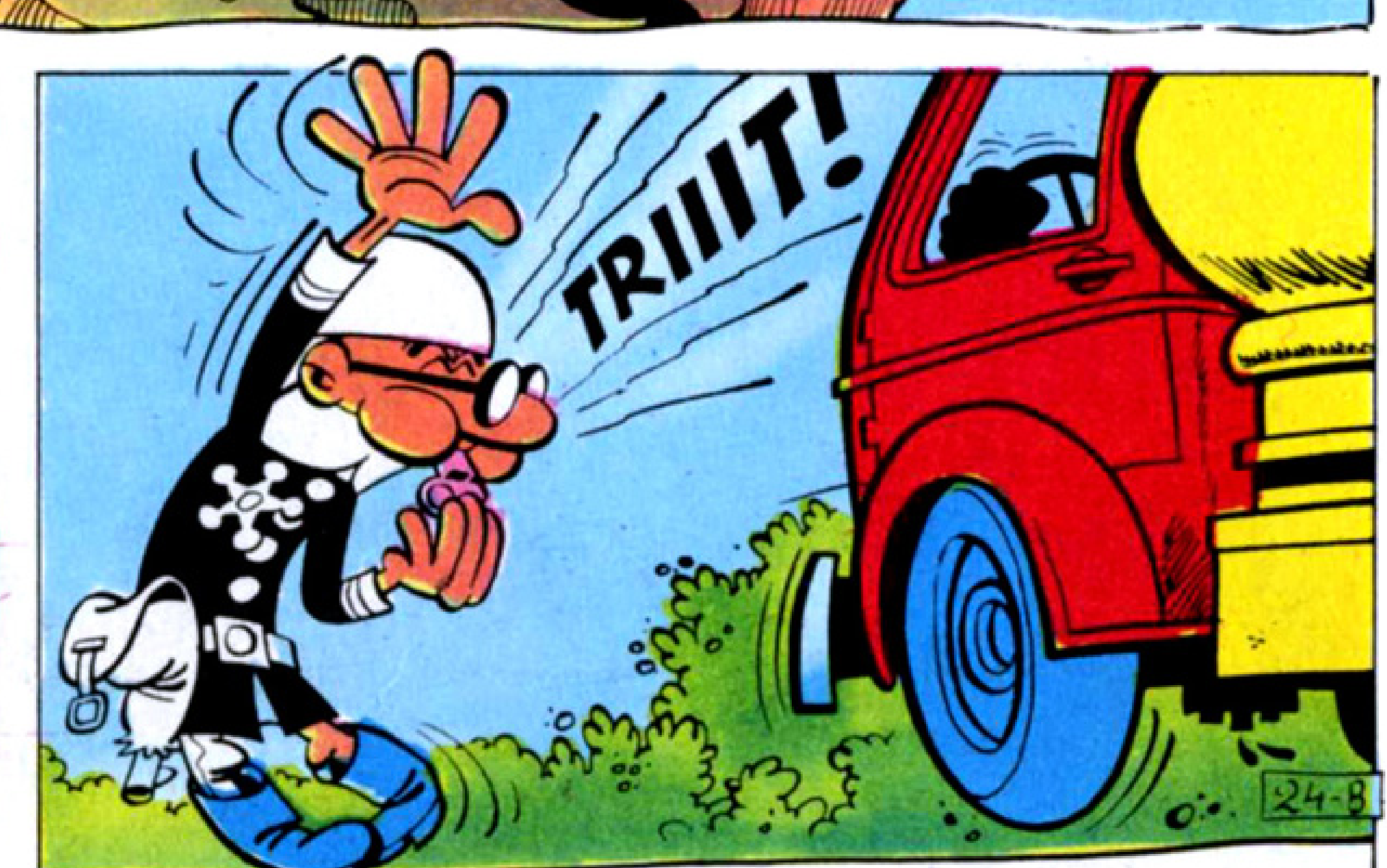


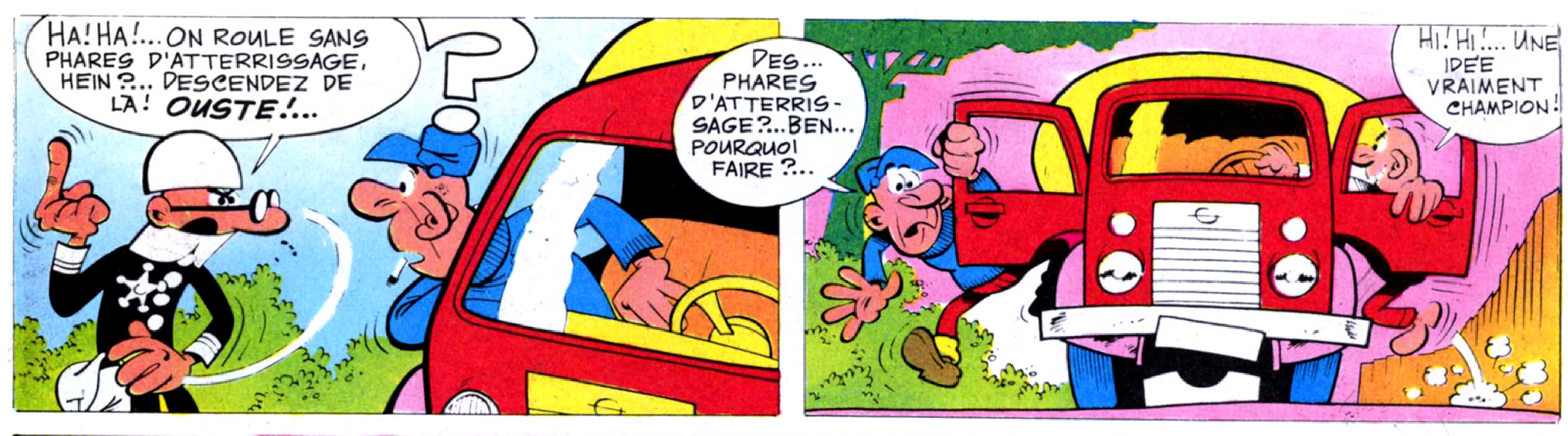






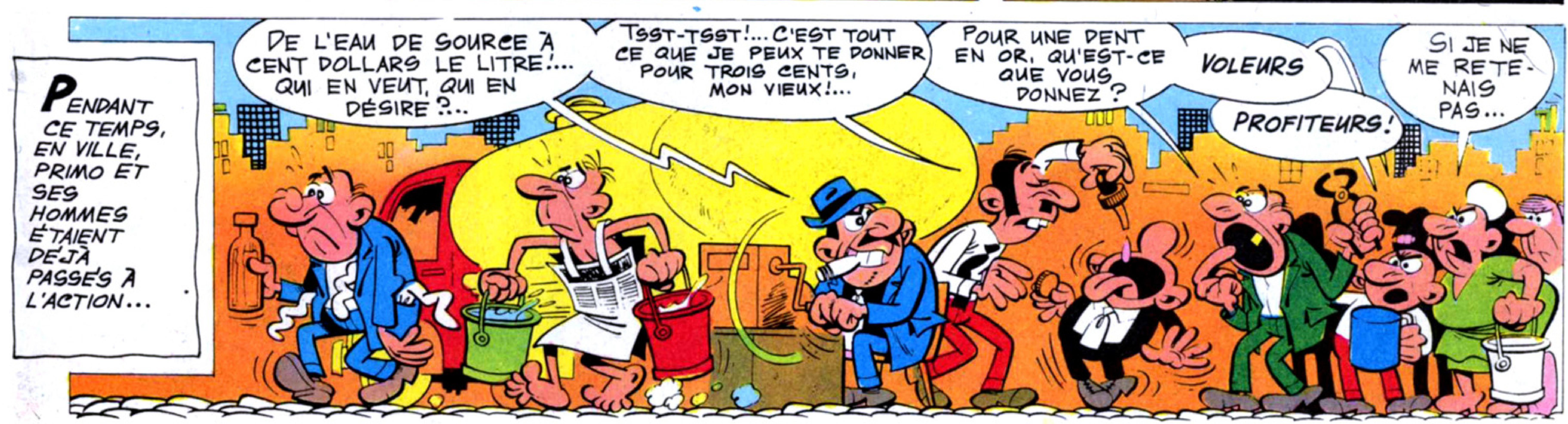
JE ME DÉGUISERAI EN GENDARME!... JE LE FERAI DESCENDRE DE SON SIÈGE ET TOI TU EN PROFITERAS POUR PRENDRE LE VOLANT!...
OKAY!




HA! HA!... ON ROULE SANS PHARES D'ATTERRISSAGE, HEIN ?... DESCENDEZ DE LÀ ! OUSTE !...
DES... PHARES D'ATTERRISSAGE ?... BEN... POURQUOI FAIRE ?...
HI ! HI !... UNE IDÉE VRAIMENT CHAMPION !

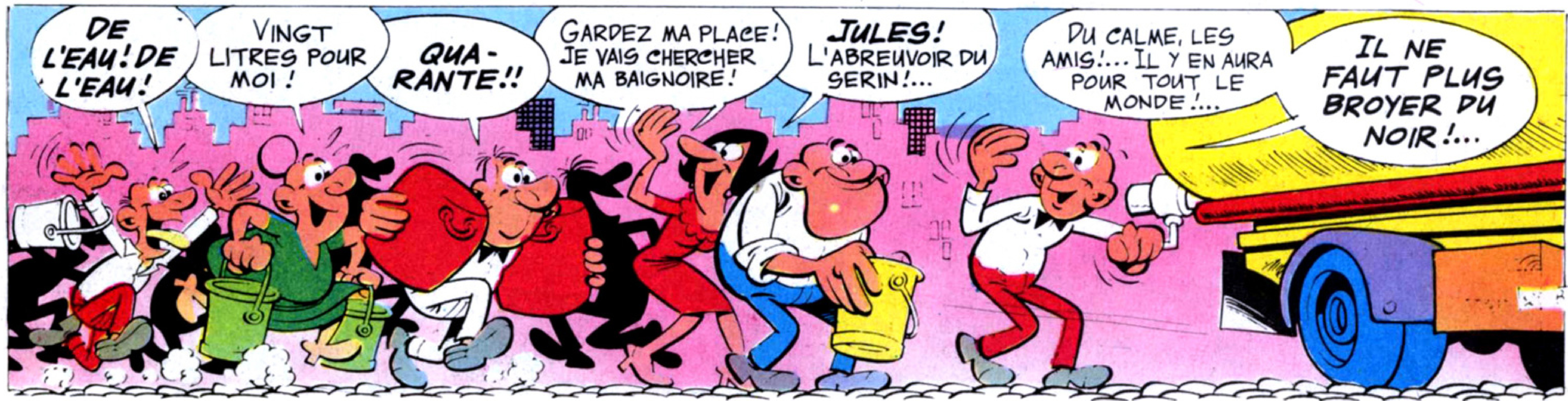

VROM!
OOOH !... MON CAMION !... IL S'EN VA TOUT SEUL !
MILLE BALLES D'AMENDE POUR L'AVOIR MAL ÉDUQUÉ, MON BON !


HE ! HE ! HE !... EN ROUTE POUR LA VILLE !... TREMBLE, PRIMO SECUNDO-TERTIO !... ME VOILÀ !...
25-A


PENDANT CE TEMPS, EN VILLE, PRIMO ET SES HOMMES ÉTAIENT DÉJÀ PASSÉS À L'ACTION...
DE L'EAU DE SOURCE À CENT DOLLARS LE LITRE !... QUI EN VEUT, QUI EN DÉSIRE ?...
TSST-TSST !... C'EST TOUT CE QUE JE PEUX TE DONNER POUR TROIS CENTS, MON VIEUX !...
POUR UNE DENT EN OR, QU'EST-CE QUE VOUS DONNEZ ?
VOLEURS
PROFITEURS !
SI JE NE ME RETENAIS PAS...

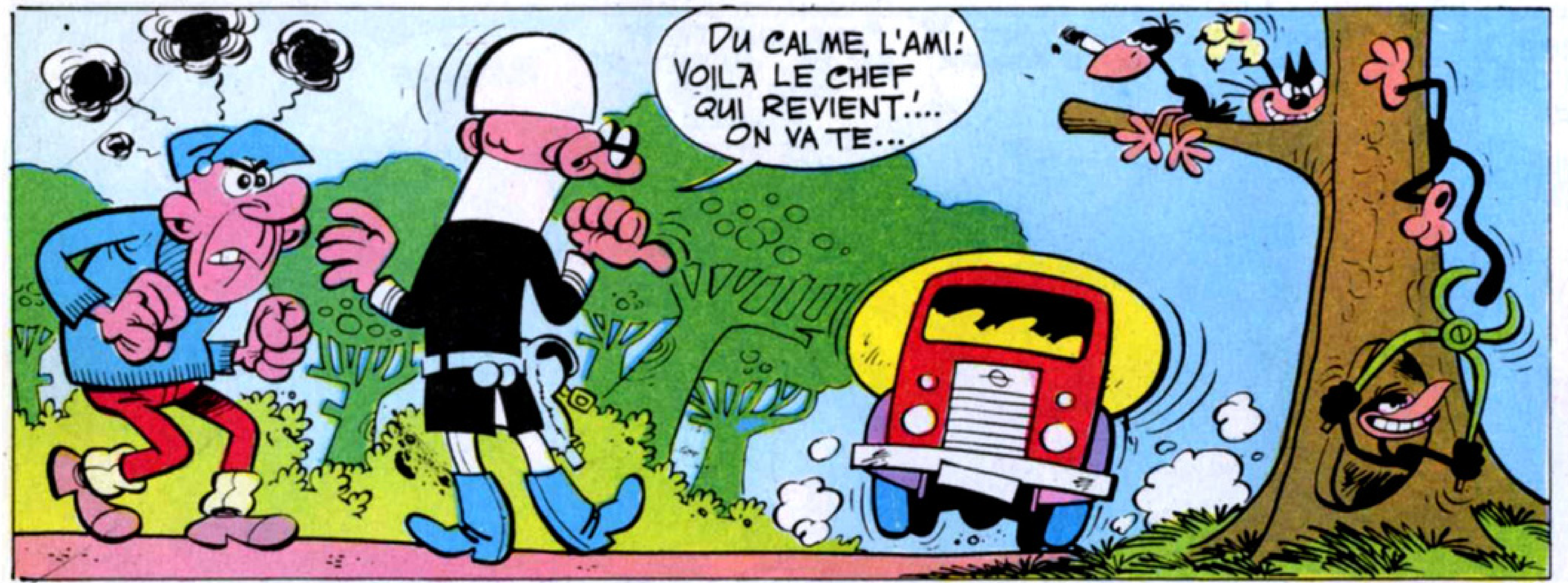

DE L'EAU FRAÎCHE... DU VRAI CRISTAL... GRATIS !...
QUI VEUT DE L'EAU POUR RIEN ?


HÉÉÉ !... OÙ VOUS ALLEZ ?... REVENEZ !... JE BAISSE MES PRIX !... CINQUANTE DOLLARS LE LITRE...
ET JE DONNE DES PORTES-CLÉS !...
C'EST PAS LOYAL, COMME CONCURRENCE !...
ON ÉTAIT LÀ LES PREMIERS !...

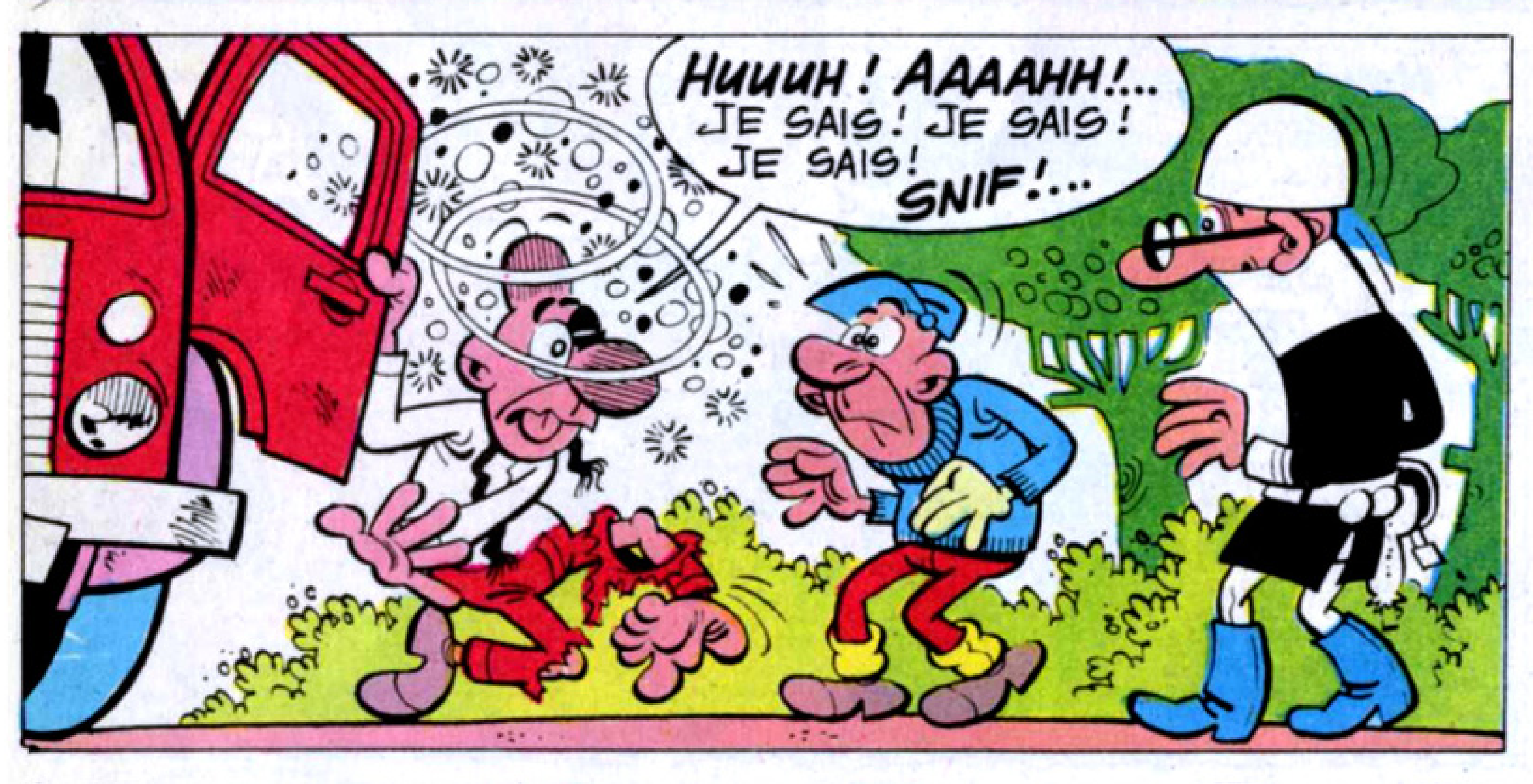

DE L'EAU ! DE L'EAU !
VINGT LITRES POUR MOI !
QUARANTE !!
GARDEZ MA PLACE ! JE VAIS CHERCHER MA BAIGNOIRE !
JULES ! L'ABREUVOIR DU SERIN !...
DU CALME, LES AMIS !... IL Y EN AURA POUR TOUT LE MONDE !...
IL NE FAUT PLUS BROYER DU NOIR !...


PRRRRRRRRRTZZZ...!


DU GOUDRON! C'EST DU GOUDRON!
MON SLIP TOUT NEUF!... GRRR!
MES CHEVEUX DÉCOLORÉS!... MMMFF!
POUAH!... MOI QUI AVAIS LA BOUCHE OUVERTE!
MARRANTE, HEIN, LA PLAISANTERIE ?...
À SE TORDRE... MAINTENANT...
... À NOUS DE CAUSER!
MAIS... BRAVES GENS... JE... JE...

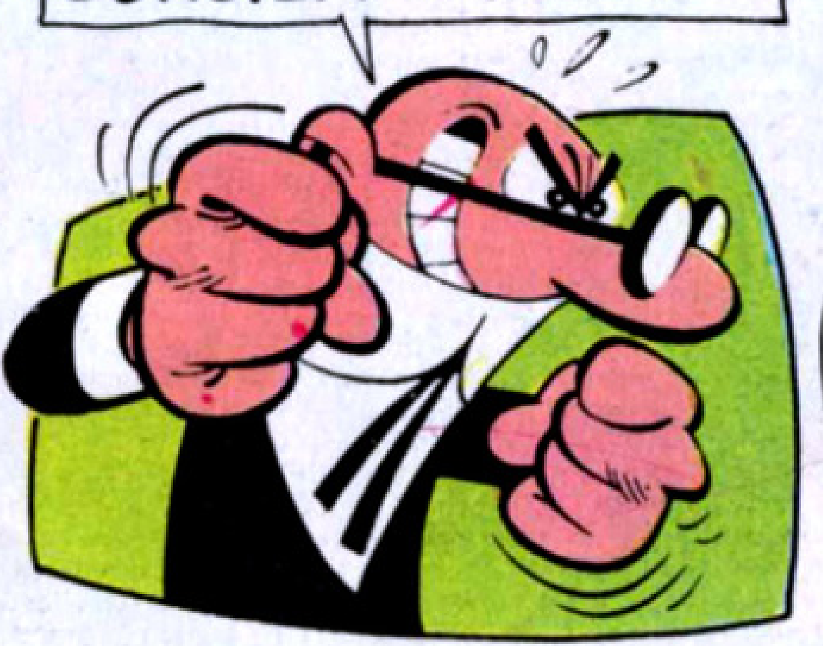

DU CALME, L'AMI! VOILÀ LE CHEF QUI REVIENT!... ON VA TE...

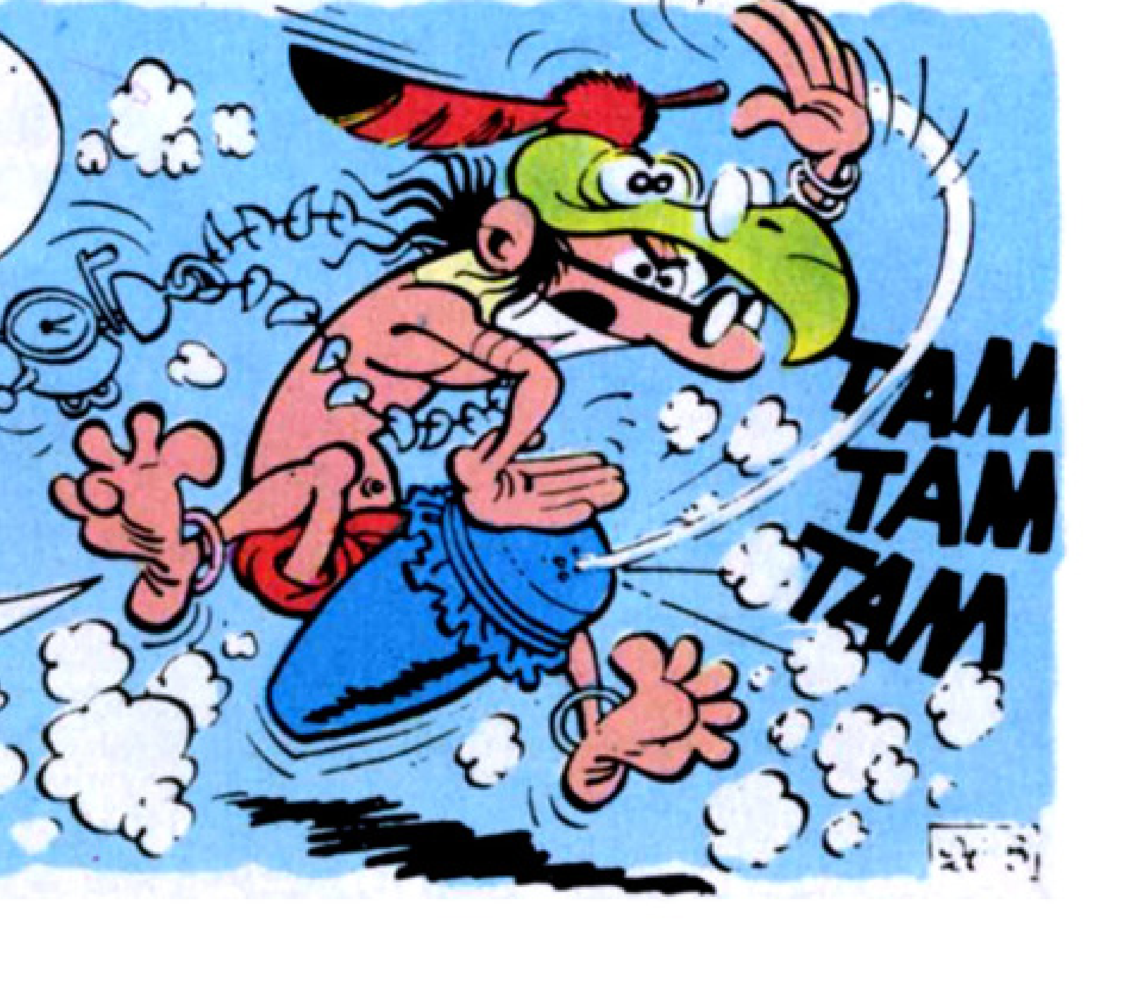

... LE RENDRE TON CAMION CITERNE!... MAIS, DIS, FILEMON!... TU SAIS CE QU'IL DIT, CE TYPE!... QUE DANS LA CITERNE, C'EST PAS DE L'EAU QU'IL Y A, MAIS...

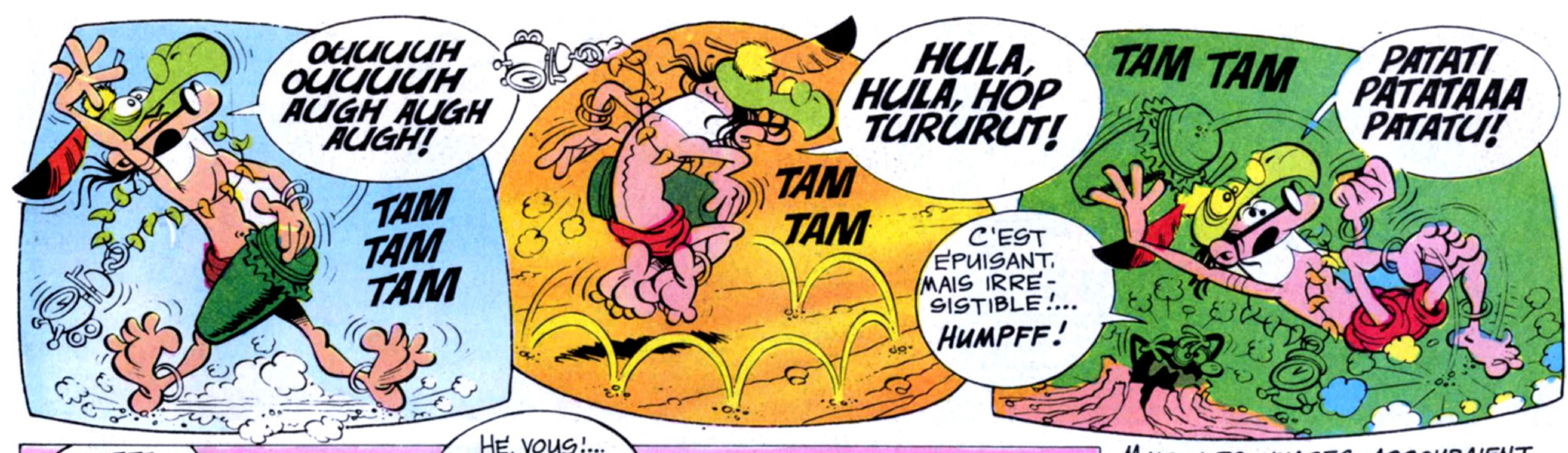

HUUUH! AAAAHH!... JE SAIS! JE SAIS! JE SAIS! SNIF!...

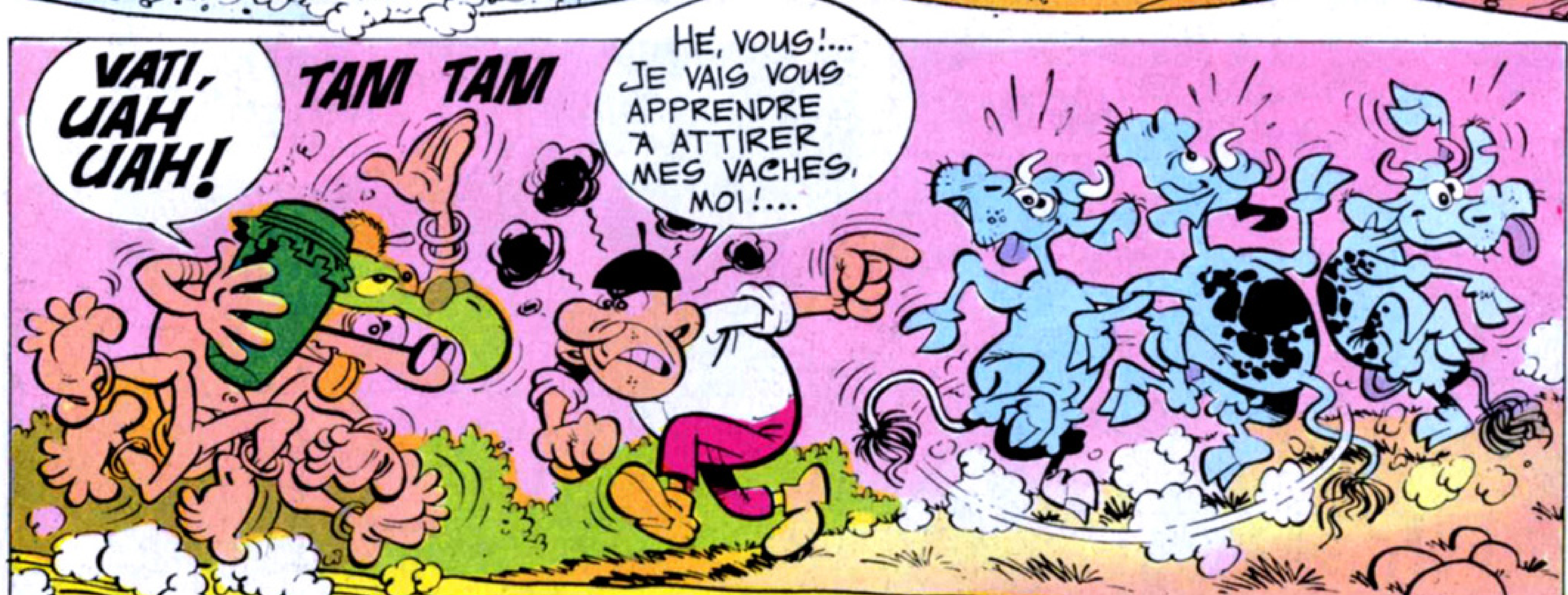

HUUUH!... J'AI PLUS UN OS EN PLACE... ET NOUS AVONS ENCORE ÉCHOUÉ! TOUT EST FICHU!
NON, CHEF! IL Y A ENCORE UN RECOURS:
LA PLUIE!!

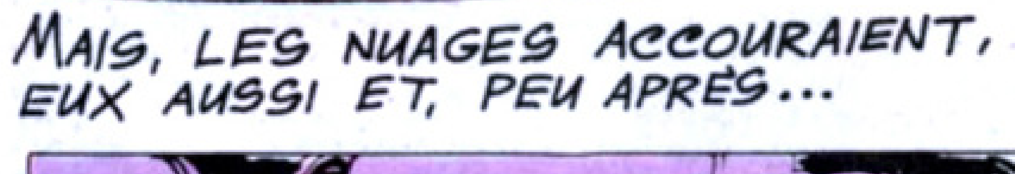

S'IL PLEUT À TORRENTS, EN VILLE ILS AURONT DE L'EAU, SANS AVOIR À LA PAYER À LA MAFIA!...
JE DIS PAS NON... MAIS TU VAS PEUT-ÊTRE LEUR AMENER UN NUAGE EN LAISSE, POUR QU'IL PLEUVE, HEIN ?...


NON, MAIS JE PEUX FAIRE VENIR LA PLUIE, AVEC MON DÉGUISEMENT DE SORCIER NAVAJO!...

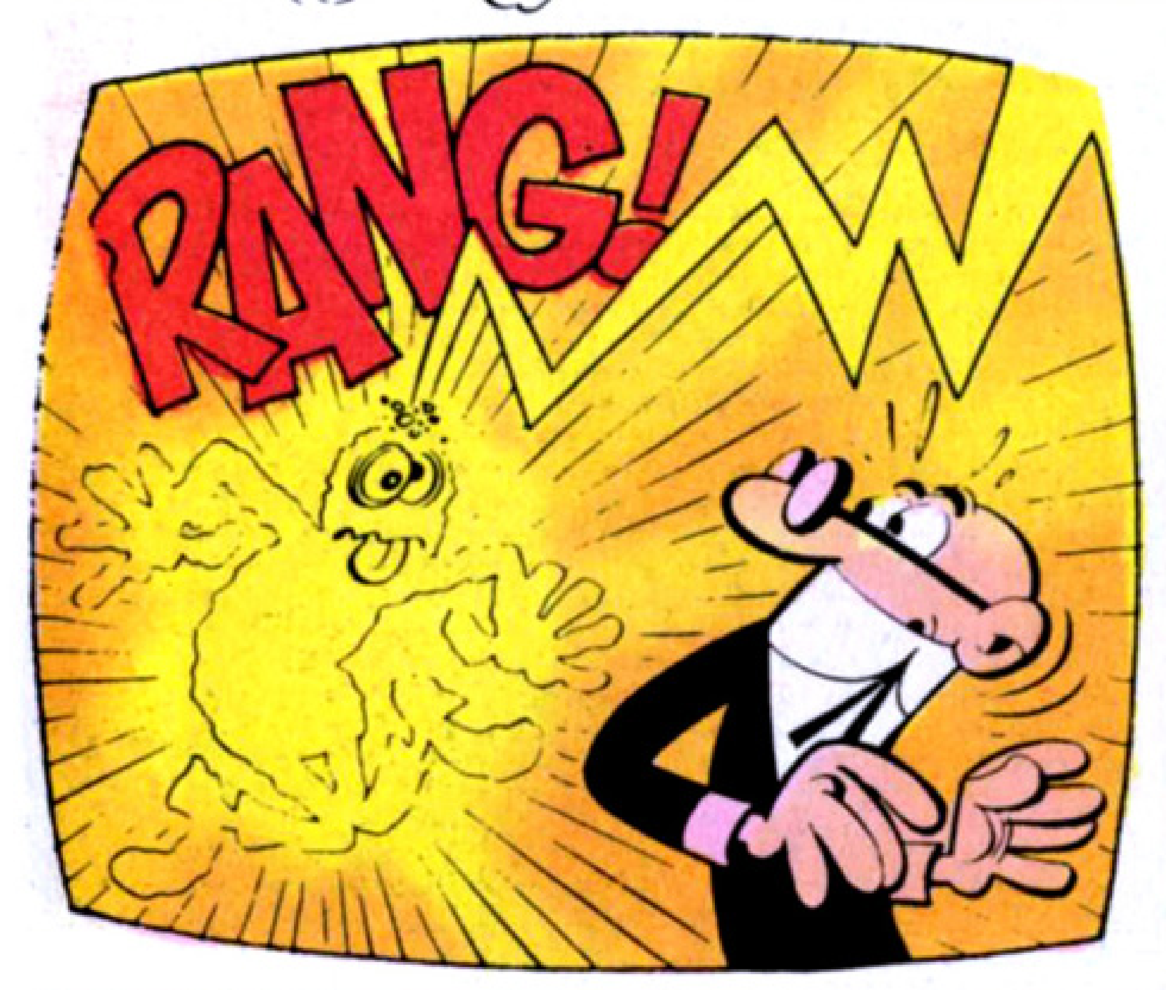

HA! HA!... QUAND JE M'Y METS, ON VA VOIR CE QU'ON VA VOIR!...
HULA! HULAUH! OUUUUH! UH! UH!
TAM TAM TAM


OUUUUH OUUUUUH AUGH AUGH AUGH!
TAM TAM TAM
HULA, HULA, HOP TURURUT!
TAM TAM
TAM TAM
PATATI PATATAAA PATATU!
C'EST ÉPUISANT, MAIS IRRÉSISTIBLE!... HUMPFF!

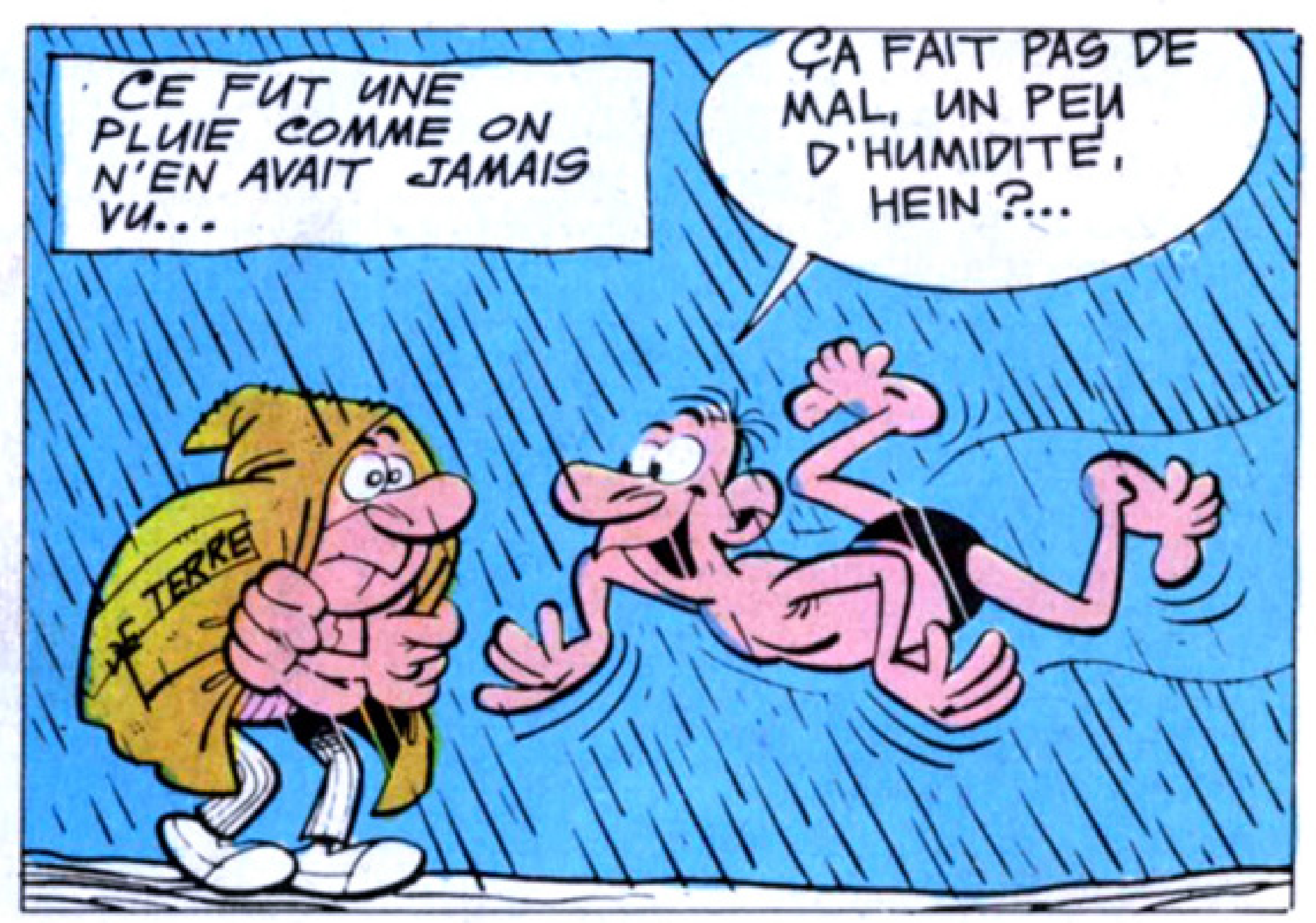

VATI, UAH UAH!
TAM TAM
HE, VOUS!... JE VAIS VOUS APPRENDRE À ATTIRER MES VACHES, MOI!...

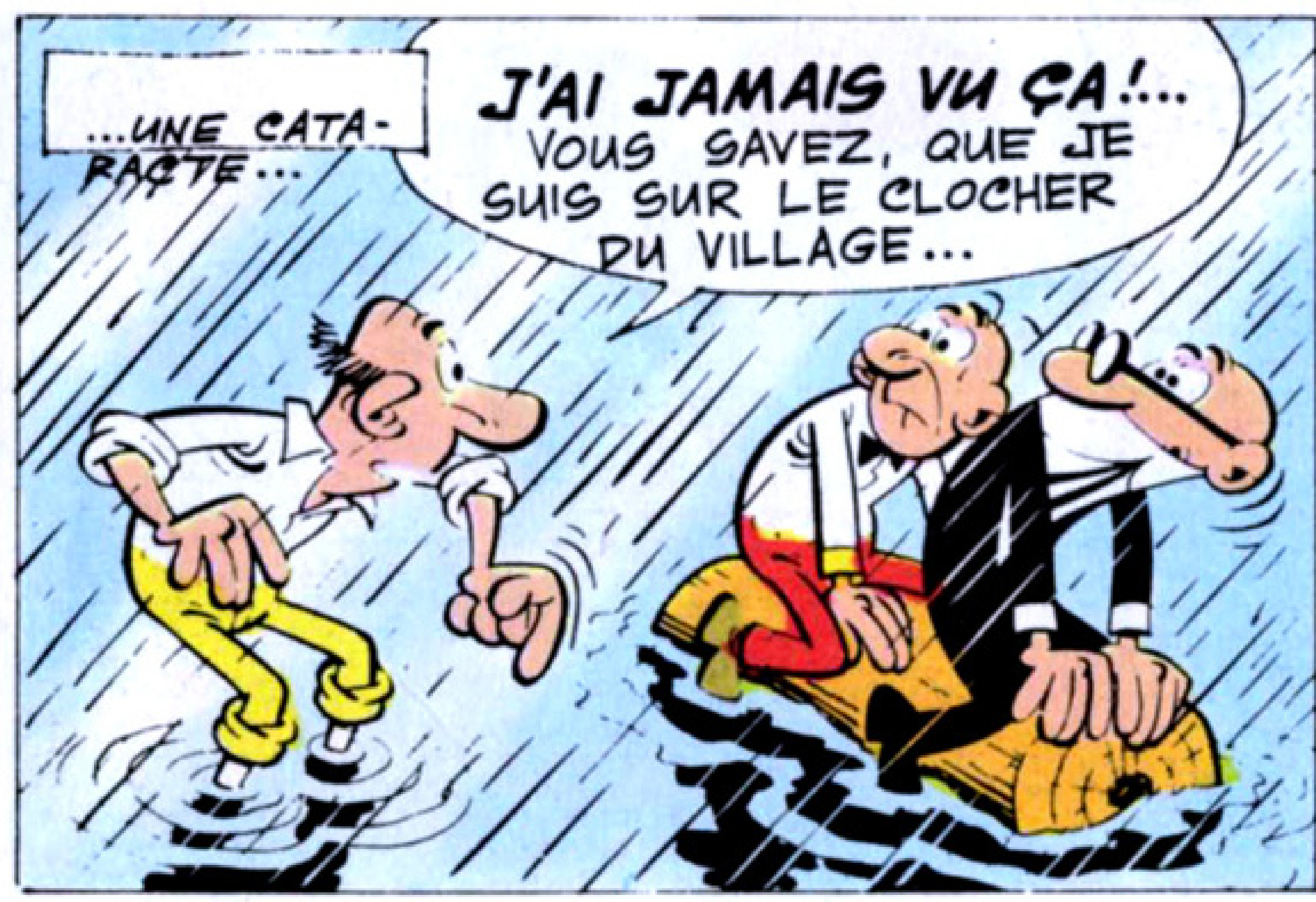

MAIS, LES NUAGES ACCOURAIENT, EUX AUSSI ET, PEU APRÈS...


BRRRLOMBLOMBROM!
27-A


RANG!


HEIN!... JE TE LE DISAIS BIEN, CHEF, QUE C'ÉTAIT IRRÉSISTIBLE!...


CE FUT UNE PLUIE COMME ON N'EN AVAIT JAMAIS VU...
ÇA FAIT PAS DE MAL, UN PEU D'HUMIDITÉ, HEIN ?...
TERRE


...UNE CATARACTE...
J'AI JAMAIS VU ÇA!... VOUS SAVEZ, QUE JE SUIS SUR LE CLOCHER DU VILLAGE...

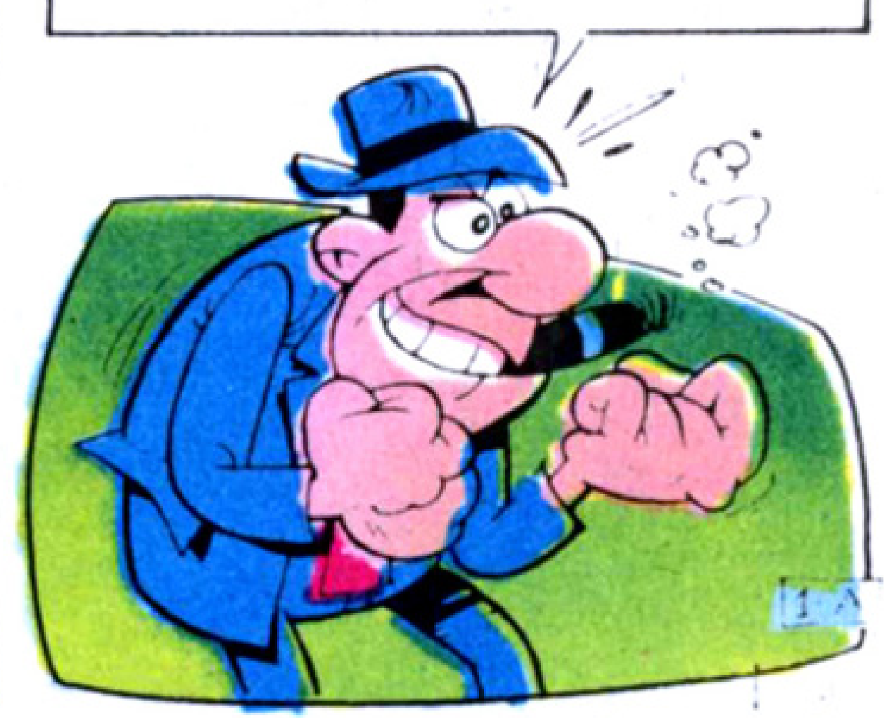

...UN DÉLUGE...
COMMANDANT...EUH!... JE CROIS QU'ON S'EST TROMPÉS DE CAP!... C'EST PAS LE FOND DE L'OCÉAN INDIEN ICI!...
NOISY-LE-SEC

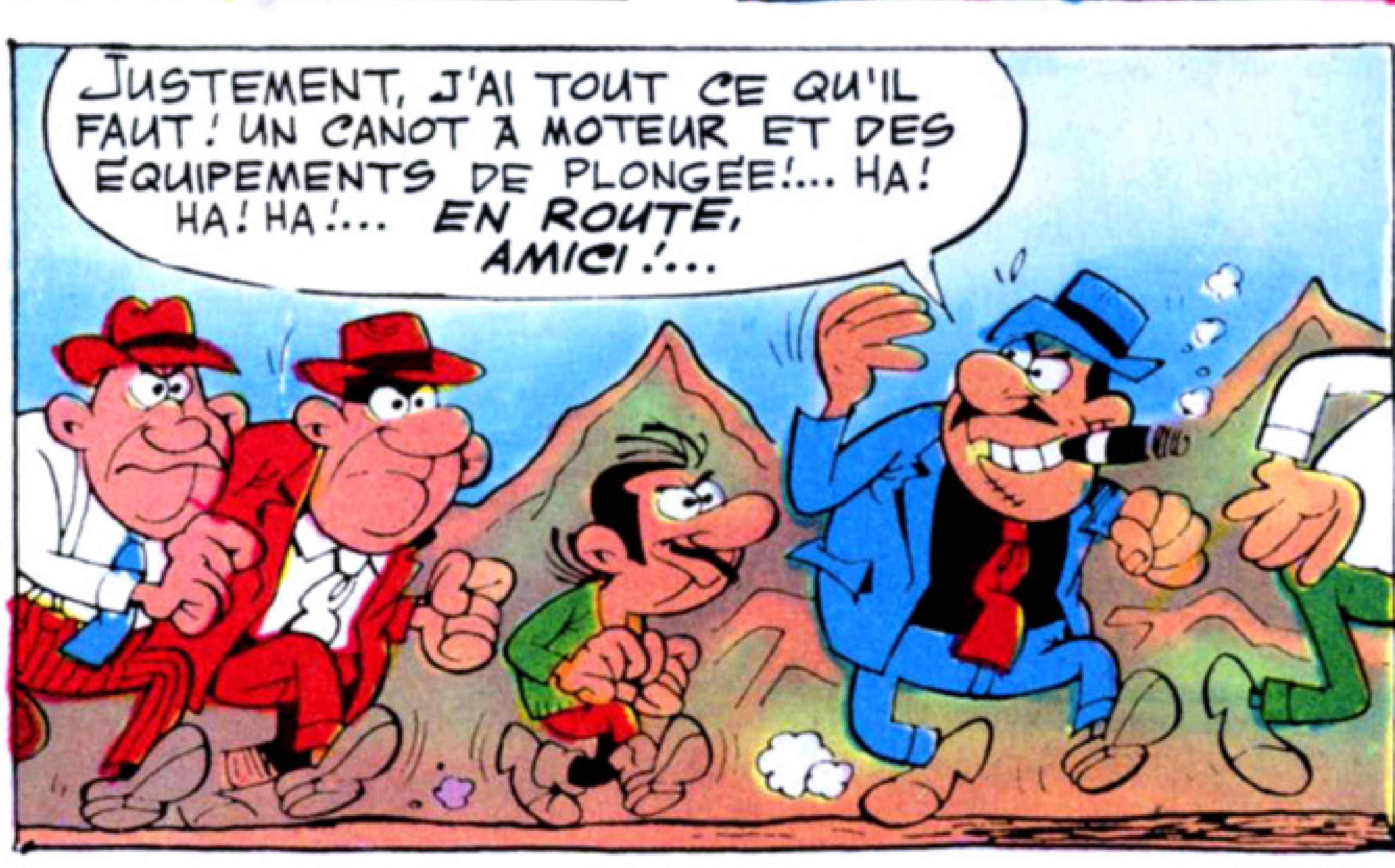

CEPENDANT, EN VILLE, PRIMO SECUNDOTERTIO VOYAIT SA COMBINE S'EN ALLER AU FIL DE L'EAU...
DE L'EAU! DE L'EAU!
DÉLICIEUSE!
ET TOUTE MOUILLÉE! GLOU! GLOU! GLOU!
ET GRATUITE!
HI! HI! HI!
ELLE VAUT PAS LA MIENNE!
ELLE EST MINÉRALE!
DE L'EAU DE JOUVENCE!
ACCOUREZ, SIGNORI! À VINGT DOLLARS LE LITRE!
À DIX!...

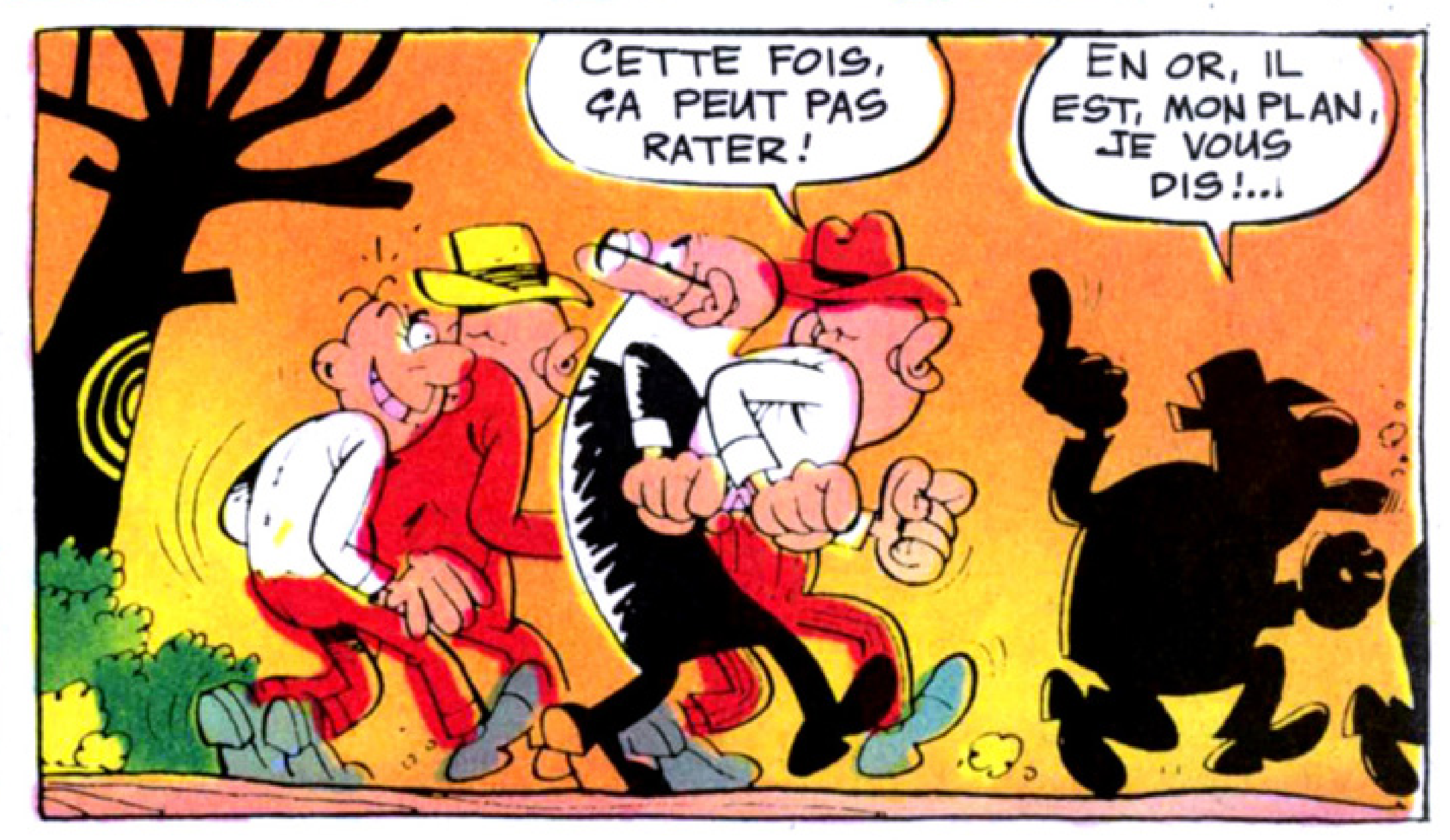

A CINQ ! A QUATRE ! A TROIS !...
UN DOLLAR SEULEMENT ! CINQUANTE CENTS ! DIX !...
HUIT CENTS ! SIX ! CINQ ! DEUX ! GLOU-GLOU-GLOU...
UN CENT !... UN DEMI CENT... UN QUART DE...
A CE PRIX, ÇA VALAIT PAS LA PEINE DE SE MOUILLER, PATRON !
MES CAMIONS ! MON COMMERCE !
JE SUIS RUINÉ !!!
POUR VOUS REMETTRE, PATRON... UN PEU D'EAU-DE-VIE !...
HEIN ?! "DE L'EAU" ! TU-AS-DIT-DE-L'EAU ?!
BEN OUI !... J'AI... J'AI DIT... J'AI DIT...
C'EST BIEN LÀ, CHEF !... JE RECONNAIS CETTE PUBLICITÉ !... TU SAIS, CELLE QUI EST AU SOMMET DU GRATTE-CIEL DE CENT TROIS ÉTAGES...
CONTRE LA GOUTTE
CE SONT EUX !... JE L'AI VU, LE BINOCLARD, ATTIRER LA PLUIE DÉGUISÉ EN SORCIER !
ALORS, QU'EST-CE QUE NOUS ATTENDONS ?
EN AVANT !...
A MORT !
CEPENDANT, MORTADEL ET FILEMON ÉTAIENT DE RETOUR EN VILLE...
... OÙ ILS FURENT REÇUS PAR LEURS CONCITOYENS AVEC DE TOUCHANTES MARQUES DE RECONNAISSANCE...
CANAILLES !
ON LA LEUR FERA TOUTE BOIRE !
A MORT ! A MORT !...
AVEC UNE PIERRE AU COU !
HUUUH !... C'EST À VOUS DÉGOÛTER DE TOUT !
FERME-LA ET RAME !... RAAAME !
QUELQUES KILOMÈTRES PLUS LOIN...
OUF !... ON A TOUT DE MÊME ACCOMPLI NOTRE MISSION !... ON LES A PULVÉRISÉS, PRIMO SECUNDOTERTIO ET SA MAFIA !...
HI ! HI !... LE DOSSIER DE LA SINISTRE AFFAIRE DE LA MORUE SALÉE EST CLASSÉ !...
HÉLAS !... MORTADEL ET FILEMON SOUS-ESTIMAIENT LE DÉMONIAQUE CHEF DE LA MAFIA CAR, À CE MÊME MOMENT...
NON !... LE COUP DE LA FLOTTE A PAS RATÉ...
PARCE QUE, GRÂCE À CETTE FLOTTE, NOUS ALLONS TOUS ÊTRE...
MILLIONNAIRES !... COUVERTS D'OR, ON VA ÊTRE !
ÉCOUTEZ MON PLAN !...

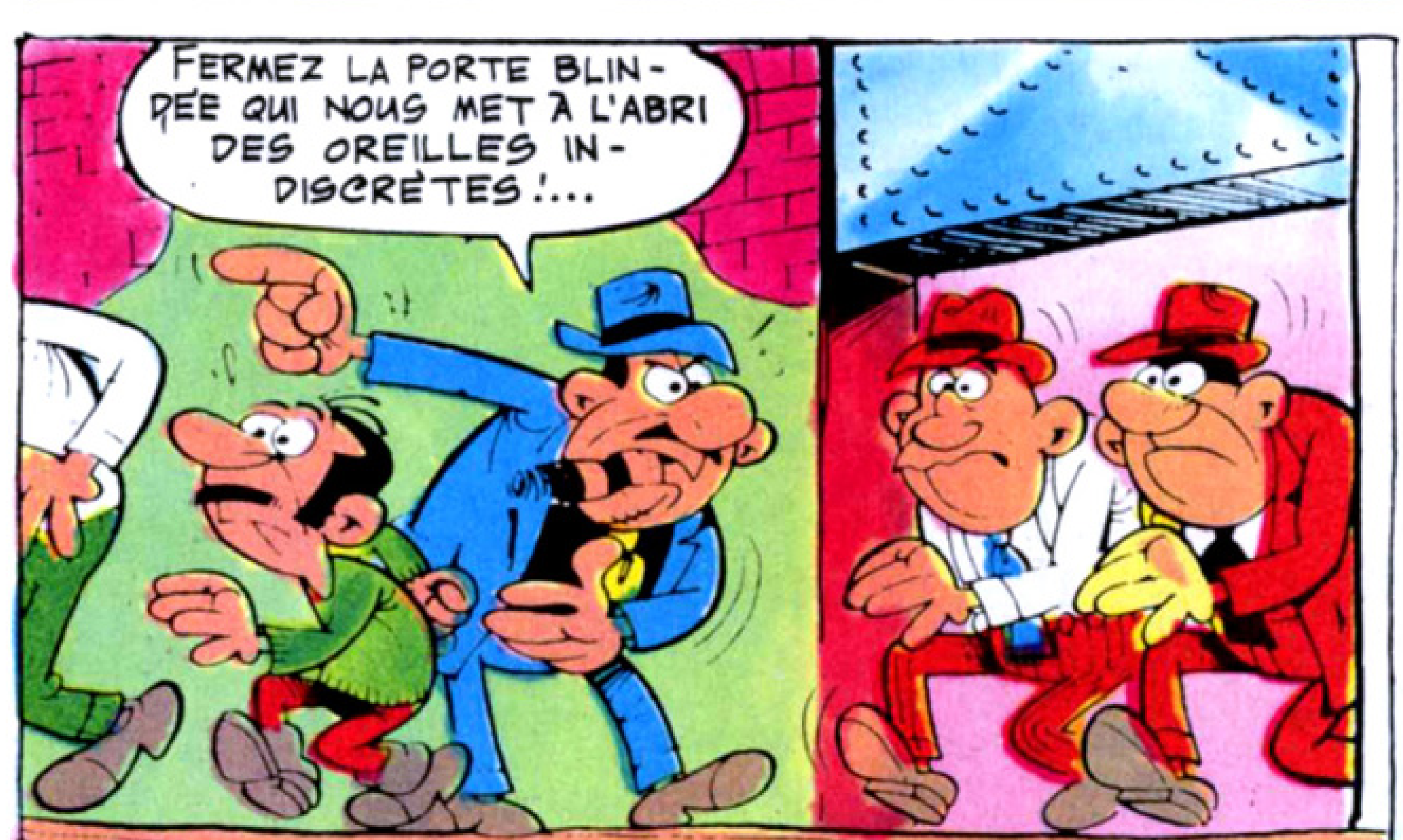
LA NOUVELLE IDÉE DU DÉMONIAQUE ET SUBTIL ROI DE LA MAFIA ÉTAIT PLUS SUBTILEMENT DÉMONIAQUE QUE LA PRÉCÉDENTE...



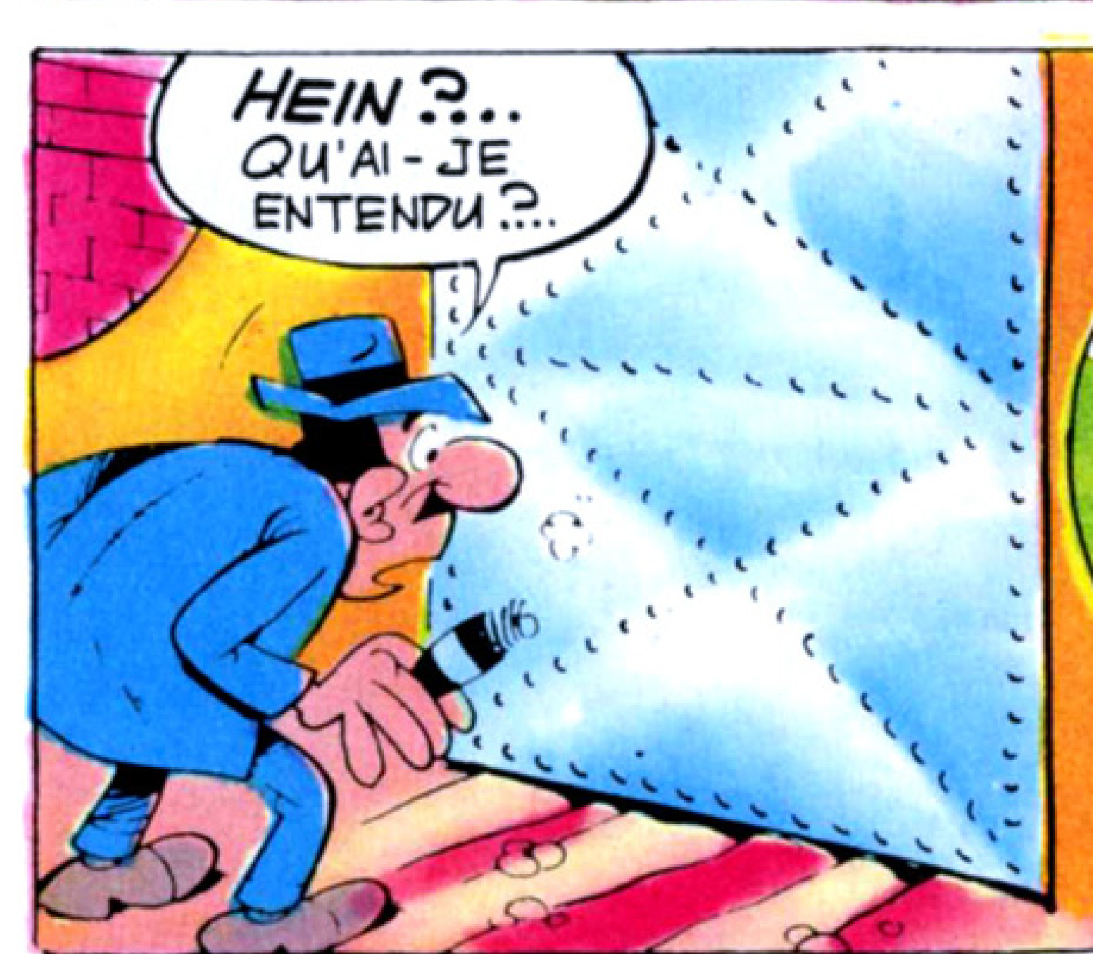




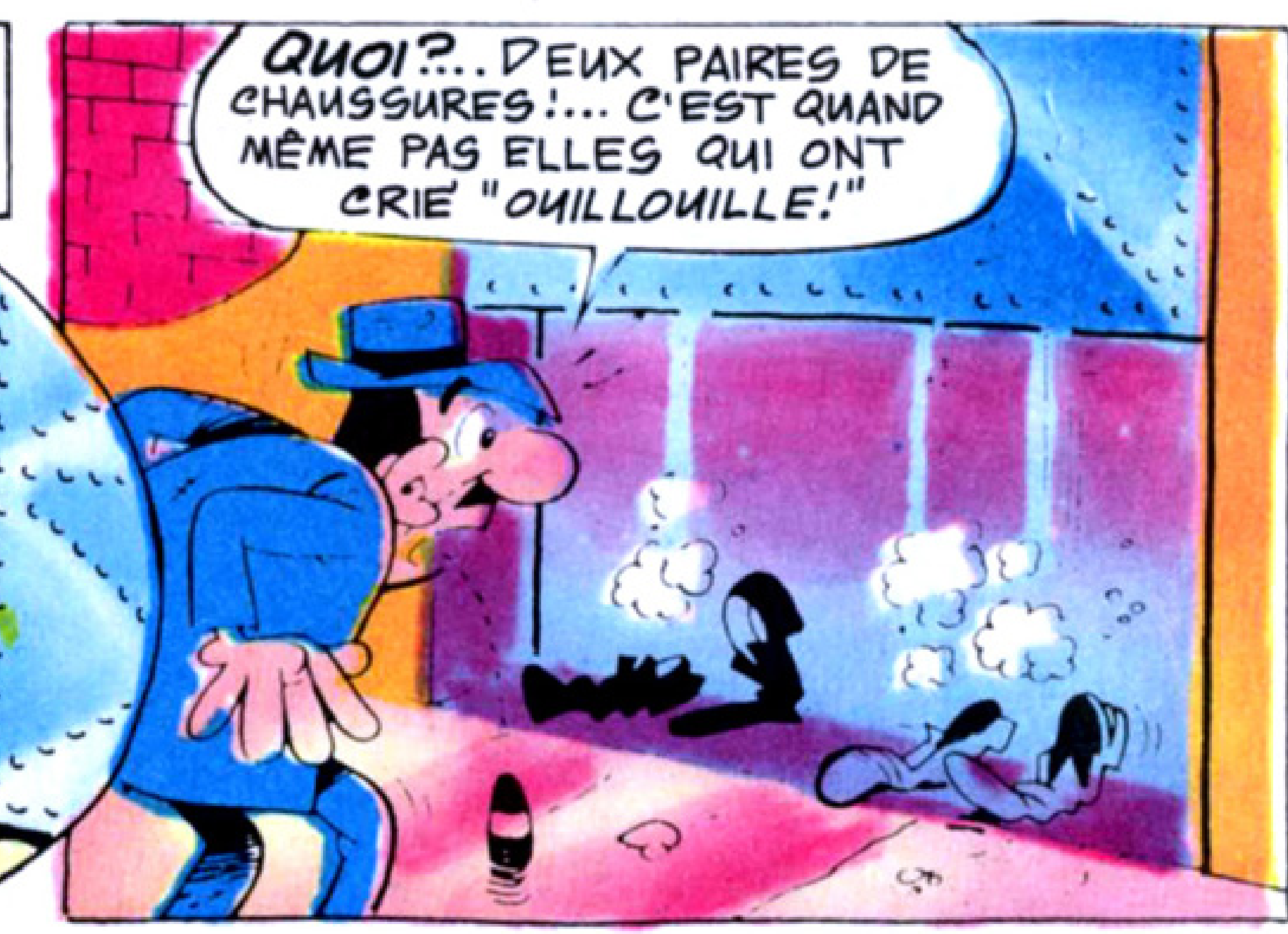


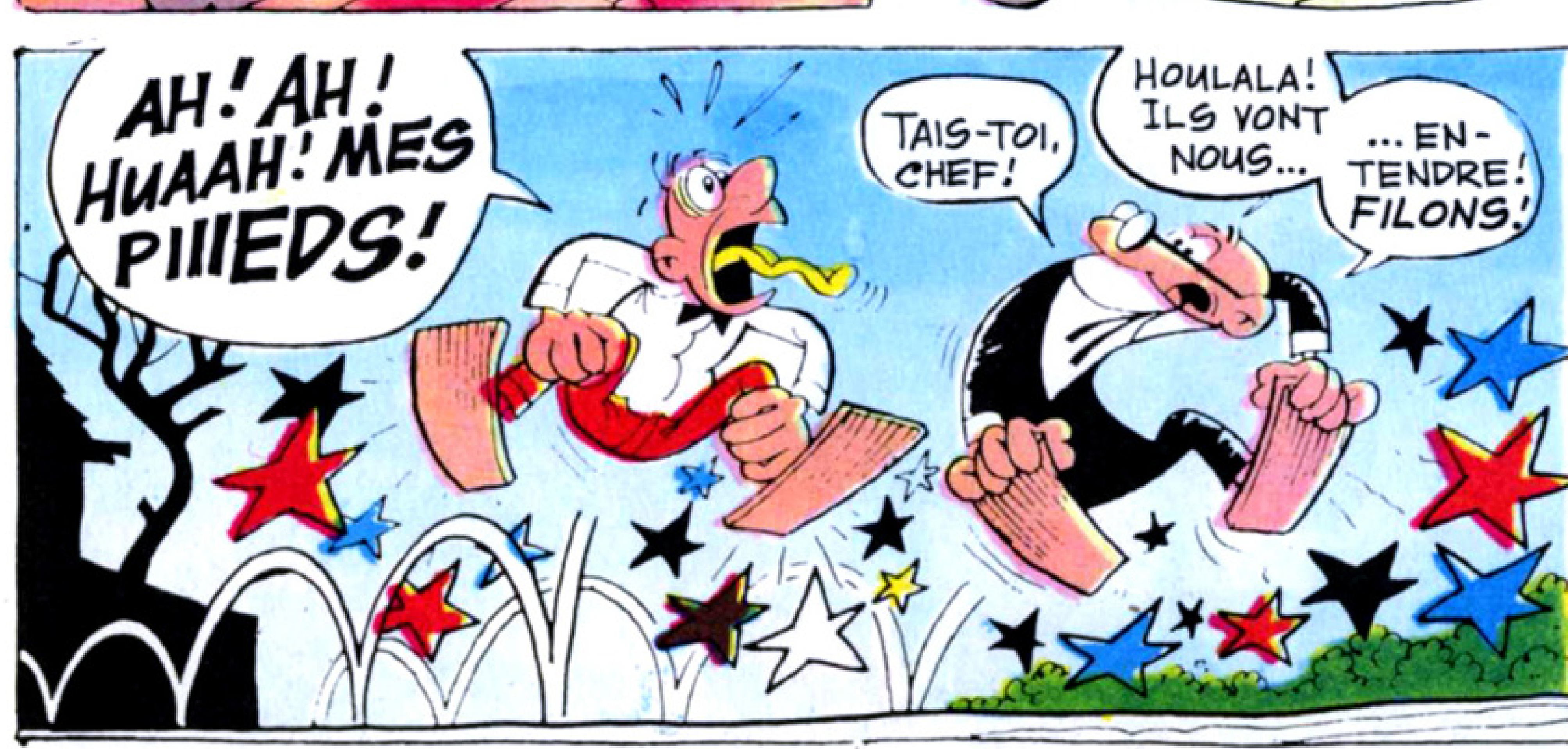




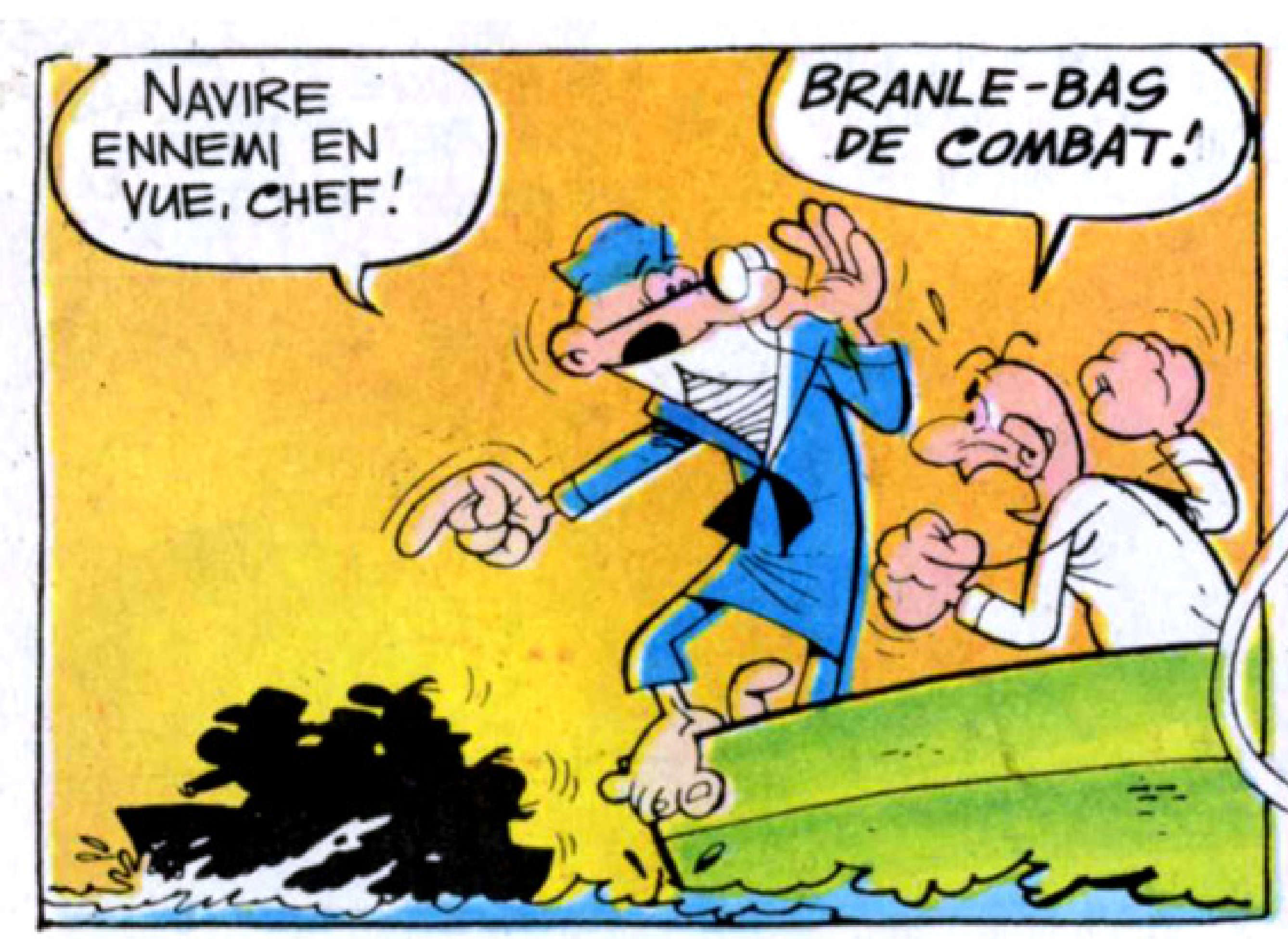




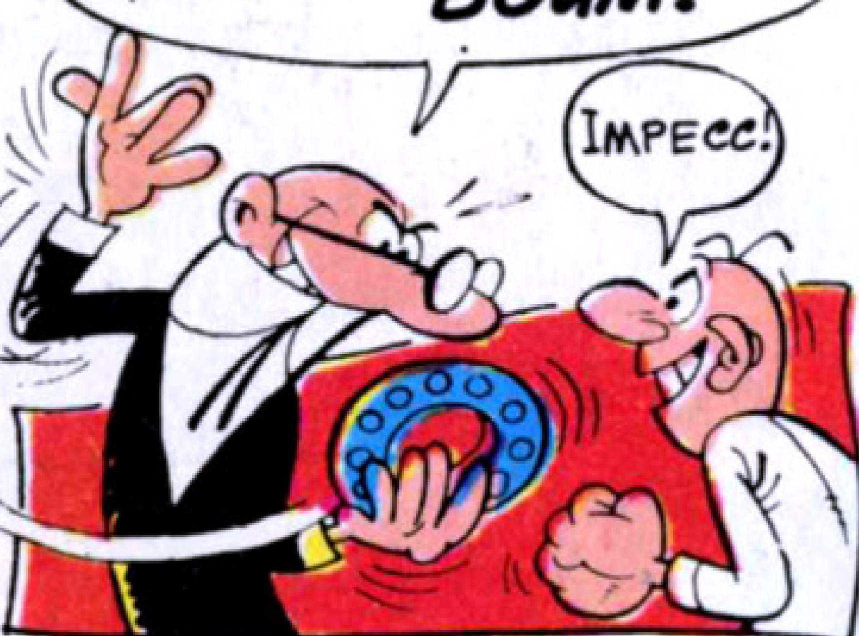







NAVIRE ENNEMI EN VUE, CHEF!
BRANLE-BAS DE COMBAT!


LAISSE-MOI FAIRE! JE ME DÉGUISE EN FASCINANTE SIRÈNE, JE COLLE À LEUR COQUE CETTE MINE MAGNÉTIQUE ET... BOUM!


IMPECC!


EN AVANT!
TCHOF!


HMMM!... ON Y VOIT RIEN, DANS CETTE EAU SALE! OÙ SONT-ILS?

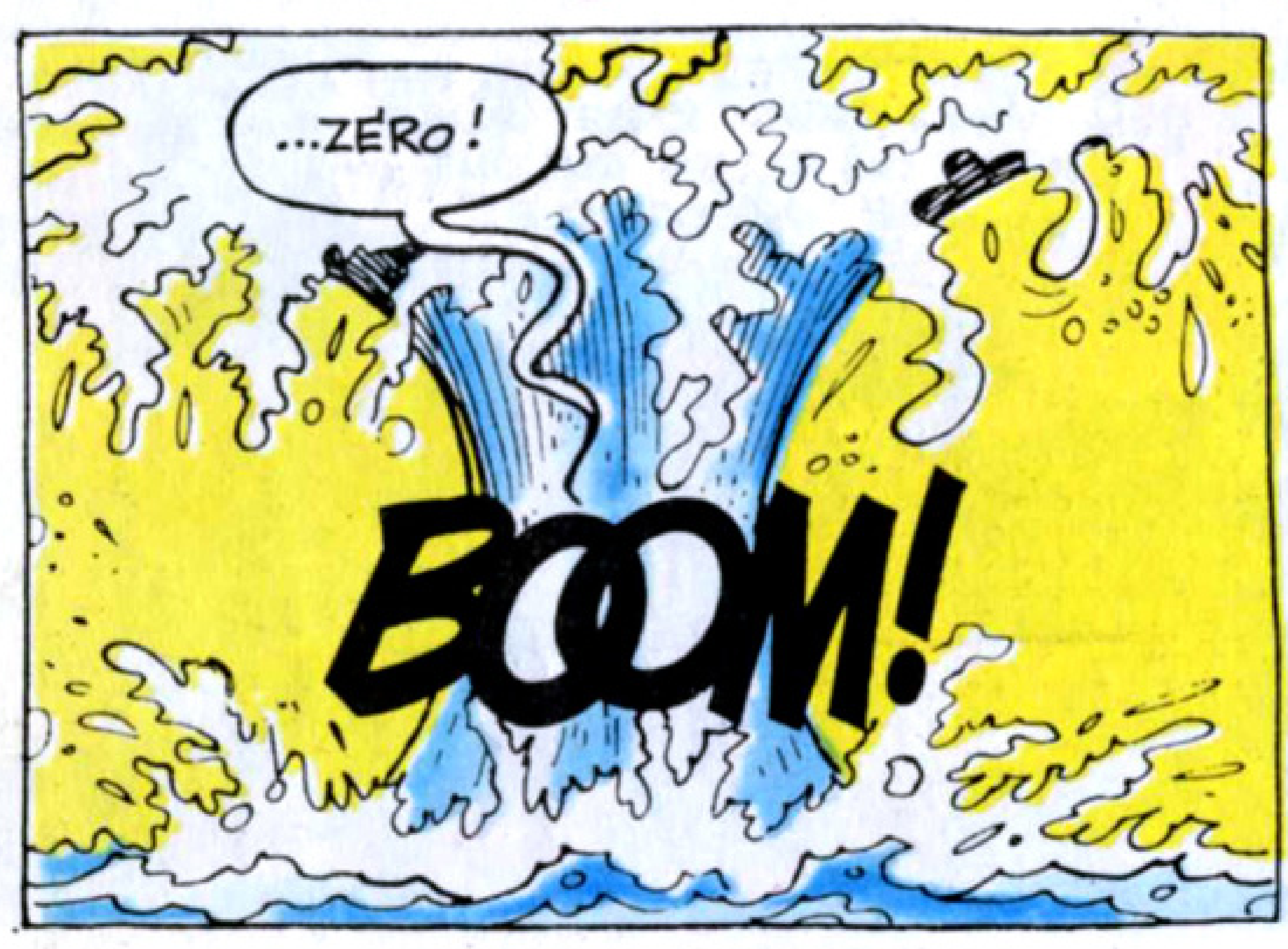

OH!... LES VOILÀ!
HI! HI!... AVEC LE BONJOUR DE MORTADEL!
CLAP!


MAINTENANT, RESTE PLUS QU'À RETROUVER FILEMON!...


OUF! LE VOILÀ! J'AI BIEN CRU QUE JE LE RETROUVERAIS PLUS!...


MISSION ACCOMPLIE, CHEF!


DANS CINQ MINUTES, ILS SE RETROUVERONT DANS LES NUAGES! HI! HI! HI!...
QUATRE... TROIS... DEUX... UN...


...ZÉRO!
BOOM!

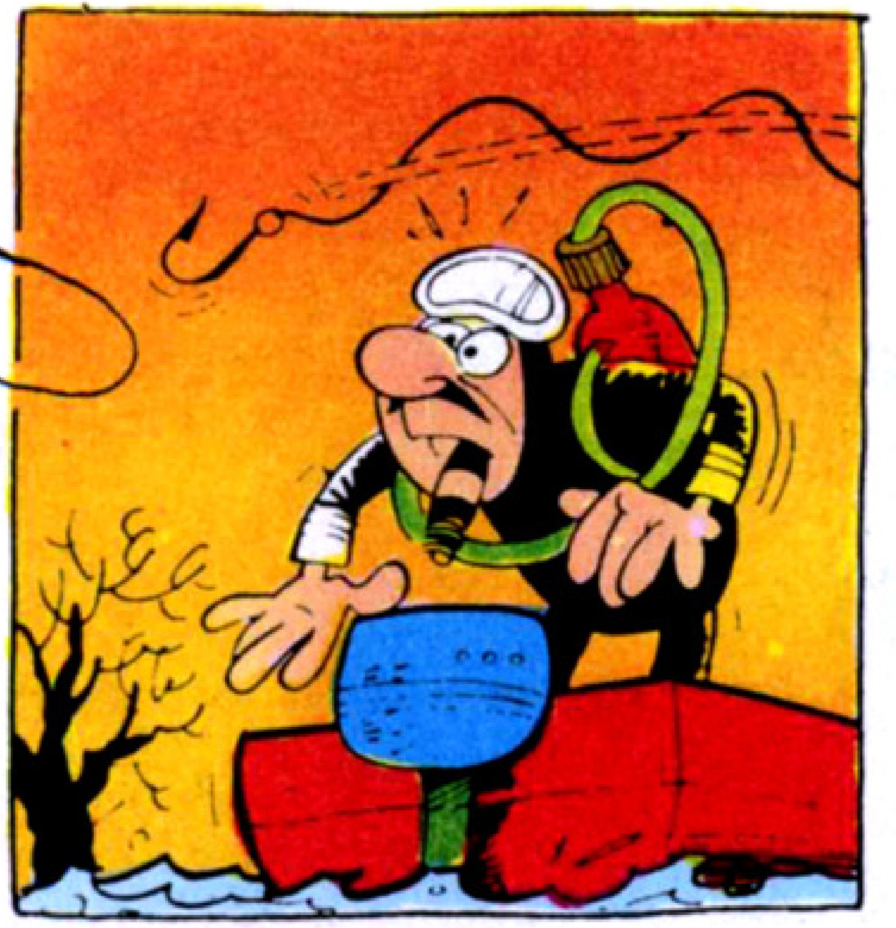

FAUT M'EXCUSER!... L'EAU EST TELLEMENT SALE QUE... QUE JE CROIS BIEN QUE JE ME SUIS TROMPÉ DE... DE... CANOT!...

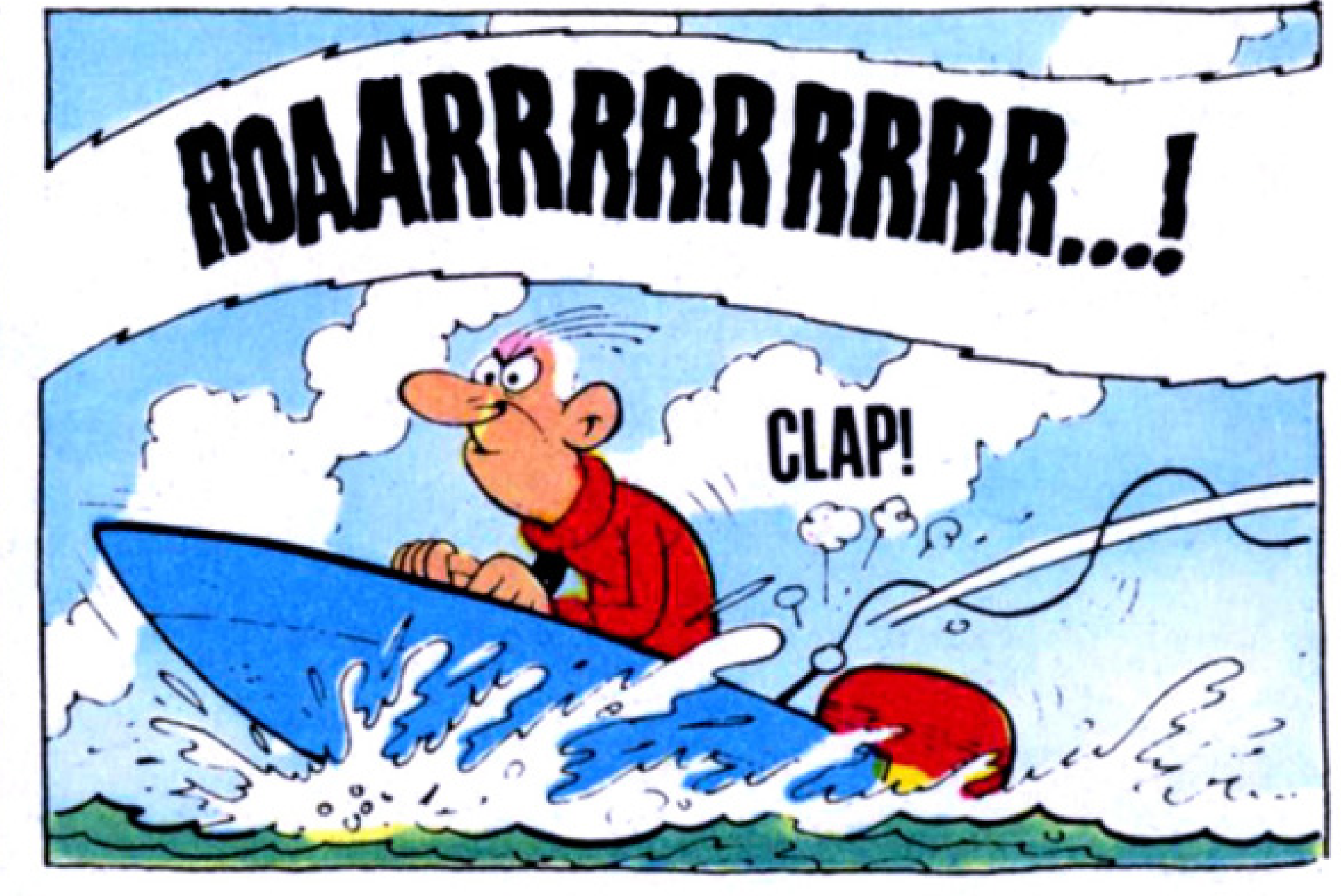

HUUUH!... C'EST PAS UNE RAISON!... L'ERREUR EST HUMAINE, NON!...
AU SECOURS!... SORS-MOI DE LÀ!!!

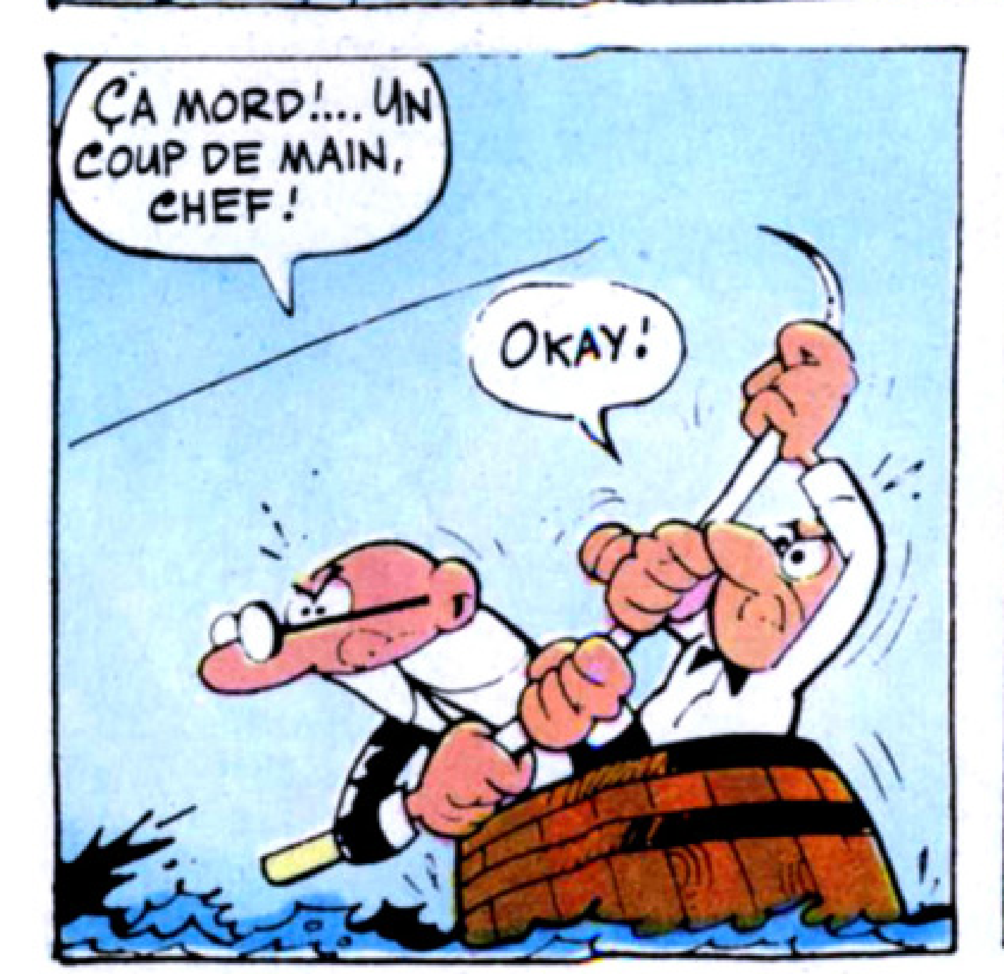

TOUT LE MONDE À L'EAU!... À NOUS LE TRÉSOR!

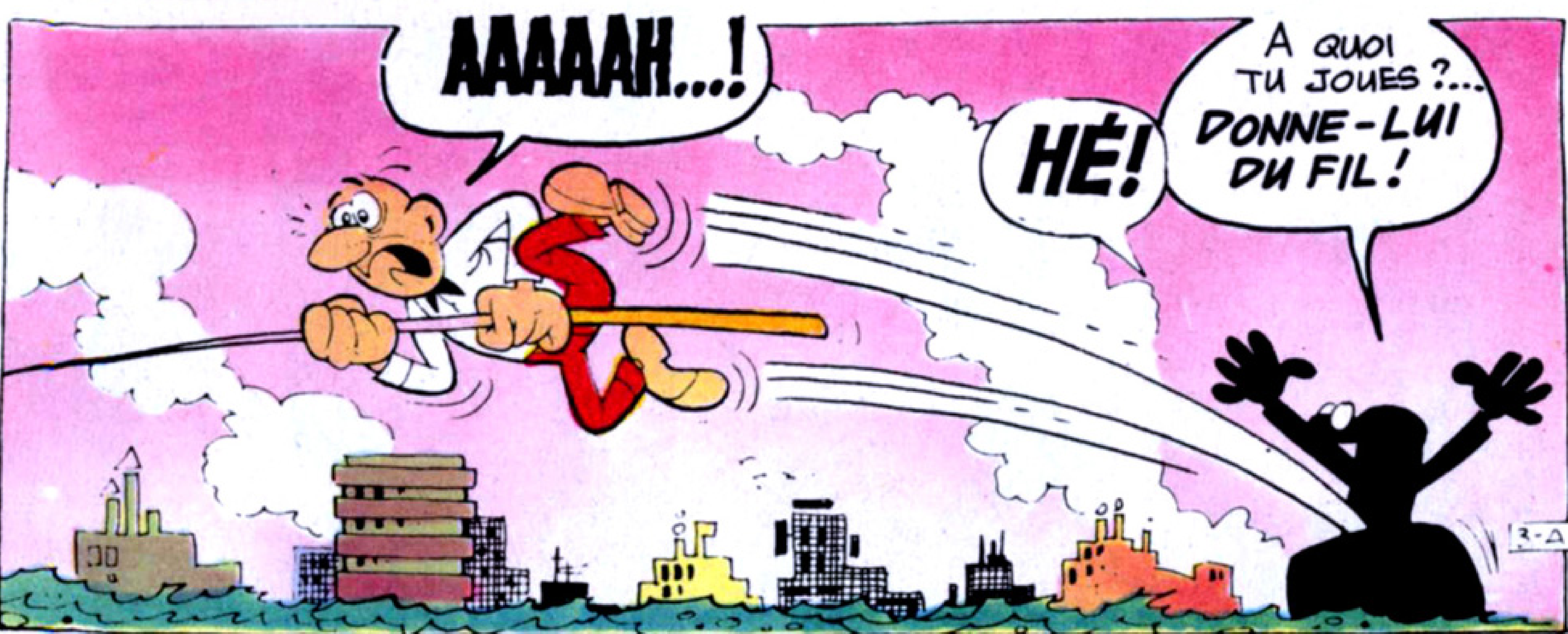

REGARDE! LES VOILÀ QUI PLONGENT!...
Y A PLUS QUE PRIMO DANS LE CANOT!...

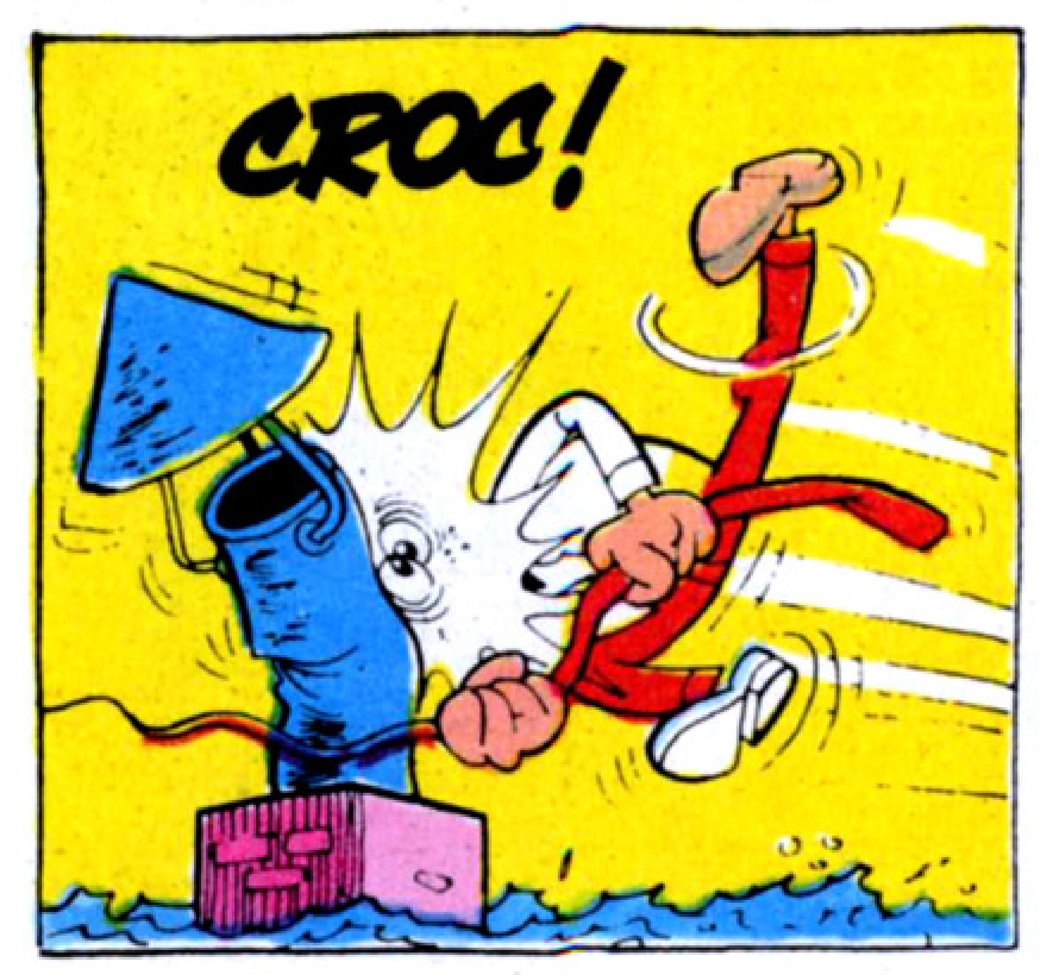

BOUGE PAS !... JE VAIS LE PÊCHER COMME UNE TRUITELINETTE !...

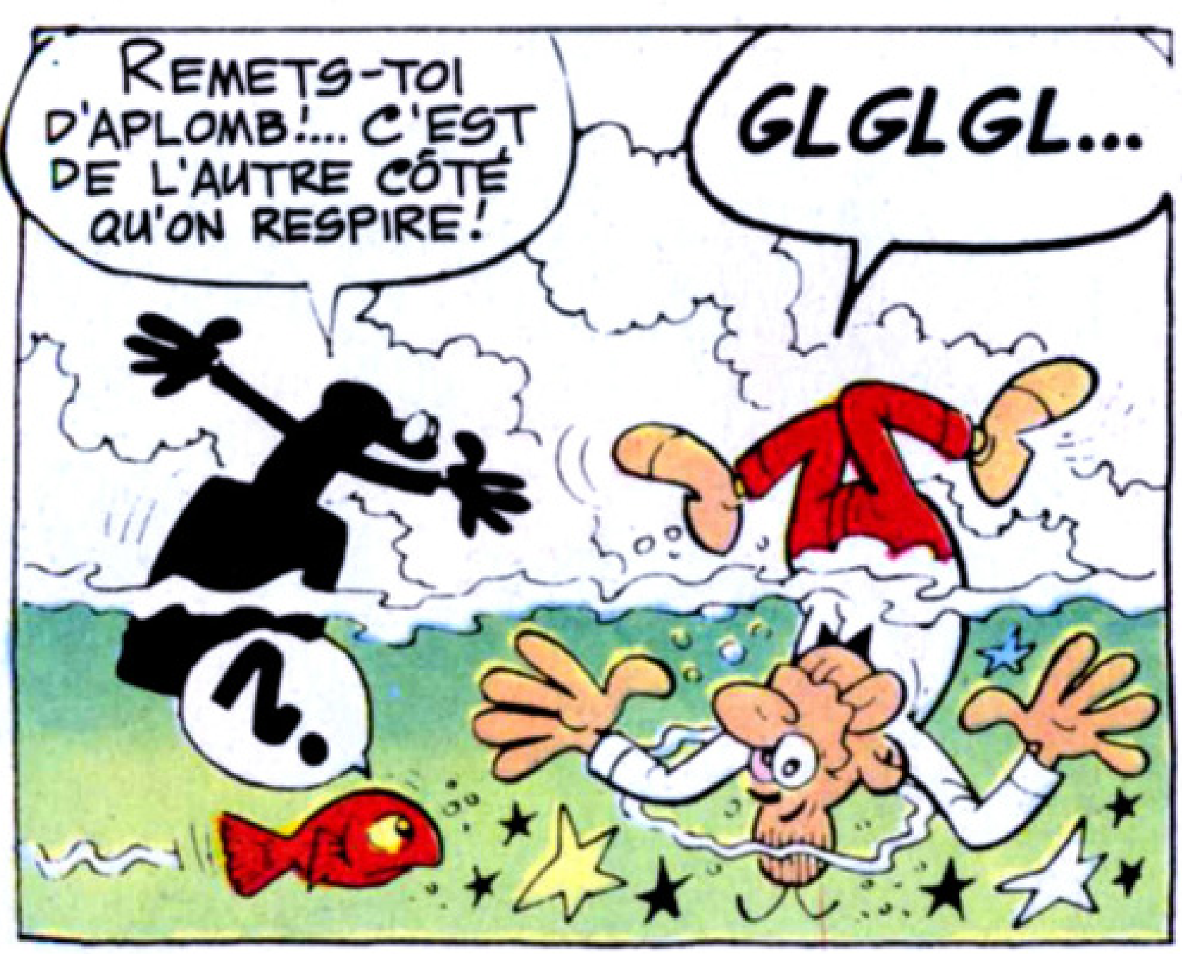


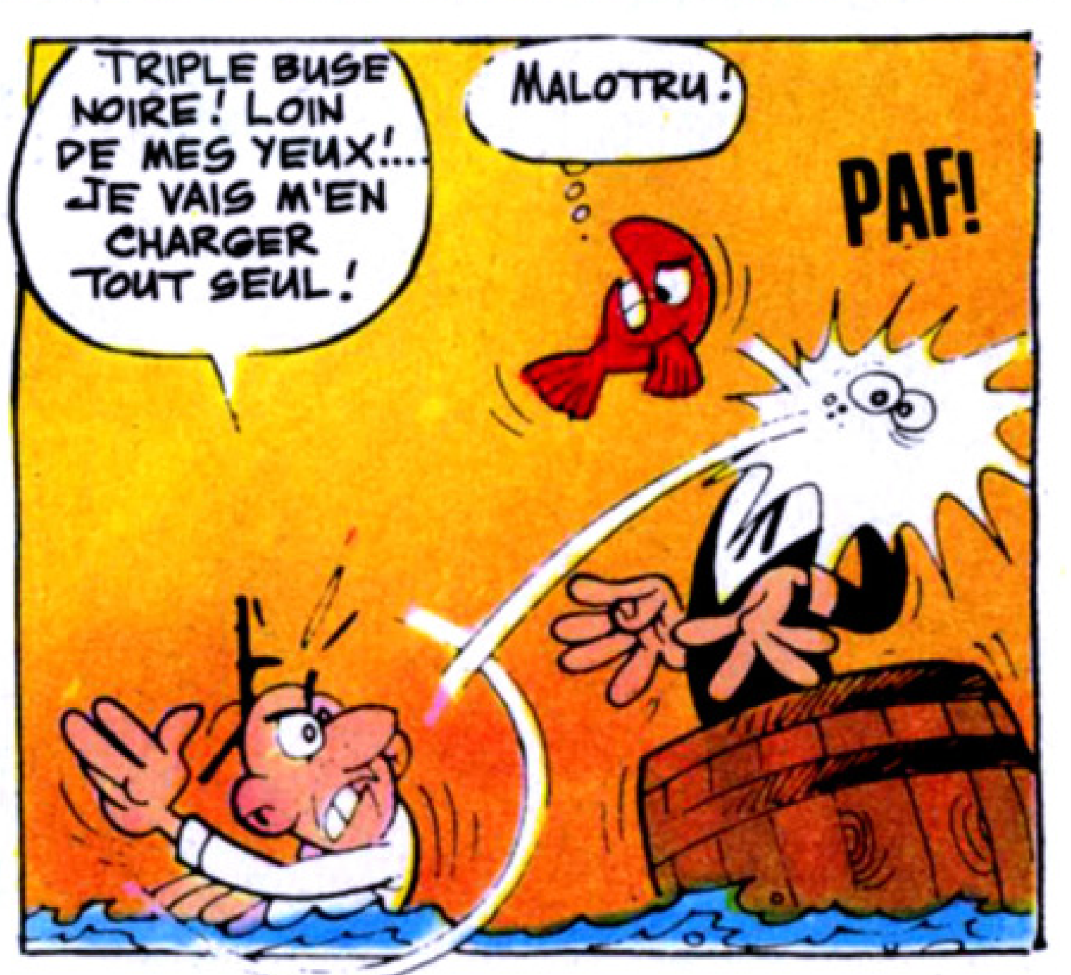

ROAARRRRRRRRR...!
CLAP!


ÇA MORD !... UN COUP DE MAIN, CHEF !
OKAY !


AAAAAH...!
HÉ!
A QUOI TU JOUES ?... DONNE-LUI DU FIL !


CROC!


REMETS-TOI D'APLOMB !... C'EST DE L'AUTRE CÔTÉ QU'ON RESPIRE !
GLGLGL...

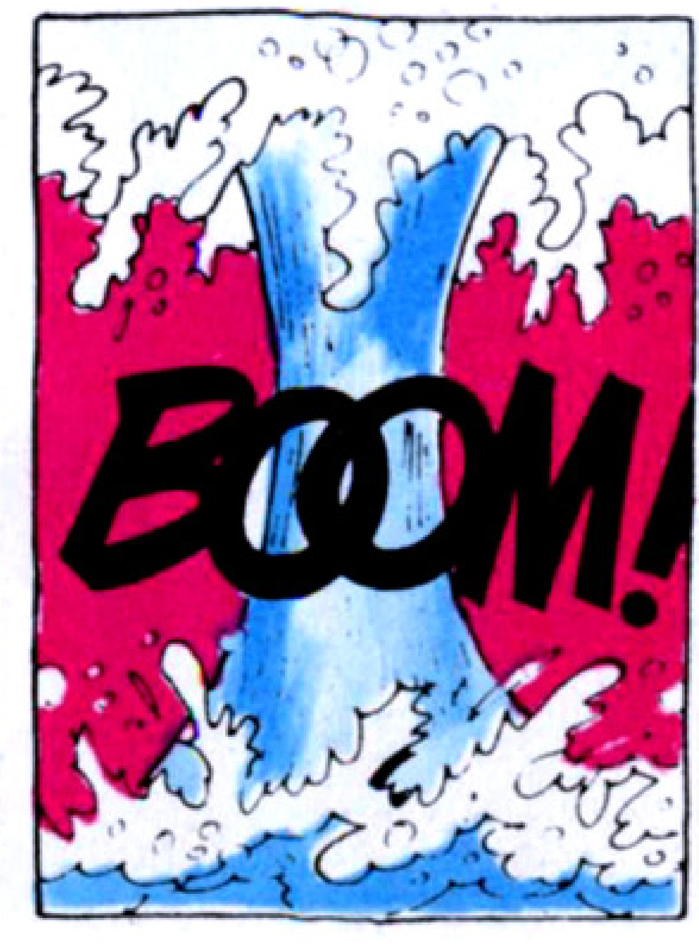

TRIPLE BUSE NOIRE ! LOIN DE MES YEUX !... JE VAIS M'EN CHARGER TOUT SEUL !
MALOTRU !
PAF!


COMME ÇA, JE M'APPROCHE EN DOUCE, SANS ÊTRE VU ! JE SAUTE DANS LE CANOT ET... TCHACK !... EMBALLÉ !...


QUE JE M'EN AILLE, MOI ?... IL SAIT PAS QUI JE SUIS, FILEMON !... JE LA LIQUIDERAI TOUT SEUL, LA BANDE !...

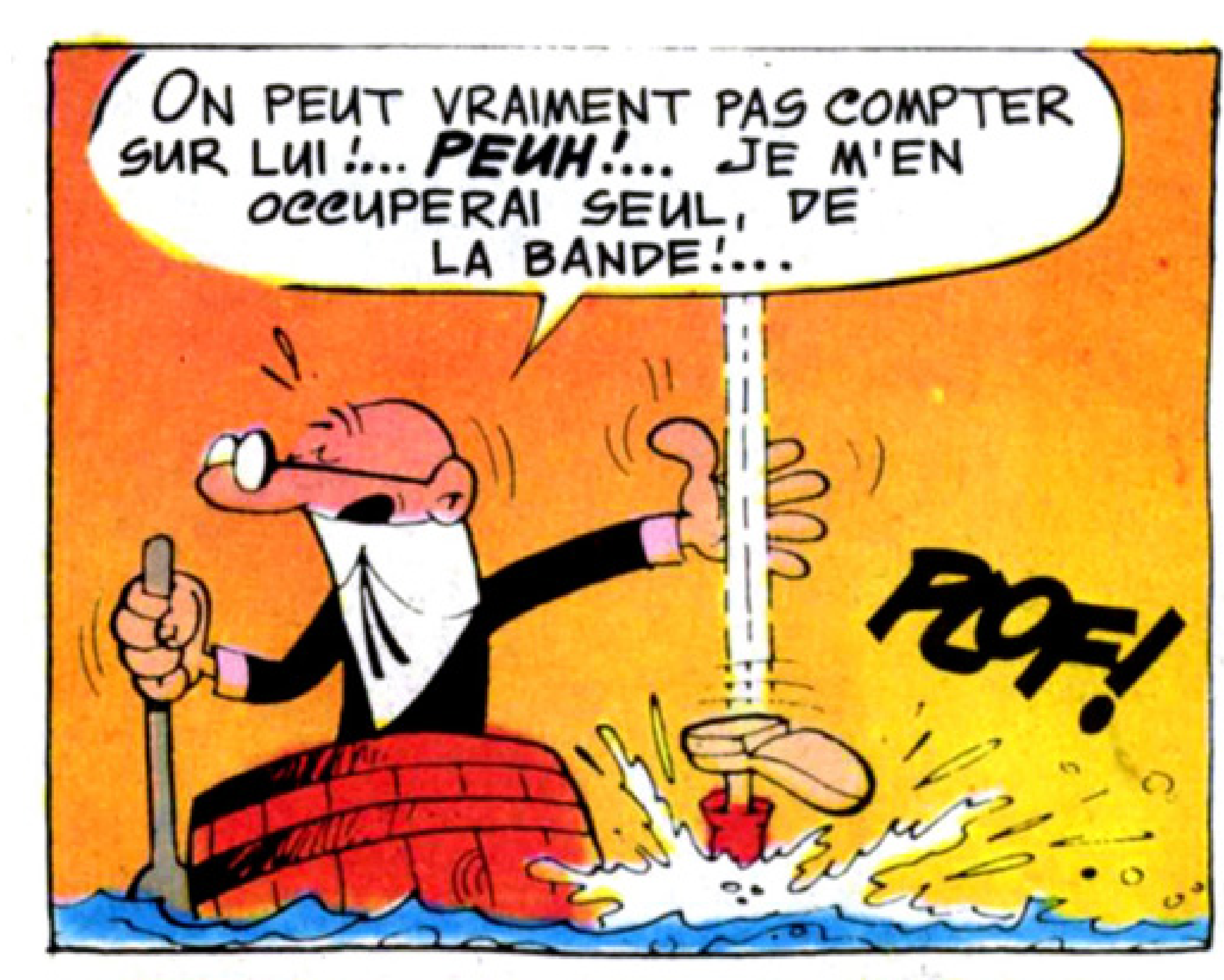

HE ! HE !... UN DE LEURS HOMMES-GRENOUILLES !


DÉGUSTE CETTE PRALINE !

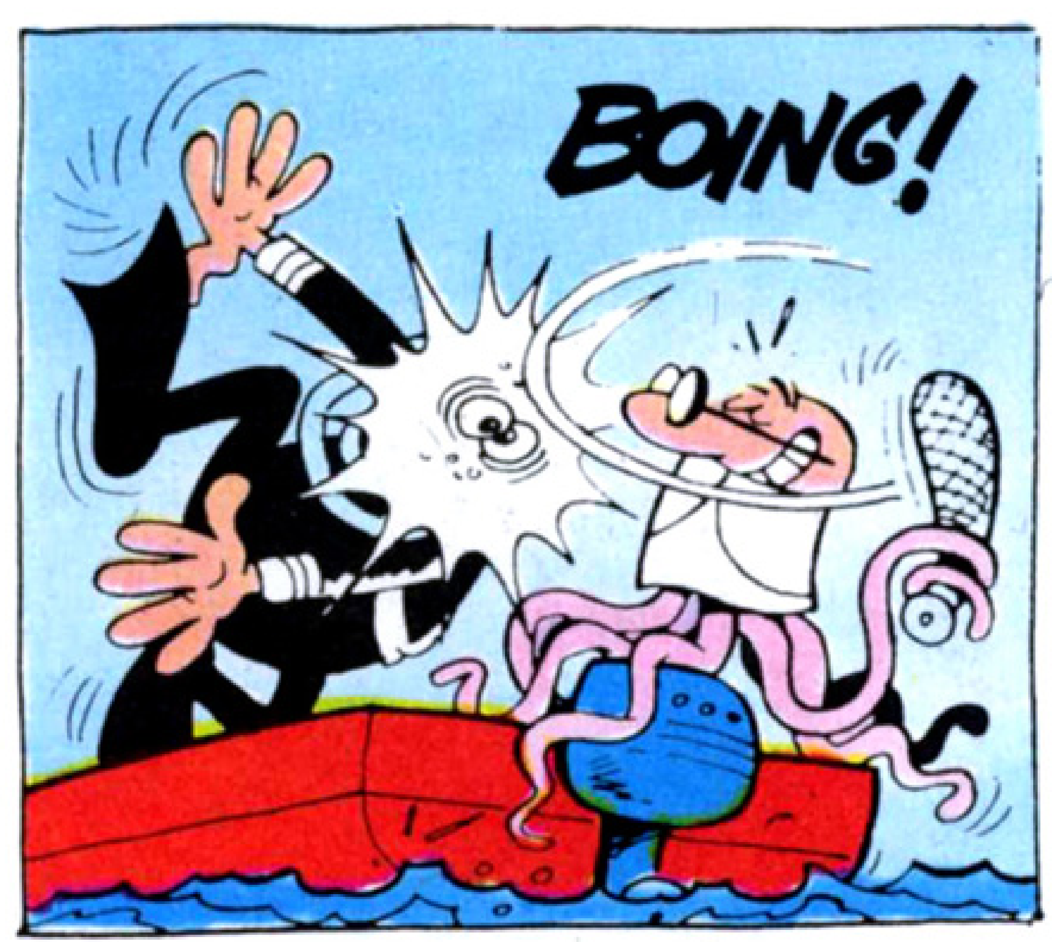

BOOM!


CURIEUX !... UN HOMME-GRENOUILLE EN CHAUSSURES BASSES !...


CHEEEF !


ON PEUT VRAIMENT PAS COMPTER SUR LUI !... PEUH !... JE M'EN OCCUPERAI SEUL, DE LA BANDE !...
PLOF!

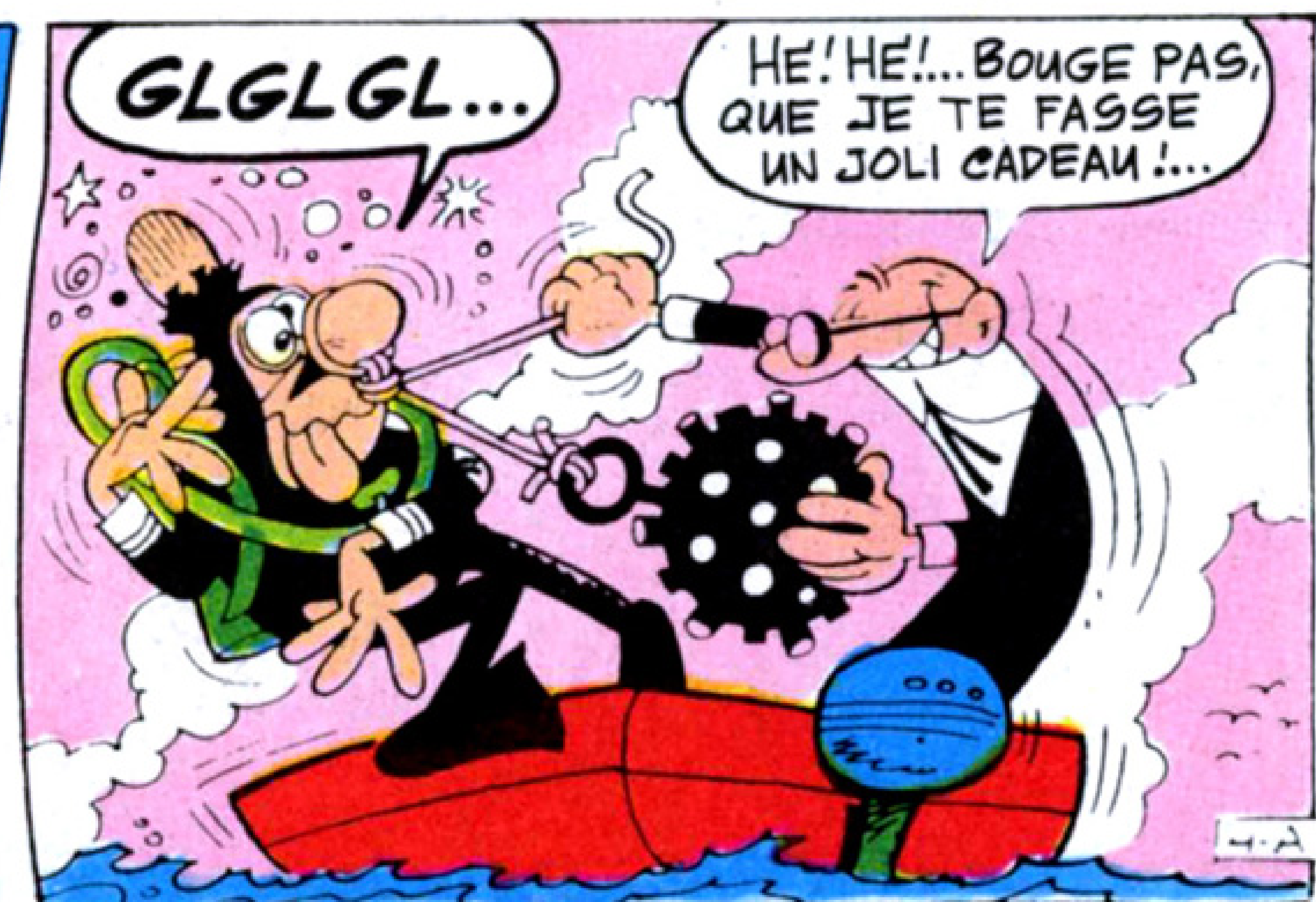

SANTI NUMI !... UN POULPE À LUNETTES QUI ME FAIT SIGNE DE M'APPROCHER...

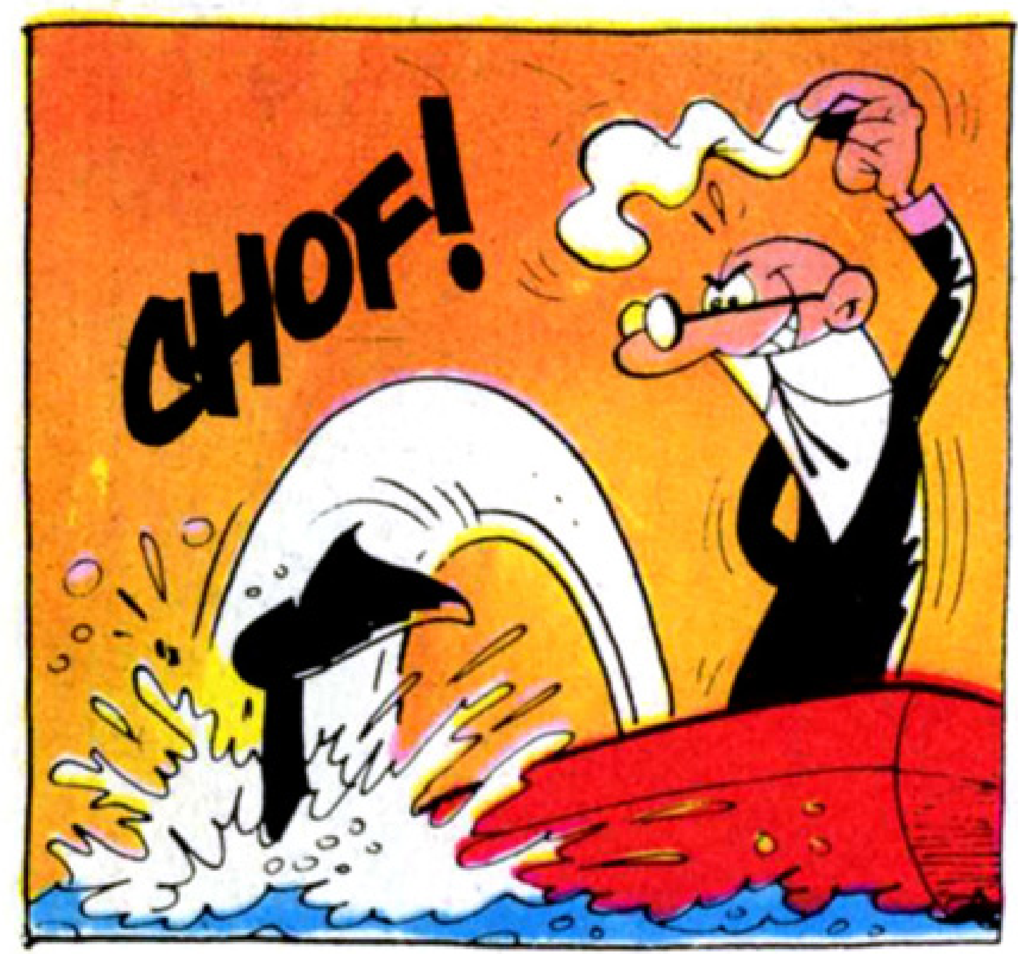

BOING!

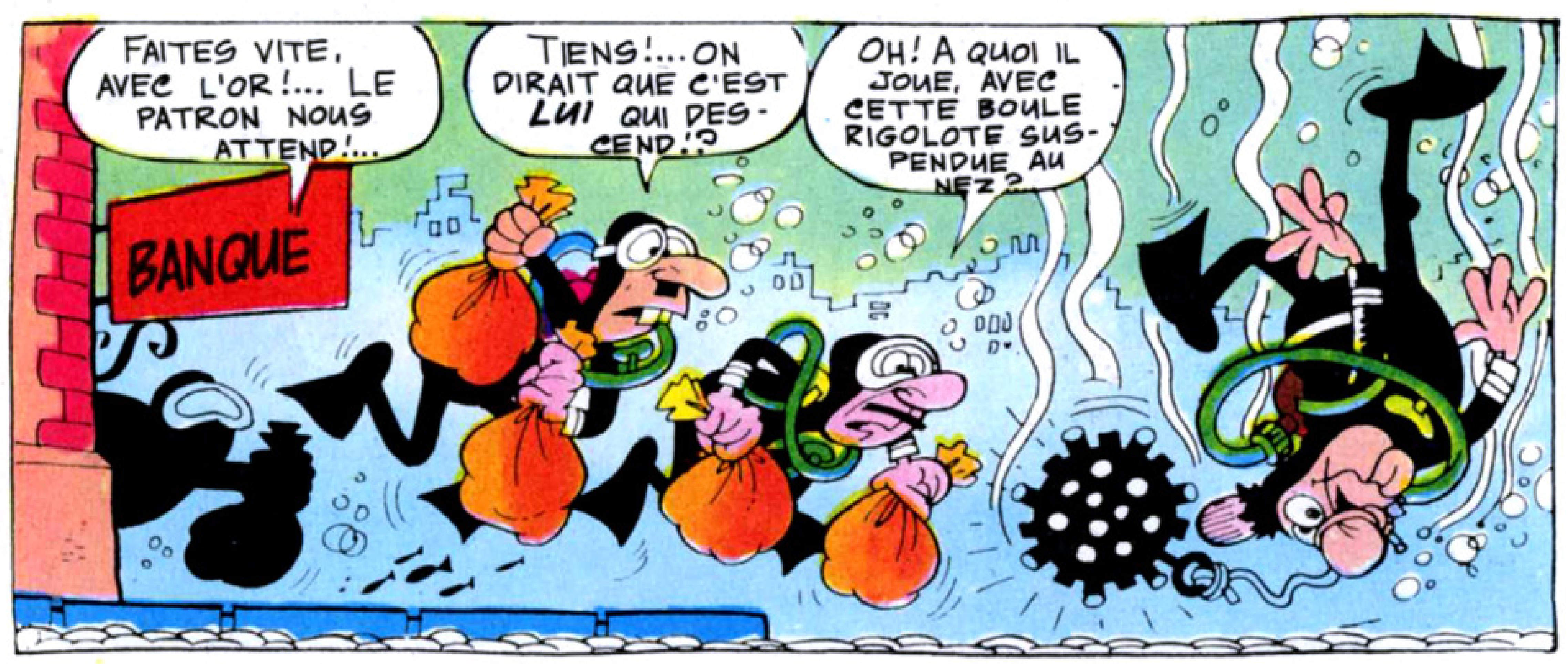


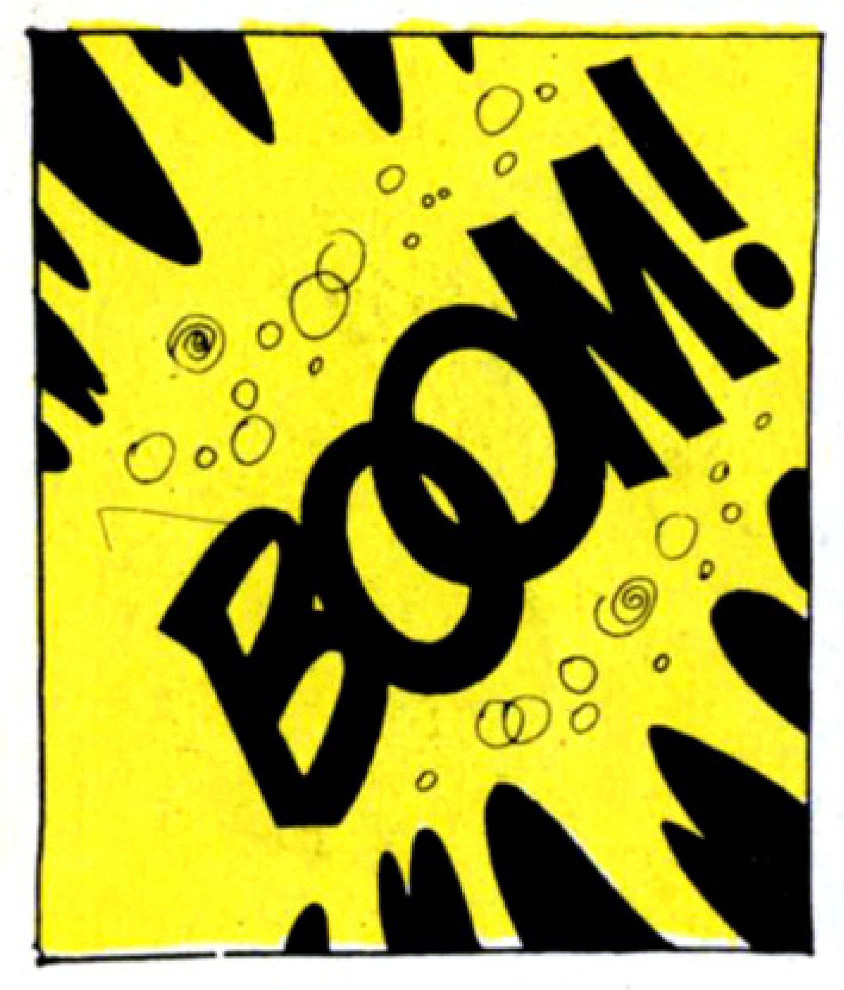


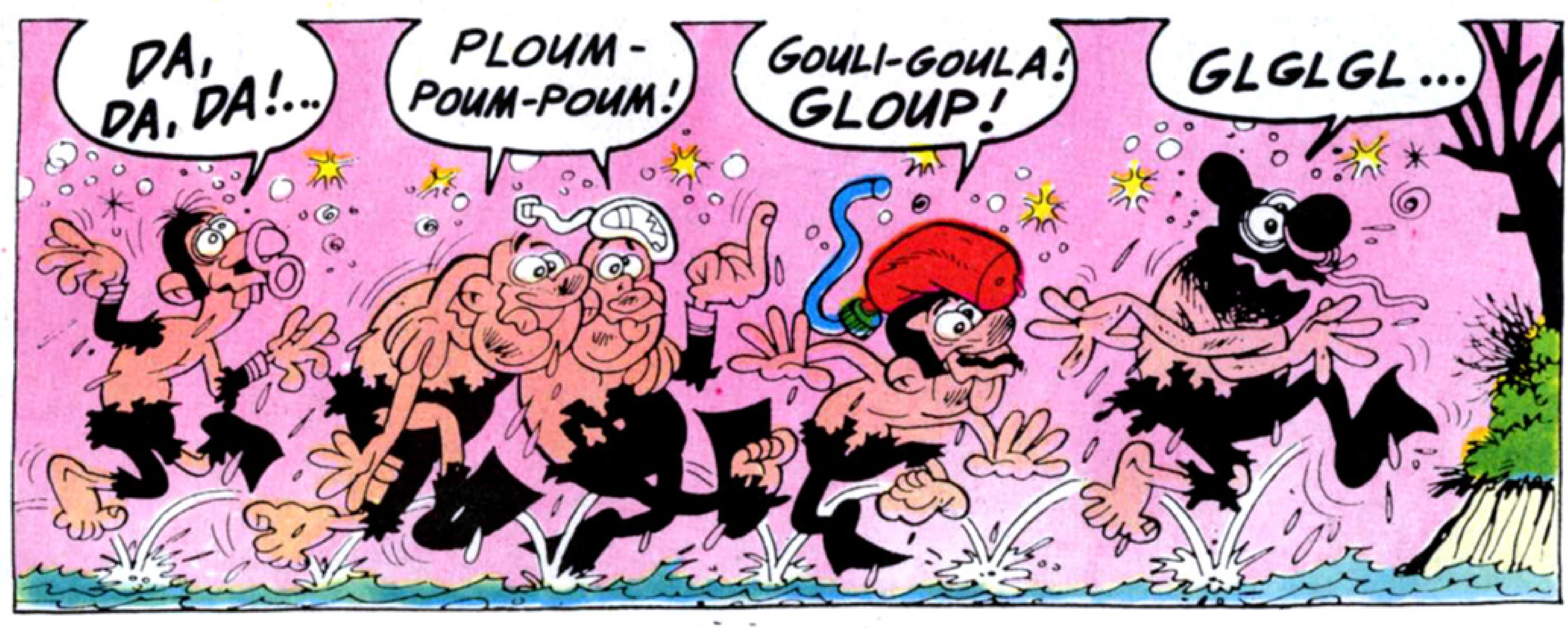

ZAS!

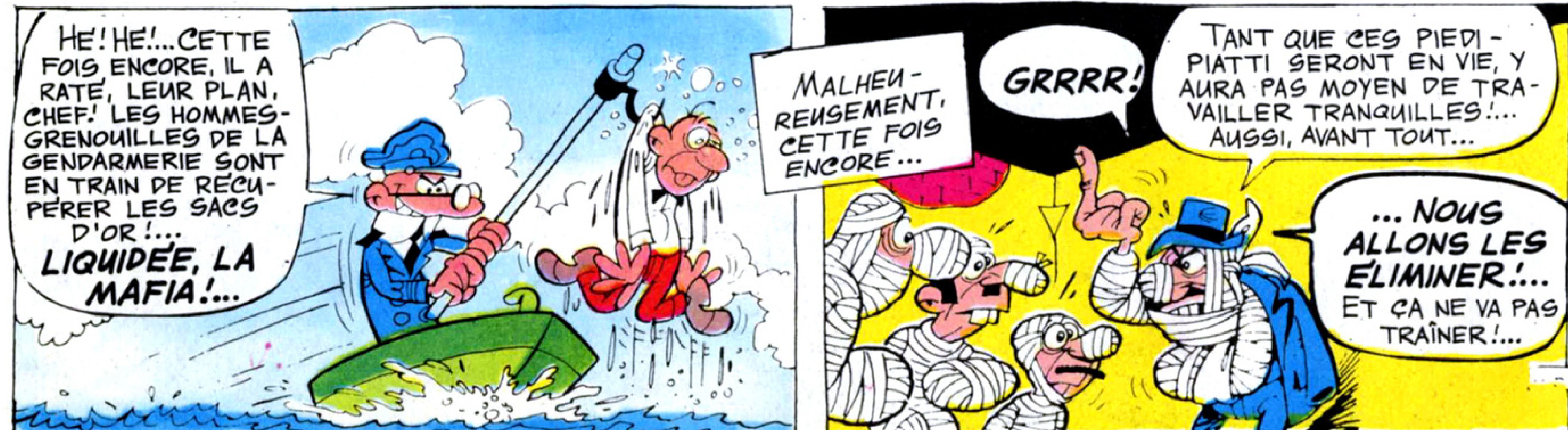

GLGLGL...
HE! HE!... BOUGE PAS, QUE JE TE FASSE UN JOLI CADEAU !...


CHOF!


FAITES VITE, AVEC L'OR !... LE PATRON NOUS ATTEND !...
BANQUE
TIENS !... ON DIRAIT QUE C'EST LUI QUI DESCEND !?
OH ! A QUOI IL JOUE, AVEC CETTE BOULE RIGOLOTE SUSPENDUE AU NEZ ?

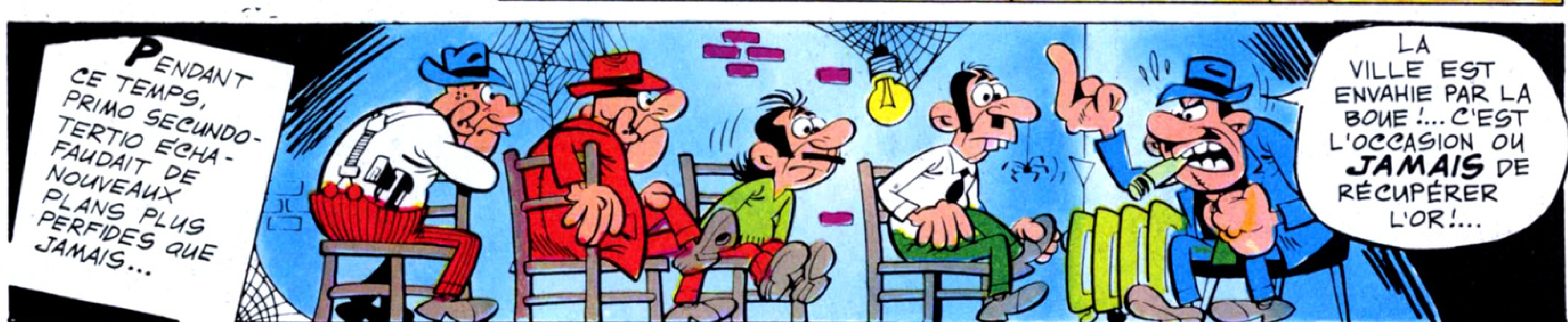

BOOM!


DA, DA, DA !...
PLOUM-POUM-POUM !
GOULI-GOULA ! GLOUP !
GLGLGL...


HE! HE!... CETTE FOIS ENCORE, IL A RATÉ, LEUR PLAN, CHEF ! LES HOMMES-GRENOUILLES DE LA GENDARMERIE SONT EN TRAIN DE RÉCUPÉRER LES SACS D'OR !... LIQUIDÉE, LA MAFIA !...
MALHEUREUSEMENT, CETTE FOIS ENCORE...
GRRRR!
TANT QUE CES PIEDIPIATTI SERONT EN VIE, Y AURA PAS MOYEN DE TRAVAILLER TRANQUILLES !... AUSSI, AVANT TOUT...
... NOUS ALLONS LES ÉLIMINER !... ET ÇA NE VA PAS TRAÎNER !...

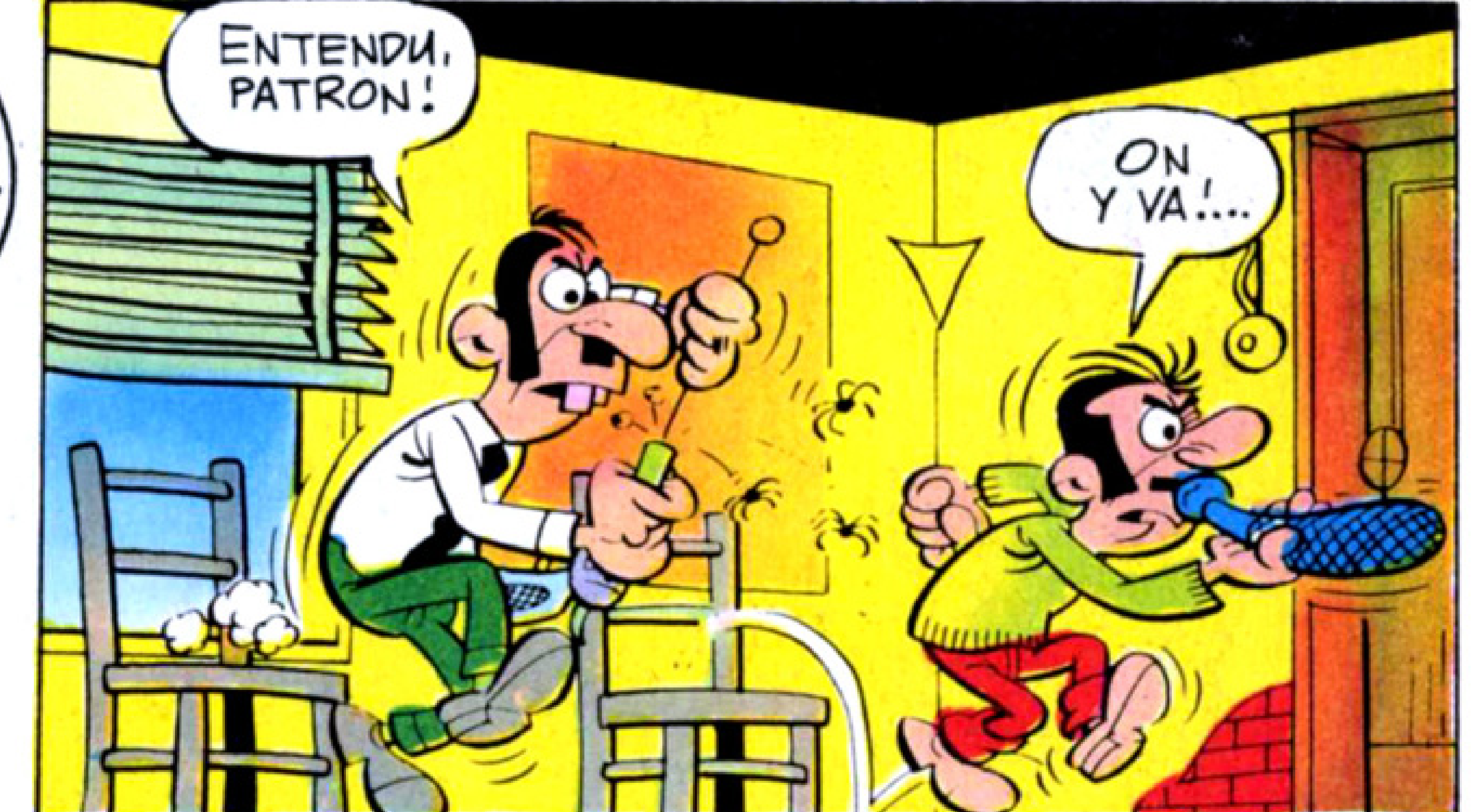
Les eaux commençaient à se retirer... et voici l'aspect lamentable que présentaient quelques jours plus tard les rues de la ville...

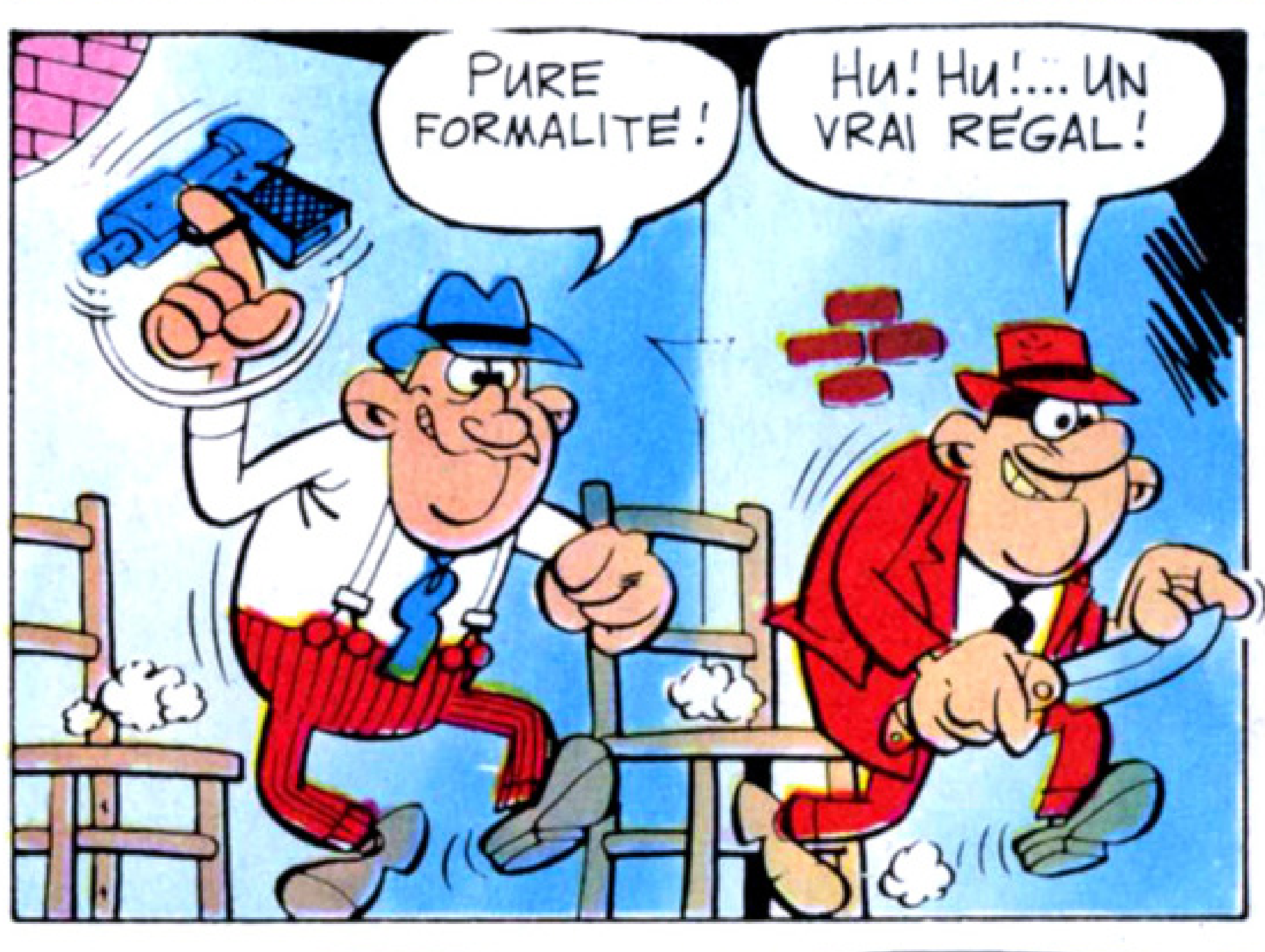


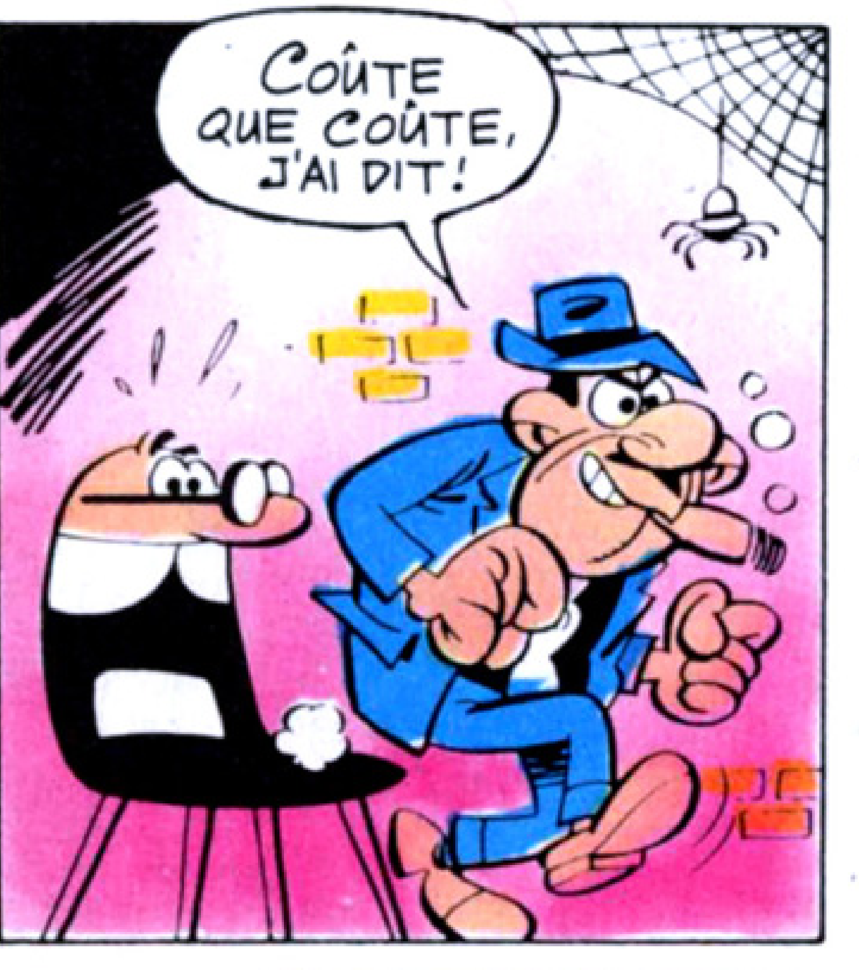


DONC, JE ME DÉGUISERAI EN ÉBOUEUR MUNICIPAL, POUR ME RISQUER JUSQU'À LA CHAMBRE FORTE DE LA BANQUE AVEC L'ÉQUIPE DE NETTOYAGE...

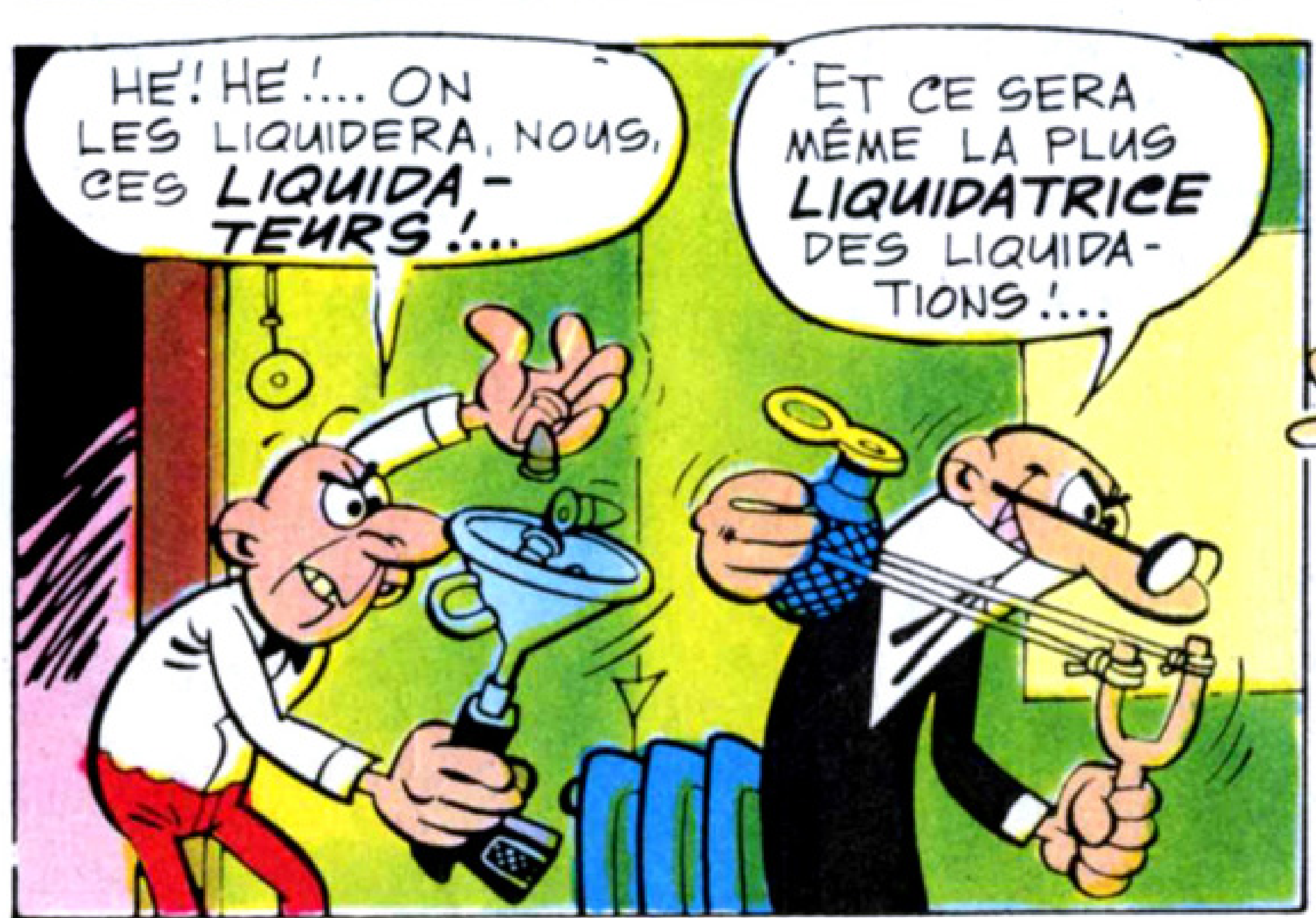










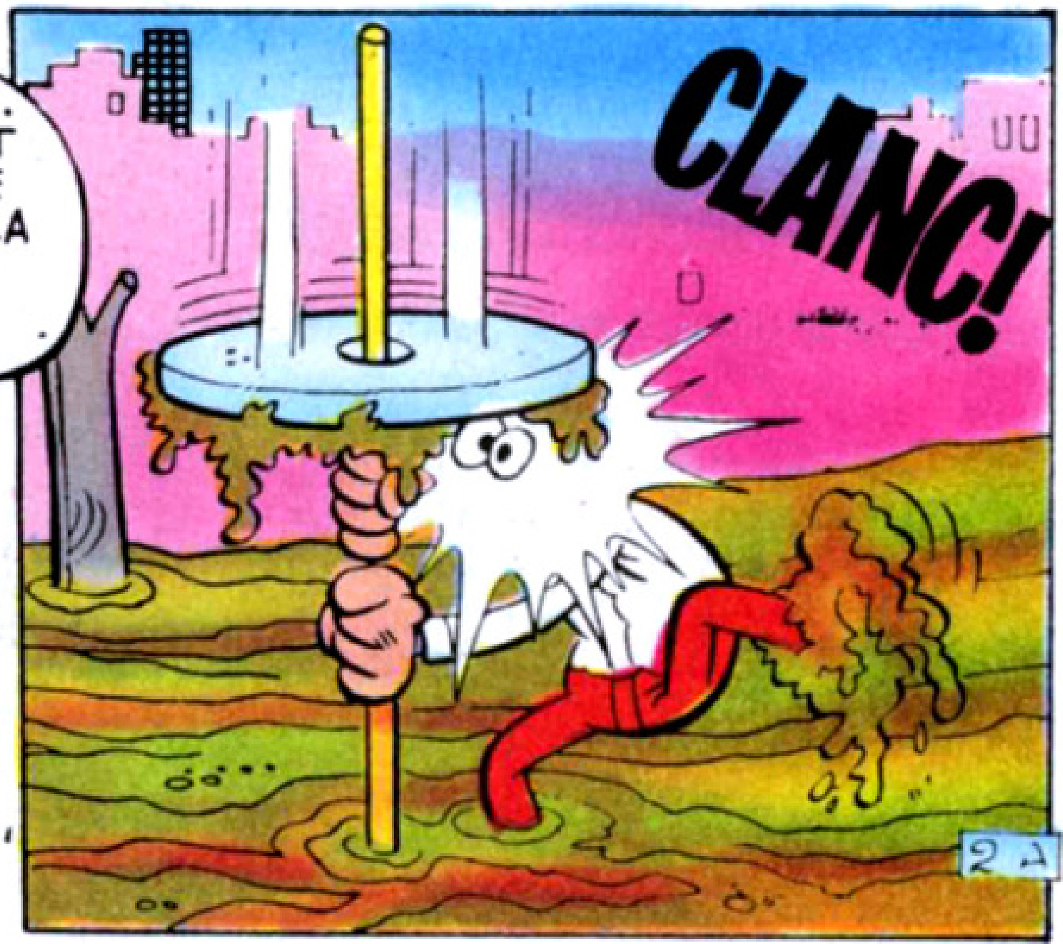





LES ÉCHASSES, IL Y A RIEN DE TEL, POUR CE GENRE DE TRUC !...
IMPECC !
C'EST DU TONNERRE, DE MARCHER SANS SE REMPLIR DE BOUE !
PLOTCH !

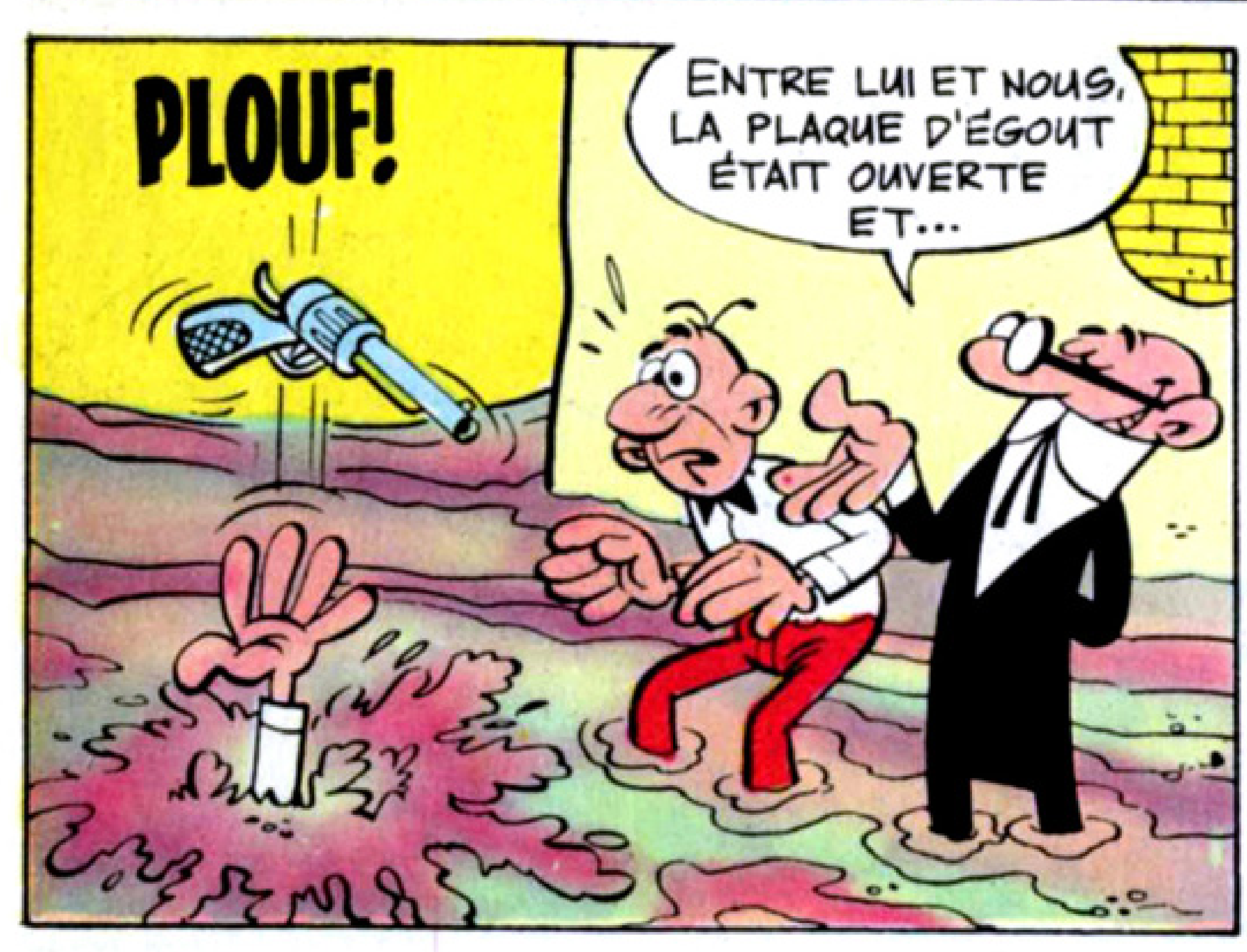

QUELLE DÉVEINE TU AS EUE, DE FOURRER TON ÉCHASSE JUSTE DANS LE TROU D'UNE PLAQUE DE FONTE !...


GRRRR !... C'EST TOUT DE MÊME UNE CHANCE QUE LA BOUE AIT AMORTI LE CHOC !...

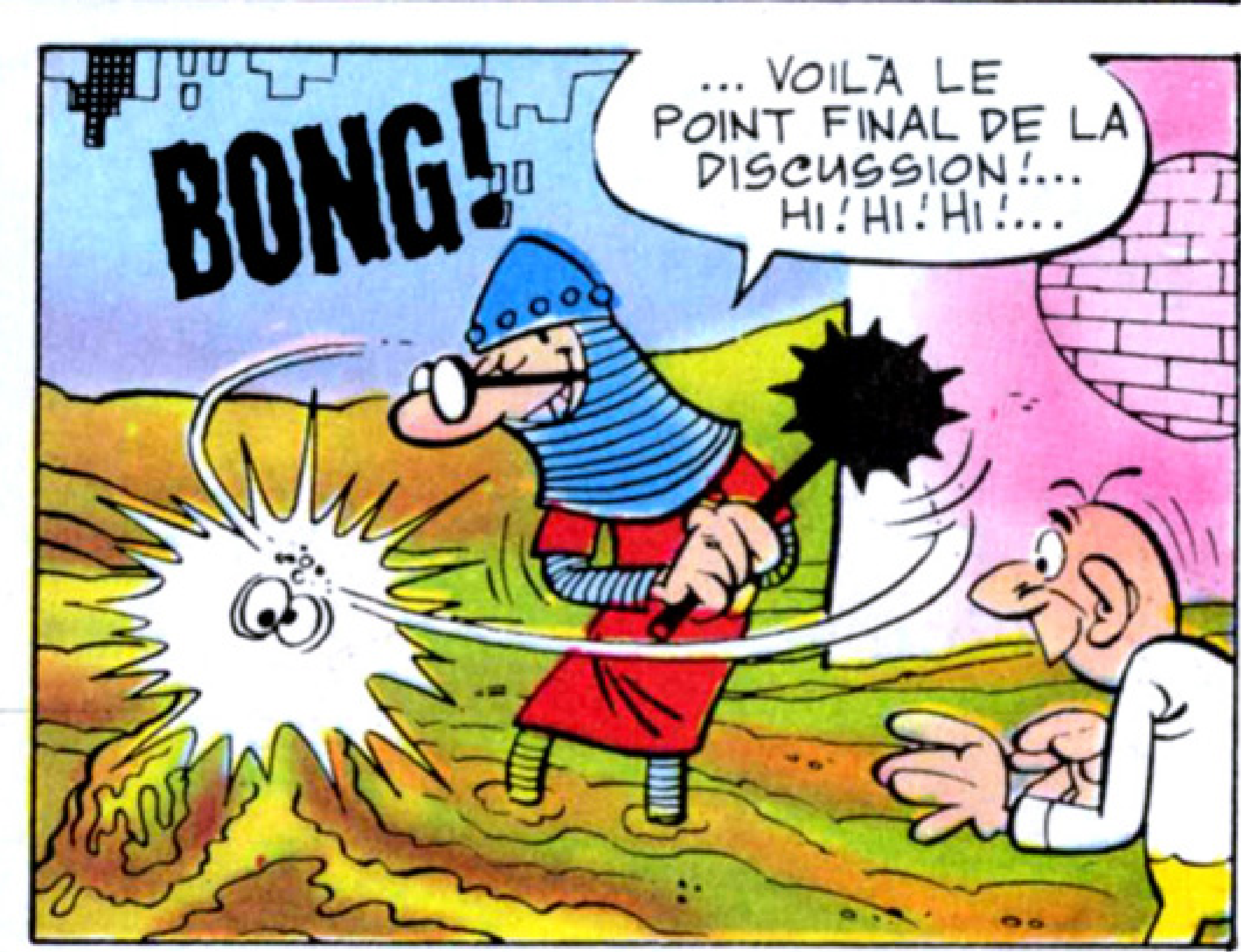

CLANC !


JAMAIS DEUX SANS TROIS !... QU'EST-CE QUI NOUS ATTEND, MAINTENANT ?
GLGLGL... !

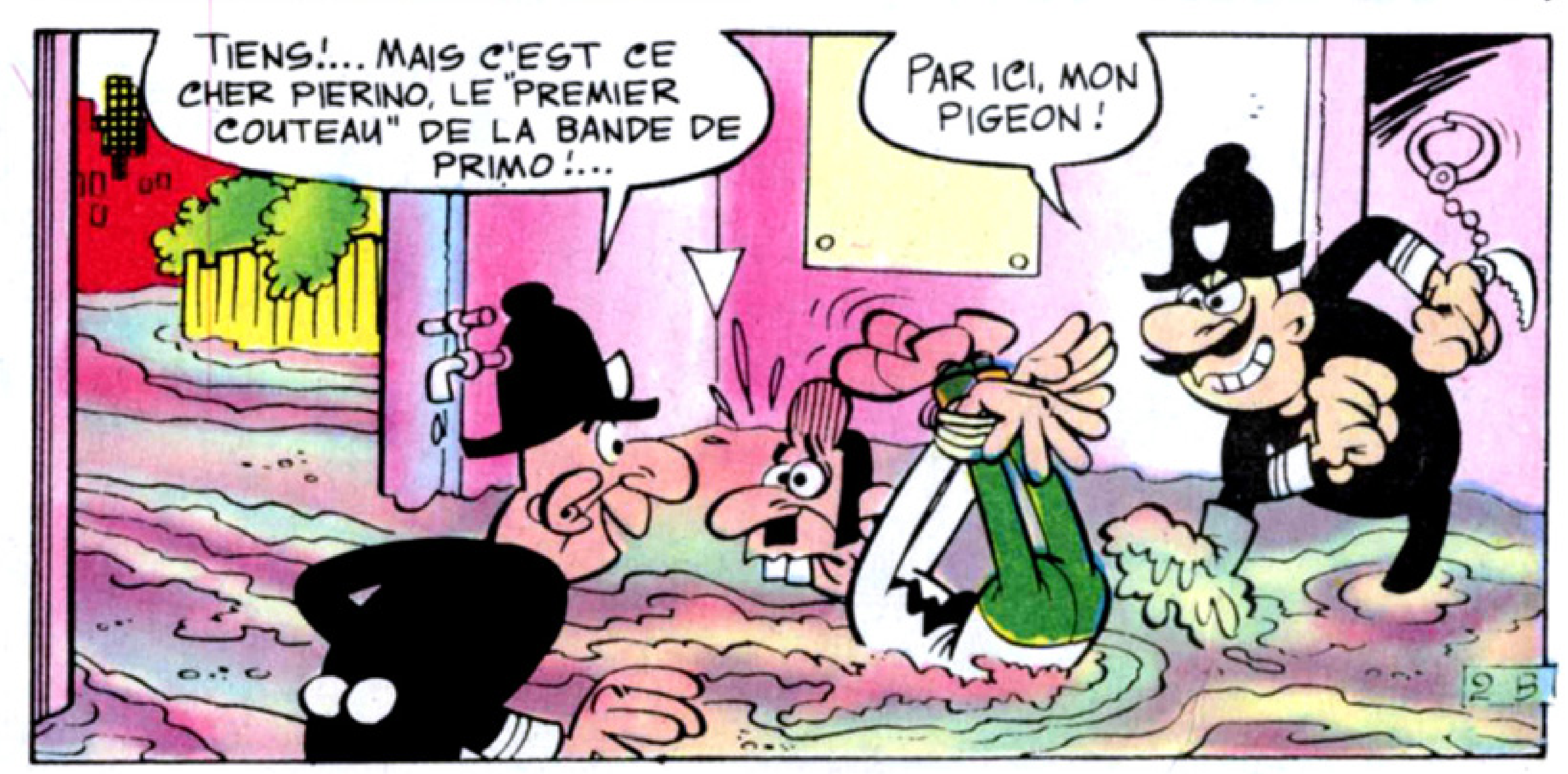

MOI !... JE VOUS TIENS !
UN DES HOMMES DE MAIN DE PRIMO !... NOUS SOMMES PERDUS !
PAS ENCORE, CHEF !


PLOUF !
ENTRE LUI ET NOUS, LA PLAQUE D'ÉGOUT ÉTAIT OUVERTE ET...

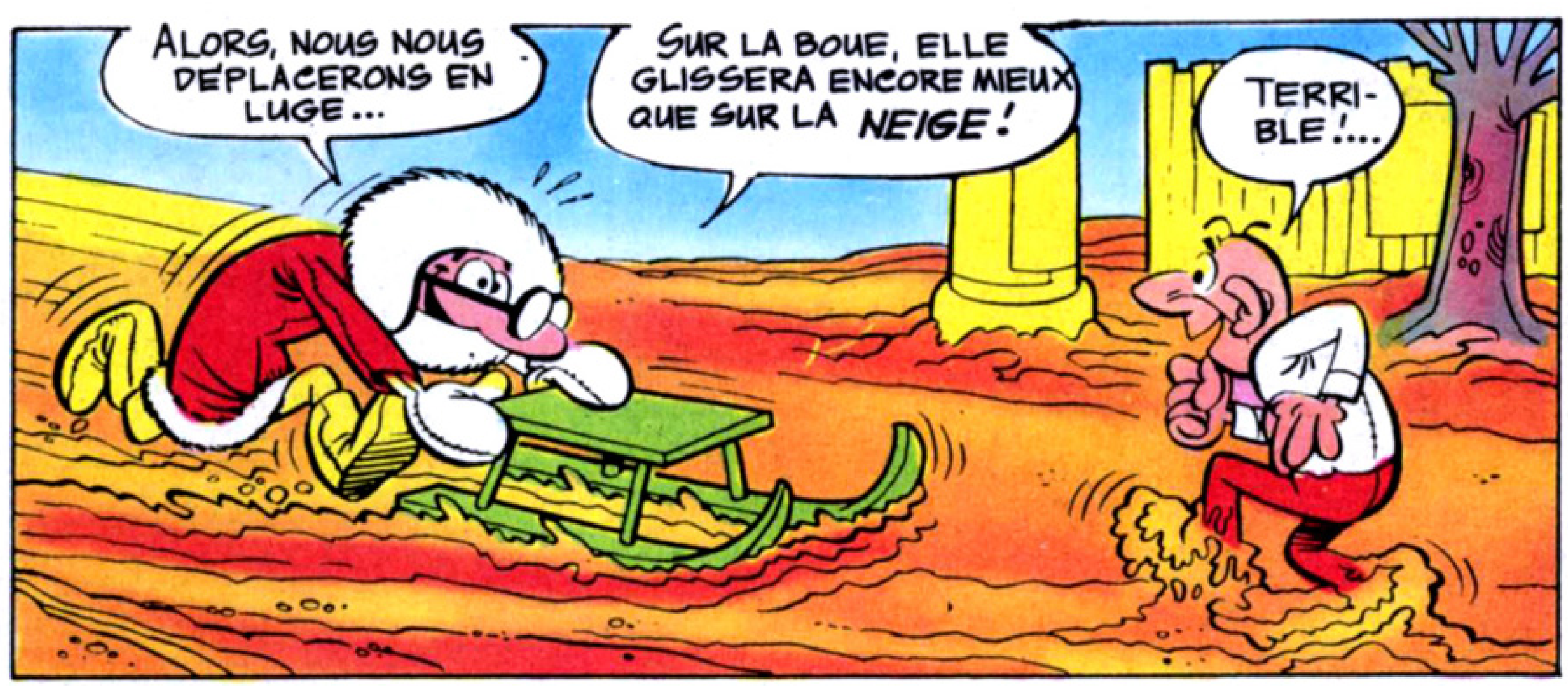

PRRRRTZ !...


BONG !
... VOILÀ LE POINT FINAL DE LA DISCUSSION !... HI ! HI ! HI !...


ET HOP !... JUSTEMENT ÇA DESCEND ET ÇA PATINE IMPECC JUSQU'AU POSTE DE POLICE !...

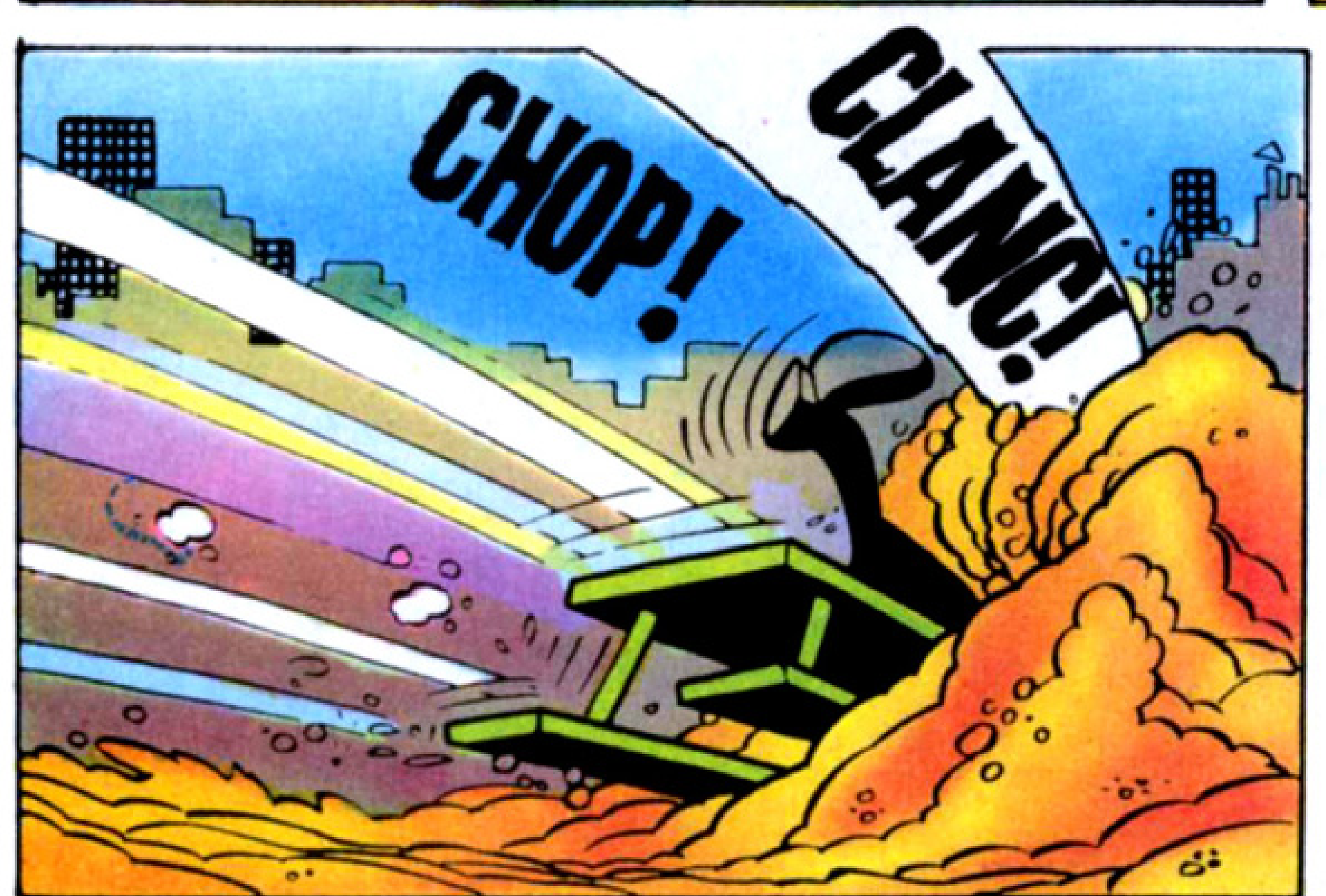

TIENS !... MAIS C'EST CE CHER PIERINO, LE "PREMIER COUTEAU" DE LA BANDE DE PRIMO !...
PAR ICI, MON PIGEON !


MAINTENANT, CHEF, ON SE REMET LES ÉCHASSES ET...
AH! NON!... JE VEUX PLUS ENTENDRE PARLER DE CES MACHINS!

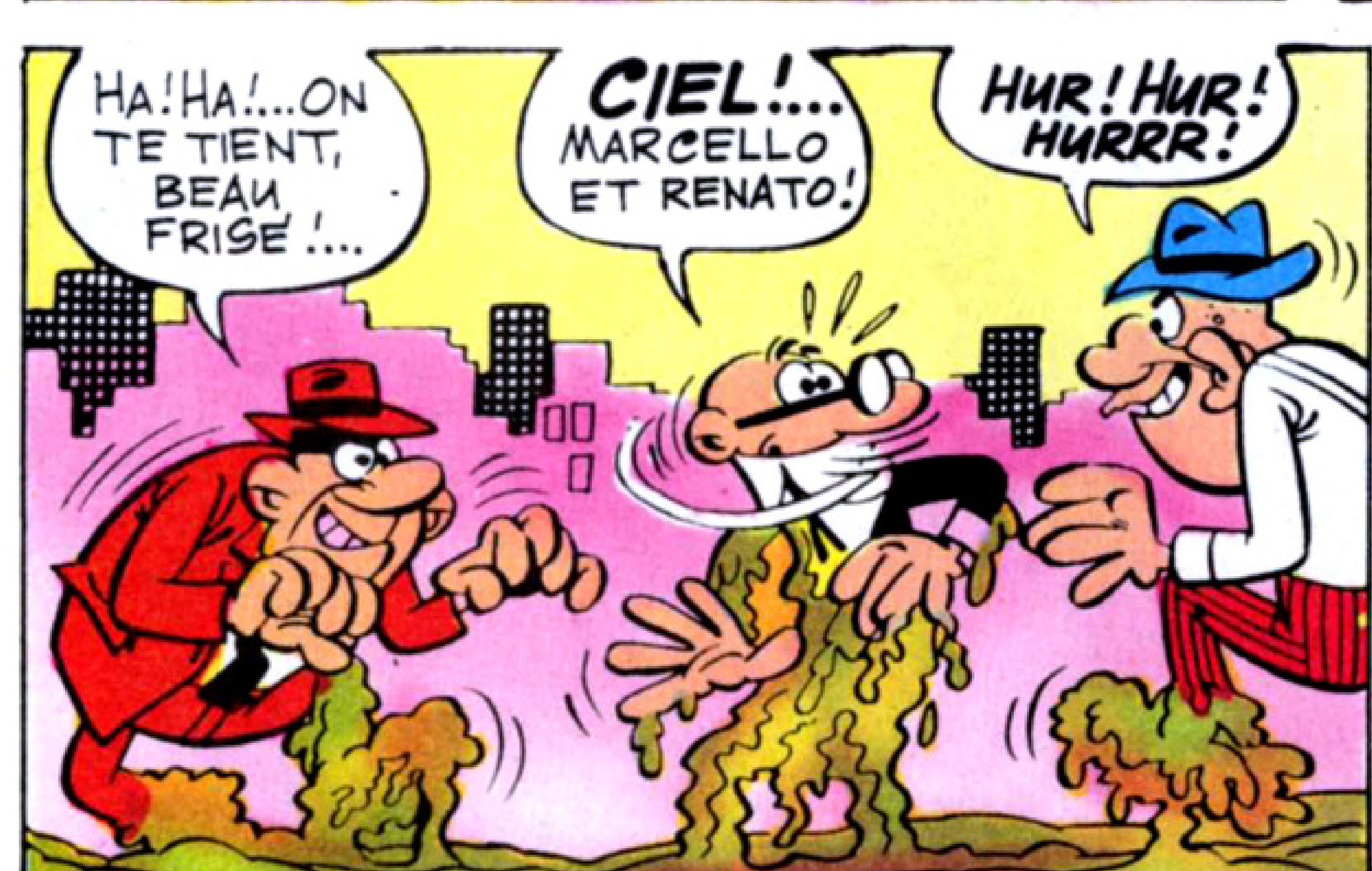

ALORS, NOUS NOUS DÉPLACERONS EN LUGE...
SUR LA BOUE, ELLE GLISSERA ENCORE MIEUX QUE SUR LA NEIGE!
TERRIBLE!...

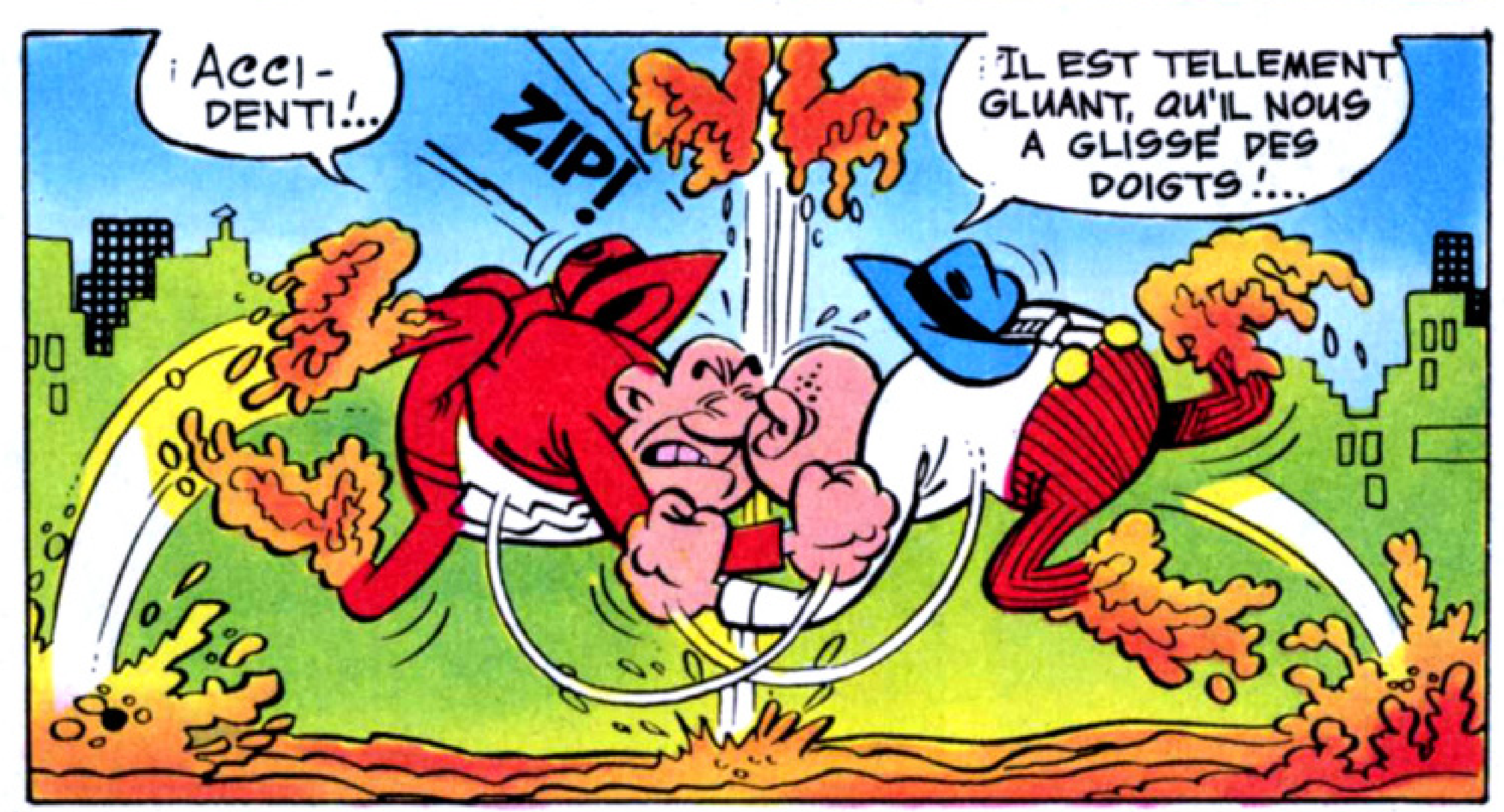

ET YOUPIII!...

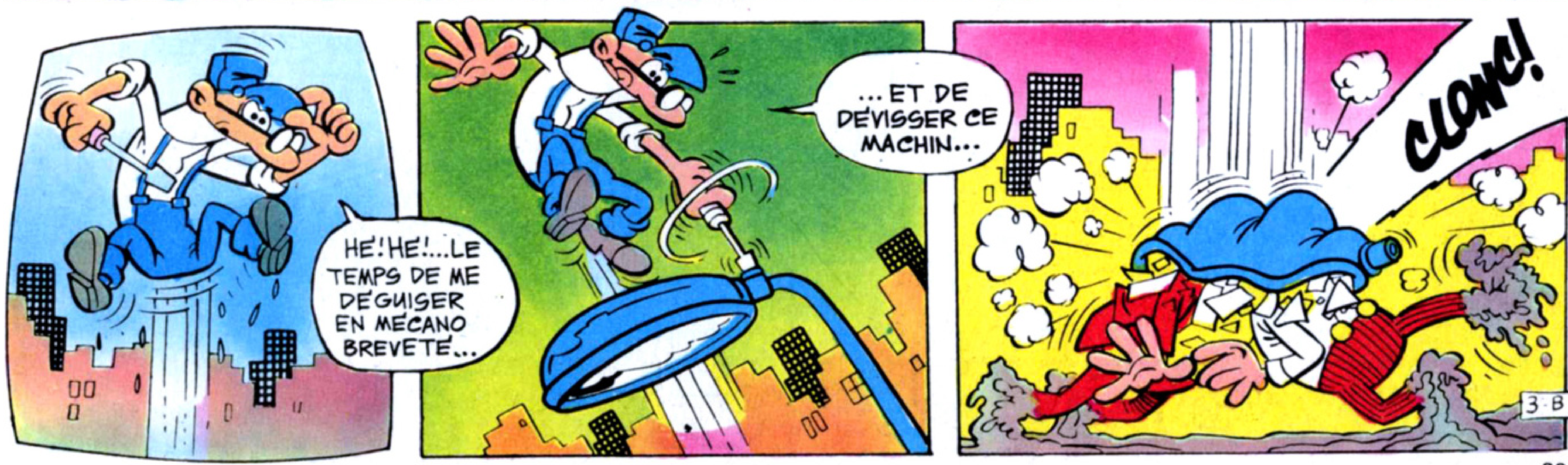

ATTENTION! ATTENTION!.. FRÉEINE!
Y A PAS DE FREIN LÀ-DESSUS, MON VIEUX, MAIS NE T'AFFOLE PAS!... LA BOUE, C'EST UN VRAI MATELAS DE PLUME!...
3-A

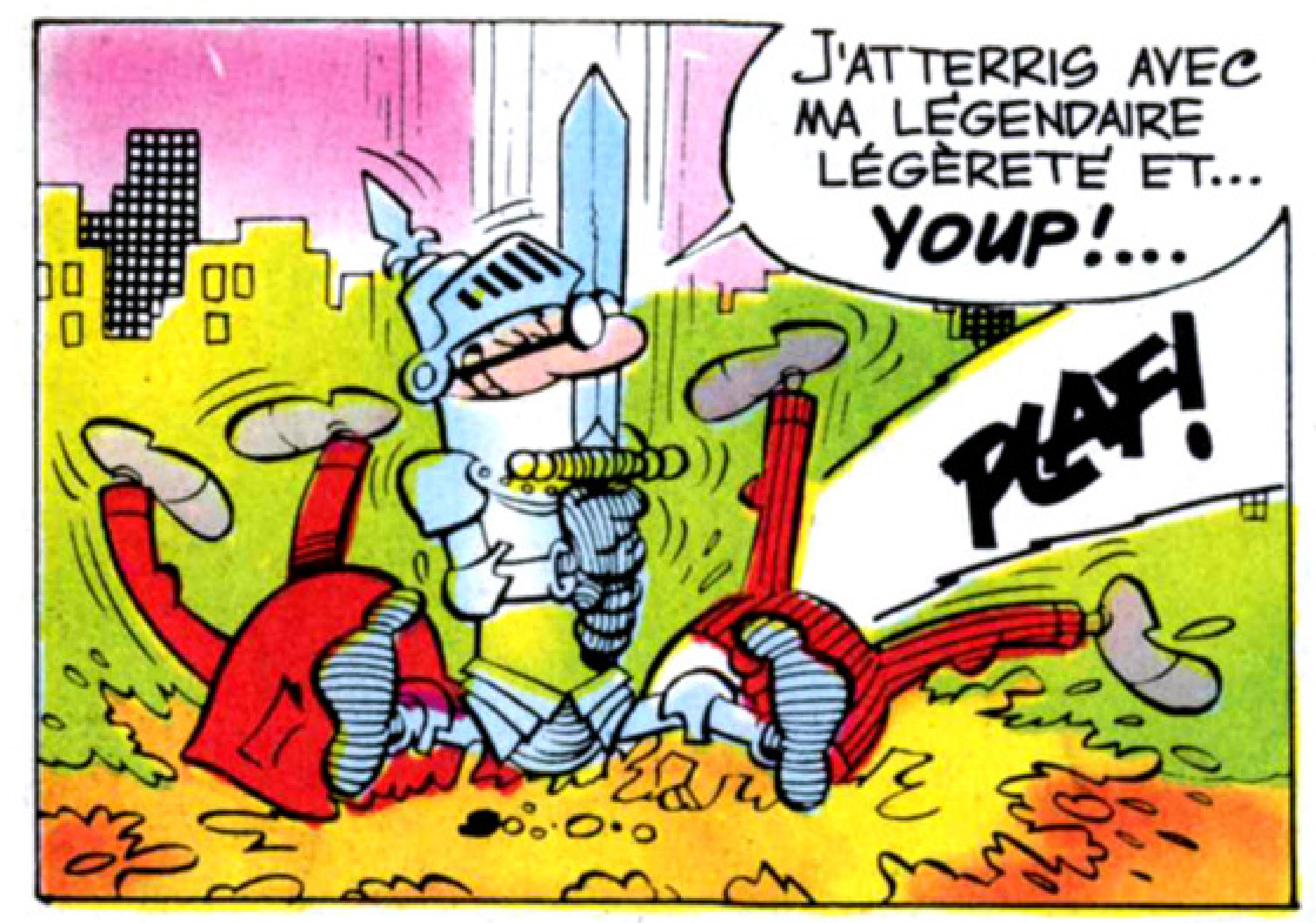
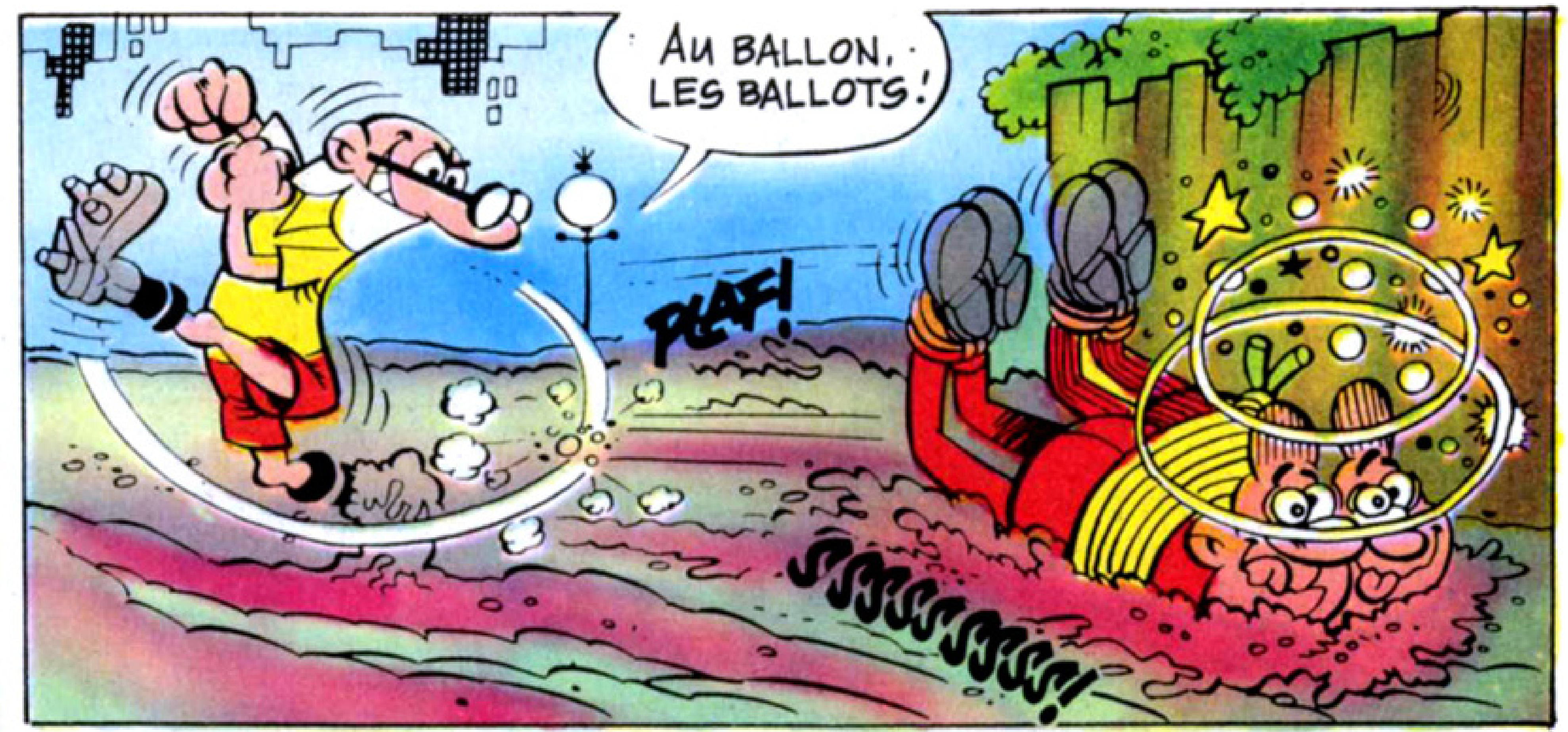
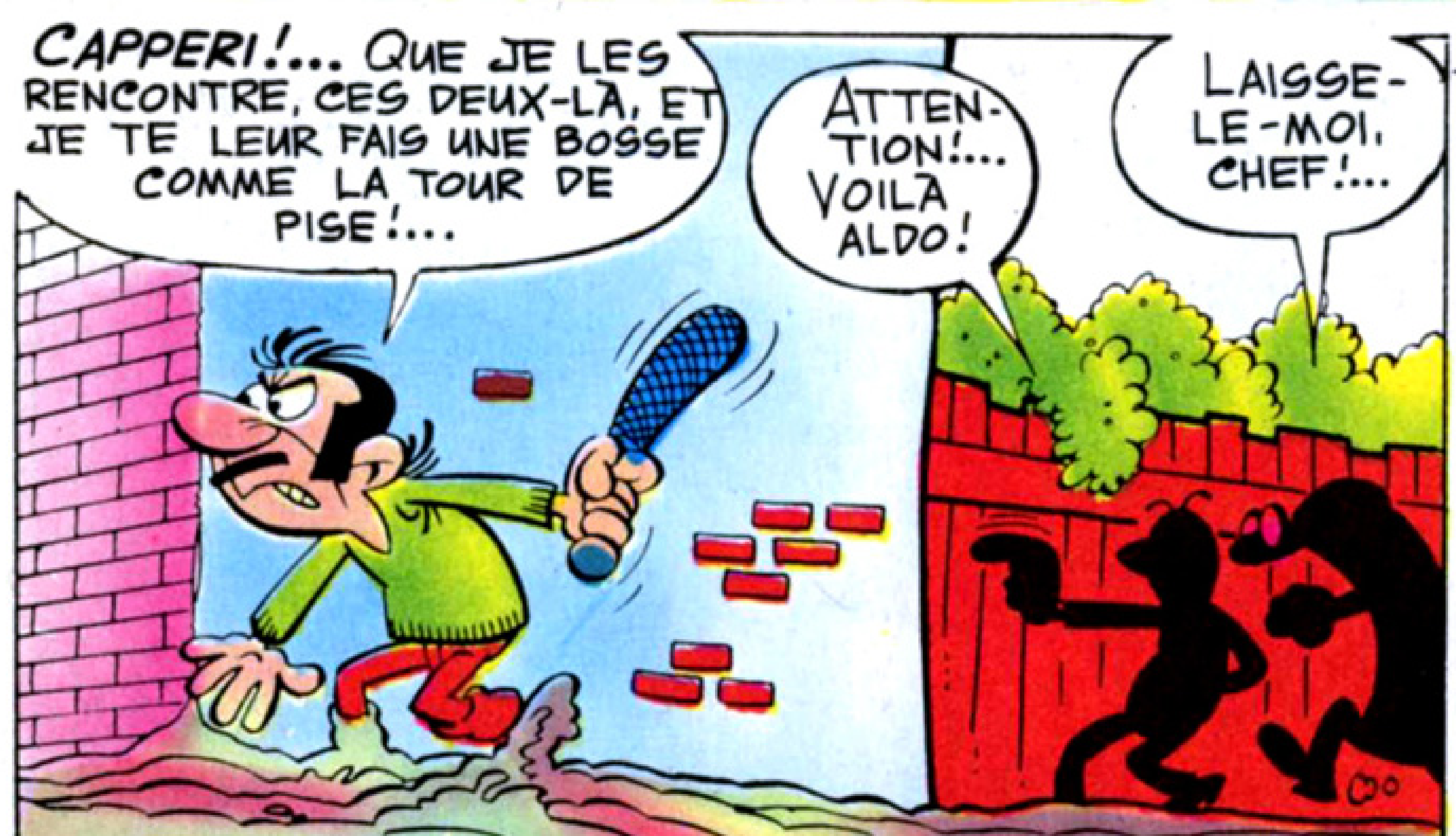
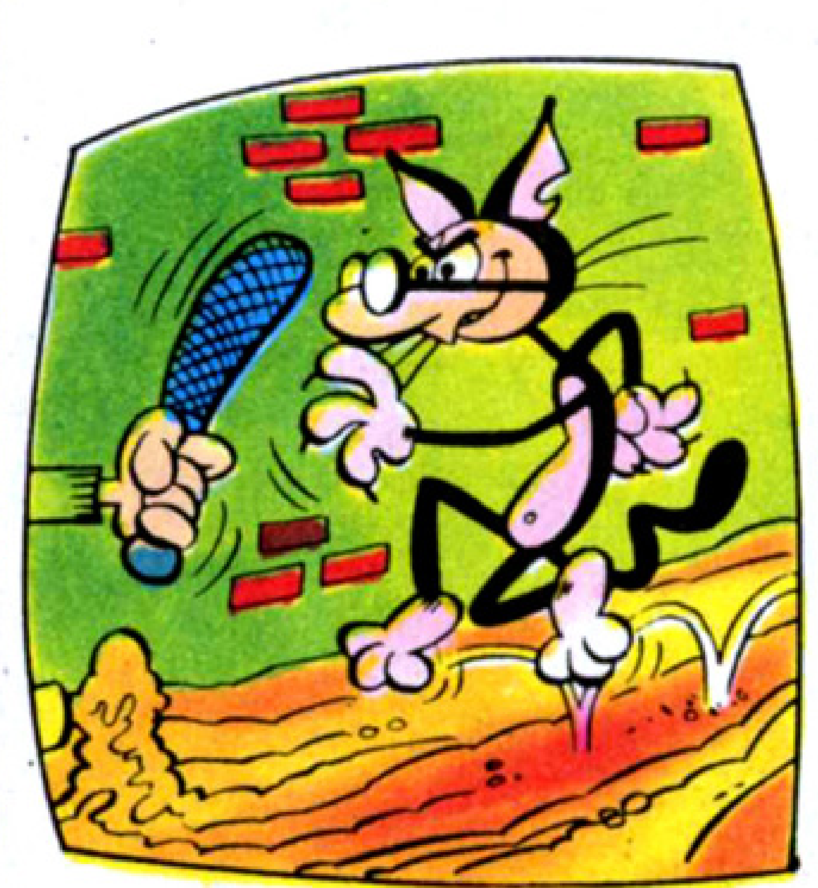
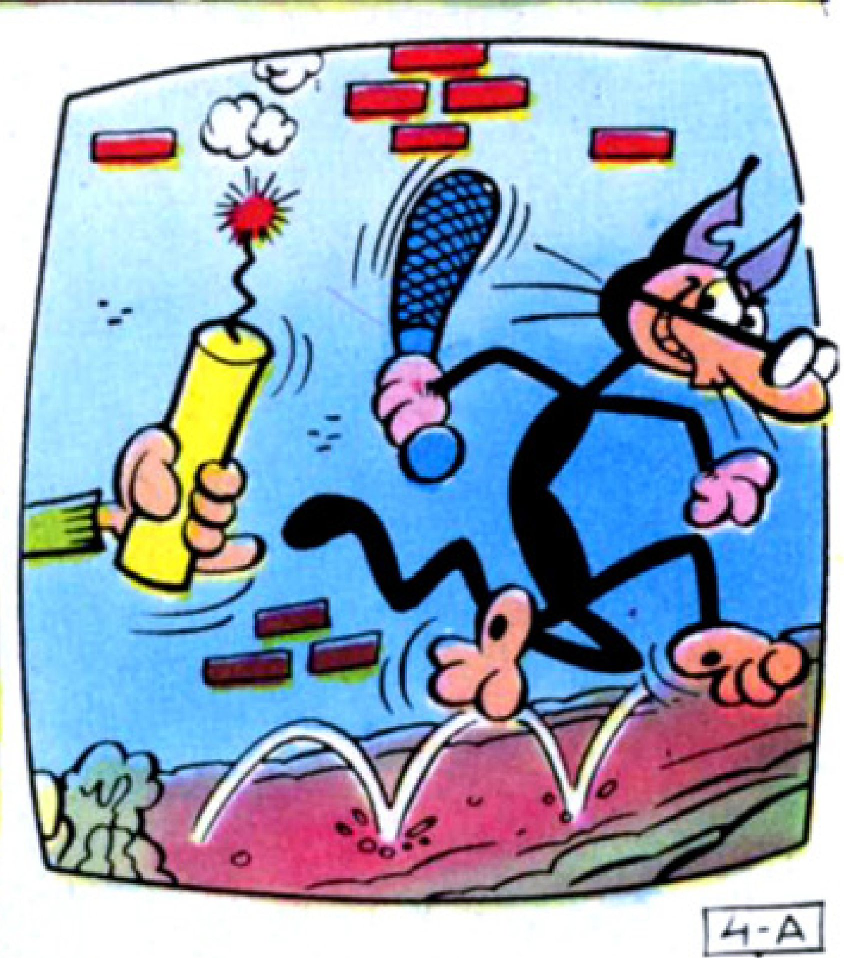

CHOP!
CLANC!


BEN...TU T'ES LEVÉ DU PIED GAUCHE, CE MATIN, CHEF!...
GLGLGL...

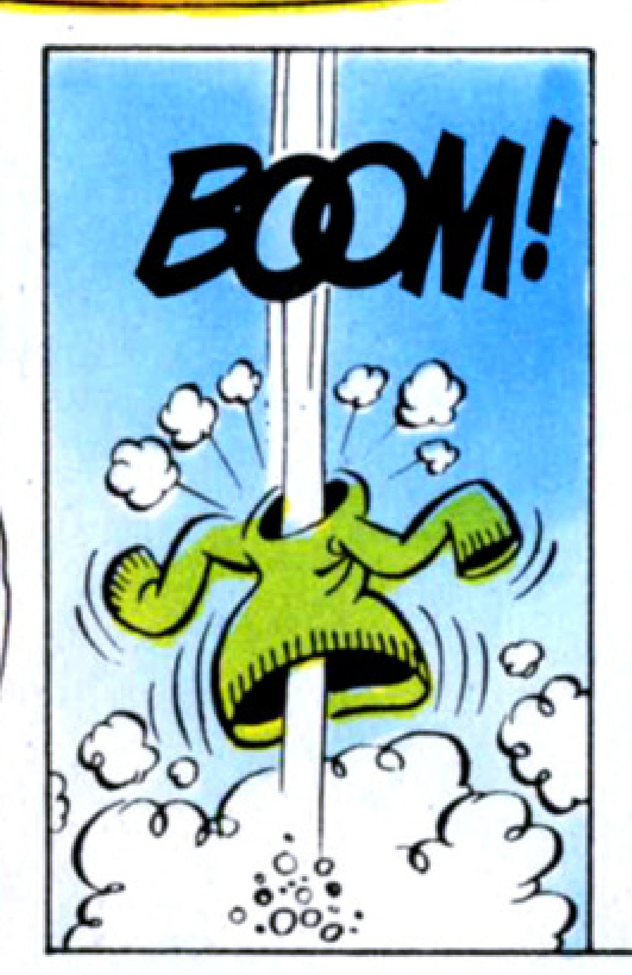

HA!HA!...ON TE TIENT, BEAU FRISÉ!...
CIEL!... MARCELLO ET RENATO!
HUR! HUR! HURRR!

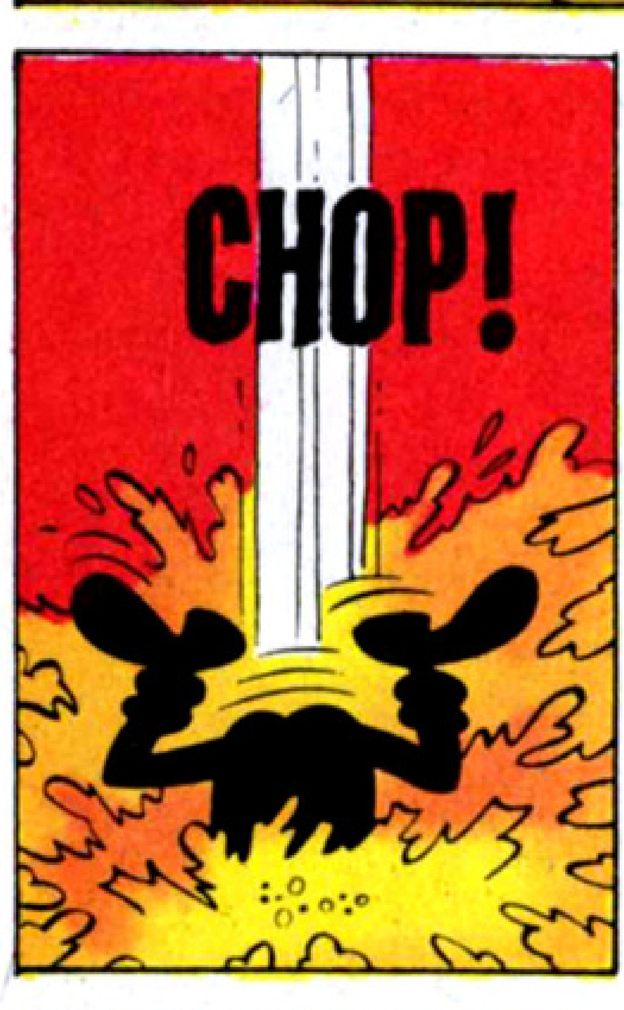
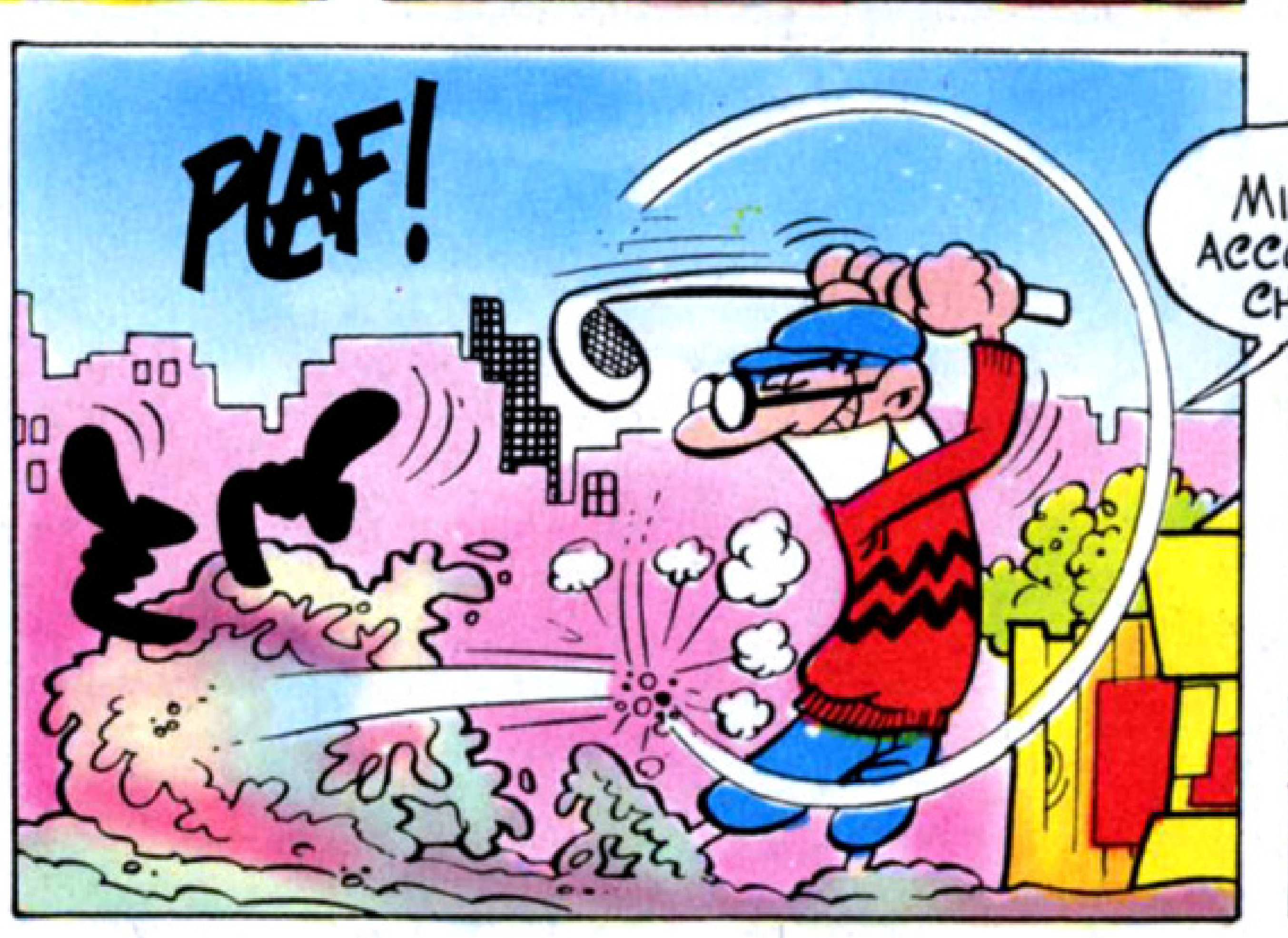
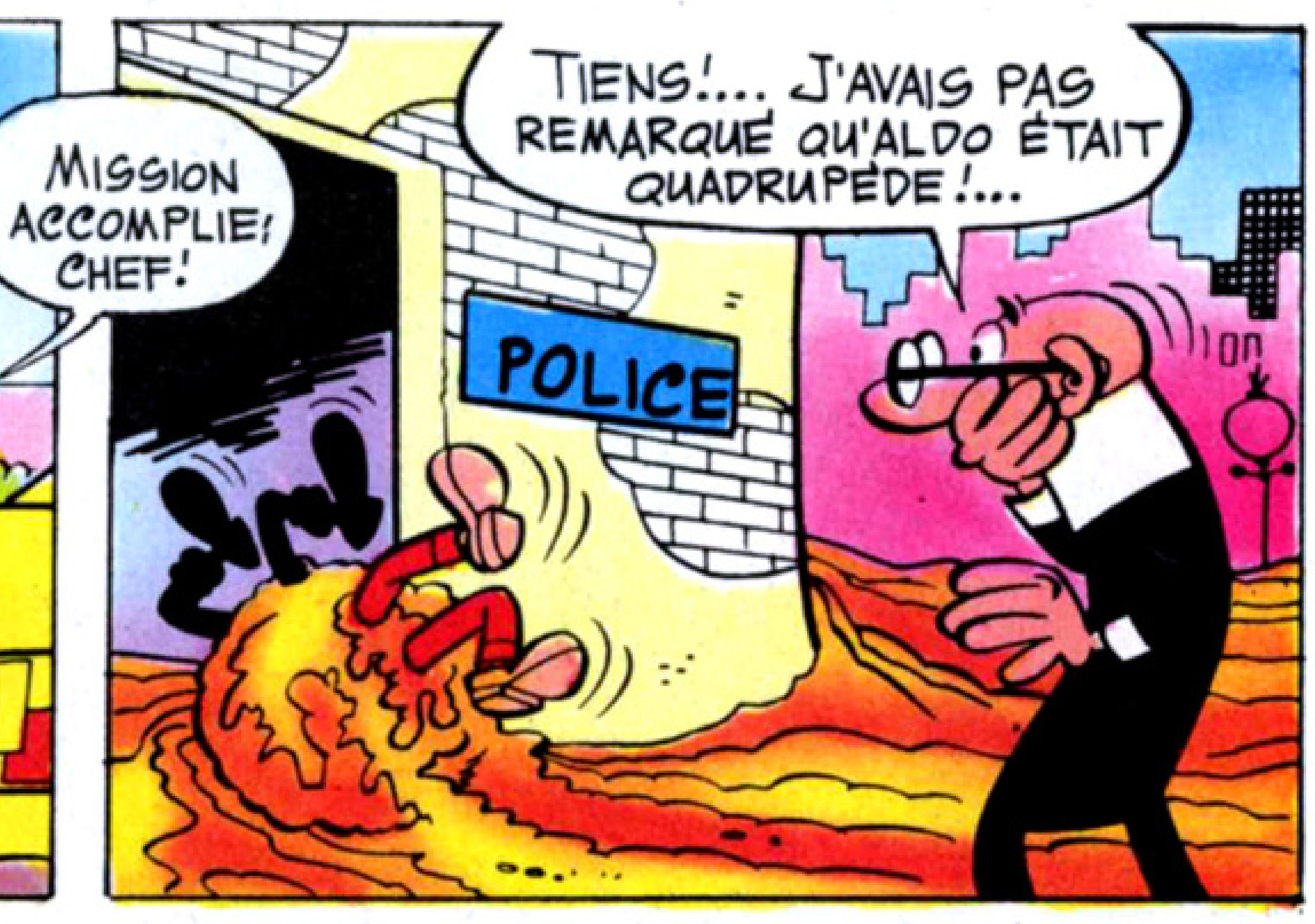
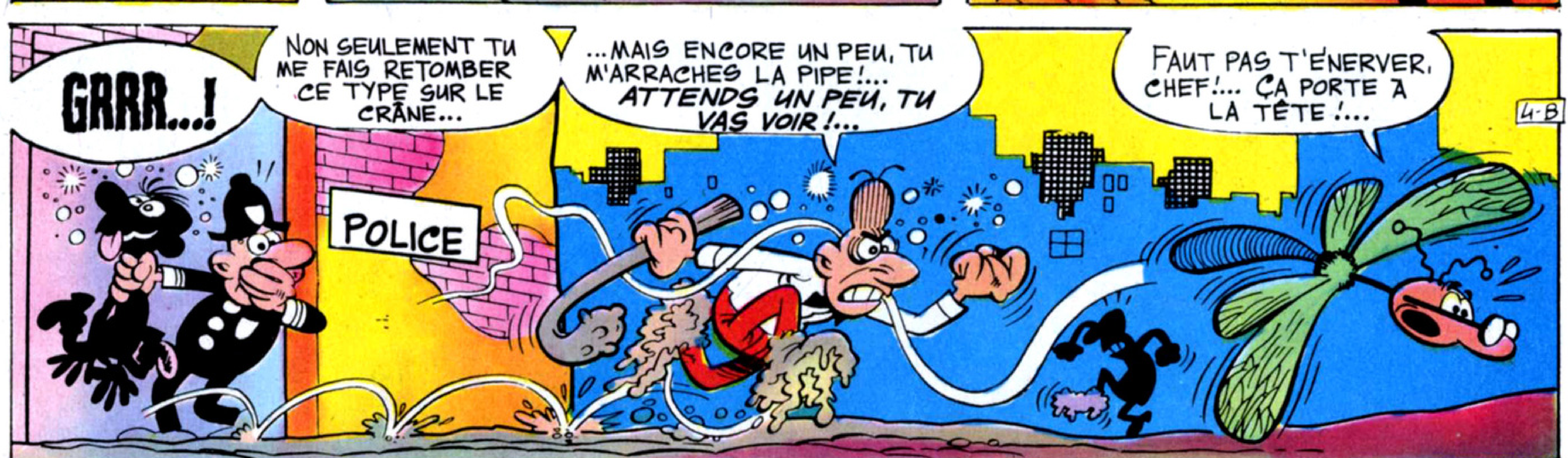

¡ACCIDENTI!..
ZIP!
IL EST TELLEMENT GLUANT, QU'IL NOUS A GLISSÉ DES DOIGTS!...


HÉ!HÉ!...LE TEMPS DE ME DÉGUISER EN MÉCANO BREVETÉ...
...ET DE DÉVISSER CE MACHIN...
CLONC!
3-B


J'ATTERRIS AVEC MA LÉGENDAIRE LÉGÈRETÉ ET... YOUP!...
PLAF!

AU BALLON, LES BALLOTS!
PLAF!

CAPPERI!... QUE JE LES RENCONTRE, CES DEUX-LA, ET JE TE LEUR FAIS UNE BOSSE COMME LA TOUR DE PISE!...
ATTENTION!... VOILA ALDO!
LAISSE-LE-MOI, CHEF!...


4-A

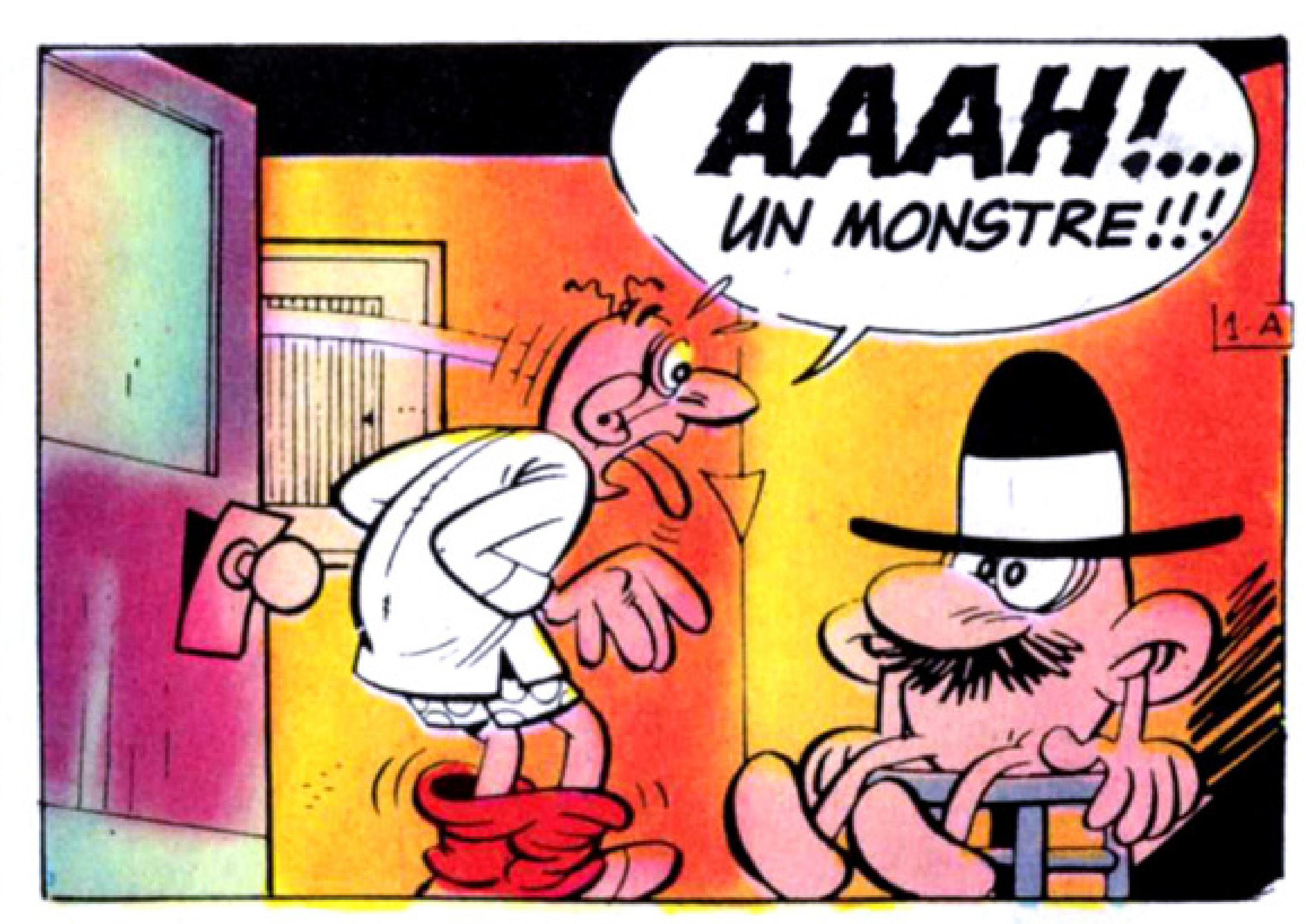
MAMMA MIA!... UN FLIC!... PLANQUONS VITE LA MATRAQUE!

POURVU QU'IL LA DÉCOUVRE PAS!... C'EST FOU CE QUE JE ME SENS PAS BIEN DANS MES VÊTEMENTS!...

BOOM!

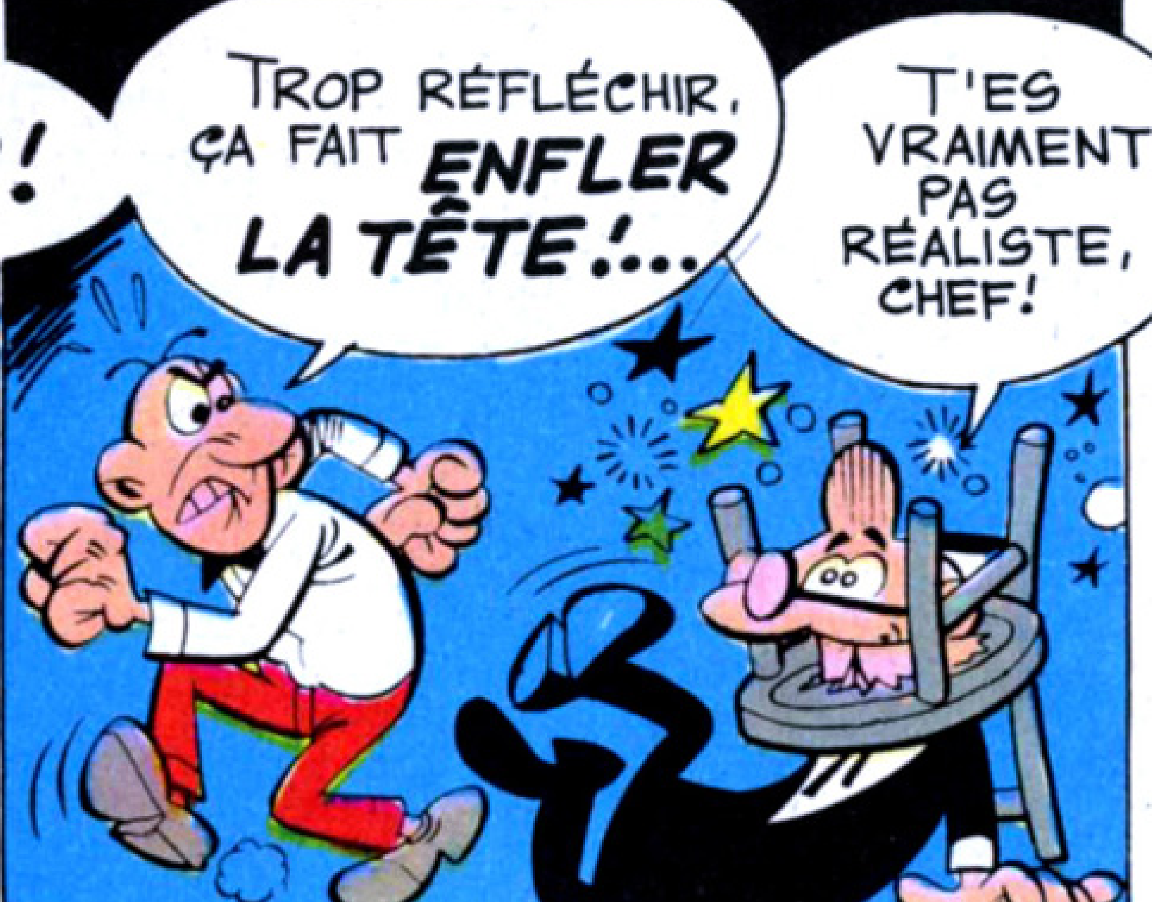
GLGLGL...

CHOP!

PLAF!
MISSION ACCOMPLIE, CHEF!

TIENS!... J'AVAIS PAS REMARQUÉ QU'ALDO ÉTAIT QUADRUPÈDE!...
POLICE

GRRR...!
NON SEULEMENT TU ME FAIS RETOMBER CE TYPE SUR LE CRÂNE...
...MAIS ENCORE UN PEU, TU M'ARRACHES LA PIPE!... ATTENDS UN PEU, TU VAS VOIR!...
FAUT PAS T'ÉNERVER, CHEF!... ÇA PORTE A LA TÊTE!...
POLICE
4-B


CE MÊME APRÈS-MIDI...

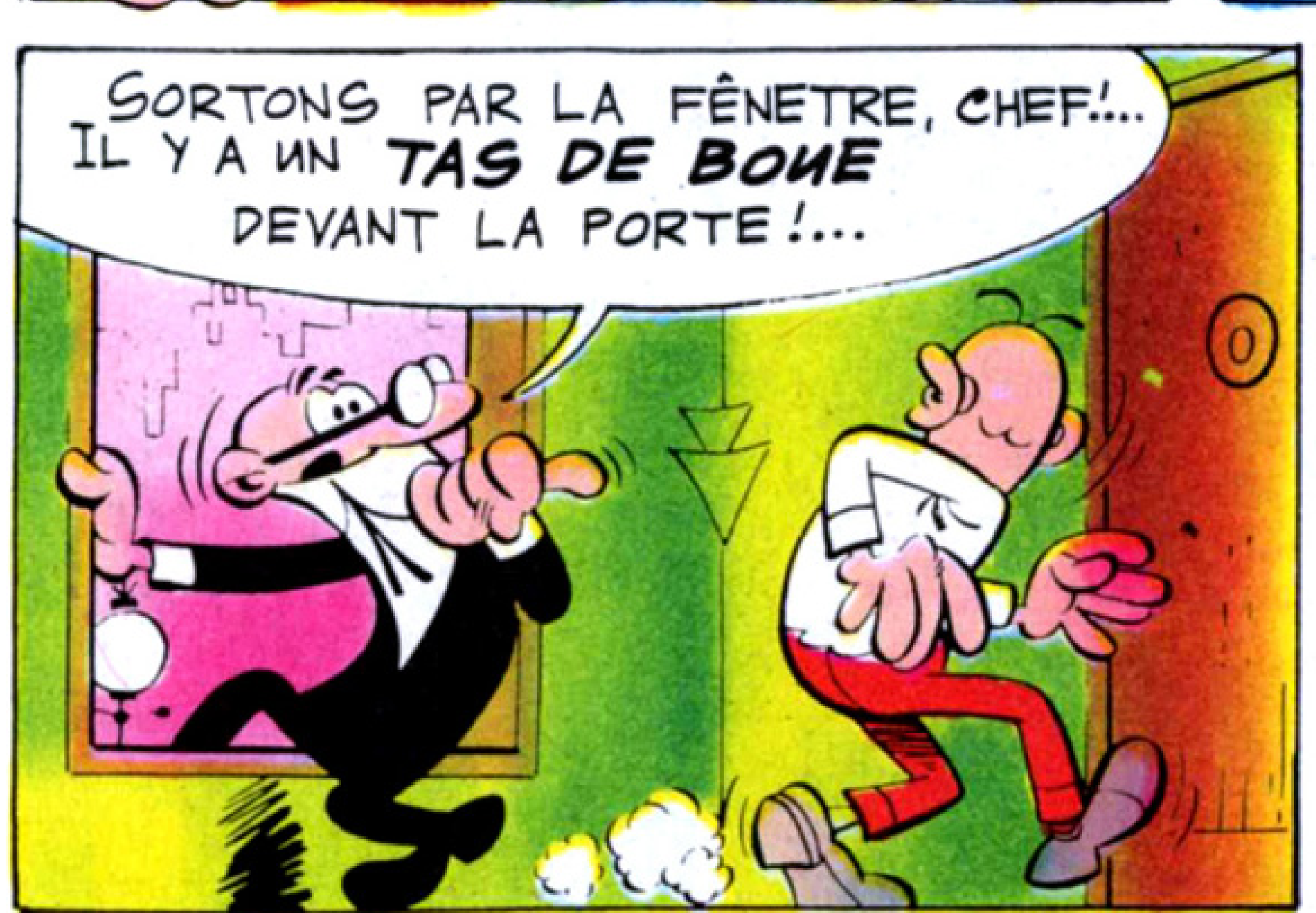

QU'EST-CE QU'IL PEUT BIEN FABRIQUER, CE SACRÉ MORTADEL ?... HUMMM !...


AAAH!... UN MONSTRE!!!
1-A


C'EST MOI, CHEF!... JE RÉFLÉCHIS À TÊTE REPOSÉE!...
GRRR!
POM
POM
POM

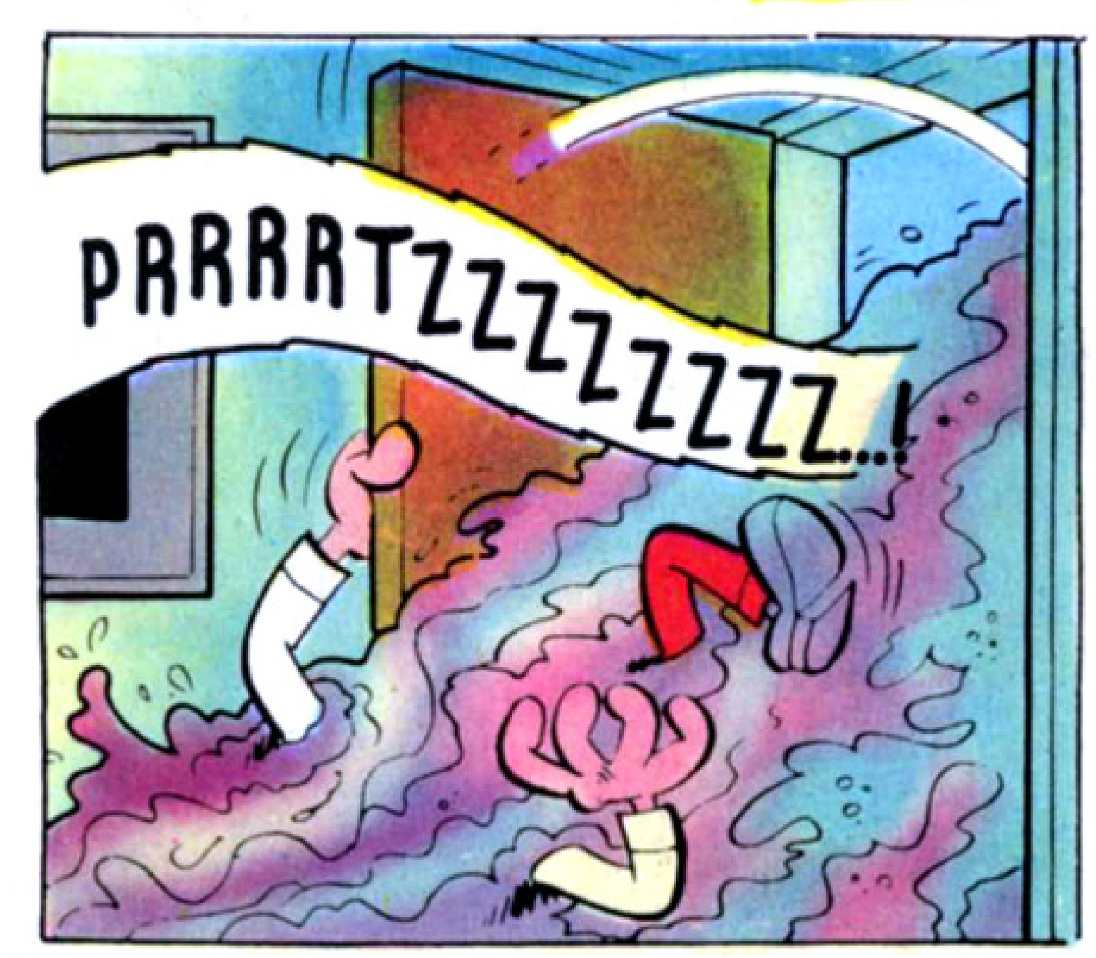

TROP RÉFLÉCHIR, ÇA FAIT ENFLER LA TÊTE!...
T'ES VRAIMENT PAS RÉALISTE, CHEF!

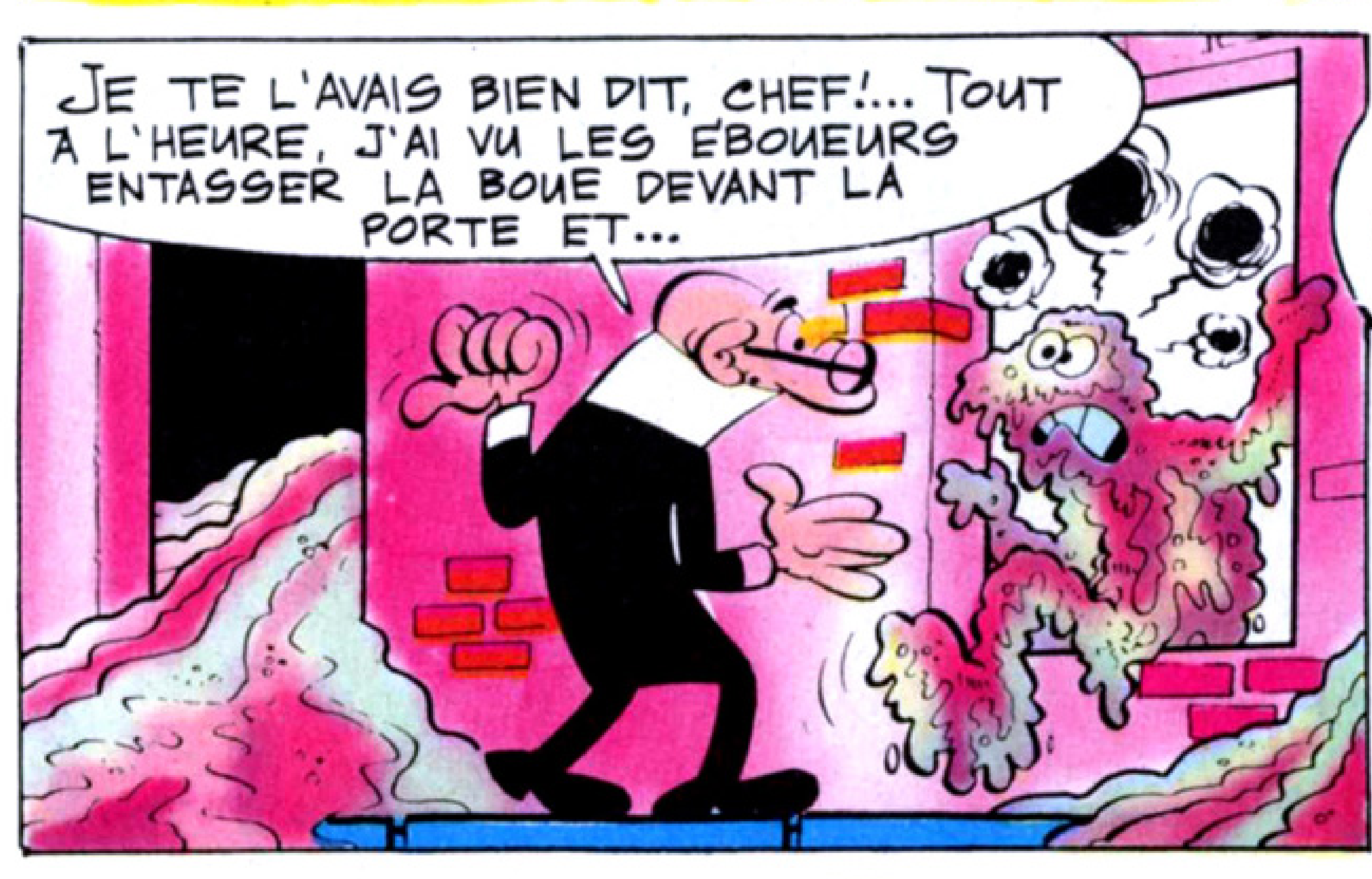

SUFFIT!... TU OUBLIES QU'EN CE MOMENT PRIMO EST À LA BANQUE ET QU'IL FAUT LE COINCER!!!


SORTONS PAR LA FÊNETRE, CHEF!... IL Y A UN TAS DE BOUE DEVANT LA PORTE!...


PFFFFT!... LA BOUE N'ÉPOUVANTE PAS L'HOMME FORT QUE JE SUIS!...

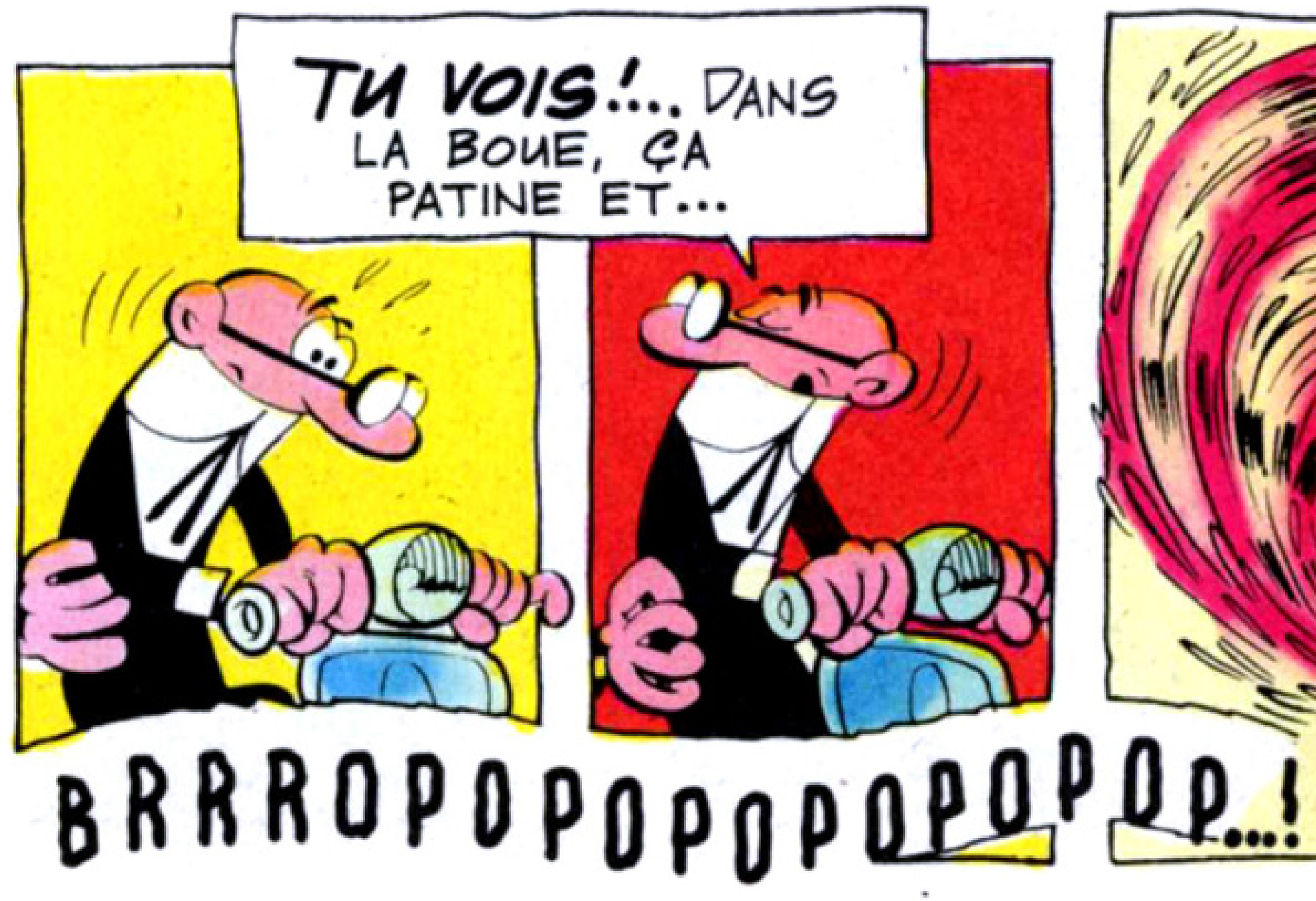



PRRRRTZZZZZZZZZ...!


JE TE L'AVAIS BIEN DIT, CHEF!... TOUT À L'HEURE, J'AI VU LES ÉBOUEURS ENTASSER LA BOUE DEVANT LA PORTE ET...


SILENCE!... PRENONS LE SCOOTER ET ALLONS!... HMMM!...
LE SCOOTER?

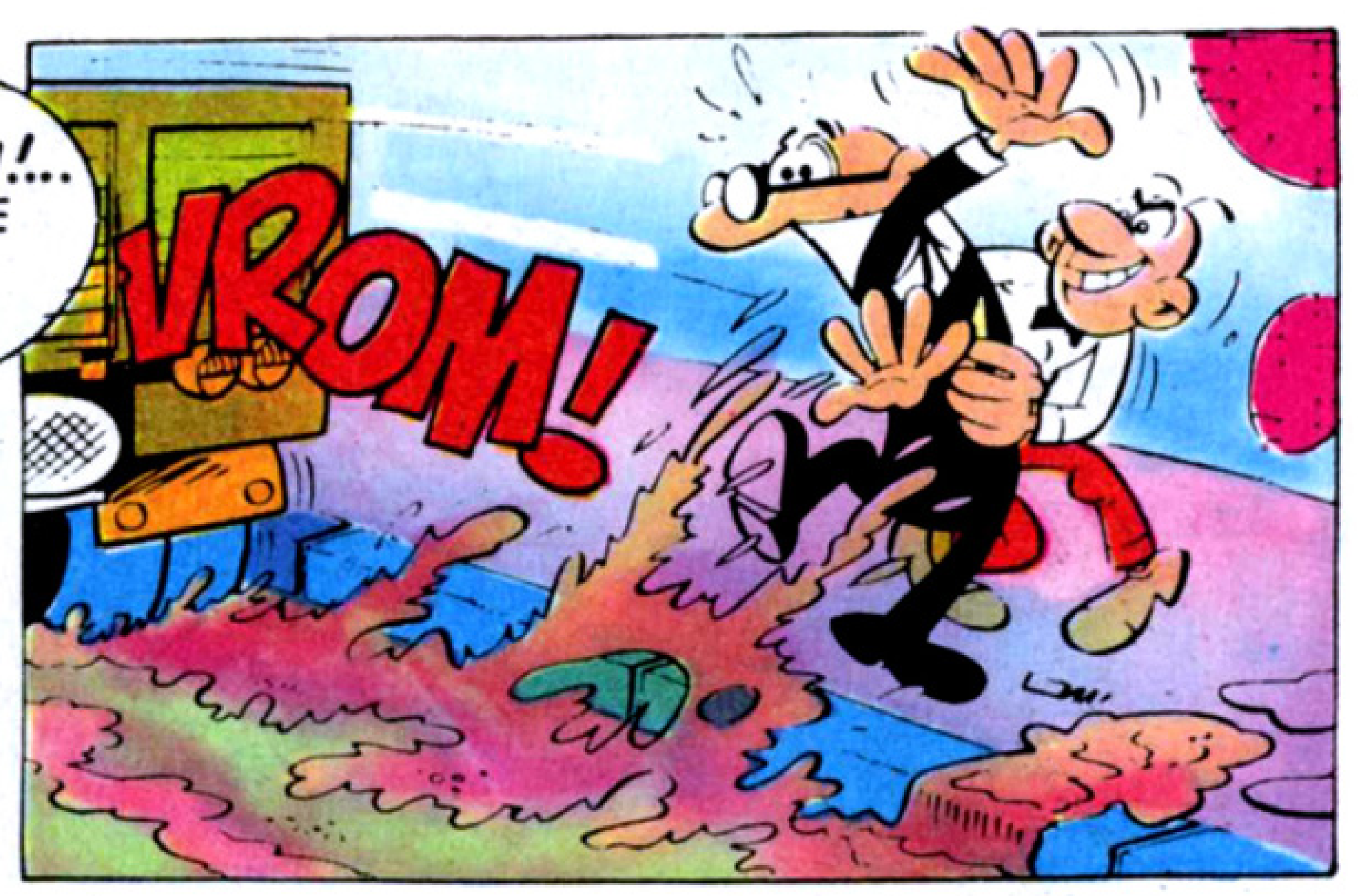

SÛR! COMME ÇA ON SE SALIRA PAS LES PIEDS DANS CETTE BOUILLASSE!... EN ROUTE!...
OKAY, CHEF!...


TU VOIS!... DANS LA BOUE, ÇA PATINE ET...
BRRROPOPOPOPOPOPOPOP...! ...


OH! CHEF!...

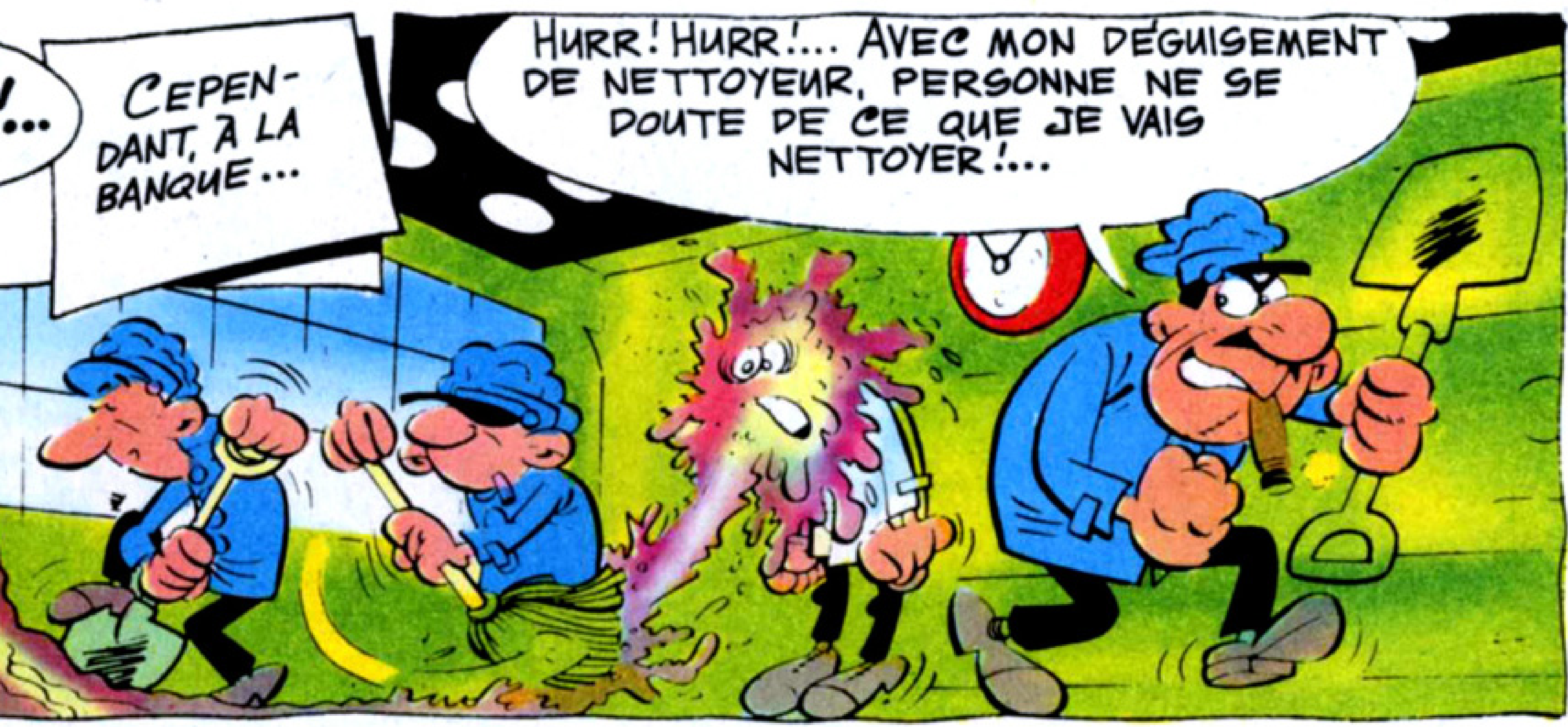

A PIED, C'EST PAS PLUS MAL, HEIN?
GRRR!
1-B



HÉ! FILEMON!... QU'EST-CE QUE TU FAIS?...

VROM!

HI! HI! HI!... CETTE FOIS, C'EST TOI QUI AS DÉGUSTÉ!...
HA! HA! HA!
FRRRRRRP!

FAUT TOUT DE MÊME L'ENLEVER, LA BOUE, SUR CETTE MARQUISE!...

NGNGNG!... SI J'ENTENDS LE MOINDRE RICANEMENT... GRRR!... LE MOINDRE RICANEMENT, JE...
PFFFFT!...

CEPENDANT, À LA BANQUE...
HURR! HURR!... AVEC MON DÉGUISEMENT DE NETTOYEUR, PERSONNE NE SE DOUTE DE CE QUE JE VAIS NETTOYER!...

LA PORTE DE LA CHAMBRE FORTE!...

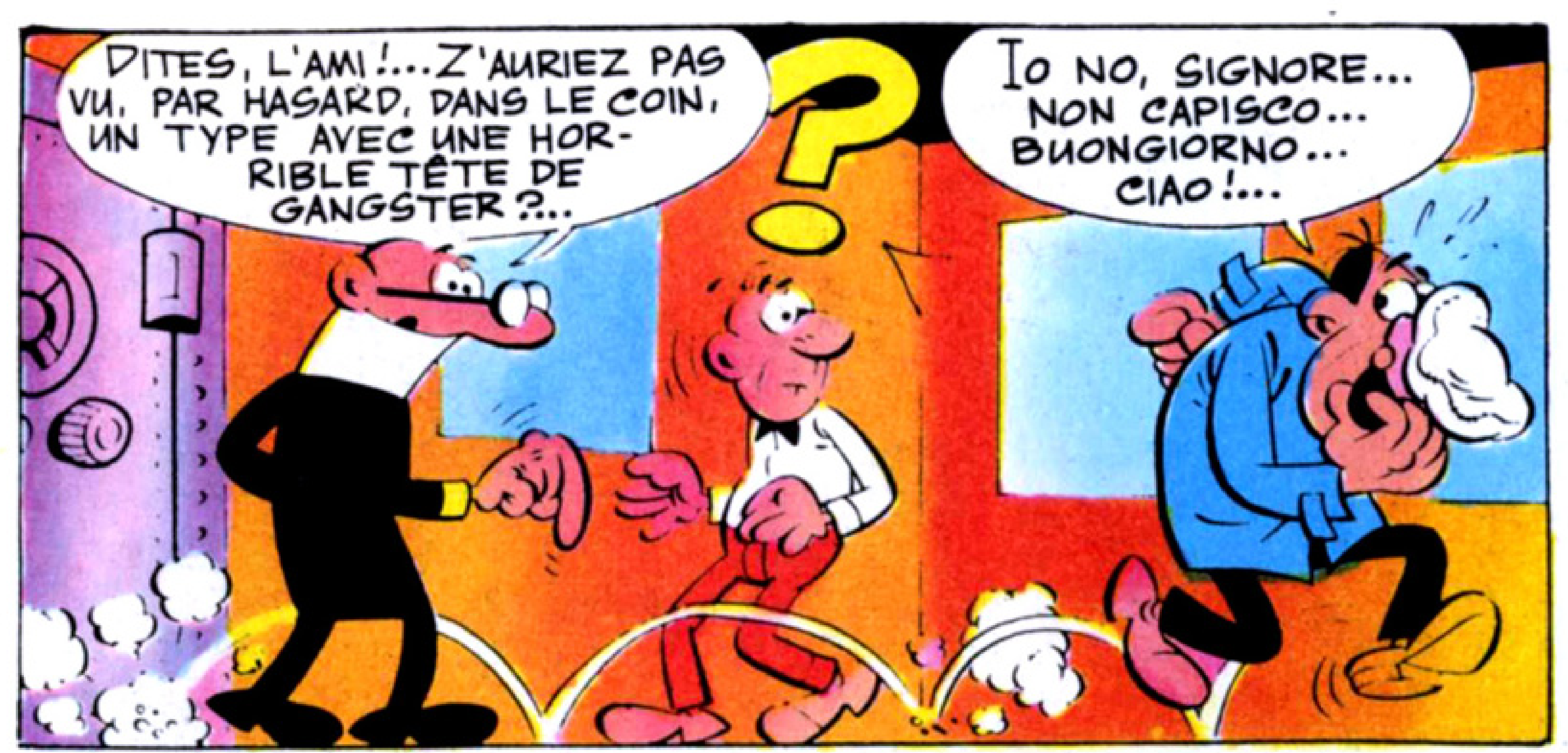
EN DEUX MINUTES, AVEC MES DONS MIRACULEUX...

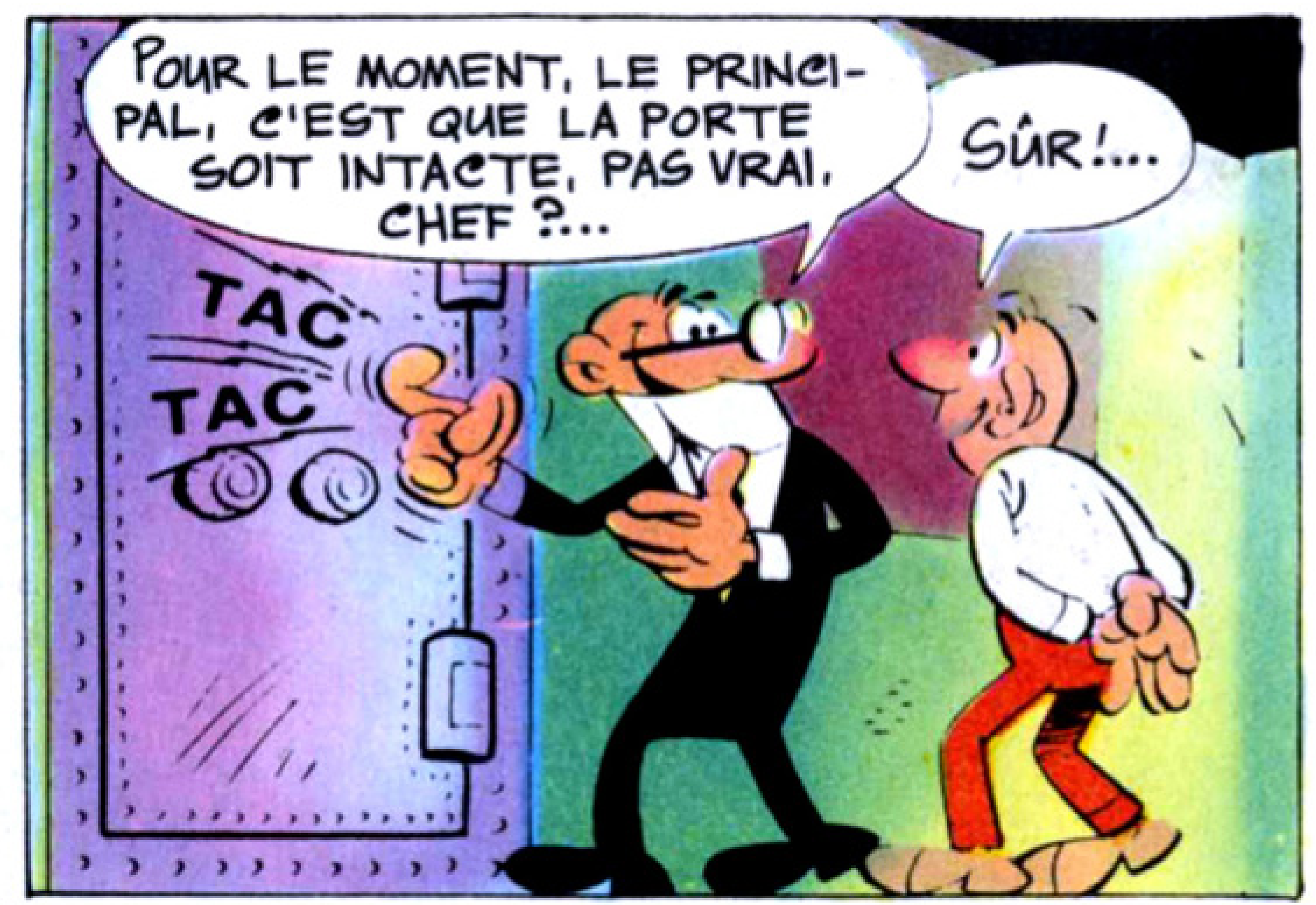
HMMM!... C'EST PLUS COMPLIQUÉ QUE JE LE PENSAIS...

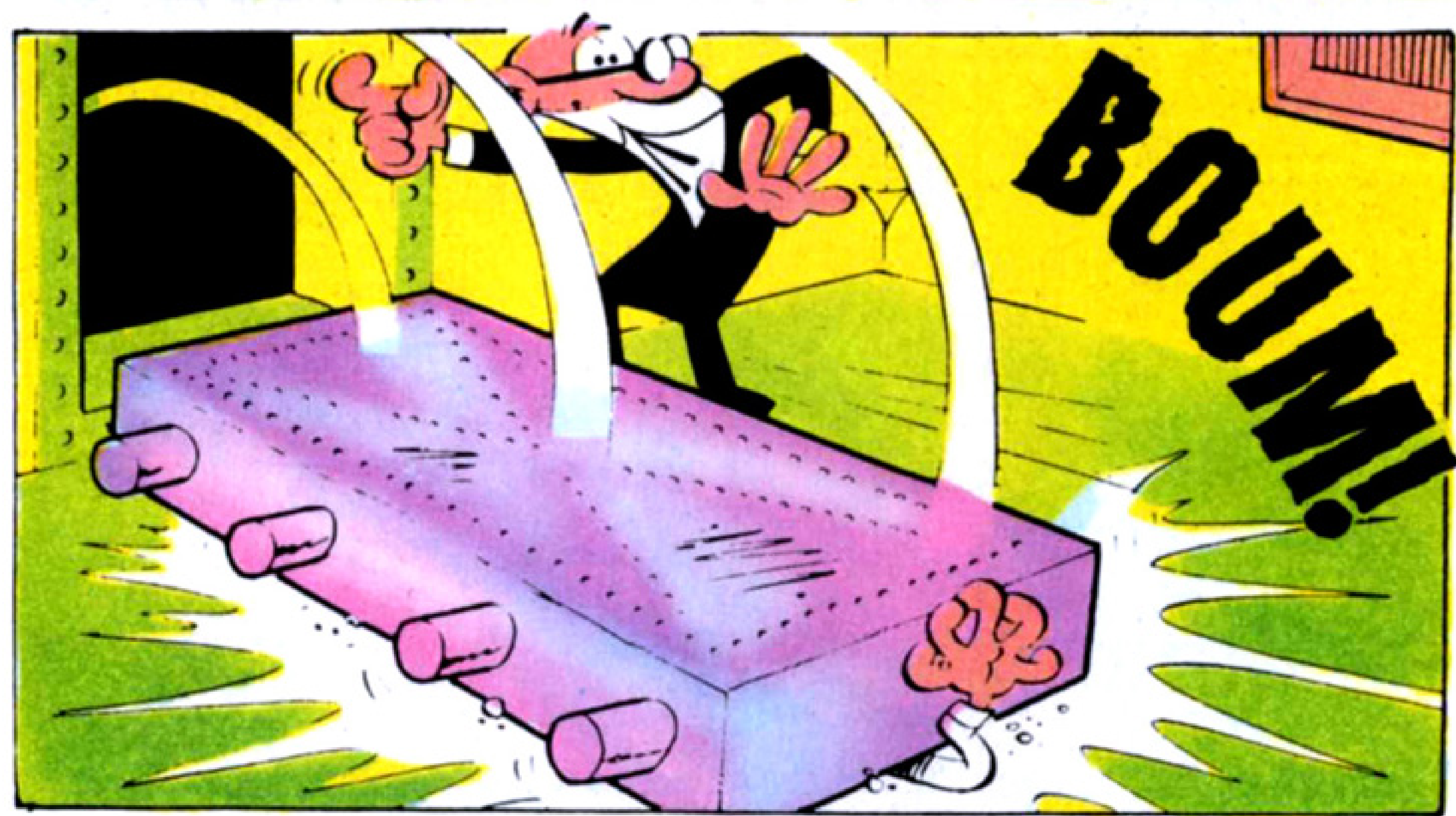
VOYONS UN PEU EN DÉVISSANT LES GONDS!... MES HOMMES ONT CERTAINEMENT...

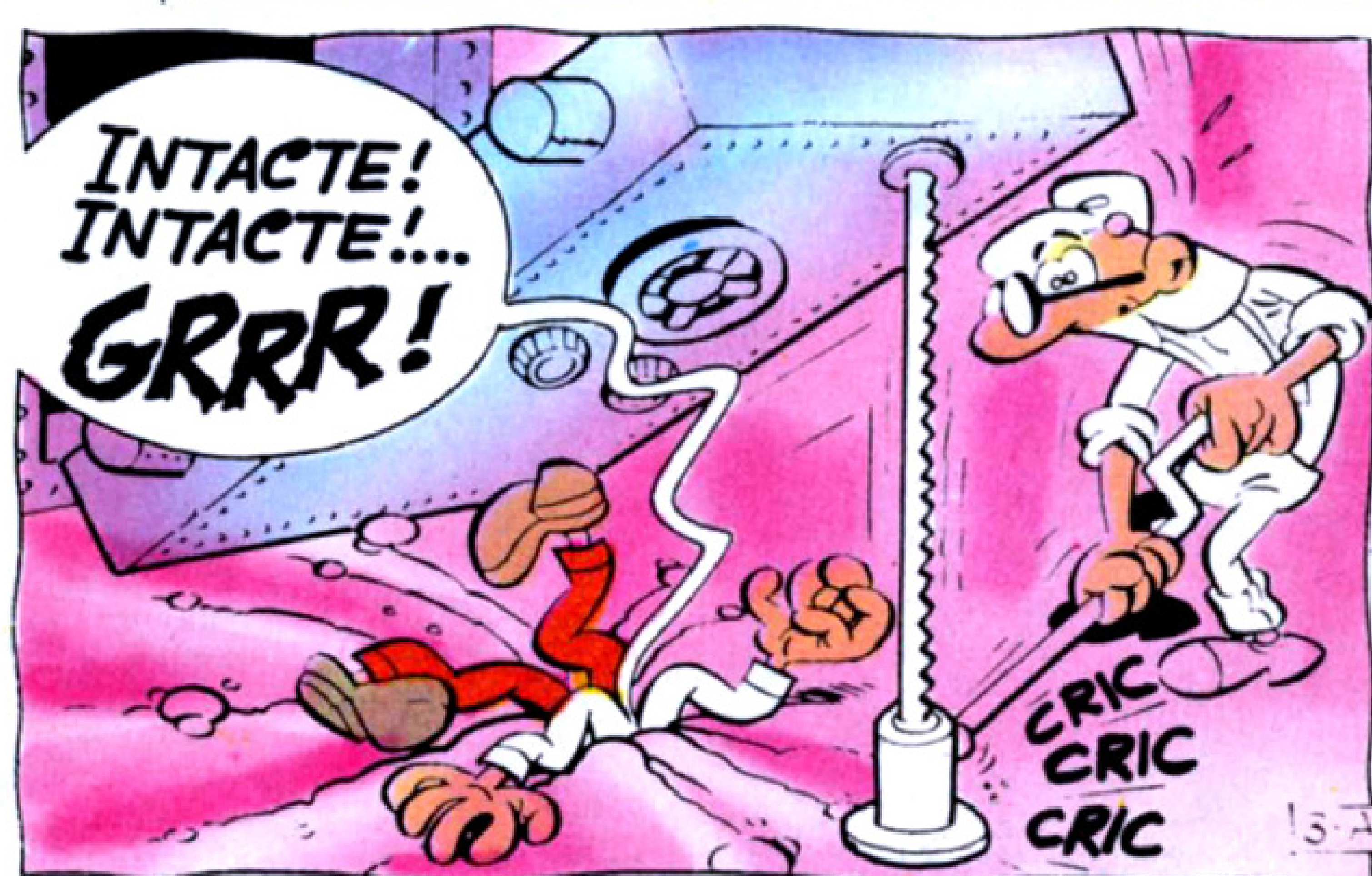
...LIQUIDÉ CE MORTADEL ET CE FILEMON!... JE RISQUE PAS D'ÊTRE DÉRANGÉ ET...

CORPO DI BACCO!...


DITES, L'AMI !... Z'AURIEZ PAS VU, PAR HASARD, DANS LE COIN, UN TYPE AVEC UNE HORRIBLE TÊTE DE GANGSTER ?...
IO NO, SIGNORE... NON CAPISCO... BUONGIORNO... CIAO !...


POUR LE MOMENT, LE PRINCIPAL, C'EST QUE LA PORTE SOIT INTACTE, PAS VRAI, CHEF ?...
SÛR !...
TAC
TAC

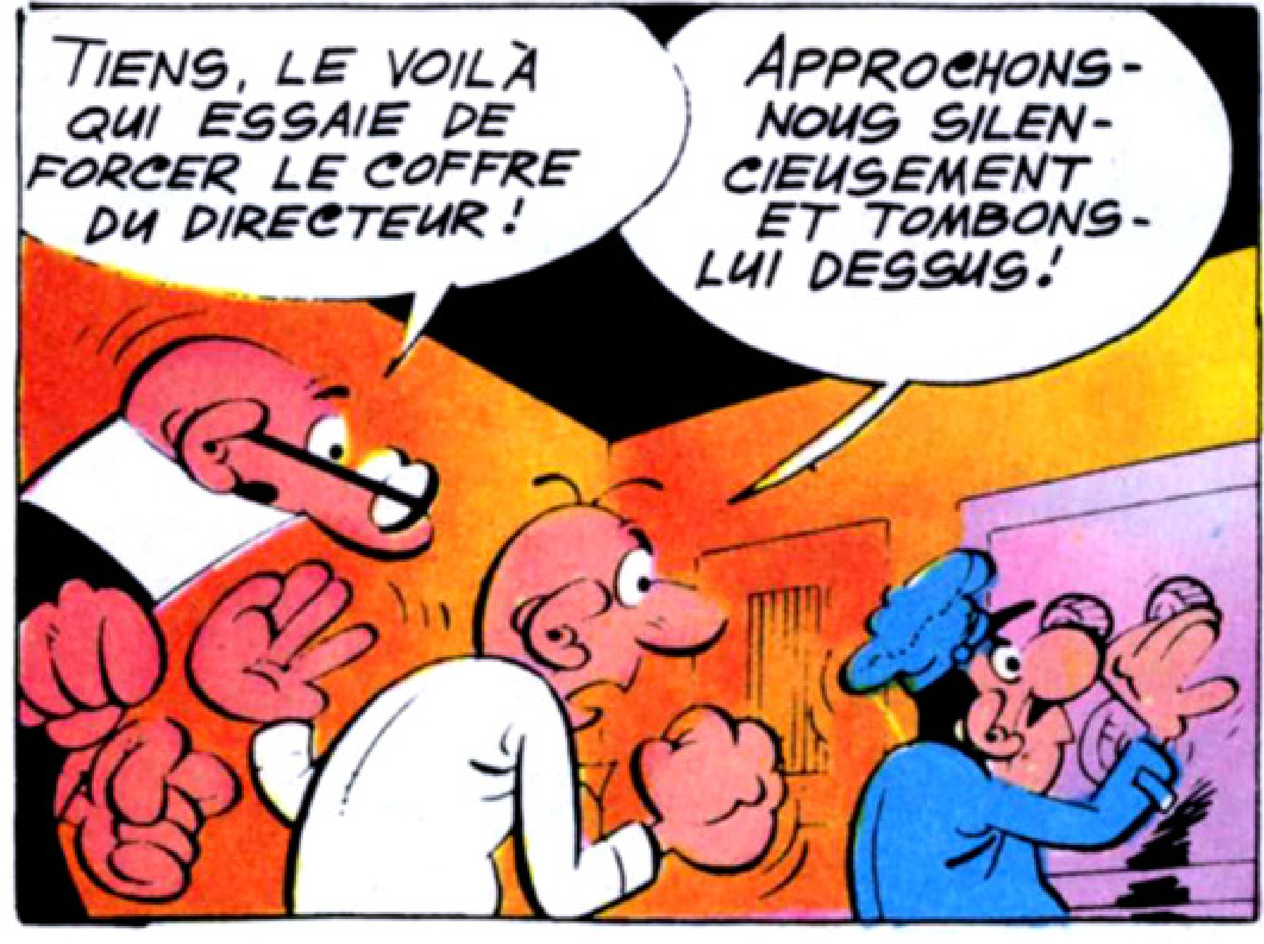

BOUM!

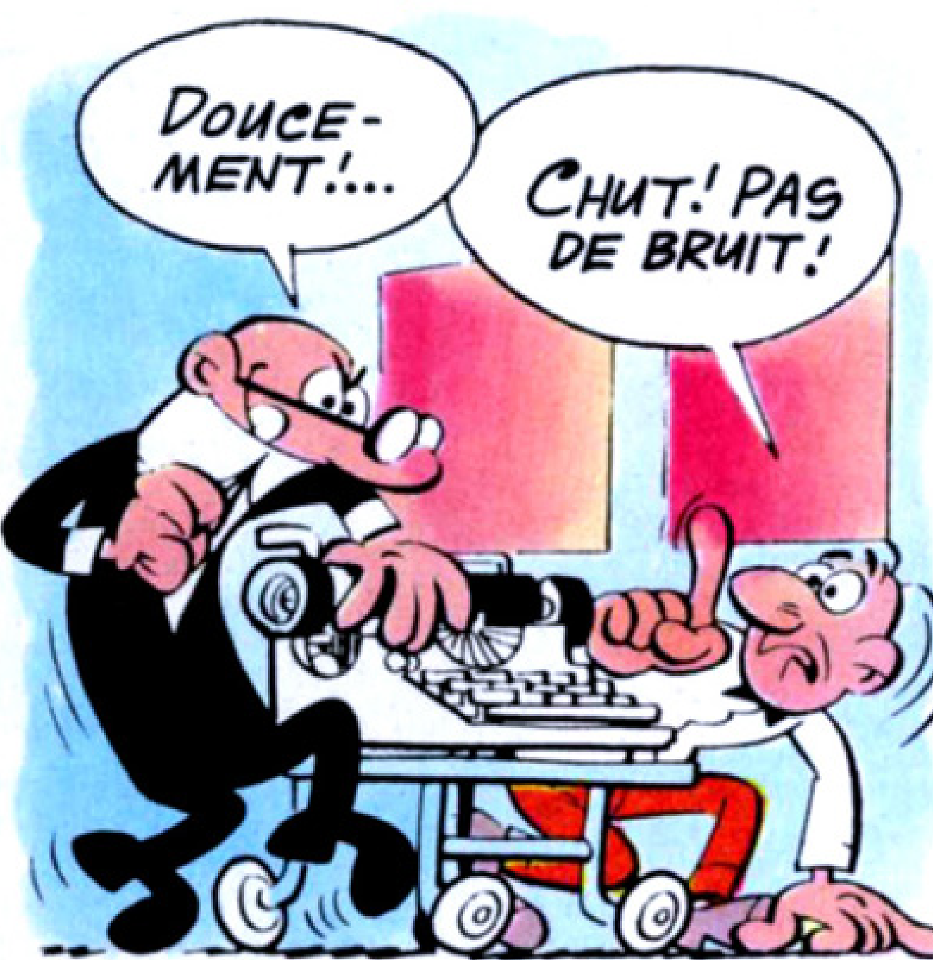

INTACTE ! INTACTE !... GRRR !
CRIC
CRIC
CRIC

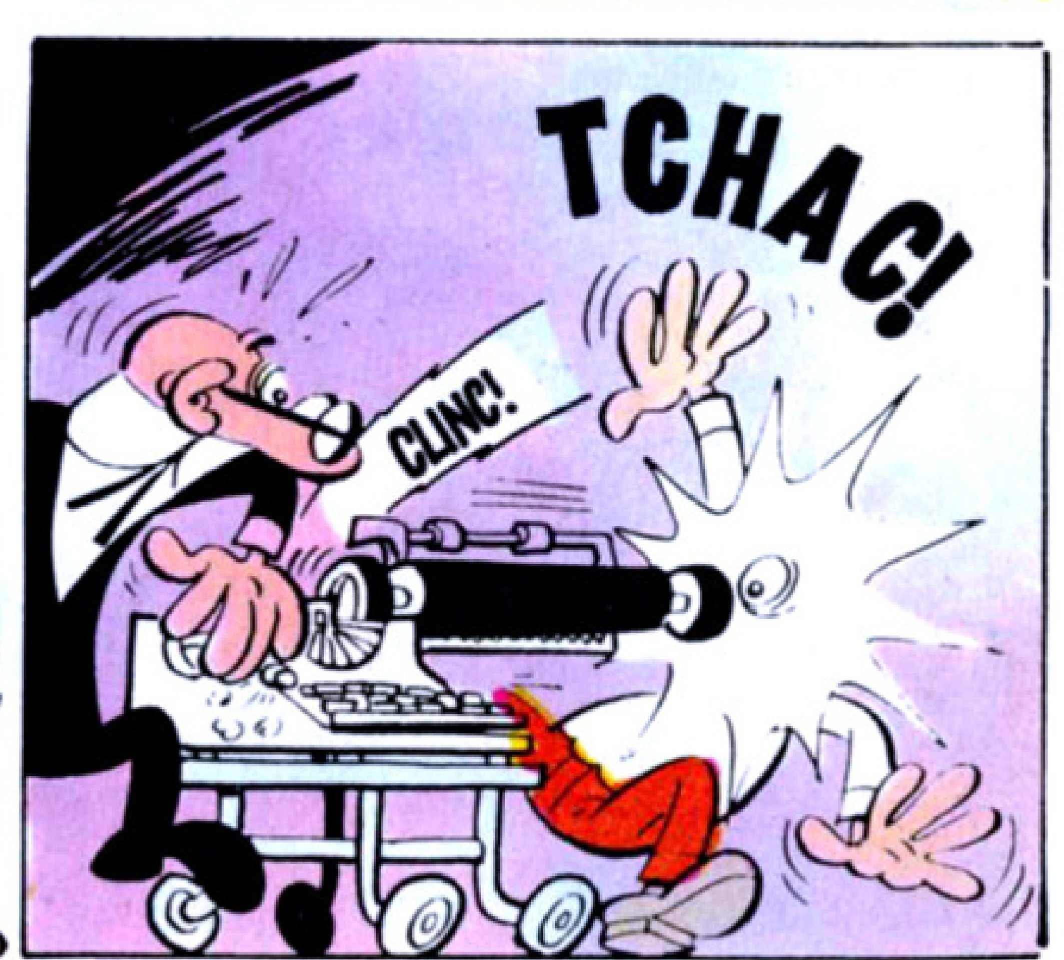

ET CET IMBÉCILE D'ÉBOUEUR, QUI NOUS A DIT QU'IL A VU PERSONNE !... EUH !...
IL L'A DIT EN ITALIEN... MAIS ON COMPRENAIT PARFAITEMENT...

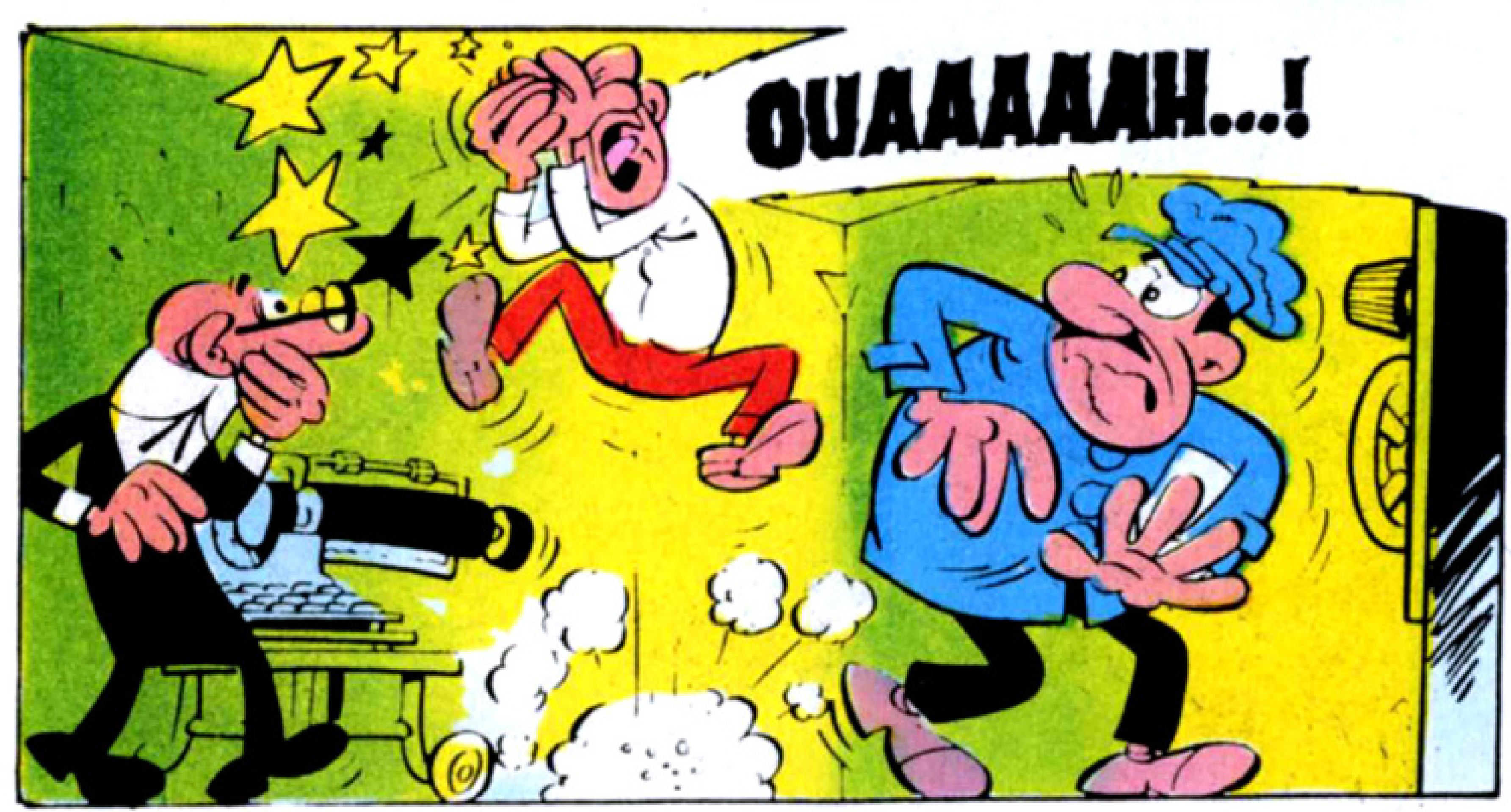

EN ITALIEN ? C'ÉTAIT PRIMO SECUNDOTERTIO !!!

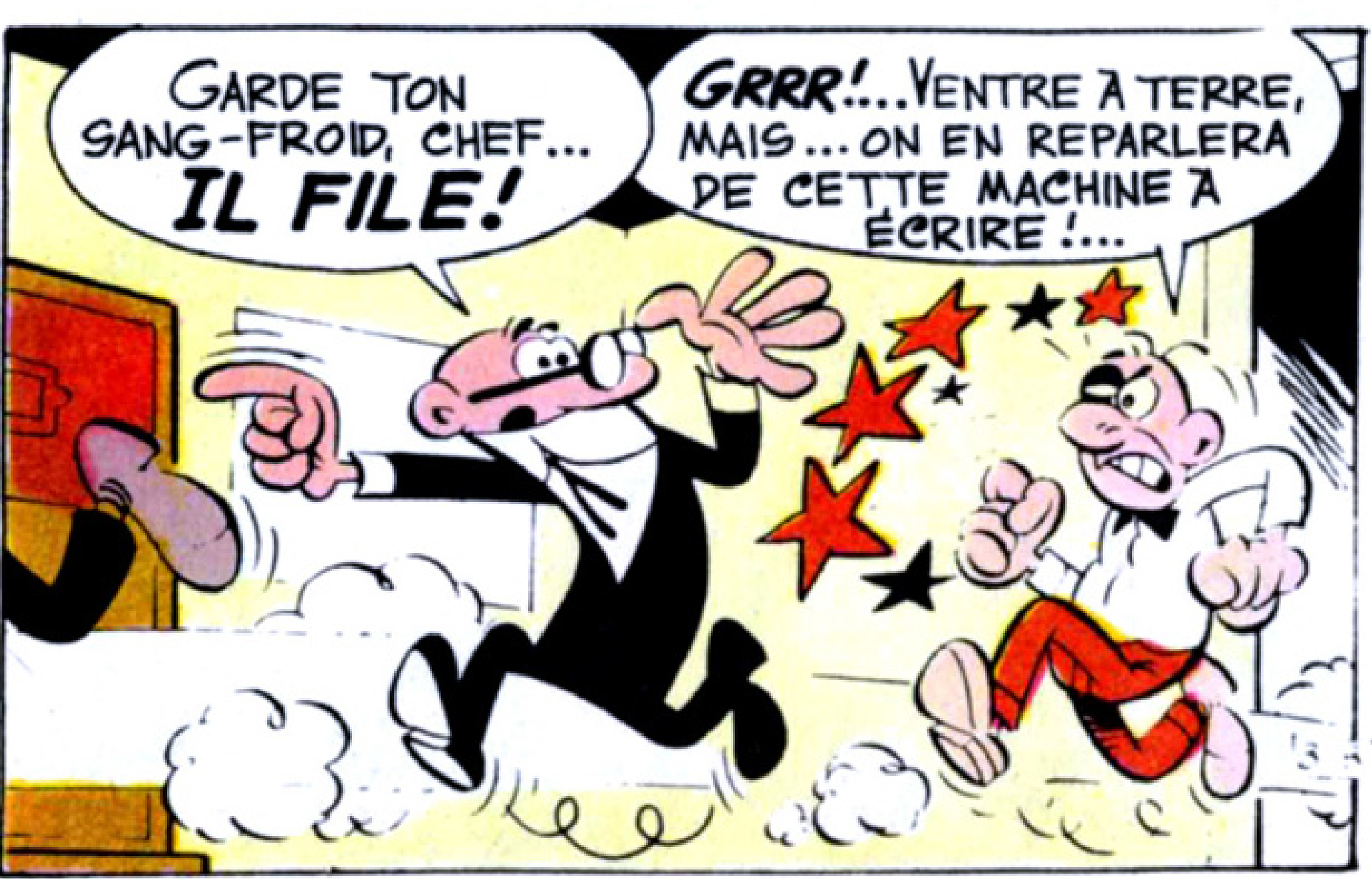

FAISONS VITE !...
IL NE DOIT PAS NOUS ÉCHAPPER !...


TIENS, LE VOILÀ QUI ESSAIE DE FORCER LE COFFRE DU DIRECTEUR !
APPROCHONS-NOUS SILENCIEUSEMENT ET TOMBONS-LUI DESSUS !

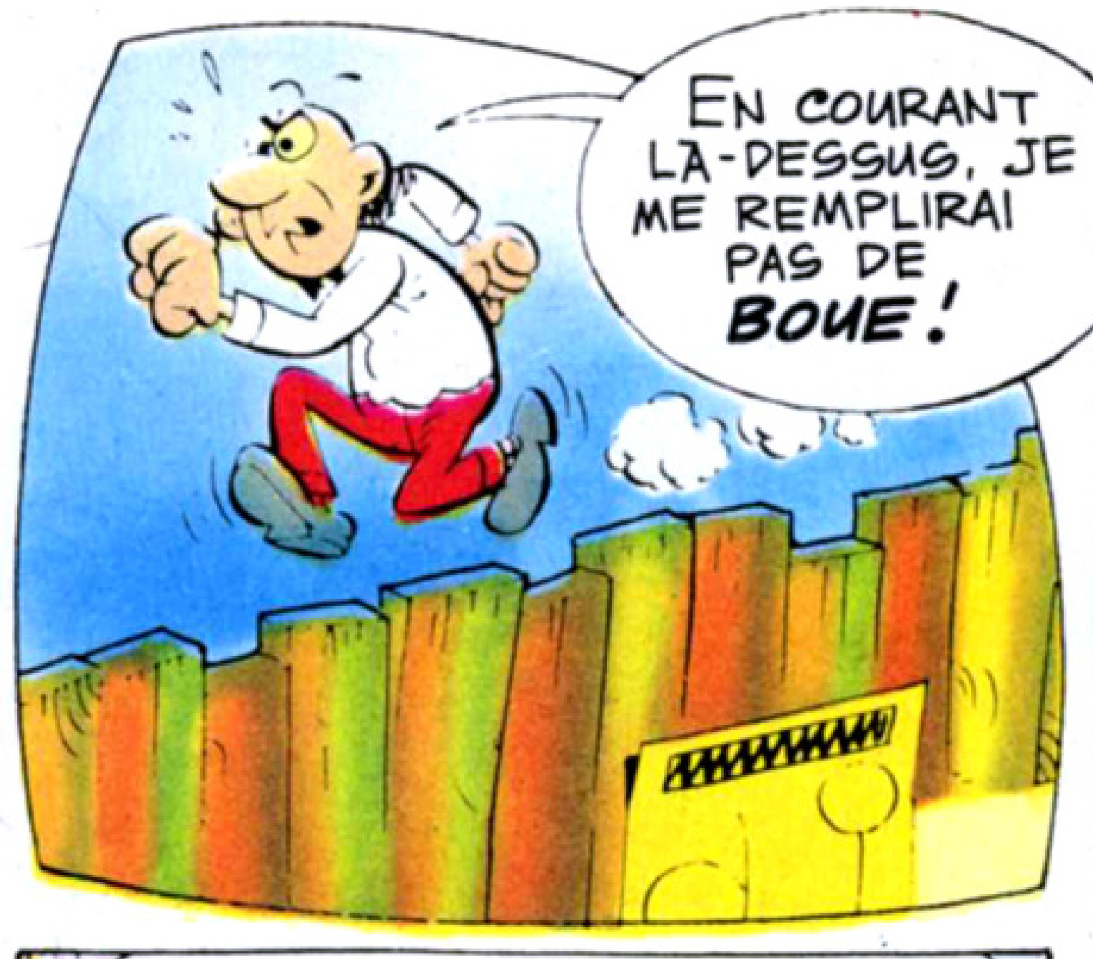

DOUCEMENT !...
CHUT ! PAS DE BRUIT !


TCHAC!
CLINC!

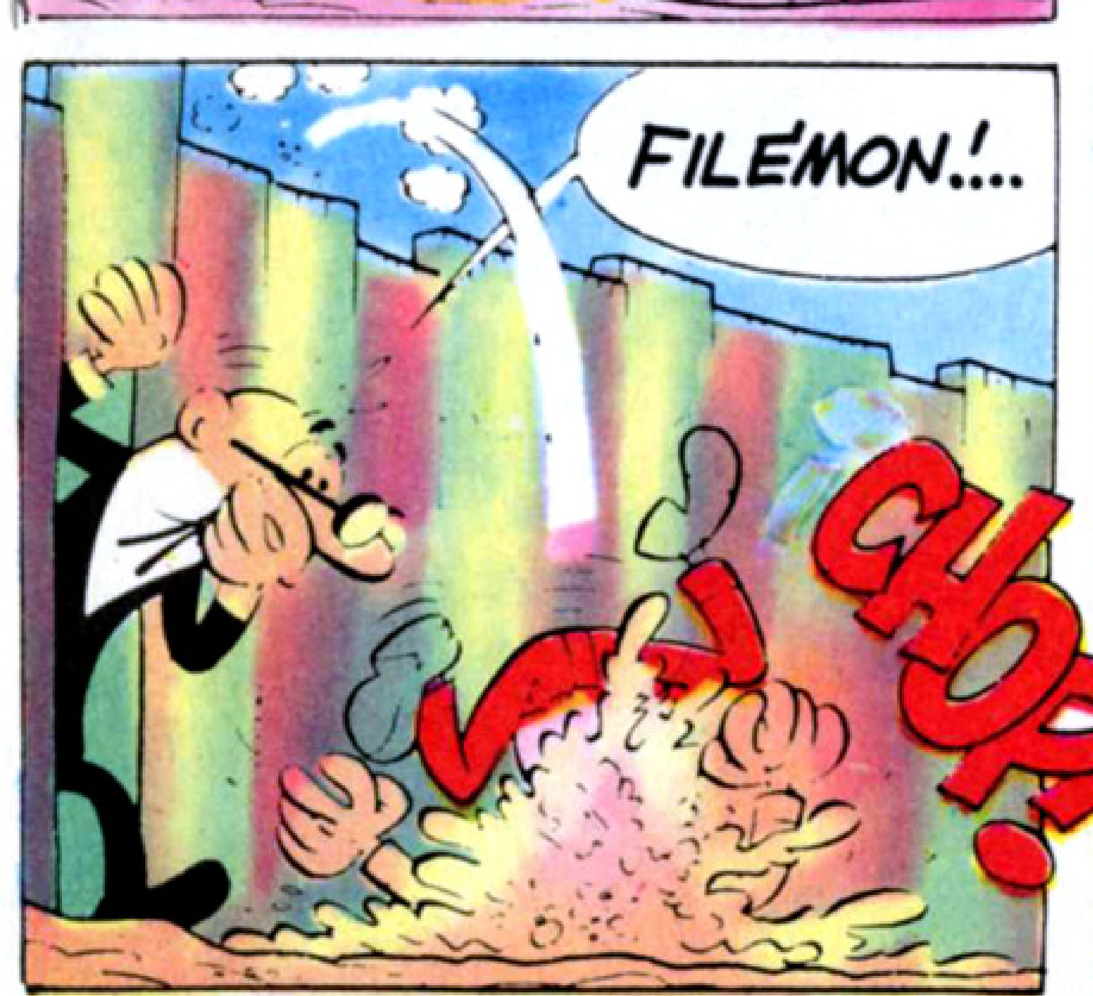

OUAAAAAH...!


GARDE TON SANG-FROID, CHEF... IL FILE !
GRRR !... VENTRE À TERRE, MAIS... ON EN REPARLERA DE CETTE MACHINE À ÉCRIRE !...


TOI, TU REGARDES DANS LE TERRAIN VAGUE ET MOI DEHORS! IL PEUT PAS ÊTRE LOIN!...
OKAY, CHEF!
BANQUE

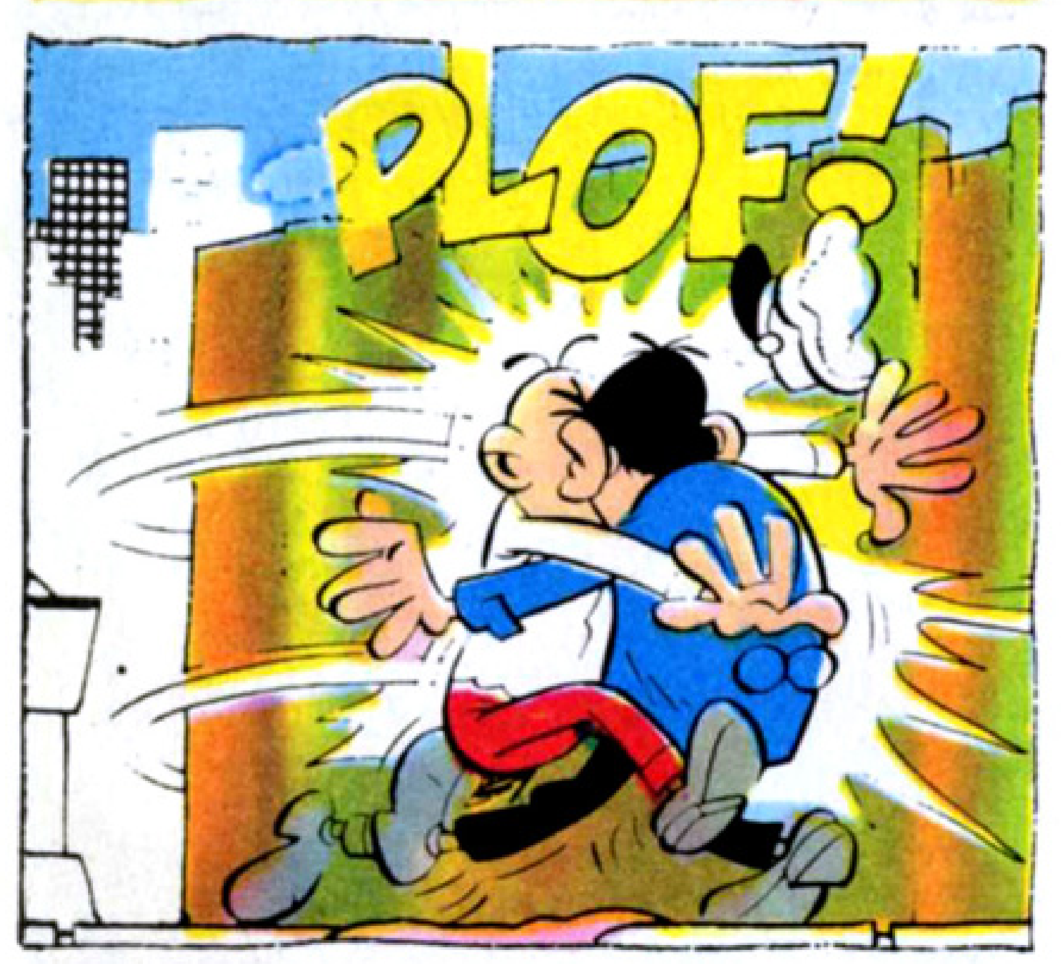

EN COURANT LÀ-DESSUS, JE ME REMPLIRAI PAS DE BOUE!


PAF!
HÉ, CHEF! IL EST PAS DEDANS!... ET TOI, TU L'AS VU?!

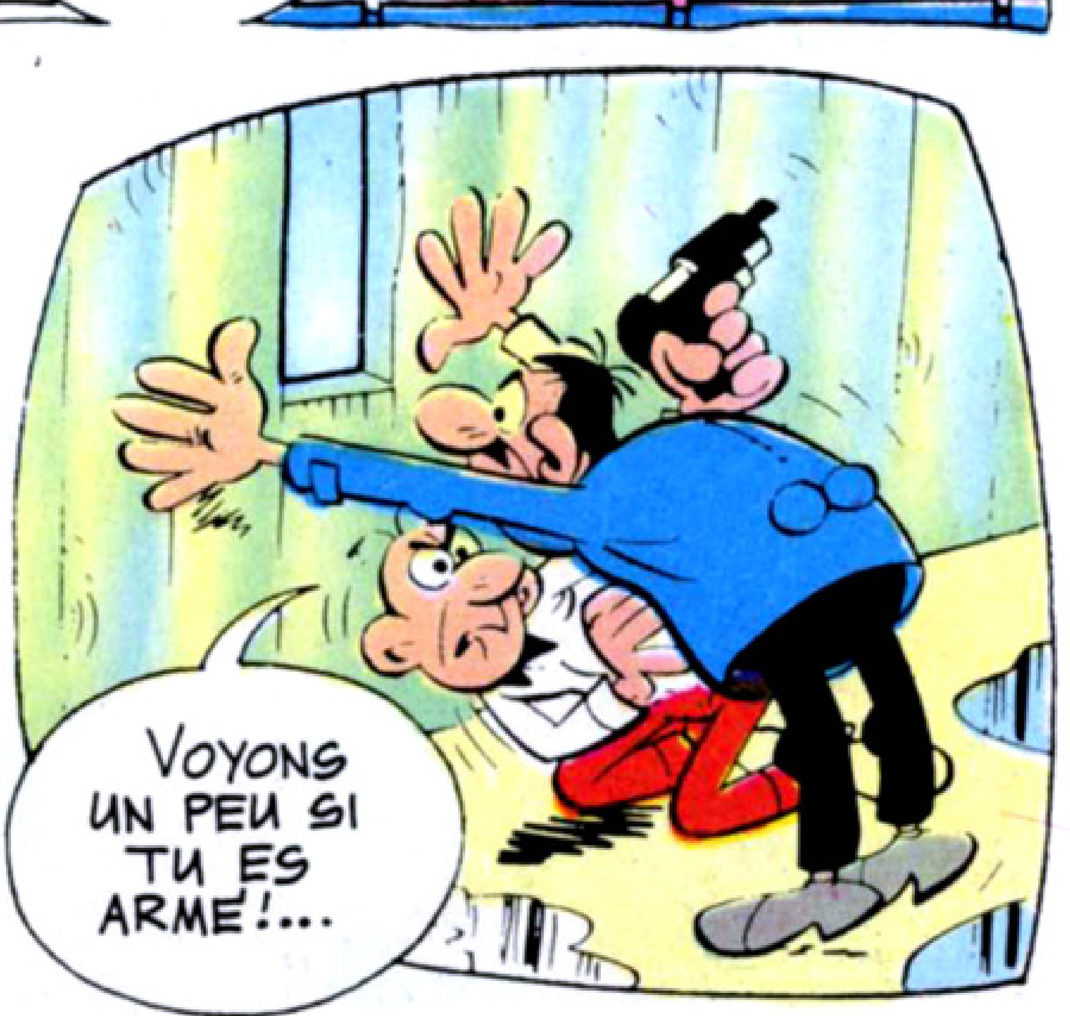

FILEMON!...
CHOP!


HUUUH!... C'EST PAS MA FAUTE, SI T'ES PAS CAPABLE DE GARDER TON ÉQUILIBRE!... OOOHH!...

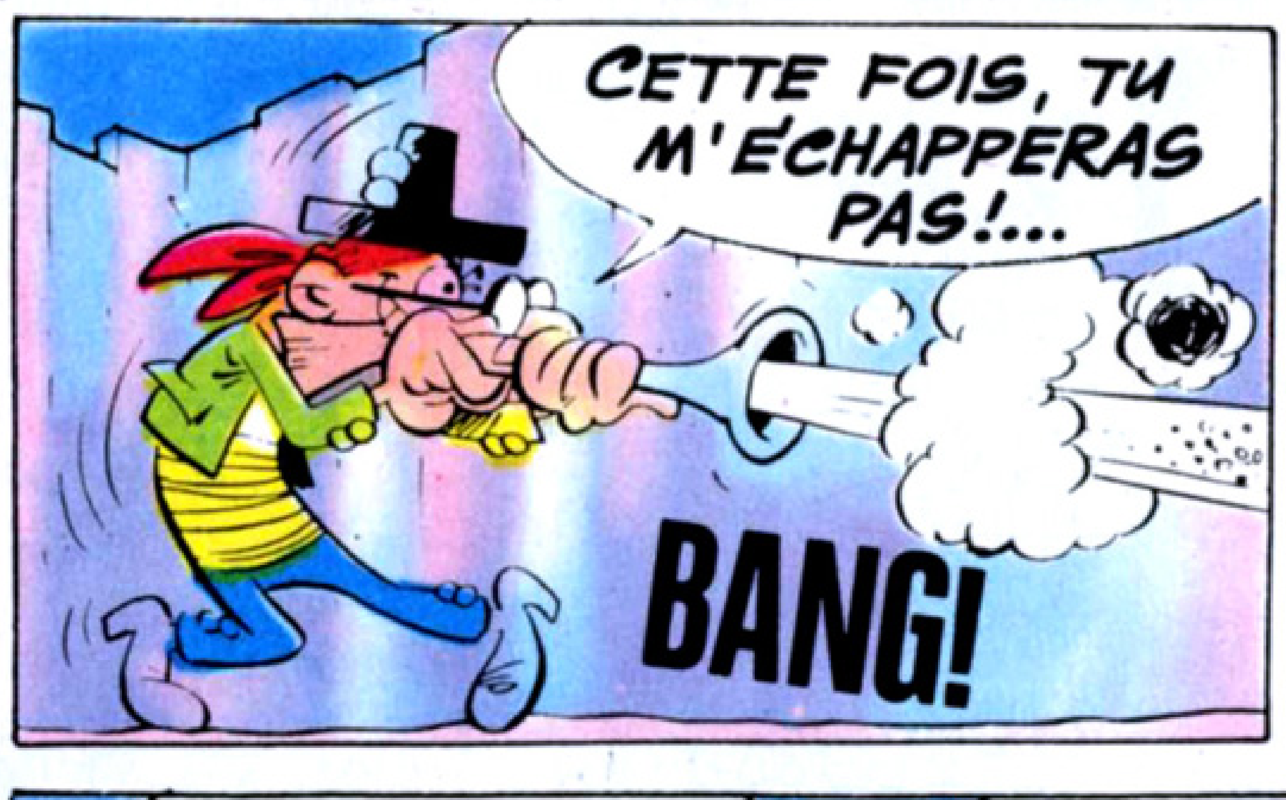

CONTINUONS LA POURSUITE!... JE SENS QUE JE VAIS LE RENCONTRER D'UN MOMENT À L'AUTRE!... SNIF!...

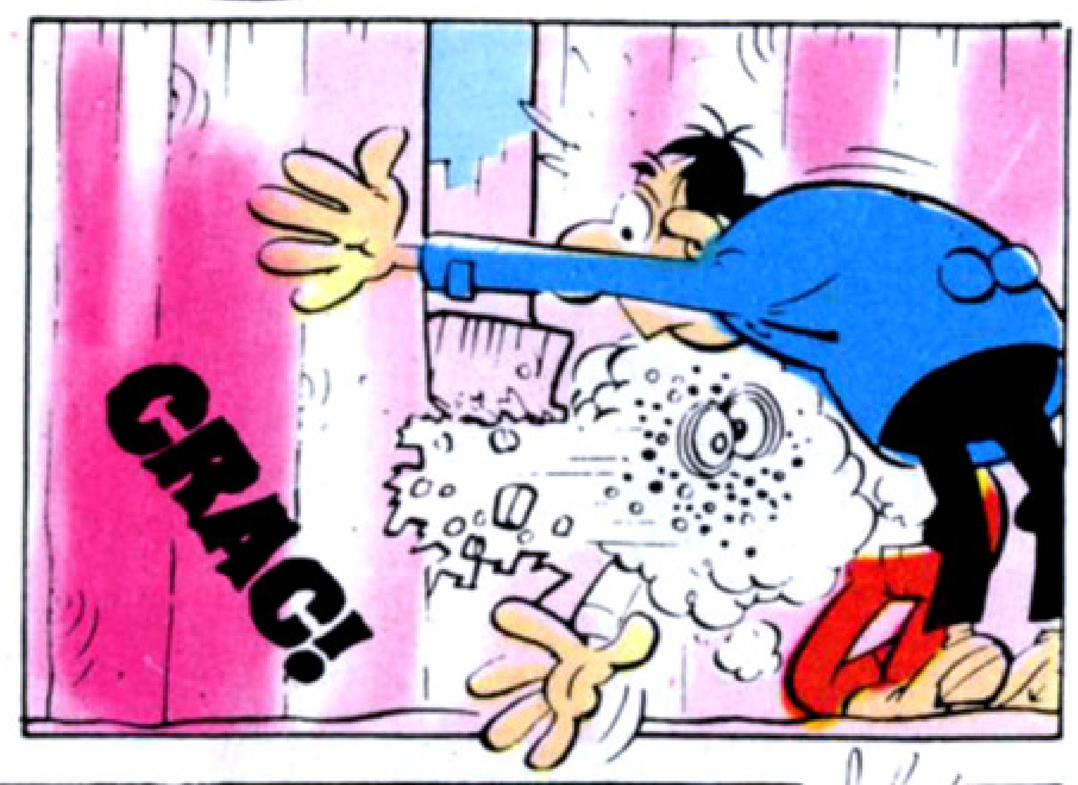

PLOF!


HA! HA!... QU'EST-CE QUE JE DISAIS?... APPUIE-TOI CONTRE LA PALISSADE, LES BRAS ÉCARTÉS, CANAILLE...

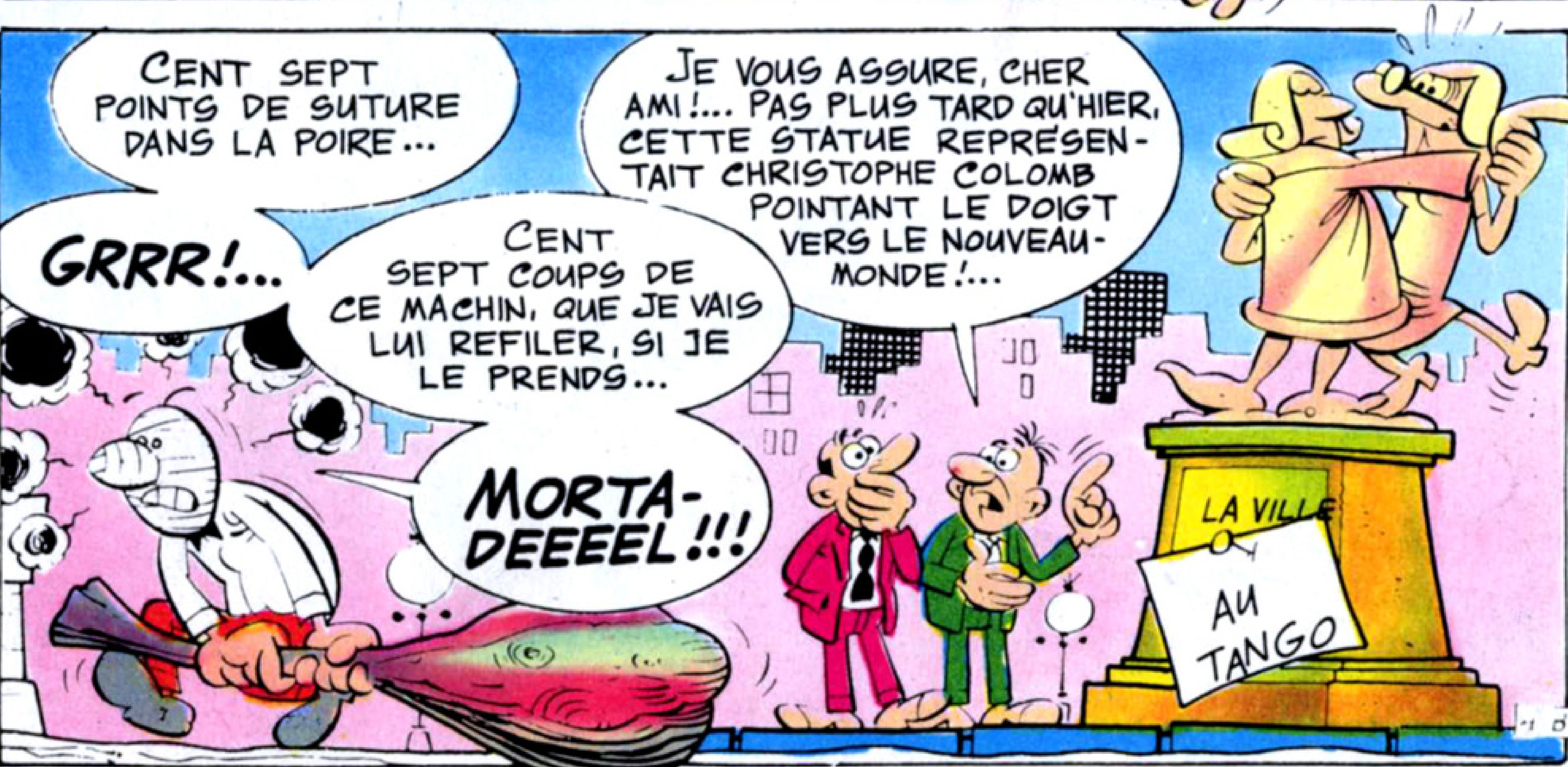

VOYONS UN PEU SI TU ES ARMÉ!...


OOOH!... PRIMO SECUNDOTERTIO!?!


CETTE FOIS, TU M'ÉCHAPPERAS PAS!...
BANG!

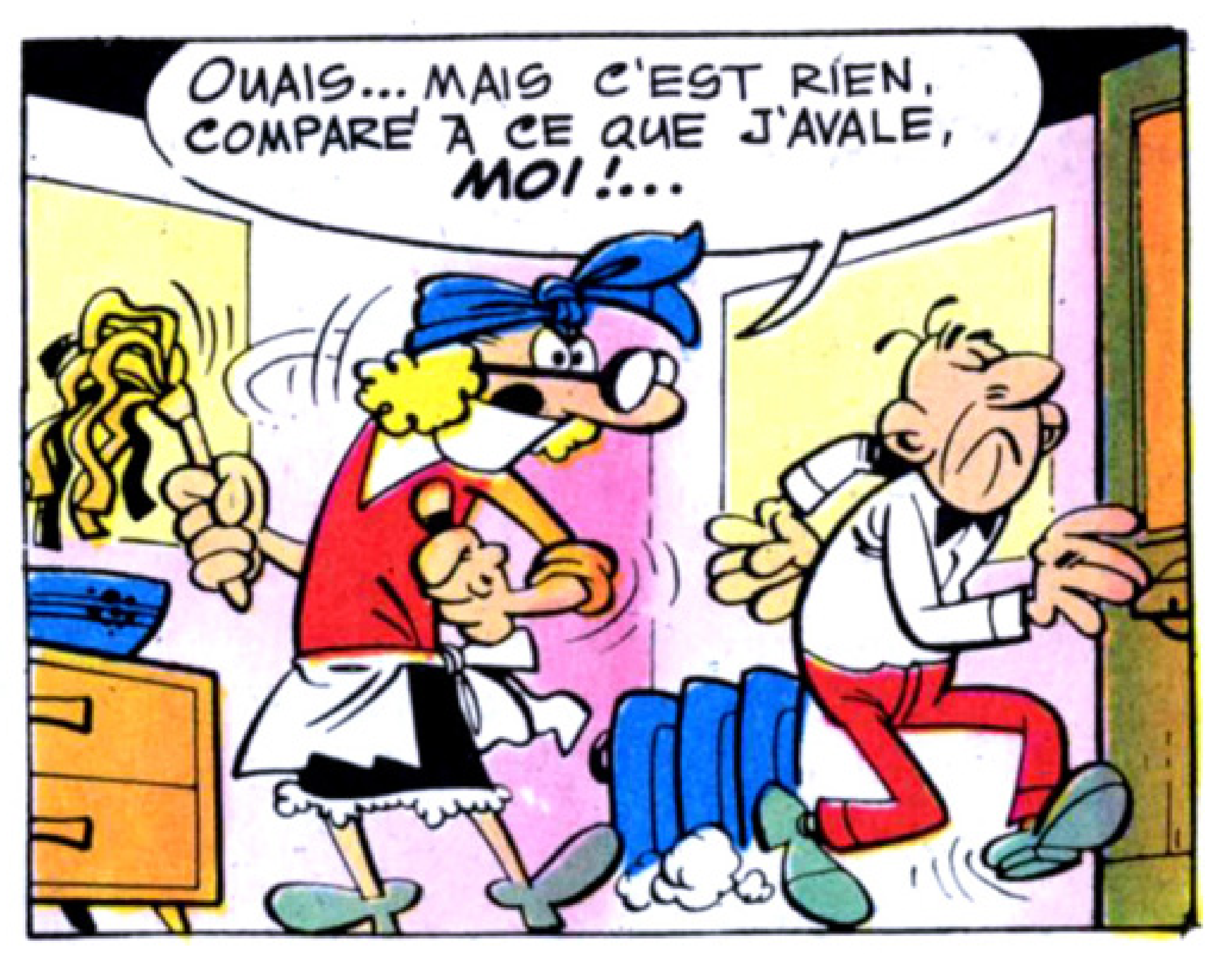

CRAC!


ENFIN, JE L'AI... OOOH!... CHEF!!!


CENT SEPT POINTS DE SUTURE DANS LA POIRE...
GRRR!...
CENT SEPT COUPS DE CE MACHIN, QUE JE VAIS LUI REFILER, SI JE LE PRENDS...
MORTA-DEEEEL!!!
JE VOUS ASSURE, CHER AMI!... PAS PLUS TARD QU'HIER, CETTE STATUE REPRÉSENTAIT CHRISTOPHE COLOMB POINTANT LE DOIGT VERS LE NOUVEAU-MONDE!...
LA VILLE
AU TANGO

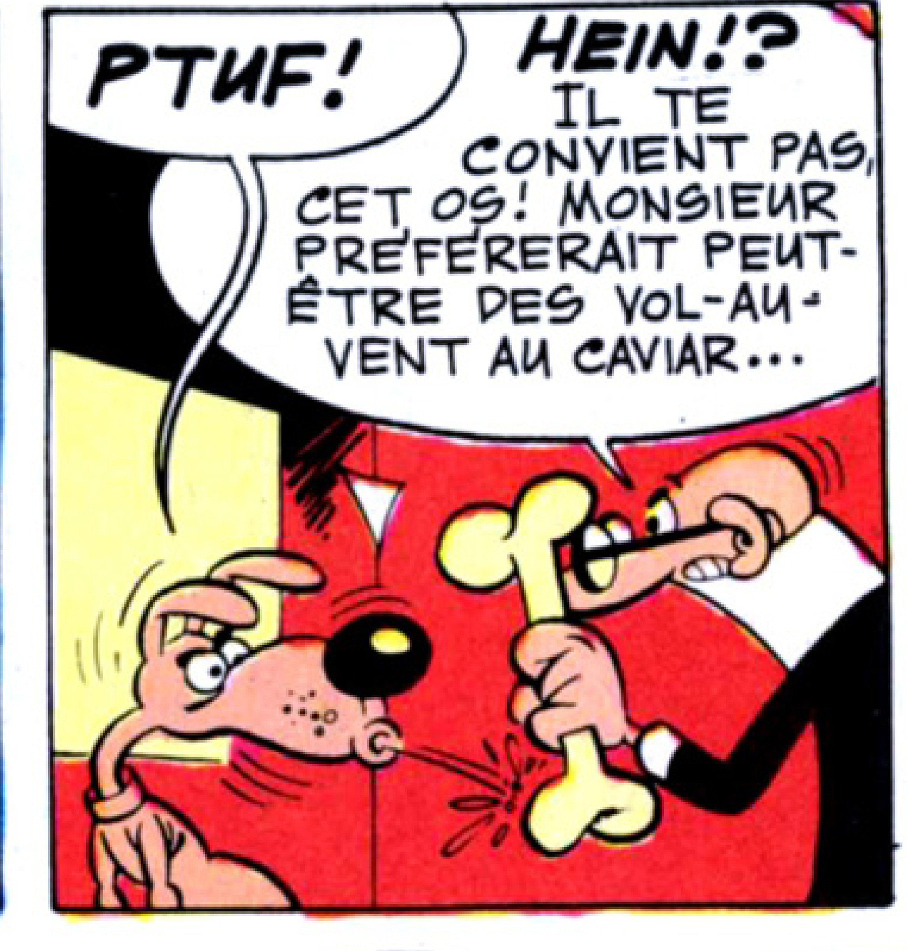

LE JOUR QUI SUIVIT CETTE MÉMORABLE JOURNÉE

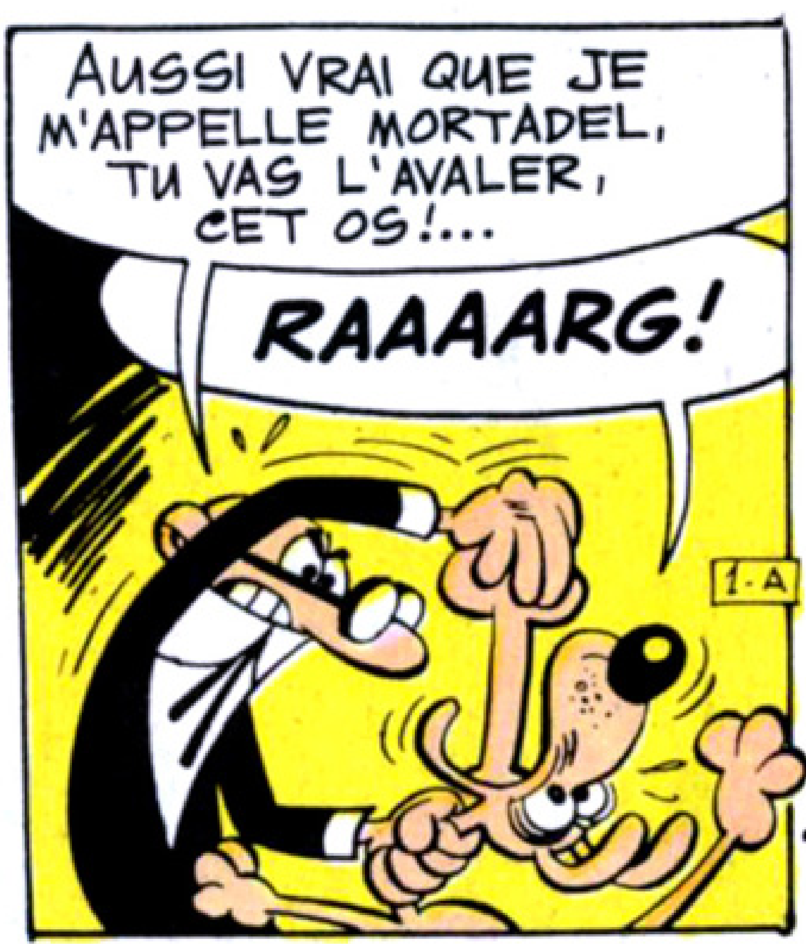

TRAS
TRAS
LES JOURS DE GRAND NETTOYAGE... LA POUSSIÈRE, ON EN PREND PLUS AVEC LE NEZ QU'AVEC UNE PINCETTE !...


OUAIS... MAIS C'EST RIEN, COMPARÉ À CE QUE J'AVALE, MOI !...


JE FAIS TOUT, ICI !... LES CARREAUX, LE CARRELAGE, LA VAISSELLE, L'ARGENTERIE EN ALUMINIUM !


JE DONNE MÊME À MANGER AU CHIEN...

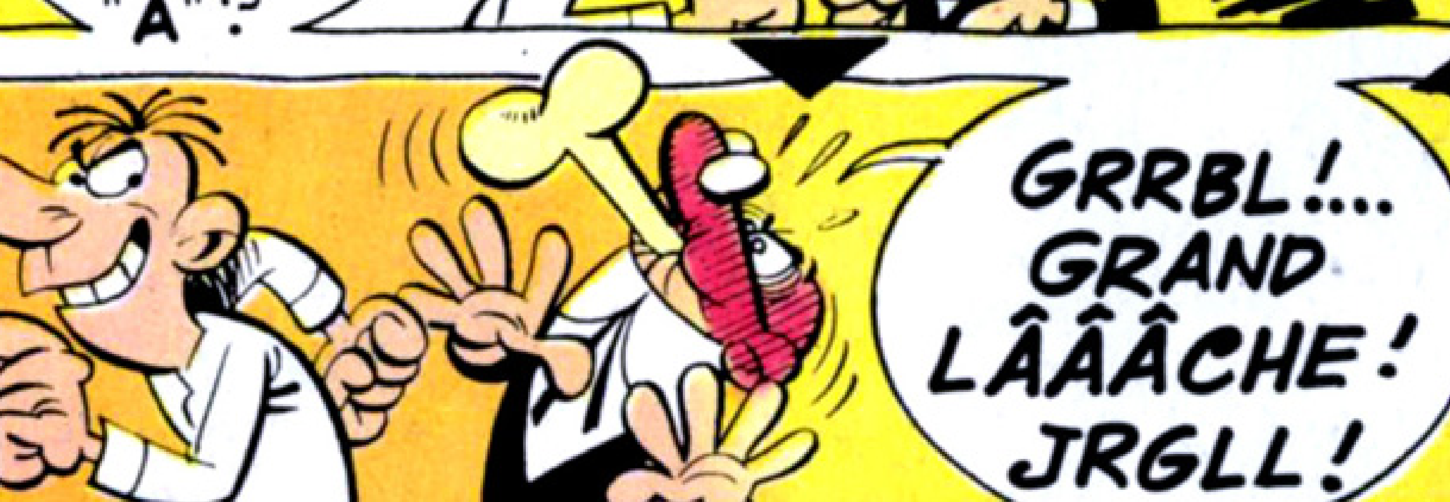

PTUF !
HEIN !? IL TE CONVIENT PAS, CET OS ! MONSIEUR PRÉFÉRERAIT PEUT-ÊTRE DES VOL-AU-VENT AU CAVIAR...


AUSSI VRAI QUE JE M'APPELLE MORTADEL, TU VAS L'AVALER, CET OS !...
RAAAARG !
1-A


AH ! NOUS SOMMES CHOUETTES, AVEC UN CHIEN COMME CELUI-LÀ !
MAIS... J'Y PENSE !... NOUS N'AVONS PAS DE CHIEN !


JE SUIS PAS UN CHIEN !
HUH !
JE SUIS L'AGENT DE LIAISON X.9 !... J'APPORTE UN MESSAGE DU Q.G. !
MON ESTO-MAAAC !

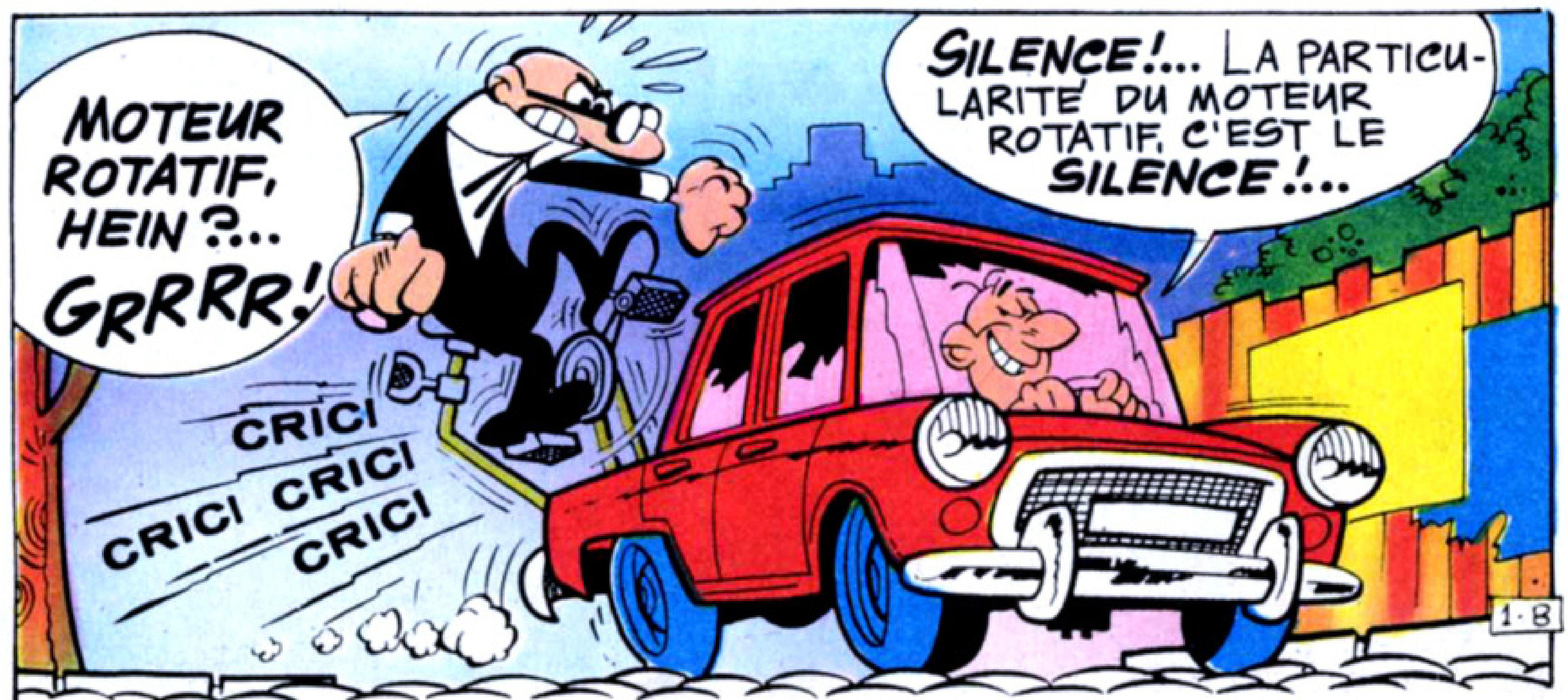

LE SUPER-SURINTENDANT VOUS FAIT DIRE QUE PRIMO SECUNDO-TERTIO VA TENTER DE QUITTER LA VILLE PAR LA NATIONALE 7... VOUS DEVEZ LE PRENDRE, COÛTE QUE COÛTE !...
ENTENDU !

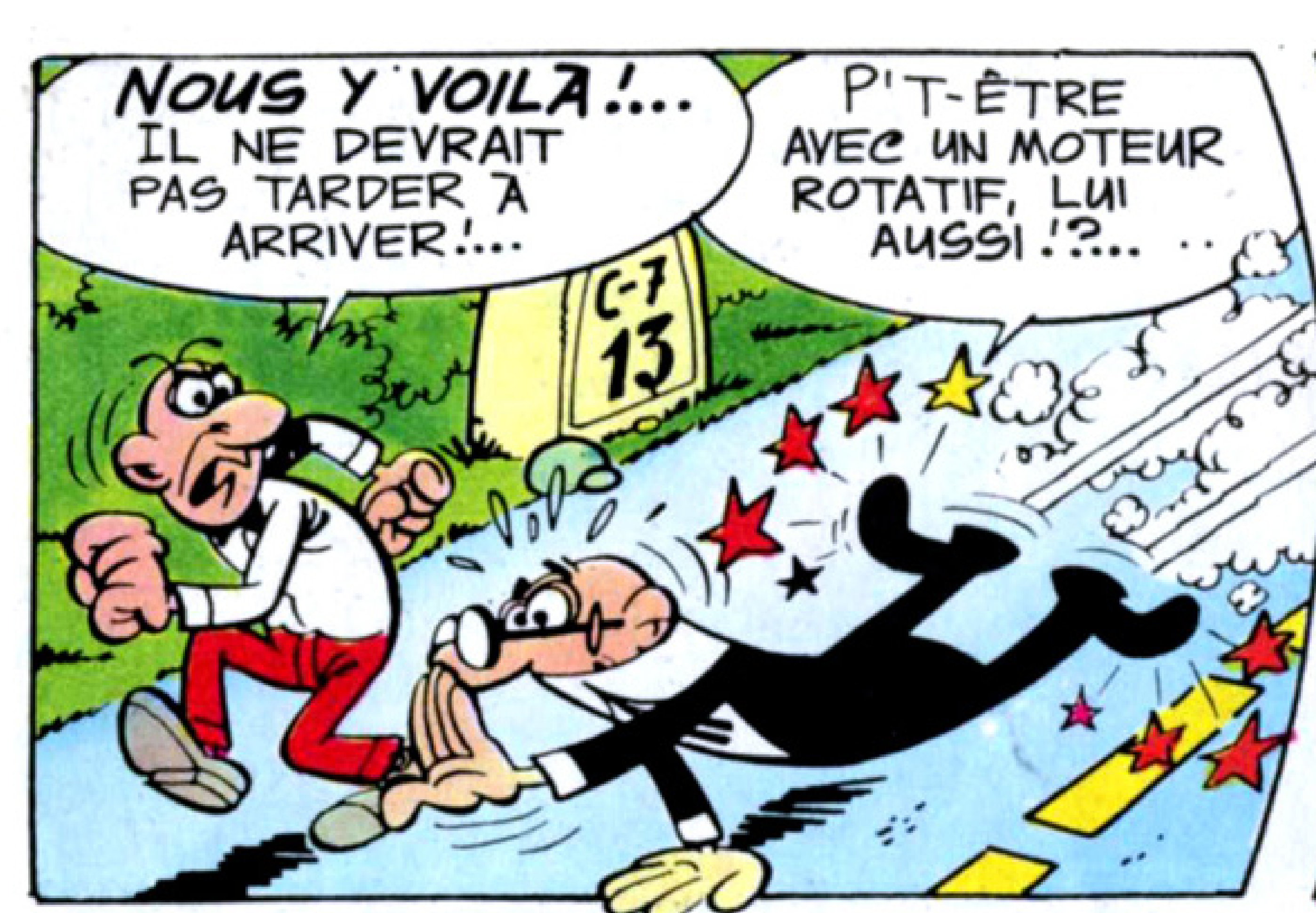

PARFAIT !... AVANT QUE JE PRENNE CONGÉ, ME FEREZ-VOUS LE PLAISIR DE DIRE : "A" ?
AVEC JOIE !... AAA...
GRRBL !... GRAND LÂÂÂCHE ! JRGLL !


...ET IL DIT QU'IL VA FILER PAR LA NATIONALE 7 !...
DU TONNERRE !... CETTE FOIS, IL EST À NOUS ! EN VOITURE, MORTADEL !...


QUELLE VOITURE ?... LA NÔTRE, ELLE A PERDU LE MOTEUR SUR UN CASSIS, LE MOIS DERNIER ! HI ! HI ! HI !...


C'EST ARRANGÉ ! JE L'AI FAIT REMPLACER PAR UN MOTEUR ROTATIF, MON VIEUX !...
UN MOTEUR ROTATIF ?! LE DERNIER CRI DE LA TECHNIQUE !


MOTEUR ROTATIF, HEIN ?... GRRRR !
SILENCE !... LA PARTICULARITÉ DU MOTEUR ROTATIF, C'EST LE SILENCE !...
CRICI
CRICI CRICI
CRICI
1-B


NOUS Y VOILÀ!... IL NE DEVRAIT PAS TARDER À ARRIVER!...
P'T-ÊTRE AVEC UN MOTEUR ROTATIF, LUI AUSSI!?...
C-7 13

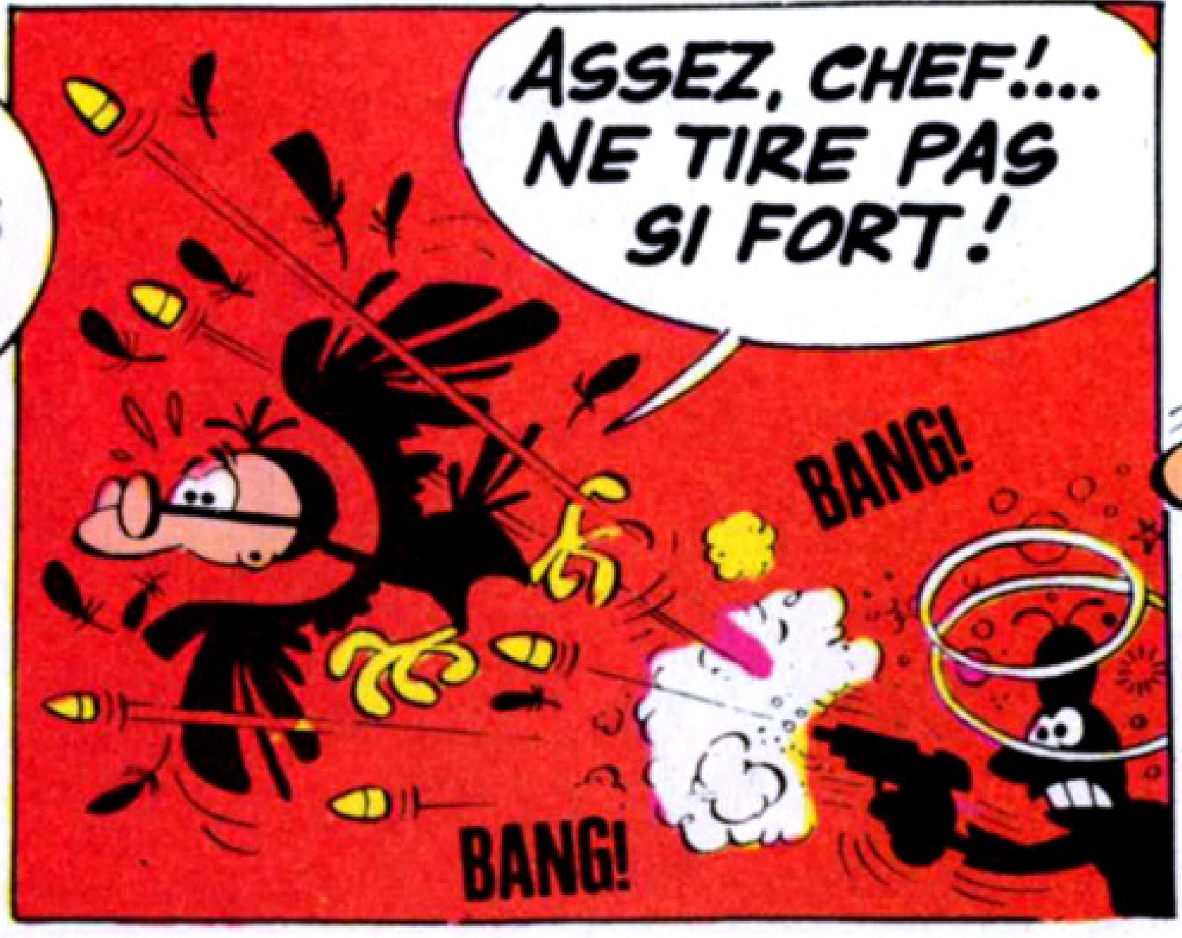

JE MONTE SUR CET ARBRE ET, QUAND IL PASSE DESSOUS, JE SAUTE DESSUS! DONNE-MOI UN COUP DE MAIN!...
OKAY!...

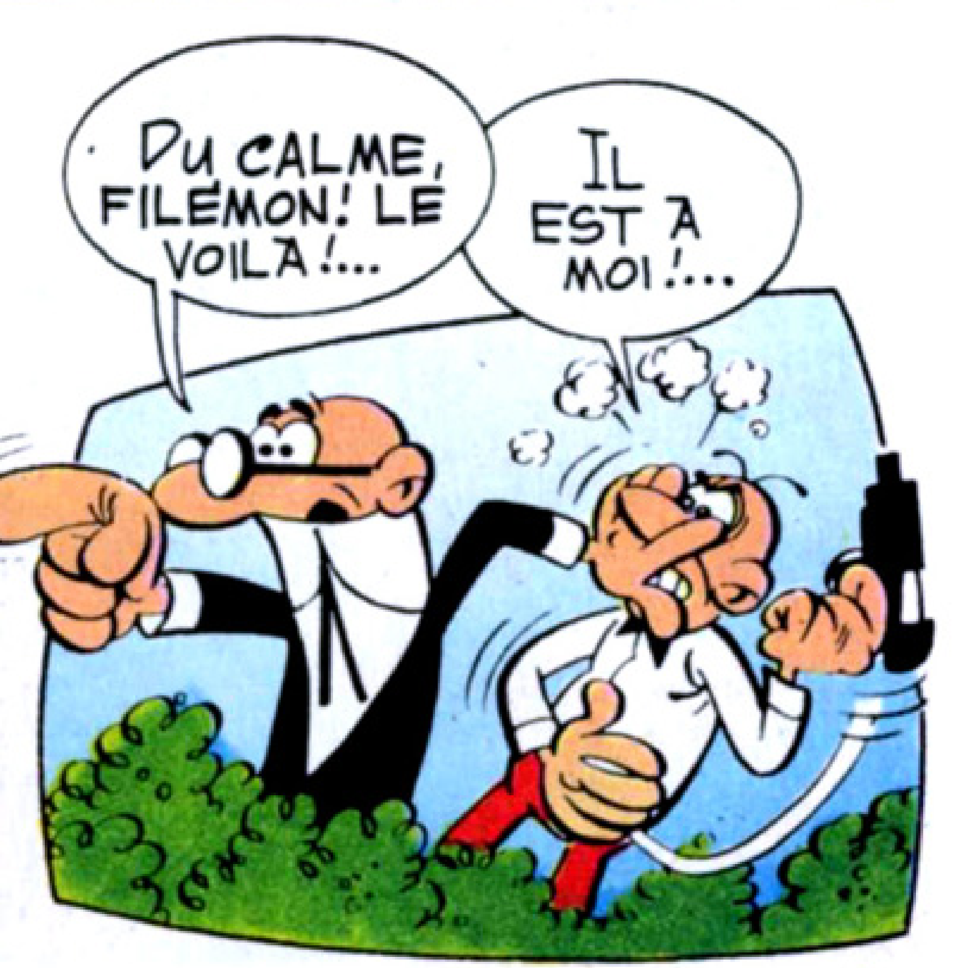

JE LANCE MON LASSO PAR-DESSUS CETTE BRANCHE ET JE TE HISSE!

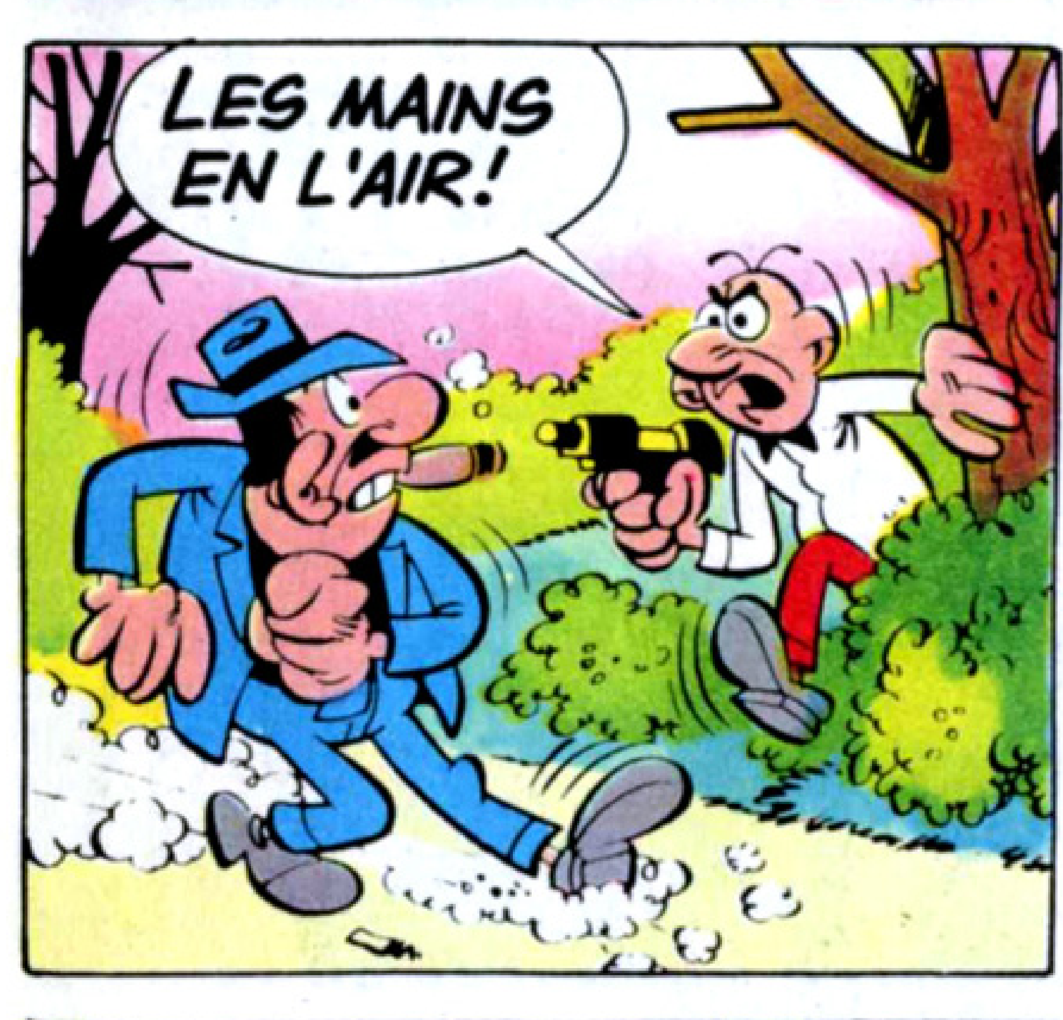

VITE!... PRENDS CE BOUT!...
VU!...

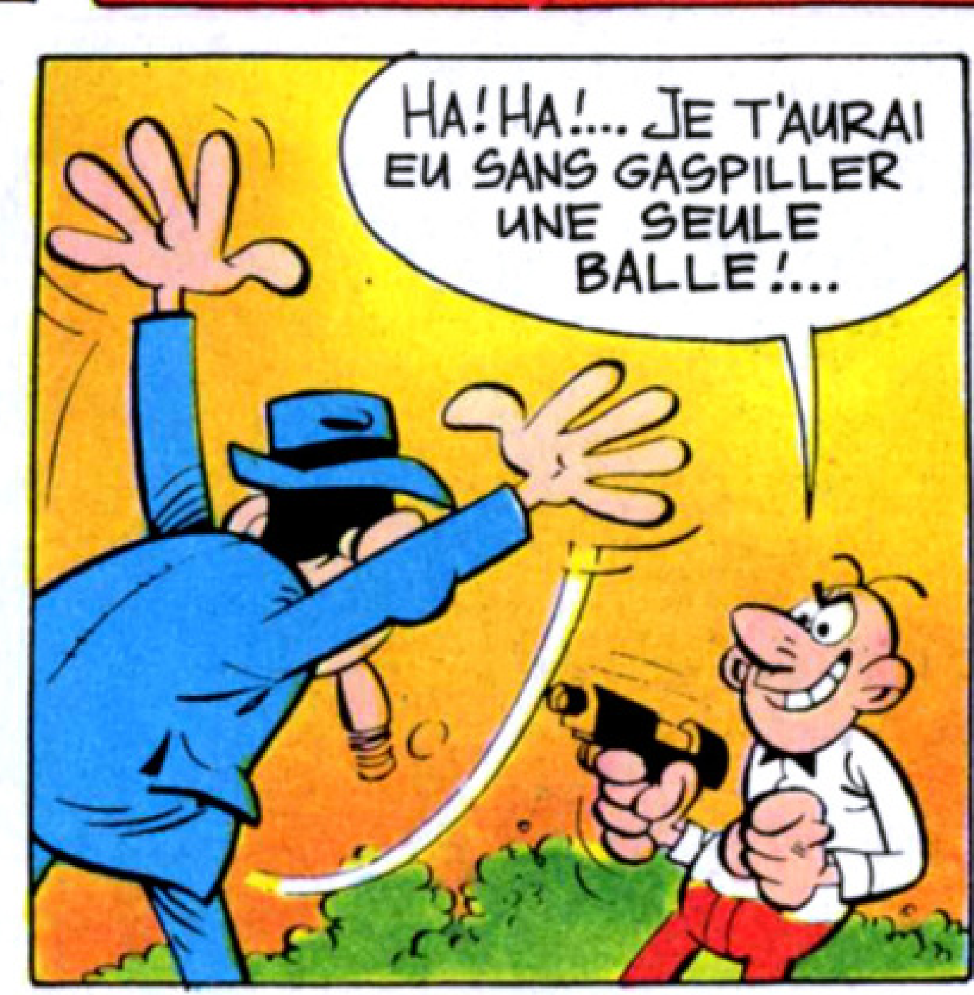

ET HOOOP!...
NE TIRE PAS SI FORT!
NE TIRE PAS SI FORT!
2-A

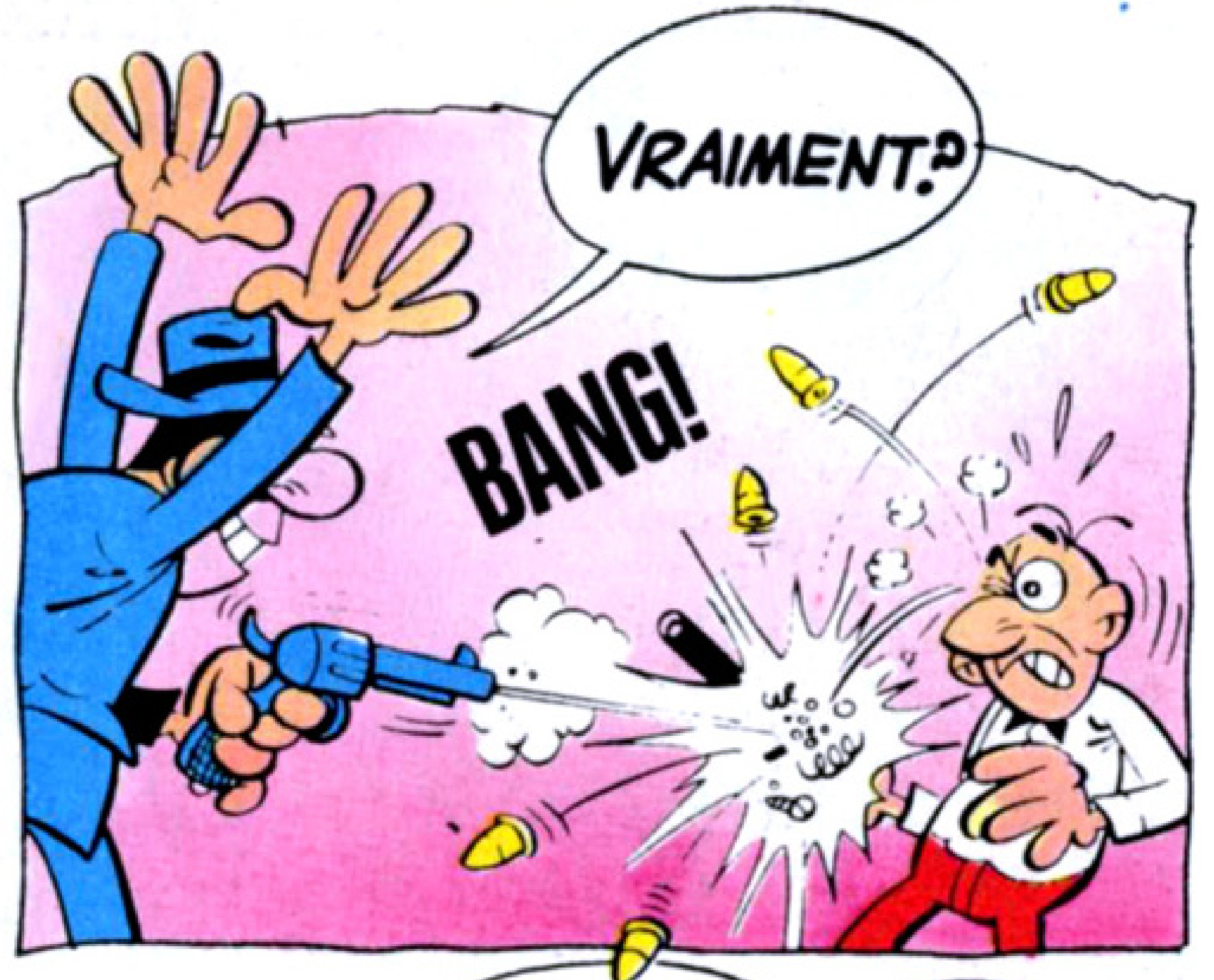

NE TIRE PAS SI FORT!
CLOC!


ASSEZ, CHEF!... NE TIRE PAS SI FORT!
BANG!
BANG!


DU CALME, FILEMON! LE VOILÀ!...
IL EST À MOI!...


LES MAINS EN L'AIR!


HA! HA!... JE T'AURAI EU SANS GASPILLER UNE SEULE BALLE!...


VRAIMENT?
BANG!


HA! HA!... LE COUP DES BRAS POSTICHES, C'EST MORTADEL QUI ME L'A APPRIS!...
MON ŒIL! OOOHH!... MON ŒIL!!


FAUT PAS LE LAISSER FILER, CHEF!...
DONNE-MOI ÇA!...

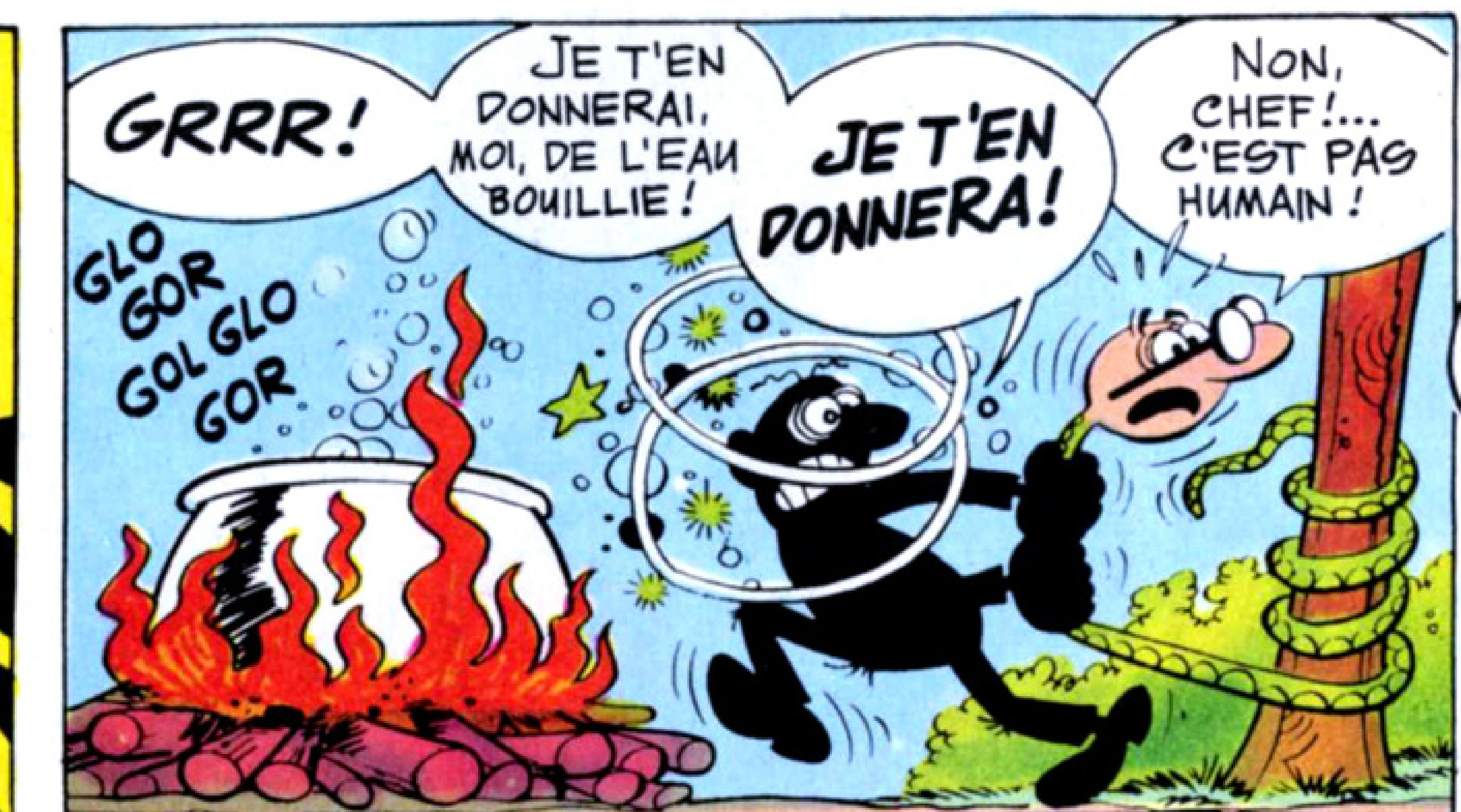

JE TIRE L'ANNEAU!... UN! DEUX! TROIS! QUATRE!...
?
2-B


...CINQ! SIX! SEPT!...
TIENS!... LE TUBE DE COLLE FORTE, QUE J'AVAIS DANS LA POCHE, S'EST OUVERT!...


... HUIT! NEUF ET DIX!... HOOOP!
OH!... IL DOIT Y AVOIR TOUT PLEIN DE COLLE, SUR LA GRENADE!


MAMAN! LA GRENADE!... HOU LA LA!
C'EST ÉCRIT SUR LE TUBE, CHEF! POUR DÉCOLLER, TU FAIS BOUILLIR DANS UN PEU D'EAU MÉLANGÉE DE...


BOOOM!


GRRR!
JE T'EN DONNERAI, MOI, DE L'EAU BOUILLIE!
JE T'EN DONNERA!
NON, CHEF!... C'EST PAS HUMAIN!
GLO GOR GOL GLO GOR

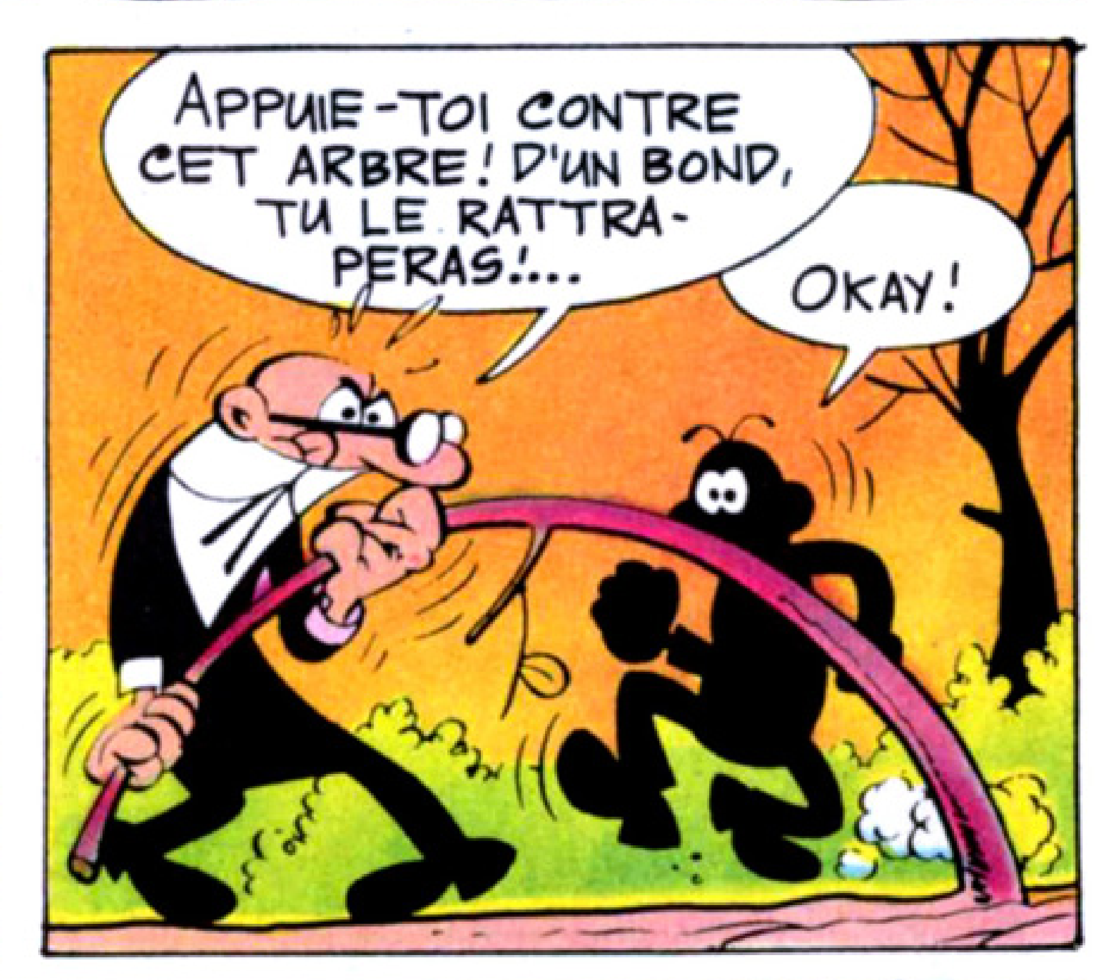

PRIMO, C'EST UN GROS PÉPÈRE! IL DOIT PAS COURIR VITE!... NOUS DEVRIONS LE RATTRAPER!...


JE TE LE CONSEILLE, SI TU VEUX PAS ALLER DANS LA MARMITE!...
3-A


LE VOILÀ CHEF!... NOUS LE RATTRAPONS!...

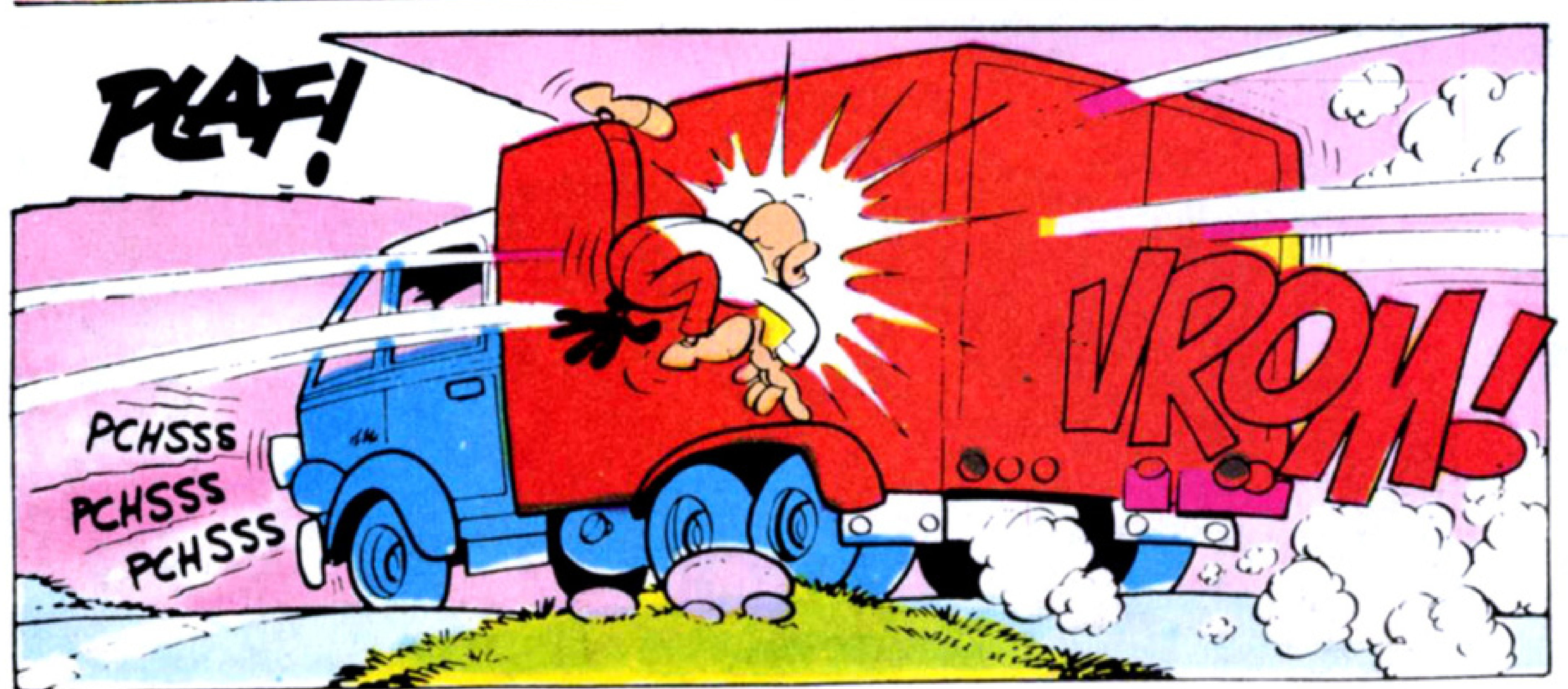

MAIS... OOOHH! OÙ TU ES?...


ICI, IMBÉCILE!... GRRR!... IL Y A UNE HEURE QU'ELLE S'EST TROUÉE, TA POCHE!
TIENS! C'EST VRAI!...


APPUIE-TOI CONTRE CET ARBRE! D'UN BOND, TU LE RATTRAPERAS!...
OKAY!

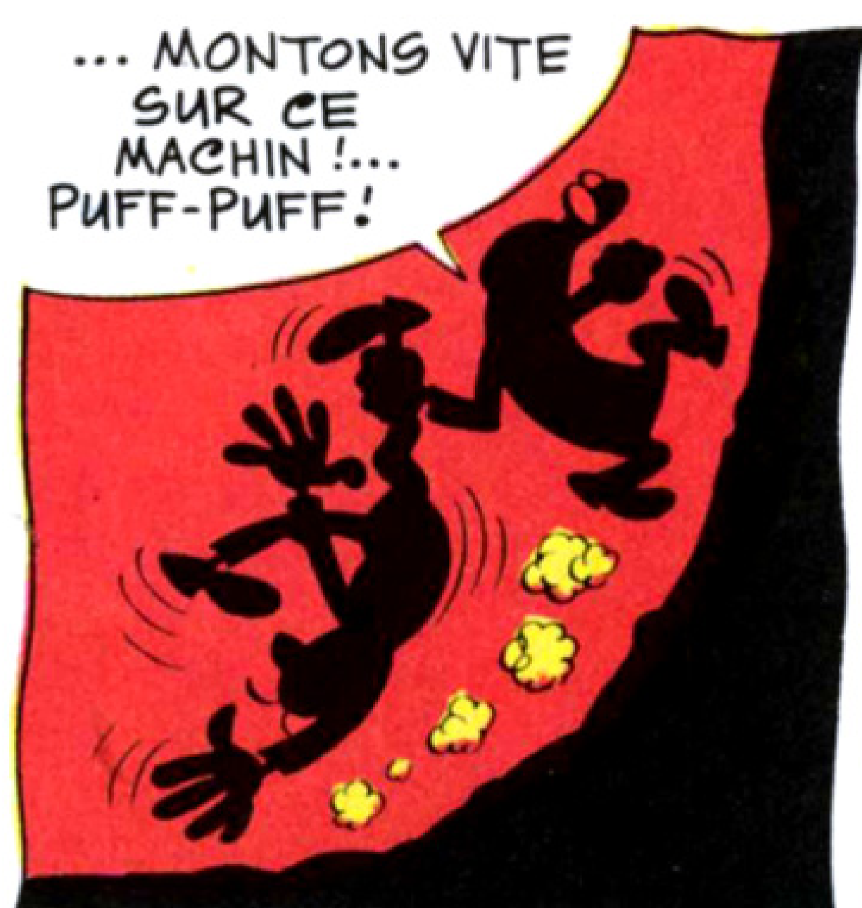

PRÊT?...
PRÊT!...

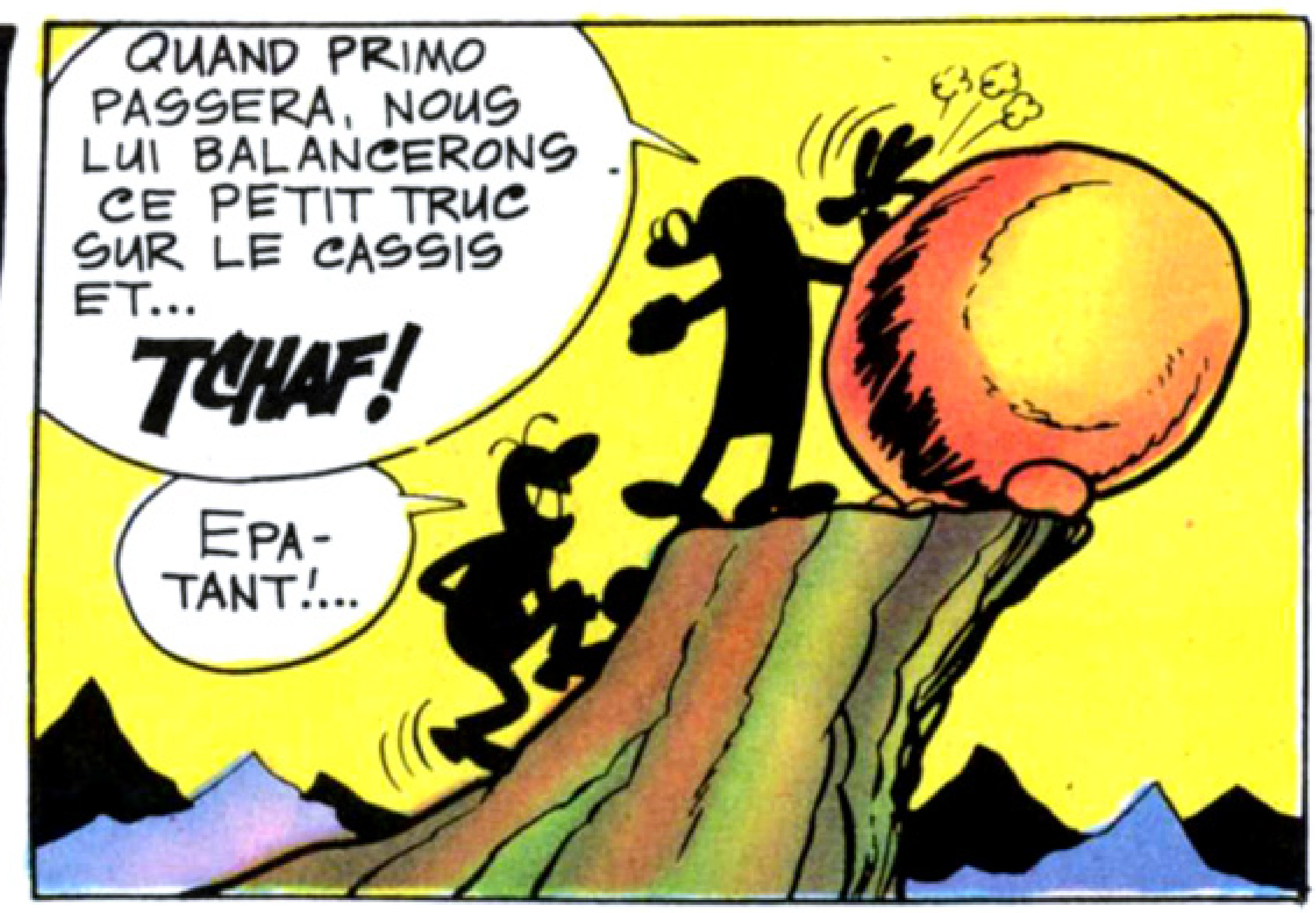

ET HOP!
ÇA Y EST! JE LE TIENS! JE LE TIENS!

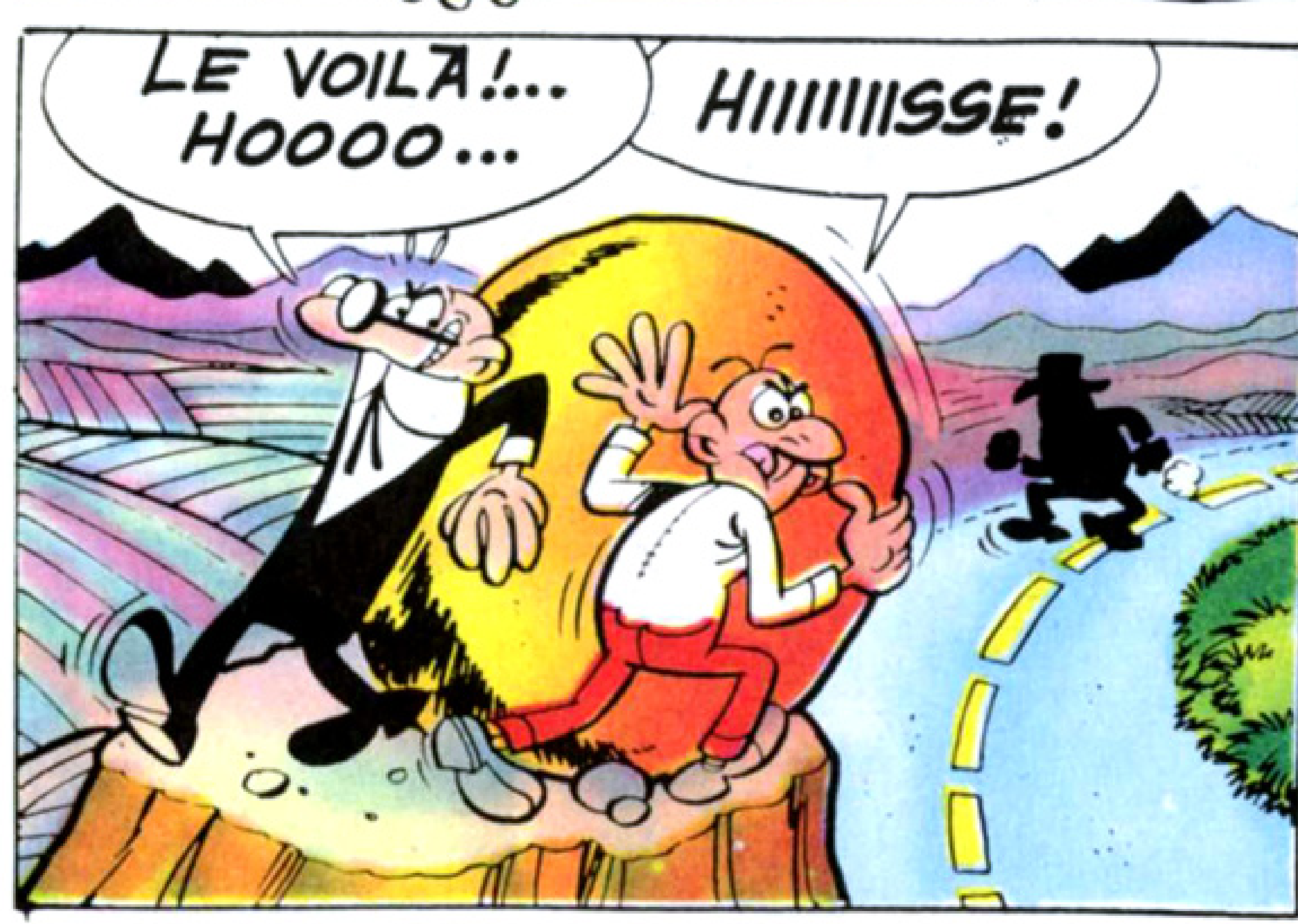

PLAF!
VROM!
PCHSSS
PCHSSS
PCHSSS

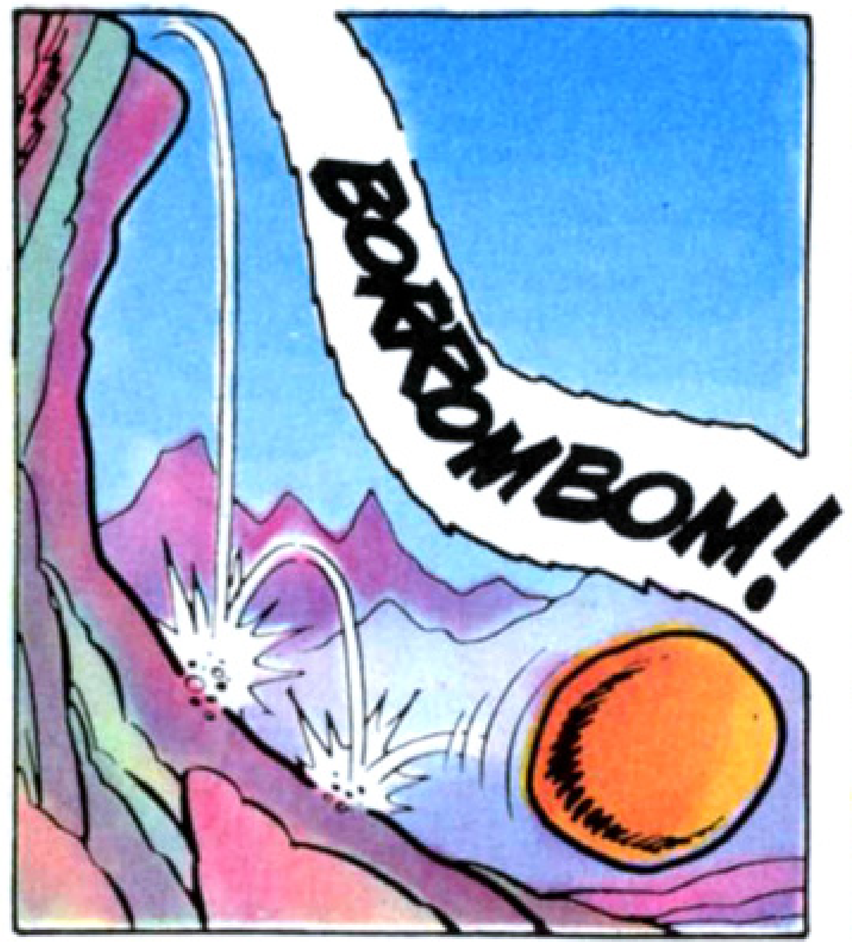

POURQUOI TU T'ES PAS ARRÊTÉ, CHEF?... IL AVAIT LA PRIORITÉ, LE CAMION!...


HEUREUSEMENT QUE CE NE SONT PAS LES IDÉES QUI ME MANQUENT...

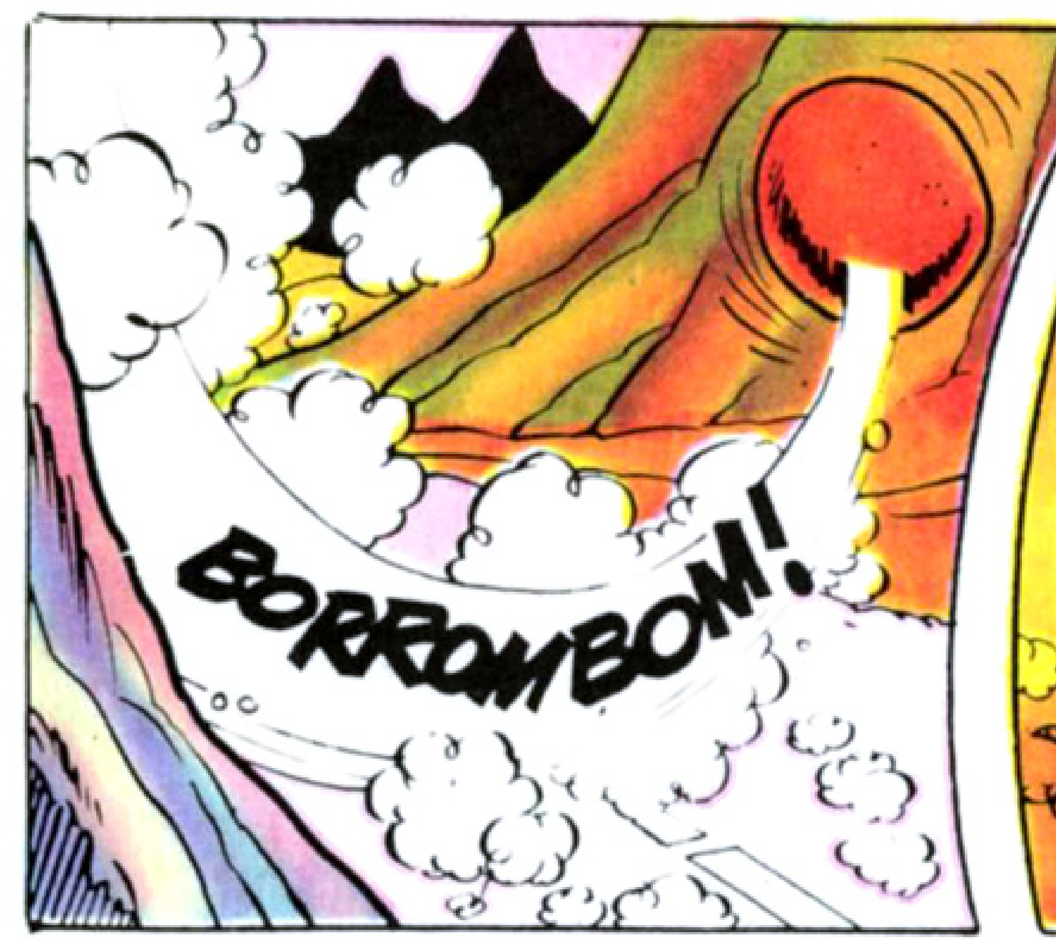

... MONTONS VITE SUR CE MACHIN !... PUFF-PUFF !


QUAND PRIMO PASSERA, NOUS LUI BALANCERONS CE PETIT TRUC SUR LE CASSIS ET...
TCHAF!
EPATANT !...

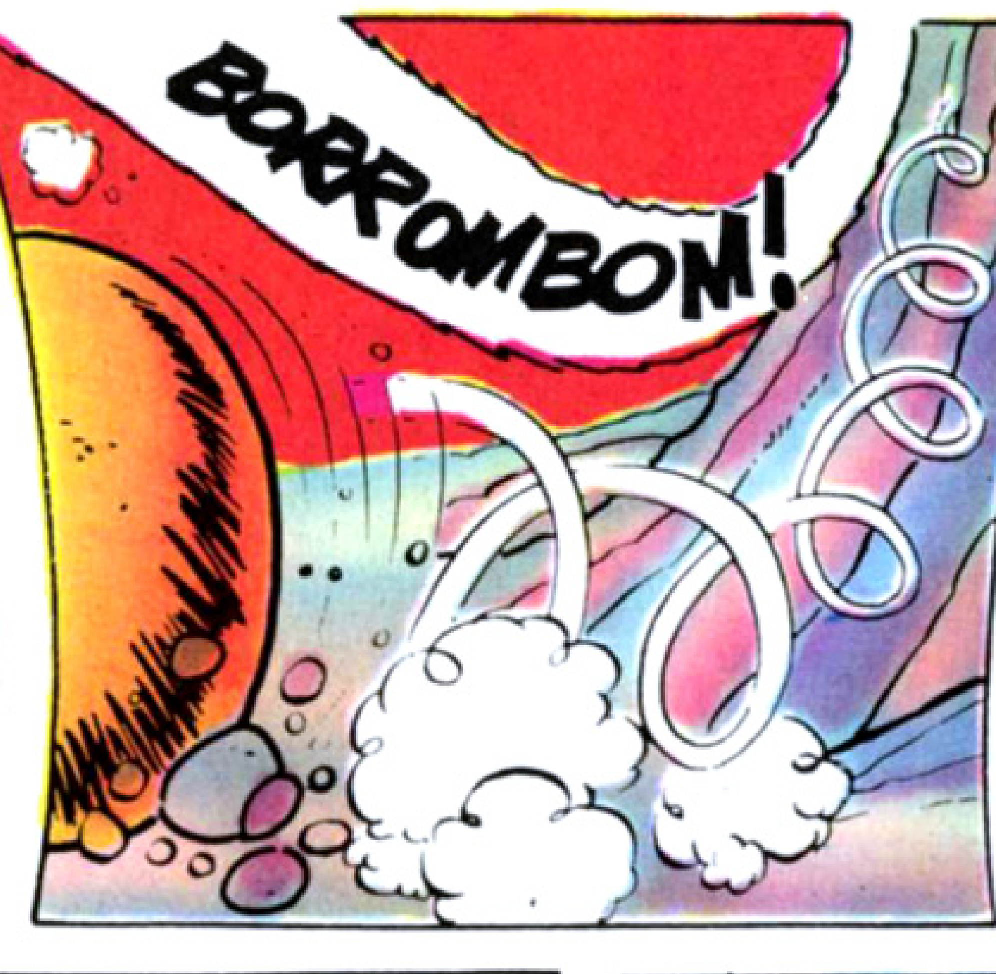

LE VOILÀ !... HOOOO...
HIIIIIISSE!

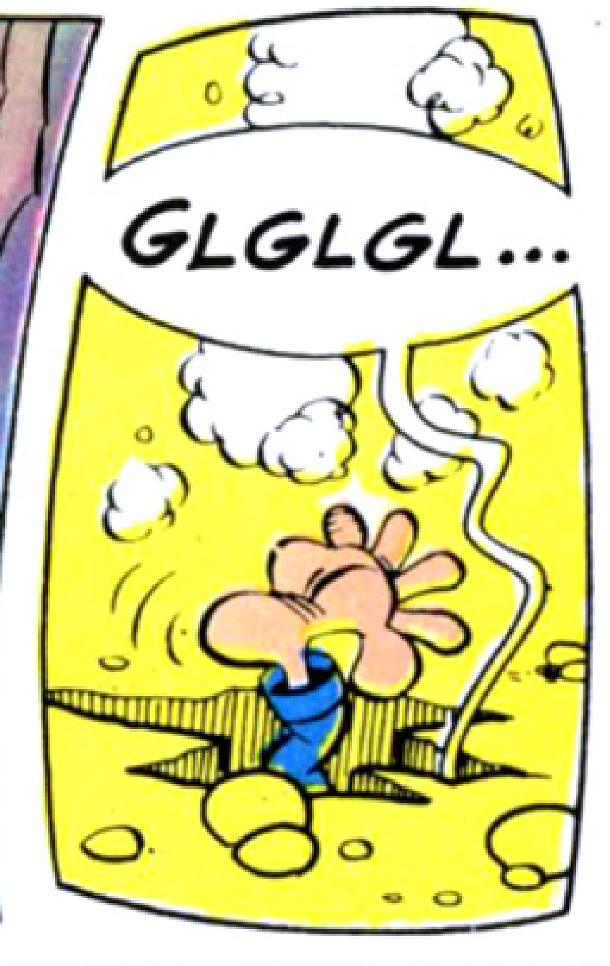

BORROMBOM!

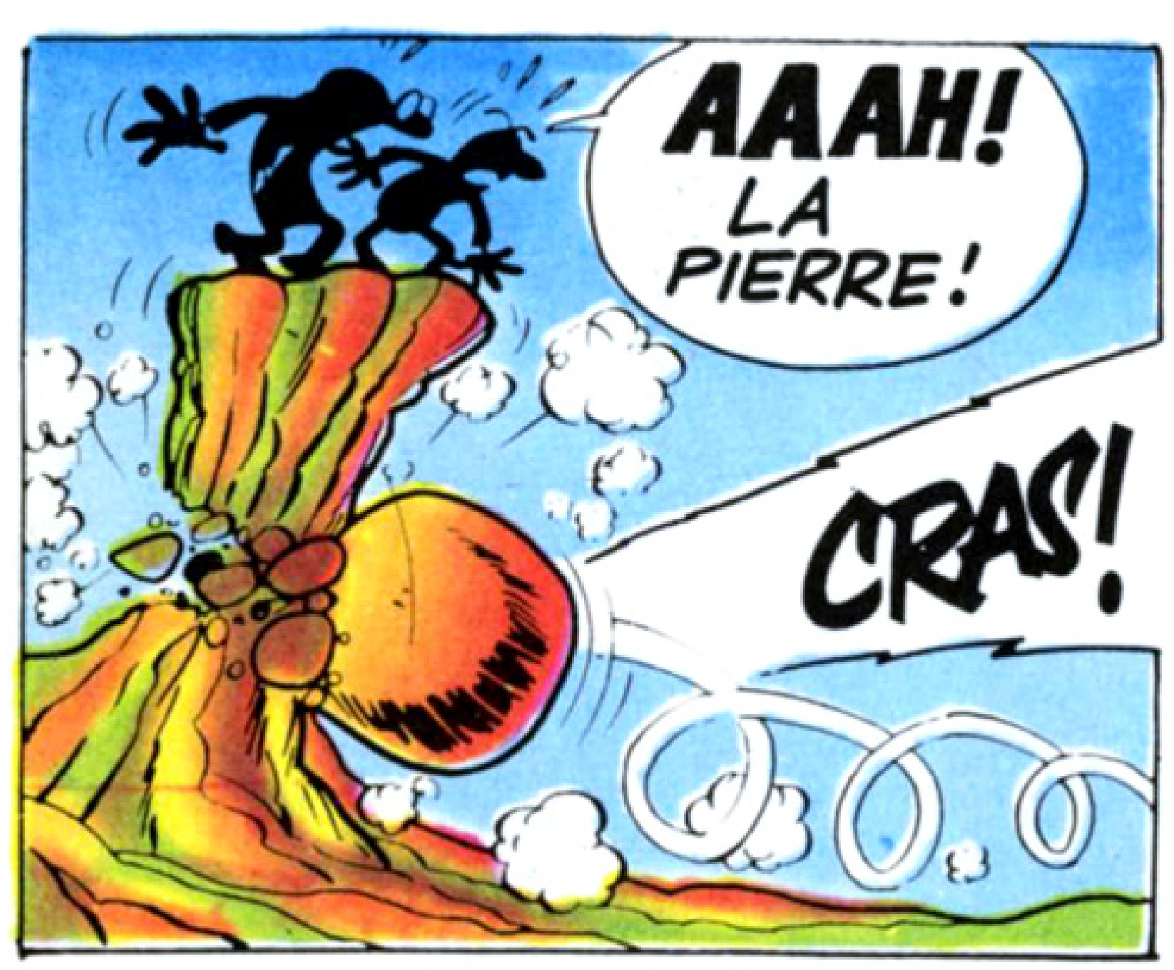

UNE CHANCE QUE JE ME SOIS DÉBARRASSÉ DE CES DEUX-LÀ !... J'AI HÂTE DE ME RETROUVER DANS MA SICILE NATALE !...
4-A


BORROMBOM!


HEIN?!... QU'EST-CE...

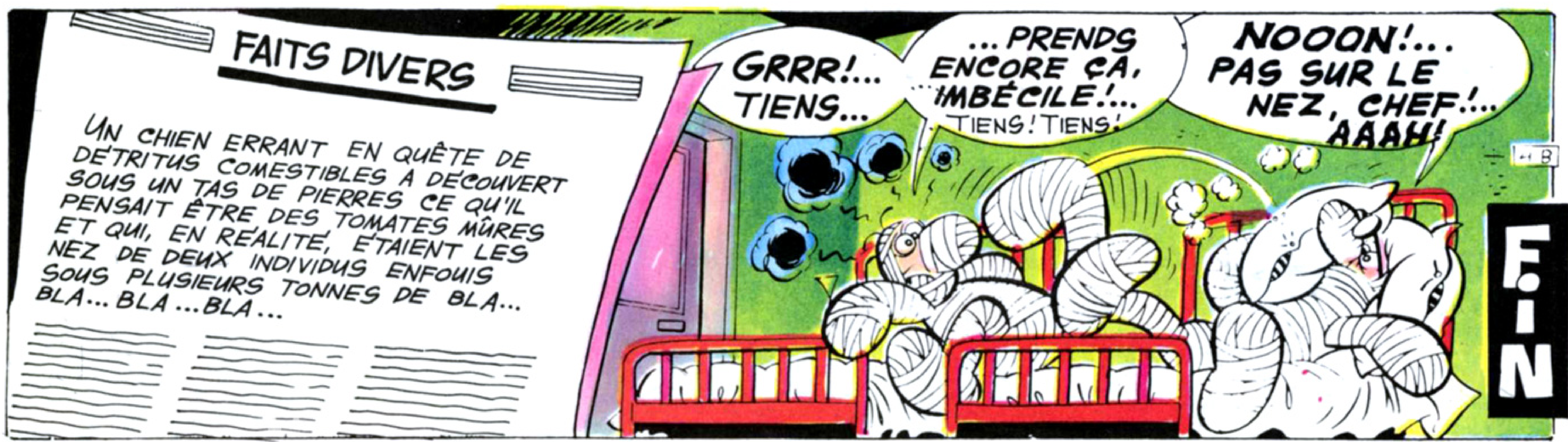

BORROMBOM!


GLGLGL...


AAAH! LA PIERRE!
CRAS!


HUUUAAH!


LE ROI DE LA MAFIA HORS D'ÉTAT DE NUIRE !
DES RAMASSEURS DE CHAMPIGNONS ONT TROUVÉ LE SINISTRE PRIMO SECUNDOTERTIO À DEMI-ENTERRÉ DANS LA CHAUSSÉE DE LA ROUTE NATIONALE N°7, DANS UN PITEUX ÉTAT ET BLA... BLA... BLA...


FAITS DIVERS
UN CHIEN ERRANT EN QUÊTE DE DÉTRITUS COMESTIBLES A DÉCOUVERT SOUS UN TAS DE PIERRES CE QU'IL PENSAIT ÊTRE DES TOMATES MÛRES ET QUI, EN RÉALITÉ, ÉTAIENT LES NEZ DE DEUX INDIVIDUS ENFOUIS SOUS PLUSIEURS TONNES DE BLA... BLA... BLA...
GRRR!... TIENS...
... PRENDS ENCORE ÇA, IMBÉCILE !... TIENS! TIENS!
NOOON!... PAS SUR LE NEZ, CHEF!... AAAH!
4-B
FIN